



لـ النمَّارِ \* فَأَن القَمْة الثنائبُة بين

رئيس الجممورية الياس المراوي

المرجَّحةُ في الاسبوع الحالي، قد لا

تكون حاسمة، بل يرجح ان تعقبها

قمة موسعة يشارك فيما الرؤساء

المراوي وبري والدريري وتفخي الى

اتضاح الخيار النمائي. وكانت "رسالة"

بري واضحة ايضا في هذا المجال امس

حَيْنَ نَقَل عن الرئيسَ السوري حرصهُ

الشَّديد على "التوافقُ اللبناني َّحتى في

لاسبوعين وربما لكثر. تبرز ملامح قيام

جبمة سياسية – نيابية واسعةً تدعم

ضمنا ترشيح لدود عبر تأييد تعديل

المادة 24 من الدُستورُ التي اعلن بري من غير ان يازم نفسه تأييد قائد

الجيش، انه يؤيد الفاءها "هذَّه المرة".

ويبدو ان هذا الامر لن يقتصر على

المؤيدين التقليديين للقماد لدود، بل

ان عبارة لافتة في البيان الصادر عن

أجتـماعُ الرابطة أأماروسيةَ امس دعت

الى "الانتفاع من مسؤولين "بمسكون

بقيادة مسؤوليات وعدم استثناء احد

من حق الانتخاب"، من شانما ان

تُفْسر تأييدا لتعديل المادة ٤٩ في

اعْلَنُمَـا البطريّرك الماروني في شــان

(ص ۲، ۵)

حين ان البيان التزم المواصفات الت

الرئيس المقبل.

– فَيْ فُـــّـرة انْتُظَّار قَــد تمتــد

موضوع رئاسة الجممورية".

والرئيس السسوري حمافظ الاس

زيوغانوف لـ"النهار": العسكر بديل بريماكوف (ص١٨)

بري يوحي ان لا خيارات نهائية بعد

"كلمة السر" لا تزال سراً

وغير معلنة في عطلةً نهاية الاسبوع

جُمُلَةً معطيبات جمعيدةٌ في شأنَّ

الاستحقاق الرئاسي قبل تلاثة ايام

من سريان معلته النستورية الاربعاء

المقبل في ٢٦ ايلول الباري. وابرز

- اجماع لدى المراجع الرسمية،

وتحديدا الرؤسة الباس المراوي ونبيه

بري ورفيق الدريري، على التأكيد أن "كلمة السر" لم تقل بعد ولم تظمر معالمها نمائيا، وإن "كلمة السر لا

تزال سرا" على ما نقل كثيرون عن

الايام الاخيرة. ولعل بري كان واضحاً

خلال زيارته امس لبقاعصفرين حبن

ميز بين "العظوظ الكبيرة" للعماد

اميل لحود وبين اشارته دى الدلالة

و"سنختار بعدما نرى المرشحين كلهم

من هم"، موحيا بما لا يقبل جدلا ان لا

ولعله يمكن تأكيد ذلك من خلال

دلالة معبرة اخرى اتخذها لقاء مفاجىء

بين الرئيس العريري والنائب نسيب

لَدُود في فقرا السّبت الماض، اوحي

بدوره أنَّ رئيسُ الحكومة لا يزال يتبع

سياسة انفتاح على مرشحين آخرين،

ولم تتوقف تلك السياسة عند حدود

الرئاسي، ضمن المعلّة الدستورية ما بعين ٢٢ – ٢٤ ايسلسول و٢٣–٢٤

تشرين الاول، لن يتم قبل حصول

اجتماعه الاخير بقائد الجيش.

– ان تصديد مـوعـد آلانتــ

خيارات نمائية بعد.

الرؤساء في مناسبات مختلفة أ

## عالم مجنون يبحث عن هويته وسلامه... ونحن؟

فى الأمم المتــــدة، وفي نيـــويورك الأميرُّكية، ألتي يصل اليها الْرِئيس الحريري، ماثاً يجد لبنان ومانا يجد رئيس الحكومة للبنان من هموم ودروس وعيّر؟ ميزة "البيت الزماجي"، مدّر اللقاء السنوي

للعالم وقضاياه، انه مثل اكواريوم عملاق تتنفرج فينه على الأمم والشعوب والزعامات تسبح في كل الاتصاهات، عبارية هني من الكلام الذِّي تتستّر به على المنابر... وما لنّ يعجبُ لبنان – ولا رئيس حكومته خصوصاً -من المنظر المضطرب ان العالم يبدو اليـوم مُتَــَـفَيِطاً من أقـَصـاه الى أدناه في أزمـات عاصفة، كأنها كلَّما قد جُنَّ حِنونها، تُحرُكها قوانين عنف أفلت زمامه... وفي صورة أبسط، تراها كعقارب راقصة في ساعة ضخمة، بمئة عقرب وعقرب، اختل تُوازنها، فكيف تقرأ على صفحاتها الملتوية أية ساعة تدق ساعةً

من أين نبدأ بالمشهد؟ من الأقربين: قضية فلسطينية مترهّلة، ترمُّل زعامتما، تأتى متسكعة تطلب سلاماً أعلنت سلفاً انه صار مستحيلاً، كأنما هكذا هارية من شوارع مدائنها الصغيرة (وعاصمة دولة، ستكون؟) حيث المجارة تعود لغة الثُّورة الحقيقيَّة، عُضباً من أجل الغضب، بل ثورةٌ لمجرّد الشورة، ولا تُفاوض، هي، ولن

أويت ساءل لبنان متى تجتاز المجارة الجديدة - القديمة حدوده، فتزيد "حريقة 

واذا سأل لبنان الأمين العام (أمين عام من وماذا، هذه الأيام؟) فسيجده منشغلاً عن لبنان المستحيلات الذي أيأسه بعراق يظلب رفع الحظر عنه، ولا من يستجيب، وإذاً تسنى لُه وقت، فيشتغُل بليبيا يائسة هي الأخرى من العرب، تطلب أن يضمن لها "مجتمع دوَّلي" يخلصرها – هيَّ الْأَدْرِيِّ! – عدم تسليمٌ لأَمَايُ مِنْهُمِيْهَا الِّي أُمِيرِكَا ۚ (أَيَّةَ أُمِيرِكَا ۚ) أَذَا هي وافلات على دفعهما للمحاكمة الدولية... و"تفرّج تتـفرج، عينك شـو بتـشـوف،

ترى، مأذا يمنع لبنان أن يأخذ هو المبادرة في مطالبـة عـرييـة تغلي بهـا قلوب الأمـة التُّعيسة: رفع المظر عن العراق وليبيا، أي وقف عقاب صار، بمقاييس الحقوق الدولية، سَخِيطًا، ثمَّ دعُوةَ الدول الْعربيةُ الْهائمةُ في بعبران التبردد (بالاذن من الكويت، نصاول اقناعُها بوساطة عربية ملزمة للعراق) الى فُكِّ المصار تلقائيآ، وبدون استئذان مجلس أمن

ياشي هاي بقر

ميثر گ

اللي وريد السدي أيتم عوا سيد و الثلاق طريق لعن

غ یا ماشیل

المدرسة الطمسال المعول الم

ينيروسا الشروب

، الشادق المسارة، المعلى 1) 7 East. - 11.7 E

" TTTTAP

بيرون زليدان Harwij 🍪

نيرا بنامة علوسي - ناهون اوه الا نيرا بنامة علوسي - ناهون ا

تسترهنه اميركا، الداكرة هي الأخرى؟ يخْلق العرب أزمة؟ ولم لا؟ لعل العـودة في مـثلُ هذا الموضـوع الى شيء من الموقف العربي المومَّد، ولو سخطآ، يعيَّـد الَّى العرب بعضُ الاعتبَّارِ ، والَّى السراب الوحدوي بعض المصداقية.

"أميركا العائرة؟" سنعود الى حديثها. عند هذا المد، سيجدها لبنان كعثل "مرتا، مرتا". انها "مشغولة بأمور كثيرة" حتى حين تبتعد عن "الواحد" الذي تزداد "الحاجة اليه"

الماحآ، ولا منال... ألسيدة الكريمة اولبرايت لن تستمع اليئا الا بائنها اليسرى... لقد ابتكرت لما وأشنطن شَفَلة جديدة: تريد الأن المؤول دون تقمِّر

اسعار مغرية في محلات

أوكرانيا، ناهيك بالشيشان!!!

هنا، بين هلالين: المصالحة الوحيحة التي طبعاً، وقد لا يريد ان يعرف ولا ان يقهم.

لا يفنّي!

"غُود لاك"، أي "حَطَّ سعيـد يا سيـنتي"...

هنا كَذَلك ماشية: سيصطدم ولو فاشلَّة حكماً... خصوصاً اذاً كان فشلها

أميركا والروسيا... من الأكثر مرضاً؟ ومن

ف.... "حاسب يا تينان". انتبه وتنبّه!

الأقدر بعد على التصدي للقضايا العالميةً؟ ولم لا: أوروبا؟

حروب "آسيا الوسطى"، فاستحضرت وزير الْمُأْرجِيـة الروسي القريب منها (تُعـرفُونُ لماذا، أليس كـذلك؟) لتـرؤس أول اجـتـمـاع لوزراء خارجية الدول الاسلامية الست (الله، الله يا دني!) من ايران - الراجسعسة الى الواجهة الأميركية - "الى باكستان، مروراً بكازاخستان الخ... من غير تجاوز أفغانستان، او هي لن تعضر؟ لا نذكر.

في أغراق موسكو في "الفيتنام الأفغانية"، وأنطلاقاً من ذلك بعشرة الامبراطورية ألسوفياتية جمهوريات جمهوريات، بين اسلامية وأرمنية وأوكرانية وسواها، أورثت "واشتطن الديبلوماسية العلتية" أخطر أزمة في السياسة الدولية المعاصرة: أزمة تهدد بحرب – ونووية ربما – غير قابلة للأنضباط الا بالأدمى منها... تستلهم نزاعــات القــرون الغابرة (بين شيعة وسنة)، وقد لا يقدر على لجمها سوى الرجوع، مع بريماكوف، الى "حَبَّر شيوعي"، يبدو أن العودة اليه صارت رائجة في كُلُّ مكان، بدءاً بموسكو نفسها، وربما غداً

وعصبياتهم الدينية وحججهم التاريخية والاستراتيجية من على منبر الخطابة، فتسرح

ولاَّ حاَّجة الى اقصاح فقط التذكير بأن

"واشْنطن السرية" التي كان لما الدور الْأكبر

انفردت مادلين أولبرايت في انجازها – وانماً لانجاز تاريخي حقاً - تمت بين الزعام تين الكرديتين التقليديتين... وصارت فوراً مثالاً يحتـدى بين أكراد سوريا. فَمتى أكراد تركيا (واكراد لبنان، لم هم تجنسوا وخلص؟)، وهل ندن أمام ابتكار جمهورية "آسيوية وسطى" آخرى، في زمن الطف الاستراتيجي التركي -الاسرائيلي؟ أم العكس هو الصحيح: تُعزّيز الحلف بكيـَّان "وطني" هديد، يتــَأكلُ العراق، ويهدد سواه؟ ... من يدري؟ لبنان لا يعرف

ثم، من يدرى! ما دام "العبل على الجرار"، فقد تضطر السيدة "المشفولة" أولبرايت الى استحضار "الاستاذ" بريماكوف لمشاركتها في الدعوة الى مؤتمر آخر: دول أوروبا الشرقية الجنوبيــة، ودويلاتهــا، انطلاقــاً من الحــرب الألبانية، مروراً بكوسوفو، وصولاً ألى أشلاء يوغوسلافيا (التي تبعثرت، هي كذلك، يوم سقطت شيوعية ها)، وربما قبرص التي ثمةً

"أمسن هيك... بعيد عن الشر"... انها: لبنان

حرب كامنة حولما بين تركيبا اياما و-هذه المرّة -- اليونان! كل رؤساء الدولّ والعكومات والوفود الأُتيـة من تلك الديار، ستندلق مطاليبهم "القومية"

وتمرح في الأروقة والكواليس. بالمطلب الأوروبي الغاضب اذا لم تدعّ المانياء ولو متعشرة بوحدتها، وفرنساء فرنسا دائماً، لُّهُ شَارِكُةً عَلَى قدم المساواة (لماذا؛ مش مهم!) مع أميركا والروسيا في أية معالجة،

المحلُّفين القّضائيين سراً فنستنتج كيف، وباية سطوة يقدر بعد على ان يخاطب العالم المجتمع في نيـويورك، هذا الذي سمَّى مرةً "رئيس ّ العـّـالم"... لُعلهم يعــرضّـون، بُديلًا، 'فيلم مونيكا"... على الأقل في مسالونات واروقــةُ "البّيت الرّجـاجي"، إن لمّ يكن أمـام الجمعية العمومية. في أميركا كل شيء ممكن. فلننتظر. رؤساء العالم الأخرون كلهم ينتظرون وجلين..."ما حدا فُوق راسه خيـمةً في العصر الالكتروني"! رئيس واحد سيضحك طويلاً هو "القيصر بوريس" (يلتسين)، ربما لأنه احتفظ من حيث لم يندر ولا كنان يشناء بالصرب الشيبوعي كشبكةً سلامة (الشبكة التي يضعونها بين البهلوان الراقص على الصبال في الفضاء، والأرض التي يمكن ان يقع عليها فَيتمطم!) في وجه تَفْاقم الأزمات الاقتصادية الى حد المجاعبة، روسيًا أختبرت مرتين المل

عن أميـركـا، يجب أن تتظر بعـد ظهـر

اليوم، لنرى خلال أربع سأعات متلفزة كاملة،

كيفٍ خاطب الرئيس (الرئيس؟) كلينتون

(٢١)، ومرة أيام المصار النازي للينيئفراد، حين صار الجائصون ينتظرون موت بعضهم البعض ليفترس الأحياء الأموات... ومع ذلك، انتصرت الروسيا "السوفياتية - الوطنية". الكلمة الأن لبريماكوف، الشيوعي العريق

البولشفيكي: مرة عام ١٩٢١، عندماً بلغ عدد

المهددين بالموت جوعآ واحدآ وعشرين مليونآ

انما الذي كـان يجلبب مـاركـسـيـتـه بالعناية بالأزمات الدولية المستعصية. هل الشيوعية هي وحدها الحل، ام هي حل يصلح فقط هين تعجز المعالجات الليبيرالية المتصارعة مع "المافيات" (في روسيا كما في سواها، وربما في لينان خصوصاً، وعند الأقرب

الى روسيا من لبنان) عن الوصول الى حلول؟ لا تعسرف اذا كسان الرئيس المسريري (والرؤساء العرب) قد شاهدوا مسرحية "موت سُكَّـراط"... منصـور الرحـيـاني وضع في فم الاثينيين وسقراط نفسه قولاً لا نظنه كان صانفاً تاريفياً، لكنه صادق في الواقع الاجتماعي: "الخبر قبل المرية"!

المشكّل انه اذا عاد الخبـز على حـسـاب الحرية، فالحرية المغيبة حينذاك لا تعود ولو

في فرنسا، لم ينتظر الشيوعيون المجاعة للعبودة الى الواجبهية، وفي وجبه حكومية اشتراكية، لمجرد تعرضها لصعاب اجتماعية

فماذا تراها تفعل أميركا المتصدية من مركز الضعف للحؤول دون تفجر بؤر الحرب حروباً ظاهرها صراع قوميات وعصبيات دينية، انما جوهر معظمها التخلف والعوز والجهالة والمجاعة... بينما أميركا غارقة وحدما في ازدهار عاهر: عاهر بالمال، ويقساد العهر والبطر كذلك؟

أمآم العائم المجتونة عقارب ساعاته وهو يبحث، ابعد من الذبز، عن هوية حيناً وعن نظام حكم أحياناً، يجوهر شخصيته وذاته ومطامحه... لبنان صار مجرّد متفرج... أملنا ان يعمود رئيس حكومـــّتنا مستنوراً

بالامثولات، حتى ولو تضائل أهتمام العالم بنا، فُـمَّا عَـاد يصُّغي الى كَـلام ليسُ وراءُهُ صراخ، ولا منه أخطار حرب.

SEPTEMBER

غسان تويني



الرئيس الأميركي بيل كليشون يتحدث مع القس وواتر شروبشير بعد حصوره قداساً في

## شهادة كلينتون على الشاشات تجعل مصيره في مهب الريح

سيطلع الأميركيون والعالم اليوم الفيحيو أن الرئيس بدا محرجاً على شمادة الرئيس الأميركي بيل ومتوتراً أمام المدلفين وأسئلتهم مما كلينتون أمام هيئة المدلفين الكبرى قد يساعد خصومه الجمموريين في في ٧ أَ أَب الْمَاضَى في قضية علاقتُه بالمتدربة السابقة في البيت الأبيض مـونيكا ليـوينسكيّ. والفـريب أن الشماية التي أدلى بما كليتتون في البيت الأبيض بعد ربطه بقاعة المحكمة في واشنطن بكاميرا فينيو تفانياً لإحراجه واحتراءا أموقعها صارت بقرار مِّن اللَّجنةُ القَّضَائِيةُ في مجلسُ النوابُ مادة للتحاول العلني عبر شاشات التلفزيون، إضافة إلى نمو ٢٨٠٠ صفحةً مِّنَ الْوثلاق الَّتِي لم تنشر مع ويستعد كلبنتون والفريق القانوني

الكونفسرس يجب أن يبسدا اجبراءات العزل في مقابل ٢٥ في المئة قبل

قضايا ساخنة اليوم

أمام الجمعية العمومية

الكونفرس على ترسيخ صورتين في ودافعــاً الأخــرين، وفي مـقـدمــمم ليوينسكي، إلى الكذب، تمميداً للبدء بإجراءات عزله. ولعل ما يقلق كلينتون أن شعبيته بدأت تضعف وإن تكن لا تزال بعيدة عن خط الخطر، وأظهر استطَّلاع للرَّاي نشرته مطة "نيوزويك" ان ٤٦ ُفيّ المئة من الاميركيين يرون ان الرئيس يجب أن يفكر في تقنيم استقالته في مقابل ٢٩ في المئة فقط الاسبوع السَّابق. واعتبّر ٤١ في المئة أنّ

تقرير المدَّي المستقل كينيث ستّار. الذي يدافع عنه لعاصفة جديدة ربما كاتت الأقوى حتى الآن وربما قلبت ميزان القوى ورجحت احتمالات العزل، بطريقة ما على محتويات شريط

كلينتـــون الدورة السنوية الــ ٥٢

للجمعية العمومية للامم المتحدة التي سيناقش فيهآ رؤساء دول وحكومات

ووزراء مواضيع ساخنة ونزاعات تمدد

وتتوزع الأنظار بين كلينتون الذي

ـاً النزاع بين إيران ومـركـة أطالبان الأفغانية، ومكافحة الارماب،

يقاوم نتآئح فضيحة علاقته الجنسية

بمونيكا ليوينسكي والملغات الثقيلة،

والتوتر بين المند وباكستان، ونزع

باتفجار حروب،

(ص ۱۷)

نيــويورك، فــإنه ليس وحــيــداً إذ

يشَــأَطُرُهُ هذا المُوقعُ الرَّئيسُ الإيراني

محمد خاتمي الذّي بعد وجوده على الأرض الأميركية - وإن في مبى

الأُمم المتحدة - بعد قطيعة من عمر الثورة الإسلامية بليلاً على أن إيران

تريد العودة إلى الأسرة الدولية. غير

أنّ رجلي الساعة والأنبوا لن يلتقيا

(ص ۱۷)

على هامش الجمعية العمومية.

# للدفارة تعمل ليلآ عند قاعدة الدسر.

### جسر الباشا: "الاعمار" يدمّر ليلاً

مجدناً، عاد مجلس الاساء والاعمار يدمَّر ما تبقى من حسر البائنيا، وعم كل الوعود الرسمية، الامالي غاضبون وبلدية سن الفيل مَقرر "حراسة الدسر على مدار الساعة".

## ألمانيا أوقفت عربيأ تربطه واشنطن ببن لادن

يوم حزين فيبكركى

(ص٦)

اتفاق تجاري

بين لبنان والكويت

واعفاءات جمركية

(ص١١)

ُ وَفِي لَنْدُنْ، نَتَى الشَّيْخَ عَصْرَ بَكَرِي تَحَمَّدُ الذِي يُقْتِمَ نَفِسَهُ تَأْطُواً تَأْسُمُ بَنَ لادن أن يكون لعمود سليم علاقة به. من حسمسة أخسري، هدد الرئيس السوداني عمر حسن لدمد البشير أمس بالردُ بشكل "مسودع" على الولابات أَمَتُحَدَة انا وحـمَتُ صَربة مُحيَّدة الى بلايه. وأكـــد ان بلايه "لن تتلقى ابدأ نشكل سُلبي أي هجوم امبركي جدبد. بل

(ص ۱۷)

المستسجسات المسلطات الألمانيسة في مقاطعة بالفاريا لمنكرة من المسلطات الامنية الاميركية عبر الشرداة الدولية "الانتربول" واوقيفت رُحلاً بنعمل حوار سعر أسودلياً بدعل معنوح محمود سليم. تقول واشنطن أن المسؤول عن الاموال وتأمين السلاح في شبكة اسادة بن لادن الشمم شفجير سعارتيما في كينبا وتنراسا.

لها تُحتفظُ لنفسها بُحقُ الردُّ وربعًا هذه المرة سيكون موجعاً للولايات المتحدة".

السلاح النووي، والازمة العراقية. ١٨٠ قتيلاً وجريحاً بقصف كابول

## خاتمي من نيويورك: أسعى لتجنّب الحرب مع "طالبان"

إ باخرة الـ"غرين بيس" تجول الشاطىء الملوث (ص۹)

رياض نبيب الريّس "الفترة الحرجة"

الساونة محنداً الي حنيث ففيتة بين معاوية الأفعلني وعلي الإبراني، الدرب السنية – الشيعية الثانية، عنى؟ (10<sub>0</sub>a)

بلاثه امام الجمعية العمومية للامم المتحدة، "بنل كل ما في وسعه لتُجنب الدربُّ مَع "طَالبان". لكنه قال ايضاً أن "على الايرانيين ان يفهموا ان عليهم الدفاع عن ارضهم اذا دعت الماجة". وفي هذا الاطار أكسل الجسيش الايراني تشسر ٢٠٠ ألف من جنوبه على الصّدود معُ افغانستان تحضيراً لمناورات جديدة. وافرجت "طالبان" عن خمسة ابرأنيين كانت تدتجزهم بتهمة نقل

عنيف من مواقع القائد الطلجيكي المعارض لحركة "طالبان" الإصولية الاففانية احمد شاه مسعود أوقع نحو ١٨٠ قُتيلاً وجريحاً، تعمَّد الرَّئيسُ الايرائي محمّد خاتمي من نيـويورك التي ومل اليـهـا أمس لالقـاء كلمـة

من الاثنين الى الجمعة: من الساعة ١٥ و ٨ لغاية ٠٠ و ١٦ بعد الظهر السبت: من الساعة ٥٠ و ٨ لغاية ٠٠ و ١ ٢ ظهراً اسُلْحة للمعارضة، في حين قالوا انهم كانوا ينقلون مساعدات غذائية.

### AN CONTRACTOR OF THE PARTY OF T الترافأ بقرار وزارة العمل التعلق \$11. بعقد التأمن للمستخدمين الأجانب، وضعت تكم شركة نورث اشورائس ش من المن عسقدا الستامين بعلي A TANAL الستخلمين العاملين في متَّرُّلِكم بالشروط الوضوعة من قبل وزارة العمن وبقسط سنوي قفره ١١٠٠ دولار اميركي فقط. RA North 933urance S.A.L

DAYS



لزيد من العلومات الرجاء الاتصال، بيروت، ٢٧٣ فلا ٤٤٩ (١٠) (١٠) جونيه: ٢٠٩ ١٤، ٩١٦ ٩٦١ (٢٠) مشرابلس: ٢٠١ ٥٢٠ (٢٠) (١٠)





### INSTITUT TECHNIQUE des FRERES BEYROUTH (Gemmayzé) - Aïn-Saadé

- INSCRIPTIONS pour les préparations suivantes: 1 - BEYROUTH (GEMMAYZÉ) TÉL.: 01/44 22 16
- Technicien Suprineur «Expertise Comptable». Technicien Supérieur «Informatique de Gestion» - Cycles spéciaux - Teneur de Livres, Comptables, Chefs Comptables :
- 2 AÏN SAADE: COLLÈGE MONT LA SALLE. Tel.: 01/870 025 - 26 - 27 - B.T. «Sciences Commerciales», - B.T. - Electronique -
- TS "Electromone" Dates des Inscriptions: 1er sept. au 25 sept. 1998 entre 8H. et 18H.

قال وزير سابق ان

الرئيس المسراوي

مارس ادسسانا

ملاحيات لم ينص

عليها دستور الطائف

بفضل دعم سوريا له.

من المسؤول !

ديبلوماسية ان اكثر

من دولة عبربيسة لم

تكن راضية عن

البيان الختامي الذي

صدر عن الجامعة

ينتظر لبنان ان

تفستح سسوريا

سفارتها في العراق

لكى يفتح سفارته

أحذية أوروبية

- ستوك للبيع-

أقل من سعرالكلفة

0049-6221616058

₹ VOYAGES ET BAGGAGES

TEL: 637000 - BEIRUT

TEL.: 443555 - TRIPOU

BREAKAWAY

mand & position

سامىعويني وشركاه

**السعر** . . .

للمراجعة في المانيا ﴿

العربية.

في معلومات مصادر 🗽

النائد المالية المالية المالية

Service of the second

فناممرضود

غامل قرائدہ -- در در

فيست دي 🕟 که و

أناع فسأستعلق المعيد

عِلَيْ شَمَّةُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَا

فينتي دفان أأأر أأستندهم

 $\gamma_{i} = \{i,j\}$ 

ولاجي --

والشه أنعاد

. تدد

لتاران

نعي د مايت.

المجراني والمحمر

تبحاً بعد غد الاربعاء ٢٦ ايلول المهلة

الدستورية لانتخاب رئيس جديد لليلاد عملا

بالمادة ٧٢، التي تحدد مهلة شهر واحد لالتئام

مـجلس النواب بناء على دعــوة مَنْ رئيــســه،

وانتخاب رئيس قبل شهر على الاقل وشهرين

وتطبيقا لمذه المادة وعملا أيضا بالقانون

الدستوري رقم ٤٦٢ المنشور في العدد رقم ٤٢

من الجُريَّدة الرسمية تاريخ ٩١ تشرين الاول

١٩٩٥ والمتضمن تمديد ولاية رئيس الجممورية

"لمرة واحدة وفي صورة استثنائية" حتى ١٣

تشرين الثاني ١٩٩٨، فإن مدة الشهر المديدة

لسريان المهلَّة الدستوريَّة تبدأ في ٢٢ ايلول

(أي قبل شمرين على الاكثر) وتتتمي في ٢٢

تشــرين الاول (قـبل شــهــر على الاقل). وهو

الشهر السابق لانتهاء ولاية الرئيس الياس

المراوي، التي تطوي منتصف ليل ٢٦ تشرين

الثانَى أَ ١٩٩١ وتبدأ معها من الساعة الصفر

لتـاريّخ ٢٤ تشـرين الثـاني ١٩٩٨ ولاية خلفـهُ

تنقضي ولاية المراوي نلقصة يوما واحدااا

فهو أنتخب السابعة والنصف مساء الجمعة ٢٤

تشــرين الثــاني ١٩٨٩ في "بارك اوتيل" في

شتورة وكان محتما انتهاء ولايته الاولى المحددة

دستوريا بسنوات ست طبِّقاً للمانَّةَ ٤٩، لولا

التمديد منتصف ليل ٢٤ – ٢٥ تشرين الثاني

٩٩٥ (، ذلك لان الرئيس تسلم سُلطاته

الدستورية فور انتخابه وادائه "يمين الاخلاص

للامة والْنستور" تفائيا للفراغ الدستوري الذيّ

كان ممكنا ان يصدث بسبب اغتيال سلفة

الرئيس رينه معوض، على نحو ما فعله قبله

الرئيس كميل شمعون بقسمه اليمين في جلسة

لتَحْلَبُه في ٢٣ ايلول ١٩٥٢ بعيد استقالة

عُلَى أَن القَانونُ ٱلدستوري الذي مددت

بموجبه ولاية المراوي بدءً من ٩٪ تشرين الاول

١٩٩٥ ثلاث سنوات جديدة، لحظ انتماء الولاية

الجديدة (والمستّمرة منذ ٢٤ تشرين الثاني

١٩٨٩) في ٢٣ تشــرين الثـــاتي ١٩٩٨. أيُّ

ناقصة يومًا واحدا عن السنوات الثلاث الواردة

في قاتون التمديد لرئيس الجمهورية احتسابا من

فَى الاحوال العادية كمذه الايام، يبدو الامر

شكليا، فكيف مع رئيس حظي بما عــجـز عنه

بعض اسلاف، وبينهم من دفع ثمن الولاية

المجددة، او حتى ثمن النية والرغبة فيها اثمانا

الرئيس بشارة الخوري.

تاريخ انتظبه

الرئيس الجديد

على الاكثر من أنتماء ولاية الرئيس الدالي.

كبشارة الخوري مكث في الحكم ٩ سنوات الا يوماً واحداً

الهراوي يُسلّم السلطة الى رئيس لم يختره؟

ألاستقرار الداخلي للبلاد؟ وكيف ليضا اذا تبين

إن الولاية الممددة للمراوي صانع "الجمهورية

الثالثة" استمرت مقدار ما استمرت الولاية

المجددة لسلفه بشارة الخوري صانع "الجمهورية

الثانية"؟ اذ حكم اول رئيس استقالال للبلاد ما

بين ٢٦ ايلول ١٩٤٢ (تاريخ اتتــنابه) و١٨

ايلول ١٩٥٢ (تاريخ استقالته) ثماني سنوات

وَا أَ شَهِرا و٢٩ يوما. فيما بقي الهرَّاوي ثاني

رُؤساء الطائف في السلطة تسع سنين الآ يوماً

وْأُحِدا. أي أنهما أقاما في الدَّكم وفّي ولايتين

مُتواصلتين مئة مماثلة هي تسع سنين الا يوماً

الرئيس بشارة النوري أرغم على الاستـقالة

بعد اتقلاب أبيض قادته ضده "الجبعة الاشتراكية

الوطنية" والقوى المعارضة لتجديد ولايته، وقد

عزز نجاح هذا الانقلاب احجام الزعماء المسلمين

السنة عن التعاون معه لتأليف حكومة يولجه بها

الشارع المعارض. اما الرئيس المراوي فيترك

الحكم دون اتَّقــلابات ولا تَظاَّمرات، بيَّــد أنه لا

يترك من غير ثمن سياسي يهيءُ للانتقال

الدستوري بينه وبين خلفه، مو موجة الاتمامات

والشائعات وملفلت الفساد والتشكيك كما لو

أنه يحمل وحده تبعة كل سلبيات عمده الطويل،

على نحو الثمن البلهظ الذي دفعه الشيخ بشارة

باستقالته، بعنما حمل هو ايضا ووحده تبعات

خلف غير محبوب

الخوري والياس المراوي في أمر لافتا الأول سلم الخلافة الى قائد الجيش والثاني يتجه الى مصير

الشيخ بشارة كتب استقالته الى رئيس

مجلس آلنواب احمد الانسعاد يعلمه بها ولأ

يوجهما اليه (أي الاستقالة)، بعد توقيعه مرسوم

تأليف حكومة ثلاثية انتقالية برئاسة اللواء فؤاد

شَمَّابِ، ومُّو أمر عنَى بالنسبة ألى الشيخ الرئيس

اته لا يسلمُ الى شهاب رئاسة الجمه ورية على

أنه خلفه النابع من اختيار ديموقراطي، مقدار

التزامه مضمون المادة ٦٢ (القديمة) من الدستور

التي تنبط السلطة الإجراثية التي يترأسها رئيس

الجُمهورية في حال خلو سدةً الرئاسة بمجلس

الوزراء وكالة وتاليا فقد عهد شهاب وحكومته

الانتقالية الثلاثية ألعمل على التحضير لانتخابات

للرئيس المستقيل تفاديا لفراغ دستورى، ومن

غير ان يكون شـماب في الضرورة هو الخلف.

وهو ما حصل فعلا في خمسة ايام، بانتخاب نائب

ممائل اذا صدت المعطيات الراهنة

ويتشابه انتماء عمدي الرئيسين بشارة

فساد الولاية الثانية

and the contract of the contra

### ت أموقف هذا النهار

### التغيير بـ"المايكروويف" أو على "الحطب" ؟

لطفاء سوريا في لبنان لكثر من المم على القلب، كما يقال. وعدد القريبين منها بالفعل، وليس بالمظاهر ليس قليسلاً على الاطلاق. وبدلاً من ان "تكشح" هذه الحقيقة الضباب الذيّ لا يزال يُحيطُ بموقفها من انتخابات رئاسة الجمهورية المفترض ان تجري خلال شمرين، فانما على العكس من ذلك تُزيدً من كَتَافِتُهُ، الأَمِر ٱلذي ادى ولا يزال بِؤدي عتى الآن الى غموض الرؤية لا بل للى تُناقِضُ في الاستثناجاتُ المتعلقة بالاستحقاق المنكور، رغم مظاهر الوضوح التي يظن كثيرون اتما صارت متوافرة، وأن عدم الانتباه اليما ناجم عن موقف سابق اكثر مما هو ناجم عن وجود فعلي للغموض، ومن أبرز الانلة على ذلك، الاستنتاجان الآتيان المتداولان على ساحة السياسة

١- يعست قد بعض هؤلاء الحلفاء والقريبين ان الحظوظ الكبيرة والفعّلية للتربع على سعة ركّاسة الجممورية هي للنَائب والوزير بَجَّان عَبيد، لا لَقَائِد الجيش العملا الميل لدود. ويعزو اعتقاده هذا الى معرفة عميقة بالقيادة السورية ويحقيقة مولقفها واهدافها وبطريقة تفكيرها. هذه المعرفة المتشعبة تدفعه الى الاقتناع بأن سوريا لن تختار لمود، رغم محبتها له وثقتها الكبيرة به واطمئناتها اليه، قياساً الى مواقفه خلال تمرسه بمسؤوليته المستمرة مند زهاء تسَّعةُ اعوام، ولذلك اسباب عُديدة. منها ان رئيساً قادماً من صفوفُ الجيشُ ومحبوباً ومقدراً من ضُباطه ورتبائه وعناصره، يستطيع رغم كل الضوابط والقيود أُقُلَمة نوعٌ من التواصل الجدي بين بعبدا والبرزة، ومن شأن ذَّلَك تَّكوين قوة كبيرةٌ ومؤثرة قادرة على قيادة عملية تغيير داخلية ذات تشعبات اقليمية، قد لا تكون في مصَّاحة سوريا، وخـصوصاً في المرحلة الاقليمية الصعبة والدقيقة في أن واحد ومنها ليضاً ان رئيسا كمنا يستطيع أعادة تجربة اللواء الراحل الْرِئْيس فؤاد شُهاب، ولكن بعد تلَّافي سُلبيلُتُها والتمسلُّك بأيجابياتها وهي كثيرة. وجوهر هذه التجرية يقصر العلاقة بين سوريا ولبنان على الدولتين، اي على السلطتين الرسميتين في كل منهماً، ويعيدً "ادارة" الوضع اللبناني الى اللبنانيين، ويحصر العلاقة المميزة في الاطار آلذي يجبِ ان تكون عليه، وهي التنسيق في قضليا الدفاع والأمن والخارجية والاقتصاد، ويعيد ربماً للعوامل الخارجية من اقليمية ودولية حرية الدركة على الساحة السياسية، ومن خلالها على الساحة الاقليمية، وذلك مؤذ لسوريا وخصوصاً في هذه المرحلة. ومنما أخيراً وليس أَخَراً أن رُئيساً بمواصفات العماد لحود، يمكن ان ينجح في استقطاب اكثرية المسيحيين وفي استقطاب اكثرية المسلمين، وثانياً في استعادةً، وانَّ نسبية، لحرية قرار وطني، قد تعتبرها سوريا مضرة بها، في ظل استمرار أوضاع المنطقة من دون تغيير او ترتيب. فضلاً عن ان الحملات السياسية والاعلامية العفوي منها والمنظم يكاد ان يحول القائد العسكري حالةً شعبية وزعيماً وطنياً قَادراً على المناقشة وعلى الرفض وعلى القبول وعلى التحلل من قيود وضوابط، تمثلت اكثر ما تمثلت مُنذُ قيام جمهورية أَلطانُفُ بالاختلافات بين المؤسسات

الدستورية، وتحديداً بين "رؤسائها". ويعَتَّقَد ٱليعض نَفْسَهُ مَن الدلفاء والقريبين، ان الرئيس الحالي اليأس الهراويّ لا يزال خياراً سُورياً صالحاً من التأحية النظرية، لأسباب كثيرة معروفة. لكنه لم يُعد كُنْ لك مَنْ الناحيَّـة العَمْلِيَّة، اولاَّ لأن السلطة تستهلك القدرات والرصيد، وثانياً لأن اللبنانيين المتعلقين بالديموقراطية، رغم سوء تطبيقهم للماء يريدون التغيير، وثالثاً النهم يعتبرونه مسؤولاً مع

غيره عن مآس كثيرة، ولهذا السبب فان مصلمة سُوريا تُكمن في لكمال المرحلة المراوية في رئاسة الجممورية، ولكن بشخص يوازيه، وثوقاً به واطمئناناً البه وغير مستهلك بعد، وربما لكثر حنكة وغير "مُتُـورط" في الصراعات الناظية. ومن النين تُنَطَّبَقُ هذه المواصفات عليهم، في رأيه، الوزير عبيد آ يُعتقد البعض الآخر من حلفة سُورياً والقريبين
 منها، ان العماد لميل لحود ليس "قليلا" كما يقال،

فهو يعرف ان تجاحه في اعادة بناء المؤسسة العسكرية، وهو ما يطالب اللبنائيون أن يتعمم على المؤسسات الاخرى، وخصوصاً المنفية منما ما كان ممكَّناً لولا "الكارتُ يَلانَشَّ" أو الشيك على بيلض الذيّ اعطته اياهما سوريا. اذ أن الكفاءة والقدرة والنظافة والعزم والتصميم وهي صفات يتمتع بما لا تكفى وُحدَمًا عَلَى، اهميتَمَا، لتحقيق النجاح الذي يلمسه اللبناتيون اليوم، ويعرف أيضاً أن الدعم السوري له لستمر حتى الآن، لأن التعامل اليومي معه اكد صلابة ونَهَائِيةً خَيْلَراتَهُۥُوانَ ٱلثقة به فَي مُحَلَّمًا وان الطعن في الظهر ليس من شِّيمه. ويعتقد البعض نفسه ليضاًّ، ان سوريا خلافاً لكل ما يقال، تعتقد ان "الوفاق" الوَّطني ٱلنَّبناني في مصلحتها، ولذلك فاتها ّ مع رَّئيسً للْجَوِمُّورِيةُ يُوَّحِيُّ ٱلْتَقَةَ للمسيحيينِ، رغم عدمٌّ الْتُمَاثُهُ يوماً للى التيارات المسيحية ذات الذيارات المتطرفة او الحالمة أو الواهمة محلياً ولقليمياً، ويعيدهم الى الدولة. ولحود مُؤْمِّلُ لَكِتُر مِنْ غَيْرِهُ لِيكُونَ مِنَا الرئيسِ. ويعتقد ثالثاً أن المرحلة الأقليمية الراهنة الصعبة، تقتضي وجود لحود في قصر بعبداً ليس فقط لاسباب امنية، كما يعتقد البعض، بل لاسباب سياسية مهمة، لبرزها قيهام دولة المؤسسات فعالاً، وآلحد من الْمُمَّارِساتُ الْمُسَيِّئَةَ عَلَى اكْثر من صعِيد، وترتيب الاوضاع بحيث لا يبقى الجمر والعا تحت الرماد باستمرار. واعتقادات البعض الآخر هذا من الطفاء والقريبين، ناجمة عن كلام سمّعه من قيادات سورية

الجواب عن ذلك يبـقى نوعـاً من "التـبـصـيـر" او التنجيم. فالقيادة السياسية السورية العليا لم تبت الاستُحُقَاق الرَّئاسي حتَّى الَّانِ، ولمَّ تُحسم لَّحَتِياُراتُها المتعلقــة به، او عَلَى الاقل هذا مــا يؤكــده مـعظم القريبين منها فعلاً وليس بالمظاهر. الا أن للممكن هنا، هو الاشارة الى أن الطريقة التي اعتمدها الفريقان المشار اليهما من مؤلاء قد تشكّل ليحاء معيناً، لَّكنما قطعاً لا تُشكل أساساً صالحاً لاستنتاج نمائي. اذ ان احداً مهما يلغت قدرته على وضع نفسه مكان الآخر، الذي هو هنا سوريا، ومهما بلغت رجاحة عقله، ومهما تكاثرت معلوماته وتنوعت، لا يستطيع ان يكون الأخر وتالياً أن يتوقع تصرفاته وردود فعله ومواقفه. كما ان الكلام الذي يقدوله مسسؤولون سروريون عن الأستحقاق الرَّئاسي، قد تكون له لهداف معينة، مثل رصد المواقَّف والمناَّذات الشعبيَّة والاجواء الخارجية. مع الاشارة هنا الى ان عدداً كبيراً من اللبنانيين، لا يسمعً عادةً من الكلام المنكور الا ما يعجبه، او يتوافق مع

اي من الاعتقادين المذكورين اقرب الى الحقيقة

والاستُلَةُ التي تطرح هنا ،او التي يجب ان تـطرح، هي: هل ان استحقاق الانتخابات الرئاسية في لبنان هو مناسبة للتغيير في رأي سوريا، كما يؤكد الكثيرون ام لا؟ وما هو التقيير الذي يطلبه اللبناتيون، والذي تستطيع سوريا ان توافق عليه، او ما مي سرعته؟ والجُوَّابِ الْوَحِيدُ عَن مَّدُهُ الاستِّلةِ، وأَخرى كثيرة

يكون بواسطة "المليكروويف" أو بواسطة "العطب"؟ والذين يعسرفون سوريا، يميلون الى الاعتقاد أتها مع التفيير بواسطة "العطب"، وهذا أمـــر سليم مبحثماً، ذلك إن الطبخة على النطب تستوي بطريقة افضل لكن هل يستطيع لبنان الانتظار

مثلما هي مفيدة لسوريا؟

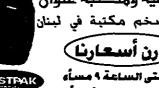
طويلاً؟ ومن يضَـمن أن تكون الطبخة "المستوية" مفيدة للبنان،

سركيس تعوم

تامين كافة طلبات المدارس

# غيرها، هو سؤال: هل يكون التغيير في حال الاقتناع

اً به سريعاً لم بطيئاً؟ أي هل



بيروت - لبفاق صهي: ١١٠٢٠٨ – فلكس ٢/٢١٢٠٧٢ (١٠) - Imamet isales@iailad.com.b

ذوق مكايل طرابسك ازحسلسة السغازيسة

- T - 1 1 4 4 A - | - T - 7 1 4 4 Y A | - 7 - 7 1 7 . | -4-717.74/A/4 - V - V T O E T | - A - A - 1 7 4 7 | - 7 - 7 7 . 1 Y 1 | -4-717.A./1

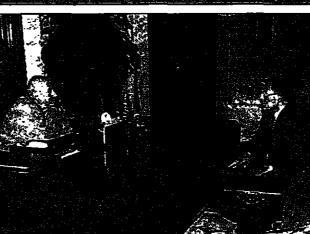
و غناسبة بداية العام الدراسي نفتح أيام الاحد شكيلة واسعة من القرطاسية و الشنط الدرسية – جناح خاص بالادوات الكتبية و الهندسية ولوازم الرسامين

قرطاسية ومكتبة علوان 🎾 أكبر و أضخم مكتبة في لبنان فارن أسعارنا)

TEL: 01-738551 01-738556 FAX: 01-738553

قدرتهامن ۱ الی ۵,0 طن

وينان و الله المناعة ٩ مساءة ٩ مساء



الرئيس المراوي مستقبلاً الوزير السنيورة في قصر بعينا السبت.

 ورئيس الجمعورية اليناس المراوي استقبل السبَّت في قصر بعبداً وزير الاعلام باسم السبع ثم وزير الدولة للشؤون المالية فواد

ويتسلم المراوي الاربعاء المقبل اوراق اعتماد ثلاثة سفراء جدد هم الميركي بيفيد مايكل ساترفيلاء والكويتي محمد سعيد الصلال، والكندي هيغ صرافيان. • رئيس الوزراء رف المريري عقد السُبْت في دارته في

فقراً اجتماعات عمل مع كل من وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة ووزير العدلُ بَمِيج طَبارةً والمسؤوليُن الكبار في وزارة الماتف. وزير شؤون الممجرين وليد جنبلاط استقبل امس في المختارة السفيرين الروسي والبلغاري اوليغ بيريسيبكين وفاتنسلاف كانيف

اسْتَقبلُ وفُودا شعبية من عُدد من المناطق. الكارديثال مأر نصرالله بطرس ــــــر استقبل السبت في بكركيّ الشيخ وبيع الفازن، فالزميلُ حكمتُ

والقائم بالاعمال الاوكراني فالنتين

نوفيكوف وعددا من أركان السفارة

الروسية الى مائدة الفداء. وكذلك

حدث ... لم يحدث ... سيح*دث* 

 النائب بطرس هـــرب يزور الحادية عشرة قبل ظمر اليوم رئيس الدزب السوري القومي الاجتماعي علي قاتصو وقيادة الحزب في مركزه في رأس يبروت. ويزور في السابعة مساء "كتلة الانعاء والتغيير" التيابية في طرابلس في أطار جَــوَلاته لشَــرحُ

(نقلتي وثمرا)

برتامچه الرئآسي. التائية نايلة معوض استقبلت في دارتما في اهدن وفدا من حارة المراحـات في عكار العـتـيـقـة، زارها شأكرا تقدّيواتْ "مؤسّسة رُنيّه معوضٌ اللَّهَاون مع "جَمعية الشَّبآن المسيحية"، لاتمام مشروع البني التحتية في البلاة، واكدت معوض "دعمما العمل المؤسساتي القادر وحده على استيعاب طاقات الافراد

وقدراتهم من ضمن عمل حماعي منتج النائب رياض الصراف اقام السِبت في منزَّلَه في منيـارَّة (عكار)ُ مأدبة عشاء حضرها وزير العوارد المائية والكمربائية ألياس حييقة واعضاء كتلة ألائماء والتغيير

• النائب محمد عبد الحميد بيطون القي محاضرة في ديرك يفارمور) بعنوان "الاصلاح الشَّاملَ في أطار النَّستحقَّاقَ الرئاسيِّ".

### الحريري من دمشق الى نيويورك وكلمة لبنان يلقيها الخميس

وابدى الصريري قبيل انتقاله من دمشق "ارتيامه البالغ الى مسيرة

الاخوة والتعاون والتنسيق اللبنانية

السورية مؤكدا "تصميم البلدين على

مواصلة هنه المسيرة خدمة للمصالح

ولفَّادت "الوكالة الوطُنيَّة للإعلَّام" في

رسالة لما من تيويورك ان الصريري

سينصل الى نينويورك عنصر الينوم

بالتوقيت المحلي، لترؤس وفد لبنان الى

الدورة العادية الثاثثة والخمسين

وترافقه زوجته السيدة نازك ووفد

رسمي يضم وزير الدولة للشــؤون الماليـة فـؤاد السنيـورة ومدير دائرة

المنظمات الدولية في وزارة الخارجية

وليد نصر والمستشأرون داود الصايغ

ونعاد المشتوق وعبد اللطيف الشماء.

وُسيِصُم إلى الوقد السقير اللبناتي لدى

ألامم المتحدة سمير مبارك والقنصل

وسيئقي الصريري كلمة لبنان بعـد

ظمر الذّميس المقبل بالتوقيت المطي

(قرابة منتصف ليل الخميس الجمعة بتوقيت بيروت) ويضمنها تأكيد المواقف اللبنانية الثابتة من عملية

السُّلام والاحتلال الاسرائيلي للجنوب. ويتوقع أن يؤكد أيضًا في كلمته

تمسك أينأن بتلازم المسارين اللبناني

والسوري في التَّفْلُوض مَعَ اسرائيلُّ منذلا لتحقيق السلام الشامل في

وسيجري الحريري اثنا<sup>،</sup> زيارته سلسلة من القصادة على هامش

اجتماعات الجمعية العمومية، وسيلتقي

العام هشام حمدان.

للجمعية العمومية للامم المتحدة.

المشتركة وللمصلحة القومية العليا".

توجه رئيس الوزراء رفيق الحريري والجنبية للبحث في عملية السلام امس آلى دمــشق ومنهــا آلى باريس فنيــويـورك لتــرؤس وفــد لبنان الى والعلاقات مع لبنان. ويفترض أن يجتمع الدريري بعيد الدورة العادية الثالثة والخمسين للجمعية العمومية للامم المتحدة. ولدى توقَّفُه في دمشق التفق المرّيريّ نائب الرئيسّ السوري عبـد الحليم خدام ورئيس الوزراء محمود الزعبى ووزير الخارجية فأروق الشرع وتناولت المحادثات التطورات المحليثة والاقليمية والتنسيق بين الوفيين الْلبناني والسوري في اجتماعات الامم

الشوف كميل شمعون رئيسا للجمعورية غي ٢٦

أيلول ١٩٥٢. ولا يفوت منا ذكر خلاف نشأ بين

الخَلْفُ والسلفُ فَي السَّاعَاتُ الْأَخْبِرَةَ لَلَّتِي سَبَقَّتُ

استقالة بشارة الخوري، مرده ألَّى رفضُ اللواء شــمــاب طلب الاول قرَّال المِيشِ لمواجــمـة

المعارضة وتظاهرات الشارع التي شلَّت الحياة في

البلاد قلطبة. على الاثر لزم الرئيس منزك في

عاليه واستدعى القائد وسلمه الى مرسوم تعيينه

رئيساً لحكومة اتتقالية، نسخة عن الدستور الذي

صَّار، بعد سُت سنوات اخري في عهد شماب

للجيش مو العماد لحود من دون ان يكون هذا،

الى الأنَّ علَى الاقل، مرشحه هُو للرَّئاسَةُ، تماما

على غرار سلفه الذي لم يكن ٌ خلفَه مرشحه

الشخمي، فالرئيس الحالي لَا يَزال يلتزم الصمت

حيال تعديل المادة ٤٩ من النستور لجمة ازالة

المواتع الدسـتـورية من طّريق انتــَــَــاب قــائد

الجيشّ. ولا يزال معتصما بالصّمت حيال موقفه

من لدود، وان يكن يصر يوميا تقريباً على عدم

طلب التمديد لنفسه ثانية، وعلى عزمه على ترك

السلطة في آخر يوم من ولايته وتأمين الانتقال

الدستوري سليما. مثل هذا الصمت، وفي انتظار

القمة اللَّبْنَانِية – السورية المقبلة التي ستجمر

علنا باسم الرئيس الجحيد، لم يحتجب يعت

موقفين محوريين الهراوي من لحود، الاول عام ١٩٩٥ برفضه الصريح أنذاك تعديلا مزدوجا

للمادة ٤٩ يسـاوي بينه وبين قـائد الميش في

فرص الوصول الى الرئاسة، بل كـان مـّـمسكّا

بتعديل جزئي يكتـفي بتمديـد ولايّته. والآخر

حبيثُه في (٢ُ تَشرِينُ الأولُ ٩٩٧ [ إلى أحدى

الزميلات أعلن فيه رفّضه وصول العسكر الى

الدكم "لان لبنان لا يتحمل"، وسعيه في المقابل

الى منع وصول مؤلاء. ومو موقف في أي حـال

يتخطى وصول العسكر الى الدكم أم عدم

وصولهم الى شخص قائدهم بالنات: في ١٩٩٥/

كُماً في 1997 بدآ واضحا ولا يزال ان المراوي

في الواقع، ومن باب لزوم ما لا يلزم القول

لن أيًّا من الرؤساء اللبنانيين لم يختر خلفه. أو

على الاقل لم يأت بمحض ارائته وبتشجيعه، وان

يكن اضطر، تسليما، الى الموافقة عليه. ماخَّلًا

تجربة الرئيس شارل حلو عام ١٩٦٤ الذي كان

اختيارا شخصيا ومستقلا للرئيس شهاب، وتجربة

الرئيس بشير الجميل عام ١٩٨٢ الذي حظي

بدعم لامتناه من سلفه الرئيس الياس سركيس.

بل الاصح أن يقال - والأمتولات أكثر من أن

تمصى – أن أيا من الرؤساء لم يحب خلفه، ولا

أحب في المقابل الخُلفاء أسلافهم.

يرفض لحود خلفا له... الا أذاً!

رئيسًا، مرادفا لكلمة "الكتابُ

وصوله اليوم بوزير الذّارجية الفرنسي اويير فيدرين، على ان يلتقي في الإيام التالية عددا من المسؤولين الأميركيين. ويتوقع ان ينتقل الدريري بعد القاء كلمته في الجمعية العمومية الى واشنطن آلاجتماع بوزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت امتاقشة الجمود الاميركية للمبذولة لاحياء عملية

غداء، الاستحقاق الرئاسي.

الحريري ولحود: غداء ثان

علم أن لقباء مطولاً تم أول من أمس السيست، ودام ساعتين، بين رئيس الوزراء رفيق الحريري والنائب نسيب لصود، في مُنْزِلُ الصريري في

مرب وتناول اللقاء الثاني من نوعه خلال اسبوعين، والذي تخلله ويلتـقي لحـود الّيـوم، رُديس مجلس النواب نبيه بري.

وتدفئه مركزية ابلاط بورسلان وسيراميك تلفون: ۸۱۵۹۷۸ م فاكس:٣١٥٧٩٦ ثقة وخبرة عبرالأجبال



**Nouvelle Collection Automne-Hiver** [98-99] déjà exposée L

Kastik, Tél.: (09) 639166 / 7 Verdun (Dunes). Tél.: (01) 791658 / 9

## بيـــان مــن اميركان لايف انشورنس كومباني (اليكو) الى جميع مؤمنيها الكرام

يسر اميركان لايف انشورنس كومباني ان تعلم مؤمنيها الكرام لنه بامكانهم تسعيد أقساط بوالصهم المستحقة، ضمن المهل المشار اليها في البوليصة، مباشرة لـدى اى من فروع بنك عودة المنتشرة ضمن الأراضي اللبنانية، اما شخصياً أو بارسال من ينوب عنهم ونلك بابراز اشعار القسط المستحق أو بنكر رقح واليصة التأمين فقط . كما انه بامكانهم الدفع بواسطة تحويل مصرفي الى البنك المُحكور.

تنتهز اليكو هذه المناسبة لتشكر مؤمنيها الكرام على تقتهم الغالية وتناتك لهم سعيها الدائم لتحسين وتوفير افضل الخدمات التأمينية لهم.

تراث من الثقة ... مستقبل من الأمان



Achraffeh. Tél.: (01) 602723 / 323109

الانسش ٢٠ بيليل ١١

**هال** وزير سابق ا

سلاحسيسات لم ينو

فضل دعم سوريال

لمنب مشلومات معا

ببنوماسية ان الا

س دولمة عسربيسة

لبيبأن المختباص الن

مسدد عن البسامير

أحذية أوروبيا

ستوك للبيع-

للنمر أجعة في المانيا

049-622161685X

**MYAGES ET BAGGAGES** 

TL Sesion

TEL 4435%

Marin & Landing

مبلاط بدرسلان وسيرايا

تنشرو ۱۱۵۹۱۰ د ۱۱

الكوام انه باحكانهمت

في البولينسة، مباشرة الم

للبنيانيـة، اما شغه

ستحق او بنکر رقم بولی

صرفي ألى البنك المنكز

Breston

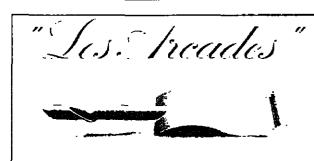
FAX:

LA POUSSINIERE **Horch Tabet** 

Tel: 01/496998 - 01/482757 - 03/361001

Mme M.T Chevallot reçoit les parents pour les formalités de la rentrée scolaire à partir du lundi 21 septembre de 9h à 12h.

La rentrée est fixée au jeudi 1er octobre.



Personnalisez dès aujourd'hui vos cadeaux d'affaires!

Rue Abdel Babab El Bagher. Tel. (011 200 335 - 217 086 - Verben Cepter Les Dures Tel. 01 791941

## عالم السجاد Carpet World



الى عشاق السجاد

قوقاز (اصلُي قديم) ايران (قم نايين) كشمير (حرير اصلي) باكستان (صوف) صرما (مطرزات للموائد)

نادي بلم سبرينغ ـ الروشة من ١٦ لغايسة ٢٢ اللسول ابتدآء من الرابعة بعد الظّهر

(حسان عمافيري)

- لا، المرسوم الذي اطالب به مو

ثم ادلى كرامي بتصريح قال فيه:

"نرحب بمذه الزيارة التي يقوم بها

الرئيس بري لبقاعصفرين والشمال

ونُعتَزُ ونُفَتَّخُر بِها. ونُحْنُ كُنا دوماً على عـلاقـات جيّـدة وممتـازة مع

الرئيس بري ومع كتلته النيابية ومع

نمجه ومسيرته السياسية كلما.

وتحن اذ نرحب به، اشعر بالإرتياح

لانه رأى هذا الحرمان الكبيتر الذي

يلفُ الشمالَ منَّ اقصاه الى أقصاه

ولمسه. ولطالماً رددنا هذا القول

تحت قبة البرامان وعلى كل المنابر.

ونحن واثقون بأن الرئيس بري

سيستمر في العهد الجديد، في

رئاسة المجلس وله الدور الكبير في

توجيه سياسة الدولة نحو اتمآء

الصرمان وقيسام الانماء المتوازن

اما بالنسبة الى ذمابي الى

المجلس، فطبعاً أن طلب الرئيس برى

لا يرد وندن لم نشارك في أعمالً

المجلس لاسباب مبدئية. واناً قلت انه

اذا كاتت هناك معركة في رئاسة

الجممورية فبإن صوتي هو الدي

سيرَّجع ٱلْخَيار الْذَي سيكوَّن حَتماً هو

خَيْـُارِ ۗ الرئيس بَري، فَـُأْتُني علىُ استعداد طبعاً لكسر هذه المقاطعة

والنزول والتصويت، لأنني اشعر بأن

-- التتمة في الصفحة ٥ --

قبل موضوع الانتخابات الرئاسية، كانً

لدرس موضوع سلسلة الرتب، ويا

للاسف لم يتم.



IN AFFILIATION WITH:

□ CHN University - Netherlands □ Educational Institute - USA

a Ecole Hotelière de Paris

□ IATA - UFTAA - Geneva

FRANCEL COLLEGE provides a BT, TS degree in the following fields:

 Hotel & Restaurant Management
 Business Computer ◆ Travel & Tourism Management
 ◆ Banking & Finance Translation & Secretariat

and an Extention Program (Private Diploma) in the following fields:

Ticketing and Reservation Accounting

 Air & Sea freight Air Hostess

Marketing & Advertising

 Executive Secretary English Language (SAF + TOEFL)

Ashrafleh, Adib Ishek Str., Francel Bidg. Paper Mail: P.O.Box: 165484 Beirut - Lebanor Tel: (01) 215315 - 327902 - Fax: 961.1.326939 Website: francelcollege.edu.lb E-mail: francel@francelcollege.edu.lb

لأن واشنطن تعين لكل مرحلة في لبنان سفيراً مؤهلاً لمواجهتها

## هل لتعيين ساترفيلد علاقة بالاستحقاق الرئاسي أم بتطورات محتملة في الجنوب؟

الذي تنطبق عليه المواصفات المطلوبة، وتعملها تبعة هذا الاختيار، كي لا تتحمَّل مي وزر أختيار أي مرشح او الدخول في تجانبات وخلافات مع سوَّريا حول موضوع لا يحتل حيزا معما من اهتمامات السياسة الأميركية مثل موضوع الوجود الفلسطيني في لبنان والوضع في الجنوب، والارماب وكيفية تحريك على المسارين اللبناني والسوري توصلا الى تحقيق انسحاب كل

وانا كانت الادارة الاميركية عجلت في ارسال السفير الجديد الى بيروت، فُمِن لجل مواكبة الاستحقاق الرئاسي، نُظرا لمعرفته الوثيقة بالملف اللَّبنَاني وبمعظم القادة والسياسيين اللبنائيين منذ كان يشغل منصب مستشار اول في السفارة الاميركية في بيروت ومو الذي واكب اجتماعات النواب في الطائف وما تخللها من مداولات ومناقشات، وسأعد في الوصول الى ما عرف بـ "اتفلق الطائف من أجل وقف الحرب في لينان، ورافق مراحل الاتصالات التي اوصلت الرئيس الراحل رينه معوض الى سدة الرئاسة وعمل بعد انتقاله من السفارة مريس الرسان ريب بموسى من سبة الرسيس وسن القومي في الدارة الرئيس الاميركية الى واشنطن، في اطار مجلس الامن القومي في ادارة الرئيس كلينتون، ويعتبر ملما بشؤون المنطقة وملفاتها الساخنة، وبأوضاع لبنان

وفي التصريحات التي ادلى بما بعد تعيينه سفيرا في لبنان كرر التأكيد ان ربي سسريست سي سى به بعد تعييده سعيرا في ببدن خرر التأخيد أن حكومة بلاده تريد أن ترى لبنان مستقلا نا سيادة لكي يستطيع استعادة مكانته بين دول المنطقة والعالم، وهي ترغب في رؤية لبنان على علاقات سلمية ومزدهرة مع جميع جيرانه في المنطقة وفي العالم، وأن تحقيق السلام الشامل والعادل في المنطقة سوف يساعد لبنان كثيرا على استعادة عافيته السياسية والاقتصادية، وأنه في غياب هذا السلام سوف تبقى المسألة الامنية التاسيسية والاقتصادية، وأنه في غياب هذا السلام سوف تبقى المسألة الامنية

هذا، وسبق وصول السفير الاميركي الجديد الى بيروت طاقم السفارة السياسي والاعلامي الذي حضر الملفات المتعلقة بالاستحقاق الرئاسي واسماء المرشحين مع السيرة الذاتية لكل مرشح وانتماءاته وعلاقاته، أضافة الى استطلاعات الرأي في لبنان، وكذلك الملفات المتعلقة بأوضاع الجنوب وتطوراتها.

الرئيسان بري وكرابي في حديقة قصر بقاعصغرين أس.

نسبدي رأيسنا وقست

– لا احد يضع شروطاً على البلد.

العريري للرئيس الجنيدا

🖣 هل انت مع الترشيح؟

🧣 ما تعلَّيْقَكُ على

ينتظرون الوحي او كلمة السر؟

الاستشارات.

السوري.

لرئاسة الجمهورية.

🗣... وهل تؤیّد مواصفات الرئیس

- من حق كلّ نائب أن يترشح

– لا فـرق، بالنسـبـة ألَّى مذا

الموضوع بين المعطى اللبناتي والمعطى

دُعُونًا نحكي في منتهى الصراحة. مطلوب فعلاً مؤازرة لبنان حتى يشفى

من الاحتلال الجاثم على أرضه، مطلوب

مؤازرة لبنان في هذا الموضوع. مش

شي جديد اطلاقاً ليش عم يحاولوا

يكبروا الموضوع ويعطوه أكبر من حجمه؟ علماً ن الرئيس الاسد، وانا

آخر المسؤولين اللبنانيين الذين

التَـقُوه، حريص جداً جداً على أن يكون هناك توافق لبناتي حتى على

- جزين هي جزء لا يتجزأ من

مصير الجنوب. واي محاولة لاجتزا<sup>ّ</sup>

جزين عن الجنوب هي اضرار بجزين

ولا تخدم جزين ولا مصلحة البنوب

ولبنان. جزين اهلنا وشعبنا كما

🖨 عُرفُ عَنك أنكُ تَـؤيد الوزيـر

جان عبيد لرئاسة الجممورية فما مو

موقفك وموقف كتلتك بين العماد

– يبدو انك حللت المشكلة عنر

الامر يا اذوان، عندما تصير الانتخابات

تجتمع الكتل النيابية وترى مصلحتها

في هذا الموضوع. • • ما هي الظروف التي تعدد موعد

الجلسة سُوا لتُعديل أَلمادة ٤٩ أو

– دعـوة مجلس النواب سـتـتم

ضمن المملَّة الدستورية وهذا طبيعي،

ولا تُستطيع ان تدعو منذ الآن وقبل

بدء المدة الدستورية. اما موعد

الجلسة فرئيس المجلس بدو يشوف

انا الفميرة افتمرت، حتى الآن ما

اختمرت. سُواء لعدد المرشحين أو ما

يحكى عن تعديلات دستوريّة، لم

يصلني لا دورة استثنائية ولا مرسوم

فتح دورة ولا مشروع بالنسبة الى تعديل الدستور. وبأستثناء الزميل

بطرس حرب لم يعلن احد ترشيحه.

🗣 مل تم الاتفاق مع الرثيسين المراوي والدريري على مرسوم فتحُ دورة استثنائية؟

أخد في الحكم الا ويجد اناساً معه واناساً صنه. ومع الرئيس الحريري لا بد من ان تسال هل مناك انجازات ام

لاً؟ انا اقول نعم مناك انجازات. انا

ُ وَمُّل سيتعرض الرئيس الجديد لضفوط؟ اجاب: "كِل من يصل الى

المسؤولية سيولجه بالمصاعب

والضفوط والنقد، والا فما معنى ان

نُكونَ في نُظَام ديموقراطي؟ ومع

مجيء العماد لحود ووجود الرئيس

الدريـري ومع كـل العـمـود، منـاك

معارضةٌ ومُوالَّاة. ولكني اقول اذا لم يستطع العماد أحود فعل ما هو

وسئل: يتنوف أن يصبح الحكم في عمد لدود، كما كأن أيام الشمابية

فأجاب: "لا، لأنه حتى التجرية الشمايية

كانت لما حسناتما وسيئاتما. واتصور

ان العماد لدود سيتُمسك بالدُسناتُ ويتجنب السيئات.

مطلوب، فلا أحد قادراً على فعله".

اول واحد كنت ضده .

🗣 ما حدا بسترجي يترشح؟

– كل العالم بتسترجي.

فرنجيه يؤيد تعديل المادة ٤٩

"وأنا علناً مع لحود"

مرجعيون وبقية الاراضي المحتلة.

لدود وجان عبيد؟

البنيب \_\_\_ لانتخاب الرئيس؟

موضوع رئاسة الجممورية

🖣 والوضع في جزين؟

المشكلات التي تعترض ذلك منها غياب الشفافية في المعاملات المالية والتجارية، واته مع استمرار تحسن الوَّضع الامني سُوف تُتوافر فرص اكثّر لتعزيز العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين. ورغم مذه التأكيدات الاميركية، فأن أوساطًا سياسية وشعبية لا تزال

تعتقد بأن للولايات المتحدة دورا في الانتخابات الرئاسية قد يكون موازيا لدور سوريا او دونه بقليل لكي يصل الى سدة الرئاسة المرشع الذي يتمتع بدرجة أكثر من الاستقلالية في صنع القرار خلافا لما مو عليه الوضع الدالي. وتبني الاوساط نفسها ما تعتقده حول الدور الاميركي في الانتخابات الرئاسية على سوابق لما في مذا المجال. فالرئيس فؤاد شماب تم اختياره بتوافق اميركي – مصري، وقد ارسات المكوِّمة الأميركية الى ابنان موقَّدًا لَهُذَهُ الْعَالِيَةُ هُوَ السَّفِيرِ رَوْبِرتُ مُورِفِي الذِي الْجَرِي الْتَصَالَاتِ بِالْمَرْجِعِياتِ السياسية والدينية الرئيسية تمينا لتقرير ذلك والرئيس الياس سركيس استياطية ومليية الرئيسية المهية المعرفي المدون المركب والمركب دين براون الى يبروت الاطلاع على تطور الوضع الامني في لبنان، وأخضع المرشحين الجديين لامتحان، فمن اجلب منهم بأنه يقبل بأن تتولى القوات السورية الموجودة في البنان حدود المحمورية.

والمرة الوحيدة التي فشلت الولايات المتحدة في مواجمة الاستحقاق الرئَّاسيِّ، كأنتْ عندماً أرسلت موفَّداً لما الى بيروتُ هو السفير ريتشاردُ مورَّ في صَاحب العبارة الشُهيرة التي اطلقها على دَرَجٌ بكركي: "مَذَايِّلُ ضَاهِر أُو الفوضى" وذلك بعد ان عارض البطريرك صغير ومعه اكثرية النواب الموارنة تدويل انتخابات الرئاسة تعيينًا، وَتَلَك بِجعلَ النَائِبِ صَاهَرٍ مَرَسُحا وَحَيْدا للركاسة الاولى ولا مُرشح سواه لتأمين فوزه بالنزكية. ولم يكن للسفير الأميركي في بيروت دور ممم في الانتخابات الرئاسية بعد الاجتياح الاسرائيلي سوى دور قبول ما تقرره اسرائيل في هذا

والسؤال المطروح في الاوساط السياسية والشعبية هو: هل تستعيد وستونى السروح من دوست استيطانية في لبنان فتشكل مع سوريا الولايات المتحدة دورها في الانتخابات الرئاسية في لبنان فتشكل مع سوريا عناصر القرار في اختيار الرئيس المناسب للوقت المناسب، أم اتها تكتفي بدعم لجر4 الانتخابات في موعدها الدستوري وتترك لدمشق اختيار الرئيس من المعلوم ان الولايات المتحدة تعين لكل مرحلة من المراحل التي يمر بما لبنان سفيرا يكون املا ومؤملا لمواجهة المرحلة. فمل لتعيين السفير الجديد ديفيد سأترفيك علاقة بالستحقاق الرئاسي لم بتطور عملية السلام في المنطقة ولا سيما الوضع في الجنوب بعدماً تعثرت وتكاد تتوقف على المسارين السوري واللبنانيّ، وتُرفض حكومة نتتيامو المتشددة تنفيّد ما بقيّ

لَقد أُكْد للسَّفير الاميركي الجديد ان حكومته لا تدعم اي مرشح معين لرئاسة الجمهورية في لبنان أنما تدعم العملية الدستورية لاتتخاب الرئيس الذي ترغب في أن يكُون ممثلًا البلاد تمثيلًا كأملًا ويتمتع بصدقية ووطنية وأنَّ أمر انتخابه متروك للبناتيين وللعملية الانتخابية الديموقراطية الدستورية

ولا تستغرب الاوساط السياسية صدور مثل هذا الكلام الديبأوماس السفير الاميركي الجُديد، وان كانت تعتبر أن بلاده معنية بالانتخابات الرئِّسية في لبنان وتتابع الاتصالات واللقاطت التي تعقد في شأنها، وتراقب حظوظ في جب رابطبع المنافق في الفوز فيما، حتى أن سورياً وهي الناخب الكبير وربما الاوحد، لا تقول انها تتدخل في الانتخابات الرئاسية لتدعم هذا المرشح او ذاكً؛ بل تحرصُ على القولُ أن مجلس النوابُ هو سيد نفسه... وهو الَّذي ينتخب من يرى فيه المواصفات والصفات المطلوبة

يسكب من يرى حيه المواصفات والصفات المطاوبة. وفي معلومات بعض المصادر أن الولايات المتحدة لن تدخل كما كانت تفعل من قبل في لعبة الاسماء، وتختار من بينما من ترى أنه أكثر قبولا وملائمة المرحلة، بل ستكتفي هذه المرة بتحديد المواصفات المطلوب توافرها في الرئيس المقبل، وتترك لسوريا ولبنان الاتفاق على اختيار المرشح الذي تَنْطَبِقُ عَلَيه هذه الموَّاصفَات، وتَلَقَتَ النظرَ فقط في حال كَانَ الاَحْتِيار غيرً منطبقٌ عليماءً فما يمّم الولاياتُ المتحدة ليُس الشخّص في ناتَه بل الصّفاتَ ألتي يتحلى بها لكي يكون مقبولًا من مجتمعه وبيئته، وموثوقاً من الجميع وتطمئن اليه سورياً، وأن تكون له سمعة طيبة ولديه من الشفافية التي تخلق المناخ الملائم لجنب الاستثمارات وتشجيع عودة الرساميل والقدرة على مكافَّحة الفَّساد كَجزَّ من الشفافية لَكي تَسْتَطِّيعِ السَّفارةَ الأميركية فيّ بيروت العمل على تشَّجيع رجال الاعمال الأميركيين على العملُ والاسْتَثَمَّار فيَّ لبنان في شتى المجالات، بعد ان تم تعيين ملحق تجاري فيها، ومعالجة

رئيس المجلس زار بقاعصفرين ونجح في اقناع "الأفندي" بالعودة عن المقاطعة

## وكرامي اتفقا على تأييد مرشح واحد واعتبرا حظوظ العماد لحود الرئاسية كب

رجوعه الى المجلس؟ – قا مختلف انا واياه ليس على منه النقطة (اي عدم نماجه الى

🛊 هُناك شبه اجماع على امكان انتخاب العماد لحود. فما رأيك؟ لا تعلیق لا سلباً ولا أیجاباً. 🤻 كيف بات موقفكم من القضايا الراهنة ومن "الترويكا" خُصوصاً؟

– الحقيقة هذا امر معروف ولي موقف منه. فمنذ تسلمي شرف مسؤوليتي في رئاسة المجلس كنّت ضد مُذَا أَلامرٌ. وَهذا الامر طرح على الاذوان الرؤساء بالاستكام الى المؤسسات. وعندما لم يقبلوا معي

وكلن ألا بدلي من ان اقربه كواقع الان لا بد من الاحتكام الى المؤسسات بعدما تبين خطأ هذآ الامر من للجميع.

🛊 اعترفت انت ورئيس الوزراء رفيق الدريري باخطاء؟ أنا لم أعترف باخطاء، غيري اعترف بلذطاء وأتا قلت لمم تنعم ميدا مطبوط". 🕭 من هو مرشح الرئيس بري

وكتلته؟ – اولا بعنا نشوف المرشحين كلهم من هم، وبعنقدُ سنختار مرشحاً منهم وهذا طبيعي. ً — البعضُ يُقول أنَّ بَابِ التمديد لا يزال مفتوحاً، فما رأي الرئيس

يري؟ - ممكن الرئيس المراوي آخذ بالحكمة القائلة اذا كان الكَّلام من فضة فالسكوت من ذهب. 🕭 التغيير الذي يقلل عنه مل سيطاول مدة رثاسة المجلس؟ – كىل شيء لا يتىفق عليسه اللبنائيون بالنسبة الى التعديل الدستوري ليس معمآء لبنان لا يحكم

الا بالتوافق والوفاق... 幕 ... تسریبات؟ – قولك ميك؟ اذا الاقتراحات تأتي من التسريبات التي عم تبي فأبشر بطول لقامة يا مربع... 🗣 اعلن الرئيس السريري من القاهرة انه مرشح لرئاسة الحكومة

و"اللي مش عاجبو يضل بالبيت"؟ – لم يقل الجملة الأخيرة. أ مو مستقبل عالقتك بالرئيس الدريري؟ - مثلما كأنت في الماضي، وان شاء الله في المستقبل يصير فيه تفسر منمبي فتكون العلاقة افضًل.

💂 ما هُو رأيك في ترشيحه لرئاسة الحكومة؟ هذا حقَّه، ولكن الامر يعود الى استشارات نيابية مأزمة ولاعتبارات، مثل اي مرشح لأي مُنصب آخر ً. ما بيقدر يقول انا بجيب نفسي.

🕭 مل تؤيد وضع شـروط على

بقاعصفرين – "النهار": في اللقاء الذي عقد أمس في قصر

الرئيس عمر كرامي في بقاعت فرين

تكريبا لرئيس مجلس النواب نبية بري، جند وزير الصحة سليمان

فُرِنَّتِيه تأييدُهُ تَعْديل المادة ٤٩ من

الدستور و"كل ما يساعد على انتذاب

قائد الْجَيشُ العمادُ أميلُ لدودُ رئيساً

وَقَالُ رِداً عَلَى اسْئِلَهُ الصحافيين:

"أَنَّا عَلَناً مع العماد لميلُ لحود.

ولدينًا ايضاً صَعيق نحبُه هُو الوزير جان عبيد(...) انا اتينت له الظروف.

واذاً كلقت الظروف مع لميل لمود

تكون امنيتنا قد تحققت والأثنان لا سـرن بتنافسان، لأن ظرف العماد لدود هو

غيره الذي للوزير عبيت. واذا جـاءُ

القَّرُفُ لَلْمُودِ فَعَبِيدَ أُولُ شَخْص

وتُطّرق الى اتجازات حكومة رئيس

الوزراء رفيق العريري ملاحظا أن "لا

للجمهورية

سيكون معه".

- طُيِّب، انا كانت كلمة سر فكيف اقولها لك؟ ₹ مل مناك حظ للتمديد أم اتتمى

– لا استطيع الكلام في هذا الامر، 🕏 ما مي حقيقة ما دار وقيل في

كرامي المعارضة لسياسة الحكم الطالي؟ – فيك تقول صحيح. لكن بدنا في مناسبة انتخابات رئاسة الجممورية،

وهو شأن يعود الى مجلس التواب مؤتمر حركَّة "أمَّل" من ان لَبنان ا يعد يستطيع تعمل المعاتاة التقتصانية وسوأهأ؟

 لم يقل هذا الكلام، مع أنه كلام يقال في مؤتمر "امل" ووين ما كان. وُلا بد من التفيير ليس فقط بالشخصيات او باتتخابات، والمطلوب ان تتفير كلُ المنهجية، ويجب ان ترسى فعلاً دولة المؤسسات وان يحتكم الناس الى المؤسسات الأنه لأ يمكن أطلاقاً في لبنان الا بالعودة الى المؤسسات وليس بالعودة الى الاشخاص او الى مُبِكَاتُ

♣ هل ستجري استشارات قبل أتعقاد المجلس كميِّئة ناخبة؟ – انا كان ثمة مشروع قانون يتعلق بالتعديل الدستوري نرى لزأمأ على رئيس مجلس النواب ان يبدأ مشاورات في هذا الامر. لماذا؟ الدستور كما تعلمون، ليس قراناً او تجيلاً. ولكنه ليس قانوناً عادياً. بالتالي وفي اي بلد من العالم عندما تمسّ النستور او تربد ان تعدل مادةً في الدستُور يصير اللَّجوء الى استختَّاه شعبِّي. فَمْن بابُ اولَى واضعف الايمان أن يقوم رئيس المجلس بمشاورات حول التعديل الدستوري. وهذا امر عملناه المرة السابقة. ولا بدّ منه في كل مرة يمسّ فيها النستور. علماً أني شخصياً، وكنائب ورئيس كتلة، هذه المرة في ما يتعلق بالمأبة ٤٩ وبأي تعبيل، فاتاً افضًل الفاء منه المائدة تماثياً. 🗣 مل انت مع توجمات الركيس

أن ينشرّف الرئيس كبرامي الى

الغريب العجيب في لبنان الذي على صغره من حيث المساحة، تشعر ان كل منطقة منه منفصلة عن الاخرى. جئت اليوم، ليس باسمي فحسب،

بانسمي وباسم كل اللَّبنائيين، وخصوصاً باسم الجنوب الصامد في وجه الاعتداءات الاسرائيلية، لاقوم بزيارة الشمال الصابر على الحرمان. فعلاً، لدى الوصول الى منا الى بقاعصفرين يشعر الانسان بالأسف لأن تكون مناطق الشمال العزيزة تعلقي هذا القدر من الحرمان. ونتسائل، ولينان كله لا يتجاوز طولاً ٢٠٠ كيلومتر، ماذا فعلنا؟ وكيف يمكن ان يكون لبنان في هذه الدال مِن اللهاتماء المتوازن، او الانماء

اللامتوازن؟ طبعا هذه الزيارة ليست لتفقد الشمال فحسب، وأما مي لاخاً للتشاور مع الرئيس كُرامي واُلاحُوان، في شـؤون الـساعـة، وتعلمـون ان الساحة الاقليمية والدولية واللبنانية

بالتحديد تمر باستحقاقات متوازية. في لبنان استحقاق رثّاسة الجمهورية موضوع دو شأن مهم جداً، ويمكن ان يخطو لبنان خطوة متقدمة في هذا الاستحقاق نستطيع معها أن نواكب ما يجري في محيطناً، سواء على الصعيد الاسرائيلي او التركي – الاسرائيلي، او ما يحصل في القرن الإفريقي وسُواه لبنان ليس جزيرة مستقلة عن عالمه. وبالتَّالي عَلَيه إن يواكب الأمور وان يفرغ من استدفاقاته ليتفرغ أما يدور حوله".

₹ مل سينتخب رئيس جنيد وتعثل المادة ٤٩؟ - نعم اعتقد ان رئيساً جديداً سينتخبُ في المهلةُ الْدستورية، أي بين ١٢ايلول و١٤ منه و٢٦ – ١٤ تشرين الاول.

🗣 متى ستدعو الى جلسة نيابية لتعديل المادة ٤٩؟ – أهذا الامر يأتي أوانه. هل سيئتځب العماد اميل لحود؟

 له حظوظ كبيرة. تردد أن كلمة السر بعد لقائك الرئيس السوري حافظ ألاسد باتت

من نجيب أسكندر: َ هَلُ يَحَمِلُ رَئِيْسُ مُجَلِّسُ النُوابُ نبيه بري كلمة السر حقا ومل يملك في جعبت اسم المرشح الذي سينتخب ارئاسة الجمهورية؟ عدد كبير من الاشأرآت والاجابات والايماءات ينئل على وجود "طبخة" مُوضُّوعة على النار، وأن بري يعرف جيِّداً مَانَا في "الطُّنجِرة"، وَأَنَّهَ اطُّلع الرئيس عمر كرامي على التفاصيل

التيِّ اقيمتٌ تكريمًا لهُ فيَّ دارةً كراميّ في بقاعصفرين. ويستخلص مما قبيل وأوحاه خصوصاً بري وكرامي، اتفاقهماً على تأييد مرشح واحد لرئاسة الجمهورية، وكالمهمية المباشر على

على هامش المأتية السياسية امس

"حظوظٌ كبيرةً" لقائِيَةٍ الْجَيْشِ الْعماد امیل لدود۔ اميل تدود. وكانت نتائج اللقاء فورية: تمن من بري أن يعود كرامي عن مقاطعة جلسات المجلس، واستجابة كرامي لطلبـه "لأن طنَّب الرئيس بري لَّا

يرد". و"لأن المشاركةُ في انتخَاب الرئيس امر يطلبه الشعب". وشارك في المأدبة الرئيس امين الحافظ ونائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي والوزيران سليمان فرنجية وجان عبيد والنواب. خليل المراوي، اسطفان الدويـمي، طلال المرعبي، لحمد حبوس، صالح الخير، وجيه البعربني، سأمي الخطيب ومحمد عبد الدميد يبضون وعدد من الوزراء والنواب السابقين وشخصيات سياسية واقتصادية وضباط كبار من قــوى الأمن الناخلي في الشــمـال ورؤســاء بلديات طرابلس والمينــه

بري وفور وصوله الى يقاعصفرين، عقد بري وكرامي مؤتمراً صحافياً مشتركاً استهاه رئيس المجلس؛ "الدقيقة، منه الزيارة ولو اتت مُتأخرة، فأن لمنزل الرئيس عمر كرامي مكانة في قلبي وفي قلوب كل اللبنائيين. هذاً البيتُ العُتيقَ، التاريخي، وهوَ قَصور مني حتى الآن لن لا أتي الى الشمال.

وسير وبقاعصفرين وعدد من قرى



Experience Malaysia for FREE 5 Days / 4 Nights when you fly with Malaysia Airlines

 $m{D}$  we to the overwhelming success of our recent Showcase Malaysia promotion, we're extending it so more of you can Ly to the overwheating success of our recent showcase malaysia promotion, we're extending it so more of you can experience our country at absolutely no cost. When you and a companion fly Malaysia Airlines to Malaysia and or beyond, you'll be eligible for a 5 days / 4 nights free stay including breakfast at any more than 100 participating hotels in 19 different locations throughout Malaysia.

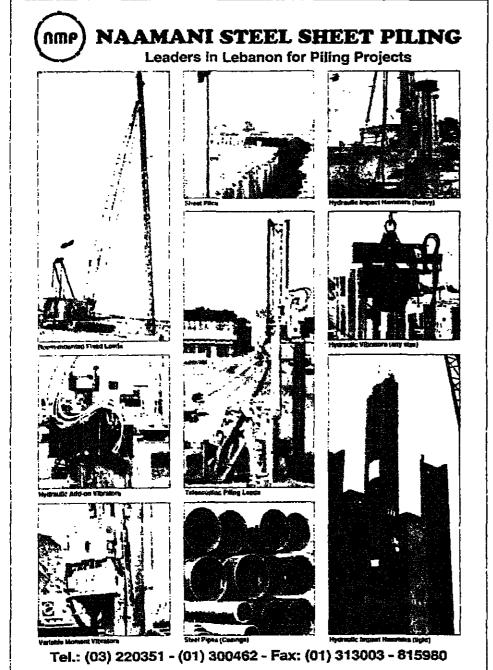
It's the only free and easy offer of its kind. Whatever you're going to Malaysia for, business or holiday, conference or adventure, you can enjoy this promotion anytime from 01 October to 30 November 1998. Try and cash in our great shopping carnival from 04 October to 02 November 1998 and enjoy fantastic discount of up to 70%.

Make your choice, if you so wish, from more than 30 exciting optional tours, or extend your stay with our Citystay programme. Hurry and make your reservations before this offer runs out!

For more information, please contact Makrysia Airlines on (01) 741344/5/6, or your travel agent.







M. 100

## الظاهرة الأمنية لاحقته في مغادرته ووصوله

والمراوية والأرواب والمراوي والمحاوية والمتالية والمتالية والمالية والمتالية والمتالية والمتالية والمتالية والمتالية

## ساترفيلا يعود سفيرا الى بيروت فهل ينقل "كلمة سر" ما رئاسية؟

مقر الخارجية قائلا: "عليك متابعة الجهد للتوصل الى سلام عادل وشأمل ودائم في الشرق الاوسط"، مشيراً الى التزام لبنان هذا السلام بعد مشاركته في مؤتمر مدريد. وكذلك اكد أن الولايات المتحدة هي "مع نبئان في استعادة سيادته واستقلاله كاملين وذلك بانسحاب القوات

> عدد من السياسين عندما شغّل منصبا في جماز الامن القومي واجتمع اكثر لربع سنوات عندما ترأس وفد لينان

وسألت المصادر عما اذا كان ساترفياد سيتمكن من تنفيذ تعليمات وزارة الذارجية الأميركية التي حددها وُكَيْلُهَا تَوْمَاسَ بِيكَيْرِيْنَغُ فَيُّ الْاسبوعُ الْأَخْيَرِ مِن شَهْرِ أَبِ المَاضِي عَنْمَا خَاطَبُهُ فِي حَفْلُ أَنَاءُ قَسَمِ الْيَمِينَ فِي

في هذه الفترة اكثر تشددا من دون

أنَّ تؤثر التدابير على تدركه ونشاطه.

انه وأسع المُعَرِفة بالسيِّاسَيِين

اللبنائيين ومو انا لم يعرفهم جميعا

فعلى الاقل يعرف معظمهم منذ كان

سيل من يحرب المسلم من لينان في اواخر الثملينات او لدى مشاركته في مؤتمر الطائف في الاتصالات السرية توصلا

الى تحقيق الاثفاق الشمير وكذلك

الاتصالات التي تواصلت بينه وبين

من مرة بالرئيس رفيق الدريري منذ

الى الدورة العادية للأمم المتحدة.

يسمى كلمة السر". وايد تعديل المادة ٤٩ "دون

للتفسير لخدمة شخص، أقما من منطلق افساح المجالً

لكل المُوطّفين الرسّميين، ما دامتُ الانتّخابات

ديموقراطية وتسنح بدرية الاختيار، فما المشكلة اذا

النَّائب السابق عدنان طرابلسي اشار الي أن

اللبنائيين "في حاجة الى عهد قوي وقلدر على معالجة الإخطاء والثفر المتراكمة". ولذ ايد تعديل المادة 29 من

النستور، اشاد بقائد الجيش العماد اميل لحود معتبرا اته

"قلار على لدارة دفة البلاد وتدمل أعبه المسؤولية

🗚 الشيخ وديع الضازن: "اماذا اختارت اسرائيل

موعد الافتقال، الى عهد جديد في لبنان لتفتح جرح

التمجير في جزين عن طريق اجراءاتُ اقلُ ما يقالُ فيمًا

ومع صمود العشرة في المئـة الباقيـة من لهالينا

البواسل فيمًا لم تفعلُ شيَّئًا، بعد خروجَ الاب بوميفارُ

الرَّمْزُ الْفَاتَيْكَاتِي مُنَهَا، فِي حَجِمَ الْقَضِيةُ ٱلْتِي تَثْيَرُ هَاجِساً

عميقًا وكابوساً من لجل توطين الفلسطيتيين المقيمين

في لينان على حساب امالي جزين والمناطق القريبة منها.

ومًا دام اللبناتيون قيادات ومجموعات مجمعين على حماية

الجزينيين من أي طارئ يطرأ، فما عليناً آلا أن نرص

الصفُّ ونَفرَزُ وَحَدَّتَه، أَذَ لا يكفي التغني بالصمود ورفع

شعار عُودةُ الفُلسطينيين الى فَلْسَطينِ، بَلَ يَبْغِي حَمَّايةٌ

جزين الصامدة والجنوب المقاوم، في وجه الاحتلال من

لتوطين الذي هو احتلال اخطر وادمى يشردم الوطن

الفلسطيني ومعه لبتان؟".

• "رابطة العمال العرب السوريين" في لبنان

نددت أثر اجتماعها برئاسة جميل مهنآ التحالف الجهنمي

المعقود بين زمرة البنرالات في أنقرة والطفمة الصهيونية

في تل أَبِيْبُ"، وامابتُ بالشُعُوبُ العُربية والاسلَّامَيَّة وحكوماتها "ان تعي مسؤولياتها تماما".

اتها اشَّبه بمقبرة احياء؟

ومن المعروف عن السفير الجديد

واشتطن والذي كان له صدى سيئً لدى المسؤولين تاته اتصالات جعات ودن القائم بالاعمال الحالي غريغوري بيري يجول على المسؤولين ليخفف وطأة هذا البيان.

وتوقفت مصادر ديبلوهاسية لبنانية

عند الظامرة الامنية ألتي رافقت

مفادرة ساترفيلد لبنان مع أقفال

السفارة وعودته اليما وسط اجواء استغفر امني بعد تفجير السفارتين المرركيتين في كل من كينيا وتانزانيا منذُ أكثر من شمر. ولاحظت المصادر ان ساترفيلد لم يطلّب من ادارته التُريّث في الالتداق بمركز عمله الجنيد بل أصر على الالتحاق كما كان مقررا ولو كان تحت كابوس الامن وآجراعات ألجهاز الامني

ورأت ِان سلترفيلد قبل بالامر الواقع لأن أي ســفير لميـركي لدى لبتان يخضع لدراسة لمنية قد تكون

كتب خليل فليحان: يقدم السفير الأميركي الجديد ديفيد ساترفيلد أوراق أعتماده الى رئيس الجممورية الياس المراوي الاربعاء المقبل بعد ان يقدم نسخة عنها آلى وزير الفارجية فارس بويز في قصر بسترس في الساعات القليلة المقبلة.

ساترفیلد عاد آلی عوکر بعدما کان قد غائرها منذ ٩ سَنُواْتُ عَنَدُما كَانَ مستشاراً سِياسياً وحتى إقفال السفارة والآن يعود البمآ سفيرا وسيصل اليما على متن طائرة خاصة مَن قَبرص تَنط في معبّط السّفارة في عوكر وسط تدابير أمنية مشددة وكتمان شديد حول موعد الوصول واستنفار بلغ ذروته بنه على تعليمات مباشرة من واشنطن لدماية الديبلوماسيين والرعايا سواء اكاتوا الميركيين او داملي الجنسية المزدوجة في ضوء البيان الدراءاتيكي للذي صدر الاسبوع الماضي عن السفارة بناء على

### UNIVERSITÉ SAINT-JOSEPH FACULTÉ des SCIENCES

La date des pré-inscriptions à la Faculté des Sciences est:

du 1er septembre 1998 au 25 septembre 1998 (dernier délai). De 8h à 16h au Campus des Sciences et Technologies - Mar Roukos - Mkallès.

Tel.: 01 - 500982/4 - 01 - 201236/7



• تعلن عن بدء الدروس لصف • لا يوجد اماكن شاغرة في العلوم الاختبارية في ١٥ ايلول صفوف الشهادات الرسمية و

و مف الفلسفة ٢١ ايلول المرحلة الثانوية

• يوجد بعض الاماكن الشاغرة في مرحلة الروضة و الابتدائي

• امتحانات الإكمال و الدخول للصفوف الثانوية و المتوسطة الدورة الثانية في ٢٨ ايلول و الصفوف الاولى من المرحلة أ

تبدأ الدروس لبقية الصفوف في ١٩٩٨/١٠/٧

بيروت - العصيطبة ٢٧٧٦ - ١٤٧١٨



شهادات حكومية وخامية BP BT TS CST ُ فَرَعَ فِرنْسَى ﴿ فَرَعَ الْكَلِيْزِيَ

(والمعلوماتية الصناعية ه الكهرباء والالكترونيك • كهرباء والكثروميكانيك السيارات مصلح ومركب راديو وتلفزيون • مصلح ومركب اجهرة كومبيوتر ه التسويق والاعلان والهندسة الدنية والمعمارية التجميل الداخلي (ديكور) **رُ**•الطوبوغرافيا (المساحة)

 الراجعة والخيرة في للحاسبة العلوم التجارية – العلوم المصرفية • إدارة الفنادق وللطاعم • محاسب عام — رئيس محاسبة • السكرتاريا الادارية • تصميم وتنفيذ الإزياء • تصفيف وتزيين الشعر والماكياج (• الطباعة على الكمييوتر – اللغات

والمعلوماتية الإدارية

مستنيرة الدورة – بيروت، صب. ٩٠٣١٨ – ٩٠٣٨٨ تلفاكس: ١٤/٢/٢/٤ - ١٠١٨ - ١٠١٠ (١٠) - ١٦١٦٨٨ (٢٠) Email: www.cit-liban.edu

الجنبية عن أراضيه . وان "في استطاعة لبنان العودة الى مكانة الصديح بين دول العالم" وأوضح أيضًا أن "المطلوب تعزيز لمن السفارة في

وقالت المصادر أن الامداف الاميركية المطلوبة من ساترفيلد في لبنانِ ليست جديدة بل ترقى الى سنوات وكانت تشكل دوما حجر الزاوية في السياسة الأميركية حيال لبنان. ولكن سيتعين على سأترفيلد اعادة بناء الثقة بين بلاده والمسؤولين والشعب اللبناني الذين فقدوا أي أمل فّي رغبـة القوّلاياتُ المتــُحدة في سأعدة لبنان في تطبيق القرآر

كنلك ستكون من مهماته: - اعادة فتع القنصابة الاميركية في السفارة لتخفيف معاداة اللبنانيين في الحصولُ على تأشيرات دخول الى الولايات المتحدة ولاسيما منها للطلاب

– الترجمة الفعلبة لقرار الرئيس كلينتون المتصل برقع الحظر عن سفر الاسركيين الراغبين بزيارة لبنان. – السعي الى اقناع السلطات المختصة فيّ بلاده السمّاح لشركة طيران الشرق الاوسط استكناف رحلاتها الجوية المتوقفة منذ سنوات بين يبروت ونبويورك وكذلك اقناع الشركات الجوية الاميركية بالسفر الى

وأفلات المصادر ان ساترفيلد ممتم بالاستحقاق الرئاسي وان بلاده هي مع انتخاب رئيس جُديدُ ولكن المصادر اعترفت بانها تجهل ما اذا كان الأميركيين مرشح مفضل، فمل يدمل ساترفيلد "كلمة سر ما" وهو أمستعجل للالتحاق بمركز عمله في شكل غيز رسمى أبتنا ٌ من اليوم؟ ومل يحقق مأعجز عنه سلفه ريتشّارُد جونّز في ورشةً الاعمار بعدما كانت حتى الآن "خجولة" وبالواسطة وليس مباشرة بمجيء رجال أعمال اميركيين وممثلين لشركات الى بيروت؟

وُختمت المصادر: المسألة ليست مسألة ديفيد او ريتشارد آما القرار هو في الاَدارَة الأَميرَكية الْمتأثرة دوُّماً باسرائيل والسفير في لبنان يتلقى ألتعليمات ولا يصنع القرار لكن تقاريره تؤثر ألى حد ما في صيافته.

### وسام البطريركية من المطران حداد للمرنم ابرهيم صباغ

كرّم أمس متروبوليت الروم الكاتوليك في صور المطران يودنا حداد المرام ابرهيم صباغ بآحتفال اقامه في دار المطرانية نظراً الى خدماته لأكثر من ٥٠ عاماً. وحضر الاحتفال الإرشمندريت

جورج حساد ممثلة البطريرك مكسيموس الخامس حكيم، راعي الأبرشية الملرونية في صور والأراضي المقدسة المطرآن مارون صادر، النائب علي الخليل وشخصيات. وتحدث المطران حداد فأثنى على

دور صباغ في خُدمة الكنيسة، وقلّده وسلم البطريركية وهو الصليب الْبطريركي الأورشليمي الْكبير. وألقى سعدالله غابي كلمة باس ابناءً الرعية، وتلاه المحتَّفي به بكلمةً شكر، ثم اقيم كوكتيل. عرج ... بغرج ... عرح ... بعرخ ... اكد وزير النقل عمر مسقاوي ان التغيير "يتجاوز الاشُّخاْص الى الاسلوب"، معتبَّرا أن التغيّيرُ المطلوبُ "مو عقليَّة الميليشيَّات وعقليةٌ الاحداث الَّتيُّ تسربتُ ورشَّدت الى اسلُّوب العملُ السيَّاسي في العمدُّ

> وكاًن يتحدث في ندوته الصحافية الاسبوعية في طرابلس (مس: "(...) الاستحقاق الرئاسي يرتبط في صورة أساسية بموقع لبنان الاقليمي وبتوجماته نحو المتغيرات المستقبلية والحقائق القائمة على حدوده، ومي حقيقة الامتلال الأسرائيلي للجنوب والتغيرات والمفاوضات المتعلقة بالسلام الاسرائيلي، وهو ليس سُلاما عربيا. كل هذه الاجراءات تددد مُسَّار المسْتَقبلُ السياسي للبنان، وبالتالي يحتاج هذا الامر الى ضبط داخلي وشمولية بأخلية واحتوا للخلي وأيضا رؤية مستقَّبلية ولا بد من انَّ يرتكز عَلى الافكَارُ الَّتي تَجْرَى سواء في واشنطن أو في سوريا او في كل مكان، من اجلُ ايجاَّد هذه المُواصَفاتُ الاساسيةُ. وهُذا الشائعُ لدينًا اليوم أن الشخصية الابرز من المرشحين مي قائد البيش، واختياره ناشئ من تجربة العمد الداضر باعتبار أنه نجح فّى ضبط البيش وتنظيمه".

> وفي موضوع جزّين، دعا الى "تحديد اسلوب اساب في مولَّدِهتنا لمشكلة حزين، وليجاد بنية وطنيَّة متماسكة للَّلا يلُعب العدو الخارجي فيها عبر شعارات متعددة". وفّي التعليمُ الدّينيّ في المدّارس، أيد موقف وزير التربية جان عبيد حيال "إيجاد كتاب يعرف جميع

اللبنانين بالاسلام والمسيحية". النائب أسماعيل سكرية رأى "أن الاستحقاق الرئاسي الذي نتنظره ممم جداً لانه يأتي والمنطقة تمر بطروف صعبة. ومعيار الاختبار الاساسي يخضع للظروف المعقدة للمنطقة بدءا بافغانستان مرورا بتمديدات التحالف التركي – الاميركي – الاسرائيلي وصولا الى قضية جزين. لذلك اعتقد أن لا احد في لبنان يملك ما



**GYMNASTIQUE** TONIQUE

PREPARATION A **L'ACCOUCHEMENT** INSCRIPTIONS DE 9h00 A 16h00

TEL: (01) 200800 - 328800 Ext. 2028

AUPETIT POINT depuis 1958

330349 361717 Achr. Clemento



كآ الاختصاصات الادارية التجارية، السياحية. المعله مأتما واللغات العالمة فرع فونسي – فرع انكليزة

جديدة المتن – رونبوان الجديدة . ነ<sup>·</sup>ኢዲነሃዲሃ — ኢዲ•ፕጚ*፡* 





Beyond your expectation, within your reach. The new Passat.



KETTANEH

ETS. P.A. RETTANEH INETTWICH FRÉRES, S.A. - DORA - BERUT. (01) 255804 - TRIPOLI. (00) 430135 - ZA-LE. (00) 100215 - AUTHORIZED SUB-DEALER. AZEGÓ - VÉRDUM STREET - BERUT. (01)
251907 - Ess BLAS ABBOUD - JOUREH. (09) 10075 - GRANDOUR MOTORS - TRIPOLI - AL-NINA. (05) 800876 - WIPCO - DAHR AL SOUNAL (05) 800801 - CREALA MOTORS - BATROUR (05) 74721

### رئيس جديد ليس على جثة أحد

وتأتي الاخبار من الشمال، أخبار رئاسة الجممورية ومعركتها المفتوحة على مصراعيما وعلى كل الاحتمالات. فالرئيس نبيه بري الذي زار المنطقة امس، اطاق جملة مواقف تعتبر مؤشرات مهمة على صعيد الاستحقاق الرئاسي، فهو قال ان الانتخابُ الرئاسيُ سيحمَل، وان لبنان سيحظى برئيس جمعوريَّة جديد، وهذا يعني أن فكرة التمديد للرئيس اليأس المراوي التي لا تزال تراود البعض، مارت منسبة، وان تعديل المادة ٤٩ من العستور النا عصل سيكون معصورا بالموظفين الدين سيدق لهم الترشح لرئاسة الجمهورية.

ورئيس المجلس الذي له توجه وموقف من المرشحين البارزين للرفاسة الاولى، قال أنه لم يتخذ قرارا بعد في من يرشحه لرئاسة الجمهورية، لأن المور لم تنضج بعد، ولن الموقف السوري الذي لمسه من الرئيس حافظ الاسد خلال التاريخية لقَائه الاخير معه، هو أنه حريص جدا جداً أن يكون هناك توافق لبناتي حتى على موضوع رَئَاسة للجمهورية.

وَرَكِيسَ المِطسِ الْمُعَرُوفِ بِتأْبِيدِهِ الوزيرِ جان عبيدِ على غيره من المرشحين لركلسة الجممورية، لا ينفي أن للعماد أميل أدود حظوظا في الوصول ألى الرئاسة الاولى، وكل ذلك مرتبط باجماع القيادات اللبنانية على المرشح الاوفر حظا، كما هو مطلوب مؤازرة سوريا في هذا الموضوع. وما زال الوزير سليمان فرنجية الذي لديه "رادار سياسي" حساس وخصوصا

في مُوضُوع رئاسة الجمهورية مصرا على ترشيح العماد لدود الرئاسة، مع عدم استبعاده آحتمال وصول الوزير جانّ عبيد الى هذا المركز. مِنَا يِعنِي أَنِ الْطَبِحَةِ الرِّنَاسِيةِ لَم تَنضِج بعد، وأن ليس هناك مشكلة داظية - اقليمية دول هذا الموضوع. ولكن ذلك لا يعني أن هناك مشكلة داخلية دول لحتمالات الشخص الذي سيّصلّ، فألَّكل في لبنانَّ وسوريا، يؤكدون ان الرئيسُ المقبل سيكون مقبولاً من اللبنائيين يحظّى بثقتهم وتأييدهم، ويحظى بدعم

مشق التي تدرص على المدوء والاستقرار الداخليين، حرصها على استمرار التنسيق السياسي والامني بينما وبين لبنان على صعيد الصراع مع اسرائيل وحصوصا في عمليه السلام. وما يمم اللبنةيين مو أن متعاطي الشأن الرئاسي، يمارسون أدوارهم بكل هدو، وترو، عكس ما حصل في معركة التمديد السابقة، لانهم نصحوا بذلك حرصا على الأوضاع الداخلية وتأثيرها أو تأثرها بالأوضاع الاقليمية. فدمشق المعنية مباشرة بالتطورات المقلقة في المنطقة من افغانستان وليرآن ومحاولات ارباك ايران بصراع مع ألافغان، وبالتمنيدات التركية السوريا، وُحلَّفُ اتَّقَرةُ وَتَلَّ أبيب الموجَّه ضدَّ العاصمة السَّوريَّة، والتَّمديدات التَّركية بأجتياح قبرص اليونقية

لتَطويقَ سُورِيا من الغرب وَٱلنَّهُمَّالُ والْجنوب، كُلُّ ذلك تَعْمَلُ سَوْرِياً عَلَى مواجمته ومواجمة التطورات المرتقبة على هذه الجبهات؛ ومنها الجبهة الجنوبية اللبناتية مع اسرائيل. هذه الجبهة التي تعمل تل أبيب على تحريكها في وجَّه لبنان وممشق، بين الفترة والاخرى، وفي كل مرة بشكل جديد. فقضية جزين التي تغتج اليوم، ويطلق انطوان لحد صورة منقحة عن "جزين أولا"، التي طرحتما تلَّ لِبِيبٌ فِي الْمَاضِيّ، هي من ضَمن السينَلْريو لارباك لَبنان وسوريًا.

قاعرض الجديد باستعداد "جيش لبنان الجنوبي" التابع لاسرائيل الانسحاب من جزين ومنطقتها، اذا تعمدت الحكومة اللبنانية بسط سيطرتها على هذه المنطقة ومنعت انطلاق المقاومة منها، يعني بكل بساطة تدييد جزين عن الصراع اللبنائي - الاسرائيلي وكأنما قطعة جغرافية لا علاقة لما بالوطن، فالمقاومة تنطلق من مواقع مُحررةً ضُد الاحتلال الاسرائيلي للراضي اللبنانية.

والشرطُ الاسرائيلي للانسمابُ من جزين ومنطقتها مرفوض من الدولة اللبنانية، المعنية وحدماً بالراضي اللبنانية المدررة او التي قد تتدرر من الاحتلال الاسرائيلي ومي وحدما التي تقرر كيف تبسط سيانتُما على منَّه البنطقة او هذا كلام قاله لينان على لسان رئيس الحكومة رفيق الدريري مرارا، عندما هذا كلام همه سبن على نسان رميس مصرب ريان المية. وجزين جزء من عطرحت اسرائيل تنفيذ القرار 610 مشروطاً بترتيبات أمنية. وجزين جزء من عطرحت المراد المراد

الاراضي التي تحتلها اسرائيل وهذا يؤدي إلى الموقف اللبناني نفسه. والمهم داخلياً أن يتَّكون الدوار أساس كُل المُواقَّفُ التي تنشأ عند حصَّول أزمة تخص الكيان اللبتاني في الصميم، لي أن المهم هو الوحدة الوطنية الداخلية في المعارك ضد أسرائيل لمواجهة التحديات اليومية ألتي تواجهنا، وفي الصراع ألسياسي العلفلي حتى لو كان استحقاقا رئاسيًا سيحصَّل خلالُ اسَّابِيع قُلِّيلة بشكلًّا ديموقراً طي. وبنلُك يخطو الوطن خطوة في اعلامة بناكه السياسي والديموقراطي. والاضواء المركزة على الوضعين الداخلي والاقليمي، تبدو كذلك ايضا على ما سيظهر في العاصمة الاميركية التي ستكون خلال مِّنا الاسبوع، محورًا لنشاطات اساسية لقادة المنطقة ولموفدي دولها ألى الولايات المتحدة، للاجتماع بوزيرة خارجيتَها مادلين اولبرايتُ وخصُّوصًا المواضيعُ الَّتي سنبحث فيها مع كُلُّ مَن بنيامين تنتيامو وياسر عرفات على صعيد المسار الفلسطيني – الاسرائيلي، ومع ركيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري ووزير خارجية سوريا فاروق الشرع على المسارين اللبناني والسوري مع اسرائيلً. فولشنطن تسرق من المنطقة الاضواء، رغم ان البحث والتطورات الاساسية هي هنا في الشرق الاوسط

### وفد "لجنة العدل" زار بكركي وعقد لقاء في مطولات قريدا

وألقى رافان كلمة شـرح فيما المهمـة "الانسانية البحقة" للوفد والمادفة الى الاطلاع على الاوضاع أو للُّعامة في لبنان "وما حققه مذا قبلد والاجتماعية".

الاوروبية الكاتوليكية جولته برئاسة مطران مدينة ميتز الفرنسية بيار رافيان، فـزار امس بـكركي وقــابـل البطريرك الماروني الكأردينال مأر نصرالله بطرس صفير وعرض معه الاوضاع في لبنان عموماً وجزين خصوماً.

في مجال حقوق الانسان، وعلى المستويات التربوية والخدماتية واطلع النائبان الحريري وموسى اعضاء الوفد على اجواء المعاتاة التي يعيشها الجنوبيون من جراه الاحتلال الاسرائيلي والأعتدآءات المتواصلة على

المنفيين، ومحاولات اسرافيل اثارة الشقاق بين ابناء الوطن الواحد. وزار الوفد ايضا دار العناية ا المالِّدية حيث التقى الرئيس العام للرهبانية المنامية الأرشعندريت سليم غزال ورثيس الدار الاب انطوان سعد

والطنب الوا

444 4

**BUILTIN** 

وأصل وفد "لجنة العدل والسلام"

وكتب مراسل "النهار" في صيدا أن الوقد عقد السبت لقاء آفي دار مطراتية الموارنة في حضور رئيسةً اللجنّة النيابية للتربية بهية الدريري وركيس اللجنة النيأبية للنظام الدأخلي وحقوق الانسان ميشال موسى والنائب الاسقفي العام لابرشية صيداً المارونية المونسنيور يوحنا الحلو وامين سر نقابة المحامين في لبنان

من 10,00 مياحا الى 00ر من 4,00 عصرا الي9,00

دنيلق حبشة احل

مان و المان ه مدود المسلوط المسلو

مريد المريد المريد الموسول الواقع الواقع

علمته والمراجع الادفير عظرو

رويد و المواد المادة المادنالية المستور المواد المادة المادنالية الموادية

مستعدد باطب

بن در درد درد سانتا خوض

ومعدد والمتعادد النعوطستوار

مريد مسريا وطف الهري

المراك والمستر وسواط

التميدي التسر لاستعار الاستد

للوقه ١٥٠٠ ما فالمقابث نطق

والمراجع والمستحا والتحريران

الهدار الدراط بنطره وأقوة

ومدودة المستخدما التي يعد ألسط

. المساملة المن الحديثي وإلى

ي أنَّان المواهد اللساس بنسورل

فأحدث ممان مطال فسلمخ فلينان

ي أدار عالية السياسي والسندة

ف منال منا السند عمورالك

اثي تدعيك السحدة الإنشاح

والمدوراتين سيبتث فيهابوه

- محمد . ١٠ مستعلي - الاسرابيار

ورات والبطورات الد

التي التي كلية شرية المحمد الاستانية التعلقات

والمصادرة اس الأطلاع على قه

التبادة في لعش أدما تفقه بالم

في محمد حصول العمارة

المستونات التربوية والتنة

واغت اتناسان العربري الا اعتماء الهذاء على النوا البقاة -فاعداً الهذاء على النوا البقاة -

يعيشها مسيدن بن دوالة

الاصدائنيان والاستداءات المتواداة

المنامس وسماولات اسرائيل

العندان بي ابناء اللوش الوائد ورقي أسرنت أبيضا عام العناء التعاليمة حيث التقي الرئيس ل

للرصاحد المنسية الرشعاد

سلمت حدال ورنيس اللاء

والأشعث عه `

ابطوان سنت

المستعدد المستعد المستعدد المس

الرئيس وقانون الانتخاب".

المحامي أميل رحمه تحدث اولاً "كمعام في الشكل، فلا يجوز ان يقال

جه الرؤساء الثلاثة، اذ انَّ الْرُدْيْسُ بِأَلَ

التعريف هو رئيس للجمهورية فحسب،

أما ألَّرنبسان الأَخْران فَعَما رئيسا

المجلسُ والحكومة". أضاف: "في الجوهر أسجل ملاحظة سلبية في حق النواب

غير الماضرين". وطالب بتوصية

للرثيس الجديد بتعديل قانون الانتخاب

ومعالجة مرسوم الجنسية وقاقون العفوء

مؤكناً "اهمية موقع رئاسة الجمهورية

الذي لا يزال الامم"، واقل مــا يجب

قــوَّله "أَنْ الْرئيسُ يِنْبِـفَي ان يَكُونُ بحجم الموقع، لافتأ الى "أن الظروف

الصاليسة تفسرض ان يكون "الناذب

الخارجي مو صاحب الكلمة الفَّمل، وان

"ماذا فعلنا نحن؟"

وردّ الناثب شــاكــر ابو سايــه

الحق علَى غيرناً، ولكن مانًّا فعلَّنا نحن

حتى وصلنا إلى هنأ؟". ودعا إلى "الافادة

من عبّر الماضي لاصلاح المستقبل، وما

يَجُب أَنْ نطألب به مو تطبيق

المست وعن التدخلات الخارجية ولا سيما تدخل المسوريين، الشار الى ان التدخلات قائمة منذ عمود الرؤساء

بشارة الذوري وكميل شمعُون وَفَوْلد شماب، أما اليوم فالكلمة الاولى هي

للسوريين، ولكن هل نبقى نتفرج؟ كلاً.

من الواجب تصديد مواصفات وليس

تسميةً اشخاص، ولن يُتجاهل من بيدة الدل والربط هذه المواصفات".

بدوره، ردّ الوزير السابق المـاشم

على أبو سأيمان، فقال "أن التدخل

الاجنبي لم يكن سافراً، بل كان ثمةً

توافق على الرئيس. ولنسلم جدلاً بأن

الخارج يعين الرئيس، لكنه صار يعين

رئيس مجلس الوزراء ومجلس النواب

والمديرين العامين والقيضاة، حتى ان

رُئيس مُصَلَّحَةً الْمَيَاةُ في جَوْنِيه يعين

لتتحول "جبهة لبنائية سياسية ضاغطة

من لَجُل تصحيح الخَلَل الذِّي وَقَع ودفع

الموارنة ثمنه". وطالبها "بتفعيل مواقف

البطريرك صفير وترجمتها بحركة

انتخاب رئيس الجممورية من الشعب

في صيفةً مرنة تخلصناً من عار تعيين

نصرٌ، فايدا مُواصفات صَفيْر للرئيسُ.

وانتَقد ابّي نصر غياب النوآبُ المُولَرنَّةُ، داعياً الرئيس المقبل "الى تصميح

الخلل الديموغرافي من خلال مرسوم

وتحدث ميشال عقل والمحامي ابي

سياسية عملانية". واقترح ان يصار الى

من الخارج .

ودعباً إلى تف

الرئيس من الخارج".

تكون كلمةُ الداخل الكلمة المتمنية".

الجمعية العمومية للرابطة المارونية

بتقديم مشروع لابطال الدرسوم

سبحة المطالبة بتعديل المادة ٤٩.

ثم تصدث الدكتور نسيب خوري

النائب بكياش طالب "بلبننة فيرار

التخاب الرئيس الذي يدعم من الخارج

والجنوار، ولا سنينمنا سنوريا ، وايد

مواصفات البطريرك صفير وأضاف اليها

م ثوابت: "الدرية والسيادة والاستقلال والجلاء واستفادة القرار".

وتعدث سيمون صقر عن "امكان

وألقى فارس الحآج كلمة اكد فيما

دور الرابطة كمؤسسة مارونية متوافقة

مع البطريركية، ورفض المديث عن

تعديل الدستور، فقال: "الدستور ليس

قصاصة ورق، ولا مادة طيعة، لا يجوز

تعديله. هذه هرطفة وعيب. فما يعدل

اليـوم هو ليس للتنفيُّـدُ الفـوري، بل

وطرح رولان عدوان اتكفاء البوارنة،

متسلكلاً كيف يمكن أن تؤثر الجمعية والرابطة، معلناً تأييده مواصفات صفير

وتصدت السفير السابق تابت

فاقترح تصويت الجمعية على قرارين

مستقلّين: الأول يتعلق يتأييد مواقف

البطريرك الماروني والتنزام المواصفات

التي حُسدها، والتَّاني تبني الرابطة

جامعاً. اثار الاقتراح الثاني نقاشاً حاداً، بعدما اعتبر الحاج إنه يقسم الموارنة

وانه جر الى فغ. وردّ النائب شاكر ابو

سليمان فاعتبر ان هذا الطرح هو تمن

وفيما كانت النقاشات تدور، كانت

وتحدث الامير حارث شماب معتبرآ

ان "الاقتراح علمي ويدافظ على حقوق

وتددث المحامي رشاد سلامة فأشار

الى "ان اقتراحًات عبدة طرحت في

البلسة ولم يصوت عليما، فلا يجوز

والدال هذَّه التَّصويت على هذا الاقتراح

رغم لمميته"، وقد تولى سلامه صوغ للبيان.

فئة كبيرة من الموارثة".

القاّعةُ تهرغ من الحاضرين، ّحتي لم يبق فيما اكثر من خمسين مشاركاً.

وفيما نال الاقتراح الاول تأييداً

عدم اجراء الانتخاب واحتمال أن يأتي

التمنيد مفلجئاً للجميع .

للتنفيذ بعد اعوام".

تعتيل الملاة ٩٤ً.

وليس ملزماً.

طلاباً تأييد الرابطة لُتُرشيحه، وكُرْتُ

جمعية عمومية استثنائية شابها إرباك ومستوى متدن من النقاش

## الرابطة المارونية دعمت تحديد صفير مواصفات الرئيس ودعت الى الانتفاع ممن يمسكون بـ "قيادة" مسؤوليات ومواقع

كتبت هيام القميفي: ١٣٠ عضوا فدسب حضروا الجمعية العمومية للرابطة المارونينة من اصل ١٢٠٠ منتسب، لمناقشة أهم محث يعني الموارنة تدييناً واللبنانيين عموماً. ١٢٠ انخفض عددمم الى النصف قبل قليل من ارفضاض الجمعية بعد نحو ساعتين، ونصف ساعة على عقدها. ومن اصل ٢٤ نائباً مارونياً لم يحضر سوی نائبین، کما لم یحضر کی وزیر ماروتيء وغابت تمامأ معظم الوجوه ألتى اجتمعت وشاركت في عملية التنخابات رئاسـة الرابطة، وبرر ْ الغيّـاب بأن "لا جديد على الساحةُ الْأَنْتَخَابِيَّةَ، وَمَا كُتب

كانَّ "بعض الفيبة" مسيطراً، كما المناقشات، في ظلَّ الخفاض مستوى بعض الطرودات، التي فلجأت البعض

ولعل السجال الذي دار في مستمل الجمعية، حول حق الاعلام في حضور المناقشات او عدمه، كان معبراً، وقد يكون معارضو حضور الصحافيين على ِّحَقُ، ۖ لَأَن بِعَضَ الكَلْمَأْتُ الْتِي ٱلْقَبِتَ فَيَ منتدى "الانتليجنسيا المأروني"، كماً سماما البعض لا يصب اطلاقاً في خلقة مِن المادة 93. الرابطة ولا "آلانتليجنسيا" اذ تُصولت الكلمات ضجة في الجمعية، وخلت القاعة الجمعية مناسبة لاطلالة شخصية

لْرَدْلُسِي. قلة هم النين تـــدثوا في صلب الموضوع، اساس الدعوة فاتلروا قضية " السيدة ليناتية ترفض وتقسم الموارنة من جديد". الايحاءات الضَّارِجْية، مَطالبين "بالعفاظ تشدد على رفضه لكن الاجتماع انفض على موقع رئيس الجمهوريّة، وباقرار تعديلات دستورية تصب في خاتة تعزيز موقعه"، كُالُوزير السابق جوزف الماشم والمحلمي لميل رحمة.

مفاجأة ومناقشات حادة واذا كسان المشاركون، بدءاً من

والمسؤوليات التي يمسكون يقيادها، ولا يستثنَّى احد من هذا

رَابعـا – يَدرك السـادة التواب من دون ريب، ان عـمليـةٍ

انتخاب رئيس الجمهورية تحضن بداهة وأجب الاماتة على مبدأ

تلازم حياة الاوطان، مع قيم الحرية والكرامة، والعجالة والسيادة والاستقلال، وسائر ما تتضمنه صيغة اليمين

الدستورية، تعاما مثلما يصفن القسم، التزام رئيس

الجممورية تطبيق الدستور كاملًا، من دون تخصيص ولًا

التي يجب ان يتمتع بها رئيس الجمهورية، كونه رئيس الدولة ورمـز وحـدتمـا، وتلاحظ أن مـثل منَّه الوظيـفـة لا

تستقيم في غياب المصالحات الكبرى، ولا مع حالة انزواء

فسُّات من اللبناتيين عن الدولة ولا مع واقع اقتصا ا فسَّات

سادساً – تَوْمَنُ الرابطة بأنه ينبغي الرئيس العتيد ان

وسياسية اشد خطورة.

الدولة ومرافقها العلمة

على سبيل المثال:

الى كنف الدولة.

مستلزمات العودة.

حريصا على صحة التوازن في الدياة

العامة، يحمل فكرا منهجياً لانقَّاد لبنَّان

من ازمته الاقتصادية والمالية الخطيرة

التي ستجر البلاد الى ازمات معيشية

وتلتزم الرابطة كل المواصفات التي

اعلنها غبطة البطريرك الكارديثال صغير في مجموعة عظاته، خاصة سما عظته

في ٢٠/٨/٨/٢٠ وتعتبر هذه الصفات حمُّ الله عند الله عنه عنه الله عنه الل

تتعزز بقيام دولة القانون وتترسخ

بممارســة الفكر المؤسـسي في انارات

التاريخي الذي ينتظره اللبنّاتيون، تتمنى الرابطة ان يتحقق للعمد الجديد المناخ

السياسي المؤاتي، داخلياً واقليميا ودولياً، لكي تكون انطلاقة العهد قوية،

محمنة بالثقّة، محقّقة للرجاء، قادرة عَلَى

مواجمة الملفات الكبرى التي ستنتقل

بالأرث للجبري ألى العمد الجديد، واهمها

١– تعرير الجنوب والبقاع الغربي من

َّ ٢– بسط سلطة الدولة عبر قواتما

3-- معارضة مرسوم التجنيس موضوع الطعن العبألق أمأم مجأس

شــُوريُّ الدولة ومــعــاذرة اصــدار ايّ

٥- وضع سياسة متكاملة الانتشار

اللبناني تصون حقوق المغتربين ودورهم

في وطنهم ألام وتعززها، وتقيد من طلقاتهم في عالم الانتشار. ١- مقاومة مصاريع التوطين

والتبصدي لمصاولات لمرارها، وفيضح ألصاليب المشبومة الجارية بقصد

ثَلَّمُنَا – تَصَلَّمُهُ الرابِطَة المارونيــة

وينتها العامة والشعب اللبناتي بأسره على الترسل في التضال من اجل مملحة لبنان، وتلتزم الدفاع عن حرمات الوطن وحقوق الانسان فيه، معلنة استعدادها

لُعقدُ الجمعيةُ العمومية العادية في موعدها، والاستثنائية، كلما بعث الدلَّجة، لتظلُّ قريبة من هموم لعضاء

الرابطة خصوصا واللبنائيين عمومآء تعبر

عن رجائهم، وتصوغ أفكارهم وتعمل بجد لتحقيق امانهم"،

تتمة المنشور في الصفحة ٢ –

مراسيم مماثلة له أو ملحقة به

توطين الفلسطينيين.

الذاتية على كلمل الاراهي اللبنانية. ٣- تحقيق عودة المهجرين، وتأمين

الاحتلال الاسرائيلي، وانقاذ ابناء منطقة جزين من معاناتهم واستعادة المنطقة

ــُابِعــــا – على ابواب المنعطف

يكون رجل الرأي والحـوار والفكر والقرار، نلخـلا في مـودة اللبنةيين، وفي اقتناعاتهم الوطنية، متمتعا بالخلق القيادي

وقيادات عن الوطن والدولة.

خامساً - تَنْكُر الرابطة بلددي لهم الوطائف الدستورية

رئيس الرابطة بيار حُلو، أَقَطَلُقُوا مِنْ

ويقي الاقتراح معلقاً، في انتظار صدور لْبِيانَ عن الْمَجْلِسِ التَّنفيذُي. وأنَّا كُلَن مشارَّكون تعنثوا عن عدم صلاحية الجمعية العمومية في التصويت، فإن المجلس التنفيذي تبني الاقتراح الاوُلّ بالتزام المواصَفَأْتُ الَّتِي حددُها

الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير، فإن ثمة مفاجأة سيطرت على لجوك الجمعية. فبعدما بدأ البعض يقترح تأييد الرابطة تعديل المادة ٤٩، مِرَّاراً، تصمت السفير جُوي تابت مقدماً لْقُتْرادين للتصويت؛ الاول يقضي بنتم تعنيد صفير لمواصفات الرئيس وتأييده، والثاني بالغاء الفقرة الثالثة هجر الاقتراح للذي جاء ختاماً لمعظم

من نصف الموجودين. واذ ايد البعض الاقتراح، وعدد منهم من الضباط المتقاعدين، رفض البنعض الآخر هذه الصيفة لانها "تجر الرابطة الى فخ تحولت المناقشات حادة، مع تخوف البعض ان تجـر الرابطة الى الّتـسلّيم بـ"كلمة السر" وايحاءاتها، وهو ما كانّت

البطريرك الماروني، لكنه لم يُتـحـدث

وكانت المشروم في الزاوية" لولا تصدي بعض اركان المجلس التنفيذي

المرشحين للرثاسة طالبين دعم الرابطة، ومناسبة للحدث عن عموميات وقضايا ذَاخليــة لا تدخل في صلب الحــدث

لَم تكن الجمعية للتي عقدت في صورة استثنائية آمس على مستوى الديث الذي من اجله اتعقدت، ولا على وستوى الاستثنائية التي طبعت الدعوة الى الأنعقاد، فجهت جمعية عادية أن بعُسدد المشاركين او بالكلمات التي القيت وجا<sup>ب</sup> في معظمها لتصب في مواضيع لا علاقية لما بالاس<u>ت مة اق</u>

قال بعض مسؤولي الرابطة، على اجواء

بيان الرابطة المارونية: لا لاقصاء قيادات

لبنائه المستحقين، أيا كانت المواقع التي يحتلونها

"اولا – يرى المجلس التنف يسني للرابطة المارونيــة ان

وما ينبغي للرئيس لن يتطى به من المناقب والصفات، تهيب الرابطة بالسادة النواب، الارتقاء بممارستهم للنستورية هذه لمواهب ومواقف، وتجسيدا لاقتناعاتهم بنمج وطني وتعبيرا

صوتُ الشعب واحترام رأيه، ومجاراة امانيه والتعبير عن طموحاته، وذلك على نحو لا يحرم لبنان حقه بالانتفاع بمواهب

بعد انتهاء جمعيتها العمومية، لصدرت الرابطة المارونية بياتا

الاستُحقاقُ النستوريُ القاضيُ بانتُخابُ رئيس الْجُمُهوريةُ اللبنانية شأن يعني الشعب اللبناني بأسره، ويتوقف عليه كثير من عافية الوطن واستقامة الاوضاع فيه. ولذلك، لا يجوز مقابَّلَة مَّذَا الْاستحَقَاقُ بَأْسلوب اللامبَّالاةُ، كما لاَ يجوز خصوصاً التعامل معه بروح الأنمزام، وكانه طارئ لا علاقة أمشيئة

الى مستوى القيم، بحيث يأتي لختيارهم للرئيس مكافأة دراً عن حُكم الضمير، تَالثًا – تُرى الرَّابُطة المارونية لله رغم كون الاثتخاب حقا محصورا بالنواب، فذلك لا يعفي التلاب من وأجب الاصغاء الى

"أتمنى أن نصل الى وقت ينتخب فيه الشعب اللبناني رئيسه". (الرئيس الياس المراوي)

عبر خليوي "النمار"

...وفي وسعك، أيها اللبناني، ان تنتخب رئيسك فوراً،

بمجرد الاشتراك في "المجيب الصوتي" على خليوي "النهار"

يعرض عليك "المجيب الصوتي" لاتّحة بأسماء المرشحين، وما عليك سوى الاختيار.

واليك الشروط والتفاصيل:

= اطلب الرقم

عبر الخليوي

للدخول الى البرنامج

لتسجيل إختيارك

 إذا أراد الناخب الإختيار أكثر من مرة، يتم احتساب الخيار الأخير وتلغى

الاختيارات السابقة تنشر نتائج الاستفتاء يومياً في "النهار".

■ تحتسب النتائج المتراكمة إيتداء من .1994/9/1

♣ تنشر النتائج كل ثلثا في "نهار الشباب" .

مرا المالية المالية عن "النهار" من "النهار"

صراحة عن المادة ٤٩، بل مواربة، اذ لله ترجم بمسب لحد اعضائه "رغبة حلمعةً" وتمنياً واسعاً ولم يأت تُلبية لاقتراح قدمه شخص واحد، اذ تحدث البيانَ في الفقرة أَلثَالثَة التي دعت النائبُ الى التعبير عن "طموحات هذا الشعب، وقلك على نحو لا يحرم لبنان من حقّه بالانتفاع بمواهب ابنائه المستحقين، أيا كانت المواقع التي يحتلونها والمسؤوليات التي يمسكون بقيادتها، ولا يستثنى احد من هذا الدقِّ. ولا تخْفَيْ مصادر اللجنةُ التي صاغته، اممية استخدام كلمة "قيادتها"

لولايتها العسكرية. واعتبرت مصادر معنية في الرابطة المارونية أن تبني الاقترامين ليس سليمًا، أذ المما متناقضان في الجومر، فـ البطريرك الماروني لم يـطالب يومــا بتعديل المستور بل انه قال دوماً ما معناه: "فليطبق الدستور الحالي، وبعد ذلك نعدله". فكيف يمكن الرأبطة ان تُلتزم ما يقوله وتطالب في الوقت

ناته بتعديل المادة ٩٤". وترى آلمصادر ان المجلس التنفيذي نجح في تجنب ما سَعي البعض اليه، كما نُجدت الجمعية في تأمين اجماع مطلق على تأييــد البطريرك الماروني في ظَّل متَاقَشَةَ جديةَ لدور الرِابطة فَ ترجمة مولقف صغير اقعالا وحركة

سياسية علَّى الارض. قد تكون الرابطة تجنبت فعلاً امس مأزقاً ما، لكن اجتماعها الاستثنائي دلُ على ان المعتبين مساشرة من النَّوابُ (النَّينُ كَاتُواْ فَي الْسُمِالِ) لَم يُولُوا الْاجتُماَّع لمميَّة تُذْكر، ومو ما لدي ال طرح بعض المشاركينُ لقُتراحاً قد يدُرِّسُ في الجمعية العَلَّدية بشُطب كل تلاب لا يتقيد او لا يحضر اجتماعات

وقــد يكون مــا طالب به الوزير السابق الماشم الرابطة يأن تتحول جبهة لبناتية" سياسية، او ما طرحه للبعض من مطالبة بعودة الموارنة الى موقعهم، كشف بعض ما يعانيه المُوارِنة في لبنان، وما يطالبُون به

في الحائية عنشارة قبل الظمار: عقدت الجمعية العمومية للرابطة اجتماعآ استثناثيآ برئاسة رثيسما بيار حلو وحضور الاعضاء، وفي مقدمهم النائبان شَلكر أبو سليمان وبيار دكاش، الوزير السابق جوزف الماشم، رئيس حزب التضامن اميل رحمه، رئيس الرابطة السابق ارنست كـرم، رئيس "الحـزب الديموقراطي المسيحي" المحامي تعمة الله ابي نصر ورئيس المجلس العسام

الماروثي الممندس ريمون روفايل "مشروع الرابطة سياسي"

يعـــد النشـــيـــد الوطني وقف المشاركون بقيقة صمت مباداً علي الرواح الاعضاء المتوفين من الجمعية الطوان الراهب رئيس الرابطة أأمارونية في أوّستُـراليـا. ووعد "أنْ الرابطةُ في يروت ستبنل جمودها من اجل شد الرواط بين الجالسات اللبنانية في العالم، وخصوصاً بين موارنة العالم. واعلن "لَن الجـَّالِـةَ الْلَبْنائِـةَ في جنوب افريقيا ستنشئ قريباً رابطة مارونية منَّ أَبِنَائِمِـا، وكَـذَلُكُ فَ أِن مـجــُألُسُ الروابط المارونية ستنشأ في مختلف

مروبيد ممروب مستدي و دير انتشار اللبنانين". وشدد في كلمته على "ان مشروع الرابطة سياسي وهي ليست "كشافة" ولا مشروعاً السانيا". وتددث بداية عن منطلق أمناقبشات البسعية، وهو "الموامَّــفات التي حــُددها الْبطريْركُ الماروني"، مـشدداً على "فــرورة اعطاء هذه العواصفات الزخم الوطني والبعد السياسي والضغط للوصول الي انتخاب

مسياسي والصفط المواصفات". رئيس يتمتع بهذه المواصفات". واكد انه ليس مرشحاً لرئاسة الجمهورية، "فأنا اكتفي برئاسة هذه وقبل اعطاء الكلمة للمشاركين، دار نقاش حاد حول السماح الأعلاميين بحضور المناقشات وفيما رفض بعض المشاركين واولهم روفايل بأن تكون البنسة علنية وطلب حصرها باعضاء الجمعية، عارضت لكثرية المشاركين

هذا القرار، ومنهم عضوا الجمعية

الزميلان جورج بشير وحكمت ابو زيد، واصروا على حضور الاعلام، وابد رئيس الرابطة القرار. الرابطة القرار.
أول المتكامين كان العمييد فؤاد
عون الذي طالب رئيس الجمهورية "بالا
يتوالى عن حقنا في الدكم، وبأن يكون
فعلاً ممثلاً للمسيحيين ما دام رئيس
المجلس والحكومة ممثلين لطائفتيهما
في الدكم". وقال، "كفانا خوفا وخجلاً
واستداراً وزحفاً".

وطالب ميشال ابو عتمة الرابطة "بأنّ تضغط على العمد الجديد بكل الوسائل الديموقراطية لتعديل اتفاق الطَّائِفُ ولا سُيِّمًا لَّجِمةً مُلاحياتً

◄ رئيس المجلس زار بقاعصفرين

🗫... وهل تدعـو الرئيس بري الى - الرئيس بري كـان واضـمـــآ في هذا الموضوع، لا مانع عنده ولكن لم

الرئيس الدريري وللتناثح نفسما؟

عند الرئيس التصور الأكامل لما يجب ان يعسمل لوضع حسد لكل هذه الشــوانات التّي يشكو منهــا كل الناس. ولكن دعونا لا نعمل الرئيس المقبل ما لا ينبغي تصميله اياه، أن كل التحليب والتي يجب النضائها تتطلب وقتاً لتظمر تتالجها. فاذا استعجلنا الاسر وحقناه بكل هذه الكمية من التفاؤل فلا شك في انه ستكون خيبات امل كبيرة

هذه هي أرادةً الشّعب". ﴿ هِلْ تَلْقَبِتَ "كُلِّمَةَ النَّسِر"؟ - لم نختل بعد مع الرئيس بري. واريد أن أقـول أن من الظلم وحـرآم أن نحمل الرئيس الجنيد كمية من التَّفَاؤُلُ اكثرُ مَما يحتملُ، نُدنُ تعرفُ ان الشَّعب اللبنائي ضَاق بكُل هَذَه الممارسات التي انت الى هذه الاوضاع الشائة على كل صعيد: الادارة والمال والصعيد الاجتماعي. ومناك مؤشر امل

فَي أَنْ يَمِلُ النَّ سَنَّةَ الرَّئَاسُـةُ رَجُّلُ قدوي ووطني يستطيع ان يضع شنآ

لَكُلُّ مُذَّه أَلْمَسَارِ سَلَتَ، ويؤمن للمؤسسات دورها الفاعل. ونرجو أن يستطيع المجلس انتخاب رئيس كهذأ 🏶 من تؤید؟ – طبعاً نَحَن مع الرئيس بري. - بري مـقـنطعـا: ... ولكن ليس

لرئاسة الجمعورية. 🗣 للعماد أميل لحود مثلاً؟ -- العـمـاد لحـود من المرشــدين

البارزين. ونعن تتوسم فيه كل خير ولكن بالفعل السه ما تم الفير".

تجتمع كتلته بعد ولم يجر البحث اللازم في الامر ونقولَ أنَّ العُماد مو المرشح آلابرز على الساحة

همل سيكون التفاؤل بالرئيس المقبل كما كان التفاؤل يوم مبيء — كلنا يعرف حجم الصعاب. واكن وصــول رئيس جــديد يعطي امــلا المواطنين. ولا شك في قه سـيكون

"Red Roof", we are creating innovative housing loans to make home ownership more affordable. At Bank of Beirut sall, for every question, we have the

right answer.



Got Questions? Get Answers!

Well! Here are some answers. From Bank of Benrut SAL

comes "Red Roof", the only housing loan with a first

year grace period on principal and interest.

Therefore, you can own your home today

and start repayments after one year.

| Rauchrick (01) 8738767 | Achrafich (01) 2846067.8 | BANK OF BEIRUTS.A.f. | Jul Et Dib (DA) 40898 | Jounich (00) 913000 | M. Nabr (01) 862842 | Anteliax (04) 525637.894 | The Better Opportunity Bank | Tariq Et Jedideh (03) 817223 | Tripolitics (43) 525638-9 The Better Opportunity Bank OPEN \$:00em TO \$:00pm Hamra (01) 738767/8 v - Hazmich (05) 958168 9

& Chiyah (Opening Seem).

This allows you to meet unforeseen expenses. With

This is what you pay for your new home.

WEATHPENATE AIR CONDITIONING

**END OF SEASON SALE** 

**CASH & CARRY** 

01-494383 - 492517 - 492169 - 03-607124

لتجديد داخل إقامتك

نوفو فلور novo floor

الأرضية الخشبية الحديثة الأكثر مبيعاً في لبنان

شركة فؤادج تابت وشركاه

مند ٤٠ عاما

سنتر مارديني أوتوستراد الجديدة، تلفون: ١/٤٨٧٣٣-٢٠٢٢٠٠٠

12000 \$ 870

18000 \$1040

24000 \$1140



# صفير لأهالي جزين: لا تظنوا أننا نكتفي بالخطب



ستوول أليه المال، ولكننا نريد ان

نعتقد أن الارادات الطيبة ستستيقظ

لدى الجميع وستتشابك الايدي للخروج

مما نحن فيه، وهذا ما نسَألُ اللهُ أَن

وبعد القداس تجمع الامآلي في باحة

الصرح رافعين الاعلام اللبنائية ولافتات

بيضا حملت اهدى زواياها شرائط

سودا، فيما أطل عليهم البطريرك

والمطران عنداري والأباتي سليم من

مطالب جزين

في بكركي" علَّرضا للبطريرك قضية جزين "من كل جوانبما". وقويلت كلمته

وقال: "ايما الاب الروحي والوطئي،

يتقدم اهالي منطقة جزين من مقامكم

للسامي بعرفانهم البنوي للرعاية

الصالحة التي تشملونهم بهاء ويشكرون

. كلمات المُّؤاساة التي تخصون بها

قَصْيتهم، فُتوطد ايمأتُهم بحقهم في

الحساة المرة آلكريمة وتعزز رجاعهم

بالذلاص، تعلمون، ليما الاب الكلي

وتحدث الاباتي سليم باسم المصلين

اعلى الدرج.

يحققه لنا جميعا، وهو سميع مجيب".

كان اهالي جزين امس حزينين، خائفين وغاضبين. مرارا، رددوا عاليا في باحة الصرح البطريركي في بكركي: "جزين للا، جزين لنا". وكما بدوا لدى وصولهم الى الصرح مغتمين، قلوبهم "مليانة" هكذا عادوا الى بلدتهم، ولكن متسلحين بوعد منَّ سُيد بُكركي البطريرك الماروني الْكارِّدينَال مار نَصْراًلَك بطرس صفير "آتنا نسعى بطريقة حادقة الى تمسيس جميع المسؤولين مسووليناتهم حيال المنطقة. ووعدنا أن القضية ستعرَّضَ على أُعلَى المستويات (...) ولا تُظنوا اثنًا نكتفَّي

عشرات تدفقوا الى باحة المرح، اطفالا ونساء ورجالا، حاملين الاعلام اللبنانية ولافتات بيضآ أطرتها شرائط سود قالوا انها

> كان امس يوم جزين في بكركي. بدأ باكرا مع وفود الاهالي من التاسعة مُبِلَّمًا أُمشَّارِكُةُ البطريرُكُ في الصلاة على نية جزين خصوصا والجنوب عموما بدعوة من الابلتي يوحنا سليم والمرشد العام للاخويات في لبنان الخوري مارون ابوِ زيد، وَنَلك اخْتَنَاماً لِثَلَاثَيَّةً صَلَّاةً بدأتها الرعايا مساء الجمعة.

> وترأس صفير القداس في كنيت الصرح، وعاونه النائب البطريركي العام المطرآن لتطوان نبيل العنداري والقيم البطريركي العام الاب زخيا بأسيل والاباتيُّ سُلِّيم والأب أبو زيدً، وُسُـلُركُ فيه السفير السابق سيمون كرم والقائد السببق للدرك انطوان نصر ومنير مخابرات الجيش في كسروان العقيد جورج خوري ومشد من

> تقيلب وفاق وطئي" بعد الانجيل، القى البطريرك عظة بعنوان "عبادتنا عبادة بروح الله، وفخرنا فخر بالمسيح يسوع ﴿ (فيلبي ٢:٢) شرح فيها معاني الروح القدس وأهميتم وقال: "الروح القُدْس يجعل منا هياكل له، يعملُ في الطقوس الكنسيّة، وخصوصًا في اسرار التنشئة المسيحية، اي العماد والتنبيت والقربان، ويبدل حياة المؤمن بعد أن يكون نحت فيه صورة المسيح".

الروح القدس أن يوجد نظرتنا الي قَضَايَاتَا الوطنيةُ، فَلا يَرَى احدنا جميلًا مَّا يراه غيره ٌقبيحا، ولا تُعتبر فئة من بيننا بطولة ما تراه فئة اخرى خيانة، واخلاصا

جموع من له**ال**ي جزين في باحة بكركي.

أصدق تعبير عما يختلج في قلوبهم من ألم ومخاوف وغضب. لم يكتبوا فيها شيئا، "لأن الكلام انتهى، ومملوع علينا التعبير عن راينا في بيروت وجزين. وكلنت النتيجة انتا لسنا بخير "لا مع ستي ولا مع سيدي" عَلَى مَا قَالَ أَحدمُم.

وكانت جزين في الصلوات التي رفعوها مع البطريرك استمعوا الى كلماته وانشدوا التراتيل، واندفعوا مصفقين بحرارة لدى نقَلُ الْرئيس العَّام للرَّهبانية الأنطونية الأباتي يوحنًا سلَّيْم ألى صفير الداممم في دعوته "ألى تفقد رعيتكم في منطقتناً؛ كي تكون اطلالتكم عربون ثقة في الداهر وأملا في الغد".

لكن رَّد البطريرُكُ عَلَى الدعوَّة كان وأضما: "نمن نريد ان نكون معكم وتلبي دعوتكم، بل نريد أن تأخذ المبادرة من دون والملاة (...)". دعوّةً. لاتريند أن تعتنر. وأنتم تعرفون النا لا نريد أن نمملكم

الطوبى أي مأساة تتخبط فيما منطقتنا للوطن ما يبدو لسواها عمالة خسيسة، التي ضَاقُ عليها الخناق من كل جانب ولْتَارُةُ للغُرَائِزُ ما يُعتقد انه بلسمة سين سن مدورة وكرامتها غير موفورة جُراح. وينقلب ما يسمى سيادة وأستَّقلَّالا وقرارا حراً إلى أستسلام ومواسمها بائرة وعيشها متعوسء بعدما تخلى عنها المسؤولون وصموأ آذانهم إتبعية وقصورا عن ابداء رأي وهذا سوأ ما يصاب به وطن ويعاب به عن مرخات عذابها ونداءات استفاثتها وبخلوا بعبارة عزاء على فقدها اطفالها واطنون، مناك قضايا بديمية ومصيرية وعشرات بنيها. ولأنكم، ليها السيد يجب الا يختلف عليها اثنان، واذا ظلَّت الحال على ما هي من اختلاف نظرة المرجع، مطلعون على مراحل جلجلتنا، وغيباب وفاق وطنيَّ، فلا ندري ما

> خصوصية وطنية تُقيآ ~ القمل على اتخاذ قرار عاجل في مجلس الوزراء بتسلم القوى الشَّرعية الموجودة في جزين، من جيش ودرك مسؤولياتها الطبيعية على أرض

الجدية، من السلطات اللبنانية والمراجع الداخلية والاقليمية والدولية المختصة والمعنية بعدم تعريض المنطقة لأى عمل عدواني او تدبير انتقامي او تصرف خارج نظأق القانون اللبناني. أن امالي منطقة جزين الملتفين

حولكم والواثقين بكم والمتضامنين

وتفاصيل معانلتناء نكتفي بوضع مطالبنا لْملهوفَّة بين يعيكم؛ متَّمنين تحقلكم نلح في نعوة غبطتكم الى تفقد العملي السريع لتحقيقهاء

المنطقة، وأداً واجباتما في حفظ المن سلِّيمُ ابنَ بلنَّتكم الذي وصف الحالُّ وحماية السكان فور انسماب جيش المأسوية آلتي نتابعها يوميا واسبوعيا.

في عَيابٌ ٱلدولة، الى العملُ خارج اطار الشرعية.

لدى حاضرة **الفاتيكا**ن من اجل تعيين موقّد بلبوي خاص مقيم في جزين، خلفا للاب الراحل سيليستينو بوميفاز لان الاسبُابُ التي دعَتَ قَدَاسُةٌ الْحَبِرُ الاعظم الى اتخاد هذه المبادرة عام ١٩٨٥ لا تزال قائمة، بل ان الوضع الراهن اشد خطرا وأدعى الى القيام بخُطُوةٌ استثنائية حفاظا على منطقة هي نموذُج حي للعيش المشترك ومثالً لتألف العائلات الروحية اسمحوا لنا أيمًا للراعي الصالح ان

رعيتكم في منطقتنا كي تكون اطلالتكم عربون ثقة في الحاضر وأملا في الغد". اولًا – اعتبار جزين حالا انسانية ذات "تُصلي مُعَكُم" ورد صغير بكلمة قال فيما: "ايما الإبناء الاعزاء، لا نفالي اذا قلنا لكم لنا نتينى مئة في المئة ما قاله الاباتي

نحن مُعكم أنَّ لَم يكنَ بُالْجَسَّد فُدُلْأُمَا بالروح والصلاة، ونسأل الله ان يزيل

غم عن صدر لبنان والجنوب، وخصوصا

منطقة جزين. قلنا ونردد أن الوطن

جسم واحد وما دام فيه عضو يتألم

مان كل الاعضاء تتالم له. ولبنان لن

يسلم ما عام جنوبه وجزين غير

لُبِنَانِ الْجَنُوبِيِ. ثالثا – أصدار قانون عفو عام عن جميع للنين اضطرتهم الظروف القاهرة

رأيعًا – المصول على الضمانات

نريد ان نكون معكم ونلبي دعوتكم بل نريد ان تأخذ المبادرة من دون دعـوة ولا تريـد ان نعـتـذر لكنكـم تعرفون آتنا لا نحبذ وجودنا بينكم ما دَامَتُ الْأَمُورِ عَلَى مَا هَيَّ، لَا تَطَّنُوا أَتَنَا معكم يرجون غبطتكم السعي الدثيث تكتفى بالخطب والكلام، لكننا نسعى

تليقون ١٠٠٠ (٠١)

بتسليم الجيش أمن المنطقة، واصدار قانون عفو عام عن الذين اغطرتهم الطرّوف آلى العمل خَارج اطّار الشّرعيّة (...) والسعيّ لدى الفاتيكان الى تعيين موفد بابوي خاص مقيم في جزين ً وفي المقابل، حَاول صغير عمانتهم بتأكيده: "اننا نتُبنيُّ مطالبكم مُنَّةً في المئة (ْ...) نحنُ معكم، أَذَا لم يكن بالجسد قبالروحُ بطريقة حانقة الى جعل جميع المسؤولين يشعرون بمسؤولياتهم ووعدناً بأن القضية ستعرض على اعلى

وجودنا بينكم ما دامت الامور على ما هي". هذا الموقف لم

يَفْمِمه بعضهم وزاده تشبثاً وعتباً وتصلَّبا: "يجب أن يأتى

البطريرك مفير ألَّى جزين. أن نُرخى اطُّلاقًا. جزين تحتاج أليه،

وحمل الجزينيون، النين أتوا وعددهم الآل مما كان متوقعا،

الى البطريرك خُمَّسة مطالب ابرزها "قرار من مجلس الوزراء

ندن اولاده. وعلى الاب الا يترك ابناءه".

المستويات، واتنا تنتظر. ومن صبر الى المنتهى يخلص على ما يقول السيد اضَّاف: "لا حلجة الى ان نقول لكم ما تمثله منطقة جزين واتتم ابتاؤها، ومأ لها من تراث وتأريعٌ ومأضُ مجيد وحاضر ومستقبل نأمل في أن يكون دلكما كماضيها مجيدا ومثمرا وواعدا ستزول الشدة وتعود جزين عروس الجنوب. كما كانت برجالاتها وعطاءاتها وما سخت به على الوطن. مرت على

مذا الوطن عمود كان مناك العمد العثماني فعمد المتصرفية ثم الاستقلال، وبقيت جزين جزءًا لا يتجزأ من لبنان وفي هذا العمد لن تنقطع جزين عن لبئان لانها قلبه ونبضه الذى یجب ان یبقی لم ولا نرید ان نردد ما سبق أن قلناه وهو أذا لا سمح ألله اقتطعت جزين فسيكون لبنان ضاع، ولا نريد ان يضيع.

نَّدن معكم ولا تريد ان نردد الكلام نصلي معكم وتؤمن بأن هناك عناية الميأة تسمر على الدول والجماعات والاشخاص والافراد، اتنا معكم نصلي كما صليتم في الإيام الثلاثة الماضية كي تعود الامور الى نصابها الطبيعي ويعود لبنان بمجمله الى ما يصبو اليه ابناؤه من سلام وأمان وطمأنينة واستقلال وسيادة ورأي حر". ثم دخل الدميع الصالون حيث صافح البطريرك الامالى

تفتيش وتدقيق

ومل شباب جزين وشاباتها في باصات. ومنهم من تأخر كثيرا أبسبب تفتيش دقيق استَفْرق زهاء ٤٠ نقيقة عند حلجز البيش على مدخل البلدة، وأفاد بعضهم ان "عناصر الجيش رفضت السماح لشاب بالعجيء معنا لان احد افراد عائلته جندي في جيش لبنان الجنوبي".

**RGHAZI TRAVEL** The ANSWER to STRESS? WEEKEND BREAKS CYPRUS / TURKEY REGYPT / JORDAN

Bliss Street, feding A.U.B. Tel: (D1) 353910, 343122, 342546,|| 348555, [03] 273080

امتع العطارت اسبوبالغرية المعا السفروالعالمة

مغ فطور وغثاء اسبوع بشرم الشَّيخ ٥٨٥٪ السفر والأقامة بنوفوتيل (٤ نجُوُمْ) اسبوع بالقاهرة ٩٥٥ \$ المفر والاقامة بشيراتون الجُوْيَاةُ رحلات خاصة تشهر العسل رحلات يومية تسهيلات بالنفع

·1/P77174\_P78911

القمر البلدي في جزين شيد ايضاً منذ مئة سنة. جزين – "التمار": اقلمت اجنة اتماً جزين ندوة في الذكرى المئوية الاولى لَشَق "معبور جزين وانشآء السرايا، في قاعة بيري رابلدي في جزين، ومن القصور الوزير والنائب السابق

المثقفين والمهتمين. النشيد الوطني اللبناني افتتاحا، فكلمة عريف الندوة سليمان رزق انه لولا "الطَرُّوف العصيبة ٱلتيُّ نُمْرُّ بها هذه الايام لكنا اقمنا وليلكم مهرجاتا كبيرا للفرح والدياة، لكنها الدموع والدَّمَاءُ تلتَّمُم البسَّمة وتقتل الفرح": وان "ألامل والصبر والصلاة تبقى ملَّجاً المعنبين في هذا الوطن ولنلك قررت لجنة أنماء جَزين الأبقاء على الندوة برغم حوادث اليومين الملضيين، لحياء للُّنْكَرِي المتوية الأولَى لشق "المعبور"

وانشآء هذا للصرح التاريخي اوضح الدكتور الياس القطار في محاضرته ان "افتتاح المعبور تم في عمد المتصرف نعوم باشا وقائمقام جزين سليم عمون، وكذلك بناء السرايا، اذ قد الصدر بعزيمة قوية وانفتحت جزين منذ نلك المين على تاريخ مشرق من المضارة، وكان معبورها عبورا الى التاريخ والدضارة

الى غسان رحال الذي اضاء على القضايا التاريخية والمراحل التي مرت بمدينة جزين خلال عمد المتصرفية، لافتاً إلى المنجزات المهمة التي قامت بما "القوميسيونات" المتعاقبة منذ أنشائما لشق ألطرق وتوسيعما والاسمام في بنَّاء السراياـُ

وتناول صالح العلو في معاخلته تاريخ جزين وشخصياتما الريائية على الصعيدين السياسي والديني والذين تركوا آثرا ممما هي تاريخ المدينة ومنهم سليمان بك كنعان وسليم بك ناصيف جد الوزير السابق

الظُّروف الراهنةَ في بُــزيــن، الا أن منظيها الدوا على عقيها "تأكيدا على الصمود وابعادا للاحباط".

> قبلان: لماذا طرح تدييد جزين؟

اعتبر نائب رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى المفتي الشيخ عبد الامير قبلان أن "القول انَّ اللبناتيّ يقتل اللبناني غير صحيح، لان الصحيح ان اللبناني المقاوم يقتل عميلا لبنانيا لاسرائيلُ الى أي فئة او طَائِفَة أو منطقة انتمى، ولأن هذا اللبناني العميل لاسرائيل يحمل البندقية ويقاتل من اجل العدو الاسرائيليّ الّذي يحتلّ ارضنا ويقصف القرى ويقتل الاطفال والنساء سواء أكانوا مسيحيين ام

وسَأَلُ أثر جولة السبت في عدد من القـرى الجنوبيـة: "لماذا هـذه المجمة على المقاومة التي تدافع عن لبنان وعن كرامة هذه الآمة وشرفها ( ... ) وأماذًا طرح تعييد جزين؟ ومل مَى الْجِلْدة الْوَحِيِّدة المَحْتَلَة في الجنُّوب؟ ومل مناً الطرح الملفومُّ يخدم جزين وكل المناطق المحتلة، وهل هو مكافأة للمقاومين، الإبطال الُّنين يستشهدون كل يوم من اجل مين طرد الاحتـلال الاسرائيلي وتحرير

الارض؟" واجرى اتصالا بالبطريرك الماروني الكأردينال مار نصرالله بطرس صُفيرٌ وتعنى أن يحمل معه الى قَدانَــة البِلْباً

أنا جزين لماذا أبقى في ظلمة الألم والرعب؟ ادم ون رزق واسعد غاتم ممثالا القَاتُمَقَّامٌ في المنطقة والمحامي مارون يوسف كنعان، الى حشد من

في حماية من جزين؟ في عمدة من؟ منطقة جزين في حماية العلم اللبناني. في عمدة الجيش اللبناني. عاشت تدت حمايته، في رعاية رموز قوَّته. عاشت في أوج العنفوان والتمرد، اوج الصمود، والمُضِة والأيمانُ بكُ يا علم الجمموريةُ اللبنانيةُ يا عُلم الْحَقِّ وَالْعَدلُ وَالدِّيمِوقُراطِّيةً، أنَّتَ لَسَتَ عَلَى السَّطُوحِ ولا عَلَى الشرفات ولا على طرقات المعابر، بل انت في عيون ابناء جزين، انت في ضملًارهم صلاة، أنت في قلوبهم عُنوة فرحٌ وسعلاة وسلام، أنت على شفاههم أتاشيد وتراتيل.

النَجوم، نَدو عَظَّمَة شَعَارُ الَّجِيش، شعارُ الآبا والقوة، شعَّار الوَّفا والتضميةُ والاستشماد، شعار حضارة القرن العشرين، شعار رسالة القداسة من أجلك يا لرض لبنان، من أجلك يا شعب لبنان، وانا جزين ألست من أبناً؟ أرضك، ألست شعبا في حرمتك؟ ألست جنديا من جنودك الإبرار؟ الست سيفا من سيوفك؟ ألست صوتا من اصواتك؟ ألست دما من دمائك؟ ألسَّت جنَّاما من اجنحتك؟ ألست في عهدتك ايما الجيش، اعيش حياتي لك وللبنان؟

لنا مُنطقة جزين لمانا ابقى مدى سنين في شقاء الطرق، في قفل المعابر، وفي ظلَّمَةُ الالم والذَّوف والرعبُّ، في اطفاء بصيصٌّ الاملُّ، فيّ تعس الحياة، حياة انسان له وطن له ارض له اهل، له عشيرة، عشيرة لبتان إخك ومحبة، عدلا ووثَّاما؟

لطلالة الفَّجر، والآن يأتينا الليل بقشعريرة الميرة والملع؛ يأتي مثقلًا: بالقَدَائَف والْعَبوات، بِأَتَيْ مضرجا بالدم، دَمْ البريُّ، دَمْ الطفَّل، دَمَّ الكمل، كيف يعكن أن نصل الى بيوتنا، الى كرومنا، ألى بيادرنا؟ لم يعد هناك ييادر، ولا سنابل قمح في تومات جزين او تومات نيما، لم يبق هناك حواكير الخضروات على الواعما، لم يبق في جزين مطاعم ومقاه وفنامق علَّى قَمَّةَ الشَلَالُ، انما بقي الشلال يذرف دمعة بعد دمعة على فراق الظلان، وعلى غياب سمّرات الأحبّاب، بقيت صناعة جزين الجميلة المزركشة تبكي ضَياْعها وشللها ويتمها بين صناعات وحرف النّان... السياحة ومجالسّ الصّيف والاتس توارّت في منطقة جزين، توارت في بكاسين، في بنواتي، في مشموسَّة، توارت بعيدًا في قيتولي، في القبع، في الحمصيَّة، تُوارَتُ في وكل القرى الجزينيَّة نجمَات الطَّبيعة حجَّارة وغُرسا واشْجَارا، فيا وُبُح َّذَاكُ اللبنائي في جُزينَ، كُونوا لِبطالًا في عَينَ التاريخ، في ضَمائرُ ٱلاممُ، فمنطقةً جزينَّ امنيتما الفائية ان تعيشُّ في عمدة جيشُ لبنانَ، جيشُ البرار والادرار، جيش الصدق، جيش الحياة والانتصار.

تعميم "يطمئن" الأهالي وينفي "الشائعات"

## لحد: "الجنوبي" مستعد للانسحاب على أن تتولى الدولة جزين

أعلن قائد "جيش لبنان الجنوبي" الاطلاق، بل ضبط الوضع الامني، وان لي سـو، تَفاهم قَـد يُحمَّلُ فَيَّ أمستقبل تتقدم القيلاة سلفا اللواء أنطوان لحد السبت أستعداده للانسماب من منطقة جزين. وقال لحدّ لوكالة "فَرَأْنس برس" بالاعتذار من صاحبه ... فأهلا وسملا 🎜 في مرجعيون ان "جيش لُبنان الْجُنُوبِي بالوافدين الى منطقة جزين، متنقلين علَّى استعداد للانسداب من جزين، من أبتلكما وضيوفهم، لانهم لن على ان تتولى الدولة اللبنانية يخضعوا للتصاريح ألمسبقة بل مجرد واجمزتما الوضع في جزين وتضمن التعريف عنهم يتنولهم الدمول الى عدم دخول اي جُهة مسلحة اليما، ولا تسمح بأنطلاق عمليات من جزين أ- أن الصنيث عن الشهنيد الاجباري مو باطل، والقيادة تطعلن

لضاف أن الاجرائات الجديدة لتنظيم الدخول والخروج من جزين واليحا بواسطة تصاريح انما تقررت المبط الوضع الامني"، ولا ترقى ألَّى مستوى الْحُاقُ جَزِينٌ بِالْمِنطِقَةُ التِي تَحِيْلُمُا

مَنْ جَمَّةَ آخَرِي، أصدرت قيادة البنوبي في جزين ("النمار") البيان الآتي:" تعميم الى امالينا في جزين

تناولت وسائل الاعلام المرئية والمسموعة والمكتوبة موضوع جزين أخيرا بكتير من العبالغة والتشويش. وبدا ظاهرا في اخبارها ومصادرها أساليب النس وزرع الشقاق بين جيش لجنان الْمَنْوَبِي والعدنيين، خُصُوصًا لَجِمَةً التَصَارِيعُ ٱلتِي تُخُولُ حاملها الدخول والذروج اليّ منطقّة جزين، ولجمة التجنيد الاجباري الذي سيطاول ابنا ها، مما اوجد حالا من القَلْق وَالتَّرقب في نفوسُ الكثيرين، ُ

يمم قبادة منطقة جزين، ومن باب

الالتزام والمسؤولية الكلملة توضيح ما

 ان العلاقة بين الجيش والمدنيين، هي علاقة راسَّخة، بنيتُ وتبقى على لسس الاحترام المتبأدل والمصلحة العليا المشتركة، ولم تكن يُوما بين حلَّكم ومحكوم، بلُ هيّ علاقة الفريق الواحد ذي المدف الواحد، ولن تَقْلَح وَسائل ٱلْدس في اختراق هذه العلاقة او زعزعتما. أ- أن الفاية من أعطاء التصاريح

ليست التضييق أو التمجير عُلَى

يُوحنا بولس الثاني قضية الجنوب" بما

القاهرة فنادة هبلتون شبراتون هاربون سجبراميس كونكورد كالقالدة + فندة + فعلور الحجز بالليلة الْعَندق مع الفطور ابتداء من: 10 \$ للشّ القاهرة + رحلة على النيل (الاقصر، اسوان و ابو سميل ٨ ايام (الفندق + الساخرة ٥ جُوم) ابتداءً من ٨٠٠ ٥ أسطميولُ ٤. ه وه ايام ابتداء من ٣٠٠ \$ (الطائرة + فندق مع الفطور)

ر الطائرة و المائرة و المائرة و الطائرة و الطائرة و الطائرة و الطائرة و الطائرة و الطائرة و المائرة و الم أُ **مُحَمَّعًا فَعَا** مَدِيد اشْيِئيا. غرناطة، الأنباس، ماريبالا قرطبة، بللا دي مايوركا 11.4 و أَ أَ يُومَ (الطائرة+ الفندق + ألائتقال + رحلة) ابتداء من 1+14 ي

فييناً و سالزيورغ ٤ ، ٥ و ٨ ايام ماليزيا - نابلندا او ماليزيا و نابلندا عديه صنيعيسي ابنداي من ٩٥٠ \$

\$ 1 كاملة الكاملة الك

مسيرة النضال البشرفة وسننهيها معا بإذن الله، على الصرّاحةُ التلمةُ، حتى SULLAIR. AIR COMPRESSORS INDUSTRIAL

المواطنين في هذا الصدد، لانه لا يمكن بحال العودة الى التاريخ التركي

وفرض الانكشأرية والتجنيد، خصوصا

أن المدف الاساسي مو تعزيز المنطقة وليس افراغما، فإن القيادة تدعو

الجميع الى عنم الأنجرار وراء هذا

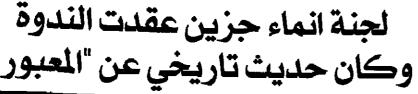
الشائعات المغرضة، لاننا معا بدانا

PORTABLE Powered by CAT

M. Ezzat Jallad & Fils Zout - Pat (85) 21207799 - 21208071 Thyon - Tot (66) 220170 - 220177 Zobien - Tot (66) 220170 - 201777 Zobien - Tot (66) 820761 - 201252 - (63) 619978 Sobie - Tot (87) 271980 - 221985 - (63) 619980

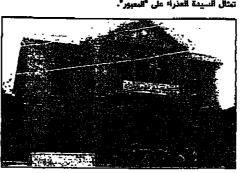


+ اعتمادا على الشسكة.













في عمدة الجيش جزين، عمدة الدرية، عمدة الانطلاق نحو الافلاك، نحو

وكانت جزين في مماية الوعود والكلام والتصريحات والبحورات والتُنظير، كَأَنَّتُ في عمدة الافكارُ والاراء والطروح والبطولات من هنا ومناك. لم تكن مرة طوال ايام المحنة في عمدة القرار النافذ الحاكم، لم تُكن مرةً في عُمَّدة للُشَّجاعُة والقوةَّ والْحق، في ُعُمدة قرار العدلُ والطمأنيئة والسلام، لم تكن مرة في عهدة النيات الدسنة والاماتي الطيبة، في عهدة الصرخة الايمانية لدى دول الشرق والغرب التي تنادي بحقوق الأنسان، بخلاص البشرية من الدروب والاقتتال، من الامراض، من التشرد،

كان لي في عمدة الجيش حلاوة كرى الليل ويقظة عيون الصبايا مع حيَّطورة، في صبَّاح، في بتديَّن اللَّقَشَّ، تُوارتُ منذَّ زمن في عازُورُ ورومٌ الشريان الذي النابض بالحياة، أنا لم يعد في حمى العلم اللبنائي، وفي عهدة الجيش اللبناني، كونوا صادقين مع منطقة جزين، كونوا اوفية للعلم عهدة الجيش اللبناني، كونوا صادقين مع منطقة جزين، كونوا اوفية للعلم

فد تصب

**\$**-150

Marie Carlo

ment en legis

....

الله ندس المسلم المعالم المام المعالم المعالم المام

## زار صفير وغيث ونصرالله

## مهاجراني: لبنان نموذج التعايش



ممِدي شمس الدين على عشاء في

مقر المجلس، وشارك فيه جمع من

الشخصيات تقدمهم الرئيس حسين

المسيني والوزيران بأسم السبع

وياسين جابر والنواب: السيد ابرهيم

اسن السيد، مدمد رعد، غازي زعيتر،

عبدالله قصير، حسن علوية وصلاح

الحركة، ومقَّتَى الجمَّمُورِيَّةَ النَّشيخُ محمد رشيد قبلتي، والمفتي الجعفري

الشيخ عبد الامير قبلان ورئيس

المحاكم الشرعية الجعفرية الشيخ

حسن عواد ونقيبا الصحافة والمدررين

محمد البعلبكي وملحم كرم، ومُدير "اثاعة لبنان" فؤاد حمدان،

كلمة ترحيب من مفتي بيروت الجعفري الشيخ غالب عسيلي، ثم كلمة لعضو لجنة الحوار الاسلامي –

المسيحي سعود المولى، ثم تحدث

الشيخ شمس الدين فكرر ان "لا توجد مشكلة سنية شيعية في

افغانستان"، وقال: "ان المسيحيين

في منطقتنا النين يشكلون عنصراً

اساسياً في بنه هذه الامة وفي ايرانَ

وفي العالم العربي، يشكلون ۗ القلبُ

فَيُّ مشروع المُمَّاتِعة ولا يُمَّتلون اي

قلية ولا نمثل لهم اي أكثرية، وفي

هذه المنطقة مسلمون عرب وغير

عرب، وهناك عرب فيمم مسلمون

ثم القى مهاجراني كلمة اشار فيها

الى أن القيادة الايرانية تسمى الى

"حل المشكلة في الففائستان من

طريِّق الحكمة وألَّقوة، ونأمل أن لا

يبتلي المسلمون بفتنة اذرى وبحرب

لَّذُرَىٰ، نَعْتَقَدَ أَنْ النَّصَرِ فَيِهَا سَيْكُونَ

🗣 اقامت المستشارية الثقافية

الايرانية والميئة التأسيسية لجمعية

خريجي جامعات ايران ومعاهدها غداه

وغير مسلمين".

المصلحة الإعداء".

البطريرك مغير مستقبلاً الوزير مماجراتي والوفد المرافق.

وأصل وزير الثقافة والارشاد الايراني جولته على الفاعليات الروحية والقيادات، واكد أن بلاده "كانتُ ولا رحيات والمسائل برده المسائل والم وأسعيه في الدفاع عن ارضه واستقلاله ووحدة اراضيه".

وزار السبت بكركي والتـقى والوفد المرافق البطريـك الماروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير، وصرح بعد اللقاء: "تددئنا في كلّ القضليًا ذات الاهتمام المشترك، وكمَّا تعلمون فان رئيس الجمهورية العدمون حال رئيس المحمود في منه العدرة موضوعات الدوار بين العضارات والانيان والتُـقَـافَاتُ. وَهَـذَا موضَع لُمتمام كُلِّ المفكرين واصحاب الرأي

الباحثين عن السلام". اضاف: "ان لبنان نعوذج يحتذى به في عالم التعايش السلّميّ بين الانيان والصفارات والثقافات، وفي ايران يُعيش الَّى جانَّب المسلمين اَحْوَّاتناً فَيَ النياتات الاخرى، مسيحيين، وخصوصاً من الارمن، وتحن نسعى جلمدين آلى انّ يحكّم السّلام كَلَ الطوّائفَ والاندان في بلاننا ومنطقتناً.

والمستنب التساسل

۰۰۰ المستدح الأر

المراجد أماس أساني

١٨٠٠ مد الانترار ۽

٠٠٠٠ بائد تُديلين

--- النفاد لتين

المساف الإرما أير

المستعدد المساعي بيائي

٠ - ؛ سندلات يا ي

المناس سيستحدث فالمنا

مخلف الماري المستدر الأبائل فت

حاكات أحاك أنس بعلين على

والأقامية المستحرمين الفيد

المنسر فرانده المطاور فوالا

والمراجب المحاجب الخارة

والأراز والمشتود عفوا

الله المنافعة الأسطار الأسطار

بالمراورة للما والمحق بأتيء

ورا عبد ثماري الواشتيل موالد

المرازية الرابيين فأالحاطفه

معمل عبيرات السراسية ولطاه فاست

دَاءَ سَارِهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ قَالَ كَا

ورافور تربير الراضية كالدو

س بدار در این می این شاه او د

Agente Africa Commence

يو ندم دور سس انتله اللماي الراجي

مع سائد ــ معزالها العالم

س اس سيند المرسة

ي دونده ستان لسي معاليا

الدوائة حرين

ان سے سیس سیا

العدد المعلقة القبات

والانتشار والمتعدد فللألو

والوسيدي أش سطقه لماين لله

س سيد سيده

ما المعاملة المعاملة

الدي مد سنم بمالم النام

مرات المستون ا المستون المستون

a medition ..........

ومشي المدار العادة في الثابع في

ان شنده الإساس فو تدير له

وسندس ورستس ورسيد الميان و الم

المناسات المساسا الماسا

وعسود السئل البعولة وسعيع

والدر أألد على الصالحة اليان

2 may ( 4 968

ر من من المصافحة الله على المصافحة الله على الل

O SULLAIR.

AR COMPRESSURS

-

INDUSTRIAL

PORTABLE

onered by CAT.

201 Jallad & File

1. 1001 Jallad & File

2. 1001 Jallad & File

2. 1001 Jallad & File

3. 1001 Jallad & File

4. 1001 Jallad & File

5. 1001 Jallad & File

5.

11.

.....

.Te

وبتوس الاستسارية والتصيد

السلد أقد عنداج

سسعاشه بسلج

المناسبين فرستو

الماسد السلام

سئل: هل بحثتم موضوع الجنوب مع البطريرك؟ اجاب: "تطرق صاحب الغبطة الى هذا الموضوع وشكر موقف ايران الداعم للبنان والمقاومة ويسعنني القول ان المقاومة باتت وطنية تشمل الدولة والشعب اللنين يقفان للي جائبها، وأيران كانت ولا ترال تَقُفَ الى جانبُ حُكُومة لينان وشعبُهُ في الدفاع عن ارضه واستقلاله ووحدة ارآضيه ولا تريد ان تفرط في اي حبة

تراب من ارضه". سئلُّ: كَيف يمكن الجمهورية الاسلامية ان تساعد في حل قضّية أَجَاب، "أن قضايا داخلية من هذا القبيل في استطاعة شعب لبنان

ودولته أن يجدا الحلول المناسبة لها، وَانُ "حزّب الله" جَزَّ من الشعب الْلَبْنَانِي، وَبِالتَّالِي الْلَبْنَاتِيونِ هم اصحاب الكُلام المعالجة مثل هذه الامور". نصرالله وغيث

ثم زار الامين العام لـ"حزب الله" السيد حسن نصرالله قلام مقام شيخ مسيد حص المرزية الشيخ بمجت غيثه وليلاً لبي دعوة رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الأعلى الشيخ مدمد

على شرف الوزير مهاجراتي في فندق 'ريفييرا" حضرته شخصيات. ومساء لمس اقام المفتي قباتي عشاء تكريمياً للوزير مملجراتي والوفد المرافق في دار الفتوى حضره جمع وللقى قبائى كلمة رحب فيها

بالضيف، وتطّرق الى زيارته الى إيران، وما لمسه خلالها من مواقف مَ وُبِيدَةَ لَلْحَقِ الْعَارِبِي، وقَالَ: "إن زيارتكم للبنان مي خطوة ايجابية واساسية ومممة، وأننا نأمل ان تحقق مزيداً من التعاون بين لبنان وايران والعزب وايران ويين المسلمين جميعاً في سائر اقطأرهم وبلادهم".

ان يزرع كلمة الله (...)". وقال: "ينبغي ان نعرف حقيقة الايمان في جومر الدين، والمسألة الاخرى تكمن

في فطرة الانسان أي في نات الله داخلٌ

الأنسانُ الذي يعتبرُ أنَّ جسده أو روحه مهيأة لتقبلُ حقيقة الأيمان. من الطبيعي

ان حقيقة الايمان الساطع عندما تصبح

مُوضع تُفسير وِتأويل لدى القيِّمين على

عُنْدُما تَنَعَمُّق في جوهر الاديان السموية نبد فيها الكثير من الجوانب

المشتّركـة، وعنيما نُدُخلُ في ياب

التفسيرات والتأويلات التي يطلقما

اتباع الدين فاتنا عندك ندخل في سلحة

مبح الاختلافات والتباينات لذا فاني أعتبر ان المسؤولية العظمى الملقاة على عاتق

حلملي رايات الانيان السموية والقيّمين

عليما هي أن يلفتوا الانظار أكثر فلكثر

عيمه هي من ينعبوا العطار احتر فلكتر الى جومر اللين وحقيقتم فللكلمة التي تمت الاشارة اليما والتي كان القاما رثيس الجممورية الاسالمية الإبرائية

مُحمَّد خَلَقِي فَي هَنَا المكان بِالذَاتُ وَالَّي تَؤْكِد أَن الْاَحْتَلَافَاتَ بِينَ الْاَدِيانِ السموية تَأْتَي من القَّشُورِ لا من اللبَّ، تَؤْكِد

أما النقطة الاخرى التي تجدر الاشارة

اليمِا ومي تدخلُ في يِّاب التفسيرِ

الفكرة التي نتحدث فيهاد

الأديأن فاتهأ تأخذ منحى مختلفاً

### ... وحاضر في انطلياس:

## قد تصبح الحكومة الدينية مغايرة للدين

حلّ وزير الثقافة والارشاد الايرائي عطه الله مهاجراني ضيفاً على "الحركة الثقافية" في الطلياس السبت، وفي القاعة الكبرى لدير مار الياس احتشد جمع من المُوتميّن بالشأن الثقافي تقتمهم الثائبان أتطوان حداد ومحمد فنيش، والنائب السابق زمير العبيدي، والقائم بأعمال السفارة الايرانية محمد بيراتي والمطراتان يولس منجد الهاشم يرسي وسمصرحي يونس معجد المعسم ورولان ابو جودة والاباتي يوحنا سليم. استملالاً كلمة ارثيس الحركة الدكتور قطوان سيف ركز فيما على اهمية الدوار وتُقَرِّبُ ٱلاديَّانُ والتُقَافَاتِ وقَالَ، "فَيْ وسرب سيرية طليعة امتعاماتنا الثقافية تأتي العلاقات المسيحية – الاسلامية أو الحوار المسيحي – الانسلامي أو العيش المشترك، هذاً الحوار مشروع حضاري كبير فيه اثراء سيحيين والمسلمين ونفع البشرية، بديث أن التعاون بين الدينين الكبيرين سيؤدي حتماً الى نشر العدالة والتقدم

والمصالحة والسلام بين البشر في القرن

لَمقيل . وبعد كلمة للامين العلم للحركة جورج لي علاج تعدث الوزير الأيراني، ومما قال: "في منطقة انربيدجان الإيرانية كتيسة تدعّى سان استَ فاتوس على اسم اول شهيد للمسيحية تم نكره في الكتب الدينيَّة وفي الْتَجِيَّل. ويقالُ ان مَّنك من كان يذيقه العذاب الشديد بسبب ايعانه العميق بالله الذي كان يتدلى به، وكأنت الجُمُلَةُ الوحيدةُ التي كُلن يُنطقها هذا الشميد مي: "ها تي ارى السموات منفتحة". وفي الاوقات التي تعرض فيما لأبشع العنك حتى صار في حالُ الاحتضار وتسليم الروح قال: "ربي تقبل روحي، ربي لا تحسب عليهم هذه النطيئة"، هذه الدال كلنت يُلامأ موضوع تأمل وتفكّر مني، كنت افكر كيف يعكن انساناً في منَّه سب سمر حيب يعنى مسعة في منط العلق الأليمة ومو يتعرض لاشد أنواع العنك أن يقول أن أيواب السمة متفتحة له؛ وكيف يطلب من الله أن يتقبل روحه له؛ وحيف يطلب فن شه بن ينجن روسه لكن ما ساعدني كثيراً في تشهم مذه الفكرة وتقبلها مو المثال الذي بينه عسى المسيح عليه السلام حول حقيقة الإيمان في الأنَّجِيلَ، أَدْ طَرِح مثال الزارع الذي يريد أن يضع البَّذَرة في أرضٌ صلبةً وقاسية غير قابلة للزرع، والعقيقة أن المسيح عليه السلام قد مثل حقيقة الإيمان بكلمة تعبر عن البُذل والزرع وتعير أكثر

عن ملكوت الله لمنا البنل او لحبة

الذردل، وشبّه الزارع بالانسان الذي يريد

Une garderie

pleine de coloris

où l'on grandit

comme on a envie

和上

والتأويلُ في انه على مُرَّ التاريخ عنماً تصبح القدرة والسلطة السياسية بيد رجال البين، علينا لن نبدي الكثير من الحيطة كي لا تقع منه القدرة أو السلطة في منا المطب وتؤدي الى لإدياد الاختلاف والتباين لانه من الممكن ان تصبح الدكومة الدينية مفايرة للدين والمقيقته، حينها يتحوّل رجل الدين مِن وتحقيقته حينها يتحول رجل شكين من حامل لراية الصلح والسكم والايمان ليصبح سببا اضافيا في البدال والنزاع والدروب والابلادة لذا فاتني اعتقد ان الامر ُ الاساسي الذي يقربُ بين قلوب اتباع الديقات السعوية على اختلاقها مو

التوجه الى حقيقة النبين او كلمة الله". وخلص: "اننا نعتقد ان لندى الامور التي تساعد جدا اتباع الديَّانات السَّعويَّةُ في الوصول الى حقيقة النين هي الثقافة، ويجدر الذكر ان مساهمة الثقافة والفنون في تقوية عَلاقة الانسان بالدين لُجِدها في بعض النصوص الدينية. ومن الواضح أن الثقافة تستطيع أن تؤدي دورا في تلطيف الارواح البشرية . تَم كُان مُوار عَنْ ثَنَائِيةَ الْعَلَاقَاتِ بِين

البلدين وآمور تقافية مشتركة

entre jeux et mélodies Groupes d'âge: 22 mois jusqu'à 3 ans petits Programme: bilingue (Français ou Anglais) Inscription actuellement en cours Foce à l'Hôtel Marriott » Tel. 07, 84 17 53 - 03, 74 44 21

داعيـا الى تعميق التعاون بين لبنان للمقيم والمغترب ورد ألبنرال جلوان شاكرا الجميع

## ورشة الوقاية من أخطار الألغام": اسم الجيش على جادة تنورين

أثم اتتقل الجميع الى العجلس البلدى حيث شاركوا في حلقةً استضأفتها البلدية ومحمية غاجة ارز تنورين بدعم من المندوق الدوليُ للتأميل والوكالة الأميركية للانماة

## "أمل" أنهت مؤتمرها العام

## ية لبري تخوله تعيين القيادة



قيلادون في "أمل" يجددون القسم بعد انتماء اعمال المؤتمر. اليوم الثلاي وصباح السبت ناقش المؤتمرون الصيغة التنظيمية الجديدة المطروحة في

وسيعلن بري في الايام المقبلة أسماء الميئة الرِّئاسية من دلخلَّ جسم الدركة، لما المكتب السياسي والميئة التنفينية فربما يطعمان بوجوه جديدة لكن ليست بعيدة عن فلك "أمل" ومشروع الامام موسى الصدر.

(ثم يَشارك في اليوم الثاني من المؤتمر)، الوزير محمود ابو حمدان ويعقوبُ ومّن المرجح لن يبقى النائب علي خريس في رئاسة اقليم الجنوب والنائب للي حسن خليل في اقليم بيروت، الامر الذي لا يمكنهما من دخول "ميئة الرثَّاسة" وتسند رئاسَّة لقلَّيمُ البقاع الى مسؤولُّ جديَّد بدل ابو حمدان. شارك في المؤتمر نحو ٤٥٠ عضوا (بينهم ٧٠ سيدة) يؤلفون المكتب

كتب رضوان عقيل:

هل تحصل "بيريسترويكا" حقيقية في حركة "أمل" وجسمها التنظيمي

بعنما أعطت قيانتها الرئيس نبية

برى صلاحيات استثنائية في نماية

جُلُسات مُؤْتَمرها العام التاسع الذي بدأ الجمعة في قاعة المحاضرات في المعـمـد الـفنيّ الاسـلامي قي روضـة

الشميدين؟ منه الصلاحيات تخول

بري تعيين اعضاء "ميئة الرئاسة"

المستحدثة في قيادة الدركة التي

ستختار المكتب السياسي والميئة

وقد وقع المؤتمرون "على بياض" لرئيس "أمل" وطلبوا اليه ان يقود

الْعَرِكَةَ آلَى حيث يرتئي.

في الافتتاح، ارتجل بري كلمة عرض فيها الاستحقاقات والمحطات التي اَجِتَازِتُّهَا الْحَرِكَةَ فَيْ الْآعُولُمِّ السِّتَةَ الْمَاضِّيَةَ، واعلنَ ان "أَمَلِّ حَقَقْت الكثير منَّ الاتجازات، "ورغم ذلك فاتها في حلجة الى اعادة النظر في ادائها السياسي

عملٌ قطاعً المهن الحرة الذي يَضمَّ مجموعة من المهندسين والاطباء الجامعيين". ودعا الى مزيد من الاتفتاح على الطوائف الاخرى.

وتمكينُ الدولة من استعادةً دورهاً ومؤسساتها، وستبقى الداعم الاساسي لُمشروع دولة القانون والمؤسسات، وستستمر في الدفاع عن الدريات وحقوق العمالُ وَفِي ابقاء العلاقة المميزة مع سوريا.

### تتولى الاشراف على اعمال المكتب السياسي والهيئة التنفيذية ومسؤولي الاقاليم والمناطق، وبذلك تصبح هذه الميئة صاحب القرار الاول في التنظيم. والقى عضو المكتب السياسي عاطف عون وعلي سُليملِّن مداخلتين طالبا فيما بِانْتُخَابُ بِرِي رَئِيساً لِلحرِكَةِ وأعطائه صلاّحياتُ ٱستَتْنَائِيةٌ تَمِنْحَهُ تُعْيِينُ "هَيْئَة لْرَئَاسَةً" الَّتِّي تَخْتَار بدورُها اعْضَا الْمكتب السياسي والمَّبِئَة التَنْفينيَّة، ووافق

ومن الاسماء المرشحة للعضوية في "ميئة الرئاسة" اضافة الى بري، والوزير ايوب حميد (نائب رئيس الحركة)، نائب رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى المفتي الشيخ عبد الامير قبلان (مسؤول الميئة الشرعية)، النائب محمد بيضون المفتي الشيخ عبد الامير قبلان (مسؤول الميئة الشرعية)، النائب محمد بيضون

السياسي والَّميئَةُ التَنفينيَّة ومسؤوليُّ الاقاليم والمناطق وقياديين في "كشافة الرسالة الأسلامية" فضلًا عن عند من اعضاء المكاتب السياسية السابقة مثل التَّلَابِ السَّابِق لَحمد عجمي، كيف سارت اعمال جلسات المؤتمر على مدار يومين؟

الافتتاح

واعتبر "أن المؤتمر أنطلاقة جديدة ويشكل فرصة حقيقية كي تستعيد الدركة المبادرة وتكون على مستوى نهج الامام موسى الصدر"، مؤكداً "ضرورة تفعيل التَتَظَيمُ وأيجادُ صِيغَة تنظيميّة تسمح الحركة باستبعاب الطّاقات والكفايات من دون التقيد بالتسلسل التنظيمي حسب نظام الفتَّات الست، فضَّلا عن تطويرٌ

وكرر ان "أمل" هي جسر العبور من الحرب والتقسيم الى مرحلة السلم بعد كُلُّمة بري تليت الوثيقة السياسية التي شرحت عمل الحركة وعرضت

### ترأس القداس في كنيسة رأس الحرف التقى صفير وزار مسقط رأسه مطر: علينا أن نكمل البناء



البنرال جلوان على الاكتاف في مسقط رأسه تولا امس.

ووصل جلوان وقرينته الى تولا الحادية عشرة فأنزل من السيارة وموسيقى حنث الجبة وحملة الاعلام

"العردة" المساعدات التي قدموها لانجآح الاستقبال الشعبي الحاشد لجلوان. بعد ذلك تفقد جلوان المنزل الوالدي وتسلم فيه كتأب شجرة العائلة وعنواته "الدوحة الباسيلية" من بول جلوان" وهو للمؤرخ الذوري حنا

على المفاوة التي استقبل بما وابدى

وشكر رئيس البلدية للسفارة

الاميركية ووزارة المغتربين ومؤسسة

سعادته لزيارته مسقط رأسه.

في الكنيسة.

(طوئي فرنجيه)

جلوان كما تسلم لوحة شجرة العائلة وفيٌ ختام الزيارة عُداء تكريمي في مطعم عين غبش" وكـأن جلوان زار السبت الماضي البطريرك الماروني الكاردينال مار

# نصرالله بطرس صفير في بكركي.

# القائد السابق لحلف شمال الأطلسي



زغرتا – "النمار": بنثىر الزهور وحلقات العبكة والاناشيد وقرع الأجراس استقبلت امس بلدة تولا في قضاء زغرتا ابنها المنات الجنرال الاميركي جورج الفرد جلوان القائد السابق أدلف شمال الاطلس والذي يزور لبنان. وقد خرجت بلدة تولا، مسقط

رأس جلوان، والبلدات المجاورة أسلوت وبساوتيت والبحيرة ومزرعة التفاح منذ الصباح الباكر شبابا واطفالا وشيوَّخا الى مدخَّل البلدة التي رفعت فيما لافتات الترحيب بالعربية والأنكليـزيـة، والاعـلام اللبنـاتـيـة والاميركية.

وسط المتاف والتصفيق وحلقات النبكة ونحر الخراف، وحمَّل على محب الاكتاف مُسافًات طويلة وسارت في الطليعة فرق الكشافة والاذويات وفي الكنيسة عانق جلوان امله واقرباقه ولصحابه وتعرف اليهم فردا فُرِداً ثم قُدم صلاة الشكر وشارك في الذبيحة الالمية التي حضرها ريمون فرنجيه ممثلاً للوزير سليمان طُوني فرنجيه ورئيس بلدية تولا اميل صافي وروسا بلديات القري المجاورة

وُمُذَاتِيرِ وَلَهَالٍ." وتـرأس الـقـداس الآب مــارون يشارة ألذى القى بعد الانبيل عظة رحب فيما بجلوان في مسقط رأسه

التعاون الوقاية منَّ اخطار الألفام" فَيُ اقضية البترون وبشري وجبيل جادةً على مدخل غابة ارز تنورين باسم البيش وفاء لجمود سلاح المندسة فيه لنِّزع الالغام من محيط الفاية. بدأ الاحتفال بأزاحة العميد فايق شماب ممثلا قائد الجيش العماد لميل لدود الستارة عن اللوحة التذكارية، ثم قطع الشريط التقليدي، وتددث عُضُو ٱلمجلسُ البلدي في تَنْورين

جورج مرائب

الدولي بالتنسيق مع "المكتب الوطني لنزع الالفلم" في لبنان. وحضر الدلقة النائبان بطرس حرب

وجبران طوق وشخصيات وُللقَّى رئيس بلدية تنورين اللواء جورج قمير كلمة اكد فيما "أن البلدة

ستبقّى الرائدة في قضايا الانسان". وتصدث الامين العام للورشة النكتور مكرم الذوري، والسيدة ليفون نمرا طربيه، وعضو فريق العمل في الصندوق الدولي لُلتاميل الدكتور بطرس حبيقة، والدكتور منذر دأغر باسم "تجمع اصدقه ارز تنورين – حدث الجبة"، والمهندسة نينا آيـلَي، ونقيب اطبه لبنان السابق الُّدِكَتُورُ فَايْقِ يُونُسُ، والْدِكَتُورُ

## شمعون زار بشري وبقرقاشا :

## علينا أن نتعاون لدرء الأخطار



شحعون مجتمعاً باعضاء البجلس البلدي في بشري. (طونی جبرایل فرنجیه)

> بشري – "النمار": زار رئيس بلدية دير القمر رئيس حزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون فى عطلة نماية الاسبوع بشري ويقرقاشا لبحث سبل التعاون بين بلديتي بشري ودير القمر وتلبية لدعوة من ابناءً بقرقاشا المماجرين

التصور الذي ينبغي ان تحققه في المستقبل. ثم علقت مجموعة من

المؤتمرين على ما ورد في الوثيقة،

وتم الاتفاق على اجاراء بعض

ألتفديلات عليها، وكلفت لجنة اعداد الصياغة النمائية برئاسة بري القيام

وعبرض المديير العبام للوزارة المغتربين ميثم جمعة تقرير المبئة

التنفيذية وتناول فيه عمل الاقاليم،

وجرت مناقشة للإداء التنظيمي العلم

واسلوب العمل والانتاجية وابرأز نقاط

ودون بري ملاحظات المؤتمريين

ومداخلاتهم حتى أو كان اصحابها في

للضعف والقوة.

(حسن ابرميم)

الشخص المناسب في المكلِّن المناسب

ومستقبلها، وهو على قدر المسؤولية المعطاة له".

في اطار زياراته الراعوية للمناطق

التابعة لابرشيته احتفل رئيس اساقفة

بيروت للموارنة المطران بولس مطر

بِالْذَبِيحَةِ الأَلْمَيةِ في كُنيْسَةِ السَّيِدةُ التي يعاد بِناؤها في رأس الحرف، في

باسم السبع، صلاح المركة وجان

غاثم، واعضاء المجلس البلدي وعاوثه

في القداس امين سر ابرشيّة بيروت

الآب جـوزف شــربـل وآلاب بطـرس

وبعد الانجيل القي عظة جاء فيها:

"لو كانت كل العائلات اللبنانية تقول

كلنا للوطن، ليس بالكلام بل بالقعل،

وكل ما هو غني عندي وعند عائلتي الروحية هو لوطني، لاعتنى الوطن بكل

ابنائه، وتضاعفتُ قيمته. اما عندما

تحوله اشلاء فكيف يبقى الوطن؟ لا

يولحود

الثواب والعقاب

لنظَّام الْدَاخَلِي وَهِي "هَيْئَة الْرِئْاسَة"، وتتَّأَلْف من تُسْعَة أعضاً؛، ومن الْمُقرر انَّ

المؤتمرون بالأجماع على هَنَا الطرح. في هذه اللحظات اذرف بري الدموع وشكر المشاركين على ثقتهم وقال:

"أنهاً دمعة فقدان الشهداء"، وذكر اسم المقاوم حسام الأمين. وخاطب الحضور:

"أرى فيكم العزيمة في ضرورة أتطلاقة "أمل" مجدداً. حقاً أنا أمام مسؤولية كبيرة

هيُّ أَخْتِيارُ أعضاً" "هيئَّة الرِّكَاسة"، لكنني سأكون مع مصلحة الدركة وفي تعيين

وتطرق في كلمته الى الأستحقاق الرئاسي وقال: "سيكون مفصلاً في حياة

لبلد، وثمة حاجة الى رِدِّيس يتمتع بمواصفات أستُتنائية ترَّأَهن عليما أكثرية

اللبنائيين ويؤدي دوراً في التغيير والتحرير، لأن استمرار الاوضاع على ما هَي

وشدد على ضرورة "ان تكون "امل" فصيلاً اساسياً في المقاومة". وانتخب المؤتمرون المفتى قبلان رئيساً للميثة الشرعية في الحركة. ودعا الحركيين "للى ضرورة عودة "امل" الى جذور انطلاقتما".

واثنى على دور بري وطلب منه أن لا يتهاون مع المقصرين وأن يطبق مبدأ

واكنت مصادر حركية لـ"النمار" "ان المؤتمر مازال في حال اتعقاد رغم انتماء

جلسات المناقشة، وستشكل الميئات القيادية في المرحلة المقبلة. واعطى

المؤتمرون الرئيس بري صلاحيات استثنائية لانه من اشد الحرصاء على لمل

وبعد انتهاء اعمال المؤتمر زآر بري رئيس المجلس الاسلامي الشيعى الاعلى

الشَّيخ محمد مهدي شمسُ الدّينَ في مُقرَّ المِبلس الذي هنأه بَثقة الدرِّكة عبر اعادة انتخابه رئيساً لها. ووجه المؤتمرون تحية شكر الى شمس الدين على

استضافته اعمال المؤتمر في قاعة المعمد الفني الاسلامي. وجددوا قسم الولاء "النمج الذي ارساه الامام موسى الصدر" وعامدوه متابعة

وحيُّواْ "الرئيس السوري حافظ الاسد والمقاومينُ والصَّامدين في الجنوب

مسرورین ان نری هیاکل عظمیة سنة

بعد سنة لا يكمل بناؤها ولا تسكن.

من منا يقبل ذلك؟ المسـوُّولون لَا

يعينوناً حتى يكمل هذا البناء.

مهجرة ومهنمة،

ويحفظه".

يقبلون نُلك أطلاقا، ونطلب منهم أن

يكمل بنآء رأس الصرف وكل بلدة

ومع ذلك نحن مدعوون الى تجديد

في نواتنا إلى ممالحة كأملة بعضنا مع

يعض حتى ثلتقي العيون بالعيون

وتتشابك الايدي بالايدي، ونبني وطنا

ولحدا لكل ابنائه بثقة، بالثَّلام،

ينظرة واثقة الى المستقبل، بايمان

بان الله هو الذي يعلي بنائناً

ثم تصدث كامن الرعيبة الاب

بولدود ودار حوار بين المطران

وأعضاء المجلس البلدي وآجنة الوقف

قضيته ورفيقيه الشيخ محمد يعقوب والسيد عباس بدر الدين.

اللبناني والبقاع الغربي والمعتّقلين اللبنانيين في المحون الاسرائيلية".

مواقع قيانية صغيرة.

الى أوستراليا والمنتسبين الى حُزْبُ الوطنيين الاحرار. وفي المحطتين، اكد أضرورة التعاون والتعاضد للنموض بلبنان والترفع عن المصالح الشخصية الضيقة والعُملُ المصلحة لبنان العليا". في بشري

واجتمع شمعون برئيس بلدية بشرَى نديم الشويرَى وأعضاء المجلس البلدي. وبعد استقبال حار قال: "بدأنا سلسلة لقاءات واتصالات بعدما منعتنا الايام الصعبة التي عشناها من التلاقي والتواصل، وكما تعلمون لنا في بشري عَلَاقَاتَ وَاصَدَقَاءُ (...).

اتا مناً الآن انقُل تديات دير القمر ومحبة أهلها والاستعداد للتعاون للنهوض ببلداتنا وقرانا ومناطقنا وابعاد الحرمان والبؤس عنما"

ودعا شمعون آلى تعاون الجميع للنموض بالوطن وقال: "أذا لم نتعاون فعلينا ان نرمي انفسنا في البحر، يجب ان يكون هناك تعاون جدى بيننا لتبادل الافكار والنبرات والمعلومات، وللتعاون، بغيـة حمايـة لبنان ودرء الاخطار".

ورد الشويري بكلمة اعتبر فيما "ان ُدير القمر وبشري شريكان في صنع تاريخ لبنان ومستقبله"، وقال: "أن بشري رغم ما قيل ويقال، تُفتح لك مدرماً وقلبها وتوسع لك المطارح وتمد الأبيدي أمواصلة علاقات مت التعاون والثقّة لا تشوبها أي شكوك او ظنون... فمنه المدينة العريقة لا تتعامل مع اصدقائها في الظلام والعتمة بل تشمر صداقاتها تهم تدت

الشمس، كما انَّما لا تواجه اعدادها في الظلمة بل في وضح النهار". وتابع: "أن نير القمر وبشري شـريـكـان في صنع تـاريـخ لبنـانُّ ومستقبله، فلنبدأ معاً انطلاقاً من عملنا البلدي في بناء الدجر والبشر وتنشئة جيل جديد يتمياً لاستقبال الغد

والسير في طريق الحرية والخير والمضارة في كنف وطن مر سيد تم قدّم شمعون للشويري شعار دير القمر وكتاباً عنما، فيما قدم

الشويري له نسخة من كتاب "النبي" لبيران في غلاف من خَشْب الارز. وُكَانتُ جاسة طَويلة بين شَمعون واعضاء العجلس البلدي في بشري عرضت فيها سبل التعاون بين البلديتين في كل المجالات، ثم كان غُـداءُ تَكَريمي في الأرز شـاركُ فيـهُ رؤساء بلديات الجبة.

... وبقرقاشا ولبن شمعون دعوة مغتربي بقرقاشًا - قضاً بشري المنتسبين ألى حزب الوطنيين الاحرار والمعاجرين الى اوستراليا. واقيمت له مأىبة غداءُ تكريمية حضرها عدد من أهالي البلدة والبوار وشخصيات شمالية. والقى رئيس الدزب في سنني

وبالمسؤولية حيال الوطن والمواطنين وتباذل رثيس بلدية بقرقاشا روبير عريضة وشمعون هدايا تذكارية. "حزب الله": عمليات المقاومة تذرج اسرائيل

(اوستراليا) كلوفيس البطي كلمة

وشدد شمعون على "ضرورة تـقويـة الاقام

العلاقات بين لبنان المقيم والمغترب

لتمتين الشعور بالدس الوطني

رحب فيما بشمعون.

رفض رئيس المجلس التنفيذي في "حزَّب الَّلَه" السَّيد هاشَّم صفَّى الَّدينَّ الدعوات "الى وقف عمل المقاومة ضد الاحتلَّال الصَّمَّيوني وعَملائه ُ في لي منطقة"، معتبراً أنما "دعوات مشبومة وغير مسؤولة".

وقال في احتفال في بلدة خربة سلم (بنت جبيل): "ما زلنا نسمع دعوات الی تمیید جزین، ونری ان مطلقيها لا يريدون ان تنسح اسرائيل من هذه المنطقة"، مؤكداً "ان عمليات المقاومة كفيلة دفع العدو الى الانسداب خائباً وذليلاً من أرضنا". ُ واشار الى "ان عملياتُ المُقاوَمة مي التي دفعت العدو الصميوني الر محاب من موقع تومات نيحا وليس

وفي احتقال اقامه الدزب في بلدة طيرُفلُسية (صور)، اكد الشيخ خضر نور الدين أن العمليات البطولية للُّمُقَاوِمَةُ الاسْلامِيةِ هِي الَّتِي اجْبِرَتُ العدو وعملاءه على الأنسخاب من بعض مواقعه داخل الشريط الحدودي المحتل"، مؤكداً "آلاستمرار في حيار المقاومة ممما غلت التضميات متى التحرير الكامل".

### "مسيرة المصالحة" زارت تمام سلام وعودة و"المشاريع"

واصل أمس وفد "مسيرة المصالحة والاعتذار عن العروب الصليجية" برئاسة هومر لانيه جولاته في بيروت فزار رئيس "جمعية المقاصد الخيرية المراجعة المقاصد الخيرية وخلال اللقاء قدّم الوفد الى سلام وتيقة الاعتدار" وشرح له مبادرته لُلاعتذار من الشعوب آلتي تضررت بفعل الدُملات الصليبية التي لا علاقة لما بالدين المسيحي ولا باشارة الصليب وأنما قيامت لخدمة امداف

اقتصادية وسياسية أنذاك وقد الدقت ضررأ بالفآ بالدين المسيحي ورسالته السمداء في المدبة بين بني البشر". وكنلك زار الوفد متروبوليت بيروت للروم الارثونكس المطران الياس عودةً، ثم "جمعية المشاريع الديرية الأسلامية"، فالكاتب النبت فرحة، والسيد فضيل أبو النصر.

### يبقّى شيء. نحن ُ نريدُ وآيلكمُ اكّمال البناء في رأس الحسرف. لنسنا حول شؤون البلَّمة. عرض خاص من طيران الشرق الاوسط \* أوراق الخريف \* حسم يصل الى ٢٥٪

يستقيد من حسم يصل الى ٢٥٪ على التعرفة المخفضة العمول بها كل من يشتري بطاقة سفر بين ٧٥و٣٠ أيلول ١٩٩٨ للسفر على خطوط الشركة بين اول تشرين الاول و١٤ كانون الاول ١٩٩٨.

لندن ذهابا وايابا بسعر ٥٢٥ \$ دبی ذهابا وایابا بسعر ۲٦٩ \$ للحصول على مزيد من العلومات والشروط الخاصة الرجاء الاتصال بوكيل سفركم او احد مكاتب الشركة.



مكاتب للبيعات في لبنان : مركز جفينور عت ١/٧٦٧٠٠٠ - اوتيل الكسندر عت ١/٢٠٠٢٠٠ - شارع فردان من ١/٨٦٥٤٤٢ - مركز القاصد من ١/٨٩٩٨٨ - -حِلُ اللَّيبِ : تَ ١٦٩٦٠٤/٤٠ - جونيهُ مَن ٤/٩٠٠٠٤٢ - حبيل : ت ١٦٤٤٩٤/٩ - طرابلس ، ت ١٩٩٩٤٠٠٠ - صبابا من ٧/٧٢١٤٦٠ -زحلة: ت ١٤٨٤-٨/٨٠ - بعقلين عَت ١١٦١-٥ /٥٠ مُكاتب المبيعات في الادارة العامة عن ١١/٦٣٩١٢٥٠ مكاتب الحجز تفتح ليلاً نهارا ت ١١٩١٢٦٠٠ - ١٨٢٢٨٦٠



الانتاء المناه م

and the control of th

# "التلوث بالصوت" يشغل الخبراء في الخارج ونصوص للحماية في لبنان لا تجد من يطبقها

# الضجيج يزعجك قليلاً اليوم... وقد يؤثر في سمعك وأعصابك وقلبك غداً

و"التلوث بالموت"، الذي يعتبر اليوم في الغرب

مشكلة كبيرة ينكب الخيراء على معالجتها، لم يحظ بعد

في لبنان بالأهتمام الكافي، مع انه متفاقم جداً، ومع ان

آذاًن اللِّبَائِيين تعبُت كثيرا خَلال الحرب وتستحق قليلا

من الراحة بدلًا من الضوضاء المستمرة التي تتعرض

"النهار" اجرت تعقيقا عن التلوث بالصوت، المنتشر

في لبنان والعالم. وتبين ان ثمة نصوصا في لبنان قد

تَدُد نَسْبِياً مِن الْتَلُوثُ بِالصَّجِيجِ اذَا طَبِقَتُ، ولا سَيما

توووت... ييسيب.. عنتن... فررر.. توووت توووت توووت... كم مُرَّة تسمع هذه الاصوات يوميا؟ زمور قصير "ينقرك"، زمور طويل يخمش انتيك واعصابك، زمور متكرر لا يكاد يحتمل، عنين دراجة بخارية عدل مَصْرَكُهَا لَكِي تَصِيحِ لِسَرِعِ (وازعج)، مطرقة مواثية تغــتّـصب الأســفلـتّ والأسَّـمنْـتّ والأننينُ: ولا تُـنس "السمفونيات" التي تطلقها غالبية المواكب، وقلما تكون في مهمة رسمية. الى اصوات الجيران الذين

يقاس الصوت بوحدة تسمى الديسيبل (decibel). والصوت لوغاريتمي، اى انه كلما ارتفع ١٠ dB ، يتضاعف. فصوت مستواه dB ٢٥ اعلَى بِمْرتين مِن آخْر مستواه To الله علا الصوت قلت مدة تحمله. وهو يصبح مؤلما عندما يصل الى ١٢٠ ديسيبل.

ويَّحظَّى موضوع التلوث بالصوت بأهتمام كبير في الغرب، وقد خصصت له أخيرا مجلتا "Time" و "Le Nouvel Observateur" تَحقيقين واسعين. وثمة مواقع عدة على الانترنت مخصصة له. واظهرت دراسة أجريت عامً ١٩٩٥ في اوروبا ان ٤٥٠ مليون شنفص، أي ٦٥ في المُثَّة من الاوروبيين يتعرضون غالبا لشدة صوت تفوق الله ٥٥ ديسيبل، وهو مستوى يتسبب بازعاج وصعوبة في النوم. وبحسب هذه الدراسة ثمة ١١٢ مليون اوروبي معرضون لضوضاء تصل آلي `dB ٦٥، مستوى قد ينعكس على الضغط. و١٠ ملايين يتعرضون لـ40 dB، مما قد يؤثر في القلب والسمع. والضوضاء مزعجة جدا، ويتصدر المركز الاول في لائحةً مصادر الازعاج بالنسبة الى سكان بلريس، متقدما على التلوث والعنف. والمواصلات هي المسبب الأولّ للتلوث بالصوت في المدن. فيشعر مثلًا

سكان منطقة "بورت دي فانف" في باريس، المجاورة للاوتوستراد الداّئري، "ان المترو يمر في استمرار في الصالون". ذلك لانهم يتُعرضون ليلا نهارا الى منسوب صوت يصل الى ٨٠ dB ، على رغم الشبابيك المزدوجة والعوازل الموجودة على الاوتوستراد. فلا يستطيع السكان فُتح الشَّبابيك ويستعينون بالعبوب المنومة.

وهذه أيضًا حال سكان منطقة زوانمبورغ في هولندا، المجاورة لمطار شيفول. فهم يكثرون من استعمال الحبوب المنوَّمة ولوحظ لزدياد امراضٌ القلب بينهم؛ وهم يقودون الآن حملة أمنع توسيع المطَّار.

ويؤثر الضجيج في قدرة الاولاد على التّعلم. آجّريت دراسات على تلاميذ مدارس يسكنونَ قرب مطار ميونيخ في المأنياء قبل نقله من منطقة الى اخرى وبعده. ويينت أن مؤلاء التلاميذ كانوا يعانون صعوبات على مستوى الذَّاكُرةُ والفهمُ، اختفتُ سنتين بعد انتقالُ المَّطارِ. وظهرت هذه الصعوباتُ نفسها عند التلاميذ الذين يسكنون قرب المطار الجديد. ويتميز لبنان عن دول كثيرة اخرى بعدة الصُّجة الناتجة من السير والزمامير. وغالبا ما تطلق لأن السائق مل من انتظار الاشارة، أو تأخر على موعده، أو أراد التحرش بفتاة مارة في الشارع... الى سائقي سيارات الاجرة النين يستعملون دائما المنبه الصوتيّ لاستدّراج الركاب. أما في معظم الدول، فاستعمال المنبهات الصوتية ممنوع الا في حالات استثنائية.

والى المواصلات، ثمة مصادر ضجيج كثيرة، وخصوصاً الورش واماكن السُّمرُ والجيران. ومناك ايضاً الضجيجَ في أماكن العمل الذي يسبب ١١ في الْمِئَةُ مَنَّ حُوادَثُ العملُ في فرنْساً و٠٠٠ في المئة من الحالات النفسية التي تِستدعي حجزاً نفسياً ويكلف الضمان الاجتماعي ٢٥ مليار فرنك

وللموسيقي ايضاً انعكاسات خطيرة بينتها في وضوح دراسة اعدها الدكتور كريستيان مِيير -- بش في نائسي، فرنسا، عام ١٩٩٤. تم فحص سمع ١٣٦٤ شخصاً تتفاوت أعمارهم بين ٤٤ سنة و٤٠ سنة. وظهر انّ النين يحضرون حفلتي "الروك" في الشهر يعانون ضعفاً في السمع. وهم يشعرون بأوجاع عابرة يحس ايضاً بها الذين يرتادون العلب الليلية بكثرة. اما النِين يستخدمون "الووك مان"

المدة المسموح فيها بالتعرض الى الصوت من دون اللجوء الى واق

3776

1601

1577

11-E

**አ**ፐደ

200

٤ς٠

TYF

£1.

1 • ٢

FY.9

12,5

11,1

3,86

11, .

17.4

15.1

٤,٦

1.4

1,£

1,5

. 44

- 55

.40

٠٨٢

.02

• EY

•11

A)

7.8

44

95

47

4£

1.5

1 - 2

1-0

1.7

1-4

ነነና

115

316

110

317

117

114

114

15.

171

126

376

110

177

) fy

154

119

17.

الكبري مرتفع الى درجة انه يولد لزعلجاً وقد يُؤدي الى مشكلات وشملت هذه الدراسة خمس نقاط هي: تقاطع "الرد شو" في الحمراء ألمدخل للرئيس للجامعة الاميركية، تقاطع مار الياس – كورنيش المزرعة، مستديرة الدورة، مستديرة الصالومي. وقيس مستوى الضجيج في كل من هذه النقاط كل ٣٠ تَأْتِيةَ خَلَالٌ ٢٠ نقيقة في أربعة اوقات من النهار: التاسعة والنصف صباحآء والاولى والنصف، والخامسة عصراً والعاشرة ليلاً. واستعملت آلة A-level sound) لقياس الصوت

يتعرضون لضعف في السمع.

ماذا عن التلوث بالضوضة في

لبنان؟ اظُمرتُ دراسةً اجراماً

الدكتور فريد شعبان والدكتور

جورج ايوب، الاستاذان في كلية

المندسة في الجامعة الأميركية في بيروت، بدعم من المجلس الوطني

للبحوث العلمية، ان مستوى الضجيح

في الطرق الرئيسية في بيروت

meter) مطابقة للمواصفات البريطانية، كانت توضع على بعد متر من طرف الطريق وعلى ارتفاع متر من آلارض. وفي النُقاط الخمس، تم قياس

مستوى الضجيج لمدركات المركبات وحدها، ومستوى ضجيج الشارع ككل أي مع الزمامير والمولدات الكهربائية والورش وغيرها. وفي حين تبين ان حدة صوت المحركاتُ نحو ٣٠ تيسيبل في النقاط الذَّمس، وهو رقم يوازي ضبيج المحركات في غالبية الدول، ظهر ايضاً ان حدة الضوضاء في هذه النقاط مرتفعة جداً. فوصلتَ للى ٨٠ ديسيبل امام مدخل الجامعة الاميركية، ٩٠ في الدورة، ٩٣ امام "الرد شو"، ٠٠ آ في الصالومي (التاسعة والنصف صَبَّلَهُ ﴾ و٧٠ أ في مار الياس (الاولى والنصف). والرقم الاثير مساو لحدة الصوت عندما تقلع الطائرة! (راجع التتائج في مكان آخر من الصفحة). ويلفت شعبان الى أن الدراسة اعدت اواخر عام ١٩٩٥، وان حدة الضجيج قد تكون اتخفضت قليلاً اليبوم بسبب توقف المولدات الكمربائية. "الفرق مو بمثابة نحو ٥ تيسيبل فحسب، وتبقى النسب مرتفعة جداً وخطرة. اضيفي الى ذلك أن الدراسة اجريت خلال العطلة الصيفية، حين تكون زحمة السير اخف نسبياً من الاوقات الاخرى".

وقاست "آلنمار" بعض الاصوات بنفسها، باستعمال sound meter. ولاحظت ان حدة الزمور قد تصل الى ١٠٠ ديسيبل، بينما ضجة المطرقة للمواثية تساوى ١١٠ ديسيبل وصوت مولد كمربلاًي ١٠٠ ىيسيبل ووجدت ايضاً أن ضجيج السير (محركات المركبات فدسب) ئتو ٧٠ ديسيبل، يولزي الصوت في مطعم- أما في العلب اللَّيلية، فغالباً ما يصل مستوى الصوت الى ١٠٠

يقررون احياتا سماع الموسيقي ليلا او الشجيج الناتج من ورشة مجاورة يبدأ العمل فيها الذامسة عباها... واذا مشيت في احد شوارع بيروت الكبرى، ولا سيما الركيسية منها، او مررت بها في السيارة من دون أن تَعْلَق النوافذ وترفع صُوت الموسيقي، أو حتى في مكان عملك او متزلك، تجتاحك دائما أصوات مزعجة لا تريدها تعرف علمياً بـ"التلوث بالصوت" (-noise pol lution). وهذا الضجيج خطير لانه قد يتسبب بمعف

قي السمع واضرار جسمية ونفسية.

الدكتورة كيم ابو شقرا.



الدكتور فريد شعبان.

التأثير على السمع وللضجيج مؤثرات سلبية كثيرة، منها فقدان السمع السليم واضرار اخرى نفسية وجسدية. وتشرح مديرة قسم للسمع في مستشفى الجامعة الاميركية في بيروت، الدكتُورة كَّيم أبو شقرًا، طريَّقة َّكشف حالات ضعف السَّمْع النَّاتِية من الصَّجِيجِ. "تتلاَّج فحص السمع (andiogram) مشابهة عند كل الاشخاصُ الذين ضَعف سمّعهم بسّبب الضّجة. هنّا الفحص يظهر كم يجبّ ان يكون لرتفاع الصوت حتى يسمعه الشخص. وهؤلاء الاشخاص يسمعون حروف العلة (vowels) في وضوح ولكن لا يسمعُـون الحروف الصوامت (consonants) لأن الاولى غالباً مذفوضة والثانية حادة. فهم يسمعون الكلام ولكن لا يـفـهمونه. ويـلاحظون ذلك عادة عندما يـكونون محاطين باشـخاص

وتقول ابو شقرا "ان تصحيح هذا النوع من فقدان السمع باستعمال آلات صعب جداً لأن المصابين يسمعون في وضوح احرف العلة وأي ارتفاع يشمل كل الاحرف، والنين يحسرون سمعهم بسبب الضبيج لا يشعرون بأي الم، الا انا فقدوه بعد انفجار. لذلك لا يلاحظون انهم يفقدونه".

### اضرار جسدية ونفسية كثيراً، فَلَا يشعرُونَ بألم ولكن

وتضيف ان للتلوث بالصجيج تأثيرات اخرى في الصحة. فمو مضر للاعصاب ويتُسبب بتعب وغثيان. ويُؤْثر ليضاً في القلبُّ والتنفس والضفط والجمارَ الْمَضمي. وله انعكاسات على النوم والتَّفكِير. وتشدد على ان اتعكاساته الفيزيولوجية والنفسية ليست أقل ضرراً من الجسدية. "الضوضاء يجعل اشخاصاً كثراً، ولا سيما عمال المصانع، مضطربين وسريعي الانفعال. وهم لا يعلمون ان الضجيج مو السبب لانهم يعتادونه. واشخاص كثر يقصدون

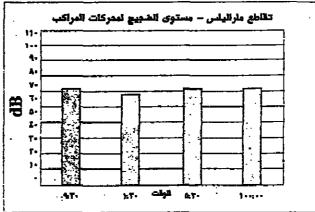
الريف للراحة من دون ان يعرفوا انهم يهربون من ضجيج المدينة". وتلفت ابو شقرا الى خطورة الاصوات المرتفعة في صَالات السينما ولماكن السَّمر او حتَّى التِّي يسمعها الاولاد بـ "الووك مانَّ". "عندما يكون الصوتّ جميلا، من مثل الموسيقى، يتقبله الناس ولو مرتفعاً. لكنه يؤثر سلبا فيهم. اذا شعرت ان عليك رفع صوتك لكي يسمعك شخص موجود على مسافة متر منك، فهذا يعني أن مستَّوي الخوضاء مضر". وتضيف" "أنْ فحص السمع الذي يجرى فورا بعد خروج شخص من علبة ليلية يظمر ضعفا في السمع. ولذَّا اعيد لاحقاء يبدو السمع طبيعياً. ولكن مع الوقت يخسر الشخص من سمعه". وعن تأثير الصَّجة في امكنة العمل، تقول ابو شقرا: "في الولايات المتحدة، كل عامل في مصنع يستعمل واقيا ويُفحص سمعه سنوياً. وبدأنا هذا العام

في لبنان بفحص سمع عمال احد المصانع، وهو معمل اكياس ورق للاسمنت، يملكه السيد نبيل لحام في شكا. سنفحص نحو ٤٠ عاملا ونعطيهم وسائل وقاية اذا كان من حاجة الّيها. وسنفعل الأمر نفسه في مصنع ثان سمح لنا أيضاً صاحبه بنَّلك. ولذا توصَّلنا الى نتلائج معمة فسنداولَ العملَ من اجل أقرار قاتون يحمي السمع في أمكنة العمل".

وتُنصح بحماية الانَّذين في حال الاحساس بمشكلات في السمع، لكي لا تَنفأقم. والدماية تكون بالابتعاد عن مصادر الضَّجة أو استعمال واق للأنثين. وتشير الى أن البعض حساسون حيال الصوت اكثر من البعض الآخر، وينزعجون لكثر من الضوضاء.

"مستوى سمع بعض مرضاي هنا يصيمني، وخصوصا أن كثرا منهم شباب"، تضيف أبو شقراً، "وأطَّن أن الضجيج أذى ناسا كثرا في لبنان". وتعتبر ان التلوث بالضوضاء مضر جدا في بيروت، حيث يضاف صوت ورش الإعمار إلى مصادر الضبيع الاخرى. أفي التَّذارج تعلن الماكن الورش والضَّبيع فيستطيع المواطن تجنبها. وهناك نسبُّ محددة للضوضاء يمنع القانون تخطيها. وآمل أنَّ تددد نسب في لبنان في المستقبل".

وتبين لـ "النهار" خلال تحقيقها ان ثمة قرارا صادرا عن وزارة البيئة يحدد الحدود المسموح بها لشدة الصوت. القرار الرقم ٥٦/(، الصادر في ٢٩ – ٢ – ١٩٩٦ يضع حدودا لمنسوب شدة الضوضاء في أملكن العمل وحدودا اخرى للصوت المسموح به في الاملكن المختلفة، خصوصاً السكنية. (راجع تَفاصيل القرار في مكان آخر من الصَّفحة). إِذاَّ القرار موجود، ولكن لا أحد يطبقه، والارقام التّي يحدَّدها مُختلّفة تماما عن مستوى الاصوات التي تجتّاح المواطن يوميا.



قرار لوزارة البيئة يحدد مستوى الموت المسموح به قَى أَمَاكُن العمل والمناطق السكنية. ثم أن قانون السير يمنَّع بوضوح استعمال الزمور الآ في حالات قليلَّة، وأي خوهاء تعدثها سيارة. وتفصل "النهار" الأشرار الكثيرة الناتجة من الضجيج. ولا تنسي ان تعرض الدَّلول الْمَقْتَرِهَةَ فَي لَيْنَانَّ،

والأخرى المطبقة في الخارج. وتتطرق من دون الدخول فَّى التَّفَاصِيلَ الى تأثيرِ النَّصْدِيجِ في أماكن العمل، وهو اليوم موضوع دراسات عدة في لبنان قد تنشر قريباً.

مستويسيات الصبوت

في مكأن آذر من الصفحة).

المادر عن حركة النقل".

الأبواب والشبابيك في المنازل".

(رلجع تصور الوزارة في مكان آخر من الصفحة).

هذه مي المشكلة، ولكن ما مي الطول؟

وفي اطار النصوص التي لا تطبق، لا بد من ذكر بنود قاتون السير التي

يعتبر الدكتور فريد شعبان ان ثمة تدابير وقائية بجب اتخاذها عند مصدر

الصوت واخرى عند التقاطه. ويلخص التدابير عند المصدر بالنقاط الآتية:

"معالجة مصدر الصوت باحداث تغييرات في تصاميم المركبات والآلات

والاطارات والاسفلت المستعمل على الطرق، سن قوانين وتطبيقها تمنع

استعمال الآلات المزعجة خلال اوقات الراحة وتمنع استعمال الزمور الا عند

الضرورة، استعمال قطار الانفاق كوسيلة نقل جماعية في المدن الكبرى للحد

من الازدحام، التخطيط السليم للشوارع والمدن بحيث تبعد الشوارع الرئيسية

عن الاماكن السكنية واقامة جدران عازلة وانفاق لتخفيف مستوى الضجيج

وتشملُ التدابير الواقية عند التقاط الصوت النقاط الآتية: "اقامة التجمعات

السكنية بعيدا من مصادر الضجيج، اقامة تجمعات صناعية وتجارية لا تتأثر

بمستوى الضَّجيج قرب محطات النَّقل وخطوطه، استعمال طبقتين من الزجاج

ومن جهتها، اعدتُ وزارة البيئة تصورا للحد من التلوث بالصوت يرتكز الى

خَفْضٌ النسب للانبعاثاتُ الصوتية وحصر مصادر الضجة في اماكن معينة.

ولكن كل مذه الطول، أنا طبقت، بعيدة المدى. في انتظار تنفيذها

الضروري، لماذا لا نبدأ بالخطوات السهلة تسبيا، من مثل تطبيق قانون السير

ومنعُ الزُّمور و"السمفونيات" الَّتي تطلقها المولكب وبعض المركبات خُارَج اطلَّر

للحلول في الخارج

حلولٌ واقتراًحات عدة. وأقر عام ١٩٩٢ في فرنسا قانون يوضح النسب

المسموح بما للصوت: ٨٥ ديسيبل في مكان العمل: ٨٠ للدراجة البخارية،

وفي فرنسا ليضاء يحدد القانون سقف ١٠٥ ديسيبل في العلب الليلية،

وسقفْ ١٠٠ ديسيبل لـ "الووك مان". وانشىء "مجلس وطنيّ الضجيج" أتذذ

عام ١٩٩٥ قرارا بمنع ازعاج الجيران ليلا ونهارا. وفي فرنساً مؤسسات عدة

معابير عزل للمباني، معايير لمستوى الآلات ووسائل النقل.

تستطيع أن تلجأ آليها اذا اتزعجت من صوت ما.

في الخارج توصل الخبر4 الذين ينكبون على دراسة هذه المشكلة الى

تمنع في وضوح استعمال المنبهات الصوتية، الا في حالات قليلة. (راجع البنود



# وزارة البيئة: اعادة النظر في النسب

اوضح السيد نبيل ابو غانم، مستشار وزير البيئة لكرم شهيب اـ"النمار" موقفٌ وِّزارة الَّبيئةُ مَّن مُشكلةُ التلوث بُالصُّوَّتُ في لَبنانٌ. وشرحٌ أن توجمهًا يرَّتكرْ عَلَى النقاط الأَتِّية: "ضرورة أعادة النظر في العدود المسموح بما لشدة الُصوت؛ مواكبة الجديد وثمة أتجاه على المستوى العالمي الى خَفْض هذه النسب لتصبح ٥٥ ديسيبل وما دون؛ خفض النسب والمُكافحة في المصدر والتعمق في الدراسات للوصول الى خطة زمنية للتخفيف التدريبي الذي يُوازن بِّين مُتطلبّات السلامة ومتطلبّات النمو وتأمين القّدرة على التَّمديث؟ زيائة أمكنة الراحة؛ حصر المصانع ومعامل الطلقة في مناطق محددة ضمن شروط معينة؛ الوصول الى تنظيم مدني ملائم وتنمية متوازنة تؤمن توزعاً سكانيا انسب، علما أن ٨٤ في المئة من سكان لبنان يقطنون في المدن لساحلَّية و20 في المئة في بيرُّوت وضواَّحيما؛ حَصر اماكن اللَّمُّو وٱلتعقيقُ في شروطها؛ زيلَّاة المناطقُ المُدَّميةُ والمدافظة على مواقعٌ طبيعيةٌ عنراً؟}

وقال ابو غائم ان القرار الرقم ١/٥٢ الصادر في ١٩-٧-١٩٩٦ (والذي يلفي القرار الرقم ٢٠ الصادر في ٢ – ١١ – ١٩٩٤ والمتعلق بالمُوضوع

يحدد ألبند الاول من الملحق الرقم ١٠ للقرار ٥٢ الحد المسموح به مُنسوب شدة الضُّوصَاءُ داخل أماكن التنشطة الانتاجية، بينما يحبد البند الثلثي ُ الدد الاقصى المسموح به في الأملكن المختلفة. أ- لملكن العمل:

الحد الاقصَى المسموح به هو: في الاماكن حيث مدة العمل اقل من ٨ ساعات، ٩٠ ديسيل. في الاماكن التي تستدعي سماع اشارات صوتية وحسن سماع الكلام ٨٠

 في حجرات العمل امتابعة التشفيل بمتطلبات عالية وقياسية وطبطه ٢٥ في حجرات العمل في المكاتب الادارية ٢٠ - في حبرات العمل للأنشطة التي تتطلّب التركيز الذهني الروتيني ٦٠. ويضيُّف الْقَرَارُ ٥٢ ۖ أن شدة الضُّوضا ويجب الَّا تَزيد عنَّ ٩٠ ويسَّييل الْأَا

ديسيبل (نصف ساعة)، ١١٥ ديسيبل (ربع ساعة). ويجب الا يتجاوز منسوب شبة الضوضاء اللحظي خلال مدة العمل ١٣٤ تيسيبل، ومي الدرجة الاقص في آلة قياس الضوضاء.

 آا الاماكن المختلفة: يحدد القرار ثلاث فترات يومية: النمار (بين السابعة عبادا والسآسة مساءً)، المساءُ (بين السائسة مُسَاء والعاشرة)، والليل بين العاشرة ليلا والسابعة صباحا). والدد الاقصى للصوت المسموح به هو: "

- في المناطق السكنية الولقعة على الطرق العامة او قرب الاعمال التجارية و في مناطق توجد فيما ورش: نمارا ٥٠ – ٦٠، مُسَّاء ٤٥ – ٥٥، لَيَلا

**₩**[1:3]

. - في المناطق السكنية في الضواحي نمارا ٤٠ - ٥٠ ، مساء ٣٥ – ٤٥ ،

ساء ۲۰ - ۵، ليلا ۲۵ - ۲۵ في البناطق الصّناعية نمارا ٢٠ - ٢٠، مساء ٥٥ - ٦٥، ليلا ٥٠ - ٢٠.

قلنون السير (الرقم ٦٧/٧٦)، الصادر علم ١٩٦٧، يعنع استعمال الزمور الا في حَالِتَ قَلْيَاةَ وَيَمْنَعَ أَيْضاً أَيْ صَوْضَاءُ تَحَدِثُهُ السِّيارِةُ. فالمادة ٢٢ تقول: "لا تستعمل المنبمات الصوتية الا من اجل اعطاء المنتفعين الآخرين التنبيمات الضرورية". والمادة ٢٤ تمنع استعمال الزمور داخل المناطق المأمولة الا في حالات الضرورة القمـوى (...)". وتشيفُ الفقرة الثانية من هذه المادة وجوب "ان تكون أشارة التنبيه متقطعة وقصيرة وكثيرة الاعتدال. أما في الليل، فتعطى التنبيمات بواسطة الاشارات الموقية. ووفقاً للمادة ٢٥، "للسلطات المحلية المنتمة أن تقيد استعمال المنبهات

ويموجب المادة ٣٦، لا تطبق أحكام المواد الثلاث الغلاتة "على سطُّقي ويحرب والمستقد المراجع والاطفاء والمناع المدني والاسماف في دالة قيامها سمعة تستدعي تدخلها السريع".

وتَقُولُ البادة ٧٠ \*لاَّ يجوز ان تعدث السيارة ضوضاء يؤدي الى ازعاج أ المنتفعين من الطريق او مجاوريها (...)". ينكر أن من يخالف مده المواد يعاقب، بدسب المادة ٢٧٧ "بالدبس هي



توعية وتشريع ومراقبة مستمرة".

وَأَصْأَفَ أَبُو عَأْتُمْ: أَن خَفَضٌ نسب الانبعاثات الصوتية ومكافحة التلوث بالضوضه في مصادره يجب ان يترافقا مع تعديث الآلات والمعامل والأبثية ووضع ضوابط للورش واوقات العمل والمصادر الثابتة والمتنقلة للضوضاء وتعنيَّث الْتَقنياتُ المَّفْفَةُ لما في المصَّدر والتِّي يجب انْ يكون استعمَّالها الزامياً على المستوى الفردي".

### قرار يحدد هدود شدة الصوت

لشدة الصوت وحدة التعرض الآمن له.

كانت مدة العمل اليومي ٨ ساعات. وفي حال ارتفاع منسوب شدة الضوضة عن ٩٠ ديسيبل، يجبُّ تقليل مدة التعرُّض وفق البَدول الْآتي: ٩٥ ديسيبل (٤ ساعات)، ١٠٠ ديسيبل (ساعتان)، ١٠٥ ديسيبل (ساعة)، ١١٠

ويتحدث ألقررار عن ضوابط آخرى، منما متعلق بشمة الصوت الناتجة من طرقات المطارق الثقيلة.

– في وسط المدينة: نماراً ٥٥ – ٦٥ ديسيبل، مساء ٥٠ – ٦٠، ليلا

في المناطق السكنية في المدينة نمارا ٤٥ - ٥٥، مساء ٤٠ - ٥٥،

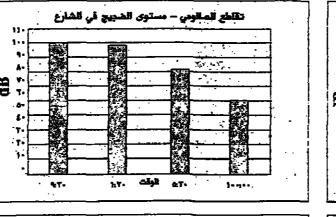
في المناطق السكنية الريفية والمستشفيات والحدائق نمارا ٢٥ – ٤٥،

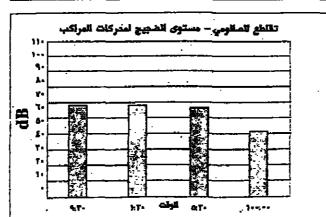
## قانون السير يمنع الزمور

ولا تستعمل المنبمات الصوتية الا عند الضرورة القصوي" الصوتية دلخل المناطق المأمولة، او لن تمنعما الا في حالات الخطر المداهمًا".

وتنص المادة ٩٤ على تزويد السيارة جمازي تنبيه، ويخمص الجماز دو الموت النفيف (٨٥ ديسيبل، كما حدده القرار الرقم ٨٦ الصادر في ٢٦٠ ٢-١٩٦٩ عن وزير الناخلية) للاستعمال ضمن العدن والمناطق المامولة. والأخر خارج مده الاماكن.

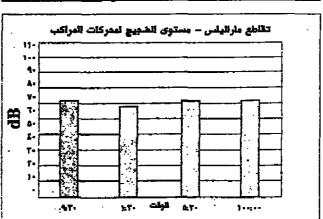
شمرين، وبفرامة نقدية تراوح بين ١٢٥٠٠ ليرة و٢٥٠٠٠ ليرة او بلوديق





ولشأت الـ "Compagnie parisienne de chauffage urbain" نوعا من الصنائيق تضعما في الورش، فتبقي الضوضاء في الداخل. ونجمت هذه النطوة في خفض مستوى الضجيج من ١١٠ ديسيبل الى ٥٥ في الورش التابعة لمَّذه الشَّركة. وفَى الولايات المتحدة، اقترحت مؤسسة آميركية هي "Noise Pollution Clearinghouse" تخفيف سرعة السيارات المسموح بها من ٦٥ كيلومترا في الساعة الى ٤٨، مما يخفف الصوت الى درجة توازي سحب نصف السيارات من الطرق. وثُمة حلول لخُرى، طريَّفة. فَأَنشأ مثلا الموسيقار الغرنسي لويس داندرل شركة "دياسونيك" المتخصصة "بالهندسة الموسيقية". من منجزاته نظام جنيد في مُعطاتُ القطار السريع (TGV) يحضُّر أذَّانَ الاشخَّاصُ الْمِنتظرينُ على الرصَّيف بإسماعهم موسيقي تبدأ مخفوضة، وترتفع مع وصول القطار لكى تغطى ضجته ثم تعود وتتخفض بعد مروره. وفي ضيعة قريبة من تورمبرغ، في الماتيا، انشأ الديراس فوم خلف فندقه "بوست موتيل" واحة من الاصوات الطبيعية حيث يستطيع الزبائن الاستماع الَّى مجموعةٌ من الاصوات العنبة والموسيقى. وترتفع الموسيقي كلما علا الصوت في الظرج لعملية آذان نزلائه. في لبناَّن، لا نُطلب ولحة أصولت طبيعية، ولا موسيقي في محطلت القطار (الغائب اصلاسه) بل قليلا من الاهتمام بموضوع يعتبره كثيرون تافها لكنه مهم وخطير۔

تقاطع مارالياس – مستوى الضبيح في الشارع



### احياء ذكرى الأمير مجيد في خلدة

## طلال أرسلان: مدرسة سياسية لحماية الوطن



لوزير ارسالان يضع اكليلاً على ضريح الامير مجيد متوسطاً الوزير السابق يونس ومحلفظ المؤوب في خلدة لمس. (مزى مشرفية)

خلدة – من رمزي مشرفية: احتفل في خلدة أمس بالذكرى الـ ١٥ لوفاة الأمير مجيد ارسلان، بدعوة من مؤسسة الأمير مجيد الإجتماعية"، وحضر الاحتفال الذي أقيم أمام الضريح إلى ابن الراحل الوزير طلال ارسلان الوزير السابق سامي يونس ومحافظ الجنوب فيصل الصابغ ورؤساء بلديات وجمع من المشايخ والمواطنين. بعد وضع الاكاليل وتلاوة الفاتحة فقال: "في نكرى الأمير مجيدٌ نؤكدٌ الثوابت الاخلاقية والوطنية والعربية التي تُمتع بها خَلالٌ خُمسين عُاماً مَن النظال والكفاح من أجل استقلال لبنان

وسيلاته، من أجل عروبته وعزته. إن الأمير مجيد بالنسبة إلينا مدرسة في العمل السياسي، محرسة أخلاقية ووطنية، مدرسة كنا نأمل أن يتبع نُهجها الجميع (...) لحماية هذا الوطنّ من كل تشرنم وكل إنهيار يمكن أن يمدده (...) أتينا اليوم لتؤكد في هذه الظروف العصيبة التي يمر بما لينان والأمة العربية (...). وما نشهده من مُناورات عُسكرية تركية وإسرائيلية على المتوسط، جئنا نتذكر في هذا البوم وقفة الأمير مجيد في المالكية علَّمُ ١٩٤٨ ، هذه الوقفة الَّتي اكدت عزم الوطنيين اللبنانيين والعرب ونمسكمم المطاق بإستقلالهم وبأحقاق

### ... واحياء الذكرى في عاليه حياة أرسلان: الاعتدال يميّز العائلة



النضر غي النس

عاء في اصاكن معينة

سو بحدث السابل السابل ال

سيبات السيطة للمحا

38 (443<u>)</u> - 14 (2) (4.3)

وه زرز ۱۰۰ ایت العصفی ۱

الأسانة الاستناء بسيايته

ن ۲ \_\_\_\_ ۱۰ بېسول

يت ۱۶ للم الدائر الدجي الريانيي

رقع سالما

ب السر - '

وأب المداد المسال سطاع للكله ا

فعطف عامد مناسبة وعطواة

سبله

، حال درسان المسود الله العامة على الدرات الأنبي والأنبيان

وتسأم الأستادان الثلال عدة الفعل أأأأ

لحا سنمر السود الشود اللقام

د ده. د ر المعار (بي الما السادس حد والتأسرة) والب . الاسمى من السعن المج

ستشفيط و : بعدائش معادا و۲ - ۱۵ ا 1. - 2. 14 1. - 22 Aug.

بعضاب الدسيسة الاص والعادة ٢٤ سنة استعمال الم الاعسرورد المنصوق (١٠٠) ويتعبل بكون أنساء النسب متقطعة وقعم اسبوهات دواسطة الاشارات الخوا مرورة العصون التفادية أن نتيذ المناء العلام نعما الاش دالات العطر العالمية المسول التلاث العلنية على من الما

المحاء والعطاع المنفي والاصطاقا أو

دهازی سید، ویشدس اله م العراد الرفع 17 الصادر في الد ه العراد الرفع 17 الصادر في الماية الل دسمس المدن والمناطق الماية

والمسيارة صوصاء بيؤدي الى العالم

رة بعدست العادة ٢٧٧ "بالعبد أنه الميانة المراة و الميانة المراة و الميانة الم

شدة أتناب

أحيث "جمعية لبنان العطه الخيرية" الذكرى الـ10 لوفاة الامير مجيد ارسلان باحتفال أقيم في منزل ابنه الْبُكر الْأَمْير فيصل ارْسُلانَّ في عاليه؛ حـضره عـدد من رؤســه البلديات ومواطنون ووزعت فيه بطاقات نُحو ٢٥٠ منتسبا للى الجمعية. بعد النشيد الوطني تعريف لعادل الاحمدية فكلمة قدامى الجمعية القاها اصيف الاحمنية. ثم القت رئب

الجمعية الاميرة حياة وماب ارسلان (...) "الاعتدال هو الذي ميز سياسة ر..., العائلة الارسلانية التي لم تعرف التطرف الا فَي تعلَّقُما بوَّطنَما العرِّبي وبيتما اللبناتي. انه الخط الامثل الذيّ أخننا على عأتقنا المحافظة عليا وتقويته واعادة بريقه وحضوره على الساحة اللبناتية أته الغط السياسي الاجتماعي الذي ربط ابناء الوطن برابطً الالتزام والاخلاص والتمسك بوطن

يـؤســفني الـقــول ان هذا النـط يتعرض لنكسّة ثلو أُخرى، فالحرب عتمت دربه والسلم لم يعد اليه بريقه، لان من هم مؤتمنون عليـه ليــسوا بحجمه، فهم بأحجامهم التي لا تتناسب والمرحلة الحالية وتتوء باعبأكما والاسوأ نهم يستعينون بمستشارين يسكنهم هاجس الانتقام والمقد على لحزاب لفظتهم فجعلوا من الفط الوطني والدزب المزمع تنظيمه ليكمل المسيرة بوابة ضبقة للى الجبل وجعلوا من أفاقنًا التي ملأت يوما العروبة بأمل الوحدة جعلوا منها افقا فرديا يتمحور على قاعدة الافادة الشخصية

حياة ارسلان تلقي كلمتما. (رمزي مشرفية)

نستسلم له ولن اقول جديدا اذا قلت ان واقع خطنا مو كـواقع البلد وسيتغير حتما مع العمد المقبل الذي نأمله عمدا حازماً يقضي على الفساد ويضع الشخص المناسب في المكان المناسب لتستقيم الامور كما أستقامت في المؤسسة التي تصمي الوطن

وخُتمت: "(...) نعامد في نكري امير لم يغب اتنا سنحفظ خطه ونمجه ممما كلقنا من جمود ومواجهة بصرف النظر عن صفة الانتساب الى العاثلة والارسلانية التي اتشرف بالانتساب

الْيِمَا. سَأَبِقَى فَي الْفَطُ الْامَامِي مَعْ مِن يؤمنون بهذه التوجهات ومعكم تبدأ ودوره في "جـمـعــيــة آل مطـر الاجتماعية . الخطوة الاولى في مسيرة الألف ميل ومع امثالكم نصل آلى الغد المشرق".

### موفاز: خروجنا يعرّض شمال أسرائيل لخطر شديد

نقلت الاذاعة الاسرائيلية امس عن رئيس الاركان الاسرائيلي الجنرال شاوول موفاز أن القوات الاسرائيلية "مستعدة لمواجهة أي تطورات امنية في جنوب لبنان"، واضاف: "أن الخروج مَنْ لَبِنَانَ مِنْ جَانِبُ واحد يعتبر في هذه المرحلة تعملا لاعباء خطر غير محدد ويشبه المغامرة، وان حياة السكان في شمال اسرائيل ستكون في خطر شديد في حال الانسحاب من

وُقْال، "تَحَنَّ نَفَضَلَ بِقَاءُ الوضع في الجنُوب على حاله على جر السوريين الى مواجمةً معنا في لُبِنَانَ قد تَتُوسَعُ حتّى نَصَل الى أملكنَ لخرى منها هضبة الجولان". واضاف: "علينا أن تتذكر أن لمولجَ هيات مع "حَـرَبُ الله" هيّ مواجمات ببن جيش نظامي وعصابات من الارمابيين ويصعب في هذه المال تقرير المصير والانتصار يتحقق في نقاط معينة ومحددة. وما من جيش يمكنه انَّ بحقق ما حققه الجيش العسرائيلي من اتجازات في حربه صد العصابات في لبنان". واعتبر أن "خطة المبادرة المجومية

الدق وزمق البلطل. إن التطور الحاصل في المؤسسة العسكرية يذكرنا بوقفات الامير مجيد وبتربيته للجيش، وهو أمضى خمسين عاماً وزيرا للدفاع

وهو آمضى خمسين علما وزيرا للدفاع (...). وكنت أتمنى لو يقي معنا ليرى مده المؤسسة الوطنية التي ثبتت وحدتما وبناها على روح أخلاقية في عمل صحيحة، على روح أخلاقية في عمل المؤسسات في الدولة (...) نتذكر العيش المشترك في لبنان، هذا التأكيد المطلق الذي أبنان، هذا التأكيد المطلق الذي أبنان، هذا التأكيد المطلق الذي أمن به ودامن علمه، وهم الذي اعتب

-ي بحس بعد المنطقة المعلق الذي المترك أمن به ورامن عليه، ومو الذي اعتبر أن لا قيامة البنان إلا بالعيش المشترك المسلم المسيحي، الذي كان عنوانا ومثالا له منا العيش المشترك الذي ومثالا له منا العيش المشترك الذي ومثالا له منا العيش المشترك الذي التي المسترك الني

نقول عنه اليوم أنه يتثبت في لبنان،

وما عودة الممجرين إلا تأكيد مطلق

للعيش المشترك القائم على وحدة

اللبناتيين وعزتهم (...).

للبناتيين وعزتهم (...).

لذكر الأمير مجيد في الموقف
الوطني المخلص الخارج والمر اللبازار
الميلسي، خارج إطار الاتجار، بالعمل

السياسي والعناوين السياسية في البلد، ننكره في كل المواقف الوطنية

(...). وإننا تؤكد اليوم اتنا على العمد

باقون، وأنه مهما صدر من إتهامات

لَنَهُجُّ الْأُمِيرِ مَجِيدِ ومسلكُهُ فَي السياسةِ اللبنانية والعربية، نطمئن الجميع (...)

الى أن القافلة تسير (...) وندن

مى المستند المسيد المسيد الما والدن والوفاء، وسنبقى نقوم بواجبنا على أكمل وجه، ولا يهمنا من أين تأتي الإنتقادات والمماحكات".

هجومان للمقاومة

في سجد وبئر كلاب

مجموعاتما هاجمت بعد ظهر السبت

موقع سجد كذلك هاجمت مساء

البوم نفسه دورية لـ"جيش لبنان

الجنوبي" على طريق موقع بثر كلاب، مما أدى الى "اعطاب الية وسقوط

ذكرى شقيق

فؤاد مطر

اقام آل مطر احتفالاً تأبينياً امس

في مجمع عبدالله مطر الأسلامي -

طريق المطّار في مناسبة نكرى اسبوع

ابرهيم خليل مطر، شقيق الكاتب

والزميل فؤاد مطر ووالد الزميل خليل

حضر الاحتفال النائب بماء الدين

عيتاتي ممثلا رئيس مجلس الوزرآء

رفيق الدريري، الرئيس امين الحافظ،

وزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد،

النائب غازي زعيتر، النائب السابق

فضل الله تتَّدش، المقدم سامي العاج

ممثلا قلأد الجيش العماد اميل لدود

بدأ الاحتفال بآي من الذكر الحكيم،

ثم القى الشيخ عبد الامير شمس

الدين كلمة بأسم رئيس المجلس

الاسلامي الشيعي الأعلى الأمام محمد

مهِدي شمس البين تدنث فيما عن

ماَثراً الفقيد ودوره، منوماً 'بدور

والقى الزميل مصطفى مطر كلمة

عدد فيما مناقبية صاحب الذكرى

واعماله، وخصوصاً على الصعيد العائلي

وحشد من الشَّخْصِّيات.

الاسرة وامتداد العائلة".

اصابات مؤكدة بين أفراد طاقمها".

وحبر بي ضد امداف ارمانية لا تخرق القيود التي تفرضها "مذكرة التفاهم" بعد عملية "عناقيد الغضب" ورغبتنا في عدم مس المدنيين الإبرياء في الجانب الآخر".

🕏 مصير بلنية لبايا (البقاع الغريبي) المستثناةً من الانتخابات، كان محور حوار مفتوح مساء السبت في حسينية البلدة، مع نواب البقاع: ساميّ النطيب، فيصل الداود، مروان فارس، حسين الداج حسن، لضافة الى معلين لنائب رئيس مجلس النواب ليلي الفرزلي (ُلَمُمَدُ ابْرَهِيمٍ) والْوزيرِ مُحْمُودُ ابْوُ حمدان (حسين الخطيب) والثائب عبد

الرحيم مراد (عبد الكريم عبد الفتاح). وبعد منلخلات شيدت على حق البلَّنة في انتخاب بلنيتما، تقررتُ مراجعة وزير الداخلية سشال المر لانمه مُذَا الملفُّدُ ووقع الدضور جميعا عريضة تقر بالغبن اللاحق بالإمالي في مذا

 اثار رئيس بلدية شارون حافظ الصايغ في مؤتمر صحافي لمس حضره اعضاء المجلس البلدي وعدد من اصحاب الإملاك مشاكل تلدق ضررا بابناً البلدة. "أن شبكة التوتر العالي اجتلحت عشرات الوف الامتار من ممتلكات ابناه تعويض عادلُ المُتَضْرِرَيْنُ (...).

للبلدة، من دون أن يكون مناك لما الموضوع الثلثي، فمو أذا كان لا يد من فرض منه الشبكة على الناس والارضٌ فَيجَّب أن يكون هناك تخمينٌ عُلدلُ لِلمُمتَلكاتِ آلتي تَضْرِرتُ مِن جِراَّهُ مرور هذه الشبكةُ. ان هُناك بُعضُ المناطق التي يقدر المتر المربع فيها بزمه ٢٠ دُولارا فأكثر، قدر مترما

برومه ( بوورا عاصر عدر عدرها بثلاثة دولارات واقل، فأين مي العدالة في منا الامر؟ ( ... ). المشكلة الثلاثة مي وصلة المديرج --رويسات صوفر التابعة للاوتوسترك العربي. انتا نعتبر ان الربع المجاني الذي نصت للقواتين على أن تأخذه الدولة من الاملاك المُحيطة بأي طريق علم، مُو في مقابل ان يستفيد اصحاب هذه الاملاك من الطريق العام (...) لكن الاوتوستراد المُنوي تنفينه لم ولن يأتينا بالمنفعة بل بالضرر لانه مقفل ولا يمكن احدا ان يستفيد من طريق مقفلة على ارضه (...). نريد تخطيطا واضحا يسمل عملية

أُلمرور عَبِر جسور. اما الامر الآخر الذي ثود طرحه خمو موضوع الغرز والضم، وأن حصل في منطقة صوفر، فأن الكثير مبن شملهم هذا الفرز والضم هم من ابناء بلنتنا ومن صغار الملاكين النين يعولون على مُعتلَّكَاتُهُم، فَاذْ يَنَا نَفَاجِأً بِأَنْ هَنَاكُ جرائم حصلت في حق أبناه مذه البلدة. مُواطن لديه الوُّف ٱلامتار تؤخذ منه ويدخل عليه شركاء، والبعض اخذ منه ما لا يزيد عن ٥٠ مترا باتت ملكيته الوف الامتار ويأخذ تعويضا بملايين

الدولارات!". بعد المؤتمر اتخذ الحاضرون قرارا بدعوة أمالي البلدة للتوجه ألى موقع العملُ وايقافُ الورش العلملة. وبالفعلُّ توجه عشرات التواطنين الى المنطقة التي تعمل فيما فرق الكمربا واوقفوا العمل من دون اشكالات.

شكلت الانتخابات البلدية والاختيارية مناسبة لزيارة قرى وبلدات لم نطأها او بطأها أحد غير اهلها من قبل. تعرفنا الى مناطق كنا نجمل انما تقع داخل الحدود اللبنانية. سمعنا اذبارآ وفوجئنا بحكايات ورأينا عادات وتقَاليد، خلنا انها باتت من

الماضي اُلسميَّق... غيّر ان الحدث الانتخابي البلدي والاختياري بعد عياب استمر 70 عاماً، طغى على قصة البلدة او القربة التي كنا نزورها للمرة الاولى. فكانت الاولوية للحديث عن الخلافات العلالية وابراز التحالفات السياسية.

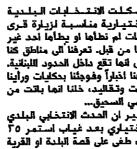
أنتمى العدث الانتخابي وتبيّن ان وخُصوصاً انْ قرى وبلَّنات كثيرة لم تحظ بمجالس بلنية مع انها لحوج ما يكون الى ميئة رسمية تشكل صلة الوصل بينما وبين الوطن الذي غابت عنه كلياً، وكانت تفقد موقعما على وكان البحث في قلّب لبنان المنسي، العنوان العريض الذي شكل

بوصلةً تحركنا. واذا بالنسيان يتحول مرادفآ للاهُمالُ الرسميِّ الذي انتَّج تَخَلَفاً لافتاً وتبسد فقراً وِبؤساً في عدد من القرى، (وخصوصاً حام ومقربون) وأسفر عن نزوح بنسب كبيرة في اتجاه ضواحى المدن والعاصمة وشكل الانماء اللامتوازن دافعه الاساسي (مجدل ترشيشٌ) ً. ومن لم يجد مكاناً في الضوادي واتعدمت امامه فرص العَّمل، اخْتَارُ الْمجرة الدائمة او البقاء في بلدته ومصارعة ظروف العيش الصُّعبة مكرماً. ومكنا بنيت قرى بسواعد الاهالي وأموال المغتربين

(بحيرة، تولا، آسلوت). ومن ليس في بلئته مغتربون، لا يزال يعتمد وسائل عيش بدائية كنا نعتقد انما أتقرضت منذ زمن (افقا، لاسا...). والمفارقية أن امالي عبد من البلَّدات النَّائِيةَ ترحموا على ايام النّسيان الرسمي، لان الدولة حين تذكرتهم جائتهم بمشاريع خاصة لا ناقــة لــهم فــيــهــا ولا جــمل. (كىفرىسلوان...) وبدل ان تـأتيـهم الجرافات لشق الطرق وتعبيدهاء حضرت لتنمش الببال وتشوه

معالمها الطبيعية وتخلف مشاكل بيئية لا حصر لها (قهمز).

والدلافة...). ولبنان بلد السياحة والاصطياف والخدمات، تعيش معالمه السياحية (صنين) ومناطقه الاصطبافية (بقعتوتاً، بقعاتا كنعان) اهمالاً أدى الى مروب اللبناتيين منما، فكيف بالاجانب والسياح النين يعتبرون



وانصب الاهتمام على جمع المعلومات عن المجالس البلدية السابقة...

هناك ضرورة لزيارة المناطق اللبناتية مرة اخري والتعرف اليما من كثب، ذريطته بفعل النسيان الذي اصابها.

وكثيرة القرى التي حفظ المسؤولون اسماعها، فرددوها دون كلل او ملل واشادوا بصمود ابنائها مِن دون ان يعرفوا ابن تيقّع وكيف يُمكن الوصول البها اصلاً، وفي اي ظروف يحيا املما. ولعلمم علَّموا بوجُّودها لشدة ما كانت تُذكر في الاعلام، وخصوصاً وانما عرضة للقُصفُّ الاســرائيلي المســتــمـرة (قــليــا



في القلب المنسي من لبنان [الحلقة الاخيرة]

الظلم وجدناه قريباً من بيروت وبعيداً عن المسؤولين

ادراج الزيتون في قليا. ركيزة اقتصادنا الناهض! القرى اللبنانية بشكل عام. أما الدعوة الى التّعايش، فمي ولعل هذا الكلام ينطبق على قرى ايضاً لم تنحُ من السقوط في غيامب البقاع الغربي المواجهة التي تحارب على جبمتين. فمي من ناحية عرضة النسيان. وأنَّا بأبناء عدَّد منَّ البلَّدات للقصف الاسرائيليّ – اللحدي الدائم، الممجرة يتوفون للعودة (ترشيش)، وتعيش من الناحية الاخرى اهمالًا رسمياً تاماً. فلا مساعدات تصل اليما ولكن لا اموال تعيدهم الى ارضمم وتساعد في بنا منازلهم المدّمرة... الاهمال والنسيان اشكال

وحين تتحدث عن النسيان او

الاهمال أو الحرمان، سرعان ما تتقفز

الى اذهاننا المرمل وعكار، النمونجان

الصارخان لانعدام مقومات الحياة

البديمية. غير اننا عزفنا عن الذهاب

اليهما لئلا تبدو تلك المناطق كانها

وحدها تعالي اوضاعاً مترسة،

وخصوصاً انها تألت حقها من الأهتمام

الصحافي من دون ان يعني ذلك انما حصلت في المقابل على ادنى التفاتة

رسمية، علماً ان "النَّهار" سبق ان

٩٧/٩/٢١ -تى ٩٧/٩/٢١

والمسرمل (راجع "التمسار" في

١٩٩٧/٧/١٢) وعبرضت للاوضناع

التفصيلية لكل قرية وبلدة في منين

كذلك استبعدت بلدات الجنوب

من مسار رحلاتنا الاسبوعية، وذلك

لأن الازمة الحقيقية هنأك لا تكمن

في نسيان الجنوب، وتلك مسألة

"ثُأْنُوية" أَدَا مَا قُورَنْتَ بِنُوعَ الْمَشَاكِلُ

التي تعانيما القرى والبلدات في ظل

الاحتىلال الاسرائيلي من ناحية، والقصف اليومي الذي غالباً ما يطاول عمق البلدات الأملة، فضلاً عن

الفارات الجوية المفاجئة... فالجنوب

بهنّا المعنّى حال خاصة، ونوع الامتمام المطلوب هناك، منتلف تماماً

عما هو في بقية المناطق اللبنانية، مع

أن جوامع مشتركة من اوجه الاهمال

تجمع بين الجنوب والمناطق الاخرى

التي شملتها جولتنا ورأينا فيما

نمونَّجاً صارخاً للنسيان يحكي حال

القضاءين.

زارت قرى عكار (راجع "النمار" ف

ولا ملاجئ يختبئ في داخلها الامل حين تشتد وطأة القصف. ولا مدارس يتعلم فيها الاولاد... ويمضي الاهالي اوقاتهم متنقلين من منطقة انهما الاممال والنسيان اللذان لقا قلب لبنان واتخذا اشكالاً متعددة القرعون واليما لتأمين حاجاتهم واسأليب متنوعة اوصلت الى شكوى اليومية من طبابة ودواء وطعام.. الاهالي التي لا تنتمي وغياب مقومات وتلك مخاطرة لا يحسدون عليما العيش، من مياه وكمرباء وماتف نظراً الى طول المسافة وسوء وطرق ومجار صحية ومدارس الطريق من ناحية، وانكشافها اماًم وُمستوصَّفات وُصيدليات... والنَّتَيجةُ دائماً واحدة: اما البقاء قسراً، واما الاسرائيليين بسبب الرادار المثبت المروب نحو المدينة او خارج الاراضي

لا مقومات صمود في تلك البلدات الا ارادة الامالي، وإذا خانتهم ماتوا جوعاً او فزعاً أو يأسآ... واذا كأن النسيان المطبق الذي اصاب المقيمين هناك يبرره قربهم من خطوط المواجمة، مما يحول دون وصول المساعدات الرسمية اليهم (أ) فُما معنى ان تعيش قري تبعد عن

تام؟ يشكو الرسميـون دائمـاً من الأكتظاظ السكاني في الضوادي. ويعزون ارتفاع معدلات البطالة الـ. اممال الزراعة والتوجه الى العاصمة بحثآ عن وظائف وفرص عمل جنيدة، وهو كلام يبدو منطقياً للوملة الاولى. لكننا حين عاينا الوضع ميدانياً أكتشفنا كم أن الصورة ناقَصةً، وكم هي الحقيقة مجتزأة. فالمزارعون يشكون عالبا من الخسائر المتتالية التي تدل بهم، والاسباب اكثر من ان تُحصى. ومي تبدأ باستيراد انواع الغواكه والخضر التي يزرعون مما يجعلها تكسد، ولا تنقيمي عند حدود غيلاء الادوية الزراعية وعدم دعم الوزارة المعنية

فمعدومة، مما يجعل هجر الريف اهون الشرين... حرمان القلب والبسد

لمم، اما التقديمات الاجتماعية اليهم

لننان صغير، ويمكن ان نصل من بيروت الى ابعد قرية حدودبة في منة اقصاما ثلاث ساعات. ولعلّ المعسافية التي تنفصلنا عن فيراما

البعيدة لا يُحسب لما حساب في الدول الاوروبية والاميركية حيث يجتَّأَزُونٌ مُّسَافًات مُضَاعَفَةٌ في دهابهم وایابهم الی مراکز عملهم (مستخدمین وسائل نقل متطورة

ورغم اننا نستشمد بالتجربة الاجنبية في ادنى تفصيل يخصُّ حياتنا اليومية، نضطر الى مفادرة قرانا وبلداننا والاستنقدار في المُدن عَلَماً انه يمكُننا الوصولُ ٱليماً في مدة لا تتجاوز نصف ساعة اذا كأنت الطرق المؤنية اليما معبدة جيداً والخدمات الاجتماعية والصحية

لعلنا لا نحتاج الى الزراعة. مكذا خلنا حين رأينا المزارعين يمملون ارضهم ويبحثون عن بديل يؤدن لهم

ولطالماً تَعْنَى ابناء لبنان بطبيعته الخلابة ومناخه المعتدل وخدمانه المميزة، مما يجعله سياحياً بامتياز، وقصدنا معالمنا السياحية لنرى اذا كان هذا القطاع يحظى باهتمام الرسميين نظرآ آلى امميته والدور المطلوب أن يؤنيه لانعاش الاقتصاد اللبناني، وكم بدت دمشتنا كبيرة حين رأينا الظروف التي تعانيما تلك المعالم. فلا مياه ولا كمربه ولا خُنتمات، بل ارادة الأمالي وحندما احيت المناطق السياحية فأقامت فيها المةامي والمطاعم... ولولا ذلك لكانت مقفرة، لا يقصدها احد...

ولَبنان الذي يفخر بأنه صدّر الحرف الى العالم، لا يعرف ابناؤه في القرى النائية كتابة اسمائمهً. فالمدارس غيـر موجودة اصلاً. واذا وجدت فأبتدائية واحيانآ يقتصر حضورها على صف واحد مو الاول

ولبنآن ملتقى الحضارات، لا تزال فيه قرى بنقل املماً المياه على الدواب ويقيمون في بيوت من الطين، ويعيشون في فقّر مدقّع. ∟ صـور ومد وشكاوى شـامدناما ورأيناما في اُلقَرى اللَّبْنَائِيةَ التي لا تبعد كثيراً عن

المدن او العاصمة... کنا نشعرِ بارباك كبير حين نرى امامنا مشمداً واحداً يتكرر. فكيف لنا أن نفيد الكلام نفسه كل مرة، وان نشكو مثلاً من سوء حال الطرن وعدم وجود مستوصف او صيدلية، أو مكبات للنفايات او مصارف صحية؟

ولكن كان لا بد من ان نكرر هذا الكلام، لأن مذه القرى موحودة فعلا واهلنا اناس من لتم ودم والمعاباة تنال من اعصابهم وتقصّر اعمارهم. ولأنه من واصبنا أن ننقل مدد المعاناة، ليس مرة فحسب بل ربما مثات المرات، لعلنا نستطيع ان نوصل الصوت عُالياً، فيسمعه من برفتي دلك حتى الأن...

كم لمّا لمّال المنسي كبيراً. وكم بدت مسادات واسعة...؟ واذا كنان التنسينان فند انسات القلب، فلا وطبقة بمكن أن بوليما التسد مهما حقن بالمضادات

### FOR COVERAGE INFORMATION CALL: 01, 84 10 20

SUNDAY

CINE CLUB

فلا لن تقبل منا الواقع ولن

Kesrouan & Jheil 49 U.H.F.

Mount Labanon 32, 46 U.H.F. Beirot 29. 32. 34. 44. 49 U.H.F. North 29, 42, 46 U.H.F. South 29. 32. 35. 49 U.H.F. Bekaz 29. 35. 44. 49 U.H.F.











القانون كافة. اذ يجب ان تكون مثل هذه الشركات مسجلة في المندوق

الوطنى للضمان الاجتماعي كشركأت

مسلِّهمة. وهنَّك شركلَّت في قطاع

البناء مسجلة باتما قطاع موسمي، وهي في الدقيقة تعمل ليل – نمار صيفاً – شــــــاء في المطار، والعرفاء ووسط

بيـروت وغيّـرها. كُلُّ ذلك ليـتَّمُّـربَ

امحابما من التصريح عن عمالهم ألى

مندوق الضمان الاجتماعي، أن أن من أصل ١٥٠ موظفاً وعاملاً يعمل أدى

هذه الشركات، يُسجِّل في الضمان • أ موظفاً فُقط، وهذا الأمر يعتبر هدراً

لَامُوال الضمان، أضافة الى أن العمال لا

يقبضون حقوقهم في حين أن هذه

الشركات تتنقل من مشروع الي أخر

من دُون أن يراقب أعمالها القَاتونية أي

جَهَةً مِّنَ الْجَهَاتَ الرسمية المعنَّية فيُّ

أضاف: أما عن التعويضات، فلننا

تمارس ضغطاً كي يُطبق قلتون العمل

ونحصل ببوجبه على تعويضات مرضية

خُموصاً أَنْ القَاتُونِ يَنْصِ أَنَّهُ بعَد

ستتين من تاريخ وجَــود العــلمل او الموظف في قطاع البناء يحق له

بالتعويضات عند الصرف. في حين ان عملية الصرف احياناً تحمل قبل ان يبلغ

هذا العامل السنتين في عمله. والدقيقة ان صندوق الضمان ينقصه

فريق تفتيش فاعل أملاحقة امور العمل

في قَطاع لَلبَنَّاء. فـهناك شــركُــات لَّا

تسجل عمالها في الضمان ولا تدفع

بدل النقل والمنح أأمدرسية والساعات

الاضَّافِيةُ وغَيرها. والمُطلُوب أن يجري

تعديل قانون العمل امملحة النقادات

وان تُتبخل وزارة العمل لحملية حقوق

وعن حقيقة صرف العمال النقاييين من عملهم؟ قال: "مناك مصانع كثيرة

صرفت عمالاً نقايين مستمعقة بذلك

الدركة التقابية، كُمّا حصل في معمل

"سوليفر" ومعمل "نيولاين" وغيرهما.

في أي حَـالُ، القَـانونَ يَحَـميَ عَـادب العملُ ومو قاصر حتى هذه الساعة عن

حماية حقوق العمال وعمليات الصرف

مستمرة حتى بتحقق تقييدها في قانون

مستشار وزير العمل قال ان

صلاحيات وزارة العمل في نزاعات العمل

محدودة. "وغالباً ما تكون تلك النزاعات

بسبب الازمة الاقتصادية في البلاد

لذلك فالوزارة ملاذ العمال قبل ان

يلجأوا الى ّأسّتخدام حقمم في الادعاء

العمال والنقابيين".

الانتين ١٦ فيلهال ٨

زكاندر

-- اسا

. .~مــ<u>ة"ــــدا</u>

النسفسة

🙀 طبائم 🔐

1. A

الله عالمواللا

w +4

B \*

الفيون الدوار الدوار

9.- 2

المسيد فالعالم

The same of the sa

Jidli biling

402 - 1 975

fed tent

a pro garagio 🌞

The second secon

200

. . . .

100

. . .

انفاق

# الأهالي: ورثنا نهراً ويريدوننا أن نورث مجروراً لا

كتبت رانيا بوناميف: مجدداً، ميبة الدولة تدت حجار حسب البياشيا التيآريني، ووعبود ِ المسؤولين في مهب متعهدي الاعمار! واي اعمار يقوم على انقاض بقيـة

عـود على بدء في قـضـيــة مدم الركيزُتين "الشهيِّرتين" في جسرُ والباشاء فعطلة نماية الاسبوع حملت جديداً مأسوياً على هنا الصعيد فلجأ الامآلي وبين مشهشت القسرارات ماذا في التفاصيل؟

للما تعلمد ممثلو مجلس الانماء والاعمار الاثنين الماضيّ، وفي حضور رئيسة اتحاد بلديات المتن الشمالي يَميـرنا المر ورئيس بلديـة سن الفـيلّ سامي شاوول، واعتضاء المجلس البلدي، عدم المساس بركيزتي المسر والحفاظ عليمما في موقعهما واعادة الْنظر في خَـرائط مِـشــروع للطرق الموازية لنمر بيروت بفية تسيير مجرى النهر في شكل لا يتعارض مع الأمبية التراثيّة للموقع، اضافة الى درس أمكان تأميل الجسسر بكامله، ورغي قرار محافظ جيل لينان محمد سُـمُيلٌ يُمُوتَ وقفُ العملُ في حرم الجسر ريثما يتم الاطلاع على التّفاصيلُ تُوالتحقيق في ما حصل، عادت ايدي التخريب تعبث برمز المنطقة! وفوجئُ السكان الذين وتتقسوا بوعسود المسؤولين بأن متعهد المشروع اغتثم عطلة نمآية الاسبوع وغياب الرقابة ـالرسمية لُخرق القرارآت. وبكل وقاحة، ·غَــرزت آلاتُ الـ"بوكلين" انيـــاجمـــا التسميسرية ليل إول من امس في الجسر وبعثرت مزيداً من حجاره. غضب الاهالى

واتخذت القضية مندى تصعيديآ يعدمًا كشف الامالّي ما يحصل خَفية ءَوتَمت جنح الظ**لا**م.. والا<del>ست. متا</del>ر. وقرروا التحرك احتجاجا على تدمير إرث المنطقـة كـانت اجـواؤهم امس مشحونة بالقلق والغضب، فأستنكروا ما حصّل وقالوا: "بعدما وضعنا تقتنا بالدولة، ولا سيما انها صاحبة المشروع ممثلة بمجلس الانماء والاعمار، واتكلنا عليها لحماية آثارنا، صرنا نخاف على الآثار منها. من اذن المتّعهد بمواصلةً التخريب؟. لقد ورثنا نمِراً، ويريدوننا ان تورث اولادنا.. مجرورآ..!".

وطالبوا باعادة الصجار وترميم المسر علماً إن العشواَئيَةُ التَّي ُ اتْتَـزَعِتُ بِما الصِّحَارِ لا تُوحِّي أَن تُمَةً

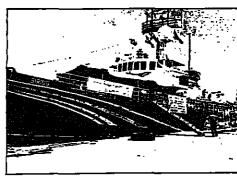
- وتحدث المهندس عبده كحاله الى "النهار" فأوضح "ان الشركة المتعمدة أعانت هدم حجار الجسر بعدما حفر عمالما على مقربةً من الاساسات نماراً. وعندما بدأ الهدم، وصلنا الى المكان يرفيقية القبوي الإمنينة التي اوقيفت الأعسمسال". وتابع: "هم يعسملون كاللصوص وعلى بفعات كلما سندت ألهم الفرصة. لكننا لهم بالمرصاد، وقد عينًا من يراقب تدسركساتهم في استمرار. وغداً (اليوم) ستتحركً ميدانياً ونراجع المسؤولين المعنيين".

البلديتان و... الآجراءات وفي هذا الاطار، اكسنت مسصادر عناصر لدراسة البسر على مدار الساعة "وحتى زوال الخطر".

ً من جُــهـتــه، وعــد رئيس بلدية المازمـيـة جــوزف مـونس "باتــَــاذ أالاجـرا ات اللازمـة . وهو لم يعلم بما

"سيريوس" الى قبرص بعد محطة أخيرة في صور

## جولة بحرية قبالة مكب صيدا وشاطئ الغازية ملوث بمعادن ثقيلة



سيريوس راسية في مرفأ صور.

البدري.

بيئيون وتلاميذ.

المنزلية والصناعية.

مياهنا الاقليمية".

. وكأنت وصلت ظهر أمس الى مرفأ

صور ("النمار")، محطتما اللبنانية

الأُخْيِّرَةُ، حيثُ أستقبلها النائبُ عَلَى

الخليل، قائمقام صور حسين قبلان،

رئيس بلدية المدينة حسين قشوره

وفدان من جمعيتي "الحفاظ على والبيئة" و"أمواج البيئة" وناشطون

ذُ رَدَّبَ عَضَّو بِلَدِيةَ صَـور كَـامِل

ياسين بالباذرة وطاقمها، ثم تددث

رَائِطُلُ مُبِدِياً تَشْجِيعِه لِنشاط "غرين

سى بيس" في لطار مكافحة التلوث وايجاد

حلول لمشكلات المجارير والنفايات

ودعا الى "التعاون مع وزارة البيئة وباقي الوزارات واللجان النيابية المعنية يقية الدفاظ على البيئة".

تلاه أمين سر جمعية المفاظ على

البعثة" مُحمد طاهر الذي قال "أن

مشكلات التلوث تتكأثر ومكافحتها

أصبحت موكنة بالارادات الصادقة

والإمكانات للمتوافرة"، لافتاً الى "معمل

حيفا الذي يرمي نفاياته السامة في

وطالب بـ"م عالمية ملف النف أمات

المنزلية وإنشه محطات تكرير وزيلدة

المساحبات الخضراء وصون التنوع

زورق مطلط لـ"غرين بيس" مُبقة مكب عيدا يرفع لافتة ضد التلوث. (اسماعيل صبراوي) غندور 🧎 تغادر اليوم الباخرة "سيريوس" التابعة لمنظمة "غرين بيس" التراضي -اللبنانية متوجمة الى قبرص لمواصلة يجولتها المتوسطية ضد التلوث

وفي ختام المولة عقد حمدان وتكلم أمين سر جمعية أمواج البيئة" مالك عندور، فعدد النشاطات مؤتمراً صحافياً، أشار فيه الى "ان مياه آلتي تم تنفيذها منذ الزيارة الأخيرة صيدا والغازية ملوثة بمعادن ثقيلة لـ"تُسيريوسُ" قَبل عامٌ وُنْيفُ، وُفَي مقدمها: "حملة الأزرق الكبير، الغاءُ المادة ٢٩ من قانون الموازنة لجمة تأجير الشاطىء ورصد مواقع التلوث على الشاطيء".

الجماز العصبي، ولا سيما لدى وأوضح "ان المعادن الأخرى السامة مثلُ الزنَّبق، الكادميُّوم الَّتي سجَّل وجودها في محيط مكب برج حمود هي غلابة عن حيدا والفازية، في حين انَّ العيناتُ التي أخينت من نمير

وبناء على ما تقدم، ناشد السلطات اللبنانية ورئيس "جمعية الصناعيين اللبنانيين" واعسضاعها "أن يعطوا المشكلات البيئية أولوية لانما تهدد المواطنين وتتلوث الطبيسسة وتلحق اضرّاراً بَالْغَةُ بالدياة البحرية في جنوب

مثل الرصاص والكروم، نتيجة الصرف الصحي ومكبات النفايات ومجارير وقــال: "المــدف من هذه الجــولات تمكين اللبناتيين من مشامدة المواقع التي سبق ان أَخَـنْت "غـرين بيس" عينات منها في تشرين الأول ٩٩٧، ــرائيل على وقف ممارســـاتـمـــا وذلك على طوَّل الشَّاطِّيُّ ٱللَّبِنَاتِي من عُكارِ الى صور. والنتائج التي نعلنها

البدر المتوسط فؤاد حمدان لإمالي

ونَتَـمنى اليـوم أن يكُونُ حـَّافظ على نظافته". بعدما، جال الحاضرون في ارجه

صور استقبالهم الداشد، متمنياً على المسؤولين "اصدار قرارات جيية أضَّاف: ۖ في العام الفلات، أَحُدُنَا عينات من شاطئ صور وكان الأنظف،

تَضْمِن حماية البيئة".

ومن مراسلٌ "النَّهار" في صيدا ان مجموعة الزوارق المطاط انطلقت أول من أمس من "سيريوس"، في اليوم الثاني لومــولهـا الى صـيـدا، وقـاءت بجـوَّلَة بُحـرِيَّة في مـحـاناةُ مكب النفايات وشاطئ الغازية القريب من

وناشد المنظمات الدولية "إجبار الفطيسرة التي تؤدي الى تلويث وشكر مثل مكتب "غـرين بيس"

الباذرة ثم وقعوا العريضة التي تُدعو الى مـصـادقـة بروتوكـولات اتـفـاق

جولة في صيدا

"البوكلين" تنشب "انيابها" في الحجارة العنيقة

ومساءً، اصدر "اصدقاء البيئة والتراث من ابنه جسر الباشا والجوار" بياناً تساعلوا فيه "كيف يمكن ان نتق بقرارات "الُحبر على الورق"بعد اليوم"،

"مرة اخرى، تتجاوز وقاحة القيمين على الأعمار حدها الأقصى متخطية قرارات الدولة الممثلة بمحافظ جيل لبنان، ومتحدية قواما الامنية المختلفة، من امن علم الى قُوى امنّ داخلي الى شــرطة بلدية، وكـــأن هناك، من ورائها، جهات تعرف خبايا الامور

وتدير تدركاتها بطريقة منظمة وواضحة الاهداف والمعالم ومقلقنا ناقلوس الغطر وامطرنا كل المراجع باتصالاتنا وازعجنا المتعمد بمراقبتنا الدائمة له. فتحركت المرجعيات ولبت وسائل الاعلام النداء

ونقلت بالصورة والصوت ما يحدث،

يعملون تحت جنح الظلام فاعلن المحافظ القرار، وتوقفت افعال حـصل ليل اول من امس، لكنه اكــد ان البلدية تؤيّد مطّالب امالي التعدى، واستبشرنا خيراً. غير اننا اذ نفاجاً، وكما في كل مرة المُنَّطَقَــة الَّذين تُحركــوا من تلقــأُهُ بمعاودة المتعهد افعال التدمير وكأن "التمار" حاولت استيضاح المحافظ شيئاً لم يكن، مستفيداً مرة أُذْرَى من طول عطلة نماية الاسبوع وغياب

الرقابة الرسمية عليه، فيقوم بالكشف هذه المرة على اساسات قواعد الجسر المطمورة حتى الآن ويبدأ وبكل وقاحة تدميرها بواسطة آلات "البوكلين" واتيابها التدميرية. وهنا نطرح السؤال: لَّمَا الاسلسات وهي تقع دون مستوى حصيرة الباطون التي ستغطي ارض القناة المزمع لنشاؤها، كيف يمكن لن

نَتُقَ بِقِراًراتُ "الحبر على ورق" بعد

اليوم؟ والتجارب الكثيرة السابقة خير

طيل. كيف يمكننا الاطمئنان الى حسن

نيات الدولة صاحبة المشروع، والمتهم

الاول بعملية التخريب وصاحبة الحل

والربط والردع وتطبيق القانون؟ كيف

نصدق ان من قسرر بكل بساطة

مَّدى اشهر من الدراسات والتَّخطيط،

ان يَؤنبه ضميره الآن ويصدو ليضع

حدآ اممارسات متعهد يحملونه

مسؤولية ما قرر عنه وألزم تنفيذه؟

من المسؤول عما يمكن ان يطبق على

اليوم حصلنا عليها من مُختبر "غرين

بيس" في جامعة اكستر البريطانية،

ومي تدلّ على وجود معادن ثقيلة في

المياه، يمكن ان تتسبب بأضرار في

للزَّمراني أظهرت وجود الزنك والنحاس

غرب غرب و**يللي هرب هرب"**؟

الجسر والمشرّوع؟ أ

١– وضع حسراســة بلدية على

فوري للاشغال في كل محيط الجسر، وقبله وبعده ايضاً، لكي نفسح البجال لايجاد خلول ممكنة للحفاظ عليه وعلى محيطه الطبيعي، فالجسر مَن دون محيطَه كالعمقُورَ في القَفْصُ. ٢- مطالبة المكتب الاستـشاري بتسليم البلديات الثلاث المعنية بالامر

عن كل الدرآسات والخرائط التابعة للمشروع. ٤ - تكليف إمجاب الفلاقة مجموعة مستقلة منّ الخبراء المستقلين التعاون مع نقابة الممندسين لدرس ما تبقى

الطبيعية. الاول والإخير.

الوطني في شكل نمائي. "٧- معاودة المكتب الاستشاري المختص دراسة الاقتراحات التعديلية التي قدّمها له الخبراء المكلفون من البراجع المطيئة لاقترارها والمضّيّ فيّ تنفيئما وفق جدول زمني جديد".

(سلکو بیکاریان) المتعمد من بنود جزائية اذا تأخر عن موعد تسليم الاشغال، مذا اذًا لم ىتكىد الخسائر نتيجة توقفه او تغيير

برنامج اشفاله، الا اذا كانت ارباعه تتجاوز كل حدود، فعندها يستطيع تحمل كل تأخير واعلقة؟ لمَّ لا تتحرُّ البلديات المطيعة فتضع حراسة يومينة وعلى مدار للساعة لمنع المتعمد من استخدام اسلوب "الغُدر" عندما يُحرك آلاتُ التحمير عند حلول ظلام العطلة الاسبوعية؟ أثمة من يشير اليه بذلك، ام قد أصبح متمرساً بما نتيجة التجارب السلبقة ليصح القول أيللي

هل تنتظر المراجع المضتصدة من الهندسة" او الوزارات المعنية انتهاء اعمال التدمير البطيء للجسر وقواعده واساساته لکی تعلن اخیراً ان ما حصل قــد حـصّل ومــا تبــقى منه لا فِّي الاسَّاسُ و"عَفَا اللَّهُ عَمَا مَضَى ۖ أسامحونا، كاتت غلطة، ولن نعيد 🎚

تكرارِها في هذا المكان"، انما في 🗄 مكان أخر، طَبِعاً؟ أنَّ اصْدَقَاءُ البيئة والتراث من ابناء ﴿ جسر الباشا لن يقفوا مكتوفي أمام قرار "أعدام الجسر" الذي اتخذ عن أ غبُّهُ احياناً وعن نكاء احياناً اخرى. ﴿ بدسب مصالح الفرقه المعنيين بشأن أأ

سر رئيسري اننا كأبنه جسر الباشا، لن نسمح أ لاحد بتنفيذ ما قيل من مرطقات آخر زمان. عندما اقترح نقل الجسر من مَكانَه الطبيعي، ألَّى مكَّان أَخْر، اللَّه وحده يعلم اين يكون وما المصلحة في نقله وما المنططات التجارية الخَّاصة المُوضوعة له:هذا اذا لم يخطَّر يبال احد التافنين وضعه في حديقة منزله، والتباهي بامتلاكه مثلما تباهى قبله التثيرون باقتنائهم أثار لبنان

المشتتة؟ لقد تمنت علينا المراجع المحليسة التريث بالتحرك الشعبي آخذة الامور على عاتقها، فهل يمكّن بعد اليوم السكوت عما يحدث في ظل وعود

التبر على ورق؟ أتنا نطالب السلطات المحليدة، المعنى الإول بمنه القضية، وقبّل ان نبدأ بتدريك القاعدة الشعبية المعنية بنلك، بأن تتخذ الخطوات الْأَتية:

مدارس الساعة حتى اتتماء الاشفال كافة وزوال خطر العودة الى نفمة التدمير المتقطع والفادر تدت جناح الظلام خاصة وفي وضح التمار احياتاً (على عينك يا تلجر). ؟ - مطالبة المراجع المعنية بوقف

واتدادات بلديات المنطقة نسخة كأملة

من المشروع وابداء رأيها في كيفية تعديله بحيث تبقى المنطقة في محيط الجسر منطقة طبيعية مع تأميلها لكي تصمد مستقبليا أمام العوامل

0- اطلاع الرأي العـــــام على المنظطات لابداء الرأي، فـمـو المعني

٦– وضع المسر على لائحة الثراث

التدقيق في اللوائح اتتخبت الميدلي ماري ليلى خوري تقيبا للصيادلة للمرة الثانية بعد استقالة النقيب السابق ألبير أبيلاء في ظروف غامضة رافقما تساؤلات كثيرة في اوساط الجسمين الصيدلي والطبي

الصيدلي بأن النقيب السابق معافى، ويزاول عمله في الجامعة اليسوعية.



# في جبيل

بنعوة من مهنئسي مدينة جبيل، عقد لقاء حوار مع نقيب المهندسين عِلْمِم سَلَّمُ فِي قَاعَةُ مَحَاضُراتُ "تطش جبيل" وتحدث فيه سلام عن قَــانُونُ مَـرَاوَلَهُ لَلَمَهَاةً "الذِّي بقي في ادراج المجلس النيابي افترة طويلة". وأوضح ان النقابة قررت المضي فيه وعدم وضع قانون جديد".

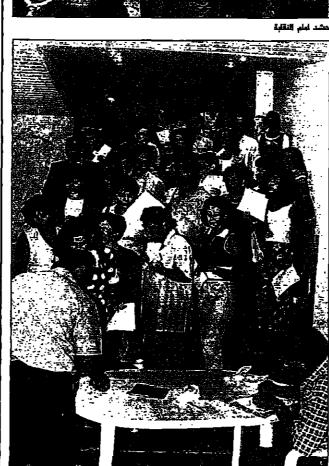
في لبنان معتبراً أياه "معضلة أساسية الله لل يرتبط يتنظيم قيود للبناء بل بتنفيد خطة المائية ترتكز الى احصاءات وتوجمات تترجم مخططات تنظيمية للاراضي اللبنانية لجمة اقلمة المصانع والمدارس والتجمعات السكنية وتدئيد اهميتما وربطما بعضما بالبعض الخر.

### مؤتمر صحافي لنقابة الطوبوغرافيين

في لبنان الى حضور المؤتمر الصحافي الذي يعقده النقيب سركيس فدعوس في مركز نَقَابَةُ الصَّمَافَةُ اللبنائيـة ظمّر غد الثلثـاء، لتـوضيح احكام قطانون تنظيم مصهنة الطوبوغ رافية وانشاء نقابة 🕏 للطويوغرافيين المجازين في لبنان.

## دعوى وطعون في شرعية النتائج خوري نقيباً لصيادلة لبنان واستقالة أبيلا الحاضر الدائم





ترشيح خوري للانتخابات. تَمتُ الانتخَابات الفرعية التي جرت امس في مقر النقابة على مرحلتين. فارُ في المرحلة الاولى كعصُو في مبجلس التقيابة خيوري ونللت ٣٣٨ حُولُ دوافعها الحَقَيْقية لاسيما ولن صوتا مقابل منافسها رفيق الدشاش الذي نال ٢٧٦ صـوتا، ووجــدت ٦٤ المعلن من اسباب الاستقالة كأن ورقة بيضاء و١٥٥ ورقة ملغاة. وفي صحياً، في الوقت الذي يعلم الجسم أمرحلة الثانية اجريت الانتخابات لمركز نقيب وقد أقتصرت على مرشتين هما خوري والصيئلي ريمون البــــروني بعــد أنَّ انســـدب المرشَّح

جُورْفٌ حُرفُوشَ، فَفَارْتُ خُورِي

باكثرية ٢٥٨ صوتا في مقابل ٣٤٢

للبتروني. ووجئت ٢٥ وُرقة بيضاء و٧

نقيبا للصيادلة لولاية تتتمى عند

تعقاد الجمعية العمومية العادية في

وكأتت الجمعية العمومية لنقابة

الصادلة انعقدت برئاسة نائب النقب

عصام ابو عجرم في حضور زماء 1197 نلخبا من كل المناطق اللبنانية.

وتحدث لـ"النهار" الصيدلي محمد

ائس محيو فقال "بصفتي عضوا رديفا

في نقابة الصياطة فأن موقف من

قرار النقابة بالنسبة لاجراء الانتخابات

الفرعينة الينوم (أمس) هو عندم اعترافي بالقرار المذكور اذ اني اعتبر

نفسي عَضُوا أَصِيلا في مُجِلَّسُ النَّقَابَةُ بمجرد استقالة النقيب ابيلا وذلك

سندا لاحكام المادة ٢٠ من قانون

اضاف: "ان الدعـوى التي اقـمـتـمـا

لدى محكمة الاستئناف المدينة في بيـروت لا تزال عـالقـة لمـام القـضـاء

الذي لم يبت نمائيا بما بسبب قصر

المهلة ومصادفة النظر بها بسبب

العطلة القضائية، وعليه فانني بانتظار

مدور الحكم في موضوع الطعن بصحةً الدعوى لانتخاب عضو اصيل لدى

النقابة، اعتبر هذه الانتخابات التي

جرت باطلة بطلانا كليا ولا قيمة لها

مصادر نقابية موثوقة قالت

لـ"النمار" "إن استّقالة النقيب ميشال

ابيلا أم تكن لاسباب صحية وقد

تقيم الصياطة – كل على حدة –

ابرهيم عبراجي، جبوزف حبرفيوش

وَمُحْيُو، بِالطَّعِنِّ بقبولُ ترشيحَ خوريَ لرئاسة النقابة واذا اخذت المحكمة

بموابية الطعن تلغى نتيجة الانتخابات

وان هذا الطعن يسيير في طريق

تُقْمِيرِ الممل أي تصدر نتيجته خُلالُ

وتحدث بتـروني فـتـمنى "التوفـيق

وقالت خوريّ مَنْ جـمــّـمــا اثر خـوزما، "أن عـملنا اليــوم يصب في

سبيل تنظيم مهنة الصّيدلّةُ في لبنانٌ،

ولن تفتح الميدليات ليلا من دون أن

يُعْكُر امْنُمَا لَحَدْ، اذْ لَا يُجَوْزُ انْ

يعتنى على الصيدلية التي تقدم الدواء الناس، وسينظر في الموضوع

وقد اصدرت خوري بياتا شكرت

فيه "الذين انتخبُ وني والذين لم

ينتخبوني لأن وجود الصيادلة مجموعين

في هذآ اليــوم هو خــيــر دليل على

رغَ بِسَمَّمَ فَي السَّيِّرِ فَي الخَطَّ الديموقراطي (...).

الشك المزروء سين المواطن

والصيحلي بل نريد عبودة الثبقية

أنَّ الزرع الذي زرعناه سيويا من

سنةً ١٩٩٠ إلى ١٩٩٧، اجد تَفْسيَ

مدعوة لمتابعة ألعمل وقطف للمحصول

وأنا وأيلكم سائرون على خط واحد

مَن شَأَنه رفع مستوى مهنة الصيئلة".

أضافت أندن لا ترضى بعالمات

وتحنب النقيب خوري. خوري

مع النيابات العامة .

بالميادلة

مُنْ الوجمة الواقعية أوَّ القَّانُونيَّة".

انشاء نقابة الصيادلة".

تشرين الثاني سنة ٢٠٠٠.

وقالت خوري بعد انتخابما انها ستُعمل على تُتَظَيم الممنة في حين اكد العضو الرديف في نقابة الصيادلة اتس محيو عدم اعترافه بنتيجة الانتخابات واته مستمر في الدعوي التي اقامها ضد استبعاده كعضو اصيل



(دساعي عياد)

## نقيب المهندسين

وتطرق الى موضوع التنظيم المدني

## مهرجان المأكولات

ضــمن اطار سنة المطبخ الليناني، أقيم أمس على ضفاف نمر العاص ممرجان المأكولات المرملية بحضور وزير السيلمة تقولا فتوش للذي تحدث عن "انجازات وزارته لاسيما في منطقة المرمل". وأبرز وتائق تطالب وزارة الاشغال العامة بتعبيد طريق

دعت نقابة الطوبوغرافيين المجازين

# الصناعة: ديمومة العمل مرتبطة بالدعم الاعمار: شركات دائمة مسجلة موسمية!

مستمرة في قطاعات عدة لا سيماً الصناعية منماء وتطلول قطاع شركات الاعمار والتشييد التي يفترض بها، والبلاد في طور اعلام اعسار البنى لُتُدِينَةُ أَن تُستُوعِبِ أعداداً واسعة من اليد العاملة والفنيين والمهرة. بينما يلجأ اصحاب المؤسسات الصناعية التي مرفت عمالها جزئياً او كلياً الى ريطً حَمِّيةَ ديمومة العملُ بَمِطَأَلَبِ عَالَقَةَ لُدَى الدولة ولا شأن العمال بما، كمثل خفضٌ اسعار الوقود الصناعية، وخفض الرسيوم على المواد الاوليسة ودعم

حالات الصرف مستمرة والأسباب متشابهة

الصِّناعة بِّهُذه الوسيلَة او تُلكُ. "النهار" التقت كلا من رئيس اتعاد ثقابات العمال في جبل لبنان توفيق ابو خليل، ورئيس نقابة عسال البناء ومشتقاتها في بيروت وجبل لبنان كاسترو عبدالله، ومستشار وزير العمل سمير عون في محاولة لُلوقوف على اسباب الصرف وسبل معالجته.

ً أبو خليل ابو خليل كاني يرأس اتحاد نقابات العبيال في المصافظة التي شهدت حلات صرف كثيرة في جيلٌ لبنان تبنى وجهة نظر المناعيين ورد أسباب صرف قــراية ١٥٠٠ عـــامل في السنتين الاخبرتين الى عدم وجود حماية فاعلة للصناعـة في لينان. فــالدولة اللبنانيــة تكاد تكون الوحيدة في العالم التي لا تممي صناعتها الوطنية. فالولايات المتحدة الاميركية مثلا تمنع مخول البضائع المنافَّسة ألى اراضيها. في حين حدودنا مفتوحة على مصراعيها

لاسيَّقبال البضّائع الاجنبية برّاً، بَحراً الصناعي عـشــرات آلاف العـمــال فيّ السبعينات وقد وصل عددهم الى قرابةً ١٢٠ ألف عَـامِلَ مِنْمِمِ ٢٠ أَلَفَ عَـامِلَ في صناعة الالبسة والنسيج.

وطلاب أبو خليل بحماية الصناعة من "مراعاة مصلحة الصناعة في تنفيذ الاتفاقات الاقليمية والدولية. - حصر مشتربات الدولة من

الصناعة اللينانية. منع التمريب من المرافئ اللبنائية كلفة، ومحاربة البضائع الاغراقية الادنبية باعتمآد فرض الرسم النوعي الجمركي على هذه البضائع. -- تأمين الطاقة الكمربائية بشكل

كاف بأسعار مخفضة. – أعطه ٌ قروض وسلفات بفوائد رمزية ومساعدات عند العلدة. مراقبة نوعية الانتاج وجودته وتحديد الاسعار ودراستها بصورة مُوضوّعية كي لا يُتفّرر المستملّك اللبنائي ولا أي قطاع اقتمادي اذر. – وُضُع حدَّد لمِناقَسة العمال الأجانب

الخطرة العمال اللبناتيين". عبدالله عبىدالله اتهم شركات الترزمت مشاريع بنية تدتية وصرفت عمالها بـ التَّدُايِّلُ عَلَى القَانُونِ ۖ وَقَالَ: "أَن مِدَهُ الشركات مستمرة في اعمالما، اذ ان بخولها في سوق العمل هو الاستمرار وان كان مناك تفاوت في حجم هذه الشركات واعمالها. وفي لبنان شركات المانية وكورية. ولها أمتدادها الى

الخارج. كُذلكُ يُوجِدُ شركات اجنبية في الخَارِجَ لَمَا فَرُوعَ فِي لَبِثَانٍ. اضافة الى الشركات الوطنية. والواقع أن منذه الشركات تتحايا، على القانون. على سبيل المثال هناك شركات لديها موظفون عددهم حوالى ٢٠٠ ومسجلة في القانون انها محدودة المسؤولية اي ان رأس مالما بين ١٥ مليون ليرة لبنانية و٥٠ مليوناً، في حين أن ربع ساعة انتاج هذه الشركات تَتُجَاوِزُ الْـُـُ٠٠ مليون ليرة، ويتمرب

لدى المسلكم المنتصة، وهم الطقة وعن مسوقف الوزارة من هسرف نقابيينَ قال عُون: "لَمْ نُسجِلٌ مِنْدُ اكْتُر من سُنَّة سوى حالة صرف ولحد لنقابي في مسصنع "ليسسسيكو". وبعض الأؤسسات يصرف تقاييين ويستمدف العمل النقابي ناجل المؤسسف ووزارة

العمل تتحرك فوراً لحل هذه التزاعات.

وشكا "ثفـراّت في قــاتون العــمل الذي لا يمنع الصرف بل يترك للمحاكم تقصدير مسدى العصسف ومسقدار وَقَــال: ان المشكلات التي تولجــه الصنَّاعة سببُّ أخر من اسبابُ الصرف، ولا توجد حماية للانتاج الوطني. ووزارة العسمل تمارس دورآ يشوق قسراتها البشرية. ولكنّ الْصُرفُ يُجّبُ ان يُكون وفـقـاً للاصـول القـانونيـة ومسبـوقـاً بْقْنَارَات مَقْتَرَنَّهُ بِتَعَلِيلٌ اسْبُلَبِ الْصَّرَفِ. ودوافعه. واشار الى مشروع لتعزيز 🕊 جماز تفتيش العمل. وعما أذا كالت قضية عمال "سوليفر" قد دات في مقابل حصول المصنع على الفيول اويل بالسعر المخفض قال عون: لا علاقة لوزارة للعسمل بالموضوع. لنما بللت

# توصية بانشاء مجلس وطني

طالبت ورشة العمل حول انظمة الدفع بالعيمل على اعيدار "الكتياب الاحسمر" وهو كناية عن دليل لانظمـة البصرف المركزي في الامارات حسن ابرهیم ربوع.

> أ - العبدل على اصبدار "الكتباب الدمر" الذي يعتبر بشابة دليل عن انظمة ووسائل الدفع في كل دول ان لبنان هو البلد الثاني من بين الدول العربية الذي يصدر" الكتاب الإحمر"

لنظمة الدفع والتسويات في المنطقة العربية وتدبيثها بما فيما شمال . T- السعب الى جعل مبادىء نظام

٤- تأسيس مجلس وطني لانظمة النفع في لبنان يشمل مصرف لبنان والمصارف اللبنآنية بمنف تطوير انظمة ووسائل ألنفع وتحديتها. وكنانت جلسات العمل شهيت عروضا ودراسات ومناقشات، فقدم ممثل مـصَـرف بلجـيكا الوطني مـلرك مولندرز شرحا حول انظمة الدفع العجزا

ركزت فيما على السياسات الاساسية وَالخَيارات الواجَب اعتَـمادها من قَـبَل المصارف اللبنانية. وارفقت المدخلة بحالتين تطبيقيتين الاولى عن جباية الرسوم والضرائب من خلال البهاؤ المصرفي في لبنان، والثانية عن تنظيم سوق البطاقات في لبنان وبنيسها والتطلعات المستقبلية في شائها، وعرضت لنظمة النفع بالتعبرية في الامارات العربية المتحدة قصمها مدير

وحاضر روبرت لندلي عن منصرف التسسويات النولية حول الانطار ومراقبتها في أنظمة الدفع الكهري، وتميز اليوم الاول ايضا بعداظة من علَي المحمود عن قسم التكنولوجيا المعرفية في مؤسسة النقد العربي السعودي وولفنفح سوفنر مدير البُصَّرف البركزي الألماني عن انظمة الدفع للمبالغ الكبيرة في كلُّ من المعلكة العربية السعوبية

وفي اليوم الثناني تصمتت جنكلين لاكوست من مصرف فرنسا المركزي عن الارتباطات بين الطمعة الدقع وترتيبات المقاصة والتبسوية اما سيمون كالموف من مصرف موللنا المركري فستناول تنظيم عسمليات التسبوية في تحويلات للعسلات بين

أنظمة الدفع. وفي الجلَّسة الاخيرة تعمث كل من مولندرز عن مصرف بلجيكا الوطئي ورمزي حماده مدير قسم العمليات الْبَارِيةَ في مصرف لبنان ومالح يعقوب التابه، منير تنفيذي في المصرف أأمركري الاردنى حول البنية التسفيلية لانظمة الدفع في كل من بلجيكا ولبنان والارتن، ومنفت ورشية العيمل في تَقْرَبُبُ خَبْرًا انظيةً النفع في النمارِف المركزية في المنطقة التبادل وجهات النظر والمعلومات في اصلاح نظام الداي في بلدانمم وتسديق ودور المصارف المركزية في كيفية تطبيق التغييرات التي استددات في انظمة الدفع عظيا.

### في منا خص الفينول أويل بسعر اصحاب هذه الشركات من موجبات مَذْفَضُ- والتوضوع في مجلس الوزراء. ورشة "أنظمة الدفع" أنهت أعمالها

ولجنة اقليمية لتحديث الدفع

وطنيّ لانظمة النفع في لينان. وكان النائب الاول لحاكم مصرف لبنأن الدكتور ناصر السعيدي اعلن تُومُّيات ورشَّة العملُ عن انظمةً الدفع التي انعقدت في فندق الماريوت علىّ سدى يومين وشسارك فسينمسأ ممثلو المصارف المركزية في الدول العربية الاعـضًـا، في صُنّدوقُ النَقَـدُ العـربي وناقشوا مدى التطور الذي دخل انظمة ألدفع في العالم وسبل تعاون الدول العربيَّة عَلَى الصَّعيدُ المُنْكورِ. وَهَمَا ابْرِز

؟ – أنشاه لُجنة اقليـمــة لتطوير

وادواته وترتيبات التقاص والتسويات وُّالْمَنُّلْفُسِّةً، فَي مَضَّائِلُ التَّعَاوِنُ فَي انظمة الدفع بالتجزئة وتطور العملات الالكترونية والسياسات التابعة لما.

الدفع، ووسائلها ولتأسيس مجلس

الشرق الأوسط وشمال أفريقياً، علَّما بعد المملكة العربية السعودية.

النفع بين النول العربية اكثر تجانب كتطبيق توميات أمجموعة الثلاثين

وقدمت جمعية مصارف لبنان مداخلة

# مسَّاءُ مع رئيس الوزرا ورفيق الحريري

العمل مرتبطة بالإ

ذانمة مسجلة مؤس

المام الم

عي مدود رسي سيطي الدوية عدد العطار التعلق التوليد

المعلقة المعلقة

وروب المستورة والمستورة وا

مر المراجع في المراجع

والمناسب والمتعالم المتعالم ال

The second secon

روين مورون درون ميا المستولي

العباسات والتنا السار

الله وي الما الما الما وي

معند المراجعة منارق

أعدد المستولع

فارق دارن والراطيطون

المن المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطق المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا

والمراش المعاشر

القنداب والمنطاب

مقادات فالمال المعطل فضوار

المهأة والمراسون

والمرابعة والمستوطنين

والمسترا والمستران المساول

و ۱۰۰۰ د انسلاست

والموادر المتكالية المتكليين مصفلا

الورادة والمادات متساحشا في

المستنان أسمال البيالي ال

في المراج العظم معير

الفعار الإستان فيولي

لاماقاه المكلوس المعطال وتطيش

معسد المسلم المسلم المسادل العادل

المحددة فالمساوف الفيول

ووقر والمناز والمناز فوالك

وديوند أريشه يا يعي عر

محمد في المراكبينيين والمركبينين والمركبينين والمركبين المركبينين والمركبين والمركبين والمركبين والمركبين والم

محان محمد مطاد القيباري

المراب المستحام علهوان

فأوالي سيد المستشفاني

والمرازي المحالة إدبي

المحادث في السيطرة

سر سند اسان بالدعوق باد

\_\_\_\_

المناه المناه أسماف بعليين يتيا

مقبور فالمحار بالبال المؤسسة

مسل سے نے سام **سار میداد** 

المان السام **دردد** 

مدعون سنحي أستعفها

ر . . . المستلاب الي

إربيات سندات الطأء

ولا والمسار المام النفي

المسايد المساولة

المسايد الدائندة بحار

ودات سال الطاسدية

وله وإلى المساعة المسليل لهناك ا

وال المستناء الله الله المستوارة

ماندر عليما النجل وعالم فيدوا بدر اسدايفرانية

متدر سند ر سندن على قدر

ملاست برا المحتسن فبأل فق الا

الموران السدى بالتحصيلة

معدور نے اسے انوروا رفوا

في سنا أنص الشبيسول أيالًا -

ومنفشت والمساسدة في نظم أو

لدفع انهت أعمالها

ء مجلس وطني

: لتحديث الدفع،

وشرب تبييا على السياسات إلى

والميدات النائد التتمليات

العسادد الساسة وافقدة

بدائنس مستسن الإبل ا

الرسده: — انت من خلالة النت في في لما والله أن

سبول الشااسد في لعال بس

والمطلب المستعملية نون

وعبريت أدست النفع بالنخر

الاصارات أذرار المتعدد فنعار

العدوت أبرت في العالمات

الرهيم الان ومنات المدلية معل إن المدلية للدي لك

ومرافعت بالطمة الله له

ونمير الندم الزدل لبشا مناطع

المددود مر دسم التكوانيا ال

في ووسسد البدد العرب

يعي السنيم التسلي تصنف

المعدال كالمعدد الرامعية

المعردة المعلمة المعلمة المعلمة

التساويد في تعويلان اللعال. التساويد في تعويلان اللعال. المار، ال

المستويد من المنطقة التعدة تعاد أن المنطقة التعديد التعديد التعديد التعديد المنطقة التعديد التعديد المنطقة ال

مورمزيد في المنطقة لتبكل و المعلوم المائية الله المعلوم والمعلومات في امائية الله في طعانهم والمسينية الله الموكزية في كيفية تطبق الله التي المستعددة في المطبة الله

Lista

جاملة المنظل المنظلة التي طلقة . - المنظلة التي طلقة التي طلقة .

وبالفعل، شكل هذا التضارب في

المعطيات الموضوعيية التي تُدعمُّ احياناً تَخفيف قيود التسليف في

الولايات المتحدة التي تستبعد احياتاً

اخرى مثل هذا الامر، عاملاً محبطاً

للمبادرات الجديدة في مصلحة الدولار او ضده، بعد النسائر الكبيرة التي

منيت بما شركة "الكاتيل" الفرنسية

وجعلت اسعار اسهمها تهبط اكثر

مَن ٥٠ في المثَّة في غضون يومين.

وبدا ان الأقتصاد الأوروبي ليس في

مناى نسبياً عن التفاعل مع ما يحيط

به من ازمات في دول جنوب شرق

آسيا واميركا الجنوبية وروسيا، الامر

الذي عاد وخفف من الضَّغُوط على

الدولار المتأتية من المخاوف المرتبطة

باحتمال خفض معدلات الفائدة عليه.

كنتك بالنسبة الى تعثر المعالمات

لمشكلة المصارف اليابانية التي تعاني ديوناً ضخمة مشكوكاً في تحصيلها

ان لم تكن امسبست مالكة في

معظمهاء لتعنت احزاب المعارضة

ومضيها في رفض مشاريع القواتين

ألتى تُقدمت بما حكومة كيبيزو

ابوشّي في هذا الموضـوّع، فـضَـعْفُ

الين لمصلحة الدولار الاسبوع الماضي

بحيَّث اقفل المُمعَة ١٨ أَيْلُولُ فيّ

نيويورك مقارنة بما كان الجمعة ( أ

٠,٢٠ في المئة.

- ١٠٠. ١٣٢ ينا يابانيا في مقابل

١٢٠,٨٠ اي بارتفاع نسبته ٩٩.٠

توقف المعادن الثمينة عن الارتفاع

الارتَّفاءً بعدما ظمر ميل في اسواقما

الى تحقيق الارباح عليما، خُصوصاً مع

عـودة اسـعـار النفط الى التـراجع،

فَاقَىٰفُلْتَ اوْنُصُةُ الَّذِهِبِ فِي نَيْـوِيُورِكُ

الجمعة ١٨ ايلول بـ١٥، ٢٩١ دولاراً

في مقابل ٩٠.٩٣٠ دولاراً الجمعة

۱ً۱ منه، ای بانخفاض نسبته ۷۷.۰

لضغوط تدقيق الارباح عليماء فأقفلت

الاونصة منها في نيويورك الجمعة ١٨

ايلُول بـ ٤٬٩٧٥ دُولارات في مقابل

٤,٩٧٢٠ دولارات الجمعة ١٦ منه،

ای دونما تغییر یذکر.

ألا أن الفضة اظمرت مقاومة

وتوقحفت المعادن الثمينة عن

اتفاق لبناني كويتي لتبادل الاعفاءات الجمركية

### رفع الرسوم كلياً عن السلع الوطنية المنشأ وآخر ٢٥٪ سنوياً بدءاً من ١-١-١٩٩٩ طازجة او مبردة او مجمدة، روبيان

الخيوط الصوفية والتركيبية مثل

خـيــوط الاكليــروك، والاكليــريك/

صوف، والاكليريك/نايلون، الاقمّشة

على انواعها من قطنية وتركيبية

وصوفية وممزوجة للملب وسأت

والبرادي، الخ... الكنزات الصوفية

والقطنية؛ الاقمشة المصدرة، الاقمشة

غير المنسوجة، منتوجات نسجية

مختلفة، جوارب مصدرة للرجال

والنساء والاولاد والبنات والكولون

النسائي من مختلف الانواع، اليسة

داخلية مصدرة من قطن ومن الياف

لذرى البسة خَارجيّة للرجّالَ وَالصّبية،

البسنة خارجينة للنساء والبنات

والاطفيال، البسبة داخليية للنساء،

البسة داخلية للرجال والصبية من

مختلف المواد النسيجية، مشدات

واحزمة وحمالات تديء قبعات،

سخانات میاه ~ قازانات، سخانات

الطاقـة الشّـمـسـيـة، ادوات منزليـة

مطبخينة من الميتينوم وستتلس

ستيل، مصاعد اجهزة، الأت اجهزة

لصناعة متنجات المخابز الجاهزة، افران

الطمبو تعبمل على المازوت السطح

فونت - القلّب حَديد مَن الضارجُ

ستّاتلس ستيل تعمل على الفاز أوّ

المأزوت من الماحل، افسران الغسارُ

للمطبخ معدن حديد املس ستاتلس

ستيل مع رؤوس غاز مختلفة

الاعجام، افران للحلويات تعمل على

الفاز أو الكمربة او المازوت حديد

ملبس ستانلس، مجالي سُتانلس – طاولات ستانلس – قاليات بطاطا

سعة من ٢٠ ليترا الى ٨٠ ليترا

ستاتلس ستيل، شوايات الشاورما

ستانلس ستيل، توربينات لسحب

الروائح او شفاطات، حراقات غاز،

ىفايات غاز، معدات صناعية، حروف

الطبِّاءـة، اسطواتات لألات سبِّك

وصف الحروف، آلات واجهزة ومعدات

لصنع الرواسم، اسطوانات الآلات

واجمزة اخر للطباعة - آلات مساعدة

للطبأعة، أسطوانات آلات واجمرة

لصنع خيوط من مواد نسيجيّة تركيبية او اصطناعية لآلات الغزل

لَّلَاتَ النَّبَاعَةِ، اسْطواناتُ فنيةٌ لطباعة

الاقمشة، إصناف صناعة العنفسات،

مطابخ من الميسلامين والنسشب

الماسيَّف، حوامل حشَّاياً (فرش)،

آلات قص وتلميم اكياس النايلون،

حــوامل صــوت او غــيــر مــسـجلة

واشرطة، شريط تسجيل معنظ

للاستعمال الصناعي، بلوكات رخام

وغـرانيت – مـصـبـّوبات الاسـمنت،

صفائح واشرطة والواح الومنيوم،

منشات من الألوم ينيسوم، الواح

واقراص وأسطونات الومينيوم،

السيراميك والبورسلان على اختلافهاء

قطن وشباش معتقم، محبولات

كمربائية، صناديق البلاستيك،

كبريّت زراعي، مصنوعات فيبر غلاس، كروسري شاحنات وباصات،

سحادات وفلين، جبالات باطون،

احواض حمام – مغاسل، أشكَّالُ

وزوایا من معدن او حدید، بیوت

اصطناعية زراعية، ثريات واجمزة

اتارة كهربائية أخرىء قرميد سقوفء

الصناعات الورقية:

ررق شده، جميع انواع الورق التي تدخل في صناعة التوضيب، كافة

اتواع الكرتون من جميع السماكات

وجه أبيض وفضي ونهبي ورمادي، كافة الواع الوفويل الملصق على

ورق او كرتون، جميع انواع **الافلام** 

المركبة للتوضيب من الوفويل وورق

كرتون وبولي اثيلين وبولي بروبيلين

من الدليب والعصير واللبن الخ...

كرَّتون للتجليد، ورقَّ للاستنسآخ،

الصناعات الكيميائية:

كولونيا والعطورات على أتواعها،

محضَّراُتُّ التَّطريةُ والتَّجميْلُ بُما في نلك مشبعات الشعر – شامبو –

صابون الزيئة، صابون وبرش صابون،

كريمات للملاقة ومعجون اسنأن،

مناعة الادوية؛ لقائف من النايلون

لصناعة البلاستيك، اجمرة أنارة

وامناف مناعة المصابيح والتريات

مَن مواد بلاستيكيـة، لوازم سفر

والاصناف الاضرى والمصنوعيات من

لُدَادُن اصطناعينة الكياس بلاستيكُ

للافران، لفائف المبنيوم للاستعمال

المنزلي، صحون واوعية الومينيوم

فويل للاستعمال مرة واحدة، شوك

وسكاكين ومسلاعق وغسيسرها من

البولاسترين للاستعمال مرة واحدة،

علب وتأبآوهات للتب مستيدات

(ب) مَعْقَلُمُهُ (ب)

قائمة المتتحات الصناعية الكويتية

(اعفاء كامل) عند تصديرها الى

اسماك طارَّجة أو مبردة، باستثناء

شرائح الإسماك ولدوم الاسماك

الاخرىء اسماك مجمدة باستثناء

الشرائح وغيرها من لدوم ألاسماك

شراًئح سُمْكَ وغيرماً من لدوم الاسماك (وان كانت مضرومة)،

الكمربائية بلاستيكية او معننية.

التي يتم اعفاؤها مباشرة

الجمهورية اللبثاثية،

نوع البضائع:

اللاصق للاستعمال العنزلي، قوالب

وغيرها من أمناف البلاسة

لتيكيت لاصقة.

ورق سجاير على شكل دفـاتر،

أواتي من الفضة.

اسطوانات فنية من مطاط



ياسين جابر ووزير التجارة والصناعة

الكويتي عبد العزيز الدخيل أول من لمس في وزارة الآقتصاد والتَجارة على محضر اجتماع لتطبيق اتفاق التعاون التجاري الموقع بين حكومتي لبنانُ والكويتُ. وحُضْر عَن الجُانَبُ الكويتي الوفـد المرافق للدخـيل والقَاتُم أَباعمًال السفارَة الكويتية في لُبنان مَنْذَر ال<u>عب</u>سيّ وعن ال<del>هِ انبُّ</del> اللبناني مدير عام الاقتصاد والتجارة محمد الامين وكبار موظفي الوزارة. ولحظ المدضر اعفاءات جمركية متبادلة، وخفضًا متبادلا بواقع ٢٥ في المئة على رسوم بعض السلع بدء من ( – ( – ۱۹۹۹ (. المحضر

♣ نص المصضر: انطلاقا من العبلاقيات الاضوية بين بلديمها الشقيقين وما يرتبطان به من علاقات مميزة على الاصعدة السياسية والاجتماعية والاقتصائية كافة وتطبيقا لأتفاق التعاون التجاري الموقع بين حكومتي البلدين في ٠ آ كانون الثاني وما نصت عليه المادة الثالثة من ألتفاق لجمة الأعفاء من الرسوم الجمركية والرسوم الاخرى ذأت الاثر المماثل بالنسبة للمتنجأت الصناعية التي يكون منشأها لحد الطرفين المتعاقدين والتي يستوردها الطرف الاخسر والتي يتم الاتغساق عليها. اتفقنا على ما يلى: أ

المادة الاولى: تعلقي من الرسوم الجمركية وألرسوم الاخرى نات الاثر المماثل المنتجات الصناعية ذات المنشأ الوطني المدرجة في القائمتين المرفقتين (أ) و(ب) والمتَّفق عليها بموجب محضر الاجتماع الموقع عليه من اللجنة الفنية المشتركة في الكُويت بتاريخ ٢ - ٤ - ١٩٩٨ م، وذلك يدعاً مَن ( - ١ - ١٩٩٩ مـ المادة الثـآنيـة، تخـفض الرسـوم الجمركينة والرسوم الاخرى ذات الاثر المماثل المفروضة على بقية المنتجات الصناعية لكلاً البلدين بنسبة 10 في المئية 10 - 1 - ا ١٩٩٨ ۾، وتشـــمل قطاعـــات الصناعات النفطية والبتروكيميائية والكيميائية، والمتنجات المعدنية، والتعدينية غير المعدنية، والنسحية والملبوسات الجلدية، وصناعة الورق ومنتجات الورق والطباعة والنشره وصناعة المواد العنائية، والصناعات

المأدة الثالثة: يخضع هذا الاتفاق للاحكام المنصوص عنما في أتفاق التعاون التجاري الموقع بين حكومتي البلدين بتاريخ ١٠ كاتون الثاني

القوائم الملحقة بالاتفاق: القالمة (أ) المنتحات الصناعبة اللبنائية التر

يتم اعفاؤها مباشرة (اعفاء كامل) عَنْدُ تَصَدِيْرُهَا آلَى دُولُةَ ٱلْكَوِيتَ: مصنوعات سكربة غير مضاف اليها

الكاكاو بما في ذلك العلكة، سردين ضمن علب معتنية محكمة الغلق، تُونَة ضمن علب معتنية محكمة الغلق، شوكُولاتة على إتواعها، يسكونت على اختُلافُ اتواعهُ، خُضار ونباتاتُ صالحة للاكل وفواكه محضرة او محفوظة، امناف بتدورة، فول مدمس وبانندان (بليا غنوج) حـمص بطحينة، فـواكـه محضرة أو محفوظة بطريقة اخرى بما في ذلُّك المضافِّ اليهاء سكر، عصير فواكه، صلصات وتوابل مركبة، ميأه معدنية طبيعية، مشروبات غازية معطرة او غير معطرة، حَل، الفواكه والخضار المجلدة والمأكولات المجلدة الْجِاهِزَةُ، مُكْسِراتُ، شَـرَائِحِ البِطَاطَا المقليلة، اللحومات المُصَّرة أو المطبُّ وحْدة، المربيات؛ المخلَّلات، مسلميق ممضرة غَذائية – بودرة،

أأبان وأجبان، ملح، حلاوة، معكرونة وشعيرية، خيز واعناف منتجات المخابز، محضرات غَذَائية مختلفة + معجنات محلية على الواعماء علب فارغة مخصصة للمجوهرات، حلى ومجوهرات فضة أو ذهب، مصلوعات صيافة واجزاؤها من معادن ثمينة او معَّادن عَـَادَيَّةَ مِكسَّوةَ، أَو ملبَّسةً ي مرسسد سدد هدي سر وولدمج سيند مدير المدل له الإلمان من النامة المدي المال في في ذكر من السائلة التربية المه والمعادا بقشرة من معادن ثمينة، خراطيم المياه المرثة المقوآة، خراطيم الري، خرّاطيم التُدفئة، قُواصل بناء مُصنوعة من مَـادة .٣.٧ الأبيبُ فَـارغـة من الوميثيوم مخصصة أتعبئة المعلجين، وسى الدين الشاب تعند لاكتراف من المساف الما عمل الاراف المال من الملك ا ومرافع الدينات والتحديد كبسول الصيد ومعدات الصيد، علب معدنية مستديرة فارغة، اشرطة لاصقة، شريط شَائك – مشبّك، مسانير، قواتب خشبية، ضبان، نعل من الواح العطاط (Prefabrique) لحنية بنعالٌ خارجية من جاد طبيعي او اصطناعي او محدد، أنعال جــأمرة للاحنية من مطاط على أتواعه، حقائب تسائية، آكماب من بولستيرول، لدوات مائدة او أدوات مطبحيةً أو منزليــة من حــديد او صلب مطلي بالميناء لقائف ورق الومينيوم للاستعمال المنزلي والمطاعم، لَفَائَفُ

سرحرق الإرمني حول العبد الأ النظمة المدفع في تكل من بلديار والإردن، ومدفقة ورسمة الدي تظريف خبراء النظمة الديارة أن العراكزية في المنطقة التجليلية العراكزية في المنطقة التجليلية العدارة الديارة المنطقة التجليلية الشوكولاء سلالم الومينيوم مناعة الغزل والنسيج الغيوط الممزوجة: بولیستر/ قطن، بولیستر ۱۰۰٪، فیسکور ۱۰۰٪.

ورق، الومينيـوم ملونة لتـوضيب

الأزمة الروسية تفضح النظام العالي تحرير الرساميل في "السراء والضراء"

(قريئس او جمبري)، العليب (فَقَطَ

المعالج بطريقية ÜHT)، زبدة،

الاجبان بأثواعها باستثناء الجبنة

النضراء، خضر ونباتات صالحة للاكل

طازجة او مبردة، نقيق حنطة (قمح)،

نشاء حنطة، نشاء درة، نشاء

الحيوب، اللحوم المصنعة (مقروم -

معبرغر – سجق)، مكعبات السُّكر،

المعكرونة والشعيرية، البسكويت

بجميع أتواعه، معجون طملطم، الدليب

بنكمات مختلفة طويل الامد (UHT)،

علف الدواجن والمواشي، طين الصقر

ومشتقاته، الفيرموكلايت، جميع

أنواع زيوت السيارات العاملة على

البنزين، جميع اتواع زيوت محركات

الْدِيزُلُ – التُركِتُورَاتُ ومعبدات

الانشأة الاخرى، جميع اتواع زيوت

السنتات اليدوية للسيارات، الشحوم

(شدم متعدد الاغراض)، جميع الواع

زيوت السيارات العاملة على البنزين،

جميع اقواع زيوت محركات الديزل -

التراكتورات ومعدات الانشاء الاخرى،

جميع انواع زيوت المسننات اليدوية

لُلسَّيَـالْرَآتُ، جَـمـيع انواع الزَّيوَّتُ المِستَـدُمِة في الصناعة وييانما

زيوت للتربينات، زيوت الممركات

الفازية، زيوت دوراتُ التازييت،

زیوت افسری (زیت بریك – زیت

التنظيف - زيوت محركات تنائية

الاشواط)، الشحوم (شحم متعدد

الاغراض)، كلوروهيدروجين (حمض

كلوروهيــــدريـك)، حــــمض

كلوروكبريتيك، جمض كبريتيك،

ممض كبريتيك زيتي (اوليوم)،

نشائر لاماني أو متلولة المالي، الصودا الكاوية، ايثيلين جلايكول

احادي، ايتــيّاين جــلايكول تنائي،

سماد اليورياء سلفات الامونيا

أسمدة، مادة الثرموبلاستيك لتخطيط

الطرق، بولي ايثيلين بوزن نوعي اقل

من ٩٤.٠٠ بولي ايثيلين بوزن نوعي لا يـقل عن ٩٤.٠، بولي بروبلين،

بوليمرات بروبلين مركبة، فينيل

ایستر ریزن، ایزو فیثالیك ریزن،

اورثوفيتاليك ريزن، اورثوفيتأليك

بوليستر ريزن، بودرة الموزاييك،

جميع أثواع زجاج السيسارات بالسماكات المختلفة، زجاج امامي

سيكوريت وجيلاتين، زجاج خلفي

سيكوريث، ابواب سيكوريت،

سيحوريت، بربب الصوف الزجاجي لاغراض العـزل، الاسـلاك الشائكة الطولية العلزونية

بعد التوقيع، قال الوزير جابر ان

لبنان والكويت يخطوان خطوة اخرى

على طريق تدرير التجارة العربية،

وان لبنان كان وقع مع الكويت منذ سنتين على اتفاق التبادل التجارى

بجميع اتواعما، الليف المعدني.

٢٥ في المئّة ستوياً.

التجارة العربية الحرة".

الدخيل

ولبنان". واعلن أن الكويت تنتظر وفداً لبنانياً الإفادة من تجاربه وخبراته

خُموماً في ما يتعلق بالعمل التجاري

ومركز المعلوماتية المرتبط بعمل وزأرة

الْأَقْتَصَاد وَالتَجَارة فَي لِبِنَانِ وَتَبَاَّدُلُ الْجُبرات في التشريعات الخاصة للملكية

ورداً على سؤال حول مجموعة

السلع الصناعية الملحقة بالاتفاق،

اوضح الوزير جابر وجود ٥٨ سلقة

من الجانب الكويتي مُـقـابل ١٢٨

سلعــة من البــاتب اللبناتي، وان

الاتفاق يحرر التبادل بعدل 10 في العثلة سنويا بحيث نمل الى تحرير

كامل للتجارة بين البلدين في بداية

ولُفت جاير الى أن "القطاع العام

واعتبر ان مشروع قانون الاستثمار

الاجنبي في الكويت سيعظي فرصاً

لرجال الاعمال اللبنانيين للحضور الى

الْكُويْت وتأسيس شَركات تُصلُ مِلْكِيْتِمَا الى مِثْةُ في المِنْةُ". واكد ان

"مخُول رجَّال الاعتِّمال الى الكويتُ

سيكون ميسرا في بداية تشرين

الأول". وامل في "أنّ تباشر البنطقة

المَرَّةُ فَي الْكُويَّتُ عَمَلُما فَي نَمَايَةً الشَّمَر الْمَنْكُور لِيَقْتَحَ افْقاً جَدِيداً

في اتفاق التسعساون بين لبنان

عند السنيورة

الشَّوُّون الماليَّة فَوَّاد السَّنْيُورَّة حَيْث

والتجارية بين البلدين.

الاقتصادية والتقافية.

عرضت المتلاقات الاقتتصابية

واتر اللقاء، قال الوزير الدخيل أن

زيارته للوزير السنيورة مي للاستماع

أَلَّى ٱلتَجَرِّبَةَ فِي اعَلَّدَةَ اعْمَارَ لَبِنَانَ ومحاولة الإستفادة منها. لما ألوزير

السنيورة فأشار من جهته الى وجود

محاولات عديدة لتعزيز العلاقات بين

لبنان والكويت على جميع الاصعدة

وضتم الُدخيل بقوله، خطونا

خطوات حثيثة على صعيد التفاوضٌ

في شبأن أتفاقيات لتشجيع

الأستشمارات ولتبلافي الازدوآج

الضريبي، وهناك مسجسآلات لازألة

الدواجز الجمركية مع الكويت وهو ما

سيكون لحد الأمور آلتي سُتبحث على نمو جاد في وقت قريب".

والمراجع والمحاج والمتناء والمتاجع والمحاج وال

وزار المخيل وجابر وزير الدولة

والكويت".

مو فــــقط من يضع الاطار وعلى القطاع الخلص الافادة من ذلك".

الفردية ويراءات الاختراع .

بناً الامـر مع تَّدمور سَـعـر صـرف الرويل الامنين ١٧ آب من ٧٠١ الى ٩٠٥ عَلَى الدولار الميسركي واعلان

السلطات الروسية السياسية والمالية سُلممتُ في اسْتمرار نظام مالي مُحَّصُورُ بمستفيدين اساسيين هم زعمه النظم

دتع هسيـاو بنغ في المين. فـُقد دمـر يلتسين الدولة ومؤسساتها من غير ان يقيم ميكلية جنيدة، المر الذي سمح

> لتحرير التبادل الزراعي والمنتجأت والكو الشاحنات تحرير فوري لقدد من السلع الصناعيَّةُ في الْبُلِينِ ويضع برنامجاً للتحرير الكامل للمنتجات المناعية خلال السنوات الاربع المقبلة بمعدل

> > واملَ في ان تـسّامم هذه "الفطوة المأمة في تعريز التكأمل الاقتصادي العسربيُّ لانمساً تأتي في مناخ منَّ التبوجية السبريع للدول العبرسية للتعاون الاقتصادي والتجاري ونسعى من خــلالمــا الى التكامل في القطار الأوسع ومو اتفاقية انشاه منطقة من جهته، الوزير الدخيل اعتبر ان الخطوة "من ضمن مجموعة من النطوات في المستحقيل لتحوطيث العلاقات الخَلْصة والتجارية بين الكويت

في الهاتف

وقتل فُلدُوري في كلمة له كن المواطن لا

مطلوبة للمعاينة

والتحدي إيجاد نظام اقتصادي جديد

هل تعــود روسـيــا الى جــدورما الشيوعية رَافَضَة الدخولُ في النَظَام الليبيرالي واقتصاد السوق؟ مماً لا شكُ فيهُ أَنْ أَلْأَرُمَةَ التي تمر بُهُا روسيا منذ فترة ليست في أحد أبعادها الا امتداداً للأزمَّة الْآسيوية الاخيرة والتي تخطت في حجمها ولتعكاساتها الانهيآر المللي سنأة فمإذا يحصل في روسيا؟

للمصرف للمركزي الروسي يأنه "غير قادر" بعد اليوم على دعم العملة الوطنية التي سُتَخَفَّعُ إلى العرض والطلبُ لتَّحديثٌ سعرها الحقيقيُّ-وُمن أهم الاسباب التي ادت الى

تدهور الوضع في روســيــــا هو ان المؤسسات الدولية والمصارف الخاصة الاوروبيـة الفـربيـة زُودت منذ (١٩٩١ الاقتصاد الروسي بعشرات مليارات الدولارات بغية مساعدة موسكو فى قجأح عمليات الاصلاح الضرورية لتدويل التظام الموجه الى اقتصاد حر ما أدى بحسبُ معظم المراقبين الى دخول هذه لَّدُولُ في دَلَّرُهُ مُفَرِّغُهُ مِن لَلتُمُولِلُ المتواصل الذي قطاق اساساً بطريقة

اذ بدلا من ان تدث تلك المساعدات بهستس مسائل من مستولي من من تخلق من ان تخلق ا

السابق والمسؤولين حاليناً، لاذين لا مصلحة لَهم في تغيير الاوضاع. اضافية الى ذلك لا يمكن اسـقـاط المصاعب التي تواجه روسياً او الاتحاد السوفياتي سابقاً في التحول من الملكية العلمةُ لَّى لَاملكية النَّامة ودَّموماً في ما يتعلق بالملكيات في مجالات الانتاج بالنظر الى ضمالات المنشات العلمة التي

أنشأها النظام السابق خلال عقود سبعة من هنا فأن المرآهنة الكبيرة كأنت على الاستثمارات الخارجية والتي بدأت تولَّجه تبلطؤا في تدولُ النظامُ منَّ موجَّه الى ليبيرالي تقنياً واجتماعيا وسياس اذ ان بوريس يلتسين الذي اتى سنة (١٩٩ والغى الرئيس السابق ميخاليل غورباتشوف ومعه الاتحاد السوفياتي. لم يكن لُديه الأطلاع الكافي على الشــوون الاقتصادية واتكل على التشجيع الذي حـصل عليــه من الولايات المتــحــ وطفالآما وخلافآ للطريق للتي سلكما

لبعض المقامرين وشركاتهم السيطرة على مداخيل بلاد ضخمة في مواردها وثرواتها قطبيعية وُلدى هـــُذا الــوضــع الـــي تـــردد للمستثمرين الخارجيين ومن ثم توقفهم

> مع سداد الميكانيك عبر المصارف

ردت نقابة مآلكي سينارات الشـدن في لبنان في كتاب رفعته الى وزير العمل اسعد سردان، على الكتباب الموجه من التقابيين بسلم طليس وعجدالمير نجدة الى الوزير حردان، أشارت فيه الى ان نقابتها مي الوحيدة التي ترعى شؤون الشاحنات في ابنان. وتمنت النقابة القرار الصادر من وزير لدولة للشبؤون الماليبة بنسعاد رنسوم الميكانيك في الأصارف، ورأت النقابة في بِيلَتُهَا أَنِ النُّسَتَحَصَالُ عَلَى بِرَاحَةَ النَّمَةَ مَنَّ مندوق الفمان الاجتماعي على مالك الشاحلة وليس على سائقها، أمر يتناقض كلياً مع جميع القوانين والانظمة مرعية الاجراء مطالبة بالنَّفَاذُ الأَجْرَاءَاتُ الضروريَّةَ في حقَّ مالكي الشــاحتات ُالنين لم يُنسَـجلواً الســـلاقينَّ الابراء في الصندوق الوطني للضمان.

الدريري رفض استقالة المدير العام للتجهيز

علم أن رئيس الوزراة رفسيق الصريري رفض استقالة المدير العلم الإنشاء والتجميز ني وزارة البسريد والعواصلات السلكيت فالسلكية غسان عامي بعد ان تقدم بها وسمياً أول من أمس لخلاف بينه وبين المدير للعلم للماتف للدكتور عبدالبنعم يوسف

> فاخوري افتتح مزارع "داليه" لانتاج الطيب

افتتجت شركة اللوامة للتجارة والمقاولات، مـزارع طليـه" الانتـاج الطيب الطازج ومشتقاته في سجل حدث بعلبك برعاية وزير الزراعة شوقي فاخوري الذي قلم بجولة على المصنع يرافقه رئيس مجلس ادارة الشركة بشار للضاط

يبلى في العـوامم فـقط بل بين الفــلامين من جمله، الذياط قال لن المشروع يمنف قى تــَامين لــُلالــة أمداف ومي تــزويــد المستهلك بساعة صحبة جيدة، وأبجاد فرص عمل الأيدي العلملة، وتنمية منطقة للبقاع.

صهاريج البقاع

أمدر مدافظ للبقاع فريد القرم بلاغأ دعا بوجبه أمحاب المعاريج آلى تمخيح أوهاع معاريجها. وجه في البلاغ "تنتو محافظة البقاع أصحاب الصماريج التي تُوزع مادة العازوت على الفازل الصفور الى معلمة الالتصاد والتجارة في البقاع أسعاينة عباداتما من قبل البسؤولين في المصلحة ووسم هذه العدادات بعد التثبت من سلامتها بدم من (/۱۰/۱۹۹۸) ، "وعلى مسلمب الصــهــريج لبراز رخمة سير للألية ولجازة توزيع مادرة عن صلحب معطة معروقات مرخصة. وكل من يتنظف عن مصاينة عدادات صمريجه يعرض نفسه للملاحقة القانونية".

عِن الاستثمار ما سلمم في جمود الاقتصاد، يضاف الى ذلك الجراءات مندوق التقد الدولي التي بنأت تصبح اكثر تضدياً، مع العلم أنه في فترة الاتدادُ السوفياتي لّم يكنُ لهذا أَلْصندوقَ في علاقة مع النظام. وقد تفاقمت المشكلات للبنيوية الناخلية التي لم تستطع لن تستوعب اللموالُ الوافدة، مع بدء الأزمة الأستوبة والتحويلات

سوق العلع

كتب ايلي قهوجي:

الصديث عن توافق على تعديل وشيك للمادة ٤٩ من الدستور في

خطوة قد تفضي الى طي ما يسمى

بِمُلَّفُ "الاستحقَّاق الرئَّاسي" الذي

ويحدث بلبلة في الاوساط الماليـة،

كان ابرز العوامل التي تفاعلت معما

سوق القطع في بيروّت عشية عطلة

نَهَأَيَّةَ النسَبوعُ، فسانها ما يشبه

الارتياح الذي سرعان ما ترجم تناميا

مضاجئا لعرض الدولار الاميركي

بمدف التوظيف بالليرة للافادة من

مردودها المرتفع تسبيا. وبالفعل،

جاُّ هذا التطور ليتيح التضاعل مع

نجاح اصدار سندات خزينة لبنائية

بالعملة الأجنبية في أسواق الـ بالعملة الأجنبية في أسواق الـ

"يوروبوند" وكـذلك مع اعـلان وزارة

المال مطلع الاسببوع الماضي ان

حساب الموازئة العامة حقق فأثضا

اولياً مُقَدَارُهُ ٢٤٠ مليار ليرة حتى

نَمَّاية آب في مـقـابل عـجــز اولي

مقداره ٢٦٠ مليار ليرة للفترة

المماثلة من عام ١٩٩٧ وان معدل

العجز العام فيها لم يتجاوز الـ ٢٨

في المئة في مقابل 23 في المئة في

الفُترة نفسما، اي دون المعدل

المستمَّدف لمذه السَّنَّة والمقدر بـ

فكآن أن حصل في نماية الاسبوع

ما يشبه الاحجام عن الأقيال على

الدولار خلافا للوضع الذي كان

سألداً لاشمر خلت مع ميل لدى

البعض الى التخلى عنه بالأسعار

المتداولة حاليا والتي تفوق سعره

المعلن، مما جعله يتجه اليه نزولا من

الحد الاعلى لمامش تدخل مصرف

لبنان، الذي لم يعد مضطرا الي يبعه

به لُوفرة العروض ليقفل الجمعة ١٨

ايلول بما بين ١٥٠٤,٠٠ ليـــرات

شراء و١٥١٧.٠٠ ليرة بيعا وبسعر

وسطى ١٥١٠.٥٠ ليرات في مقابل

مُــاً بين ١٥٠٤.٥٠ ليــرات

و١٥١٧.٥٠ ليسرة وسسعسر وسطي

١٠٠١(٥٥ ليرة الجمعة ١١ منه، اي

بتراجع معهود اسبوعيا مقداره نصف

ليرة ونسبته ٠٠٠٦ في المئة، وهي

نسبة تحسن سعر صَرف الليّرةُ

اسميا في الفترة نفسما، في وقت

كــانّ مــّتــداولا عــمليـــا بَما بين

١٥١٢،٠٠ و٠٠,١٥١ ليسرة في

مسقسابل مسا بین ۱۷٫۲۵ آ

و١٥١٧.٧٥ ليسرة في الفستسرة

نُفسها، اي بتراجع فُعلي نسبتُه

٥,٠٠ ليـرات ونسبتــه ٢٣٠٠ في

المئة، وهي النسبة الفعلية لتحسن

وكان الدولار فتح الاثنين مستقرا

على ١٥١١,٠٠ ليرة سعرا وسطيا

معلنا تبعا لابقاء المصرف المركزي

مامش تدخله في الاتجامين من دون

تغییر بین ۱۵۰٤٫۵۰ لیرات شراه

و ١٥١٧,٥٠ ليرة بيعا، فيما ظل

متداولا عمليا عند الحد الاعلى لمذا

و١٥١٧,٧٥٥ ليسرة مع نقطة ارتكاز

كلمًا فاق الطلب على العرض. ومع

خَفْضَهُ الْحَدِ الْابْنَى "النظري" لَشَرَائَهُ

سن ۱۵۰٤٫۵۰ السی ۱۵۰٤٫۵۰

لبرآت وابقائه الجد الأعلى الفعلى

لبيعه من دون تفييير على

١٥١٧.٥٠ ليرةً، تراجع السُعر الوسطي المعلن للدولار الثلثـاء

والأربعاء الى ٧٥ ، ١٥٠ ليرات في

هين بقي متداولا بما بين ١٧,٢٥ آ

و٧٠,٧٥٥ ليرة في غياب اي رغبة

في بيعه خارج مصرف لبنان عند الدد

الأعلى لهامش تدخله الني عاد

وخفضه الخميس من ١٧٠٥٠ الى

١٥١٧,٠٠ ليرة مع ابقائه على الحد

الادنى لشـرائه من دون تفـيـيـر،

ليــقَــفله بســعــر وسطي مـعلن ١٥١٠.٥٠ ليسرات، وهو السـعــر

الذي انهي به الأسبوع الجمعة

الماض، فيما كان متداولاً عملياً

بـ١٥١٢،٥٠ ليـرة، في اشــارة الَّى

حصول نوع من التغيير في اتجاه السوق مع انحسار الطلب عليه

ورجمان كُفة العرض، في انتظار ما

ستؤول اليه تطورات مذا الاسبوع

الذي تبدأ في منتصف المهلة

الدستورية لأنجاز "الاستحقاق

الرئاسي التي تعدد مبدئياً لشمرين.

استمرار تعثر الدولار في الخارج

الضعف الآسبوغ الماشي وأن

انحسرت الضغوط عليَّه في نمَّايتُه،

في وقّت جاء تَباين التوقّعاتَ في شأن المنحى الذي ستنخذه السياسة

النقيدية للاحتياط الفحرالي بعد

الشمادة التي ادلى بما رئيسه الان

فرينسبان أمام اللجنة المصرفحة

التنابعنة أمجلس النواب الاميسركي

ليوقع المتعاملين في الديرة، لاسيماً

مع تضارب المعطيات الموضوعية التي

وكان الاغقال غرينسبان الاشارة

مراحة إلى تخفيف قيود التسليف

لدى اجتماع لجنة السوق المفتوحة

التنابعية للاحتيباط الغيدرالي

(F.D.M.C) الثلثاء المقابل، رغم

تُحدُيره مِنْ الانعكاسات السلبية ألتي

يمكن ان ترتبها ازمة الاسواق

الناشئة في دول جنوب شرق آسيا

وامسركا اللاثينية وروسيا على

الولايات المتحدة "التي لا يمكن ان تبقى واحة ازدمار لا تتأثر بما يحيط

بما من لزمات" بحسب قوله، وأثرها

في ايتَّاع الاســواق في البلبلة،

فتصوصآ مع ظهور افتتلاف في

محمات النظر باخل مجموعة الدول

السبع المناعية الكبرى في شأن

تنسيق السياسات النُقَديةُ في ما

بينها بما يضدم النمو الاقتصادي

فيما. وفي منا الأطار، جاء تصريح

ركيس البوندسينك مانس تاتباير

الذي فيه يعتبر ان الاوضاء

الاقتمانية في العالم تختلف بين بلد

وآخر على نحو يستحيل معه حصول

تنسيق في السياسات النقدية داخل

مجموعة الدول السبع الكبرى، ليدعم

الطلب على العارك الالماني والعمالات

البرتبطة به اوروبياً، لاسيماً بعد قرار

تعكس عسادة واقع النش

الاقتصادي في الولايات المتحدة.

في النارج، ظل الدولار في داثرة

سامش بما بین ۱۵۱۷٫۲۵

١٥١٢,٥٠ ليرة كان يبيعه بها

الليرة في نماية الاسبوع الماضي.

25 في المثة.

يشفل الرأي العبام منذ أشه

وانتمى ذلك بوصول الامور الى مدر كل الاموال المستَّداتَة من أجَلَ الْقَيامُ بعمليات الاصلاح، واستعمالها مطولاً الدفاع عن الروبل، إلى أن صرح ناكب حلكم المصرف المركزي دينيس روروس بعد اسبوع من بداية الأزمة "إن المصرف المركـزيّ صـرف في هذا الاستبـوع كل الاموال التي وضعها صندوق النقد الدولي في تصرفه منذ اولخر تموز لحماية العماة لرُوسينة لي ما يعادل ٢٠٨ مليارات

وكان ما فجر الأزمة في ١٧ آب ومول سندات الخزينة البالغة ٤,٧ طيارات رويل الى استحقاقها، وعدم قدرة الحكومة على سنائها ما لضطرها الى أعلائها يوم الاتنين £1 آب تفاصيل أعادة جدولة الدين الدلخلي الذي يصل الى ٤٠ مليّــار دولارّ، لمدة تراوحت بين

٣ سيّوات و٥ بفسائدة ١٠ في العثسة الانعكاسات العالمية لا شك في ان انعكاسسات الأزم الملينة الروشية على استواق القطع العالمية هي أهم من الأزمة في روسيا نفسها خصوماً وان هنه الخيرة التي لا تمثل اكتسر من ١٠٨٠ في العسة من الواردات العـألميـة. تجـاوزت ازمـتــمـا بامتداداتما الجفـرافية الأزمة الأسيـوية

الأزمَّة دول اميركا اللاتينية، خصوصاً وأن لهذه البادان مواطن ضعفها الخَلْصة، لَذَّ لايزال دينها الخارجي يعتبر قياسياً، وعجز ميزانياتها كبيراً ومستمراً (يعيش البرازيل مع عجز يفوق العجز الروسي)، مما لا يشكّل قـاعـنة متـينة تمنع هُذه البلدان من خفض عملاتها. وجنَّه هذا الامر لَيتزاّمن مع عالتين: اتخفاض سعر للنفط ألعالي منذ نحو سنة وتفاقم الانعكاسات تتيجة الأزمة الروسية الأخيــرة، الامـر الذي يحْــول بْيِّن مَنه البلدان والابقــاء على المناقــســة في تصديرها البواد الاولية والنفطية الاعبر خَفَضَ لَاسِعَارُها وَبِالْتَالِي لَاسْعَارُ عَمَلَتُهَا، يضاف إلى ذلك الأرمة المالية التي يعر بها مندوق النقد الدولي بحيث لم يعد

والامم لن مبوط الاسواق المالية في لميركا اللاتينية أثر كما توقع المراقبون على بورصة "وول ستريت" وسعر صرف الدولار، ذلك أن أميركا اللاتينية تشكل 7٪ من الناتج العالمي (٥ مرات اكثر من روسياً)، و٥ (٪ من صادرات الوليات

قادراً على تغطية عجر دول اميركا

ويرى المستثمرون ان الازمة المالية ائتى تطاول الاسواق الناشئة الواحدة تلو الأخرى، سيكون أها انعكاسات حتمية على أرباح الشركات الإميركية، خصوصاً وان النَّمُو الداخلي في الوَّاكِياتِ المسَّدِدة قد تراجع في النصف الثناني من ١٩٩٨ ووصل الى ٦ أَ. ﴿ فِي الْمِنَّةِ. لزمة صندوق النقد الدولى

ان الْخلاصات الْاساسية النّيّ يمكن استنتلجها بعد مرور ثلاثة اسابيع على الازمة المالية العالمية الثانية في اقلُّ من

أ – أن شكوك المستث ومخاوفهم من تطور هذه الازمة التي انطلقت من آسيا منذ سنة تدفعهم الى ترك الاستواق الناششة، التي وبحسُب التوقعات ستجتاحها موجة جديدة من خسفض للعسمسلات (Devaluation): وخصوصاً لميركا اللاتينية التي سجلت بورصاتها مبوطاً ملحوظاً.

اً - ان الأرمات ألتي نشهدها منذ اشمر غيّر مألوفة: فألنظام الحالي غير قادر على لحتوا نتائج عمليات المضاربة، التي باتت قادرة على أن تحد، وفي ايلم، من النشاط الفعلى الاقتصادات الدولية. ويرى المراقبون ان تسرير هركة الدور الذي لعبه صندوق النقد الدولي في الدول النأشئة سأمم بطريقة غير مبأشرة في مشكلاتها وتفعها الى الأستمرُّار في سياساتها غير المبنية على اسس اقتصادية متينة.

ويقبول ركيس للمؤسسة الالمانية البحاث الاقتصائية أوثر موقمن في منا المجال الله "يجب أن يترلفق تحرير حركة الرساميل مع لجراحات تثبت أن حركة لتبادل تتم بطريقة صميمة. وهذه المسالة يجب أن تكون في صلب المات مجبوعة الدول المناعية الثماني، ولذلك يتوجب خلق موسسة تتمتع بالمكانات اللازمة لكي تسمر على حسن

أن صندوق ُ النقـــد الدولي ليس بالمؤسسة الصالحة لانه مسؤول عن وَصُولُ الْإِمُورِ إِلَى هِنَّهُ الْحَالِ. لَذَ هُوَ الَّذِي بَعْعِ، مِسُلًّا، البلدان الأسيبوية الى ربطً عملتما لغترة طويلة بالدولار الذي كان درتفع مقابل العملات الوروبية، ما رفع برسے العملات الاسيوية بنسب تفوق قستها الفعلية (Surevaluation) والتمي

بما الامر الى التدمور. لبنان والبلاد العربية ان الوضع المقيق لصندوق الثقيد الدولي وتدمور الاسواق المالية الأسيوية ومن ثم الروسية، المترافقة مع تراَّجه النسبُ الابنى تاريخياً، سببا مشكلة كبيرة للنول المصدرة. . وُهذا يُنْعَكِس سُلِياً على كل البلدان الناشئة فى العالم وخصوصا تلك التي

تعتمد بشكّل اساسيّ على تصدير الموادّ الأولية و/لو على قروض من المؤسسات الدولية كصندوق النقد الدولي والبنك الدولي او على الاستثمارات الخارجية. مُنَّ هَنَّا فَلَن طول الْرَّمَةَ قَدْ يُنعكس سلباً على بعض البندان العربية النفطية كنبي على سبيل التي تنشط أيما سوق السُنْداتُ، او أَلْبِلدانُ العبريِّيةُ المِدينَةُ والمعتمدةً على تصدير المواد الاولية كمصر وعمان مثلا

ويكلّد يجمع الغبرا؛ على ان لبنان ان يتأذى مباشرة بتلك الزمة كونه اولاً بلداً لا يعتمد على تصدير المواد الاولية، ومن ثم لا يتعلمل في اسُولق السندُات لأَيْلَ، الا له قسد يتـــلنى مع الوقت من شح القروض المعروضة في السولق الخرجية.

مجلس البوندسبنك ابقـاء معدلات الفــائدة الاســاس نديه من يون تغيير، في وقت تبين ايضاً أنّ بريطانيــا ليــُست في وارد خــفضّ مُعَدَّلَاتُ الفَّائِدَةُ فَيْهَا فِي المِدِي المنظور تحسبآ لتنامى مظاهر آاتضخم الامر الذي عاد وسلط الاضواء على الجنيه الاسترليني.

اقتراب حسم الاستحقاق الرئاسي

حرّك عرض الدولار في بيروت

وَفَى غَـضُـونَ ذَلِكَ بِدَا الوَضِعِ فَى الولايات المتحدة على صعيد المندى النى ستتخذه السياسة النقعية فيها غير واضح المعالم نظرآ الى تضارب المعطيات الموضوعية كما عكسته البيآتات الاحصائية التي صدرت على مدار الاسبوع الماضي فمن جهة، تبين ان مؤشر البناء (Housing Start) تراجع ألشمر الماضي بنسبـة ٥٫٥ في المئــة في مقابلُ ارتفاع نسبته ٧.٥ في المِئةُ في تُموزُ، وأن العبجيز التبجياري الأميركي ارتفع بنسبة ٢٠١ في المُنَّة في تُموزُ الِّي ١٣,٩٢ مليار دولار في مـــقـــابل ١٣٠٦٤ مليــار دولار في حزيران نتيجة تراجع الصادرات بنسبَّةً ١.٢ في المثَّةُ إلى ٤٢,٥٢ مليـار دولار بوتيرة اعلى من تراجع الواردات بنسبة ٨.٠ في المَّنَّةُ الَّيُّ ٨٩.٣٤ مليــار دولار، مما ينبئ بامكان حصول تباطؤ غير مستحب في وتيرة النَّمُو الاقتصاديُّ قد يحملُ الاحتياط الفدرالي على تخفيف قيود التسليف، لاسيما بعدما تبين ان مؤشر شعور المستهلكين آلذي

ساريي - 1,7٨٥٥ للجنيه الاسترليني في مـقـابل ١٦٢٥٠، اي بتـراجع نسبته ٧٧. • في المئة. ً - ١,٦٨٢٥ مسارك الماني في تعده جامعة ميتشفن تراجع من مقابل ١٠٦٩٢٥، اي بتراجع نسبته ١٠٤.٤٠ نقاط الشهر الباضيّ اليّ 70, • في المئة. ٠٤٠٠.٤ نقطة في أيلول، وإن – ٥.٦٥٩٠ فرنكات فرنسية في اسعار الاستملاك لم ترتفع أكثرمن مقابل ٥٠.٦٧٩٠ اي بتراجع نسبته ٢. • فَي الْمِئَةَ الشَّمِرُ الْمَاضِّ، شَأْتَمَا ٠,٤٠ في المئة. ً - ١,٢٨٩٠ فرنك سويسري في في تموزً، وبوتيـرة سنويـة معـدلهـا مقابل ١.٢٨٩٥، أن دونما تغيير ٦ . ( في المئة، مما يؤكد غياب مظاهر ألتضخم الذي يشكل عادة - ١٦٦٧٠٠٠ ليسرآ ايطاليـــآ في حائلاً دون خفض معدلات الفائدة لتحفيز النمو الاقتصادى. مقابل ۲۷۲٬۰۰ ( ، اي بتراجع نسبته

الا انه من جمة أخرى، صدرت سانات احصائية اخرى تستبعد تخفيف قيود التسليف في الولايات المتحدة، لأسيما تُسجيل الانتاج الصناعي الاميـركي ارتفـاعـاً ملحـوظاً نسبته ١٠٧ في المئة الشهر الماضي في مقابل تراجع نسبته ٤٠٠ في المئة في تموز.

ترافق مع زيادة معدل تشغيل المصانع الى ٧٠.٧٠ في المئــة من قدرتها على الانتاج في مقابل ٨٠,٦٠ في المئة في الفترة نفسها، في وقت تبين ان مبيعات المفرق ارتَّفُعت بنسَّبة ٢٠٠ في المِنَّة في مقابل تراجع نسية ٢٠٠ في المِنَّة في الفترة عينما وان عدد طالبي الأفادة من تعويض البطالة تراجع نمو ١٥٬٠٠٠ شخص في الاسبوعُ الثاني من أيلول ليصل مجمّوعهم في نمايَّتُهُ آلَى ٢٩٩,٠٠٠ شخص، في اشارة الى استحداث فرص عمل جديدة نتيجة انتصاش النشاط الاقتيصادي، الامير الذي لا يبرر

عصول خفض في معدلات الفائدة

العملات في بيروت وتباينت اسعار آلعملات الاوروبية والين الياباني ازاء الليرة اللبنانية بيروت تبعاً لتطورها في الخارج ازاء الدولار (الجدول).

المبركية لهذه الغاية. الحادث الدولار (الجدول).			
تطور العملات في بيروت			
العارق (11)	AA/A/SA	98/8/11	العبلة
,-7	101.0.	1011,	الدولار الاميركي
4+.TE	190.50	67.784	المارك الالماني
++	177,9-	177,1.	الفرنك للفرنسي
- [	1-84.0-	1.44.60	الغرنك السويسري
++,40	50£1	1014.10	أالبنيه الاسترليني
-1.12	11,55	11.00	الين الباباني
1	497.43	492.50	الغلوران المولندي
,95	949.00	998,8-	الدولار الكندي
57	4-1,1-	9.4.20	اللير الايطالي
++.£Y	197.13	191,55	الكورون الاسوجي
70	£٣,٢-	63,73	الغرنك البلجيكي

## موظفو القطاع العام في زحلة قوموا تطورات سلسلة الرتب

التحرك مستقبلاً لافادة البمبع وبالتعاون مع المعلمين وموظفي الدولة عقدت رابطة خريجي ومتحربي المعمد الوطئي للادارة والأنماء لقاء مع وشَالَ: "أن الحوار الديموفراطي لم موطَّفي القَّطَاعُ العام في عَرفة التجارة يصلُ للى نتيجةً مع السَّلْطَةُ ولَيْسُ المفترض بنا ايجاد حلول سلبجة والمناعة في رّحلة حضرّها كبار رؤساء المصالح والدوائر في محافظة المقاع. وتداولوا في ما آلت اليه الاتصالات للتحاطي في هذا الشان بل كُل التوصيات والطول الايجابية للوصول الاخيبرة المتعلقة بسلسلة الرتب الى أمدافناً والتي هي بالتسحسيد الكفاية المادية والمعنوية للمسوظف والروأتب ومحصاولة ليجساد الطول والتوميات بانتظار جاسة ٢٦ تشرين الاول التي سيعرض خلالما مشروع الدي مو صاحب حق. . وَمن ثم دار نقساش حسول بعص القانون على مجلس النواب. المواضيع المتعلقة بموضوع السلسلة ماك وعرض رئيس الرابطة عفيف رزق

> تسبريع بت الموضوع، وأبرزها مع رئيس الوزراء رفيق الدريري ورثيس المجلس النيابي نبيه بري. وأكسد على أن المانتين ٢و٧ من القانون "صريحة وواضحة لجمة الحقوق المتوجّبة على الموظف ولن الجباية من الدخيان والكحسول ومن رسيوم الميكانيك وغيرما من المصادر كفيلة بتوفير ٤٨٥ مليار ليرة اللازمة لتمويل السلسلة مع تضمين حقوق المتعامليز

للاتصالات التي أجرتما الرابطة بمدف

والمتعاقدين والمياومين وغيرهم بدأ مَّن (/١/١٩٩٦ ويوفعول رجعي". واوضح ان المطلوب مو تقا العلامظات من اعضاء المبيئة العامة قبل حلسة مجلس النواب من اجل

وفي نماية اللقاء تعني الجميع التوصل الى حلول اساسية "تكفل تدرير التعويضات وزيادة غلاء المعشة التي حسرم الموطف منمسا وتحسريك الروتين الاداري الذي يجمعل الموطّف عرضة للجوع والفقر".

واكُــد رُّئيس منطقَــة المَّــاتف في

الشمال رشيد يوسف على للمطالب

ناتها. وفيال "اننا نريد السلسلة مع

التحديثات الادارية المطلوبة ونأمل

تأمينها أيجابيا اشافة ألى سائر

التقيمات البُعيمية من ضمان

ومساعيات مرضية وألتعويض العام

ونماية الخدمة"، وطالب بالتعاون مع

النقبابات العسمالينة وتنظيم نضابى



سوبرماركت سبينس أوتوستراد الضبية

أرقام هاتف جديدة لقسمي الإدارة والمشتريات:

هاتف: ۲۲۴ ۲۲۰ ا ٤. فاكس: ٢٤٥ ٢٥ | ٤.

Ð---

# ريال مدريد وبرشلونة ٢-٢، الرينجرز والسلتيك ٠-٠، بوردو ومرسيليا ٢-٢، وفوز الارسنال ٣-٠ وبايرن ميونيخ ٥-٣



اسبانيا، كابتن برشلونة لويس فيفو — الى اليمين — مندفعاً نحو الكرة فوق زميله باتريك كلايفيرت ووراحه كابتن ريال مدريد مالويل سالشيس.

تصدر أسيميلان لائحة الدورى

سيطر سآليرنيتانا، الذي خاض مباراتُه الأولى علَى أرضه في الدرجة الأولَى منذ نصف قرن، على مجريات الشُوط الاول وامدر لاعبوه فرصا عدة سنحت لمم. وفي الشوط الثاني ضغطه على منطقة مضيفه فلتمرث مجمأته اصابة السبق آلتي سجلها الالماني اوليفر بيرموفَ فيَّ الدقيقة ٦٧ ومَّي ٱلتَّالِثَةَ لَهُ فَي مِبارَّاتَينَ، وفي العقبيقة ٨١، سجّل البرازيلي ليوناردو الاصابة الثانية اثر تمريرة من بيرموف، قبل ان يحقق روبرتو

وبفضل اصابة سجلها مهاجمه فيليبُّو انزاعُي في المقيقةُ الثامِنَة، فاز جوفنتوس الثالث على كانياري (--، وُبعُد المبآراة، رحب مدرب جوّفتتوس بارتشيلو ليبي بعودة مدافعة

الاوروغـوايـاتي بـاولـو مـونـتـيــرو الى الدفاع الذي تـاقى حمس اصابات في المباراتين الاحيرتين.

الايطالي لكرة القدم بفارق الاصابات للمرة الاولى منذ مطلع موسم ١٩٩٦ أ-١٩٩٧ ، بقوره على مضيفه ساليرنيتانا الصاعد من الدرجة الثانية، ٢-١ في المباراة التي اجريت بينهما امس فيَّ ساليرنيتأنَّا وحضرها ٣٩ الف متفرج في المرحلة الثانية.

بريداً أصابة رد الاعتبار في الدقيقة ۸۸ من ضربة حرة.

كنكك فاز اوبينيزي الرابع على مضيفه بولونيا ٢–١، سجل للاول والثناتية من ضربة جراء ١٤ و٤٦ و٤٤، وللشائي الروس

وحقق انترناسيونالي ميلانو فوزا صعبا على ضيفه بيأتشنزاً (-ْ، سجلما المماجم البرازيلي رونالدو من ضربة جزا؟ "بنالتي" في الدقيقة ٦٦ ّ في أول مباراة يخوضما مع غريق في الدوري الايطالي لمذا الموسم

الاصل في النقيقتين ١ و(١٧)،

بولونيا ١– اودينيزي ٢ امبولي ٠٠٠ آياس روما ٠

يتمدر ديناموس ترتيب فرق

المجموعة وله سبع نقاط من ثلاث

مباريات (٥-١)، يليه ايغل سيمنت

٢ (٢-٤)، ثم النجم الساحلي ٢ (٣-

المجموعة الثلنية

اليدنجان من ساحل العلجل على ماتينغ

رينجرز الأفريقي الجنوبي ٢-١ فيّ

المُبارِأَةُ التي أجريت بينهما في

ابيدجان، سُجل للفائز سيبي بادراً

ودونالد سي ومارك ديفيز خطأ في مرمى فريقه في الدقائق ١٢ و8.5

و٤٤٤، وللخاسر سولو نديماندي في

🖷 في الدار البيضاء، سحق الرجاء

البيضاوي يونغ افريكانز التنزاني ٦-٠٠

سجلها طلال القرقوري ورضا الرياحي

(٤) ونور الدين الزّياتي من ضربة جزاء بنالتي في الدقيقة ٢٨ و٧٣

يتصدر أسيك أبيدجان ترتيب فرق

المجموعة وله تسع نقاط من ثلاث

مباريات ٦-٢، يليه مانينغ رينجرز ٤

(1-2)، ثم الرجاء البيضاوي ٣ (١-٢)، ويونغ افريكاتز ١ (١-٩).

كأس الكؤوس

تأمل الترجي التونسي للدور نصف النمائي من كـأس حاملي الكؤوس

الافريقية بفوزه على مبيليتفا الغلبوني

؟-· في المباراة التي أجريت بينهما

في العاَّصمة تُونسُّ في أياب الدور ربع النمائي ٢-٠ نماباً. وسجل

الاصابتين سامي العروسي وماهر

🗣 في أيدجان، فأز افريكاسبور

من ساحُّل العاج على تكاتا رد ديفلُّزُ

الزَّامِينِ ١-٠ سُجِلَمَا عَاتُو غُلِي فيَ الدقيقة ٥٨ من ضربة جزاء "بنالتي"

كأس الاتداد

تأل جاندارك السنفالي للدور نصف

النمائي من كأس الاتحاد الأفريقي بفوزه على مضيفه النهضة السطاتية

المفريي ٢-٠ في المباراة التي اجريت

بِينَهُما في سطات في لَياب الدور ربع النهادي (٢-٠ نمابا). وسجل

الاصابتين فال نيوكوريه من ضربة

جـزاء "بنَّالتي" ومــدـمـد علي في

🕏 في اكتـاتانـاريـفـو، فاز دي. اس.

أي من مدغشقر على الصفاقسي

التونسي (-- (--) دَمَاياً) سجلماً

دُودُو في الدقيقة (٢) مع العلم ان

حارس مرمى الصفاقسي البدوي

مَنْضُرِيةَ جَزَا "بِنالتِي" في الْنَقِيقَةَ

🗣 في كينشَاسًا، فاز موتيما بمبي

من جممورية الكونغو على الملال

السوداني ٢-٠ (٢-٢ ذهاباً) سجلهما

كونِفو وكاتالايي في النقيقتين ١٩

🗣 في لوسلكا، فاز نشائفا رينجرز

الزامبي على كوتون سُبور التَشَاديُّ عَلَى كَاتِ الْمُعَادِيُّ عَلَى الْمُعَادِيُّ عَلَى الْمُعَادِيُّ الْمُعَالِ

الدقيقتين ١٨ ٌ و٧٠.

20 سندها دودو نفسه

.£Tq

(۱–۱ ذهاباً).

الكنزاري في الدقيقتين ٢٨ و٥٤.

الدقيقة ٥٢.

ولاً ٧ و ٨٦ و ٨٩ و ٩٠.

وفي المجموعة الثانية فاز لسيك

٤)، وهارتس اوف أوك ( (أ-ع).

## كؤوس أفريقيا الثلاث للنوادي

فاز ديناموس الزيمبابوياتي على سوما فيري من ديناموس الذي النجم الساحلي التونسي ١-، في المباراة التي اجريت بينهما في هراري في المرحلة الثالثة من تصفياتً المُجْموعةُ الاولى من دور كَاس النوادي الافريقية لأبطال الدوري لكرة القدم وسجل أرلينغتون شيرني لصابة الفوز في النقيقة ٤٠ من ضربة جزاء

وطرد الحكم اللاعب ماركو ينغ

### ٦٠٠ الف دولار ريع المباراة الودية للدركي الفرنسي

أجريت السبت مباراة ودية في كرة القدم في مدينة كيل الالماتية الواقعة على نهر ّ الراين رصد ريعها الذي بلغ مليون مارك المئتي (٦٠٠ الف دُولار) لدانيال نيفيل التركي الفرنسي الني تعرض للضرب على ايدي أوباش أَلَمَانُ فَي 11 حَزِيرانَ فَي لَنَسَ خَلَالُ كأس العلام الـ 11 في فرنسا وظل في غَيبوبة تامة ستة أسَّابيع.

وضم الفريقان المتباريان نجوماً دوليين سابقين من فرنسا والمانيا بينهم رودي فولر وميشال مبدالفو وأسفرت ألمبأراة عن فوز الفريق الَّذَى ارتَّدَى القَّمَصَانَ الضَّصَرِ عَلَى منافَّسه ذي القمصان البيض ٥–٤. وحضر اللقبة الماتئة أربعة آلاف متفرج بينهم المدرب السابق للمنتخب الفرنسي إيميه جاكيه الذي قاد الفريق الى احراز كأس العالم للمرة الاولى في تاريخه.

### كرة السيدات بين اميركا والبرازيل

رفعت الاميركية ميا هام رصيدها الى (١٠) اماية بعدما سجلت أمايتين في المباراة التي فارْت فيما الولايات المُتحدة على رونسيا ٤ – • على ملعب "فرونتير فيلد" في رونشستر، نيويورك امام ١٣١٢٥ متفرجا في دورة كأس الولايات المتحدة لكرة القدم للسيدات

وسُجلتُ هام لصابتيها اثر تمريرتين من تيفني ميلبرت التي خاضت مباراتها الـ ١٠٠ وسجلت الاصابتين الاخريين. ویشار آلی ان ملم (۲٦ عاماً) باتت أصغر لاعبة في المنتخب الاميركي عندما خاضت مباراتها الدولية الأولى في آب ١٩٩٧ وهي في الـ٥٠ من عمرها. وقد سجلت اصاباتها الـ(١٠ في ١٥٥ مباراة دولية اما الرقم القَياسي فمو ١٠٨ لصابات في ١١٠ مبأريات سجلته الإيطالية اليزابيتا فينيوتا في السبعينات، وثمة لاعية عيموت بي المجرد الدروب المابة هي ثالثة تخطت حاجز الدروب اصابة هي الايطالية كارولينًا موراتشي ٢٠٥ اصابات في ١٥١ مباراة في السبعينات قبل ان تعتزلُ العامُّ

وفَّى مباراة ثانية، سحقت البرازيل المكسيك ١١ - ، منها ست لروزيلي واربع أبريتينيا. وهي تلتقي اليوم في المباراة النمائية مع الولايات المتحدة التي خسرت لمامها • - ١ في سان باولُّو في كاتون الاول الماضي.

سمبدوريا ١- بيروجيا ١ البندقية ٠- بارما ٠ فيتشنزا ١– فيورنتينا ٢

وهذا ترتيب فرق الطليعة، أَ- أَسْيَ مُنِيلُّانِ آ نَقَاطَ مِنْ مبارلتين (0-1). ؟– فيورنتينا ٦ (٤–١). ۳– جوفنتوس ۲ (۵–۳)۔ 3- اوسنیزی ٤ (٥-٢)۔ ۰۰۵ آلسروما ٤ (۲–۱). ٦-- انترناسيونالي ميلانو ٤ (٣-

انقذ المهاجم الاحتياطي البرازيلي سوني اندرسون فريقه برشلونة من النسارة املم غريمه التقليدي ريال مدريد عندما سجل له لصابة التعادل ٢-٢ قبل سبع دقائق من نماية مباراة القمة التي اجريت يينهما مساء امسُ على ملعبُ "سَاتتياغُو برناييه" في مدريد وحضرها ٨٧ الفُ مُتفَرج في افتتاح المرحلة الثالثة من الدوري

واللُّعب المفتوح وان كانت مجمات وللخَّاسِرُ ماركو سكينَّاردي في ريال مدريد، الَّذِي خَسر ٢-٢ امام برشلونة على الملعب نفسه الموسم الماضي، اخطر في الشوط الاول، بينما هدأ أيقاعه في الشوط الثلني ودفع الثمن غليا في الوقت الذي اعتقد الدميع أن النقّاط الثلاث بأنّت في جعبته. ولم تخل المباراة من الخشونةً ورفع الدكم البطاقة الصفراء عشرات مرات وافلت الكثير من اللاعبين من البطاقة الحمراء لبعد نظر الحكم. في الدقيقة الرابعة يعد صفرة

البدآية، استخلص البناح الايسر الابيض فرناندو مورينتس للكرة من المدافع الارجنتيني ماوريسيو بيلليغرينو داذل المنطقة ومررها عرضية اخفق الحارس المولندي رود هينسب في قطعها فوصلت ألَّى راوول غونزآليس غير المراقب الذي لم يجد صعوبة في ليناعها المرمى الخالي بيسراه مسجلا اصابة السبق لربالً منزيد. لكن فرحة الفريق الأبيض لم تستمر طويلا، ذلك أنّ برشَّلُونَة حقق التعادل ١-١ في الْدقيقة ١٢ عندما سدد البرازيلي ريفالدو الكرة ارضية زاحفة من ضربة ألى برشلونة. ومي المرة الثالثة في لاعبا مع اجاكس امستردام المولندي. وتقدم ريال مدريد مرة تاتية ؟-{ في النقيقة ٢٤، بعدماً راوغ المهلجم اليوغوسلافي بريدراغ مياتوفيتش الدفّاع في الجُّمة اليسرى ومرر الكرة قبل أن تخرج عرضية ألى راوول غونزاليس المندفع من التلف فارسلها ساقطة "لوب" من فوق السارس الذي تعثر وسقطُ لرضاً، مسجلًا اصآبته للثانية في المباراة. وفي التقيقة ٨٧، قام مُدرب برشلونة المولندي لويس فان غال بضربة معلم عندما اخرج كلايفيرت الذي نال الدرسون، اذ لم تمر خُمسُ دقائقُ حتى مرر كابتن برشلونة البرتفالي

بطاقة صفراء وآبدله بالبرازيلي سوني لويس في في فو الكرة أمامية اليّ اتدرسون بين مدافعين من ريال مدريد فُوجد نفسه في مواجمة أيلغنر فلكزها بسن قدمه اليسرى على يمينه فتمادت الى الشباك مسجلا أصابة التعادل ورأى كابتن ريال مدريد المخضرم ماتويل ساتشيس "أن النتيجة لم تكنُّ عادلة استنادًا إلى سير المبلّراة"، في حين قال فان عُـال: "اعتقد اننا استدققنا التعادل. كانت هذه المباراة اسمل من مباراتنا مع مُلتشستر ّ يونايتد (في دوري كأس

اوروبا لابطال السوري الاربعاء الماضي)، ريال مدريد كَان فريقا مُخْتَلِفًا فَي الشوطَ الثاني وبدا إن ثقتهم تراجعت مع استمرار المباراة". وصعد ريال مايوركا الى المركز الثاني خلف ريال مدريد بفوزه الاحد على مضيفه ريال سوسييداد ١--، سجلها مأرتشيلينو ايلينا في الدقيقة

وخسر ريال سرقسطة الثالث امام مضيفه الافيش ٠-٠ سجلها ملتويل كاتابال في الدقيقة ٦٩. وفأز أتلتيكو بلباو الرابع على ضيفه اكستريمادورا (-- سجلها اسماعيل اورزايز في الدقيقة ٦٧.

وهنا النتائج، ريال مدريد ٢- برشئونة ٢ الأفيش أ- ريال سرقسطة سلمنقة ٣– تيبورتيفو لاكورونيا ريال اوفييدو ٠- تينيريف ١

ريـال ســوســيــداد ٠٠ ريـال رر فالنسيا – فيلاريال سلتافيغو ﴿ - ريالَ فالإدوليد • الكستريمادورا • - التاتيكو بلباو ١ راسينغ سانتأندر ١- ريال بنيس ٠ اسبانيول برشلونة ١- اتلتيكو

وُهِنَا ترتيب عرق الطليعة. اً - ريال مدريد ٧ نقاط من ٣ مباریات (۷–۲)۔

٦- ريال مايوركا ٧ (٦-٠). ٣- ريال سرقسطة ٦ (٥-٢). 3- أتلتيكو بلباو ٦ (٢-٢). ٥- فالنسيا ٦(٦-١)

البرتغال في المرحلة الرابعة من الدوري

لازيو روماً ٠- باري ٠ ساليرنيتانا ١- آسي ميلان ٢ اتترناسيونالي ميلانو ١– بياتشنزا

وفاز فيورنتينا الثاتي على مضيفه فيتشترا ٢-١. سبل للفائز الارجنتيني غبريال باتيستوتا والبلجيكي أويس أوليفييرا البرازيلي وجأَّت المباراة قـمـة في الاثارة

> البرازيلي مارسيو اموروسو (۲ٌ) والبلجيكي يومان فاليم في الدقائق ايغور كوليفانوف في الدقيقة ٦٢ من ضربة جزاء "بنالتي"

وهنا النتائج ونذكر أولا الفريق

. - الاثنين: خوشن داخل المنطقة لدى احتساب حرة من ١٢ مترا فارتدت من فيتورياً غيمارش – سبورتنغ الحكم ضربة للجزاء وحاول الاعتداء على الحارس الالماني بودو ليلفنر الي اللاعب الذي عرقله. واستغل النجم المهاجم المولندي بأتريك كلايفيرت فارنزي -- بنفيكا لشبونة. الساحلي النّقص العددي في صفوف فسجل بها اصابته الاولى منذ انضمله وهذا ترتيب فرق الطليعة: منافسة فسيطر على مجريآت اللعبة

أ- بنفيكا لشيونة ٩ نقاط من ٢ لكنه لم ينجح في معادلة التبيجة. ثلَّاثُ زيارات المُلْعَبِ أَسَانَتِياعُوْ مباریات (۷–۰). 🗣 في كانوناً (نيجيريا)، فاز ايفل برنابيه" يسجل كلايفيرت أصابة، ٢- افىسي، بورتو ٩ من ٤ (٨-سيمنت النيجيري على هارتس اوف وكانت المرتان السابقتان عندما كان اوك (-- سجلها ايتيجيري في

 ٣- سبورتنغ لشبونة ٨ (٨-٤). ٤- سالغويروش بورتو ٨ (١٠-0− بوافيستا بورتوِ ۸ (٤–١). هولندا

في المرحلة الذَّامسة من الدوري المولِّندي، احتفظ فينورد روتردام بصدّارة اللائحة بفارق نقطة عن أقرب منافسيه على رغم ان مباراته وبياس، في. ايندموفن تأجلت الى

وتعادل اوتريشت الثاني وفورتونا سيتارد (- ( آمام ١٣٨٠٠ متفرج. سَجِلَ لَلْأُولُ نِيرِكُ كَـويـت، فَي الدقيقة ٨١. وللثاني كيفن موفلاند في الدقيقة ٨٦. كذلك تعادل اجاكس امستردام بطل الموسم الماضي، وضيفه غرافشاب دوتنشيم (-۱ امام

ا (809 متفرجا في مباراة شميت عودة الشقيقين آلتوأمين رونالد وفرانك دوبور الى صفوف الفريق المضيف للمرة الاولى بعدما قررا الاسبوع الماضي معاودة التدريب وصرف النظر موقتا عن الانتقال الى برُشُلُونة الاسَباني. سجَل لغرافشاء دوتنشيم الذي آستطاع للمرة الثانية فقط في تاريَّنه الدصول على نقطَّة قي امستردام، يورغن فوخس في التَّقيقة (٢)، ولاجلكس امستردام الفنائدي ياري ليتماتن في الدقيقة

وفاز ميرينفين الرابع على مضيفه اركسي- فالفيك ع-٠ سجلها ىنيس دي نوير وبودوبن بالبلاتز وجِيفَرِي تَالَانَ (٢) في الدَقائق ٥١ פזד פדד פאץ. وهنا النتائج:

ان اي سي ۔ نيـ مــاغن ۲ – رودا جيسي ً كيركراد ( كامبور ليوفاردن تونتي انشكيده ٢ ام في في. ماس فيتيس آرتهيم ؟ أَزْدَ. الْكَمَّارِ ١ – فيللم ٢ تيلبورغ

لركىسى. فالفيك · - هيرينفين أوتريشت ١ – فورتونا سيتارد

سببارتا روتردام ٠ – انـآسي. بريطا ؟ اًجاكس لعستردام ١ – غرافشاب دوتتشيم ( َبِي.اُسُفي. ايندهوفن — فينورد روتردام (تأجلت). وهذا ترتيب فرق الطليعة؛

١- فينورد روتردام ١٢ نقطة من ٤ مباريات (١١-٢). ۰۰- اوتریشت ۱۱ من ۵ (۱۶-۱۱ (۱۲) اجاکس امسترطم ۱۱ (۱۲)

3- ميرينفين ١٠ (٩-٤). ٥- فيتيس ارنهيم ١٠ (٩-٢). انكلترا تعادل ليدر يونايتد واستون فيلا

الدوري الانكليزي. واحتفظ استون فيلا بصدارة اللائحة، مع احتفال مدربه جون غريفوري بتجديد عقده سنتين أخريين الجمعة الماضي. اما ليدز يونايتد فتعادل للمرة الذامسة في مُباريّاته الست الاولى من الدوري وهُو رقم قياسي للنادي. وسقط ليفربول الثالث في التعادل ٣-٣ وضيفه تشارلتون اتلتيك الصاعد الى الدرجة الممتازة في مُباراة تألق فيها نَجمه العائد

اصابتيه لباير ميونيخ في مرمى هامبورغ.

في النقائق لا وعَعَ وْ١٥٠ وطرد

الحكم لاعبي كأمبو مليورنزي سلبوغو

لويس وديميتريوس مونتانيني في

وتعآدل سالفويروش بورتو الرابع

ومضيفه الفيركا الصاعد من الدرجة

الْثَانِيَّةُ (-1. سجل للأول أنطونيو

غاماً في الدقيقة ٥٣، والثاني ماركو

بورتنغ لشبونة ٢ –

بوافيستا بورتو ١ – اونيون

ريو آفي ١ – بيسيورتيفو تشافيش ١

بيـرامَار افييـرو ١ – فيتـوريا

سريا ( – سالفويروش بورتو الفيركا ( – سالفويروش بورتو

ماريتيمو فونكال ٠ – افسي.

ثماتية الاف متفرج.

الْدُقَائُقُ السَّتُ الْاخْبِرَةُ.

فريتاسٌ في التقيقة ٠٠.

وهنا النتأئج:

ڪامبومايورنزي .

روبي فاولر بعد غياب طويل بسبب المانيا: علي دلاي يحتفل بتسجيله لعدى برأسه لصابة السبق لتاشُرلتون في الدقيقة ٢٤ ومي الاولى له في ٤٧ ( مباراًة خاضمًا أمنذُ أتضمامًه للي البرتغالي، تساوى افسي. بورتو الْفُرِيق، وعادل هاولر الذي غابَ نقطًا وبنُفْيكا النّي يحلِ اليّوم على سبعة أشهر بعدما اجريت له جراحة فارتزي، في صدارة اللائحة وفصل في أربطة ركبته، لليغربول في بينهما فارق الاصابات بعد فور الاول النَّقيقة ٢٦ من ضربة جزاء "بناا على مضيفة ماريتيمو فوتكال (-، ثم تقدم تشارئتون مجددا في سجّلها البرازيليّ ماريّو جارديّل في الدقيقة ٤ من البلراة التي حضرها الْمُقِيقَةُ ٦١ مِنْ طَرِيقٍ كَالِيفَ مندونكا الذي رفع رصيده آلى خمس اصابات واتقرد بصدارة المدافين، وفاز سيورتنغ لشبونة الثالث على قبل ان يعادل التشيكي باتريك برغر كامبومايورنزي ٢-٠ سجلما كويم في الدَّقيقة ٦٧. وسجلٌ فاولر اصابته ماتشلاو خطأ في مرمى فريقه وبيتو الثَّلَيَّةَ فِي الدَقِيقَةَ ١٨، ورد عليه سيفيرو والبلغاري ليفايلو إيورداتوف

رود" في المرحلة السادسية من

وسحق نيوكاسل يونايتد مضيقه كوفنتري سيتي ٥–١. سجل للفلاز اليوناني نيكوس دابيزاس والان شيرر (٢) وغاري سبيد وستيفان غلاس في الدقائق ١٤ و٢٤ و٩٠ و21 و0.4، وللخاسر تويل ويلان في

ستيف جُونز بعد ٢٠ ثانيةُ باصابة

الدقيقة ٤. وآحتل دربي كاونتي المركز الثلثي بفوزه على ليستـر سـيـتي ؟--، سجلهما الالمآني ستيفان شنور والكوستاريكي بول سيزار وآنتشوب فّي الدقيقتين ٤٤ و٥١. وبئتُ الأرسنال اول فسريق في

تاريح الدرجة الممتازة يفوز على مانشستر يونليند في ثلاث مباريات على التوالي في الدوري، اذ تغلّب عليه ٢-، في المباراة التي اجريت بينهما اس على ملعب "المايبري" في لندن وحضرها ٢١٨٤٢ متفرجًا. وسبق للارسنال ان فاز على مأتشستر يونايتد بالنتيجة نفسها في مباراة "الدرع النيارية" في أبّ المأضي، وسجل المدافع المخضّرم طوني أدامس أصابة السبق الارسنال برأسه في الدقيقة ١٣ آثر ضربة حرة رفعما ستيفن مبوز. ثم اضاف الفرنسي نيكولا أتيلكا الأماية الثانية في النقيقة ٧٤ عندما ضرب مصيدة التسلل لـ "الشياطين الحمر" واتفرد بالحارس الداتماركي بيتر شمايكل الني صد كرته في المرة الأولى لكنَّه أَخْفَقَ فِي الثَّانِيةِ، وَأَخْتُتُم

الاحتياطي الاسوجي فريدريك ليونغبرغ الذي انضم الى النادي اللندني الاسبوع آلماضي من هالمشتأد الاسوجي، التُسْجيل في الدقيقة ٨٣ مه العلم انه حل محل انبكا في النقيقة ٨٠. وطرد الحكم لاعب مانشستر يونايتد نيكي بات في

الدقيقة (٥ لَخْشُونته.

ومنا النتائج. كوفئتري سيتي ١ – نيوكاسل نربي كاونتي ٢ – ليستر سيتي

ليدز يونايتد ٠ - استون فيلا ٠ لَيْفُرِبُولُ ٢ – تشارلتونَ لَتلتيك ٢ مَيْدَلْسُبْره ؟ - افْرتونَ ؟ نوتنفهام فوريست ، ويستمام يونليند

ساوثمبتون ﴿ – توتنهام هوتسبر ويمبلدون ۲ – شيفيلد ونسداي

ارسنال ۳ – مانشستر یونایتد ۰ بلكبيرن روفرز – تشلسي

(اليوم). وهذا ترتيب فرق الطليعة: ١- استون فيلاً ١٤ نقطة من ٦ مباريات (٧-١). آ- دريي کلونتي ۱۲ (۱-۲). ۲- ليفريول (۱ (۱۲-۲).

٤- ويمبلدون ١١ (١٠-٨). ٥- ارستال ١٠ (٦-؟). ر۲۱/ص۱۶/بطولات ۲

أسكوتلندا

احتفظ الرينجرز متصدر اللائحة بفارق النقطتين الذي يغمله عن منافسه اللدود السلتيك يعد تعادل الفريقين سلباً ٠-٠ في المباراة التي أجريت بينهما مساء امس على ملعب اليبروكس" في غلاسفو وحضرها ٥٠٠١٦ متنضرجناً في الدرجلة السادسة من الدوري الاسكوتلندي.

ساد الرينجرز معظم فترات المباراة، لكن مماجميه الارجنتيني غبريال املتو والانكليزي رود والاس فشلًا في ترجَّمة الفرَّصُّ النِّي سُنحتٌ لمما، في حين اوشك السلّتيك ان يحسم تتيجة البباراة في الدقائق الاخيرة بواسطة توش ملكينلاي وألن ستأبس، لكن الحظ جانبهما. وتعادل كيلمارتوك الثالث ومضيفه مدُرُول الرّابعُ سَلِّياً ٠-٠. ومنا النتائج:

ىنىي ؟ – ىنىي يونليتد ؟ مذرول ٠ - كيلمارنوك ٠ سانت جونستون ؟ – ابردين ﴿ الريندرز • – السلتيك • دنفرملین ۱ - هاتس ۱ وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ- الرينجرز أا تقطة من ٦ مباریات (۱۰۰–٤)۔

آ – السلنك ٩ (١١ – ٦). ۲- کیلمارنوك ۹ (۷-٤). 3- منرول P (3-7). ۵– ابردین ۸ (۷–۸).

نجح المماجم الالمأثي الدولي اولاف مارشال في تجنيب فريقه افد سي. كايزرسلاوترن بطل الموسم الملضى، خسارة عندما سجل له أصابة التعادل (-( ُ قبل خمس نقائق من انتماء المباراة وتورمبرغ التي لجريت السبت في نورمبرغ وحضرها ٤٤٦٠٠ متفرج للمرحلَّة الخامسة من الدوري الأماني "البوندسليفة". وكأنّ التشيكي بافل كوكا لاعب كليزرسلاوترن السابق، سُجل اصابة السبق لنورمبرغ في الدقيقة ٢٩. وطرد الدكم مارتن فاغنر الذي سجل اصابة الفوز لكايزرسالورن في مبارأته وبنفيكا البرتفالي الأربعآء المُـاُضِي فَي دوري كَــاسٌ اوْرُوبــا لابطال الدوري، في الدقيقة ٨٩.

The Williams of the second

ألثاني بفوزه على مضيفه في. لف. بي شَتُوتْفَارُتُ ١–٠ سجلها الهولندي جيرالد فاننبورغ في الدقيقة ٦٧. ولقي بوروسيا دورتموند بطل اوروبا آلسابق، خسارة لخرى لا سقط امام مضيفه بليرليفركوزن ( ـــ ٣. سجل للفَاقرَ نَبِكُو كُوفُاتِش والنمسوي فولففاتغ فأير سينفر خُطأ في مرمى فريقه والمولندي لريك مَّايِر في النَّقَائِقَ ٣٤ و٤٩ وُآه، وللَّفْاسرُّ أندرياسُ مولر في

واحتل ميونيخ ١٨٦٠ المركز

الدقيقة ٥٧. ومساء الاحدء استوعب بايرن ميونيخ صنمة خسارته أمام بروندبي الدانماركي ١-٢ الاربعاء الماضي في دوري كأس اوروبا البطال الدوري. وحقق فوزا كبيرا على ضيفه مامبورغ اس. في. ٥-١ امام ٥٠ الف متفرج وعزز صنارته الائحة الدوري وابتعد بفارق خمس نقاط عن أقرب مُنافسيّه. سجلٌ للفائز الايرّاني على دائي (٢) وستيفان ايفنبرغ الذي أبدي رغبته في ترك للمنتخب الالماتر (٢) والثانية من ضربة جزاء "بنالت والبرازيلي جيوفاني البر في الدقلأق ٩ و٢٩ و٥٨ و٧٠ و٨٩، وللخاسر

الغائي اتطوني ييبواه وحارس المرمى هانس يورغ بوت من ضربة جزاء "بنالتيّ" وَمُلْرَتَنَ غروثَ في الدقائقَ ٢٢ و٦٩ و٧٤. وهنا النتائج: هُيـرتـابرَلين ٢ – ايـنتــراخـت

هانزاً روستوك - – فريبورغ ٢ فولسبورغ ٢ - فيردر بريمن ٤ بايرابىقىركىوزن ٢ – بوروسيا في. اف ال. بوخوم ١ – شالكه

ئــورمـــبـــرغ ١ – لف. ســي. ک**ای**زرسلاوترن ۱ في. افد بي. شــّـوتـفـارت ٠ -ميونيخ ١٨٦٠ [ أم. اس. في. دويـــــــــورغ ٢ ـــ بوروشيا مويتشنغلادباخ ؟

وهذا ترتيب فرق الطليعة: أَ بِالرِّنِ مُونِيِّخٌ ١٥ نَقطة من ٥ مباريات ١٧٠-٥). ٦- ميونيخ ١٠١٨٦٠ (٩-٢).

٣- أف. سي. كايزرسلاوترن ١٠ .(1.-4) ٤- ميرتا برلين ٩ (٩-٨). ٥- باير ليفركوزن ٨ (١٠٠-٧).

غرنسا خــســر بوردو اول نقطتين فــِ الدوري الفرنسي عندما تعادلً ومضيفه مرسيليا الثالث ٢-٢ في مُباراة القمة التي اجريت بينهما امس على ملعب "فيلوبروم" في مرسيليا وحضرها ٥٦ الف متفرج في ختام المرحلة النسانسة، وكان بورَّدو فاز في مبارياته الخمس الأولَى، لَكنهُ احتفظ بمدارة اللائحة بفارق نقطتين

والان كلفيغليا والكاميروني جوزف

دريريه - جـوب في الدَقَائق ٢٠

و ٦١ و٨٨، وللخاسر واغنو ايلوا في

ولقي موناكو خسارته الاولى هذا

الموسم أذ سقط لمام مضيفه بآريس

سأن جيرمان ٠-١ سجلماً بان

لاشور في الدقيقة ١٤ من المباراة

التي لدريت بينهما على ملعب

"البِّارك دي برنس" وحضرها ٣٥

الُّمَافر • – ستراسبور ١

الدقيقة ٧٥.

الف متفرج.

ومنا النتائح:

متز ٠ – تولوز ٠

رین ۲ – باستیا ۰

نافت ۱ – لوريان ۱

ليون ٣ – لنس ١

مباريات (١٤٠-٢).

اوسیر ۲ – سوشو ۱

مونبلييه ﴿ – نَاتَسي ﴿

مرسيليا ٢ – بوردو ٢

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

۲- مرسیلیا ۱۲ (۱۱-۷).

٤- مونلكو ١١ (٩-٤).

٥- رين ١١ (٨-٦).

آ- ليون £ (١٣<u>-</u>٤)

باریس سان جیرمان ۱ – موناکو

أ- بـوردو ١٦ نقطة من ٦

في المرحلة السابعة من الدوري

البلجيكي، لقي اف، سي. بروج بطل

الموسم الماضي، خسارته الاولى هذا

الموسم امام مضيفه لوكيرين متصدر

اللائمة ٠-١، في حين فاز جنك

الثاني والذي له مباراة مؤجلة على

كورتراي ٢-١، وخسر ويسترلو

عن أقرب منافسيه. کزاماکس ۳ سجل للمضيف الايطاني فابريتسيو رافانيللي واريك روا في لوغاتو ٥ – بال ١ الدُقيقتينُ ٤٦ و٥، والضيف كابا دياوارا في الدقيقتين ٤٢ و٩٠. وصعد ليون الى المركز الثاني بفوزَه على لنسّ بطلّ الموسمُ الماضيّ ٣-١ امام ٢٦ الف متـفرج. سـجلّ للفائز السويسري ماركو غراسي

سيون ٢ – سيرفيت جنيف ٢ وهنا ترتيب فرق الطليعة.

قكاتراً: فرينويك ليونفبرغ – الى اليسار – مسجلا الاصابة الثالثة ٢-٠ للرسنال في مرمي حارس مانشستر يونايتد بيتر شمايكل. الثالث أمام مضيفه ليرس (-0. وهنا التتلاج: اوكيرين ٢ – أف، سي. بروج ٠ ماريلبيك ٠ – جرمينال ايكيرين

آ– نوشاتیل کنزاماکس ۱۸ (01--1). موسڪرون ٤ ُستَأَنْدُرُد لِياجِ ١ – بِيفيرِين ١ ليرس ٥ – ويستراو ١ جُنْتُ آ – شارَاروا ١

أُندرليكت ١ – سَان ترودن ١ آلوست ۲ – لومیل ۱ جنك ٢ – كورترأي ١ وهنا ترتيب فرق ألطليعة، اً – لوكيرينُ ١٦ نقطة من ٧ مباريات (١٨ –٦). مضيفه باوك سالونيك ٠-٠. ؟ – جنك ١٥ من ٦ (١١ –٥).

٣- أف. سي. بروج ١٣ من ٦ ٥- أكسلسيور موسكرون ١٣

في المرحلة الثامنة من الدوري النمسوي، عزز غراتس صدارته للائحة وإبتعد بفارق ثلاث نقاط عن أقرب منافسيه بغوزه على لوستيناو ٤-٠، بينما تعادل رابيد فيينا الثاني وأس. في. ريد آ-اً، وخسر لاسكُ لنتس الثالث علي أرضه أمام

وهنا النتائج: غِراتس ٤ – لوستيناو آ فورفارتس شتاير ؟ تيرول أنسبروك • – شتورم

لسك لنتس ( – أوستريا فيينا وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ – غـرُاتُـس ٢٠ نـقطة من ٨ مباريات (١٢ – ٢). ا ا من ٧ (١٥ ـ ١٠ من ٧ (١٥ ـ

١- لاسك لنتس ١٥ (١٥–١٢). ٤- أوستريا فيينا ١٤ (١٢هـ). ٥- شتورم غراتس (١٢ (١٠-

سويسرا

في المرحلة الـ (١ من الدوري السويسري، تقلص الفَّارق بين سيرفيت جنيف متصدر اللائدة ووصّيف غراسم وبرز زوريخ الى حُمَّس نقاط إثر تعادلَ الأولُ ومضيفه سيـون ٢-٢، وفوز الثُّـاتي علَى لوسيرن ٢-٠، كَذلكُ فاز نوشاتيلَ كُرْامُلُكُسُ الثالث على مضيفُه يونَّغُ

بويز برن ۲–۲. وهنا ألنتائج، لُوزان سبور ( – ساتت غال٠ آرو ٠ – أف. سي. زوريخ ٢ غــراســهــوبـّرز زوريـخ ۲ ــ لوسيرن•

يونغ بويـز برن ٢ – نوشـاتيـل

۲– غراسـموبرز زوریخ ۱۹ (۱۷–

3- بال ۱۸ (۱۲–۲۱). ٥- سُانت غال ۱۷ (۱۸–۱۲). في المرحلة الرابعة من الدوري

اليوناني، فاز أولمبياكوس بيرايوس متصدر اللائحة بفارق الاصابات على أو في إيراكليون ٢-٠٠ وأيك أثيناً الثانيُّ عَلَى قَيْرِيا ٢–٠، قي حين خسر باناثينايكوس الثالث أمام وهنا ألتتلاج

أيك أثبنا ؟ – فيريا • أبولون ١ – باتيليفسينياكوس ١ أثنيكوس أستيتراس ١ – إيونويكوس ٤ – كافالا ٢ آولمبياكوس بيرايوس ٣ — أوفي

إيراكليون • ىاتاثىنايكوس برونیفتیگی ۰ – ایراکلیس کسانتی ۲ – بانیلیاکوس ۱ أريس ُّ سالونيكُ ۖ - بَـُلَيُّـونيـوس وهذا ترتيب غرق الطليعة:

أ- أولمبياكوس بيرايوس ١٠ نقاط من ٤ مباريات (١٢–٣). ٢- أيك أثبناً ١٠ (٨-٢). ٣- باناتينايكوس ٩ (٨-٥). 3- أريس سالونيك ٧ من ٢ ٥- ُ إيراكليس ٧ (٦-٢).

في المرحلة السادسة من الدوري التركِّي، تُقلص الفارق بيِّن غَلَظُةٌ سرأي متصدر اللائحة ووميقة كنجار برلكي للى نقطة واحدة بعد تعادل الأول ومضيفه فنربخشة الثالث ٢-٢، اً ، كُذاك فَارْ بَشِيكُطَاشَ الرابعَ على

مضيفه كوكالي سبّور ٢–٠. أ ومنا النُتائحُ، كُنْجَارُ بُرلُكِي ٢ – كَارَابُوكُ سَبُورُ

اسطنبول سبور ٤ – ساكاريا بورسة سبور ٤ -- أنقرة كوجو غَازياتتيب سبور ١ - برينيل

<u>~~</u>

أرضروم سيهور ؟ - طرابزون أَلُطَاي ٢ – أنطاليا سبور ٤ کوکآلی سبور ۰ – بشیکطاش ۲ أَمْنَة سُبورُ \* – سمسون سبور • فنربخشة ٢ – غلطة سراي ٢ ومنا ترتيب فرق الطليعة،

أ – غلطة سراي ١٦ نقطة من ٦ مباریات (۲۲–۵) ؟– کنجار براکي ۱۵ (۱۵–۹). ٣- فنربخشة ع ( ١٨١ ـ م / 3- بشيكطاش ١٤ (١٤-٥).

## ٥- أسطنيول سيور ١٢ (١١–



الاميركي أوسكار دو لا مويا يحتفل بفوزه

يرنس خسارته الاولى في ١٩ مباراة. 🕏 احتفظ الملاكم الأسركي أيفالدر موليفياد ببطولة العالم للوزن التقيل ١٢ جولة البيمت في اللائقًا من ولايةً جورجياً الاميركية.

فوزاً في مُقلِبل ثلاث خسارات، في حين لقي بين خسارته الثانية في ٢٣ مباراة.

احتفظ ألملاكم الاميركي اوسكار دولا هويا بلقبه العالمي للوزن الوسط (المجلس العالمي للملاكمة) بُفُورَهُ على متحدية المكسيكي خوليو سيزار تشافيز بالضربة القاضية في الجولة الثامنة من المباراة التي لجريت بينمما وقبل أن يدق الجرس معلنا أنتهاء

المتوسط (الاتحاد الدولي للملاكمة)

المبارأة التي اقيمت بينهما في

في لاس فيفلس. الجولة الثامنة، سحد دولا مويا، الذي حقق فوزه الــ ٩٦ من دون حسارة أو تُعادَّل مُنَّمَا ٢٤ بِالْضَرِيَّةَ الْقَاضَيةُ،

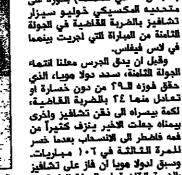
للمرة الثالثة في ١٠١ مباريات. وسبق لدولا هويا أن فاز على تشَّافيز بِٱلضَرِيَّةَ الْقَاضِيَّةَ فِي ٱلْجَوْلَةُ الْرَابِعَةِ مِنْ حزيران ١٩٩٦. وهو كان متقدماً ٧٨ - ٢٥ و٧٨ - ٧٥ و٩٩ - ٢٢ نقطة قبل ان ينسحب متحديه. واستفظ الاسبركي يوري بوي كابباس بلقبه العالمي ألوزن ما دون

أحتفظ الملاكم الألماني داريوش

قَّعه فاضطر الى الإنسحاب بعدما خسرّ

بفوزه على متحديه ومواطنه لاري بارنز بْالْضَّرِية الْقَاضِية فِي الْجُولَة التَّالُثَة. مكالتشيفسكي ببطولة للعالم للوزن نُصُف الثَّقيلُ (المنظمة العالميَّةُ للملاكمة) بفوزه على متحديه البريطاني ماركٌ برنس بالضربة القاضية الفنية في الجولة الثامنة من

البواوني الاصل عن لقبه بنجاح المرة



اوبرهاورن. وَدَافُعٌ مِيكَالتَشفُسكِي (٣٠ عاما)



(رويترز تيليفوتو) الثالِثة عشرة رافعاً رصيده الى ٢٨ فوزاً من دونَ خُسارة أو تُعادلُ منها دور، من مون مسير. (٢ بالضربة القاضية، في دين لقي (الاتحاد العالمي للملاكمة) بفوزه على مواطنه فون بين نقاطاً في مباراة من

ومنَّح قاضيان موليفيلد ١١٧ \_ ١١٠ نقاط، والتالث ١١٦ – ١١١. ورفع مولي فيلد رصيده الى ٢٦ ، مه



تيم هنمان يتسلم من الرئيس الاوزيكي لسلام كريموف كأس دورة طشقند



للى اليسار الراقتشا ساتشيز فيكاريو والى اليمين كونشيتا مارتينيز القبلان كأس الاتعاد التي

HOLD IN THE PARTY OF

مراسيط التلفقيل

المستخدس سا

ساوية أأعالمه بضاو الأطلأ

المراجعة والشعار الأسمارة إلى المستور المراجعة والشعار الأسمارة إلى المستور

والمدار والمعالمة والما

والمنافعة المسالمون المرا

المناسخة وسياء

المراجع المسلمات

المتعددين والحالطي

معادي كالمسلحي

الاضمة محمد الدور الطلبية

هاری در این میشورا<u>د. ۱۶۱ تا</u>

المحارب المساء المالة

المستوسر ١٩٠٨ عن

19-71 V James J. 1-3.

في من سند السائمة مرم

ساره اللاست ويبلاه

مولدين التي تصفه والمعه شاء

الأوال المستد تدييشة الثاث

و نم المال على كارانيات حر

المرين به السيسالي الرا

والمناء والمناء المعاولات

ت<u>سكت</u>ان سعور غامية

المداعد عدارة والمؤكرة

Spel pour accessors

الرمساري سيسور ٢ - فراد

المثاني المحاليا مجراة

کو کانی سنور ۔ بنیکار

أصله سنان - - ينصفن مع

١- علجا سراي ١١ بلطاء

ا المحمد على و ا (عاماً المحمد على و ا (عاماً المحمد المحمد على و ا

12-1A) 15 min = - T

تعريدات أأ - علطة بولَّي ا

ومنا ديب دن الطلبة

ساريات ۱۰۰۰

بة في الملاكمة

لداحتفظ بلقبيه

33

-1--

الاستاني اوستا دو لا موما ينظره على المناسستي مولم سيرار تأثير على المناسستي مولم سيرار ياله

المعلقة عاسية والعقار العلما

مواسماله بالمالية المالية

موسوسيد ببطوله العلم مون الأراد (الاسماد العالمي المالاكمة) بواراد العالمي المالاكمة) بواراد مواطنة فون بين القائلة أن المالة ا

ر مول بين ساما مو آيا ۱۲ مولة اقيمت في للاقاس دورين به

سعد، والتالث آآا مليه الم ورفع موليفيلد رصيعه الم فوزا في مخلل تلات نسان فوزا في مخلل تلات اللهة ي

ر. حو محابل ثلاث الثانية ال حين لقي بين خصارته الثانية ال مباراة.

مسمد أديالي سنور أأأأت

White was

سرئيا

المناب الداويس

. أيعجانوني بيرك

المام الساديك - يقيد

والمداسين

البوس

وكان كالفيت فاز في الدور نصف

دورة طشقند في طشقند والتي بلغت قيمة جوائزها

### افضل رقم عالمي في الماراتون



(رويترز تيليفوتو)

شيبكيمي ٢٠٢٨،١٨ أَنَّم البولونيَّةُ ريناتا كوڭوفسكا ٢١.٥٢. ٢.

### کرة الید (۲۰۰ تستضيفها فرنسا

اختار الاتحاد الدولي لكرة اليد في ياموسوكرو (سلمل العاج) فرنساً مضيفة لبطولة العالم سنة ١٠٠١. وحملت فرنسا على ٦٩ صوتاً في مقابل ٢٠ للبرتفال منافستما الوحيدة على تنظيم البطولة بعدما سحبت روسيا وتونس ترشيحهما

## الدورات الدولية في كرة المضرب اسبانيا أحرزت كأس الاتحاد



٥٠٠ الف دولار، بفوزه في المباراة النمائية التي حضرها ٢٥٠٠ متفرج

بينمم الرئيس الأوزبكي اسسلام

كَــَارُيمُوفَ، عَلَى الرُّوْسِي يَـفــفــينَيُّ كافيلنيكوف العصنف أول ٧-٥، ٦-٤،

في أكثر من ساعةٌ ونصف ساعة

وهي الدورة الاولى يحــرز هنـــان (٤٤ عـاماً) بطولتها هذه السنة، لكن

اعاد) بعوليها جدة السله، لحن فوزه لن يكون كافياً لدخول نادي العشرة الاوائل في اتخصة التصنيف العالي التي ستناع اليوم. وهو نال شيكاً يقيمة ١٦٤٠٠ دولار الى ١٧٠

نقطة في التصنيف العالمي. وسيق لمنمان ان فاز في الدور

نصفُ النُهــائي على الْفـرنسي نيكولًا اسكوديه المعنف رابعــاً ٢-٦، ١-٣،

٦-٤، وكافيلنيكوف على الفرنسي سيدريك بيولين المصنف ثالثاً ٦-٢،

دورة بورتماوث \* احتفظ الاسباني فليكس ماتتيلا صنف دائد آ بيطماة دمرة بمرتماوث

الانكليزية الدولية للرجال التي بلغت

قيمة جوائزها ٤٠٠ الف دولار، بفوزه

في المباراة النهائية على مواطنه البرت كوستا المصنف ثانياً ٢٦٦، ٧-٥.

وكان كوستا لحرز بطولة الدورة

عامُ ٩٩٦ ( ، لَكنه لَم يُدَافَع عَن لَقَيْهُ في العام التالي ولحرز مانتيلا اللقب

بِفُورَهُ عَلَى مولَّطْتُهُ كَـلَرْلُوسَ مويا في

كوستاً في خمسة لقاءات جمعتهما منذ

وفي الدور نصف النمـــائي، فـــاز ملتنيلا على الالماني مارك كيفن غولتر

٢–٤، ٢–٢، وكوستًا على الإيطاليُ فينتشنزو سانتوبادري ٧–٦ (٧–٣)،

كأس الاتحاد

المرة الخامسة في تاريخها بفوزها في الدور النم التي الذي أقيم في جنيف على مدوسرا ٣-٣. وسبق السبانيا ان

أحرزت اللقب أعوام (199 و1997) و1992 و1990، في حين فـــشلت سويسرا في لحرازها للعرة الأولى.

في اليوم الأول، فارَت الأسبانية

أرائتُشا سُأتشيَّز فيكُاريو على بأتي شــنــايـــدر ٢-١،١-٢،١-٢،

والسويسرية مأرتينا هينغيس على

رمسويسريد عبريد هيتيس على كونشيتا مارتينيز ٦-٤، ١-٤. وفي اليوم الثاني، فازت مينفيس على ساتشيز فيكاريو ٢-١ (٧-٥)،

٢-٢، ومارتينيـز على شنايدر ٦-١،

۱-۱۰ وهدربيبر حتى تسيير ، ۱-۱۰ وفي الزوجي، فــــازت سانشيز فيكاريو ومارتينيز على وينفيس وسنفيس ۱-۱۰.

دورة طوكيو

فيكاريو أولى في دورة طوكيو البابانية الدولية التي تنطلق اليوم والبالغة قيمة

جولَازُها • 83 الفُّ دولار.

ألتي مُنفت ثانيةً ۗ

المتخدة).

المتحدة).

🤏 منفت الأسبانية ارانتشا ساتشيز

وكانت سانشيز فيكاريو خسرت

٢- مــونيكا سـيليش (الولايات

٣- أُماندا كوتزر (جنوب أفريقيا).

3- دومینیك فأن روست (بلیکا).
 ٥- انا كورنیكوفا (روسیا).

1 – ليــــــزا راينوند (الولايات

٩– هنريبتاً نَأْعَيُوفا (سُلُوفاكيا).

ً غُراف – كونورزُ • تاعب التجمة الأمانية شتيفي

غراف ضد الندم الأميركي السابق جيمي كونورز في مباراة أطلق عليما "معركة

وسيس سحمه المسادة يمي بولي كينغ ان الثقت النبم الاميركي بولي ريضز علم ١٩٧٢ في مباراة ماثلة القهت بخوز الأولى ٢-٤٠٢-١٦٦

علماً انها كَأَنْتُ فَي التاسعة والعشرين

سب مهد حسد عي سسحت ومعسوين من عـمرما وكان هو في الخاسسة والخمسين، أما في العباراة المقبلة فان غراف ستكون في التاسعة والعشرين وكونورز في السادسة والأربعين.

the second secon

٧- أتكه موبر (ألملتيا).

في المياراة النمائية للدورة العام العاضي أمام الأميركية مونيكا سيليش

أحرزت اسبانيا كأس الاتماد

وُمقق ماتتيلا فوزه الاول على

المباراة التماكية.

احترافهما

تأجلت المباراة النمائية لبطولة

الفسردي والزوجي لبطولة روماتيسا المفتوحة الى اليوم الاثنين"، ويلعب في ألمباراة النمائية للزوجي الروماتيين لندرية بافل وغبريال تريف و ضد مواطنيهما جورج كوساك ودينو يىسكاريو.

النهائي على مواطنه البرت بورتاس ٣-٦، ٦-٠، ٢-١، ودي باسكال على الروماني ادريان فُـوينيا ٦-٦، ٢-٢،

♦ احرز البِّريطاني تيم هنمان الرئيس" الاوزيكية الدولية التي تقام



رونالدو دا كوستا عند خط الومول.

و - استاستول سعار ۱۱۱ ع فاز العداء البرازيلي روتالدو داكوستا امس في سُبَاقَ مُلْراتون برلين الألماني الدولي الـ ٢٥ بعدما قَطْعُ ١٩٥ . أَكَا كُيلُومتراً مسجلاً ٢٠٠٦.٠٥ ساعتين وهو أفضل رقم وكان دلكوستا (٢٨ عاما) احتل



احرزتما اسبانيا على حساب سويسرا لسي

رومانيا الدولية المفتوحة لكرة المضرب رُبِّتُ تَقَامُ فَي بَوخَارِسَتَ وَالْبِالْفَةَ قَيْمَةُ جُولُدُرُهَا ٢٥٠ الف دولار، بين الاسباني فراقشيسكو كالأفيت الممنف اول والفرنسيّ ارنوّ دي باسكال، الى اليوم الاثنين بسبب المطر. وجه في بيان رُسمي لمدير الدورة دوم يــــرو مارادو: "تأجلت مـــــاراتا

المركز الخامس في السباق نفسه العام الماضي مسجلاً ٢٠٠٩.٠٧ دقيقتين. وهو عنزز الرقم السنابق ومنقساره وُ ٦٠٥٠ سَاعِتَانِ وَالذِي سَجِلُهُ الاثيوبي بيلاينيه دينسامو في روتردام (مولندا) في ١٧ نيسان ١٩٨٨. ونال داكوستاً ٤٠ الف مارك (٢٢٨٥٠) دولاراً) لاحستسلاله المركسر الأول، الي ٠٠٠ ألف مسارك (١٣٠٠ دولاراً) م لتسجيله الرقم البديد. واحتل الكيني كيبرونو جوزفات المركز ألثاني مسجلآ ٢٠٠٧،٢٦ ساعتين ومو أفضل رقم شخص، والكيني سأمسون كاندي المركز الثالث مسجلاً (٢,٠٩,١) وبين السيدات، احتلت البلجيكية مارلين رندرز المركز الاول مسجلة ٢٠٢٥,٥٦ ساعتين ومو أفضل رقم شخمي، تليماً الكينية سُوزَانُ

ويذكر أن بطُولة العلم المقبلة ستقام في مصّر سنّة ١٩٩٩.

# أوستراليا تتوّج اليوم في كوالالمبور بطلة لدورة الألعاب الأولمبية الـ ١٦

بفارق ثمان. ُ وُفِّي اليَّـومِ التَّـاسعِ من الأَلعـاب، أحرز العماء البريطاني طوني جاريت اول ميدالية ذهبية منذ بدأ المشاركة

وتوج ُ الاوسـتــراليُّ تيــمُــوثي لوندُيز ِجموده اخيراً بلحراز ميدالية تمبية في

٣- جــون ريجــيس (انكلتــرا)

٦,٤٣,٨٢ دَقْنَقَة. افريقيا) \$3.23, ( 1,EE, 0Y

- الماراتون: ١– تأييسُو موكمالي (ليسوتو) 1,54,10 ساعتان۔

— 200 حولجز،

ና,ናል

٣- وندّل وليساس (ترينيسناد وتوباغو) ۲.۹۵

🧣 السيدات:

١- نوف - بيسريس نيسهون ٢- جولييت كلمبل (جامايكا) ٦- لورين ميويت (اوستراليا) የየ,ልፓ

### شارفت اوستراليا تتويجها بطلة لنورة العاب الكومنولث الساسية عشرة التي تختتم اليوم في كوالالمبور (ماليزيا) بعدما رفعت رصيدها من الميداليات الذهبية في صدارة اللائحة

في البطولات الدولية بفوزه في سباق الله ١١ امتار حواجز مسجلاً ٢٠٤٧ أ ثلتيسة بفسارق (٠,٠ ثاتيسة عن التـرينيــدادي سَــتـيف براون. وكــان جاريت (٣٠ عاما) احرز ميطايتين فضيتين وثالثة برونزية في بطولات العالم، وميـداليتين فـضيتين في الدورتين الاخيرتين للكومنولث، كما احتل المركز الرابع في دورة برشلونة

السباق واحرز اول ميدالية ذميي

وسجلت النيوزيلنديةُ بِيَـاتَرِيس فومينا بطلة العالم، 10.91 متراً في رمي القرص وهو رقم قياسي جديد لُلدُورة، في حين سـجلُ الافــريقي الجنوبي ربان بوتا ٥٠٦٠ أستــار في القفز بالزاتة ومو رقم قياسي للدورة

بينما أحرزت كندا ثلاث ميساليات نميية في أوزان ٦٣.٥ و٢٧ و٩١. واحرز الانكليـزي مــايكل غــولت ميداليته الذهبية في الرماية بغوزه في مسابقة مسدس الهواء المضغوط

١- جوليان غولدينغ (اتكلترا) ٦- كريستيان مالكولم (ويلز)

- ۸۰۰ متر: ۱- جافیت کیموتای (کینیا) ۲– میــزیکیــیل سـیـبنغ (جنوب ٦- يوهان بوتا (جنوب افريقيا)

اً- سليمون بيسيليفيتوا (كينيا) 7.19.26 ٣– انديا غيـواي سـوجا (تئزانيـا 5.19.0.

١٣,٤٧ ثلية. وتوباغو) ١٣,٤٨

۱– دینزدایُل ً مورغان (جامایکا) ۲۸,۲۸ ثانیة ؟-- رومان روبنسون (اوستراليا) ٣- كىينىت ھارندن (زيمبابوي) £9. . 7

- ألوثب العالي: (- بالثون غرانت (انكلترا) ٢٠٣١ الله عندامين تشالنجر (اتكلترا) 1.14 ٣– تيموتي فورسايت (أوستراليا)

 الوتب الطويل؛ لمتارء

-- ۲۰۰ متر: (اوستراليًا) ٧٧, ١٦ ثَأْتِيةً. 15,79

## ألى ٧٧ بفارق ٣٣ ميدالية عن لتكلترا أقرب منافسأتها وأأتي تتقدم كندا

وفلجأت الاوسترائية ميثر تورلاند (٣٨ عاما) وهي أم لاربعة أولاد بدأت الركض أواخر ألثلاثينات، المبيع وحتى مرسى أن فارت في سباق الماراتون مسجلة ٢٠,٤٤٤ ساعتين. وفي سباق الرجال، انفرد تابيسو مُوَّكهُالرَّا من ليسوتو بصدارة العدائين قبلًّ النماية بـ٦٠٥ كيلومترات وفّاز في لليسُوتُو فَي بُطُولُةٌ رئيسيَّة. وسُجُل موكمالي ١٩,١٥ ساعتين.

وواملت الكينية استير وانجيرو السلسلة المميزة آلتي حققها مواطنوها في العاب القُوى وفارت في سباق الـ ١٠٠٠، متر مسجلة ٢٣,٤٠,١٢ دقيقة. وكان العداؤون الكينيون فازوا في سـبــأقــات الـ٨٠٠ وَالــُ٠٠٠ والله ١٠٠٠٠ والد٢٠٠٠ متر مواتع.

وتألق الاتكليز في مباريات الملاكمة واحرزوا اربع ميداليات نمبية في اوزان (٧ و٧٥ و٨١ و٩١٩ كيلوغراما،

أُمسِّدس ألَّدر ثلاثةَ اوضاع. ومنا النتلاج الفنية:

🗬 الرجال: ۲۰٫۱۸ دانیة. 5 . . 59

٤٠,٤٠

- ۵۰۰۰ متر: ۱ - دانيسال كسومن (كسينيسا) ١٣,٢٢.٥٧ نقيقة. ٦- توماس نياريكي (كينيا) 17,54,-9 ۲– ریت شارد ایـمـو (کینیـا) 17,77.25

- ١١٠ أمتار حواجز: ۱– طوني حــــاريـت (انكلتــــرا) ۲– ســـــــــف براون (ترینیــــداد ٣- شـون بونز (جنوب افـريقيـا)

۱ – بیتر بورج (اوسترانیا) ۸٬۲۲ اً - جاي توريما (اوستراليا) ٨,٢٢

 للقفز بالزاتة: (- ريانُ بوتا (جنوب أفريقيا) ٦٠,٥ امتار، ؟ - ىنيس <del>ب ت وتشينسكي</del> (نيوزيلندا) ٥٫٥٥ ررب ۲- بول بورغیز (أوسترالیا)



تلبيسو موكمتي فلازآ في سباق الماراتون تأبيسو موكمتي مسرر بي ليمرز لليسوتو نمييتما الاولى. (أ ب تيليغوتو) الاوسترالية ميشر تورلاند نتلق تمنشة مواطنتها ليزا ديك بعد فوزها في العاراتون.

(- ماريا موتولا (موزامبيق) ١٠٥٧.٦٠ نقيقة. ٢- ارجنتينا باولينو (موزامبيق) على الانكليزي بيتر جاك ٢–(. 1,04,79 ۲− دیان مــودال (انکلتــرا) - المطاردة للفرق (٤ كيلومترات): 1,08,61 1—اوستراليا ٤٠١٣,٤٠٥ دقائق. – ۱۰۰۰۰ متر: ؟- أنكلترا ٤,١٤,٢٩٨

(- استير وانجيرو (كينيا)

٣- كلير فيرني (اوستراليا)

۱ – هیشر تورلاند (اوسترالیا)

٢- ليــزا ديك (اوســــراليـــا)

٢- اليزابيت مونغودي (تلميبيا)

۱– جاین سافیل (اوسترالیا)

٣- ليزاً كيلر (انكلترا) ٤٥٠٠٢

۱- جـوان وآيز (انكلتــرا) ٦,٦٢

اً - جلكلين ادواردز (البهاماس)

١- أويز ماك بول (اوستراليا)

٢- كـــــرين مـــارتن (انكلتـــرا)

٣- كيرستي موريسون (انكلترا)

۱ – ايماً جورج (اوستراليا) ٤.٢٠

آُ– الماري جسيسرتس (جنوب

۳– تریستا برنییه (کندا) ٤,١٥

(- مُستريَّ ستـوربيك (جنوب افريقيا) ۱٫۹۱ متراً.

٢- جوان جنينفز (اتكلترا) ١,٩١

٣- أليَّـسْـونُ أينفَـيْـراريتي
 (اوسترائيا) ٨٨.

١- يياتريس فوموينا (نيوزياندا)

أً لينزاً - ماري فينزاقياري (اوستراليا) ٦٢,١٤

الغطس

← السلم المتحرك ارتفاع ٢ امتار:

۱ – شائون روي (اوستراليا)

٢- دين ليستر بولار (اوستراليا)

٣- انطونيـــو الي (انكلتـــرا)

- للسلم الثابت ارتفاع ١٠ إمتار:

١- الكسندر ديسباني (كندا)

؟— روبرت نيـوبري (أوسـتـراليـا)

۲- ليــون تايلور (انكلتــرا)

- السلم الثابت ارتفاع ١٠ امتار،

۱ - فينيكا أراو (أوستراليا)

۲– مسيسريام بوالو (كندا)

٣- أن مونتيني (كندا) ٤٤٣.٤٦٠

- السَّلَم المِتَّدَّرِكَ ارتفاع ٢ امثار،

۱– اریـــن بــَوامــَـر (کـــنـــدا) ۱۵٫۸۸۰ نقطة.

۲- میشیل شاتتل (اوسترالیا)

۲- مسيسريام بوالو (كندا)

الدراجات

٣- ٌ اليُّسون ليفر (اوستراليا)

- ۱۰ كيلومترات مشيآ:

؟- كيرى ساكسين

۲۲,٤٠,۱۳ نقيقة.

ቸዮ,ደና,ንነ

11.01.11

13,13,7

1,27,73

7.09

7.01

٤٣,٥١ ثانية.

(اوستراليا) ٤٤٠٢٧

– رمي الرمح:

القفز بالزائة؛

افریقیا) ۲٫۱۵

– الوتب العالي:

– رمي القرص:

۲٥,۹۲ متراً.

🗣 الرجال:

09,40

094.12.

0AY, E4 .

7.7.02.

££9.19.

0-1.05.

£4.,0Y.

🗬 الرجال:

– سبرنت:

🗣 السيدات:

٨٤,٢٥٤ نقطة.

١١٠،١٥٠ نقطة.

77,97 مترآ.

AY.AS

37,76

الوثب الطويل:

- الماراتون:

31, (3, ) ساعتان.

۲- نیوزیلندا ٤,١٧,٩٣٢ – سبأق النقاط (٤٠ كيلومترا): ا غلین طومسون (نیوزیلندا) ۲- روبرت هایلز (اتکلترا) ۲۷

٦- غريغ هندرسون (تيوزيلندا) – سبرنت،

١– فَأَرْت الكندية تائيا دوينيكوف على الاوسترالية ميشيل فيريس أ– اً- فازت الكندية لوري مونزر على الاوسترالية ليندل ميغينسون ٢-٠. - سباق النقاط (٤٤ كيلومتراً)؛

١ – ألاينا بيرنز (اوستراليا) ٣٤ ۲- ساره اولمر (ئيوزيلندا) ۲۱

۲– اني غاريبي (کندا) ۱۹ الرماية 🗣 الرجال: – مسدس الهواء المضغوط: (- مَــليُّكل غُـــولت (آنكلتـــرا) ۲۷۹,۹ نقطة.

۲- جاسيال راتا (الهند) ۲۷۷٫۶ ۳– غــريفــُوري بيـــلافــيــتش (نيوزيلندا) ۲۷۷٫۶ – المسدس الدر ٢ اوضاع: ۱ – تيـموٽي لوُنديز (اوسّـتراليـا) ۲–۱,۲۲۵ نقطة. ۲– واین ســورنسن (کندا) ٤--

۲- کینیث بار (انکلتــرا) ۲-1,550 – اسکنت؛ ۱۵۰ (ویلز) ۱٤۵ ٢– جو ترينسي (كُنْداً) 3٤٤

٣- ديفيد كأنينغهام (اوستراليا) 🖣 المسدس: ١- جاسبًال راتا (المند) ٥٨١ نقطة ٢- الن ماكدونالد (جنوب افريقيا)

۳– جون روشون (کندا) ۷۲ه 🗣 السيدات: مسدس المواء المضغوط: ۱ – أن ملّري فُوردر (اوّستراليا) ٤٨٠.٦ نقطة ۲– کریستین تریفري (اوسترالیا) £47.9 ٣- تاتيا كوريفان (نيوزيلندا) 7. FY3 —المسمس الرياضي ٢ اوضاع: ا سوزآن ماًكريدي (أوستراليا)
 ۱۷۷,۳ نقطة.

۲- شارون بویز (کندا) ۲۲۲.۶ ٢- روزليناً باكار (ماليزيا) ٦٦٦.٢

الملاكمة - وزن 51 كيلوغراماً، ١– سابوك بيكي (ماليزيا). ١- موزس كينيوا (ماليزيا). ٣- غاري جوئز (الكاترا) وبوديك كازاتيان (قبرص). - وزن ۵۱ كيلوغراماً: ''- ليــام كــاقينغــهــام (ايرلندا

(– ر<del>يٽ ڪيار</del>د س (موريشيوس). الشمالية). ٣- فومزيل ماتيمية (جنوب افريقيا) وجاكسون اسيكو (اوغندا). – وزن ٥٤ كيلوغراماً: ١– مايكل يومبا (تنزانيا). آ- هرمان نفودجو (الكاميرون). عنان يوسوه (ماليزيا) واندرو کونر (کندا)۔ - وزن ۵۷ كيلوغراماً: ١- اليكس آرثر (أسكوتلندا). ۱– مارتني اودونيل (كندا). ۲– جيمس سوان (اوستراليـا) ولينش أيبارا (بابوا غَينَيا الجديدة). - وزن ٢٠ كيلوغراما:

١– رأيموند نارة (غانا).

۲- علي اشقر (باكستان).

### - جيري وعرس (سيسين). ٣- كايسي جونز (اوستراليا) وديفيد موالي (زامبيا). - وزن ٢٧ كيلوغراماً. ا جيريمي موليتور (كندا). ٢– ايسولوم أوكوث (كينيا). ٦– ليندن هوسكينغ (اوستراليا) وكولن ماكنيل (اسكوتلندا). وزن ۷۱ كيلوغراماً؛ ۱ – كريس بيسي (اتكلترا). ٢– سكّوتٌ مَاكنتوش (كندا).

٣- اندرو مساكلين (انكلتسرا)

وجيوفاتي فرونتين (موريشيوس). - وزن ٢٢،٥ كيلوغراماً:

۱ – مایکل سترانج (کندا).

۲- جيري لوغراس (سيشيل).

 ٢- جايمس توني (غُـالنا) وجاكي تونسلي (اسكوتلندا). وزن ۲۵ کیلوغرامآ؛ ا- جون بيرس (انكلترا). ؟- جيتندر كومار (الهند). ٣- تريفور ستيواردسون (كندا)

وبريان ماغي (أيرلندا الشمالية). - وزن ٨١ كيلوغراماً: ١ – كورتني فرأي (اتكلترا). ٢– تروي آموس روس (ڪندا). ٣- تشُارُلز أَدامُو (غَاتًا) وسلمويل اوديندو (كبنياً). وَرَن ٩ كيلوغراماً. ۱– مارك سيمونز (كندا).

۲– رولاند رافورم (سیشیل). ٣- غُارث دَاسُيْلُفًا (نَيْـوْزْيلندا) وكيفن ايفائز (ويلز). وزن فوق ۹۱ كيلوغراماً: ۱– اودلي هاريسون (اقكلترا). ٢– مايكل ماك (موريشيوس). ٣- جاستين وايتميد (أوستراليا) والوري مويويو (غانا).

الاسكواش 🗣 الرجال: – زوجي مختلط ١- كريغ رولاند وميشيل مارتن (اوستراليا). ۱- سایمون بارك وسوزان مورنر (اتكلترا).

٣- غلين ويلسون وسارة كوك (نيوزيلندا)، ورُودني دورياتش والتألي غراينغر (جنوب افريقيا). رفع الاثقال: وزن ۱۰۵ کیلوغرامات:

– الفظف: ۱-- اکــــوس ســـــاندار (کندا) ۱۲۷.۵ کیلوغرها. ۲– طومي يول (انكلترا) ۱۲۰ ٣- نايجل افـيــري (نيــوزيلندا)

۱- سأندار ۱۹۲٫۵ كيلوغراماً. ۲– يول ۱۹۰ ۲ کسارل غسرانت (انکلتسرا) TAY.O

– المجموعة: النار (کندا) ۲۲۰ كيلوغراماً. ؟-- يول ٣٥٠ ۳- افیری ۳٤۰ 🕏 وزن فوق ۱۰۵ كيلوغرامات: – الفطف: ١ - دارين ليدل (نيوزيلندا) ١٦٥

 ۱- غاياز غرينوود (انكلترا) 175.0 ۲- کریستوفر رای (اوسترالیا) 17. 1- ليدل ٢٠٢٥ كيلوغراماً. ٦- جان بيلونغ (الكاميرون) 195.0

30 31 YY

EC EF TE

77 -T C7

19 T A

1. 1) Y

Y 1. Y

Y 1 T

) ) )

7

١ –

) -

) -

۵ ع

٤ ٢

جنوب أفريقيا ٧ ١١ ١١

a

7

ايرلنيا الشعالية ؟ ١

۳– رای ۱۹۲،۵

– المجموعة:

أوستراليا

نيوزيلنها

إنكلترا

كندا

ويلز

نورو

زيمبابوي

تنزلنا

الكاميرون

ناميبيا

سيشيل

برمودا

فيبي

جزيرة مان

بانكستان

بابوا نيوغينيا

سري لانكا

أوغندا

زامييا

ترينيدك وتوباعو ا

أسكوتلندا

۲– راي ۲۵۲.۵

۳– غرینوود ۲۵۲.۵

ا - ليدلُ ٢٦٧.٥ كيلوغراماً. ذمبية خنية برونزية

. اهماکیترد ۱- فرنسیسٌ لوبیکوپلو (نیجپریا) ۲۰٫٤۹ ثانیة.

🛊 ۵۰۰۰ متر. ٢- ســليمون مــاينا (كــينيـــا) 🕭 ۱۱۰ امتار خواجز: ۱- كوان جاكسون (بريطانيا) ؟- ألن بصونسون (الولايات

## بولدون ختم موسم ألعاب القوى بفوز على غرين في الـ ١٠٠ متر



الترينيدادي أتو بولدون في سهاق اد ۱۰۰ مير، وبسس \_\_\_\_\_ الترينيدادي أوفونكويا والثاني الاميركي موريس غرين والنامييي فراقك فريدريكس والنيجيري ديفيدسون (أ ف به تيليفوتو)



🛊 الوثب العالى:

🗣 الوثب الطويل:

🗬 رمي المطرقة:

(اوزبکستان) ۷۹.۵۵

القفز بالزاتة،

المتحدة) ٥،٨٠ امتار،

ألبيضة) ٦٥,٥٥

المتحدة) ٥٢.٥

11,ናል

۲۲. - ٥

73,7.2

1.-1.00

10.1.01

🗢 ۱۰۸ متر 🖟

۲۰۱٫۷۸ دقیفنان.

€ ۵۰۰۰ بتر

🕭 ۱۰۰ متر خواجز

🗣 🛂 متر حوادز

المتحدة) ١٣.٢٥

8.91 ثلية.

الوثب العالى

(رومانيا) ١٠٩٠

١٥.١٢ متراء

12.19

10.79

. 10.74

التشيكية) ١٤.٨٦

🗣 رمي آلرمج:

(روسیا) ۹۰۴۰

♣ رمي الكرة العديد،

• الوتبة الثلاثية.

🕭 ۱۰۰ مترد

۴،۲۵ متران.

١- أَلَفُير كَريميتش (البوسنة)

٢– يوشيتيرو كايموكو (اليابان)

٣- خافيير سوتومايور (كبوبا)

۱– جیمس بیکفورد (جامایکا)

٢- ماساكي موريناغا (اليابان)

۲- بوغسدان تاروس (رومسانیسا)

١ – ُ بأَلاش كُـيش (المجـر) ٢٩,٦٤

٣- جـوجي مـوروفـوشي (اليــابان)

١ – جـــيف مارتويغ (الولايات

۲- دمیتري مارکوف (روسیا

٣- لورانس جــونســون (الولايات

۱ – ماري اونيالي (نيجيريا) ۱۱٬۱۱

٣- جاناً بينتوسيفيتش (اوكرانيا)

ا – ماري اونيالي (نيجيريا) ٢٢.٨٧

آ– جانا بینتوسیفیتش (اوکرانیا)

(-- سفيتلانا ماستركوها (روسيا)

۲– لینیسیا فریسدی (سورینام)

٣- لاريسا ميخابلوها (روسيا)

۱– زهرة واعُـــزيـز (المفــــرب) ۱۵٬۰۸٬۰۳ دقيقة.

۲- تیسغسلا لوروب (کسیمپسا)

۳- ماروي ميسروياسا (البسابان)
 ۲۰۲، ۲۰۲

ا – مینشیل فریمان (جامایکا) ۱۲.۷۵ تاتیه،

٣- ميليسا موريسون (الولايات المندية) ١٣.٢٧

۱ – دیون همینغیز (جیامیایکا)

٦- ايونيلا تيريلا (رومانيا) ٢٠٠٤ه

٣- ديبي أنّ باربس (حسامسايكا)

١- تُبِشًا والرِّ (الولايات المتحدة)

٢- مـُونيكا اياعــار – دينيــسكو

١- أيضًا براندجينا (بلغاريا)

٢– ساركا كاسباركوفا (الجممورية

۳– رونیکا ماتیسکو (روسانیا)

١- كأرين فَوركل (المانيا) ٢٠٠٥١

``اً - اوكسانا ماكاروفا اوفتشنيكوف

٣- لي يوثغ سان (كوريا الجنوبية)

١- يو جيان (الصين) ١٦.٥٠

٢- يوكسو تويوناغسا (اليسلبان)

\_ ٢− سومي اشـيـوكــا (اليــابان)

۲- مبکی ایمای (الیابان) ۱۰۹۰

٢- البيانيت كيبركيلاند (الولايات

٣- لينفر ميثر (المانيا) ٢٣.١٦

السيدات

ثانية. ۱۱,۱۲ (المانيا) ۱۱,۱۲ نخت (امكر

بولدون بطل العالم في سباق الـ٠٠٠ متر، على الاميركي موريس غرين بطل عدرا على الميزري الوريس عزيل بمن السباق الأخير في دورة طوكيو اليابانية الدولية لالعاب القوى. وسجل بولدون ١٠.٠٧ توان، في حين أهـتل غُـرين المركز الثاني مشجلا ١٠.١١ ثوان،

۲٬۲۵ مترین. وبين السّيدات، واملت المغربية زهرة واعزيز تحقيق نتائجها المميزة وفازت في سبباق الـ ٥٠٠٠ متر وفى غيياب المضربيلة نزهة بدوان بطلة أأعالم والاميركية كيم بأتن حاملة الرقم الفياسي في سبلق الـ ٤٠٠ متر دولجز، احتلت الجامليكية ديون مسنفز المركز الاول مسحلة ٥٤.٩٦ ثانية.

الرجال 🗣 ۱۰۰ عتر: ١ – أتو بولدون (ترينيداد وتوناغو) ٢- مـــوريس غـــرين (الولايات المتحدة)
 ١٠.٢٢ (المتحدة)

🛊 د د ۱ پېتر: 1.13.ET 5.55,55 ۱۲.۲۵.۲۷ ىقىقة. TA.CT.TE 18,51,05

البتحدة) ١٣.٥٨ ٣- دوان روس (الولايات المتحدة) 17.4 🗣 ۵۰۰ شر حواجز. ٤٨.٢٤ ثانية.

تفوق العبداء التبرينيسدادي أتو

٩٠٨٨ دوان، ومو رابع افسطل رقم هذه السنة. ومسرح عسقب فسوره، "شعرت بأنَّ الجميَّع يريدون الفوز بمذا السباق لانه الاخير هذا الموسم،

سباق آل ۱۱۰ استار حواجز، وسجل ۱۲٬۵۱ ثانية في مقابل ۱۲٬۵۸ لمتافسه. ولقي الكوبي خافيير سوتومايور

أُ.٢٠ مُترين، وفَأَرُ الْبوسني الْمغمورُ الغِيرِ كريميتش بالمسابقة مسجلا

وحفقت النبجيرية ماري اونيالي ثنائية بغورها في سباقي الـ ٠٠١ والَّـ ٠٠٠ متر وسجّلت في الاول ١١.١١

البريطاني كولن جاكسون فالأزآ في سباق الـ ١١٠ أمتار حواجز. والنيجيري سون أوغونكويا المركز

وكان بولدون احرز الميدالية الذهبية

ً وسجل الجامايكي جيَّمس بيكفورد ٨.٤٦ امتار في الوثب الطويل ومو غُل رقم هذا الموسم. وتغلب آلبريطاني كولن جاكسون حامل الرقم القيّاسي العالمي، على الاميركي ألن جونسون بطل العالم في

بطل العالم وحامل الرقم القياسي العالمي، خسارة مفاجئة في الوثبُّ العالى أذ احتل المركز الثالث مسجلًا

١- سامويل مأتيني (زامبيا) ۲- روسلان ماشتشینکو (روسیا)

في السبأق نَفْسَهُ في دورة العاب الكومنولت الاسبوع الماضي مسجلا

ثانية، وفي الثاني ٢٣.٨٧ ثَلَيّة. ومنا النتائج الفنية ۱۰.۰۷ ثوان ٣- سُون اوغـونكويـا (نيـجـيــريا)

؟- كوجيّ ايتو (اليابان) ٢٠.٦١ 🗣 ۵۰۰ متر ا ١- جوليوس غيتامي (كينيا)

وأنا سعيد بأنها موسمي بالفوز".

٣- كـيـــفن برونسكيل (الولايات المتعدة) ٢٠.٩٤ ١ – جبروم يونغ (الولايات المتحدة) ٢- انطونيـو بيـتـيـفـرو (الولايات ۱– جویل مارُوا (کینیا) ۲٬۲۱.٤۰ ٣- آدريس العسزوزي (ضربسا) ٣- توموهيرو كيتامورا (اليابان)

١٣.٥١ تأتية.

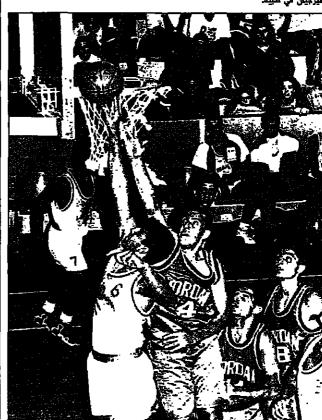
٦٠. د٤ تانية. المتحدة) ٤٥٠٠٦\$ (المكسيك) ٤٥.٧٤

7A,A3 ٣- ميندياكي كوامورا (اليابان)

### البطولة العربية العاشرة لكرة المضرب بطولة الفرق لرجال مصر وسيدات تونس







- ويزن اللبندي (A).

حقق منتخب لبنان فوزاً كبيراً على الاردن يفسارق ٢٩ نقطة، ٨١-٤٢ (الشوط الاولْ ٤٣-١٨)، في افتتاح مباريات بطولة غربا آسيا الاولى للناشُّتُينَ ١٧-٨١ سنة في كـرة السلة، على ملعب سنتر دمرجيان في ضبيـة بعد ظهـر أمس، وتفُّوقُ اللبناتيون على منافسيهم بفضل الأثأء الجماعي وتألق صانع الالعاب الكابتن روئي فمد الذي مرر كرات خالصة على رُفَّاقَه تدت النَّسلةُ، ووأجه الاردنيون ر معوبة في تبادل الكرة ولم يحسنوا الافلات من الرقابة اللميقة رجلا لرجل التى فرضت عليهم وسجل للبناتيين طارَق يونس ١٩ نقطة وروني فــهــد ١٤ أَنقَطَة، في حين سجل الاردنيين كل من ايمن خنفسر وطلال عسماري ثمُّاني نقَاظُ قاد المبارآة الحكمانّ الدوليَّان الايراني فـخر الدين اليبور والسوري مزاحم صويج. وسبق المبارأة الآولى دخول الحكام والمتنخبات الذمسة المشاركة: ايران

### أحرز كريم فارس على "فابيولا" للفروسية) على "يوجولي".

الازرق"، بفارق التوقيت. ٣- رنا غندور (فــقــرا) على "كيا كونكورىيا غلوريا". ٤\_ ماني بشـــارات (الاردن) على ه– طوئي عساف (شارم لاند) على "اغلانت". ٦ – رائد غــريب (ســوريـا) على "مق الشاء". 🗣 الفئة المفتوحة الثانية — اقصى ارتفاع ١٢٥ سنتيمتراً: ا – شادي غريب (سوريا) على وفاء المحدة". ۲– هانی بشـــارات (الاردن) علی

> ستتيمترات: ١– جان هندي (بيروت للفروسية)

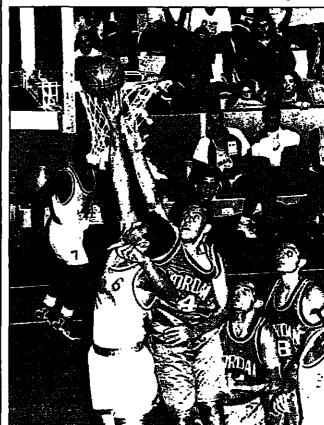
على "زينة". -آ- باتریك نعمه (شارم لاند) علی

🕏 الفئة المفتوحة الاولى ـ اقص ارتفاع ١٢٠ سنتيمتراً: ١ – سيحيل معربس (اللبناتي



## بطولة غرب آسيا لسلة الناشئين افتتحت بفوزين للبنان وايران





سلة للبنتي لحمد العزير (٦) امام التلاتي الاردني حمزة علبدين (٤) وليمن خنفر — في الوسط (ساكو بيكاريان) لتتراثيك التي عزفت النشيد الوطني

اللبناني، ثم تُكلم عضو اللجنة الاولمبيةُ

الدولية الرئيس الفيخيري للاتصاد

اللبناني لكرة السلة طوني خــورى،

وتلاه رئيس الاتحاد انطوان شارتييه

مُعلنا أَفَتَنَّاحِ البطولةِ. ولدى اللاعب

السورى عبد القادر فتوح قسم

اللاعبين، والدكم الدولي اللبناني نقولا

فلوطي قسّم الحكام. وتخطت ايران في المباراة الثانية،

سوريا بفارق نقطةً واحدة ٦٦–٦٥

(الشوط الأول (٣–١٨)، بعد مباراة

مثيرة تبادل فيما الفريقان التقدم في

الدقيقتين الاخيرتين. وسجل لايران

احمد سعيدي ٢٤ نقطة محمد اسلامي

١٢ نقطة، بينما سـجل لسـورياً

يروانت جاكرجيان ١٣ نقطة وكل من

عبد القادر فتوح والامير محمد الحسن

١٢ نقطة. قلد المياراة الحكمان

الدوليان اللبناتي نقولا فلوطي والاردني

كلوب) على "بلوب دارافيل".

قابيولا .

على "اريزونا".

2- كريم فارس (القرسان) على

0- جوزف عساف (شارم لاند)

وفي نهاية البباريات، سلم رئيس

الاتتداد اللبناني للفروسية اللواء الركن

سميل خوري، كأس بطولة الجواد

لسنة ٩٩٨ ( آلى كريم فارس وقلده

تيسير سعادة. وتَقَام اليوم مباراتان؛ لبنان -والاردن وسـوريا واليـمن ولبنان في عـرض على وقع مـوسـيـقى جمعيـة اليسمن المساعسة ١٦,٠٠٠ الاردن – ايران الساعة ١٨,٠٠.

### بطولة الجواد أحرزها كريم فارس

كأس بطولة الجواد لسنة ١٩٩٨، التي آ ميا ناصر (سُوْريًا) على الملاك نظمها الأتماد اللبناتي للفروسية فيَّ مرمح نلدي الرحاب في زحلةً، بمشاركةً فرسان من سوريا والاردن خارج التصنيفُ الرّسمي. وتقدم فارسُ منافسيه اللبنانيين بفارق النقاط بعد المراحل الثلاث آلتي اجريت على ثلاثة ايام. وتمكنت الفــّارنـــّـة الناشـــُــة سيسيّل معريس منّ الفوز في الفئة المفتوعة الاولى أمس على "يوجولي"، في حين فـال السوري شادي غريب في الفئة المفتوحة اثنائية على "وفاء المحبـة" بعـدمـاً سبق له الفـوز في الفئتين المفتوحتين الاولى والثانية السبت الماضي على "بدّر" و"وفَّك المديدة" املم مواطنه مثال جدعان "كارلو"، بفارق التوقيت. أ ٣- كريم فارس (ضبية كاونتري واللبنائي كريم فارس.

وَمِناً النَّائِجُ التِّي سَجِلَتَ امَسِ: ﴿ الْفَنْهُ "E" – أقصى ارتفاع ١٠٥

العاشرة لكرة المضَّربُ، الَّتِي ينظَّمُها الاتمادُ اللبنائي المُتنَّس على مالاعب النادي اللبنائي السيارات والسياحة في الكسليك، واحرزت مصر لقب الرجالُ

المسيدة. واحررت مصر تحب الرجان بفوزها في المباراة النهائية على لبنان "1" ٢--، بينما احرزت تونس لقب السيدات بفوزها في المرحلة الثالثة الخيسرة من البطولة التي اجريت مجارياتها على طريقة الدوري على

فارت مصر في المبارلة النمائية على

لبنان "۴ ۲–۰، بعدما تغلّب في الفردي جماد الديب على كريم علايليّ

حماده ٦–٤، ٤–٦، آ–٤، في مبارأة

استمرت ١٦٩ دقيقة. واتيحت لحماده

اربع فرص لكسر آرسالٌ منافسه في

الْشُوطُ العَاشر للْمجْموعة الثالثة. ولمّ تَجِـرُ مــِــاراةَ الزوجي بَين الفــريـقَينُ بموجب القــــاتون الدولي الفــــاص بالمباريات النمائية بعد حسم النتيجة

وكان فلز في نصف النهائي السبت الماضي، لبنان "أ" على الكويت "--، تفلب في الفردي شـون كـرم على

مساعيَّد الجزَّافُّ ٦–٢، ٦–١، وعليَّ حماده محمد الفريب ٦–٢، ٦–٢،

وفي الزوجي شون كرم وكريم علايلي على الجزلف والفريب ٧-٥، ١-٣. في حين فـازت مـصـر على تونس

٢-٠٠، تَقُلُّبُ في الفردي جَمَادُ الديبَ

على عــادل النــريريّ ٦-١، ٦-١،

وعمرو غنيم على وليد الجلالي ٦-٣،

وفي الترتيب النهائي، حلت مصر اولى أمـام لبنان، وتقــاســمت تونس

السيدات

على مصر آ–١: في الفردي تغلبتُ

علوآتي آ—٠٠ آ—١، والمصّريةُ دَالُيّا

الشيخ على ايناس الزُّوابِي ٦-٣، ٦-

١. وفي الزوجي تغلبت القونسيتان

سليمنة صفر وايمان بن عربي على

وفارً لبنان على سـوريـا ٢–٠٠ ف

الفردي تغلبت تمارا عبمار على فرح

ىيوب ٧-٥، ٦-١، وليال صوليا على

شــنا تيناوي ٦-٤، ٦-٤. ولم تبــر

\_\_\_لراة الزوجي بناء على طلب

تفلبت سليمة صفر على ليال صوايا

٦-٦،٦-٦، وايناس الزوابي على

ّ وفازت ّمصر على سوريا ٣–٠٠ ف

الفردي تغلبتُ سأرة اللُّقة على شذًّا

تيناوي ٦-٠، ١-١، ومسروة علواني

علَى قُــرح ديوب ٦ ـُ٠٠ ٱ ـُ-٤. وَفَى

الزوجي تفلّبت مسروة علواني ودالياً

عرر . الشيخ على شــذا تيناوي ومـيـراي

أولى، تليها مصر، ثم لبنان فسوريا.

وُفي الترتيب النهائي حلت تونس

أقاد المباريات ٦ ( حكماً من مصر

والاردن والسهودية ولبنآن، في

أشراف هيئة تدكيمية برئاسة طاتيوس

كنعان (لبنان) والدَّكمُ العام للبطُّولَةُ

بطوّلة اللَّفرق الجمّعة ١٥ أيلول. ۗ

وتوزع الميداليات على الفائزين في

الفردي والزوجي وتنطلق اليــوم المرحلة الاولى من

البطولة الفردي للرجال والسيدات

والزوْجي للرجَّالُّ كَالْأَتَي، – فردي للرجال، الساعة ١٠,٠٠

داود داوديان (سوريا) - حسين

الغريب (الكويت)، مُدَّمَّدُ وفا (مصرً)

– رَبِيعِ أَبُو حَسُونِ (سـوريا)، عبـد

الرحمَن سليم (سورياً) - عَمَر الثاقب (السعودية)، مدمد الغريب (الكويت)

- كريم مأمون (مصراً)، بدر المقيل

(السعبودية) – عبدالله فوزي

(السعوبيّة)، الساعة ٢٠,١١ عاُدلُّ

لدريري (تونس) – كبريم علايلي

– فُردي السيدات:

(لبنان) - أمثل ابرهيم (لبنان)، دالياً

ربيس - احس برسم ( - بي عربي الشيخ (مصر) – ايان بن عربي ( تونس)، ليال صوايا (لينان) – فرح ديوب (سوريا)، الساعة ١٢٠٠٠ سارة ابلظة (مصر) – تمارا عمار

(لبنان)، شدنا تيناوي (سوريا) – ليناس الزوابي (تونس)، الساعية

١١٠٠٠ مَيُ عَمَارةٌ (مَصْر) - ميراي

– زوجي َلُلُرجال: الساعـة ٧٠,٠٠

مصر – تُونسُ، الساعة ٨٠٣٠ لبنان أي – سوريا، قطر السعودية، لبنان

طائرة بجة

أختتم نادي بجة دورته في آلكرة

الساعثة ١٫٠٠ٌ نايلة الملح

مدمد شاهين (قطر).

معلوف (سوريا).

"ب" – الكويت.

عواد ونظه نلصيف

في حفلة على أرض الملعب.

نايلة الصلح ٢-٢، ٦-١.

معلوف ٦-٦، ٦-{ .

وائل عَباس (مصر)۔

ــبت، تونس على لبنان ٢–٠٠

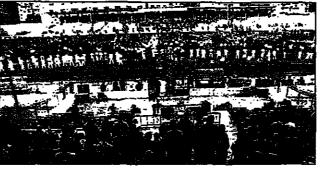
علواتي والشيخ ٦ ۗ٦، ٦ ۗ٦٠.

فازت في المرحلة الثالثة تونس

والكويت المركز الثألث

ومنا النتائج الغنية:

### في افتتاح دورة الصدر السادسة لكرة القدم فوز النجمة على شباب الساحل ٣ - ١



العرض الافتتادي لمهرجان الاملم السيد موسى الصدر السادس.



کتب علی حمیدی صقر: افتتح ممرجان الامام السيد موسى الصدر السادس ١٩٩٨ بُعد ظَمر أبس بدورة كرة القدم على ملعب بلدية يرج ُحَمُّود (ُلم يقمُ في موسمي 1991ُ و1997). وحضر الافتتاح الذي تضمن مباراة واحدة بين التجمة حامل اللقب وشباب السلط جممور ناهز الاربعة آلاف متفرج في مقدمهم الوزير ايوب حميد ممثلاً رئيس مجلس التواب نبيه بري والنائب علي حسن خليل والمدير العام للشباب والرياضة زيد خيامي ورؤسه النوادي الثمانية المشاركة في

عبرض لكشبافية الجبراح والعاملي المركزي لدركة "امل" منظم المصرجان

درع الدورة من نصراللهـ النجمة ٢ – شباب الساجل ١ لعبة الافتتاح بين النجمة حامل اللقب لهم ولا طول، على رغم ان اللعبة على طريقة الكؤوس (خسروج المفلوب) وليست على طريقة الدوري من مرحلة مجماتهم المتوالية في الشوط الاول اثمرت تسع ركنيات في مقابل ركنية واحدة للساطيين، بينما اتمرت في الْشوط الثاني ستّ ركنيات في مقابلً

### سياقات ضاحية لحفرون اهمج

فوق، المسافة ٢٩٨٠ متراً: (- ايلي سمعان ١١,٤٠ دقيقة، ٢-

جوزف حردان ونينا ضاهر ونعيم ابي سعد وشهيد أبي رميا وعشرين مراقباً. وبعد انتهاء السباقات وزع ركيس النادي البير ابي رميا ميطليات على الفلازين. ٤ تشرين الاول. وستكون هذه الدورة

قظم لمس ئادي حـــفـــرون لممج سباقات لاجتياز الضادية في شوارع الصفار – عبد المشتركين ١٦:

 الناشئون – عدد المشتركين ٢٢: مازن زعرور ٠٤٠١١، ٦- باسكال خليفة - الناشئات - عدد المشتركات ١٤: ١- ١ استيفلي شاهر ١٥,٥٥ دقيقة،

حردان ٥٤,٤٤.

آ– رلی این رمیاً ۱۲،۱۲،۳– لارا جبرایل ۱۲٫۱۰ 🛎 الرجال والسيحات: ٦٠ سنة وما

ىرىان ١٢٠٠٥. (- ماريا ابي رميا ١٢٠٠٥ دقيقة، ٢-

البادة، وجاحت التنائج كالأثي: الصغار والصفيرات من ١٠ الى ١٤ سنة، المسافّة ١٣٨٠ متراً، ا- الياس العتيق £1,1 مقلكق، ؟-نديم معماري ٢٠,٦٢، ٢- ايلي شمعون

الطائرة بثلاث مباريات فاز فيما آتىسات بچىة على ابناء غايـون، ؟–٠، وشبهاب الرميلة على حدثون؟-١، وابناء غلبون على بجـة ٢-٠٠ قـاد المباريات الدكمان الاتحاديان كلوفيس ووزعت كؤوس على الفرق الفائزة

> اتداد الكيك بوكسينغ قرر الاتحاد اللبنائي للكيك بوكسينغ · سُـافــات الاشـــتــراك في البطولة العربية الاولى للفل كيونتأكت التي

تقام في الاردن بين 14 تشرين الاول و11 منه. كذلك قرر اقامة بطولة لبنان العامة في اللوكيكس في ٤ تشرين الاول في المركز العالي الرياضة العسكرية، وكأس لبنان في الكيك بوكسينغ -سيمي كونتاكت الاحد (١ تشرين الاول، على أن يحدد مكاتما لاحقاً.

اهدرها كل من بلال فلينفل برأسه في

النقيقة ٦، وحجيج في النقيقة ٩،

عُباسٌ في النَّقِيقة ثَا؟، وبلالٌ فليفلُ منفرداً في النقيقة ١٤، وأوكو في

النقيقة آآء وحمزة ناصر تكراراً في

الدقيقة ٢٦، وحجيج تكراراً في الدقيقة

٣٧ اذ أصاب الشباك من خارج، وأوكو

في الدقيقة ٤٦ والمرمى مشرع لملمه،

وآخيراً زين العابدين سعد في الدقيقة

22، وكل ذلك في مقابل فرصة واحدة

وحيدة لمحمود مجيد في الدقيقة ٢٩

تكفلها حارس النجمة محمد ضاهر، بينما

تكفل معظم الكرات التجماوية حارس

أما فرص الشوط الثاني فتناوب

امدارها كلُّ من اوكو في الدقيقة ٤٤٠

وزين العابدين في الدَّقيقاً ٦١ اذ

صحما هاشم يبسراعسة، وعلى غنوم

للسلط في الدقيقة ٧٨: قَدْيَفَةٌ رائعُةُ

وانقضاض لمحمد ضاهر اكثر روعة،

يُأسر منصور منفَّرداً في الدقيقة ؟٩٠. الاصابات: في الدقيي قمة ٢٩ من

الشوط الاول اتمرت الركنية السابعة

للنجمة ثمرتها: البرى الأختصاص آرمين

صنميان للكرة وارسلما مواكية سأقطة

فوق المنطقة فارتفع لما موسى حجيج

وحواها برأسه الى الزاوية الارضية

السمنى بعيسة من متناول السارس

الساحلي عماد هاشم الذي لم يحرك

لها سلكنا فكاتت اصابة السبق للنجمة

وفي النقيضة ٤٥ تلقى العراقي

صلحب عباس الكرة من النجيري اوكو

بعدما تبادلاها على طريقة "خذ وهات"،

فانطلق بما واخترق أأمنطقة متياسرا

وحين خرج له العارس موه يمنة ويسرة

قبل أن يرسلها يبطن القدم اليمني

ارضة زلدفة وخلاعة مسجلا عبر الزاوية

السلحل العراقي للدولي عماد هاشم

وحمزة ناصر في الدقيقة ٦٢، وصلحب

للعراقي صاحب عباس يمم بتعجيل الاصابة التاتية للنجمة في الدقيقة 20 منفرها بمواطئه عماد هاشم حارس مرمى شباب الساحل، وبدا بلال فليفل 12.

الوسط وسخائهم في التموين، ولو ان بلأل فليخل وهده دون سائر الرفاق نجح في استفلال ما لاح له من قرص أتحولت شباك الساحل مصفاة، ناهيك بما أهدره العبراقي صنحب عبياس والنيجيري ساندلي اوكو وحمزة نلصر وزين العابدين سعد وموسى هجيج للذي ترك مركزه الجديد قلباً للدفأع اكثر من مرة حتى نجح في التسجيل ونلك بعدما ليقن ان مجمات السلطيين غير ذات خطر حقيقي نلك انها كانت تأتّي في الغالب الاعم عبر مماجم ولحد وحيد هو العراقي محمود مجيد. فرص الشوط الاول، وكلما نجماوية،

والعربي وليسيه ناسيونال والرسالة الاسلامية ولبنان المستقبل والمشاريع والمقاصد والمسلم والفرق الثمانية أأمشاركة أأصفاء وشبأب السلحل والنجمة والمومنمن والسلام وزغرتا والتخامن صور والمومئتمن والبرجء ولاعبون من نائيي اوياما وشونغ لّي الالعاب القتالية، ثم عزفت موسيقي كشافة الرسالة النشيد الوطني ونشيد حركة "أمل". ويعدما تعاقب على الكلام كل من رئيس المكتب التسربوي محمد تصرالله والوزير حميد الذي اعلن

افتتاح الدورة بينما تولى نصرالله رفع علمها قبل أن تتسحب الفرق المشاركة والكشافة من الملعب تاركة أياه فريقي وكان الفريق الفائز سيد الساحة ونجح كاتوا لكتر أصراراً على الفوز من منافسيهم الذين بدوا فلولآ لا حول واحدة. واكد تفوق النجماويين ان

ثلاث اي ٥ أ – ٤ للنجمة ا فضلاً عن لنهائهم، في النجماويين، الشوط الاول نبيدنياً ٢- • قبل أن يتقلعيه وا ومنافسيهم الشوط الثاني تهديفاً (–( وتنتمي المباراة نجماوية الطابع والتتيجة

وتفوق النجمة كان نتيجة طبيعية لسيطرة سواعد دفاعه على منطقة

المغيرات – عدد المشتركات ۱۴:

وسيّم ابي رميّا ١١,٤٥، ٣- رولان - السيدات - عدد المشتركات ٩٠

رلى ابي رميناً ١٢٠١٦، ٣- شهيدة أشرفت على السباق لجنة مؤلفة من

ا – سيدولاً ضاهر ٧٠١٠ دهَّلاق، ٢– ديبقا ابي يـونس ٧٠,٣٠ آ– روزيـن النفششون والنفشئات من 10 الى 10 الى 10 الى 10 الى 10 الى 10 الى 10 (- شربل خَلْيَعْة ١١,١٠ دَقْيَقَةُ، ٣-

الرجال – عدد المشتركين ١٧:

وقرر التادي اقامة دورة في الرماية في حقله على ٥٠ طبقًا من الحقرة الاحد ختاما لتشاطه الميفي.

## بعثة الانصار

عادت الى بيروت السبت بعشة نادي الانصار بعد تأمل فريق النادي للدور التساني من بطولة النوادي الأسيْوية الـ ١٨ أُ لكرَّة القدم بخسارته اسام العسريي القطري ٢ - ٢ في الدومة بعد فوزه عليه ( – ٠ في

وسيلتسقي في الدور لتساني بطل بولة الامارات العربية المتحدة أاجمعة ٩ تشــرين الاول في العين فــريق العين ذهاباً والاحد ٢٥ عنه مبدئياً في يروت اياباً. واجري للبعثة استقبال في المطار وفي مقر النادي في الطريق البنينة.

### كرة الماء للناشئين أحرزها الجزيرة

في كسرة الماء لسنة ١٩٩٨ التي نظمها الاتحاد اللبناني السباحة الم الخميس والجمعة والسبت ١٢ و١٨ و١٩ أيلول في حوضٌ صفرا مأرين يفوز فريق تأتي الجزيرة في المباراة النمائية على فَريقُ أَبِنَاءُ ٱلطَّيجِ -جونية ٩-٤. واحتل المركز التالث صفرا مارين بقوزه على النجاح ٠٠-٧. ونال كــأس لفــضل هداف لاعب صفرا مارين سامر عبد الكريم الذي سجل ١٤ اماية وكان فار في الدور نصف النمائي لِدِرِيرةَ على صفرا مارين ١-٥، واللهُ

الظيج على النجاح ٢-2. قآد المباريات الدكمان اللبنائيان الدوليسان داني مسدور وعسادل يموت وحكام الطاولة والميقاتيون نسيب صعب وطارق ارناؤوط وعدنان العميل ونشأت بيلب

## نتائج سباق الخيل



أبن الطير (صائداتي) مجليا على قمر الزمان (أبرهيم)



جدل (عاصي) رابدا من زعلان (أمين).

العزيزية (فاروق) فلازة على منديد (كريم)





۱-- فــوزان (٥٦ كــيلو) ١٠٠٠ -

۱- ابن الطير (٥٦ كيلو) مالماني ٢- قمر الزمان (٥١ كيلو) ابرهيم

٣- اعيان (٥١ كيلو) سمير ٤– فمد الدوش (٥٣ كيلو) فارس ربح بطولين وبطولين، الوقت نقيقتان و٢٠٠ تانية العالك؛ إصطبال كنفاتي. المضمر، حسين سيف للدين. عن وسعد فؤاد. النياد المسحوبة، فلفل وسعد فؤاد.

الشُّوط الثالُّث -- ٢٠٠٠ متر 11£23. "P"

عُ- مَلَّلُكُ الشَّوْلُ (٥١ كَيلُو) كريم ربح بطول وبعيداً، الوقت دقيقكان المالك، إسطيل كنفياني. المضجر،

١- العسزيزية (١/٢ ٥٢ كيلو)

٣-٠ المحتار (٥٥ كيلو) جمال ٢٠٠ ٤- لم تري (٥٤ كيلو) اسعد . ربعت بطول وبعيماً. الوقت مقيقة

البُلك، إسطبل فسريج وسمويدان. الجياد المسحوبة، جمال وعابر وغناج. الشوط الفامس – ١٠٠٠ متر 11437 P

۱- شاعر (۵۱ کیلو) غاروق ۱۲۰ ۲- يعنى (۱/۲ ۵۳ كيلو) سليمان

عُ- دلوع (٥٨ كيلو) زهر ، ربح بطول ونصف طول وبطول المقت بقيقة ولا توان. المثلك، إسطيل فسريح ومسويطن. المشعره محمد زيدان.

### ريس الميدان (غاروق) مجليا بعيدا. الشوط الأول – ١٦٠٠ متر

٤- لموال (٥٦ كيلو) عامي. ربح بطول ونصف طول. الوقت يضقة و٥٥ كانية المالك مقيد دباي. العضمر: الياس

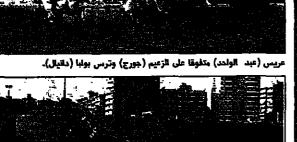
17 - TT.

نن المرامنات.

نسين سيفً النين. الجياد المسحوبة، مطار.

فاروق. أبعدت عن المراهنات. To. -

٣- الموردي (٢/١) ٥٤ كيلو) القرد



الفكة "إ"

آ– نسيم (٥٣ کيلو) جورج.

الشوط الثاني – ٢٠٠٠ متر الفُلُهُ "ا"

١- جدل (٥١ كيلو) عامي. أبعد آ- زعالان (۱/۲ (۵ کیلو) آمین

الشوط السادس – ۱۰۰۰ متر الفئة "!" (الرباعية) ا – عربس (٦٢ كيلُو) عبد الواحد ٢- الزعيم (١/٢ ٥٦ كيلو) جورج ۳– ترس بولبــا (۱/۲ ۵۲ کـــیلو)

الجيك للمسحوبة، بلاش.

دائيال ۲۵۰ عُ- راجي (٥٦ کيلو) جوزف . ريح بنصف طول وبنصف طول الوقت نقيقة و٧ كوان. المالك: مغيد دبغيّ. المضمر: الياس الجياد المسحوبة: كحيلان سلمر وحر.

6

الشوط السابع – ١٥٠٠ مُتر الفقة "ب" ١- ريس الميادن (٥٣ كبلو) غاروق ٢- قمر لبنان (١/٢ ٤٩ كيلو) ديب ٣- مدمود (١/٢ ٨٤ كيلو) ابرميم ٤- بشرة نبيل (١/٢ ٥٦ كيلو) ربح بميماً وبطولين. الوقت طيقة

العالك، جان فرج الله، المضمر، الياس عساف الجياد المسموية: معراجا. الثنائية الشوط الأول - غوزان (٢) على مقر للشول (٥) ٥٠٠٠ الْشُوطُ الثاني – (هـوركـغست) ابن الطير (٥) على قمر الزمان (٩) ١٠٠٠ الشوط الثالث - (مُوركفست) زعلان (٢) على نمر (٦) ١١٠٠ آ١ الشـــوط الرابح – منديد (٥) على المحتار (۲) ۲۱۰۰ ۳ الشُّوطُ القامس – شاعر (٣) على يعني (٧) ٤٠٠ لَلْشُوط السائس – عريس (٢) على

الشوط السابع – ريس المبدان (٢) على قمر ابنان (٩) . . . . المزدوجة – الشوط الرابع على الخلسر منديد (٥) عَلَى شَاعِر (٢) ٢٦٠٠ الشوط النامس على السادس، شاعر (۲) على عريسَ (۲) ، ۲۹۰ الشوط السائس على السابع، عريس (٢) على ريس البيطان (٦)

عريس (٢) على معرلجا (١٠) . ۾ ٩ المزدوجة الخامة – الشوط ألرابع على السائسي. منتيد (٥) على عــــريـس (٢) الثلاثية: (تريوٍ)

بالتــرتيب (١٠-٥-١)، ١٤٥٠٠٠ من دون ترتیب، ۲۹۰۰۰ ل.ل. المركبة، ٢٩٠٠٠ ل.ل. التراثية أساس واحد، ١٧٤٠٠

٦- صقر الشول (٥٦ كيلو) فاروق

٣- نعر (٥٨ كيلو) دانيال ٢٦٠

الشوط الرابع – ۱۰۰۰ متر الفئة "ا" (الثلاثية) ٢- منديد (٥٥ كيلو) كريم ٢٥٠

العشمر، منعد زيدان.

لمامية من حسين ضاهر فاعاقه عملًا المسري، فكانت ضربة جـزاء "بنالتي" اتبرى آها موسى حجيج وِارسل الكرَّة سبناه قنيفة لا ترد مسحلاً عبر الزاوية الأرضية اليمنى اصابة التفوق للنجمة ٣ مثل النجمة: الدارس محمد ضلعر

واللاعبون حسين ضلمر وفادي الناطور

ومثل شباب الساحل: العارس عماد ماشم واللاعبون حسين مراد وتوفيق حيدر (حسين خشيش) ومحمد خير الدين وعماد الميري وجهاد الرفاعي

ويلتقى الساعة ٢٠٠٠

الفائز في مباراة غد الثلثاء بين المومنتمن والسلام وزغرتا. لبنان ۱ – سوریا ۲ 🛊 طرابلسّ – من عدثان حرب: فارّ منتخبّ سورياً الناشئين تحت ١٦ (-- للبنان) وبذلك ثأر السسوريون

العباسيين في دمشق. تسلجل الفريقان في الشوط الاول،

الهجمات السورية وغسل المنطقة البيضاء اولا بأول. وفي الشوط الثاني قلب السوريون لمضيفيهم ظمر البجن، فلتتزعوا الزمام وسادوا السلمة وقاموا على المرمى اللبناني بطلعات مكثفة لرمقت اللبناتيين النين لفتقدوا فلياقة البدنية، ونجحوا في مستهل هذا الشوط في أدراك

ا قبل النماية بدقيقة واحدة. على أن البياراة حفات بالضحونة المتعمدة التي ذهبت برونقها، وقد الأصابات: في الْدَقْيَـقة ٢٠ سجل اغوب دونابيديان اصابة السبق للبنان يكرة خادعة من فوق العارس العرفت يمينًا قبل أن يكماها الرضية سُمهاة الى

الثلثي) سجل عمر حمص أصابة التعادل السوريا بكرة خطفها الى يمين الحارس اسكاجيان اثر تمريرة امامية من معن الداشد (-(. ُ وفي النقيقة ٥٥ اضاف عمر حمصي لصابة التعزيز لسوريا بكرة لخطأها المارس اللبناتي قبل أنَّ تصلُّ اليه، اي حصصي، ويحولها بيمناه الى الزاوية اليمتى البعيدة ١–١. وفي النقيقة ٢٩ سجل غنام

(خضر نجدي) وجعفر نيب وداني نطة (علي درويش) ووارطان استمسريان (يحيَّن ماشم) وخالد حمية وشأنىُّ حداد وأغوب دونابيديان ومحمود عبد المولى (محمد حرب) وطارق حموي. ومثل سورياً، العارس احمد برازي والأبون حنيفة الشمألي ومصد فتلحي ومعن الراشد وياسر عرب ومهند الْفنديّ (بلال مغرّبل) وموسّى المايك وعمر ٌ حمصي (حسام جثيات) وعبد المنعم شوكة (مهند اسعد) ويوسف

جبيلي (غنام العيسى). قاد المباراة الدكم النولي نبيل عياد وعاونه الدوليان مصباح الرميثي وعزلم اسماعيل والدولي عمار عمار حكماً رابعاً لحتياطيا. وانذر الحكم طارق حموي وذاك حمية في الدقيقتين ٤ و٥١ من أبنان ويوسف يوسف وعبد المنعم شوكة ومحمد فتلتي وموسى الحايك ومعن الراشد وكمال عابي من سوريا في العقائق ٥ و٢٧ و٢٠ و٢٧ و٢٨ و٢٩ وطرد حسين عقماق من أبنان في النقيقة ٦٥ أضربه يوسف يوسف من خلف وياسر عسرب من سسوريا في التقيقة 20 اشتمه لاعبي الفريق

وفي الدقيقة ٧٤ طار العراقي عدنان حــسين بالكرة من منتــصف الملعب متيامنا واخترق المنطقة وبعدما تخلص من ظلَّهُ فُـــَادِي النَّاطُورِ نَجِح فَى التسجيل عبر الزلوية الارضية اليسرى الضيقة لمرمى حارس النجمة محمد ضامر الذي لم ير الكرة الا وهي دلخل وفي الدقيقة ٨٨ اخترق مدمد صفا المنطقة الساحلية متيامناً الثر تمريرة

وموسى هجيج ومحمود كرئيب وحمزة تأصر (وسلم عبدالله) وساقداي أوكو وزين العابدين سعد وآرمين صنميان (جمال الداج) وبلال فليفل (محمد صفا) سين رابط منصور وحسن (محمود علامة) ويأسر منصور وحسن نشابة (عبد السلام بدر) وعدنان محمد

حسين وعلي غنوم ومحمد مجيد. قــاد المبـــاراة العكم النولي طلال صالح وعاونه الدوليان ميدر قليط وروبنَّ تَرزيان ومحمد منصور حكماً رابعاً احتياطياً. وانذر الدكم محمود مُجيد في النقيقة (٣ وعماد الميري وعَدَنَان حُسِينَ مِعاً فِي الْنَقَيِقَةَ (٣ُ و٣٧ وكلهم من الساحلَّ، ولم يتذر اياً

اليوم على للملعب عينه فريقا الصفاء والبرج ويغيب عن الصفاء خمسة من اساسييه لانشغالهم في الدفاع عن الوان المنتخب الوطني في محسآبقة كأس العرب السابعة التي تبدأ غدا الثلثاَّة في الدوحة، وهم نبيه الجردي ودانيال الاعور واحمد النعماني وعبطله حمصي ووثيد نحروج. اماً النجمة، بغُورُه امس، فكان اول

المنتـقلين الى المربع الذهبي المقــابلة

سنة على نظيره ومضيفه متتخب لبنان ٣-١ في العباراة الوثية التي اجريت يبتهما بعد ظهر امس على ملعب رشيد كرامي البلدي في طرابلس (الشوط الاول لتسارتهم أ-آ الاحد الماضي على ملعب

وكان اللبنانيون مم الافضل نسبيا بفضل التحركات الواعية لسواعد دفاعهم الذين سيطروا على منطقة البناء والتموين في قيادة كابتتهم اغوب دونايي ديان الذي سجل اصابة لبنان الوحيدة في الدقيقة ٢٠، بينما نجحت وسائطهم النفاعية في تعطيل جميع

التّعادل (-( (التقيقة ٥) ثم في اضافة اصابة التعزيز ٢–١ بعدها بعشر دقائق، قبل ان يرفعوا غلتهم الى ٣-

تعلمل معها الدكم بما يتلسب قلب المرمن ١٠٠٠. وفي الدقيقة ٤٥ (٥ من الشوط

العينس اصأبة التفوق بكرة امهند السعد ارتدت من الدارس اسكلميان وتايعها العيسى في قلب للمرمى ٣–١. مثل لبنان، للمارس ساكو أسكاجيان واللاعبون حسين دقماق وعادل رزق

يُوسف (كَمال عاجي) وعبد القادر

# اليسرى البعيدة لصابة التعزيز للنجمة آ

عادت الى بيروت

إنتهت دورة كأس لبنان للناشئين

رياض نجيب الريس

الفترة الحرجة

# العودة مجدداً إلى حديث الفتنة المقدسة:

# ية الأفغاني وعلي الإيراني، الحرب السنية - الشيعية الثانية، متى؟



مقاتلان من "طالبان" يعدان قذائف اعدفعهما شمال كابول.

🖪 قبال عبد الرحمن بن شالد بن الوليـد يوم صغين لمعاوية بن أبي سفيان: "مبا رايت اعجب منك يا أمير المؤمنين! تتقدم متى أقول: أحب الموت، ثم تستاخر حتى اقُولُ: أَراد الْمرب"!

"يا عبد الرحمن إني والله ما اتقدّم لأقتل، ولا اتاخر لأهرب. لكن اتقدّم انا كان التقدّم عنماً واتاخر انا كان التاخر حزماً." [

لأسامة بن منقذ

لم يعد أسامة بن لادن، مرحلياً، هو الخبر. ولم يعد موضوع ُسَجنه او تسليمه آلى الاميركيين او عدم تسليمه، هو المشكلة ولم يعد نسف للسفارات والعراكز الأميركية في العالم، الآنَّ، هُو القصة. ولم تعد كلُّ الْمركَّات ٱلاُسلَّاميةً، بمدارسُما الفقمية المتعبَّدةُ فيماء او السيَّاسية او الارمآبية

الِقَضَيَّة اليوم، تقتصر على سؤال أخطر من كل ذلك، الدرب السنِّية – الشِّيعية الثانية، متَّى؟ قبل أن يقفر أي قارئ ألى الاستنتاج أن أسامة بن لادن مو الذي سيكون المسؤول عنماء أقول أنه أصغر بكثير من مذا الموضوع، وأن الامر ليس قضيته ولا من أمدافه، من قريب أو بعيد إذاً، لندعه ينام ملَّ جفونه، نومة أهل الكهف، وافترة طويلة. ولنبحث عن مانعيه وحلفائهم. ولكن متى وقعت الحرب السنية – الشيعية الأولى هذا

 بعضهم يسارع الى القول الها الحرب العراقية – الايرانية (۱۹۷۹ – ۱۹۷۷). وبعضهم الآخر يعتير أن هذا القول ليس دقيقاً تماماً. ولكن متى تقع الحرب السنية – الشيعية الثانية، يتسائل الكثيرون في ضوًّ أحداث أفغانستان في الأسأبيع الأخيرة، وفورة الطالبان وتوتر ايران؟

حملت أسئلتي ووليت صوب محدثي، الذي لم يكن هذه المرة، لا خليجياً ولا ديبلوماسياً ولا اتكليزياً ولا رسمياً ولا طرفاً من أطراف التزاعات. كان عالماً مرموقاً ومرشداً روحياً. كان مثقفاً كبيراً وسياسياً لاعلاقة له بصفائر الأمور. كان صاحب رأى ومنطق يسعى أليه الكثيرون. وكان صاحب رؤياً واسعة في ـة المنطقة واوضاعها، ولطلاع موسوعي على حال الأمةً

### عزف صدام حسين على وتر العرب في مواجمة الفرس وليس السنة في مواجهة الشيعة

دخلت عليه في تلك الفرفة المستطيلة المتواضعة، وقلت له: أتحسم الجدل بيني وبين رفاقي، في وصفهم العرب العراقية – الايرانية بأنها الحرب السنية – الشيعية الأولى؟

### 🗍 العنوان القومي

· -- ...

Little Transaction

Same Landing

■ قال محدثي، عندما تدرس موضوعِ الحرب العراقية – الإيرانية، أن تجد فيه أي عمق لحرب سنَّية - شيعية. ذلك لسبب بسيط وبديمي، أن غالبية الجنود العراقيين، كانت من سبب بسيم وبديي، بن عسيه سبود العرسين، عطالة الشيعة. وهذا ما روجه النظام العراقي بصدق في دعاياته، مما ينفي نفياً قطعاً لن الدوافع التي حدث الجندي العراقي الى أن يحارب، كانت دوافع مذهبية، بل مي كانت دوافع وطنية المرسما جيش محترف ذو ثقلقة قومية. لقد كانت الدرب حرباً وطنية عراقية تأخذ شكلا قومياء تحت عنوانين الأول: العنوان القومي العربي – أي العرب في مواجعة الخطر

الغارسي. والقياني: عنوان اقليمي عراقي وطني، على أساس ان ايران والقياني: عنوان اقليمي عراقي وطني، على أساسية التي الجديدة – إيران القرورة الاسلامية – هي ايران الشاه، الجديدة – أيران الشاه، المرات الشاه، تشكل خطراً على القومية العربية، بما ورثته عن أيران الشأه، متمثلاً في احتلال عربستان (الأمواز) وعاصمتما المدمرة (خورمشهر). وهو الاقليم العربي الذي لحتله رضا شاه، والد الشاه محمد رضا بملوي في العشرينات من هذا القرن، وضمه الى ليران بموافقة بريطانيا. واحتلال الشاه الابن من بعده الجزر الفربية الثلاث: الطنب الصفرى والطنب الكبرى وأبو موسى وقبل ذلك كله وفي أتنائه، ألادعاء الايراني للبحرين، ألتي لم ينقدُما من الشاهُ سُوى استفتاء الأمم المتحدة علم ٩٧٠ (. كلّ مَنَا صَمِنَ مَفْمُومِ إِنَّ أَلْعَرَاقَ مِو بَوَابَةَ الْعِرِبِ الشَّرِقَيَّةَ فَي وَجِهُ صد صمن معموم بن سعرى هو بوبد سعرب مسرميد عي وبت الخطر الفنرسي، وعلى هذا الاساس سـوق العراق حـربه لدول الجزيرة العربية والعالم. ولم يكن الموضوع السني – الشيعي مطروحاً طوال فترة الحرب الأولى، على الأقل،

### 🗍 المخاوف الخليجية

☐ قلت: لعل كل هذا صحيح، لكن موضوع المراع السنّي -الشيعي ممثلاً بهذه الحرب، كان جزءاً اساسياً من المخاوف الخليجية - العربية، التي أمت وقوف دول الجزيرة العربية الى جانب العراق وتوفير الدَّعم له. ■ أجــاب، ربِّماًـ ولكن لا تنسى ان العــراق مو الذي نطلق

المسألة القومية العربية في مقابل القومية الفارسية. وهو الذي اتخذ الموقف القومي الأكثر حدة في موضوع الجزر، حيث قطعً علاقاته الديبلوماسية مع بريطانيا وايران في حينه. ومو الذي كانت له قواعد عراقيةٌ وخلايا بعثيةٌ داخلُ المحمرة، فحاولً الاستعانة بها في بداية الدرب، وراهن على احتلالها وفصاها عن ليران، قبل أن يُرده الإيرانيون عَلَى أعقابه. لجأ النظام العراقي يائما الى التخويف من ايران معتبراً أنه يقف في وجه جحافل الفرس التي تمدد الفرب، وانه اذا سقطت البوَّابة الشرقية.

داست خيولَهم الجزيرة العربية. في الوَقَّت نُفسه كان الْعَنْفوان الشخصي لحاكم العراق كبيراً إلى حــد إنه اراد ان ينتـقم من اذلال شـاه ايران لاتفـاق شط العرب المجدف في حقّه والذي وقعه في الجَزَائِر عام 1971. من هنا لم تكن مسألة السِنة والشيعة داخلة في الحرب، فالعراق لم يتدرك، ولم يدعُ، ولم يحارُب تحت العنوَّان السُّنِّي العربي ضد الذَّار الشَّيعي الفارنس. لقد أراد صدام حسينًا احتواً الشيعة من طريق محاولاته التقرب من البيت النبوي بادعائه وصلاً بالماشمين من طريق شجرة علالية تنتميّ سلسلتها بالامام على بن أبي طلاب، أم تكنُّ صحيحة بالطبعُّ. كان يدرك خطورة ذلك

### 🗌 محاربة الثورة

🛘 لكن الجو الذي سـاد السنوات الاخيـرة من الحرب، غلب الله الطابع المذهبي، على أساس أن العراق يحارب الثورة الاسلامية، الشيعية المضمون.
■ ربما كان ذلك صحيحاً، غير أن التأييد الخليجي لم تكن له

علاقة بالجانب الشيعي. فالأنظمة الخليجية تعرف أن الشيعة كأقلية في العالم الاسلامي غير قادرة على تمديدهم. كما ان دول الطبيع كانت خاضعة لايران الشاه طوال سنوات وسنوات، من غير أن يكون مصدر قلقها أن ايران شيعية. فقد كاتت سياسة الشاه، كما كانت سياسة بريطانيا، قبله وبعده، الحفاظ على العلالات الخليجية في الحكم. لم تكن هناك حساسية من التشبّع، بينما كان هناك حوف من المد الاسلامي الذي اطلقته الثورة الإيرانية، مما يخرج الدركات الاسلامية السنية من

فليقاظ الثورة الاسلامية، الحركات الاسلامية السنِّية، هو ما ىشكلٌ خطراً عَلَى الكيانات لا خُطر ايران الشّيعية. فإيران أأثورة فرضت شعارأ أثار حساسية امصلحتها بين شعوب العالَمُ السِّني. لقد تلقف العالم العربي السني الثورة الاسلامية في لدران وشعاراتها. ومثل الانقلاب على سياسة الشاه المُؤيدة الاسرائيل، حدثاً صارفاً. كما أن الدَّعوة لمحاربة اسرائيل والقُضَّاء عليها، كانت اهم واقوى الشعارات الذي خافت منها الانظمة العربية، وأثارت الكثير من العساسيةً العربية ضد ايران الثورة.

كَانَتِ الدربُ ٱلعراقية - الايرانية تستهدف ليجاد الفاصل بين الثورة الايرانية ومحيطها العربي، وكان العراق المتراس والحاجز وبعدما سالت دماء كثيرة، سياسية واقتصادية واجتماعية، حاولت تلك الحرب القحرك نحو العالم الاسلامي العربي، وتجاوز الحدود المرسومة، والتمدد تحت عطاء صراع السنَّةُ والشِّيعةُ بعضهمًا ضدِّ البعض، من هنا يغدو اعتبار الحربّ العراقية – الإيرانية نتاجاً للصراع بين السنة والشيعة عنواناً التَّتَارَةَ لَا اكْثَرَ وَلَا أَقَلَ فِي عَالَمَ الْأَعْلَامُ وأُوساطه.

### 🗌 العرب الثانية

🗖 سألت: اذا نفينا أن تكون المرب العراقية – الايرانية: الدرب السنّية – الشّيعيّة الأُولَى، فَهَلَ نَدَنُ عَلَى أَيُوابُ دُرِب سنّية – شيعية تاتية بفضل الطالبان وأحداث أفغانستان؟

### خافت دول الخليج أن تخرج الثورة الإسلامية في إيران، الحركات الإسلامية السنية من قمقمها

اجاب: علينا ان تنفكر، وليس بعمر هذا التاريخ سوى الاث سنوات، ان سيطرة الطالبان على افغانستان اصبحت مهكنة، نتيجة فشل الفصائل الأفغانية، من حزيبة وقبلية ومذهبية التي حكمت البلاد بعد انسحاب السوفيات، من التوصل الى ميغة مقبولة للحكم يشارك فيها جميع الطراف، على رغم جمود الامم المتحدة ووساطاتما. فهذه الفصائل المتنازعة لم تنطلق من موعد واحد لقد كان لكل فريق ا ولوياته وطموحاته المختلفة. ذلك أن الذي كان يجمعهم مو قُاعَدَة الحّرب، لا قاعدة السياسة. فالّذي يُحكم افعَانستانُ هوّ الجانب العرقي – القبلي، لا الجانب السياسي، الذي هو أكثر تأثيراً في مجال الواقع الافغاني. والجانب العرقي هو صاحب التــُدِّركُ ٱلأُوسِعُ في سُماحة المُعارِك اذ اما دُدُّل الطالبان، وجلَّمم شبان من عرَّق الباشتون ومن الفقر4 الضَّحلي الثقافة والعلم، مندفعين بحماسة دينية هائلة، تلتبس لديهم الفكرة الُشرُعِية بالفُّقَّة السطحيَّ، أَختَلط الجاتب أَلعرقي بالجاتب السياسي بالجانب الديني. واذا بهذا الفقه السطَّديُّ تسيطر عليه مماسة الشباب، محركة هذه الاعداد الكبيرة التي استطاعت بواسطتها الطالبان ان تسيطر على المُفَّاتَسَمَّانَّ وتددر سائر الفصلال من الساحة الافغانية.

### ت دور باکستان

🗀 قلت: "أوليست هناك عوامل خارجية ساعدت في انتصار

📕 قَـال: "لولا بلكـسـتــان ودورها الفـعــال والاسـاسي الموضوع الأففائي، ومعونة بعض دول الجزيرة العربية، والّخبرة الاميركيَّة في شؤُّونُ افغُانستان، بحكم اشْرَاقَها علَى المجَّاهديُّن وتدريبها لَمْم وتُسلِيحها اللهُم ضد القوات السوفياتية، لمَّا كُلنَّ مَكَناً لَلْطَالَبِانَ تَحَقَيقَ لَيْ تَقَدَمٍ. فُبِاكِسَتُانَ هِي الْتِي اشرفت طوال فترة الاحتلال السوفياتي لأفغانستان، على كل السَّلَحة الافُعَانِية، فكانت مركزاً لتَجْمع كل الاحزاب الافعَانِية، ومركزاً للتدريب والامداد والاستماع، باشراف مباشر من وكالة الاُستَخبارات المركزية الاميركية (سي آي إي) بينما ابتليت أيران بالاف اللاجئين على حدودها الفربية مع أفقانستان، من غير ان يكون لها دور في الدرب. حتى حزب "الوحدة" الشيعية، كان على خلافات مستمرة مع ايران، لذلك لم تكن لايران حريةً الدركة بلخل أفغانستان التي كانت لبلكستان. كما كان لايران مشاكل مستمرة مع أحزاب المعارضة ومواقف سياسية متباينة كل الفصائل، وحتى مع الامم المتحدة. السَّاحة الواسعة للَّجميع، بَمن في ذلك أميركا والعرب، فدخلواً

### الذي يحكم أفغانستان الجانب العرقى – القبلى لا الجانب السياسي

من هنا استكملت العناصر التي جعلت الطالبان تنتصر في الوقت الذي كان الاطراف الافغان الآخرون مشغولين بعضهم بالبعض، منَّ صراَّعات داخلية وخارَّجية.

### الفقه السطحى

🗖 أليس للمدارس الدينية الاسلامية المؤسسة في بلكستان وقبلها في المند منذ أيام الاستعمار البريطاني، دورٌ في افرازَ هَذَا النَّوعُ مِن الحركاتُ الدينية المتخلفةُ، كَحْرِكُةُ الطَّالِيانُ. وليس الاتكليز دور في ذلك؟ ■ باستثناء حركة المودودي، التي كانت حركة اسلامية

نَهِضُونُهُ، ظَلْتَ الْمُدَارِسِ الْأَسُالِأُمِيةَ الْآخَرِي كَنَابِةً عَن حَرَكَاتُ هامشيَّة، خارج التيار الأسلامي الأساسي والاجتمادات التسلامية السليمة. وكان دور الانكليز، في الفترة الاستعمارية، تعميق الموة بين المسلمين والمندوس والسيخ، وبين السنة والشيعة في شبه القارة المندية. لذلك نشأت نتوعات اسلمية كثيرة، كَالقَادِياتِيةَ وَالاحمديَّة وسـواهما، وما برحت هذه المدارسُّ أو الدركاتُ الْاسلامية وقد نشأت في العالم الاسلامي الفقير ني الأُميَّة المرتفعة، الضَّحل التَقافة الاسلامية، المليَّء بالخَرَافاتِّ والشَّعودَةُ (شبه القارة الهندية مثالاً) تُعيش بُعداً اسْلامياً تُقلِيدِياً. فَمِنَاكُ حَقِيقَةً ثَقَافِيةَ ثَابِتَةً، أن الاستَعْمَارِ لا يستطيع ان يَوْسَسُ لحرِكاتَ أو مدارسَ دينية، الَّا اذا كان الْمد الْجغرافيّ ضُحلاً وجَّاهلاً وقَابِلاً لتقبل ما هو مناف للأصول الاسلامية

### 🗌 لا صدام مع أميركا

🛘 إذاً يبدو هذه المرة أن الحرب السنية – الشيعية أن يم المستود المرابقة بل هي حرب أيرانية — افغانية؟
■ أتتبه جيداً. أن أيران أيست مؤهلة ولا مهيأة الدفول أي حرب. أيران دولة مشغولة الآن بتنمية نفسها أيتان دولة مشغولة الآن بتنمية نفسها أيتان والاجتماعية والاداعية والاجتماعية والاجتماعية والاجتماعية والاجتماعية والاجتماعية والعسكرية، ولسبب بسيط واحد، هو أن تقول لأميركا، عنَّد وصولها ألَّى هُذَه المستويَّات المطلوبة، أنَّمَا استَطاعتُ أن تحقق نَاكَ من دُون الحاجـة الَّيْـمـا، على رغم الحـصـار والمقـاطعـة الاميركيّة. لُذَلّك، فإن لي حرب، اصفرت لم كبرت، تتخوف منما ليران، وخصوصاً حرب المستنقع الافغاني ورمائه المتحركة، فهي حرب غير مضمونة تريد تجنبها." وايران لا تريد ان تعطيم مع امسركا بأي شكل من

الأشْكَالُ وتحتُ أي شَعار. فقد تجنبت الاصطدام معَ اميركا في مرب الظيم الثانية (حرب "عاصفة الصحرا" وتدرير الكويت) حيث لتدت ايران جانباً ولم تشارك فيما. وليران تعمل من خلال سياستما المديدة، على الابتعاد عن مناطق التوتر التي تحيط بها. فهي تسعى الى التقارب مع السعونية، كُمَّا هُو حاصل اليوم. ومع باكستان على رغم ازمة الرمائن الإيرانية في اخفاستان. ومع تركيا على رغم حلفما مع اسرائيل. أذا فإن أ أي حرب جديدة سوف تقوّض هذه السياسة وتنسقما، مطيحة ري عرب بيية المساعي المساعي المساعي المساعية ال المستقل تعتبرهم ايران انفعاليين. حتى الرأي العلم الايراني المطالب اليوم بحرب أتتقامية ضد أففانستان بعد اعدام الديبلوماسيين الايرائيين، لا يستطيع أن يفرض نفسه على قضية حيوية في مستوى الدرب. على رغم أن الشعب الايراني يعب الحرب، لأنه يعرف كم كلفته الحرب العراقية – الأيرانية دَّماءُ ودماراً. فلا شُعبَية لأي محاولة في أيران لدخول حرب مع أفغانسَّتانٌ، انتقاماً لمنر حمَّه الشَّيعة فيماً، وان معاولة كمدَّه لن تلقى تَجاوباً. فعاطفةُ الشارع الْيراني، التي تُقولُ أَذَا كَانْت ايّران لا تقاتلُ دفاعاً عن الشيّعة الأفعان، وقد نُبّدوا، فمن

يدافع؟ يردُّ عليها العقلاَّ، مهلاًّ. فالقضية اكبر واهم من ذلك. ومن اسباب هذا التريث، ان ايران، وقد اصبحت ثورتما الْاسُلامية بمؤسساتها مُقبولة ومُحْترَّمةٌ في العالم الاسلَّامي، واستطاعت أن تقوم باعمال مشتركة في ومع أكثر من جهة من الجهات التي كاتت تعارضها، ولصبح اسلامها مقبولاً في العالم

السنّي، لاتريد امتزاز هذه العلاقة اليوم. فقد استطاعت ايران ان تخاطب الواقع السنّي، بالدعوة الى الوحدة الاسلامية، وعَقَدُ مَوْتَمرات سنوية تجمع فيما كل انواع المُسلمين ومللهُم، وُلقامة جَامُعة سيَّد قَطْبٌ (زُعيم الْاخُوانَّ المسلمينُ الَّذِي أعدمته مصر) التي تدرس فيها كلُّ المذاهبُ السنِّيةَ الْفَقَمِّيةِ الاسلامية. منا التوجه لن تفرَّط فيه ايران الدولة والكيان، لنزوة انتقامية.

### 🗌 توتر مذهبی

مجموعة من الدرس الثوري الايراني "الباسـدران" على للحدود الايرانية – الافغانية.

🗌 قلت: لكن هذا الموقف لم يمنع وجـــود توتر سنّي شيعي في الاوساط الاسلاميّة، أكانَتْ شَعبيّةُ أَمّ رسمَيّةٌ؟
 قال: هذا التوتر يعود الى حساسية الاقليات في كل ِ فَإِذَا اعْتَقَلْتَ لِيرانِ رجل ِ دين سنياً، قَامَتَ قيامَةَ العالم السنِّي واعتبرِه اضطهاداً للسنَّة في ايران. اما اذا اعتقلت رجلُ دين شَيِعياً، وهي تفعل ذلك كُلُّ يُومَّ، فلا تقوم الدنيا ولَّا تَقَعَد، لأَن الدولة تَعتقل من هم منها وفيها. وكنلك يحدث اذا اعتقلت دُولة سُنِّية رجلُ دين شيعياً، تقوم قيامة ايران وتصرخ مطالبة برفّع الأيدي عن الشيعة.

والمتغيرات السياسية السريعة في العالم، كفتُ أنَّ نترك ايةً تأثيرات على العلاقات السنية – الشيعية. فكل حركة مشغولة بنفسها اليوم، بعدما استطاعت السياسة الاميركية أن توقعها في الرمال المتحركة، من الجزائر حتى مصر. فلا وحدة حركية سُّلاميَّة اليوم؛ بل مجموعة حركات اسلامية متنافرة، تسعَّى أميركاً الى اقْحَامُ أيرانُ فيها، سُعياً الى تعاظَم التوترُ السنِّي —

### □ الدولة الواقعية

الله محدثي: هل يفهم من تحليلك ان ايران الشيعية علم ماحبة الثيوقراطية (نظام حكم رجال الدين) الوحيدة في عالم الاسلام وخَارْجُهُ (مَا عدا دولة الكثلكة في الفاتيكان)، اصبحت براغماتيةٌ وولَّقَعيةُ إلى هذه الدرجة؟ وهل أُصبح الْكيانَ السياسي أهم من مضمونه الفقِمي، وهل أصبح رجال الدولة والدكم (وأنَّ

كان بعضهم فقماء) أهم من ولاة الفقَّهُ الشَّيعي ودُعلته؟ 🖬 فأجأب: لقد انفُتح ّ النّظام الايراني ٓ الَّنظَام الثيوقراطي نفسه بحسب وصفك له – على العالمُ الأسلامي والمسيدي معاً. اصبحت ساحته واسعة، ولم يعد ضيق النظرة السياسية أو الأفق الدولي. خذ مُثلاً مشاكلُ الجمموريّة الاسلامية السوقياتيةُ السابقة في آسيا الوسطى. تجد أن ايران مثلاً تقف الى جاتب أرمينيا المسيحية ضد أنربيجان الشيعية (هناك جالية أرمنية فُـعُـَّالَةَ داخَلَ ايران) وتقف ضـد التــدــريض المذهبي في طاجيكستان الشيعية على أوزبكستان السنِية. على رغمُ الطاَّجيك عرق يمت بصلة الى الفرس، بينما الأوزبك عرق ۖ أقربُ الى التُرك. فتركيا، الدولة المعنية أكثر من غيرها بجمموريات أسيا الوسطى الاسلامية بحكم الصلات التاريخية والعرقية واللغوية، قد الكفات عنما بعد حماسة واهتمام قيصري الأمد لار سقوط الاتماد السوفياتي مطلع التسعينات، والسبب ان تركيا السنية/ العلماتية خافت منّ تعقيدات الوضع المذمبيّ في مذه الجمموريات، انا قامت فيها مواجمة شيعية – سنيةً. وهَّذَا مَا لِا قَدْرُةُ لَتْرَكِيا عَلَى احتوائه. أَذَلْكَ قَرْرَتُ ايران أَن تظل بمنأي عن هذه التعقيدات.

### الاستعمار لا يستطيع أن يؤسس لحركات دينية في أي بلد إلا إذا كانت البيئة ضحلة وجاهلة

كما ان تركيا لا يمكن ان تعصل على نفوذ سياسي او اقتصادي في آسيا الوسطى. فهي، بعد سقوط الذلافة العثمانية، طرئت طرئاً من البنة الآسيوية، بعدما فشلت في ان تظل قُوة سياسية حقيقية، طوال الحقبة العثمانية وما بعدها، معززة موقعها الاستراتيجي، وبالانتقال الى موضوع ۖ اسرائيل رر المراقبين يرون أن العلف الدفاعي التركي – وتركيباً، فأن المراقبين يرون أن العلف الدفاعي التركي – الاسرائيلي، أعطى قوة الأسرائيل أكثر مما أعطى تركيا، وذلك باعطُهُ ٱسَّرائيلَ مدَّى جوياً حيوبًا أوصلما الى حدود العُراق وليران، بينما لم يمنح تركيا اي أضافة استراتيجية، بل اوقعما في مشكلة مع سبوريا، لم تكسيسها الا مزيداً من عرض العضلات حول مياه الفرات. كما اوقعها في الدنر المصري والايراني من هذا التدالف ، بقدر ما سيوقعها لاحقاً في مشكلة دَّاذَيْتُ، تَتَعَلَق بالمعارضة الكرّدية، ويُسقط الادعاءُ التركي لوجود سياسة مستقلة عن الولايات المتحدة، وخصوصاً طُروفَ الوضع الداخلي المعقد لأدارة الرئيس كلينتون، دالياً. 🗍 لكنْ سياسة تركيا حالياً، والدلف التركي – الاسرائيلي

يتنافيان مع سياسة ايران ومصلحها المعلنة؟ ■ التقارب الإيراني -- التركي فيه مصلحة للطرفين، اذ لا خلاف امنياً او سياسياً بين البلدين، فتركيا تخشى ايران لسبب وحيد، هو أن لايران دوراً في الدركات الاسلامية في العالم. وتركيا العلمانية – العسكرية تريد أن تبني حولها

سوراً مرتفعاً يبعد عنها أية حركة اسلامية يمكن ان تتسلل الى واقعما السياسي الهش.

### 🗆 لا دور للظيج

🗖 قلت: مل لدول الخليج العربية من دور في الصدام السني الشيعي لو حصل، أو في الاستراتيجية السياسية من القوس الممتد مِّن تُركيا الى أيران الى افْفانستان الى القارة المندية، وخْصوصاً في حال مواجهة ليراتية — افغاتية؟

اً قَالَ: لَا تَقَلَقُ عَلَى اصْحَابِكَ فِي الْخَلِيجِ. فـدول الخليجِ العربيةِ لا تملك ان تكون عنصراً فعالاً في مذا البازار الجاد في المنَّطَّقة. وهي تعّيشَ، كـما تلاحظ، في حـال صقيع داخلي فالساحة السَّياسيَّة الناخلية باردة في تَّاخلها. أما فيَّ الخارجُّ، فلا تأثير لمنه الدول، حتى لو ارّادت الانطلاق، أو عـرفَّت طريقه. كُلُّ هم دول الْخليج هو ان تَدَافظ على نفسها، وتُدسم موضوع الصراع ضمن العائلة الواحدة على السلطة في دأخلما، وتَحَلُّ مَشَاكِلُهَا ۗ الحدونجة مع جيراتها، وتقمع المعارضة ٱلسياسية لْأَنظُمْتِها. فدول الْخَلَيْج لا تَتَحمَلُ أَيَّة ۚ مَرْةٌ دَاخَلِيَّةً، ومِي لا تَريِّد ليضاً أن تعيش قلق مزة سياسية. فأي حديث عن تأثير دول الْخَلَيجِ فِي الْاحْـَدَاثُ الَّتِي تَـدُورُ فِي الْمُنْطَقَةُ وَحَـوَلُمَا، حَـدَيْثُ جمالة، لإن دورها سيبقى دور البقرة الحلوب. تساعد دولة هنا وحزياً هناك. تعطي مساعدات لنظام يقفُ معما، وتدجيمًا عن نظام لا يريدها. وسيبقى الدليب مدراراً، الى أن يجف الضرع. هذا هو دورها، وهذه هي حدوده.

### 🗌 قنبلة الاسلام

🗖 لو افترضنا جدلاً، ان الحرب الايرانية الاففانية وقعت (من غير ان نُسميَّها الحرب السِّيَّة – الشَّيعية) وهي حرب ستجر اليُّها تَحالَفات اقليمية، منها أن باكستان سُتَّقف ألى جانبٌ الطالبان، وأن الهند ستقف الى جانب أيران. فألى أي حد ستكون "الُقَتِبَاة الاسلامية" الباكستانية موضوع تمديد او خطورة في هذه الحال؟

### إيران وقفت في الماضي إلى جانب أرمينيا المسيحية ضد أذربيجان الشيعية

 ان القنبلة النووية الباكستانية، والتي سميت مجازاً "القنبلة الاسلامية"، لم تصنعما باكستان لندافع بما عن العالم الاسلامي. هي سلاح داخلي للتوازن العسكري بينها وبين المند. وألاعترَّاض الأميركيُّ على التَّفَجير النوويُّ الباكستانيَّ، بعد التفجير الهندي، لم يكن سوى نفاق سياسي، لم يقنع احداً، وهي العارفة به والقادرة على منعه لو ارادت. فالمند مؤهلة لانَّ تكون في المستقبل دولة كبرى في مستوى الصّين. وبَّالتَـالّي فــّان من المســتـبـعـد ان يكون في ذمن الكتين، ربطي المنافقة المرب المحتملة، باكستان استعمال هذا السلاح الخطر في هذه الحرب المحتملة، أي طابع اتخذت، في وقت تقَّف المند لَّها في المُرصاد. اضف انَّ من الضروري التنكير بأن ايران تتعاطف مع باكستان في مُسألَةُ كَشُمُيرٌ، ومي مُسأَلَةً في غاية الاممية بالنسبة اليُّ باكستان، تصل ألى مستوى أممية المسألة الفلسطينية . بالنسبة الَّى العرب.

لذلك، وقد أزدادت العلاقة الإيرانية - المندية تقارباً ستراتيجياً، وخصوصاً في مجال الصناعات العسكرية المتقدمة في الْهند، فَانَ خَطْر استَعْمَال "القنبلة الاسلامية" ضُد المسلمين الشيعة وامصلحة المسلمين السنّة، ليس وارداً.

طال المديث بيني وبين الرجل الراقي والعلاّمة الجليل، والذي يعرف كيف يتحدث ويدخل المواضيع من أبوابها الواسعة. وَأُرْدُت ان لَتَهِي اللقاء بسُؤال أَخْيرٌ، عَنْ حَرُوب الفَتَة الْمقدسة الُجْديدة آلتي تُهدد العالم العربي والاسلامي الممتد جنوباً من لقَّصَى الجزيَّرة العربية الى قوسُّ جمموريَّات آسيا الوسطى الاسلامية، حتى تركيا، مروراً بالطبع بايران وافغـانستـان وباكستان والهند.

🗖 قلَّت له: يستنتج من حديثك ان الحرب السنيـة – الشيعية الثانية لن تقع، لأن الحرب السنية - الشيعية الأولى لم تَقِع أَصَلاً. وبالتَـالَى أنَّ ايحاءات الاعلام ليس من الضروري ان تنطُّبق على أرض ألواقع، وتمنيات الصحافة لّيسَ من الضّروريّ

■ قَالَ: لا داعي الى التساؤل مل تقع او لا تقع. السؤال ■ قبل: لا دعي من مسمون من سے و بر سے. مَنْ يريد هذه العرب؟ وعلينا بعد ذلك الأسام علي بن لبي طالب □ قلت: لعل ليران تلتزم قـول الأسام علي بن لبي طالب لابنه الحسن: "لا تدعون أحداً إلى المبارزة، فإن دعيت اليها فأجب، فإنَّ الداعي اليماُّ باغ والباغي مصروع". ابتسم محدثي العلامة الوقور، ونمض من كرسيه مودعاً، وقال: أرجو.

> قراءة "الفترة الحرجة" أسبوعيآ على شبكة الانترنت http://www.riad-el-rayyes-books.com.lb

## روس سافر من دون اتفاق والمفاوضات تنتقل الى نيويورك هذا الاسبوع



مصر تحيى ذكرى حرب ١٩٧٣

عاد المنسق الاميركي الخاص لعملية

للسلام السَّفيتر تنيس روس الى

واشنطنُ من دونَ الْتوصّلُ الْيُ اتَّفاقُ

على كنسر الجمود في المقاوضات

الفلسطينيــة – الاســرآئيليــة. الا أن

تعيش مصر اجواء احتفالية

استعدآدا لليوبيل الفضي لدرب

السادس من تشرين الاولَّ ١٩٧٢

التي عبر خلالها الجيش المصري خط

بارلّیف، فی حین مسرت بصّــمت

الذكرى العبشرون لأتضاق كيمب

ديفيد، في ظل مزاج محلي وعربي

وأفادت ادارة الشؤون المعنوية

في الجيش المصري ان المتخالات

هذه السنة ستشهد عرضا عسكريا

بريا وجويا للمرة الاولى منذ اغتيال

الرئيس الراحل انور السادات خلال

عَـُرُضَـُه وحـداتُ من الجـيش في

ومسرح المساؤول عن تنظيم

الاحتف ألآت اللواء سمير فرج

الصحافيين اته ستنظم ايضا عروض

بحرية في بعض المدن الساحلية،

وعرض لزورق الصواريخ الذي اغرق

المدمسرة الاسسرائيليسة "ايلات" في

البحر المتوسط، في خريف ١٩٦٧.

وستُصدر عملات وطابع تنكاري.

وسيقام احتفال ضخم في الصالّة

المُغطَّاةُ فَي ملعبِ القَاهِرَةُ يِدْعَى اليه

عشرون الفا من العسكريين الذين

شاركوا في الدرب وممثلون لاسر

محطة ديمونا

مهددة بالإنهبار؟

القدس – و ص ف – افاد اهس

خبير اميركي اورنت تصريحه

صحيفة "يديفوت احرونوت" ان

محطة ديمونا النووية الاسرائيلية في

صدراء النقب مهددة بالانهيار بسبب

تأكل بنيتها المعدنية نتيجة

واوضح النبير النووي الاميركي

مارُولَد مَاو ان "البنيةُ المُعدنيةُ التيُّ

تُغُلُّفُ الْمُفَّــاَعَلَ النَّووي تضــرتَ

بشكل كيير بسبب مستوى

الاشعاعات العالي ومن الممكن أن

مُقَالَت الصحيفة أن هاو نشر عبر

شبكة انترنت تقريرا أعده عن

ديمونا نقلا عن "وثائق داخلية" عن

منَّهُ المحطة التي تضم على الارجح برنامج التسلح النووي الاسرائيلي.

واســـتند في تقـــريره الى مـــور التقطتها عام ١٩٨٩ طائرة تجسس

روسية يقول انما توفر أدلة على

تُسربُ اشْعَاعات كثيرةٌ من ديموناء ۗ

وقَارن بين غيابُ المساحات

الخضر في بعض الاماكن المحيطة

بالمحطة التووية الاسرائيلية كتما

تظمر هذه الصور، يظاهرة مماثلة

حصلت قسرب مسحطة نووية في

هانفورد في ولاية واشنطنُ. وقالُ

ان الدُكُومةُ الأميركية اغلقت موقع

هانفورد قبل عشر سنين وانفقت

ملياراً أَتُ الدولارات لأزالة التلوث في

ووصفت رئاسة مجلس الوزراء

المُنَاطَق المحيطة به.

غاضب من اسرائيل.

الذكرى الثامنة للدرب.

المساعي الاميركية لتقريب وجهات النظر بين الطرفين سستنسقل هذا الاستبوع الى نيتويورك على مامش دورة الجمعية العمومية للامم المتحدة. فسمن المقسرر ان تجتسع وزيرة

وتفضّل نسيان كمب ديفيد وستنظم سلسلة من النشاطات الفنية والادبية والرياضيّة في انحاء مصر كسباقات الماراتون، والقفز بالمظلات، والتجديف، واليخوت، والرماية، ودورة دولية للبولينغ من اً تَشْرِينُ الْأُولِ الْيَ ٦ (مَنْهُ، وَرالَي اكتوبر الدولي للسيارات من ١٠٠٠

وسينتقل الاحتفال بالعيد الى الشوارع المصرية حيث ستقدم الفرق ألعسكرية عروضا موسيقية في الددائق العامة لمعظم المدن الكبسري، في المصافظات الستّ والعـشـرين، وسـتـفـتح المتـاحف العسكرية وقاعة عرض "بانوراما حرب اكتوبر" مجانا أمام الجمهور الذَّى سينَّدُهب شبابه وطلابه في رحلات الى انحاء البلاد وخصوصاً لُزيارة خُط بارليف المنّيع الَّذي اخترقه الجيش المصري على الضفة الشرقية لقناة السويس.

وستشهد السماء المصرية اطلَاق العساب نارية، في حَين ستلقي الطائرات الدربية بطاقات يبداها المواطنون بهدايا رمزية بسيطة، مثل ساعات اليد ورانيوات الجيب وسيفتتح الرئيس المصري

مسني مبارك "مركز التحريب القوميُّ" لتُدرِّيب القُّواتُ المسلُّمة على احدث مستوى، والذي يؤكد المسؤولون المصريون انه الوحيد من نوعه في المنطقة والخامس على مستوى العالم.

وأوضح احد منظمي الاحتفالات ان الْغَايَّةُ مَنَّهَا "نقل مقَّمُوم الدرب الى الجيل الشاب الذي لم يعشما، حتى يعلَّرف كيف انتَّقلتُ البالاد من اقتصاد الدرب الى اقتصاد السلام

بعد حرب اکتوبر". للام، آلذي تمثل الا أن هذا السـ في توقّيع اتفاقي كمب ديفيد في ٧ أَ ايِلُولَ ١٩٧٨، مرت مناسبتَه العشرون مرور الكرام هذه السنة، فلم تعره وسأئل الاعلام المصرية أي إهتمام. وقال نائب مدير مركز "الَّاهُرام" لُلُدرُاسات الاسترَّاتيجَيةٌ محمد السيد سعيد "أن تراجع اهتمام الاعلام المصري يكمب ديفيد يبرره مزاج نافر، ورفض شعبي لاحياء تلك الذكري، وأضاف ان "الرآي العسام العسربي عسم ومساء والمصّري خـصـوصـاً، يكاد يمّدت قطيعة مع ذكريات كمب بيفيد، بسبب غضبه الشديد من السياسات ألاميركية والاسرائيلية التي ذهبت 

واجحافها في حق العرب". ورأى ضيًّا رشوان، الباحث في المركبز، ان "الاوسياط المصرية لمّ تعد تجد في كمب ديفيد شيئاً يستحق التُّذكير به أو الانتساب أليه باعتِباره احد مصادر الشرعية، خموصاً أهم سلبياته حال القطيعة مع الدول العربية التي تمكن مبارك من ازالتها في ١٩٨٧ " حتى باتت مُـصُـر تَصْطلَّع بدور رئيـسي في توحيد الصف العربي.

الخارجية الاميركية مادلين اولبرأيت مع كل من الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات ورئيس الوزراء الأسرائيلي بنيــُامين نتنيـُاهُو في نَيـُـويورك. وُلِدَىُّ عرفات في ختام لقائه وروس السبت استعداده مبدئياً للاجتماع مع تتنياهو، وقال: "تَحن على استعداد لمثل هذا اللقاء ولكن لم يحدد بعد أي برنامج

الى أن الجانب الفلسطيني سيعقد في الموقف الاســـراڭيلي في شـــأنُ لقاءات ثلاثية" اميركية – فلسطينية - اسرائىلىة. الا أن رَئاسـة الوزر4 الاسـرائيليـ

لمعركة ديبلوماسية من منبر الامم المتحدة في ظلّ تبحُّدل النَّحم، بالمسؤولية عنَّ الفُّشلُ في التوصلُ الى اتفاق. ذلك ان نتنياهو يواصل اتمام الفلسطينيين بـ"المماطلة لانهم لم يقدموا ردوداً جدية في شأن مكافحة الارهاب". وقال الناطقُ باسمهُ ديفيند بار ايلان: "نَحَن نَصْشَى ان يستغل الفلسطينيون اجتماعات الجمعية العمومية أكيل التهم الى اسرائيل عبر تقييمنا كأننا الطرف الذي يرفض دفع عملية السلام ألى

ورد ابو ردينة باتمام نتنيامو

او قانونية". وتكتسب هذه المناخلة اهمس قَرب انتَّمَا ۗ فُترة الحكم النَّاتي في ٤

الفلسطينيين من أعلان قيام دولةً

قال ٢٦ في المئة أنهم معه. جميع العرب في الضفة للغربية وقطاع غزة أذا كأنت اسرائيل لا تدفع من

اسرائيل.

قستوطن افشلاوم لاداتي يفطي وأسه لدى دخوله محكمة القدس التي قررت الافراج عنه على رغم قتله فتى فلسطينياً.

الاوتوبيس الرئيسية والاسواق العامة والمراكز التجارية. وقسال رئيس اركسان الجسيش الاسرائيلي البنرال شاؤول موفَّازٌ؛ تندن نعلم ان (حـركــة المقــاومــة الاسلاميــة) حــمـاس تنوي خطف جنود". وكتدبير احترازي تضاعفت الدوريات في مسمسيط مسحطات الاوتوبيس حيث تعود الجنود توقيف واشار الناطق باسمه نبيل لبو ردينة سياراتهم للعودة الى منازلهم. كذلك كلفت وحدات خاصة من العسكريين باللباس المدني مراقبة هذه المحطات.

سلسلة لقاءات مع روس في نيويورك لاستكمال المعادثات و"أذا حصل تقدم وتلقى الجنود تعليمات بالا يركبوا السيارات التي ليس فيما ركاب غير المُلفات المطروحة فمن الممكن عقد وفي خطوة من شـأنمـا اسـتـثـارة سارعت الي التأكيد أن اي لقّاء قمة

ليس مقرراً بين عرفات ونتنيامو. وفي انتظار ذلك يستعد الطرفان وقال أمينها العام احمد عبد الرحمن ان قرار الافراج عن المستوطن هو

> بـ وضع العـراقـيل واضـاعـة الوقت". بـ وضع وشدد على اهمية اجتماعات الامم المتحدة قائلاً انما "المرة الاولى التي سيتحدث فيما رئيس غير عضو في الامم المتحدة على قدم المساواة مع سائر الاعضاء من دون قيود سياسيةٌ

مواجهات جديدة بين المتظاهرين خاصة لان عرفات سيتتهزها لاعلان الفلسطينيين والجنود الاســرائيليين احتجاجاً على مقتل كرابسة، بعد

لياًر ٰ ٩٩٩ً ( ، وهو الموعد الذي حدده لاعلان الدولة الفلسطينية. ولأحظ وزير الخارجية المصري عمرو موسى انه لا يمكن اسرائيل أن تمنع

مستقلةً في غياب اي تقدم في عملية وفي المقابل لظمر استطلاع للرأي نشرتُه امس صحيفَة "معاريَّف" انَّ

غالبية كبرى من الأسرائيليين تعارض قيام دولة فلسطينية. فقد سئل النَّينُ شُـملهم: هلُّ أنت مع او ضـد اتفاق اوساو الذي قــد يُؤدِّي الى انشاء دولة فاسطينية مستقلة لما وجود في القدس ّالشرقية؟ فأجاب أً آ فَي أَلْمُتُهُ اتَمَّم ضد ذَلْك في حين وسئلوا أيضاً: هل تُوافق على رحيل

جراً؛ ذلك ثمناً ديبلوماسياً؟ فأجاب 10 في المئة بنعم بينما عارض ٢٦ في المئة الفكرة، ورأت غالبية الأسرائيليين ان العرب لن يتراجعوا اطلاقاً عن تدمير اسرائيل، يينما اعتبر ٢٤ في المئية ان العسرب يتسمنون التوصلُ الى سلام شأمل ونمائي مع

حال التأهب وبدءآ من مسسله امس وضعت اسرائيل قوات الجيش والشرطة والاجْمِزَةَ المنيةَ في حالَ تَأْمَب قَصُوى تَخُوفاً من عمليات فلسطينية في اعياد رأس ألسنة اليهودية.

وقد نشرت الشرطة مئات من

### ديبلوماسي غربي: أفقلت الأميركيين صوابهم بغداد راضية عن مقترحات أنان وترسل وفدا الى نيويورك للقائه

وفداً إلى تيويورك للقاء الامين العام للامم المتحدة كوفي أنان، مجدية إرتيامها إلى الجمود آلتي يبخلها من أجل حل الازمة بين العسراق واللجنة الخاصة الإمم المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمأر الشامل العراقية 'يونسكوم". 

التي تقلماً ممثله الخاص في يغيداد الديبلوماسي الهندي براكاش شاه. سيبومسي الهندي براهساس الساه. وقال أن بغداد "سترسل في القريب العلجل وفيدا رفيع المستوى الى نيويورك للقاء" أنان، مشيراً الى أن وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف موجود حاليا في نيويورك لحضور مناقشات الجمعية العمومية للامم المتحدة.

ويذكر أن أتان اقترح على مجلس الأمن لجراء "مراجعة شاملة" للعقوبات الله الله " المفروضة على العراق لدفعه الى معاودة تعاونُهُ مع المُقتشيِّنُ الدوليين. وشـدد السـعـدي على ان العــراق مصمم على موقفة عدم التعامل مع يونسكوم قائلاً: "لقد تعاملنا معمم سُيع سنُوات ولم تتوصل الى تتيجة. ببدو أننا تتحدث بلفتين مختلفتين . يسر حد محصب بعدين محتلفتين . وأوضح ألى أن مقترحات الأمين ألعام "تتعلق بالقسم ج من القــرار ۱۸۷ والذي يتعلق بازالة الاسلحة وفيما أذا كُانَتُ مِنْهُ ٱلْمَرْطَةِ قَد نَفَذَتَ أَم لا". وتنص الفقرة على أنه لا يمكن رفع الدظر الا بعد أن يحصل مجلس الامن

على تأكيدات من المفتشين ان العراق

لم يعد يمثلك اسلحة نووية وكيميائية الفاسطينيين، قضت محكمة القدس ويبولوجيـة ولا صواريخ يزيد مناها الاسرائيلية باطلاق المستوطن على 100 كيلومترا. اليمودي أفشالوم لاداني الذي قتل وكان مجلسُ الأمن اتخذ في التاسع الخميس الماضي فتى فلسطينيا قرب من أيلول الجاري قدرارا يقضّي يوقف المراجعة الدورية للعقوبات ما لم رلم الله لكنماً امرت بوضعه في الاقامة الببرية في منزل الشباب في تتراجع بفداد عن قرار تعليق التعاون القندس حتى الأحد المقبل على ان مع المُفتشين. لكنه رحب في الوقت نفسه بمقترحات آبان داعياً اياه إلى تقرر بعد نلك مصيره. وافادت مصادر قضائية ان التحاليل التي اجريت على 'اعلان وجهة نظره'' في هنَّا الْسَأْنَ. وأفك ديبلوماسيون في الامم المتحدة ان لتان اقترح على مجلس الامن ان يكتفي بنزع السلحة يكون "أقل من الرصاصة التي قتلت اياد كرابسه (١٦ عاماً) اكدت أن مصدرها سلاح لادائي الذي تنرع بالنفاع الشرعي عن ١٠٠ فِّي المئـة \* لرفع الدَظر النَفطي، النفس لتبرير تصرفه. ووصفت السلطة الفلسطينية اطلاق الامـر الَّذِي لقي ترُحـيّـبـا مُن ممثلًّي العين وفرنسا وروسيا التي تدعو الى لادائي بأنه "دعوة سافرة الى القتل".

سياسة أكثر تشددا مع بغداد. وقال قتلُ الفلسطينيِّين من غير ٌ ان يُنالوا العقاب (...) آنها شريعة الغاب". ديلوماسي غربي ان المقترحات جعلت الميركيين "يفقدون صوابهم". وقدم، ناطق باسم وزارة الضارجية وسببقت اطلاق المستسوطن تظاُهرات شارك فينها مئنات من المستوطئين الدّين اعتبروا ان لادائي كان في "حال دفاع مشروع عن وكنائت البيرة شمنت السبت

حعوة سافرة ووقحة للمستوطنين الى

مواجهات حامية الجمعة سقط فيها

دمشق : اعادة فتح

المركز التجارى العراقي

دمنشق – و ص ف ، رویتبرز –

اعادت بغسداد امس فستح المركسز

التجاري العراقي المقَّفل منَّذ ١٨ سنةً

في دَمُشُق وَدَلُّكُ لِتَعَرَّدِرَ الْمِبَادِلاتِ

التــجـــارية مع ســـوريـا التي تـرتفع

وحضر وزير الاقتصاد والتجارة

الخارجية السوري الدكتور محمد

العمادي ووفد عراقي برئاسة المدير

العام لوزارة التجارة العراقية فاروق

العبيدى افتتاح المركز، الذي يحتلُ

ركناً في معرض بمشق الدولي في

العاصمة السورية وقال العمادي ان

"اللمة العربية ينبغي أن تتضامن من

لجل مصير ولحد". وتعرض المنتجات

المراقية في قاعة علقت فيما صورة

للرئيس الفراقي صدام حسين بيثما

واشاد العبيدي من جمته بـ"جمود

المســؤولين في أعــداد هذا المركــز

وتنظيمُهُ وَنحنَ شاكرون جِداً كلّ

الجمود التي بذلت في فُتَرَة قصيرةً لتميئته". وإضاف ان المدف الرئيسي

للمركز هو تعريف المواطن والتلجر

الســوري بما هي السلع العــراقــيــة

البسة جلدية وسجاد وبرادات.

باستمرار منذ عام ۱۹۹۷.

(وص ف، رويترزُّ، أش أ)

لكُثر من مئة جريح فلسطيني

المراقعة الولايات المتحدة وبريطانيا بعرقلة موافقة الامم المتحدة على ٢٠ عسقسدا لشسراء المؤن والادوية وقطع الغيار الصناعية في أطار المرطّة الرابعة من برنامج "النفط مقابل الغذاء" الذي بدأ في ٢٠٠ أيار العاضي، وندد ليضا بـ "الممارسات العدوانية" التي تقوم بما القوات البحرية التابعة للتحالف الدولي المنأوىء للعراق، مؤكدا الله يحتفظ

مواصلة الحوار مع بعداد، لكنه قوبل

بتحفظ من ممثلي الولايات المتحدة

وبريطانيا اللتين تؤيدان اعسماد

للمستشار في رئاسة الجممورية العراقية عامر السعدي يتحدث في مؤتمر صحافي في بغداد. (أ ف ب تيليفوتو)

بحقه في المطالبة بتعويضات للاضرار اللاحقة به من جراء هذه الممارسات. آلى ذلك، شمل النلطق باسم وزارة الثقفة والاعلام العراقية على ولي العمد السعودي النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس المرس الوطني الامير عبدالله بن عبد العزيز بسبب تصريحات ادلى بها الجمعة العافى وجا فيها أن الرئيس العراقي صدام حسين "لم يتعلم من اخطائه" ولا يزال "مصدر خطر على الاستقرار" في أَلْخَلَيْجٍ. وقُلَالُ: "لو كَسانُ الْنَظَامُ السعودي قد تعلم من اخطائه لما كان ولي ألعهد قد أدلى بهذا الكلام غير ۖ الْمُسَوُّول (...) ولكانَ أجاب جواباً صحيحا ودقيقا وقال ان الوجود العسكري الاجنبي في منطقة الظيع والجزيرة العربية مو مصدر الخطر للْمُقَيِّقِي، لِيسُ على الاستقرار في المنطقية فــِحـسب والما على الامن

تهريب النفط بن جسمت النسرى، كسشف اللاجي العراقي سلمي صابح في حديث الى صديفة "صانداي تلغراف البريطانية كَيْفُ نَجْحِ النظامِ الْعُراقِيِّ فِي الْالْتَقَافُ على الدظر النفطي الذي تَفْرضُه الامم المتحدة على بلاية بيبعة نفطأ بمساعدة ايران. وقبال صالح (٣٨ عيامياً)، الذي نجح في الفرار من سجن عراقي والذيّ بيع في سنرم من البيان وربي ربين يقيم حياليا في بلجيكا، أن النظام العراقي انشأ شركات وهمية في الشرق الاوسط واوروبا بلغت عائداتما ملايين عمليات شراة اسلحة ومعدات للجيش العسراقي. واضساف الله نجح في ذلك بتــواطُوْ مِّن طُهـران التي كـأنت ُتفض الطرف عن نقل النفط العــراقي عــبــر مياهما الاقليمية في مقابل حصوَّلها على ُ

القومي العربي".

ورد الى شوفيتمان وأعلنت وكالة الانباء العراقية "واع" ان الرئيس العراقي لرسل بلقة ورد للَّى وزير العاطيـة الفرنسي جـان ــ بيار شوفينمان الذي خَرجُ الخميس الدافي من الغيبوية التي اصابته في الثانيّ منّ ايلوّل الجاريّ لدى اجرأً ا

( و ص ف ، رویترز، أب )

### امير قطر يخرق تقليدا بالدعوة الى انتخابات بلدية تستعد قطر لاول انتخابات بلدية في

تجربة فريدة مع النيموقراطية في منطقة تقتصر السلطة عادة فيها على العائلات وتنبع أهمية الانتخابات من اتها المرة

الأولى التي يبدي فيما احد الدكام في مرى بي يــب المنطقة استعداده للمشاركة في بعض السلطة مع رعاياه. ولا يأتي هذا الاجراء نتيجة ضغط علم اذ لا ضغط على الاطلاق ولكن لان أميـر قطر الشيخ حـمـد بن خليفة ال ثاني يشعر بأن تطبيق شكل مصدود من أشكال الديموقراطية قد يكون لكثر فلأدة بالنسبة الى تنمية طويلة الامد للبلاد الفتية بالنفط والغاز. ويقول الشيخ حمد أن الانتخابات البلدية مي الخطوة الاولى نَحَـو عَـمانِــة تنريجية تّمل في نملية الامر الَّى المنف

المرجو تعقيقه وهو ديموقراطية كلملة واوضح انه سيراقب النتيجة عن كثب ولم يتحدد بعد موعد الانتخابات القطّرية، لكن مسسؤولين من وزارات البلذلية والعدل والشؤون البلبية النين سيشرفون عليما يقولون ان الاول من

شباط 1999 موعد مقترح. واصدر الشيخ حمد فعلا مراسيم نتناول الصيغة القانونية للانتخابات وسلطات مجلس البلدية المركزي الذي سيئبثق منهاـ ومن المتوقع ان يصدر مرسوما لذر قريبا يحدد فيه موعد الانتخابات والدوائر

وسيتنخب للقطريون مباشرة ٢٩ عضوا من اعضه المجلس بواسطة أكتراع سري وسيتمتع المجلس بسلطات موسعة لادارة شؤون البادية في دولة كل ثلاثة من اربعة الشخاص فيما من المفترين. ويبلغ عند سكان قطر ٥٢٠

وتألفت خمس لجان لتنظيم الاجراعات بدء محاكمة المتهمين بالتفجيرات في الاردن

عماِن – و ص ف – بدأت امس محكمة أمن الدولة في الاردن محلكمة ١٢ أردنيا ومصري وآحد بتعمة القيام بسلسلة من التفجيرات في العاصمة الاردنية في نيسان الماضي. وينتمن المتممون الذين يحاكم تلاثة منهم غيابيا الى "حركة الاصلاح والتحدي التي كانت مجمولة حتى ذلك الوقت. ووجمت الى المعتقلين تممة حيازة مواد متفجرة وتصنيعها والتأمر للقيام بأعمال لرهابية

ويتلهم التعقل المدير للمجموعية العصرى عبد الناصر حسنين ابو شنب (٢٥ عُلُما) بالتخطيط لالقله قنابل على أُمدرسة الأميركية في عمان ومركز دوريات تابع للشــرطة وســيـــارة الركيس السابق لجماز المظرات.

القانونية والامنية والغنية والعلاقات العلمة استعبادا للانتخابات التي تقول السلطات أنما ستكون شاقة اذَّ أنماً ظَّمرة الأولى تطبق مثل هذا الاجراء على نطاق واسع. وستسجل اسماء الناخبين في الفترة بين لَقَالَتُ مَن تَشَرِينَ الْآوَلَ وَأَلَّا مِنْهُ وستتدول مدارس وقدية رياضية مختارة مراكز اقتراع في يوم الانتخابات.

وسيسمح لجميع سكأن قطر فوق ٨ أعـاما بمن فـيـمم النســـ بالاثلاث باصواتهم كمآ سيسمح لمن هم فوق ٢٥ علما بترشيح للفسمم وتعتبر منه البيادرة القطرية خطمة بنرية اذ تمنح النساء حق الاقتراع مثلمن مثل الرجّال، وفي حزّيران افائتّ تقارير ان ١٢ عالماً اسلامياً تقدموا بالتماس الى الشيخ حمد ضد منح

التماسمم على أساس أن الاسلام لا يعير وقطر مي الدولة الوحيسة بين دول الخليج العربي التي تسمّح لكل المواطنين فـوق ١٨ عـلمـا بعن فـيــهم النســاء

لنساء حق الافتاراع، لكنه رفض

ويتوقع كثير من القطريين أن يكون الاجراء المقبل على طريق الديموقراطية هو أن يطلب الشيخ حمد أجراه انتخابات لانشاء المجلس الاستشاري. وفي الوقت الصاضر يعين اعضناه هذا المجلس ومجموعهم ٢٥ عضوا، الا ان المجلس ليس لهُ دورُ فعال في أتَّخاذ القَّرارات. (رويترز)

### الملك حسين قطع نصف الطريق في علاجه من السرطان

عمان – من بلسل رفايعة: قال الملك حسين الله أقطع لكثر من نصف الطريق أني عسلامسه الكيميائي من سرطان الغدة اللمفاوية الذي أصيب به في ١٤ تموز الماضي. وأكد في اتصال ماتفي أجراه معه التلَّفُ زيون الاردني الرسمي من مستشفى "مايو كلينيك" في الولايات المتحدة امس أن الطباءة مرتاحون جدا الى النتــائج المشجعــة لحــاله الصحية". واضَّاف: "النَّمد لله أن التنائح جيدة وتفوق ما كان متوقعاً والمعتويات عالية جدا". ويتلقى العامل الاردني عالاها كيميائيا على ست مراحل، مدة الواحدة منها اسبوع، وتفصل بين كل

مرحلة واخرى ثلاثة اسابيع. وأمل في العُودة ألى المملكة بعد انتماء العلاج." وأوضح أنه "يقسنسرب الان من المرحلة الرابعة، التي تعقبها المرحلتان الخامسة والسادسة، وفي نماية كل واحدة، يبحث الاطباء في الوضع الذي وصلت آليه وهم الآن مطمئنون ومرتادون تماماً.

### . اخبار عربية قصيرة تحفظ ليبي عن مكان الحاكمة

طرابلس - و ص ف - رويترز - اشترطت طرابلس امس الاتفاق على مكان أجراً محاكمة الليبيين المتممين في قضية لوكربي، في هولندا، بين

الاطراف المعنيين جميعا بمن فيهم محامو الرجلين. والقاضي باجراء المحاكمة في معسكر في وسط هولندا. ونقلت عنه وكالة والقنصي بجراء المحصم في مصمم في رسب برسب التعقاد المانية التعقاد التعق المحكمة آلا معسكراً في جوار قاعدة عسكرية وان يتحول مستشفى قاعة

من جمة أخرى، توجه ممثل عائلات الضحايا البريطانية في لوكربي جيم سواير السبت الى طرابلس ليبحث مع المسؤولين الليبيين في الاقتراحات الذَّاصَّةُ بمحاكمة المتهمين.

### عدن: قتيلان و٢٧ جريحاً في انفجار

عدن - و ص ف، رويترز - أفاد مصدر امني ان مدنيين اثنين قتلا وان ٢٧ جرَّدوا في أَنفجار عبوة مباح أمس في سُوق شعبيَّة في عَدن كبرى مُدن جُنُوب الِّيمن. وقال أن عبوة من مائة "ت ن ت" كانت منبآة باخل عربةً بائعً خَضَرَ متجولُ الفجرت في ساعة تشمد ازدحاما كبيرا في سوق حي الشيخ عثمان، الضاحية الشمالية للمدينة.

وهذا اشد انفجار في السنة البارية في عدن التي تشهد سلسلة من الانفجارات منذ بضعة اشهر استمدفت مراكز للشرطة ومباني رسمية. وأعلنت السلطات أخيرا اعتقال شبكة تضم ٢٢ يعنيا اكنت أنهم ارتكبوا هذه الاعتداءات "لدساب جهات اجنبية" لم تسمها. واستمدف انفجار وقع مساء السبتُ خط أنابيب النفط في اليمن الذي يصلُّ بين حقول مأرب والبَّحر الاحمر. وقال احد وجماء عشيرة النولان فيّ

منطقة الاعروش التي حصل فيما الانفجار على مسافة ٨٥ كيلومترا شرقً منعا ان الدادث تسبب بحريق كبير. ويذكر ان هذا الاعتدا و الـ16 يستهدف انابيب النفط بين مارب ومصَّب رأس عيسي على البحر الاحمر منذ نماية حزيران العاضي.

### الخرطوم ترفع الحظر عن الاحزاب

الفرطوم – و ص ف، رويترز – اعلن رئيس المجلس الوطني السوداني الدكتور حسن الترابي السبت ان الحظر العفروض على تشكيل الاحزاب السياسية منذ انقلاب ١٩٨٩ سيرفع قريباً. وقال :"الان وبعدما رسخنا العقيدة في المجتمع، علينا ان نفَّتَح الباب لمن يرفضون الانضمام الينا وتركمم ينضِّمون الى الاحزاب التي يريدونما". ودعا السودانيين الى الانضمام الى المؤتمر الوطني الحاكم الذي يعبر عن "كيان السودان الاسلامي". من جمة اخرى، أعلن "الجيش الشعبي لتحرير السودان" الذي يقوده العقيد جون قرنق مقتل ١٣١ جنديا حكوميا وإماية المئات بجروح في هجوم شنه مقاتلوه الاسبوع الماضي في جنوب البلاد، في اطار حملة النجم الساطع" التي بدأت الاثنين الماضي على حاسات الجبلين وليريا على مسافة ٥٠ كيلومترا جنوب مدينة جوباً الاستراتيجية. ومدنت حركة الانصار السودانية التي يرأسما السيد الصادق المهدي زعيم حزب الامة المعارض بالتخلي عن خَطْهَا السلمي وحُوض مواجهة مع الرئيس الغريق عمر حسن أُحمد أَلبشير بعد مواجمات بين طلاب من انصارها وأخرين اسلاميين. ووصل وزير الصحة السوري محمد أياد الشطي السبت الى الخرطوم على من طائرة مدملة مساعدات لضحايا الغيضانات والسيول، وقال أن طائرتين أَخْرِينِ مُحْمَلِينِ ٨٠ طنا من المساعدات والتجميزات الطبية ستصل الن الفرطوم بناء على توجيمات الرئيس حلفظ الاسد.

### الامير عبدالله في المغرب

الرباط - و ص ف - اجتمع الملك الدسن الثاني السبت مع ولي العمد السعودي النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الاميرعبد الله بن عبد العزيز في الصغيرات قَرَب الرياط وبدياً في التعاون التُناكُى والقضايا العربية والاسلامية والعالمية. ويضم الوفد المرافق لولي العمد وزيري المال لبرهيم عساف والتجارة اسامة فقيه والسفير السفودي في المغرب عبد العزيز مدي الدين خوجا.

وكان الأمير عبد الله وصل الجمعة الى الرباط على ان يتوجه لاهقا الى الولايات المتحدة وكوريا المنوبية والصين وباكستان. المنتجة وان يكون ليضآ نقطة انطلاق في توفير المعلومات والبياتات وقاعدة افرادها يدعُـمـهم جنود في المدن الكبـرى وخـصـوصـاً في مـحطات الاسسرائيلي هذا التسقرير بأنه معلومات للمصدرين السوريين". 1 REPRESENTATION 2 REPRESENTATION ελευθεριαδη De 20 h jusqu'à 22 h De 23 h jusqu'à 01 h éléftériadés Spectacle Spectacle PRODUCTIONS **Deax Consommations** Bouchées PRESENTE **Deux Consommations** (Champague Inclus) Prix des billets Prix des billets 100,000 L.L. 80.000 L.L. 150,000 L.L. 100,000 L.L. 180.000 L.L. سلما 130,000 Sponsorisé par: Cayor CHAMPS ELYSEES PARTS et assuré par CRECIEG TOTALISER Casino du Liban TWA CARGO "Salle des Ambassadeurs" 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25 & 26 Sept. 98 Billets en vente au Casino du Liban: (09) 932 932 et Dunes, Verdun: (03) 704 852

## الرباط تريد تحسين العلاقات مع الجزائر

قوات حكومية تحاصر ١٥٠ اسلامياً نشرت صحيفة "لو سوار منم وريرافقه وزير الشؤون الدينيية بوعب دالله غيلام والمدير دالميري" التي تصدر بالفرنسية العام للامن الوطني علي تونسي-

أمس أن قوات حكومية تدعمها والى صَحابًا أَنْفَجَّارِ ٱلجَمْعَةَ، مبلتهنا موالية لما تفرض حصاراً أوردت الصحف الجزاكرية الضاصة مِنْدُ الْجِمِعِةُ الماضي على ١٥٠ من أمس ان المجموعات الاسلامية افراد "الجماعة الاسلامية المسلحة" المسلحة قبتات ١٢ شخصا منذ في غابة في منطقة سيدي مبارك الإربعاء في هجمات عدة في الفرب في اقليم سعيدة على مسأفة ٢٢٠ كيلوم تبرا جنوب غبرب الجيزائر

المجموعـة المسؤولة عن اعتداءات

عدة في المنطقة فجرت قبل ايام

وأصدر رئيس ميئة الاركان

العامة للجيش الجزائري اللواء محمد

العــمــــاري الســـبــــــ أوامــــر الى

العسكريين بتكثيف عملياتهم ضد

الانتخابات الرئاسية المبكرة المقرر

اجراؤها قبل شباط ١٩٩٩. وحذر

الاسكلامسيين المسلحين "النبين

يمكنهم ان يستنتـجـوا، وفـقــا

أمنطقهم الانتحاري، ان قرار تنظيم

انتخابات رئاسية مبكرة سيؤدي

الى تراخ في نشلط سؤسسات

البلاد، وان يحاولوا تاليا استخدام

ما تبقى لهم من قدرات تذريبية

وكان أخر الاعتداءات، انفجار

سبسوة يدوية الصنع في أحسد

الاسواق قرب تياريت على مسافة

٣١٠ كىيلومىتىرات جنوب غىرب

العاصمة أدى، بدسب الأجهزة

الأمنية، الى سقوط ٢٦ قتيـلاً ُو

١٢٥جريجاً بينهم ٢٩ في حال

الخطر، لكن صـحـيــــــة "وَهران"

تشرت السبت ان الانفيار أوقع

"أكثر من ٢٠ شخصا". وقد تفقد

المكان وزير الداخلية مصطفى بن

الاسلاميين المسلحين تحس

ضريح آحد الاولياء في المأمونية.

الجزّائري. ونددت جيمة القوى الإشتراكية، احدً اهم احزاب المعارضة، بتقرير ونسبت الى مصادر عسكرية أن بعثة الامم المتحدة الى الجزائر الذي رُعيم "الجماعة الاسلامية المسلحة" طلب خصوصا من المجتمع الدولي عنتر الزوابري (۲۸ عاما) ربما كان مساعدة هذا البلد في مكافحت بين المحاصرين. وقالت: "يبدو أن الارهاب. وأكدت في بيّان لما الما "تندد بشدة بالتقرير الذي أممل الزوابري ومساعديه الكبار المقريين بين افراد الجماعة الأسلامية المأساة التي يعيشها الشعب المسلحة المحاصرين حيث كاتوا في الدِــزائري". وأضافت: "كــيف لا اجتمماع يمحف الى التخطيط يصدمنا تقرير يهدف الى مساندة لاستراتيجية الجماعة". بل تبرئة السلطة الماكمة ويمنحها وسبق للصحف الجنزائرية أن شـمـادة رضا للمـضي قـدمـا في تحدثت أكثر من مرة عن مقتل

سياسة الأستئصال بمآ يترتب على الزوابري في عَـملَيـات عـسكريـة مَاثِلَة في الأشـمر الـ ١٤ الأخيرة. ذلك من ارتفاع عدد الضحايا". ويذكر أن آلاتماد الدولي لمقوق ومي كانت أوردتُ السبت ان قُوْي الانسان ومنظمة العفو الدولية الامن قتلت ليل الخميس – الجمعة انتقدا أيضا هذا التقرير معتبرين ثلاثة اسلاميين مسلحين في انه "يبيض منفحيّة" السلطّة ومرداس في شرق البلاد ومعسكر المسرّائرية ويشكل "مك براءة" في الجنوب آلغـربي وانمــا تحـامــر مجموعة مسلحة من ١٠ رجلاً في جبل بني شقران. وأُشارتُ الى انَّ

على صعيد آخر، صرح رئيس الوزراء المفريي عبد الرحمن اليوسفي السبت ان حكومته تريد ان توقفُ في أســرع مــا يمكن تَدهوراً بدأ منذ اربع سنوات في العلاقيات مع الجيزائر، واعترب عن اسفه لمستوى العلاقات الثنائية حاليا، قائلاً أنَّ حكومته مشغولة بمسألة "تطبيع" العلاقات المفريية

 الجزائرية وأعادة فتح الحدود وكان اليوسفي يتحدث في مدينة طنجة الشمالية حيث التقى عــشــرات من رجــال الأعــمــال الفرنسيين واعضاء في الجمعية الوطنية للأعداد لزيارته الرسمية الْاُولَى لَفرنسا في اللَّولَ والثاني من مع تشرين الاول.

وتُشَّدُد رُدِّيس الوزراء الذي كان لاجئاً سياسياً في الجزائر، على ان اغلاق الصدود يضر بالسكان في شرق المفرب وغرب الجزائر وهذآ شي، غير عقالاني وغير منطقى. واضاف انه لا يزال له اصدقاً كثيرون في الجزائر، وان اتصالاته ستساعد في اعادة العلاقات الى طبيعتما بين الدولتين العضوين في اتحاد المغرب العربي. (و ص ف، رویترز، اش ا)

ان يحقد اجتماع وزاري اليوم علي مامش الجمعية العمومية وفي رعلية الامم المتحدة يضم الدول الصت

المجاورة لافغانستان، وهي إيران

واوزيكستان وتركمانستان، إضافة الى

ومناك بؤرة توتر اخرى ستحظى

باهتمام النول الـ ١٨٥ الاعضاء في

ألامم المتحدةً في تلك القائمة بينّ

الهندُ وبلكستان. ومن المقرر ان يلتقيّ الاربعـاء رئيـسـا الوزراء المندي أتـال

بيثماري فَلَجبانِي وَالْباكستانَي نواز شـريـف ليـعلنا ارجـاء الدـوار بين

حكومتيهما المتوقف منذ سنة بسبب

خلافهما على كشمير الذي ارتفعت

حدثه أخيراً مع قيامهما بتجارب نووية.

ويقول ديبلوماسيون إن مكافحة

الارهاب ستكون ايضاً من المسائل

وباكستان والصين وطاجب

الولايات المتحدة وروسيا.

## الجيش الايراني جاهز لمناورات جديدة على حدود افغانستان خاتمي في نيويورك يريد ادانة أشدّ لـ"طالبان"



وفّي كلمة القاما أس أمام ندو ٨٠٠ من افراد الجالية الايرانية في الولايات المتحدة في لقاء وليامم دلخل احدى قَاعَلْتَ الأَمْمِ الْمُتَحْدَة، تَعَمَّد خَاتَّى "بَذَلُ كُلُ مَا فَي وَسَعَّهُ لَتَجَنَّبُ الْحَرِبِ" مع حركة "طالبان". لكنه لضاف أن على "الايرانيين أن يقمموا أن عليهم الدفاع عن ارضهم اذاً دعت

و١٨٠ قتيلاً وجريحاً في قصف على كابول

الرئيس الإبراني محمد خاتني يحبي مودعيه على سلم الطائرة التي

تزأمن سفر الرئيس الايراني محمد خاتمي الى نيويورك لالقة كلمة بلاده أمام الجمعية العمومية للامم المتحدة اليوم الاتَّنَين، مع عودة خمسة ليرانيين أفرجت عنهم حركة "طالبان" الأمولية الافغانية ألى طمران وومول الدفعة الأخيرة من ٢٠٠ الف جندي سيشاركون في مناورات جديدة الى حدود افغانستان، فيما قصفت قوات المعارضة الإفغانية العاصمة كلبول بالصوّاريخُ بشدة موقعةً ١٨٠ قتيلاً وجريحاً. واعتير محمد خاتمي الذي وصل الى نيويورك مساء السبت ان أُجراءُكُ مجلس الأَمن ضُد حركة "َطَالْبَانَ" لَم تكن كلفية. وهو سيكون أول رئيس ايراني يلقي كلمة امام الجمعية العمُومَية منْذَ ۗ ١٢ سَنَةٌ حَينَ تَكَلَّمُ الْمَرشُد الروحي للْجمهوريّةِ الاسلامية آية الله على خَلْمَنْي علم ١٩٨٦ أَذْ كَانَ رئيساً. وسيعرض السياسة الخارجية لبلاده مع تشديده على رغبته فِّي عَلَاقَاتَ طبيعية لايرانَ مع الدول الآذري. وليس مقرراً في برنامج زيارته القصيرة لنيويورك ان يلتقي أي مسؤول

ونقلت وكالة الجمهورية الاسلامية للانبه "ارنا" الايرانية عن ُخاتمي لُن الوضعُ في أَفْعَلَستان "كارثة انسانيّة" وماً فُعلَه مجلس الأمن الى الآن "غير كلف ويفتقر الى همانات". وكان مُجلسُ الآمن "دان بشيَّدة" أَتْتَلَثُّاء الماضي مقتل الديبلوماسيين الايراتيين في الفائستان "على ايدي مقاتلين من طالبان"، وأكد ان "هذا العمل الاجرامي يجب أن يخضع لتحقيق شامل" بمشاركة الامم المتحدة.

كذلك دعا أمس رئيس مجلس الشورى الايراني حجة الاسلام علي أكبر نَّاطُقُ نُورِي "الدُّول الصَّدْيقَة" لَايرَّان الى تمييز نفسها عن حركة "طالبان" من طريق "اتخاذ مواقف واصْمة وشفافة". وجاء في خطاب القاه أمام المجلس مع انتمه العطلة البرامانية، "يُجِب ان تعرف هذه البلدان انَّ مواقفها المؤيدة لطالبان يمكن أن تؤثر على علاقاتنا الثنَّاكية". وحذر من أن بلادة "لن تكتفي بعد اليوم بالكلمات اللطيقة أو الرساقل الخلصة" لهذه البلّدان التي لم يسمما، داعيا إياما الى "اتخاذ مواقف واضحة وشفافة" من الان

جلسة مُعْلَقَة لدرس "آخر مستجدات الوضع" في افغانستان، ويستمع الى تقارير لوزيري الاستخبارات قربان على دري نَجِفَ ابَادَ والَّدِفَاعُ عَلَي شُمَّذَاتِي. في غضون ذلك، وأصلت طهران ضغطها على "طالبان" ووصلت الدفعة الأخيرة من ٢٠٠ ألف جندي الى الحدود مع افغانستان للمشاركة في مناورات جديدة. وبثت لالعة طمران ان الجيش أستكمَّل في ثلاثة أيَّام عمَّلية حشد طهررن أن الجيس استحص في تعدد ايام مصيد مسا القولت والمعدلت، بما فيها دبابات ومدافع، في المنطقة التي ستجرى فيما المناورات عند الحدود الشرقية لايران حيث يرابط هناك السالساً ٢٠ الكاً من العراد الحرس التوري "لَبُّاسُدران" النين أجروا مناورات في وقتُ سابقٌ. الى ذلك، أفادت "ارنا" أمس ان خمسة ايرانيين كانت تحتجزهم حركة "طالبان" وصلُّوا آلي طمران أُمس بعدما اطلقوا نتيجة مساع باكستانية. ونسبت الوكالة الى بعض العفرجُ عنمُم لنمم كُاتُوا ينقلونَ مولد غَذلئيةً إلى افغأتستان، لكن "طالبان" عنبتهم بشدة ليعترفوا بانهم كانوا يحملون اسلحة ونخائر. ونقل النجسة النين وصفتهم الحركة الاصولية الافغانية بانهم سائقون "عسكريون" الى قاعدة جوية خارج العاصمة الباكستانية اسلام اباد قبل ان يسافروا

من جمة أخرى، تعرضت العاصمة الاففائية كابول لثلاث جولات من للقصف الصاروخي من مواقع القَّائد الطَّاجيكي لدمد شاه مسعود التي تبعد ٢٥ كيلومتراً عنها. وصرح الناطقُ باسمٌ "طالبان" عبد الذي مطمئن لـ وكالة النبُّهُ ٱلْأَسْلَامِيَّةُ" التي تَتَخَذُ بِلْكُسْتَانُ مُقْرًا لَهَا أَنْ ١٨٠ شَخْصًا على الاقل قَتَلُواً أو جرحوا من جراً؛ القُصف. وأوضح أن ١٠٠ شخص قتلوا أو جرموا عندما سقط علرُوخٌ علَى سوق مزدهمةٌ، وقتلُ أو جرح ٨٠ في مجملت

على أُدّيه أُخرى ُفّي أَلمدينة. وقال سكان ان "طالبان" لستولت على سيارات خاصة وغيرها من العربات لنقل الجرحي الى مستشفيات المدينة. ويعتقد ان الصواريخ التي سقطت على العاصمة روسية الصنع من طراز "ليونار" أو "لوراغان"، وردت عليما "طالبان"

وأعاد القصفَ الصاروخي الَّى الانمان أن سكان العاصمة لا يزالون في مرمى صواريخ المعارضة على رغم استيلاء ُطَّالَبَانَ" عَلَى مُعَقَلَها الرَّئِيسِّي في مزار شريفٌ. ويذكر ان "الجمعية السلمية" التي تضم قوات الرئيس

المخلوع برمان الدين ربائي والقائد مسعود باتت حركة المعارضة النخيرة التي تُقاوم زُحف "طالبان" الذين تدعمُمم ياكستان والسعودية منذ بروزهم على الساحة الأفغانية عام عُ١٩٩٨. وتُعمد مُسْعود مقاتلة الدركة حتى النماية ولديه خط للامدادات من طلجَيكستان، وطالب اتصاره في معقله في وادى بانشير بالتستعداد لصد هَبُوم "طالبان".

للى ذلك، استبعد أمس زعيم "طللبان" الملا محمد عمر في مقابلة مع صحيفة "الذلج" الاماراتية حرباً مع ايران. وقال ان "التجارب التاريخية تثبت انه لن تقع حرب بين الدولتين". لكنه حذر من أن "الافغان لنيمم الأسلحة والايمان الكافي لدرب طويلة الامد". واضاف، "نحن نود ان تكون لنا علاقات طبية مع جميع البلدان المجاورة أنا بما فيما ايران".

كَتَلَكَ، لَكُد نَائِبٌ وزير الأعلام في حركة "طَالَبَان" مولوي عبد الرحمن حتاق ان الحركة "لا تُغرض أي شروط" على اقامة علاقات طبيعية مع ايران و"نحن تنتظر فقط أن يتوقف الايرانيون عن التدخل في شُؤُونَنا (...) نرجُو ان يعُممواً ان الوضع الحالي حساس الفلية، وأياً كانت مشكلتهم معنا، ندن مرحع مسيقي المستقدة المسائلة من خلال الامم المتحدة". على استعداد لمناقشة المسائلة من خلال الامم المتحدة". واستبعد بدوره نشوب حرب لأن "الحرب ليست في مصلحة ليران وندن واتقون من ان أمراً كهذا لن يحصل". وأمل في ان "يبذل الجُميع وجميع النول جمدا لتُخفيف حدة التوتر

وتظاهر أمس ندو عشرة آلاف افقائي مؤيدين لحركة "طلابان" في مدينة خوست ورىدوا شعارات معادية لايران

خطوات لتعزيز امنها وان على المواطنين الاميركيين الذين

يعيشون في مياتمار أو يسافرون اليها توذي "قدر من العذر اكبر من المعتاد" لدماية الفسهم.

وفي اثينا، أفاد مصدر في الشرطة اليوناتِية السبت ان

قوى الأمن فنشت طائرة حطت اضطرارياً في مطار في

منطقة البينوبونيز، استناداً الى معاومات خاطئة من سلاح

وكان يقود الطائرة طيار اميركي يدعى ردمن جائتاي،

وعزا المصدر الخطأ الذي وقع فيه سلاح الجو اليوناني الى

لتباسُّ في القَّراءَة اليونقية لآسم بن لادن واسم الشركة

وبعدما حطت الطائرة في قاعدة كالاماتا الجوية جنوب

غرب البيلوبونيز بسبب شوء الاحوال الجوية، طوقتها

الشرطة والجيش والاجمزة الأمنية وبعد تفتيش تقيق

وفي دار السلام، نشرت صحيفة "متنزانيا" التنزانية

الصادرة بالسواحيلي أن رجلين متهمين بأن لهما صلة

بلتفجاري السفارتين الاميركيتين سيقدمان الى المحاكمة

الاسبوع المقبل. وتشمل التهم الموجهة اليهما القتل والتآمر

ولم يكشف رئيس الشرطة التنزانية عمر مهيتا هويتي

الرجِّلين، لكنه قَالَ لتَّهما تُنزلني من جُزيرة زاجبار واجنبي.

ورأى أَن "لا فائدةً من مواصلة لُحتجاز النَّين لا يمكن اثبات

تُورطهم في الدادث (...) وسنتشاور مع زملائنا في (مكتب

التَّحَقيقَاتُ الْفَيْدِيرالي) أف بي أي الْنَقْرَر مِنْ هُم النَّيْنِ

وفي كمبالا، قال مسوؤل رفيع المستوى في لجمزة الامن ان الشرطة الأوغندية والـ"اف بي أي" اوقفا الاسبوع الماضي

١٨ شخصاً بنشتبه في انهم يعدون لارتكاب أعتداءات

واضاف ان بين المشتبه بهم لمام احد مساجد كمبالا ورجل

اعمال مرموقاً وعدداً من الرجال وصفوا فقط بالهم "عرب

وكان مسؤول امبركي رفيع المستوى اعلن الجمعة توقيف

وأشار مسؤولً الأمن الاوغندي من جمته الى أن أجمزته

وفي القلهرة، اعلن مصدر أمني مسؤول لم يكشف اسمه

ونقلت عن صحيفة "الإمرام" الحكومية ان "الخترة الاخيرة

شـمَّبت تعاُّوناً ايِّجابياً مع دول كثيرة للعد من ظاهرة

الارهاب الدولية وقد فرض بعض هذه الدول اجراءات امتية

صارمة على العناصر المشتبه فيما وتتزعم الولايات المتحدة

الأن مذا التعاون بعد تغجير سفارتيما في نيروبي ودار السلام في الشمر الماضي" وأضاف أن "المنظمات الرهابية

التي كَانَتْ تَتَذَذُ لَنَدَنَ مَقْرًا لَهَا تَعِيدُ الآنَ تُنظِيمَ صَفُّوفُهَا

وتحاول توفيق اوضاعها مع القاتون البريطاني البنيد الذي يحظر على المقيمين ممارسة أي عمل من شأنه أن يسلهم

ان واشَّنطن عززت تعاونها مع مصر أمَّكافحة الارهاب اثر

تشتبه في انّ الموقوفين كالوا يستمدفون البنى التحتية الاساسية في البلاه "من اجل تدمير الاقتصاد واضعاف

١٨ ُ شُخْصا يُشْتَبِهُ فَي أَنْهُمُ "كَاتُواْ يُحَضِّرُونَ أَعَنَّدَا ۖ عَلَى

أوقفوا في مدينة تورورو في شرق البلاد،

مصقح اميركية في اوغندا".

قدرتنا في الكثير من المجالات".

الأعتدائين على السفارتين الاميركيتين.

فَى أَي عمليات أرهابية تجرى غارجها".

البو مفادها أن اسامة بن لادن قد يكون على متنها.

التي استأجرت الطائرة أبيرالدن".

اكتشف الالتباس وسمح لها يمتابعة الرحلة.

وأقلعت من القامرة متوجمة الى كورفو ومنما الى الماتيا.

ونددوا بحشَّدها قُوات على الحُدُود الافغانيةُ

## ألمانيا أوقفت عربياً مرتبطاً ببن لادن ومكافحة شبكته تشغل عواصم عدة



وزيرا للداخلية والعدل البافاريان غونتر بكشتاين – الى اليمين وميرمان ليب يتحدثان الى الصحافيين. أوقفت الشرطة البافارية رجلآ عربيآ يدعى ممدوح محمود سليم تقول الولايات المتحدة أنه المسؤول عن الاموال وتأمين السَّلاح في شبكة اسامة بن لادن الذي تتممَّه بٍ بتفجير سفارتيما في كينيا وتنزاينا، في حين برزٌّ في أكثر مَن عَاصَمة عُربية واقْريقية تعاون أمني مع الاميركيين في

وأعلن وزير الدلخلية البافاري غونتر بكشتاين أن القضاء الاميركي طلب من السلطات الألمانية عبر "الانتربول" توقيف محمود سليم الذي يحمل جواز سفر سودانيا وان الرجل اعترفُ لَدَى أُستَجُّواْبِهِ بِمُويِتُهُ، لكنه نَفَى الْأَتَمَاْمَاتَ الَّتِي وجهما اليه الاميركيون. وأوضح ان المشتبه فيه "قال أن لا صلة له بعمليات بن لادن، لكنه يعرفه". وأضاف: "ليس لدينا ادنى دليل" على أن محمود سليم كان يعتزم القيام بعمليات ارمابية في المانيا، لما للغرض من مجيئه الى هنا فاته "لم

وقال وزير العدل البافاري هيرمان ليب ان واشنطن كانت تلاحق هذا الرجل الذي ترى فيه "المسؤول المالي والمسؤول عن تأمين السلاح" للشبكة، وإن منكرة التوقيفُ التي أصدرها الميركيون أشارت ألى "تأمر من أجل الْقَتْل وتأمر من لجل استخدام اسلحة دمار شامل الكنما لم تورد رحمر كلمة واحدة "عن مشاركة ملموسة في اعتداء". " وأفادت وزارة الداخلية ان وحدة خاصة من شرطة ميونيخ

اوقفت محمود سليم قرب ميونيخ في مركز لبيع السيارات. ووصل الرجل من اسبانيا آلي المانيا في ١٢ ايلول، ودخل عبر شتوتغارت وعبر نيواولم قبل ان ينتقل الى ضواحي ميونيخ بدسب الشرطة البأفارية التي أحيطت سلفاً بمجيئه. وأمام السلطات الاميركية مهلة أربعين يوما لتقديم طلب لاسترداده كما اوضح ليب الذي أمل "ان تتم الامور بشكل

وقد نسبت واشتطن الى بن لادن تعبير الفجارين استُعدفا سفارتيما في كينيا وتنزّلنيا الشمر الماضي وتسبباً بمقتل ٢٦٠ شخصا بينمم ١٢ اميركيا وجرح أكثر من

٥٠٠٠ شخص. وكانت صحيفة "الواشنطن بوست" نشرت السبت ان محمود سليم شابط كبير لدى بن لادن يؤمن له الاسلحة كما أنه "منير الشؤون المالية"، واله كأن معروفاً لدى السلطات الاميركية قبل حصول الانفجارين، وأشارت الى صدور مذكرة توقيف في حقه في مانماتن اخيراً ونقلت عن مصادر مطلعة أنه عضو في منظَّمة "القاعدة" الرَّمانية التي يتزعمها بن لادن.

تعذير في ميانمار

يِّهِ ۖ في غضون ذلك، اعلنت وزارة الخارجيـة الاميركيـة انها تلقت معلومات عن وجود تمديد ارهابي للمصالح الديباوماسية والتجارية الأميركية" في مياتمار (بورما سابقاً). وقالت أن السفارة الأميركية في العاصمة راتفون التخذت

### بريماكوف يلتزم دعم الصناعة والاصلاحات والنيابة تحقق في اختلاسات المصرف المركزي

الدكومة الألبائية برداسة رئيس الوزراء فاتوس ناتو – الى أقصى اليمين – مجتمعة بالوفد الأبروبي برئاسة وزير الظرجية البولوني برونيسلاف جيريميك – الى أقصى اليسار – في تيراقا (أب تيليفوتو)

### ألبانيا: انتقاد أوروبي للسلطة والمعارضة وحزب بيريشا يقطع اتصالاته بالحكومة

التقد وفد رفيع المستوى يضم مسؤولين في مجلس أوروبا ومنظمة الامن والتعاون في أوروبا كلاً من الحكومة والمعارضة في البائيا لدورهما في أعمال الشغب التي شهدتما للعلممة تيرانا الاسبوع الماضي والتي مدت باطاحة القيادة الماضية. وقال وزير الظرجية البولوني برونيسلاف جيريبيك الرئيس المالي لمنظمة الامن والتعاون في اوروبا: "يجب أن تحترم الحكومة حقوق المعارضة (...) فالمعارضة مكلها في مجلس النواب وليس في الشارع أو في السجن"، وكان مجلس النواب الانباني رقّع الجمعة الحصاتة عن الرئيس السابق سالي بيريشا زعيم الحزب الديوقراطي المعارض، تمويداً لمحاكمته بتممة القيام بمحاولة اتقلابية.

وأطلف جيريميك الذي جاء الى تيرانا على رأس الوفد الاوروبي المؤلف من عشرة اعضُه يبنهم الرَّئيس الَّحَالَى للَّجِنةُ الوزاريةُ لُنجلُس أوروبا وَزُبِّرُ الفَارِجِيةَ الْيُونَاتَي بالوكالةُ جورُج باباندريو والأمينُ العامُ أُمجَلُس أُوروبًا دُأْتِيَالُ تَأْرَشْيسُ ؛"تدنُّ نُدينُّ مقتل حازم حيدري (الرجل الثاني في الحزب الديموقراطي الذي قتل في ١٢ ايلول الجاري) ونتمني أن تعرف هوية القاتل"، وكان مقتل حيدري أمام مقر الحزب على ليديُّ مسلَّحين مُجمولين ورآَّه التظاهراتُ النَّموية في تيرانًا. كَذَلَكَ أَنْتَقُد زعيمُ المعارضة قائلًا: "لقد قلت لبيريشا ان سياسةٌ حزَّبه نسفت المؤسساتُ الديموقراطية، واذا استمرت هذه السياسة فقد يضطر المجتمع الدولي الى عزله شخَّصيّا"ً. وَدَعَا "أَلَى لَجَمَاعَ في الرأي بينُ الاحزاب السَّياسيَّة، ومشَّاركة المعارضة في الحياة السياسية في البلاد واحترام الدكومة حقوق المعارضة". وشدد على الدور الرئّيسي الَّذي يَجبُّ ان يضطّلع به الرئيسُ الالبانيّ رّجب ميَّداني في بدَّ الحوّار بيْنُ

وفي خطوة تظهر رفض الرئيس السابق الدعوة الى لحترام الحياة البراماتية وانماً تظاهرات انصاره عملن المجلس المركزي للدنب الديموة راطي أمس تأليف " "جبمة رفض للديكتات ورية" وقطع الاتصالات مع الحكومة والمضي في التظاهرات

ويذكر آنه فيما كان الوفد الاوروبي مجتمعا مع بيريشا، كان نحو ثلاثة آلاف من أنصاره يتُظاهرون في سَاحَةُ اسكَنْدُر بِّكَ لليوم النَّامِسُّ على التوالي. وكان وزير خارجية الباتيا باسكال ميلو صرح لمجلة "تو فيما" اليونانية الاسبوعية ان تُيرِانًا يُجِبُ انْ "تَعزَل تَهائياً" زعَيمَ الْمعارضة " سواء من طريقَ محاكمته أو من طِّريقٌ الدصول علَى تعمَّد منه" أنَّ يتركنا بسلام ويغلار البّلاد" لآنه "سيعيد الكرةّ بعد ثلاثة اشْمر الله أنه لم يتم ذلك وأقر بالضغوط التي يمارسها المجتمع الدولي على اليراد المجتمع الدولي على المراد المجتملة في انتظار اعادة العلاقات طبيعية. \_\_\_\_\_ سحم بيريس المحتملة في انتظار اعلاة العلاقات طبيعية. وتريد الدول الغربية "فترة تبريد" قبل اي محاولة لتوقيف بيريشا، خوفا من ان يجعل توقيفه وتاليا محاكمته شهيدا بالنسبة الى انصاره وان يؤدي الى مزيد من التوتر وأعمال العنف.

# الناخبون الأسوجيون أدلوا بأصواتهم

أُسُوحٍ ۚ تَيلُغُ عَلَّٰهَ ٩٠ فَي المَئَةُ.

رسرس الانتخادات المدلية التي دعي الى المشاركة فيما ايضاً المماجّرون البالغ عددهم نحو ۲٤٠ آلفا. تكون الانتخابات التي تجرى كل أربع سنولَّت، صعبة مع احتَّمال عدم حصولٌ

وتتزأمن الانتخابات النيابية مع

أي من الحزبين الرئيسيين – وهما الحزب الاشتراكي الديموقراطي الحاكم بزعامة رئيس الوزراء غوران بيرسون

آلاميـركي، اذ يقـتـصـر على تـوجـهُ المرشحين الى جمهور قابل للاستماع في الاسواق أو الساحات العامة ومن ثم الآجابة عن أسئلة الحضور. (اب، و ص ف رويترز)

ممن شملهم الاستطلاع مثل الأسبوع الماضي، في حين تقدم خصمه نقطة واحدةً ليحصلُ على ٣٩ في المئة. وأجرت هذا الاستطلاع مؤسسة "امنيد" وبيرك على عينة من الفي شخصُ لحساب مجلة "در شبيغل" التي تنشر نتائجه اليوم. لماتين النسبتين، أن يتمكن أي من الحزبين من العصول على عند كافُّ من مقاعد "البوندستاغ" (مجلس النواب) ليؤلف حكومة التلاقية مع أحد الأحزاب الصغيرة، وربما أوجب هذا الاحتمال

اليمين المتطرف من جهة أخرى، أعلن ناطق باعسم

ويصعب توقع نتألجها،

ائتلافاً بين الدربين الكبيرين ومو ما لم يحصل منذ علم ١٩٦٩.

المانيا أمَّس ان فأرق الشَّعبية بينَّ الدزب الاشتراكي النموقراطي الذي رشح غيرهارد شرودر للمستشارية والاتحاد الديموقراطي المسيحي بزعامة الُمستشار الْأَلْمَاتِي هَلِّمُوتَ كُولٌ لاَ يَزَالَ نقطتين فقط لمصلحة الأول، ما ينبئ بأن الأنتخابات الفامة المقرر لجراؤها الأحد ٢٧ أيلول ستكون حامية

ائتلاف مع الاشتراكيين البيموقراطيين وقال في حبيث تنشره اليوم صحيفة أَديُّ فيلَت"، "لا أعتـقد أنْ الفاخبين سينصوتون في شكل يرغمنا على تشكيل ائتلاف كبير". ولاحظ أن حملة خصومه فقدت زخمها، متفائلاً بأن المترددين من الألمان سيقفون إلى جانب حزبه آلني يحكم المانياً مع أحزاب حليفة منذ ١ ( سنة.

## واستبعاد حصول حزب على الغالبية دعي أمس ندو ٦,٧ ملايين ناخب والعزب المعتدل المعارض يزعامة كارل

الاقتراع لَيْـقرّروا ما أنا كان المرّب الأشتراكي النيبوقراطي الذي تولى رْمَامِ السَّلْطَّةَ فَيَ بِلَاتِهِم مَدَى ٥٧ سنة مَّنُ أصل السنُّوات الـ ٢٦ الاخيرة،

سيستمر في الحكم. وفتح ١١١٠ مركز اقتراع أبوليها السَّاعة الْثامنة صِلْحا يَالتوقَيْتُ الْمُحلِّي (السادسة بتوقيت غرينيتش) أمام الناخبين الذين سيختارون ممثليهم الْعَاشَرة لَيْلًا (التُلْمِنة يتوقيت غَرِينيتش) على أن تصدر النتائج النهائية اليوم. ويشَّلُرُ الى أن نسبةَ المقترعين في

وتـوقـعـّت اسـتـطـلاعـات الـرأى ان

العُلَمُ أَنَّ الْاسْلُوبِ الْاسوجِيِّ فِي الْحَمَلاتُّ يبتعد كثيرا عن الاسلوب الاحتفالي

بيلت - على غالبية تمكنه من الدكم

مُنْفَرِدا، الامر الذي سوف يعني سعي

الدرب المتقدم الىّ الممول على تأييدُ

خمسة لحزاب صغيرة تتنافس للبقاء

الاشتراكيين الديموقراطيين وحزب

البسار سيحصلون على ما يراوح بين

٤٨.٢ و٤٩,٥٥ في المئة من الاصوات،

وان "الجبمة البورجوازية" اليمينية التي

ينتمى الينما أأمدافظون من

النجموقراطيين المسيحيين والليبراليين

والوسط ستحصل على ما بين ٤٢

انا كان الاستمرار في سياسة الضرائب

العالية سيحييّ في أسوج نولة الضمانات الاجتماعية الشاملة أو

سيعرض عافيتها الاقتصادية للخطرء مع

وقد تركزت المملة الانتخابية على ما

وأظمرت الاستطلاعات ان

داذل المجلس،

و٤.٤٤ في المئة.

## الانتخابات الألمانية تتحول سباقاً حامياً وكول يرفض ائتلافاً مع شرودر

أظهر استطلاع للرأي جديد في

ريست موس مصبيه، وحــصل الحسزب الاشســــراكــي الميموقراطي على تأييد ٤١ في الملة وإذا جاعت تتأثج الانتخابات مطابقة

يحصن هند عمر ١٠٠٠. بيسد أن كسول أكسد اتنه ينفسضل الاستقالة من زعلمة الدزب على دخول

النيابة العامة في مدينة روستوك في شرق البلاد لن الشرطة أوقفت السبت

١٢٧ شخصا شاركوا في تجمع نظمه الدزب القومي الديموة رآطي اليميني المتطرف وتظأمرة مضادة رافقته وصدرت مذكرتا توقيف في حق اتنين من الموقوفين لاخلالمما بألنظام ومقاومتهما قُوى الأَمن، في حين طلبتُ النيابة العامة اصدار مذكرة في حق شذص ثالث وبدأت ملاحقات قضائية في حقّ ٢٠ شُخصا وأطلقت الآخرين بعد التنقيق في موياتهم. وتظاهر ندو لربعة الاف من اليمينيين المتطرفين وسط تعابير أمنية مشتدة في حي ديركاو وهتفوا: "العمل الألمان أولاً". وسرعان ما قام تجمع مضاد ضم

ندو ثلاثة الاف متظاهر. في غضون ذلك، قال زعيم الحزب الجمموري الألماني اليميني المتطرف رولف شليلير انه يرفض أي "شهور بالاتم" في العلاقات مع اسرائيل. وشدد في حديث نشرته محيخة مُلَرِتس الاسرائيلية على ان علاقات ترتكز على مفاهيم الشعور بالاتم والتعويضات لا يمكن ان يكون لما مستقبل جيد لان أحد الطرفين، وهو في هذه الحال الماتيا، يمكن أن يخضع للابتزاز ولن يستطيع الالمان القبول بمذا الوضع الى ما لا نماية". وأضافً: علينا بالطبع الاعتراف بأن العلاقات بين البلدين تتسم بطبع خاص ولكن من غير المُعَقُول انْ ترحبُّ الماتيا بُكلُّ قرارُ

يعدر عن اسرآكيل ً".

البلاد لهذا السبب.

من مناصريه المحتشدين لملم منزله يهتفون: "الاصلاح"-وكان زعيم اليهاود في المانيا اينياتس يوبيس قال مطلع الشمر الجاري ان اليه ود الالمان يشعرون قنابل الغاز المسيل للدموع لتخريق بأنهم مهددون في ظل صعود أحزاب لْيمينُ المتطرفَ ولمّ يستبعد ان يتركوا حشد من عشرة الاف شخّص كأتواً يتظاهرون أمام المقر الرسمي لرئيس

ينشــارك نـحــو ٥٠ رئيس دولة وحكومة ونحو ١٣٠ وزير خارجية بدءا من البوم في نيويورك ومدة أسبوعين في مناقشات الجمعية العمومية للامم المتددة التي سيفتتح الرئيس الاميركي بيل كلينتون دورتها السنوية الـ٥٣.

والْمُصرفيينُ الكبار أن حكومته ستركزُ على استعادة الثقة الخارجية وتنمية

الاقتصاد عبر اقرار مزيد من الاصلاحات

ولكن من دون اللجوء الى الانعزالية،

في حين لتهم ديوان المحاسبة المُصرّف

المُّركَزِّي الروسيُّ بَاختَلِاسُ قَروضُ صندوق النقد الدولي. ونقلت عنه وكالة "لِيتار – تاس"

الروسية الرسميّة ان "استعادة الثقّة

الخارجية بروسيا وبزعامتها يشكل أولوية للحكومة في المرحلة المقبلة"،

مُوضَّحاً الله لا يزالُّ يعكف على وضع

خطة لمواجمة الأزمة الاقتصادية وحض

رجال الصناعة الكيار على المساهمة

فُنهاً. ونسبت اليه وكالة ۖ الترفاكس

الروسية المستقلة تأكيده لوفد الاتداد

الروسي للصناعيين والمقاولين ان

"برنامج" مولجهة الأرمة أن يكون كاملا

الله لم تستمع الى رأي رجال الاعمال الروس". وأعلن أنه تسيتخلى عن

اسلافه النبن كانوا بركزون على

استقرار العملة الوطنية، وأته يبحث

عن سبل لمواجعة الازمة ودعم

الاقتــصـاد الوطئي من دون تـعـريـض الشعب أمريد من العناء.

وتناول وضع مكومته فقال إن

تَأْلَيْفُ الدَّكُومَةُ لَم يَكْتَمَلُ لَكُنْنَا بِدَأْنَا

بالفعل عملا جادا في برنامج لمواجهة

الازمة". وأعرب عنّ التـزامّه تعزيز

الصناعة الوطنية، لكنه شيد على أن

هذا لا يعني عزل روسيا عن يقيةً العالم لحماية المناعات المعلية. قائلًا:

"لا يمكن أن يكون هناك اقتصاد

وتزدأد الضفوط على بريماكوف

لتعزيز الجمود الرامية الى معالجة الازمة

بعد التدني المأد لسعر الروبل أزاء

الدولار الاميركي. وهو حَاولُ السَّيث طمأتة الروس الى أن الحكومة ستولي

حاجاتهم مزيدا من الإمتمام وقالًا

علينا أن نوجد أساساً ماليا لضمان

عميد العاملين في قطاع الدولة دفع أجور العاملين في قطاع الدولة

والمتقاعدين. لا يمكننا أن نحل منه

المشكلة فوراً، لكنني أعتقد أتنا

سنشعر بالنتائج قريبا". وأبلغ الى

صحيفة " بيلد" الألمانية أن لدى بلاده

احتياطات من العملة تدول دون أتميار

ماليّ، الا انها في حلجةً الى مُساعدةً أجنبية عاجلة التنفيذ اصلاحات.

وفي خطوة قـد تعرقل جـمـود

بريماكوف لاستعادة الثقة بالاقتصاد

. الروسيّ ، بثت محطة "ان تي في" الروسية المستقلة ان ديوان المداسبة

اتمم المصرف المركزي باختلاس

قروض كبيرة قدمها متنوق النقد

وُنْقَلَت عَن المَدَقَقَ الرئيسي في

ديوان المحاسبة فنيأمين سوكولوف

بيون محتصبه حيامين سوحوبوت في حديث الى تلفزيون ميثة الافاعة البريطانية "بي بي سي" أن بضعة مليارات من الدولارات قدمها عندوق

النقد الدولي في شكل قروض الى المصرف المركزي اسيء استخدامها أو اختلست. ودعا الغرب الى وقف تقديم الاموال الى روسيا ما لم تتخذ اجراءات

جدية لمراقبة استخدام القروض.

وكشف أن لديه أنلة على ما يقول،

وان موظفین رفیعی المستوی یتممهم بالفساد اختلسوا أموالاً وان بعض

القروض التي كلّف هُو شُخْصياً

متابعًتما (وأورد مثل ١٥٠ مليون

دولار اقرضت أوزارة المال لمشروع

وُكـان المُدعي العـلم في روسـيــا يوري سكوراتوف كشف الجمعة من

جهته أن النيابة العلمة تجري تحقيقا في

مخالفآت ارتكبها المصرف المركزي

الروسى وانه وجد مـــــــــالـفــاتُ فــــّــ

اسْتُعمآل القروض الدولية. غير انَّ

الماكم السابق للمصرف سيرغي

دوبينين، الذي استقال قبل عشرة

ليام رداً على الانتقادات الشبيدة التي

وُحُونُها ألبُه المعارضة النسارية، نفِّي

أُمَّامَاتُ الْمُنْعِي الْعَامِ، وقالَ في حديثُ للى اذاعة "أصداء موسكو": "أتي اعجب

من ان يسمح مسؤول كبير لنفسه

بتوجيه مثل هذه الاتمامات قبل انتهاء

التحقيق (...) هذه الاتهامات لا اساس

لها مُنْ الصّحة ومي غير مسؤولةً".

واتمم بدوره سكوراتوف بانه يقوم

خبراته ضللته وأودت به الى الخطأ".

يلتسين وكوتشما

الروسي يوريس يُلتسين والأوكرائي ليونيد كوتشما السبت "مواملة

الاصلاحات الاقتصادية والسياسية"

وزيانة المبائلات التجارية بين بلديهما

الْلَّنْيِن يعلنيان ازمة مالية خانقة.

ولتفقآ على تتفيّذ مشروع بنه طائرة

مَن طراز "تـويوليـفُ ١٣٤ وعلى

مشاركة روسيا في بناء مفاعلين

نوويين في أوكرانيا وخصوصا تقديم

قروض روسية في السّنة المُقبلة لانجاز

وتعاتى اوكراتيا حاليا اعراض الازمة

المالية التي عرفتها روسياً مع ارتباط مشاكلها الاقتصادية بمشاكل روسيا،

واضطر المصرف المركزي الاوكرأتي في

السابعُ من الشهر الباري الي خُفضُ قيمة العملة الوطنية معتبراً أن ذلك

يتيح له الاحتفاظ باحثياطه من العملات

الاجنبية وابقه المنتجات للمحلية بلسعار

ماليزيا: اعتقال

انور ابرهيم

كــوالالمبــور-- و ص ف -- روى شـمـود امس ان الشرطة المالينية

قبضتٌ على تُأكبُ رئيسَ الوزراء وزير

المال السابق انور أبرَميمَ، الَّذَي ٱقْيَلُ

مطلع هذا الشهر، في منزله. وقالوا ان ابرميم نقل في اوتوبيس

صغير يحرسه لفراد من فرقة مكافحة

الشَّغَبَّ، بَينما اذَّذ نحُّو الَّف شخص

واستخدمت قوة من الشرطة

الوزراء مهاتير محمد

(و ص ف ، رویترز، أب)

على صعيد آذر، تعهد الرئيسان

أبعملية سياسية أو ان معلومات

طائرة "ميغ") قد اختفت بكل بسلطة.

الدولي لدعم اقتصاد البلاد

ة الْنَقَدِيَّة الصارمةُ التي لْتَبِعَهَا

كلينتون يفتتح اليوم في الأمم المتحدة

الدورة الـ ٥٣ للجمعية العمومية

ويتوقع ان تميمن على هذه المناقشات التودرات الاقليمية بين ايران وحركة "طالبان" الاففانية، وبين المند وبلكستان، فضلًا عن مسائل ُنزعُ السلاح النووي والارهاب والازمام

واذا كانت الأنظار ستتجه مباح اليوم الى كلينتون، فأن ذلك لن يكون من أجل الرسالة التي سيوجمها الى الأسرة الدولية بقدر ما سيكون نتيجة فضيحة علاقته بالمتدربة السأبقة في البيت الابيض مونيكا ليوينسكي والتي تكَّاد تفقده منصبه فقي الساعة التي سيبط فيما

الكلام من منبر الأمم المتحدة في نيويورك، ستبث شبكات التلفزيون الأميركية الشمادة التي أدلى بما في ١٧ آب الماضي امام هيئة المحلف الكبرى، حاملة إلى العالم اجمع كلّ التفاصيل لتنك العلاقة الملتب نلك أن اللجنة القضائية في مجلس

النواب الاميركي قررت الجمعة الماضي السماح بالنشر الكامل لافادة كلينتون التي استفرقت أربع ساعات والمسجّلة على شريط فينيو. وامام صورة الرئيس هذه التي

تسائل الديبآوماسيون عن انعكاسات الفضيحة على الزعامة الاميركية، كما فعلت المحافة البريطانية السبت أذ اعتبرت اله "لم يعد في وسع العالم ان ينظر الى الولايات المتحدة بجدية". أُمَا فَي الْجَمِعْيَةُ الْعَمُومِيَةُ؛ فَسَيْتُمِيرُ اليوم ايَّضا بمناخلتي رئيس جُنوبَ افريقيا تلسون مانديلا ورئيس الوزراء للبُريطُائي طُوني بلير الَّذَي سَيَعَلَن وهع قوات التدخل السريع في تصرف

الامم المتعدة بموجب اتفاق. لكن رجل هذا اليوم سيكون كذلك الرئيس الايراني محمد خاتمي الذي مركل وجوده على الاراضي الاميركية بعد ١٨ سنة من القطيعة مع "الشيطان الأكبر" رمزاً كبيراً لرغبة طمران في الانخراط مجددا في الأسرة الدوليـة. وزيارة خاتمي هي الاولى لرئيس ايراتي للامم المتحدة منذ عام ٣٨٨١ عندماً قام آية الله علي خامنتي الذي صار لاحقأ مرشدا للجّمهورية الاسلامية بزيارة لنيويورك بصفة كونه رئيسا. ويفترض أن تكرس هنَّه الزيارة موقع خلتمي الذي انتخب في أيار ١٩٩٧ على الساحة الدولية فر الوقت الذي تعيش بلاده توترا شديتا

ومن المقرر، تخفّيفاً لحدة التوت،

### الرئيسية في المناقشات وخصوصاً بعد الأعتدانين على سفارتي الولايات المتحدة في نيروبي ودأر السلام والضريات الانتقامية الأميركية لأمداف في السودان وافغانستان.

وسيحاول العراق الذي علق تعاونه مع مفتشي الامم المتحدة لنزع الاسلحة ان يدفع قضيته الى الامام من اجل رفع العقوبات المفروضة عليه منذ ثماني سنوات. وقرر وزير الخارجية العراقي محمد سعيد الصحاف إن يكتقي ٢٠ الى ٦٠ من نَظرائه في أثَّنا ۗ وجَّوده في

### سرب انتماري في كوريا الشمالية المهاجمة الجنوب!

سيـول – رويترز – يثت الاذاعة الكوريَّةُ الجنوبيَّةُ الرَّسميةُ السبت ان القوآت الجوية الكورية الشمالية شكلت في وقت سابق من هذه السنة سربا التبيُّعارياً من نُمُو ١٤٠ طائرة مقاتلة قديمة لمهاجمة اهداف حيوية

في كوريا الجنوبية. ُ ونسّبت الّى مسؤول رفيع في سيُول أن المقاتلات يمكن تزويدها اسلحة كيميائية، وإن المواقع المستهدفة تشمل مقر الرئاسة ومبنى وزارة الدقاع في سيول. واضافت ان بيونغ يانغ جنّدت نُحُو ٢٠٠ طيارٌ لقيانة طآئرات السرب الانتحاري المؤلف من طائرات "ميغ ١٥" و"ميغ ٧( وطائرات قديمة اخرى، وان السرب وضع بامرة الزعيم الكوري الشمالي كيم جونغ – ايل.

ازمة بين مونروفيا والسفارة الاميركية مونروفيا - و ص ف، أب، رويترز، أ ش أ - انتقد الرئيس الليبيري تشارلز تايلور مساء السبت سفارة الولايات المتحدة في مونروفيا واتممها بـ"ايواء مطلوبين". وقال: "حصل بعض الافراد الذين تبحث عنهم الحكومة على اللجو، في

سفَّارَةٌ الوَّلِيات المتحدة، من غير ان يُوضح مويتهم أو عددهم. وطلب من السفارة تسليمهم الى السلطات كي "يمثلوا أمام القضاء". وروّى شـهُود أن "الجنرال" روزُّفلتُ جُونسون، زعيم فصيل "كراهن" في "الدركة الموحدة للتّحرير" في فتُرّة حرب الميليشيات بيّن عاميّ ١٩٨٩ و١٩٩٦ والخصم الدائم لتايلور، حصلُ على اللجوء السياسي السبت في السفارة الاميركية بُعد مواجهات بين قُوَى الامن الحكومية وأتصاره في حي كمبّ جونسون رود في وسط العاصمة مونروفيا، معقل المقاتلين السابقين من اتنية "كرامن" الذي باتُ مُنذ شهر مسرحًا لاعمال عنف، وأفاد أحد رجال الأمن ان منزل جونسون "مدم

وحذرت وزارة الخارجية الاميركية أمس رعاياما من التوجه الى ليبيريا بسبب "انعدام الامن والاستقرار" في مونروفياً. وسمحت لموظفي السفارة الذين لا يتولون مهمات ضرورية بمغادرة البلاد،

ويذكر ان تايلور وجونسون كانا من زعماء الحرب الذين وقعوا هدغة هشة علم ١٩٩٦ أنهت سبع سُنوات من الدرب الاملية التي راح صحيتها أكثر من ١٥٠ الف شخص. وقد عاد جونسون من المنفى ليصير وزير التنمية المدنية بعد فوز تايلور في الاتتخابات الرئاسية في تموز الماضي.

بلفراد – أب، و ص ف – نشر زعماء الاتتية الالبانية التي تشكل الفالبية في اقليم كوسوفو الصربي أمس نص اقتراحهم لدل موقت يقوم على فترة منَّ لكوسوفو قدّ تحدد. ويصور الاقتراح مستقبل الاقليم بانه "سيّكونٌ جَزًّا موقتًا

وأكد أحد اعضاء الوفد المفاوض للزعيم الالباني ابرهيم روغوفا مضمون الاقتراح المنشور لكنه أشار الى أنه لا يزال في حاجة آلى بعض التنقيح. واعتبر بيبلوماسي غربي طلب عدم ذكر أسمه الاقتراح بليلاً على التقدم لدى الفريق الالباني. وقالَ: "أنه فقط خطوة واحدة في العملية (...) لا شَيَّ منه كلمة نهائيةً. فالصرَّب سيتقدمون باقتراحاتهم الخاصة والمقابلة ومن ثم ستكون لدينا

ووصف أحد زعماء المعارضة الصربية فوك دراسكوفيتش السبت الانفصاليين الالبان في كوسوفو بـ "النازيين والمجاهدين والارهابيين"، وشدد على ان البان كوسُوفُو النَّيْنِ يُحْتَرمون صربياً ويعترفونَ بما دولة لَمم "أملا بمم، ولكن لا مكان لنن يبحثون عن دولة البانيا في يوغوسلافيا".

وآذر معاقل "جيش تدرير كوسوفو". أ

### فرص حل سلمي في الكونغو الديموقراطية

كمبالا - و ص ف، رويترز، أش أ- أجمع الرؤساء التنزاني بنجامين مكابا والزامبي فريديريك تشيلوبا والاوغندي يوويري موسيفيني السبت على اهمية تُطْيِيقٌ وقفُ فُورَي للنارُ في جَمهُوريةُ الْكُونْفُو الديمُوتَرَاطِّية. وأجرى الرؤساء الثلاثة في منزل على ضفاف بحيرة فيكتوريا محادثات في شأن سبل التوصل الى

ونِقَل بَيان للرئاسة الأوغندية عن تشيلوبا أن اللقاء كان "ناجما" وأنه سيكون ممكنًا تَجَاوُز ۖ العَرلقيل ۗ التي اعترضت مساعي التوصل الى حل لان جميع الرؤساء وتُندح مذه المحاَّدثات في اطار سعي الرئيسين الزامبي والتنزاني، اللنين

يعتبر بلداهما محايدين في نزّاع جممورية الكونفو الديموقراطية، الى حل سلمنّ لي زائير السابقة في إطار جمود مجموعة تنمية افريقيا الجنوبية "سادك". الى تلك، صرحت الناطقة باسم قصر الاليزيه كالترين كولونا السبت ان الرئيس الفرنسي جاك شيراك أكد دعمه للرئيس الافريقي الجنوبي نلسون مانديلا في "جولة أفق واسعة" على جهوده الرامية الى احلال السلام في افريقيا وخصوصاً في جمهورية الكونعو الديموقراطية، وقالت ان مانديلا الموجود في فُّيُّ المقابلُ، أَفَّادت مصادر مُلاحية ان خمس طَائُراتُ حُربيةً تابعة القوات المسلَّحة الكونفولية التي لم تكن تملك الى وقت قريب طائرات حربية، اقلعت الجمعة من مطار كينشاسا الى "البيمة الشرقية". وقالت مصادر أخرى أن شحنة

الحل الموقت لاقليم كوسوفو الحكم الذاتي تمتد ثلاث سنوات يليها استفتاء اذا لم يكن الوضع النهائي

من يوغوسلافيا، ككيان مستقل مساو للجمموريتين الاخريين (صربيا ومونتينيغرو) في الفيديراليّة".

في غضون نلك، أفاد مركز أعلام كوسوفو المقرب من القيادة الالبانية از القوات الصربية شئت هجوما جديدا صباح أمس على قريتين في منطقة درينيتشا الوسطى على مسافة نحو ٣٠ كيلومترا غرب عاصمة الاقليم بريستينا، احد أكبر

حل سلمي للازمة الكونغولية. يرغبون في حل سلمي للنزاع.

نيويورك أبدى في اتصال هاتفي "تفاؤلا معتدلا بتطور" الوضع في هذا البلد. "كبيرة جنا" من الاسلحة مصدرها الصين على الارجح، وصلت الاسبوع المأضي الى مرفأ ملتادي جنوب شرق كينشاسا.

### "النهار" في موسكو

## زيوغانوف: اذا لم ينجح بريماكوف قد تأتي حكومة عسكر ما يقوم به اليهود يثير حفيظة كل التجتمع الروسي

تعددي ينبغي احترام لي شعب، اية لغة، اية ثـقافة. كل الطوائف تنشط عنبنا. والصداقة بين الشعوب هي اكبر منجزات الساطة السوفياتية وسلَّفنا الْحَرْب الشيوعي السوفياتي. كثير من اليمود يستأثرون اليوم

بالمال ووسائل الاعلام. وهَنَا يتير حَفَيظَةً كُلُ المجتمع. نشرت جديدة "براهين وحقائق" رسالة مفتوحة للكاتب توبول (يمودي) الى أليمود الآخرين، أَفَرُادُ الطفمة المالية بيريزوفسكي، سمولنسكي، غوسينسكَّي. اقرأماً. فمن صادقةً وصريحةً جداء مو يكتب لَهُمْ فيها أنَّ الْكثير من مصالينا اليوم، ومن بينها نهب المواطنين، يرتبط بنشاطكم اثتم، ومذا قد يُؤْدَى الى عواقب وخيمة في حق كل اليمود، الى مذابح، واتي اشاطر توبول قلقه هذا. لَئَن كَان هذا المُوضُوع غائبا في الماضي عن الريف، عن المُدَّن الصغيرة، ولئنَّ لم تكن لية امور من هذا القبيل مطروحة، فليس مناك أليوم مكان الا ويطرح فية موضوع كَرهُ الروسُ الفظّيع، أضطماد كل ما هو روسي. الثقافة الوطنية محشورة في الزاوية، لا تسمع اغنية روســيّـــة، وفي بَـعـض البــرامـّع التلفزيونية لا يسعك ان تسمع نطقا روسيا سليماً. يعرضون كل الوقت أُفُلاماً اجنبية وكل ما لا يتفق والروح الروسية. ولذلك، ومن دون بعث الروح الروسية، اللسآن الروسي، الثقافة الروسية، الروس كأمة جمعت حولها في وحدة متراصة دولة شاسعة الاطراف، لا اری مخرجا من هذا الوضع. ومع ذلك اريد أن أؤكد أن کل شعب، کبیرا کان ام صغیرا، يجب ان يشعر بأنه عزيز الجانب في دولتنا، لا تهضم حقوقه وتحترم لغته وثقافته يجب ألا يكون أرتيأب لاحد في احد. يجب فعل كل شيءً لكي تكون كل شعوب بلادنا مثلة تمثللا عادلًا في هيئات السلطة في الدولَّة، في ميئات الاشتراع ومذه الدي أمم ثوَّابتُ استعادة الثُقَّة بَين الشعوب.

🖨 رحبت البلدان العربية بوصول المستعرب بريماكوف الى رئاسة الوزراء. ولعل العرب يأملون أستعادة روسيا دورها في قضأيا الشرق الأوسط. فهل أمالهم هذه مبررة؟ – انا مع استعادة عُلَّاقات الصداقة التقليدية، مع ان نعمل بجد في اسـواقكم. في العالم العـربي الكثير من الاختصاصيين النين تخرجوا من جامعاتنا ومعاهدتا العلباء ويعرفون اللغة الروسية، وهم جاهزون للتعاون معنا تعاونا فعالا. بريماكوف يعرف اكثر من غيره العالم العربي فقد كان هناك بنفسه. كان عندكم مراسلا، وانت تعرف ذلك. حين تكثفت السحب السوداء في سمُّه العراق؛ ودين كأدت المدافع والصواريخ تلعلع، كان بريماكوف يبشر بسياس السلمي للمشكلة. وقد حقق في مستّمر بالدوما، بكتلنا النيابية، بالاتداد الشعبي الوطني. ندن نرى أن التمييز ضد البلدان العربية غير جلاز البتة.

يجب أن تكون لنا مع البلدار؟ العربية علاقات طيبة. أعتقد ان بريماكوف ينتمج في هذا المجال سياسة متوازنة.

🖣 ماذا يمكن العرب ان يقدموا الى روسيا في ساعة المحنةُ خُصوماً أن الاتحاد السوفياتي ساعد العرب على الدوام.

– الاتحاد المسوفياتي ساعـد كثيرين، وفي امكان بلدائكم اليوم ان تمد يد المساعدة الأخوية الى بلدى الذي وجد نفسه في احلك الظروف. من تاحية اخرى لن يكون هدوء في الشَّرقَ الاوسط من دون روسيا التيّ كان دور كبير كعامل أستقرار في منا المجال، كسركز قوة، كسركز جنب، مركز ثقافة. ثحن اعتننا البشدان المعالم الشاآلت الاف الاختصاصيين وينبغي على الكثير من 🕯 منه البلدان، ومنما البلدان العربية، مد يد العون.

عندنا هذه السنة نقص في المواد الفنائية، في سلع الأستَملاك الشعبي، الكثير من الأطفال والعلالات يجوع في امكان كل بلد عربي ان



زعيم العزب الشيوعي الروسي غينادي زيوغالوف يتحدث إلى الصحافيين في موسكو السبت

عن الشخص الذي يمكنه أن يخدم مصالحهم. روسيا بحاجة الى من يحبها ويفكر فيها، يحترم شعبه وتاريخ شعبه وثقافته، يقيم علاقات وثيقة مع كل الاصدقاء والدلفاء التقليديين، عُلِقَات جيدة مع الغرب والشرق، ويدرك ما هو العالم العربي ويتذكر ان علاقات بلامنا بالعالم العربي كانت دأئما علاقات ود وصداقة وثيقة.

🗣 مل يمكن ان تنجحوا في عزل الرئيس؟ - ۲۲۸ نائبا من اصل ۴۵۰

يطالبون بعزل الرئيس وهذا اكثر من النصف. يلتسين متهم بخمس جرائم: تدمير الاتماد السوفياتي، حرب تشيتشينيا، تدمير الاقتصاد، الاجهاز على أمن البلاد، فعل الابادة بحة، الشعب، ثلاث تمم منما اثبتت مناك براهين دامغة في موضوع حرب تشيتشينيا حيث قتل اكثر من ١٠٠ ألف شخص كل الكتل في الدوما تقريبا متفقة على أن ما فعله مناك يتسم بطابع اجرامي محض. فاحتمال ان نتمكنَ من جَمع ٢٠٠ صـوت وتسليم هذه الوتائقَ الى القضاء

♣ روسیا استنفدت "مخزونها الثوريُّ. هلَّ قولك هذا حقيقة نَّابِتة لكلُّ أَلْرُمنَ الْآتَي؟

– اود ان اقول اتي لم انطق بمذا

عن "الانتقاضة الثورية" فقلت ان زعزعة الاستقرار واشاعة للفوضي في بلد نووي يمكن ان يؤديا الى هزاتً تطاولٌ كُوكبنا كلهُ آماً في ما يتعلق بالثورة، فاقول ان يلتسيّن وفُريقهُ قاموا بثورة مضادة شنيعة، ثورة اجرامِّيةً اشَّاءت الاجرام في المجتمع؛ ثورة اجتماعية بنميمم المواطنين الكادحين، تورة دمرت توازن القوى العالمي. هم، على هذا الصعيد، مجرمون لم يسبق ان عرف التاريخ امتالهم وسيكون عليهم، عاجلا ام آجلا، أن يتحملوا مسؤولياتهم عن

أما اليوم، فان وضعا ثوريا ينضج. السكان ينضمون بالجملة الى صغوف البروليَّتأريا، آلَّمواطنون يفتقرون، ومن هم فوق يبدون عاجزين عن فُــعَـل أي شَـيَّ- مـنَّ مـم فَــوَق لَا يقوون اليوم على تسبير الامور، ومن هم تحت لا يريدون أن يعيشوا كما كانوا يعيشون، لذلك يمكن القول ان الوضع اليوم هو وضع ما قبل الثورة. ♣ معلوم أن اليمود شاركوا

منشاركية تشييطة في الثورة الاشتراكية علم ١٩١٧، وَفِي ثورِة الشأر البورجوازي الليبرالي عام ١٩٩١. النّ يكونوا على رأس الثورة المقبلة اذا ما حدثت؟ – بلدنا متعدد القومية. وفي بلد

انه لا تجوز اقالة الحكومة بمرسوم من يلتسين الا بعد محاسبتها في الدوماً ومجلس الفيديرالية. ندن تعتبر اته يجب تشنيد رقابة السلطة الاشتراعية على الوزراء، ولكن في الوقت نفسه منح الحكومة صلاحيات واسعة لدل كل القضايا المتعلّقة بادارة الشؤون الاقتصادية.

🕭 من أين تعتزم الحكومة الجديدة ان تأخذ المال لتسديد الديون الى الدائنين الغربيين والشعب في حالة من البؤس، بينما كل السلفات تقبع في جيوب الاوليفارشيا؟

- المصيبة ان يلتسين يعبر عن مصالح؟ الى ٥ في المئة من السكان. حتى الطبقة الوسطى التي تشكلت في الاونة الاخيرة جعلوها تَخلس في اسبوعين او ثلاثة اسابيع. افراد الطفمة المالية ملأوا جيويهم ما استطاعوا الى ذلك سبيلا. ولكن ما هذه الاولَيغارشيا التي لم تينٍ شيئا؟ اتا، مثلا، اعرف ماذا بني فورد ومورغان ودويون، أعرف كيف تنمى عملها شركة المرسيدس، ولكني لًا اعرف منشأة بناها الاوليغارشيا عندنا. فقط راحوا يمتصون كالعلق اموال الدولة وينمبون كل ما صنعه الشعب بعرقه في مئات السنين، لذلك ليس مؤلاء باوليغارشيا، بل مم مجرد شُخصياتُ "منفوخة" تساعد على نهب

طبيعيا أندا. 🗭 لعلمم لا يريدون توظيف الاموال في البلد لانمم يخشون

الانميار ؟ بلادنا غنية جدا. نحن آليوم نتتج ٢٢ في المئة من النفط العالمي و٣٣ في المنَّة من الغاَّز، واكثر من ١٠ في المئة من الالماس المخصص لصناعة المجوهرات، وربع المعادن غير الحديد، في ارجاء بلادنا آلواسعة تصفُّ مساحة التّربة السوداء الموجودة على سطح كوكينا، وما يقاربُ هذه النسبة من الغابات الصنوبرية.

🧸 هذا يعني ان في امكان روسيا الوقوف على قدميها من دون مساعدات غريية.

- ليسبواً هم الذين بمولوننا ويساعدوننا، بل نحن الذين نمولهم. في الاوتة الاخيرة اخرج من البلاد ٢٦٢ مليار روبل، والبعض يقول ٤٠٠ ملياًر، لُو كُلَّتُ هَذَه الأَمُوالَ فَي مصارفنا لكاتت ٦ الى ٨ في المئة فقط فائدة سنوية ستعطينا مبالغ طائلة. هم يعطوننا ٢ الى ٤ ملياراتُ بشروط، مُثَابة صدقة، وفي الوقت

نفسه يأخذون منا اموالا طائلة. 🕭 احتمال نجاح بريماكوف في معمته قد يجعله منافسا جديا لكم في الانتخابات الرئاسية المقبلة. فمل أتتم مستعدون لمساعدته على

 انا مستعد للمساعدة على انجاح مهمة بريماكوف في جعل الأوضاع تستقر وافراج البلاد من ازمتها الدَّائِقَةَ. الوَّضعُ وَصلَ الى حد لننا بتنا قاب قوسين او ادنى من الماوية. وعلينا ان نبتعد عنما، والا فلن تكون مُنالَك التخابات. في ما يتعلق بالمنافسين، فإن ثمة طبورا كاملا من الراغبين في احتلال منصب الرئاسة. ندن سنأتي الى الانتخابات كفريق قوي يضم مرشحين لرئاسة النولة والحكومة وللوزارات الاساسية. سمعة دركتنا الوطنية الشعبية والحزب الشيوعي عالية جدا. لنا في شعبنا سند قوي ونحن لا نخشى أأمنافسة

السليمة والنزيهة. 🗣 يقال ان الجنرال الكسندر ليبيد يتمتع بدعم الفربہ هل تخشاه منافساً لك على الرئاسة؟

– اتا لا أخشى المنافسة النزيمة. لكن ليبيد مسؤول الان عن اقليم شاسع، فليثبت لنا ما في استطاعته فعله هناك صدر عند من جريدة محلية جاء فيه عن احتفال ليبيد بمرور ١٠٠ يوم على اعتلاثه السلطة: "ليبيد يزور اقليم كراسنويارسك". وكتبت للبريدة تقول: "خلال هذه الفترة طار عبر القطب الشمالي، عرج على اميركاء تسلم جائزة في المانياً، ورأُوه في القوقار، أما شؤوَّن اقليم كراسنويارسك فلا تممه". يمكنه ان يبين هناك ما هو قائر عليه. اسا حمآته الغربيون فمم يبحثون دائما

موسكو – من ميشال يعين: في مبنى مجلس دوماً ٱلدولة الواقع في وسط مـوسكو قـرب الكرملين، والذي كان مقرأ للجنة التخطيط المكومية السوفياتية، كان لـ"النمار" لقاء وحوار مع زعيم الكتلة الشيوعُية في مُجَلَّسُ الدُّومَا رئيس اتحاد القوى الشعبية الوطنية الروسية

الامين الفام للحزب الشّيوعي غَيْنَادي زيوغـانوف الذي يتـزعم اكبر قوة براماتية. وهنا نصّ الحوار. 🗣 الحكومة الفّت حكومة تقبل – على حد قول ركيس الوزرا يففيني بريملكوف - التلوّن بلي أون حزبي. لا "ابيض" ولا "أحمر". فماذا تتُوقَّعون مُنَّها وَهُل هي قَادرة على ان تفعل شيئاً ما للناس؟ يقال ان بريماكوف هو "قارب نجاة" للرئيس بوريس يلتسين.

- أذًا لم تستطع هذه الحكومة أن تفعل شيئاً لا استبعد ان تُكونَ الحكومة المقبلة حكومة عسكر. الوضع سائر الى مزيد من التردي. خصائص الوضع الحالي ميّ الأثيثَّ: يلتسين مريض، هرم، عاجز. الحكومة عائمة. ليس ثمة برنامج واضح ومفعوم، لا احتياطات ولا موارد، القحط الشديد اصاب ٢٩ منطقة من مناطق روسيا. محصول الحبوب اقل مما كان في العام المنصرم بـ٢٠ مليون طن. الشتأء على الأبواب، والشَّتَاءُ عندنًا قاس نصف مناطق روسيا تقريباً لم تحصلُّ على الوقود، أَضْفُ الى كلّ هذا فقدان الاموال، وتعطَّل النظَّام المالى، وانهيار بنى السوق الضعيفة، وتوقف عجلة الصناعة إلى حد بعيد. كل هذا مؤشر لوضع صعب جدآ بدأ يتخذ منَّحيُّ كـلَّارثيَّةً. وايا تكن الحكُّومة، فاتما ستصطدم بهذه المشلكل، واول ما سيكون عليها فعله هو جعلّ الوضع يستقرّ وضمان عمل الصناعة بصُورَة طبيعية، وتأمين اسباب البقاء للمواطنين، لاسيما الشيوخ والاطفال والاسر الكبيرة العدد، ومساعدة كل من ِيريد ان يعمل. انلَك يجب ان تتألف الحكومة من براغماتيين، من

اللحظة لم يتسنّ تأليف الحكومة تكتيكنا سيكون انتقائيا مسائدة الحكومة ومطآلبتها في أن واحد. سندعم خططما في كلُّ ما يفيد البلاد والمواطنين. وسننقذ بشدة كل سير على النمج القديم. ولن ننتقد وحسب، بل سنفعل كل ما من شأته

اناس ذوي خبرة ومعرفة. حتى

أن يوقف هذا النمج. أنُ نمج المونيتارية الليبرالية الذي فرضه الاميركيون علينا أوصل البلاد الى مآس وكوارث لا عد ولا حصرلها. 🛊 اذاً، يُصَعِب القَول ان هذه الحكومة تقترب من مفهوم حكومة الثقة الشعبية التي طالما دعوتم الى

- سندكم عليها بناء على برنامجها الذي ستطرحه، وعلى اساس موازنة الطوّارئ التي ستقرّ للفصل الرابع من السنة وعلى اساس موازنة ٩٩٩ ( 🧚 دین یتعالی صراخ بعضِ

الزعمة الديموقراطيين عن "الثأر الشيوعي" في سياق تأليف الحكومة، فهل هذا ذعر بسبب فقداتهم احتكار السلطة، ام هو احساس منهم بالخطر الدلهم فعلاً؟ – من يصرخ، ايفور غليدار، بوريس غتسوف، اناتولي تشوبايس؟

كل من ولَّد بنفسه مَّذَا الفَّحشِّ. هناك مثل روسي يـقول: "السارق اكثر من الاخرين يصرخ؛ أمسكوا السارق. هم من سرق البلد. اوجدوا منه المشاكل، واليوم يحاولون الظَّهُ ور في مظَّهُر ٱلبَّرِيُّ مِنْ كُلُّ مسؤولية عما حصل.

🕏 يقال ان الشيوعيين يضعون "العبمي في دواليب" المكومية الجديدة كل هذا كلام فارغ، ندن نطالب الحكومة الجحيحة بأن توكل الى

النبانةُ العلمة مهمة التحقيق في كل ما اقترفوه من اقعال، كبيرة او صغيرة اهدروا ونهبوا القسط البالغ ۲.۸ ملیارات او ۳٫۲ ملیارات دولار من قرض صندوق النقيد الدولي، وسُواهُ، قَيما لَم يحصل الاطبآء والمعلمون والعشكريون على

سيكون على غتسوف وغليدار وتشوبايس ان يمثلوا أمام النيابة ألعامة لبحاسيتهم قرأت في جريدة النقابات ترود ان تشوبايس صرح علناً أنه

"غُشَّ" صنَّدوق ٱلنَّقد ٱلدولَيَّ في مبلغ

الـ ۲ مليار دولار ... – هذا هو وجمهم الحقيقي. 🕏 جريدة "الواشفطن بوست" الاميركية اعتبرت أن حكومة بريماًكُوفُ هي مثابة العودة الي الغورباتشيوفية التي اوصلت الاتحاد السوفياتي الى الاتميار بسياسة "راوح مكافك". ألن تكون منه الُحُكُومة "عرّاب" انهيارَ جديد، انهيار روسيا هذه المرة؟

- "عراب" الانميار الجديد مو يلتسين، الجديد والقديم على السواء. كل بطلته المتغيرة بأستمرار ثابتة على السياسة تفسما. ندن اليوم شمود عيان على تحول روسيا آلى كونفيديرالية. تشيتشينيا المتمردة، الشرق ألاقصي المنمأر تقريبا، الشمال الذي يعلني اهله شدة البرد، تتارستان نات السيانة كل هذا ليس طبيعيا، كثيرون مم اليوم اولكك النين ينتمكون القائون الأسلسي لَلْدُولَةُ، الدُسْتُورِ. هُذَا الدستور لا يعجبني. اذا كان الدستور لا يعجب إحدا ما فتعالوا نغيره، ولكن

لا دائي لأن نخرق قواتين البلد. اما بشأن هذه الحكومة، فاقما واقعة كليا تدت رحمة شحطة قلم من يلتسين، وخاضعة امزاجيته. ولذا نطرح نحن التعديل الفورى القانون المتعلق بالحكومة، وتثبيت بند يقول

### بعد قرار عرض شريط شهادته الأميركيون يشاهدون عبر التلفزيون كيف واجه كلينتون أسئلة المحققين



الرئيس الاميركي بيل كلينتون وزوجته هيلاري في طريقهما إلى الكنيسة في واشنطن أسر

عن اسفه العميق وخجله للعلاقة التي اقلَّمها مع ليوينسكي ولاضطراره الى ان ينكرها فيقول لميئة المدافين. أُكَّنْتَ افْضَلَ أَنْ أَقَدَمَ لِي شَيَّ فِي العالم ولا اعترف بما شهدت به

وردا على اسئلة المحققين يبدو نفاد صبر الرئيس الاميركي واضحا عندما يسألونه عن محاولاته لايجاد عمل للّيوينُسكيّ، اذ يقُول: "أَتْتَم جعلتم هذه المسألة اهم قضية في

وتفيد التقارير نقلا عن محامين شاهدوا الفيديو ان الرئيس شكر للمحقّقين منحهم ليوينسكي ووالدتها الحصانة من المحاكمة فُفّى اشارة الى ما مرت به المتدربة السابقة يقول: "يؤلمني انها تورطت في هذا".

وعندما تسئل هل كانت تمة علاقة حميمة بينه وبين ليوينسكي، ردّ بتلاوة بيان اعترف فيه بـ"اتَّصال حميم غير لائق" في "مناسبات عدة اواشل ١٩٩٢ ومرة اوائل ١٩٩٧". وجاء في البيان الذي حصلت عليه محيفة "النيويورك تايمس" : "اتي آسف لان ما بدأ كصداقة تعوزً تصرفا كهذا". واكد أنه يتحمل المسوُّولية كلملة في ذلك. ورفض الاجابة عن اسئلة تغصيلية

عن علاقته بليوينسكي واكتفى في كل مرة بالعودة الى بيأتهـ ُ ويطرح المحققون اسئلة كثيرة ومفُصلُةٌ على الرئيس عن علاقته بسكرتيرته بيتي كاري لمعرفة ما اذا كَانَ دَاوِلُ التَّأْثَيْرِ عَلَى شهادتها. كما يطرمون عليه اسئلة عن ربطات العنق التي امدتما اليه ليوينسكي وما آذا كأن وضع احداها يوم ادلا ألمتدربة السابقة يشمادتها لمحاولة

التأثير عليهاء في هذه الاثناء يكب محامو اللجنة القنضائينة في مجلس النواب ومساعدوهم على آلاف الوثَّائق الَّتي تمتوي على شهادات وتسجيلات لمعرفة ما انا كان ما قدمه ستار يشكل فعلا ارضية قانونية لبدء جلسات تحقيق تمهيدا لعزل الرئيس. لكن المفاوضات لا تزال جارية ليضا لمحاولة التوصل الى حل وسط هو توبيخ رسمي من الكونغرس للرئيس والسماح له بلنمه ولايته

ومع أقتراب انتخابات الكونفرس في تشرين الثلقي وبث شريط الفيديو، رَبِما تَبخر الْاتَجَاهُ آلَى الْحَلُولَ الوسط لان الموسم السيباسي والانتخابي سيكون في اوجه ومِن الصعب تخيل وجود معتدلين في ساحة المعركة.

واشنطن - من آمال مدللي: فّي التاسّعة منّ عباح اليوم يصدر الكونُّغرس الاميركي حلقة جديدة من مسلسل "كلينتون وستار: معركة حتى الموت، او العزل". لكن هذه الملقة ستكون على شريط فيديو. الصحف الاميركية صورت الكونفرس على أنه صالة سينما واختارت عناوين للافلام المعروضة. من هذه الافلام "جنس، اكانيب وشرآئط فيديو". ومو فيلم انتج قبل بضع سنوات

وُنالُ جائزة مهرَجان كان. قَـمع إقـراج الّـكونيغـرس عن شـمـادة الرئيس الاميـركي بيل كلينتون امام هيئة المتلفين الكبرى، تتلقى أميركا جرعة جديدة من المعلومات المثيرة عن علاقة ركّيسها بالمتدربة السّابقة في البيت الابيض مونيكا ليوينسكي.

ولا خبير قانوني يرى ان لعرض القيديو على الشعب الاميركى فائدة قاتونية، بل يجمع الخبيراء والسياسيون على ان مدفه مو توجيه ضربة سياسية جديدة الى الرئيس لأن نشر تقرير المدعى المستقل كينيث ستار لم يقتله سياسيا. ذلك أن الفيديو، على حد قول محامين شاهدوه، يظهر كليتتون في وضع ضعيف احيانا ويكشف مراوغته وتمريه من الاجلبة عن الأسئلة بأسلوبه الذي صار شهيرا الآن. ويقول هؤلاء ان الرئيس غضب اكثُّر مَنْ مُرة خلال التّحقيق وان مجرد عرض صورته امام المحققين مو امر

مذل له شخصيا وسياسيا. ويلقي الكثيرون اللوم على محام كلينتون النين سمحوا لستار بتسجيل شهادة الرئيس من دون المصول على ضمانات لاتلاف شريط الفيديو لاحقا.

البيت الابيض قلق من تأثير الفيديو على صورة الرئيس وعلى دعم الشعب الاميركي الذي لا يزال قويا استنادا الى استطلاعات الرأي والذي يعتبر خط الدفاع الاخير لُكلينتون.

لكن مؤيدي الرئيس يقولون انه لن يؤثر كثيراً لان تأثير التقرير – على رغم امتلائه بالتفاصيلُ المحرجةُ --كان محدودا. ويضيفون ان التقرير عرض وجهة نظر ليوينسكي ولم يتضمن وجهة نظر الرئيس وان الفيديو قد يؤدي الى عكس التنائج التي يتوخاها ستار. ويشيرون الى ما تسرب عن محتوى شمادة الرئيس على الفيديو مؤكدين أنه لا يتضمن شئئا جنبدا محرجا فالرئيس كلينتون يعبر في

الفيديو، بحسب ما تشر عن محتواة،

الإجتماع قانونيا تمن حضر

يتضمن جدول أعمال هذه الجلسة:

إنتخاب هيئة تنفيذية جديدة.

مثّل اللجنة نجّاه الحكومة

انحامى جورج نسبب حداد

· إبراء دمة أعضاء اللجنة التنفيذية.

إلى جمعية عمومية

للجنة تجار الأشرفية

بناءً لقرار الهيئة التنفيذية للجنة تجار الأشرقية المتخذ بتاريخ؟ ١ / ٩ / ١٩٩٨

يدعو رئيس اللجنة السادة الزملاء المنتسبين والذين سددوا أشتراكاتهم

حتى نهاية عام ١٩٩٨ إلى جمعية عمرمية تعقد في مقر اللجنة شارع

أديب اسحاق بناية حاراتي-الطابق الأول، وذلك يُوم الأربعاء الواقع فيه

٢١ / ١٠ / ١٩٩٨ الساعة الرابعة بعد الطهر، على أن يكون نصاب هذه

الجمعية محدد بثلثي الأعضاء المتسبين والذين يحق لهم الإشتراك فيها.

إذا لم يكتمل النصاُّب في الموعد انحدد أعلاه. تدعى اللَّجنة إلى جلسة ثانية

يوه الأربعاء الواقع فيه ٢٨ / ١٠ ١٩٩٨ الساعة الرابعة بعد الظهر ويكون

يمكن لكل عضه من الأعضاء المتصبين، والذي يحل له الإشتراك في الجمعية

العمومية ويرغب في ترشيح نفسه لعضوية الهيئة التنفيذُية. أن يتقَّده

الأكثر إلى المدير الإداري في مكتب اللجنة وخلال الدوام الرسمي.

إِنَّ مِكْتِبِ اللَّجِنَّةِ في الأشرفية -شارح أديب اسحاق- بناية حاراتي

يتقبل الترشيحات وكل المراجعات إبتداءً من نهار الإثنين الواقع فيه

19/1، 1994 وحتى يوم الإثنين الواقع فيه 12 / 10 / 1998 وخلال

الدوام الرسمي من السَّاعة التأسعة صباحاً وحتى الساعة السابعة عشر.

الرئيس

جورج جزرا

بكتاب التوشيح مرفقا بنسخة عن السجل العدلي تعود لشهر واحدعلي

LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY Beirut Continuing Education Program

> Children's Activities Ages 6 - 12

If you want your children to have a constructive leisure time on Saturday morning, send them to LAU where 4 hours of entertainment and education will be provided:

\* Music

\* Art \* Taekwondo

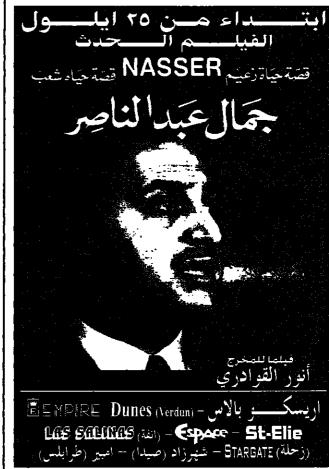
LAU - Beirut

9:00-1:00 October 1 - October 23

For more information call us now 01 786464/5 ext. 1390

Time:

Registration:



# كلية العلوم



فتح باب القبول للدرامات العليا للعام الجامعي ١٩٩٨ / ١٩٩٩ في التخصصات الآتية " - دبلوم الدر اسات الطيا في الرياضيات الكتوازية (رياضة التأمين) بشترط في المتقدم أن يكون حاصلا على درجة البكاوريوس في الاحصاء الرياضي أو الرياضيات أو علوم العاميب الآلي أو على أي درجة لغرى مؤهلة يقرها مجلس القسم. ـ ببلوم الدر نسات الطيا في الفيزياء التطبيقية يشترط في المتقدم أن يكون حاصلا على درجة البكاوريوس في

الفيزياء أو على أي درجة لُدُرى يقرها مجلس القسم . - يبلوم الدراسات العليا في الكيمياء التطبيقية يشْتَرطُ فَي المتقدم أن يكون حاصلا على درجة البكاوريوس في الكيمياء أو الكيمياء التحليلية أو على أي درجة أخرى مؤهلة

يقرها مجلس القسم - الدراسات التمهيدية لدرجة الملجستير في التخصصات الآتية : ب لفيزياء ج الكيمياء يسترط في المتقدم أن يكون حاصلا على درجة البكاوريوس في للطوم علَى الايفَل تقنيره للعلم عن جيد وتقنير جيد جدا في صلاة

آخر موعد للتسجيل ١٩٩٨/١٠/٢ بدءً لدراسةً في تشرين الثاني ١٩٩٨ وتطن استماء المقبولين قبل موعد الدراسة بأسبوع.

لمزيد من المطومات مراجعة كلية الطوم: هاتف و ۲۳۷۹ (۱۰) داخلی ۲۳۷۹

### LEBANESE AMERICAN UNIVERSITY Beirut Continuing Education Program Fall 1998-1999

The office of Continuing Education Program (Extension Program) at the Lebanese American University announces the following courses starting October 26, 1998.

Languages Special Arabic

- English Beginners & Advanced - Behavior Skills

- Colloquial & Classical - Secretarial Computer Literacy - Office Management

Special English

- Beginners Level I

- Level II - Level III

Sports

- Swimming - Tennis

- Yoga

Entrance Exams - English Entrance Exam

- Freshman Entrance Exam

- Sophomore Entrance Exam

- Drawing / Painting - Jewelry Craftsmanship - Home Decoration

Development of Secretarial Skills

- Elementary Business Principles

**Business & Computer** 

- Accounting

- Computer

- Management

- Marketing Skills

- Pottery - Photography

- Flowers Arrangement

Registration starts on October 1- October 22, 1998. For more information contact the office of continuing Education Program (Extension Programs) Monday through Friday.

Beirut 01-786464/5/6/7 Ext. 1390

### معهد الحكمة العالى لتدريس الحقوق دبسلوم دراسسات عليسا فس الحسقوق (إختصاص في فانون المعلوماتية والمعلوماتية القانونية )

يعلن معهد الحكمة العالي لتدريس الحقوق عن بدء الدراسة للعام الجامعي ١٩٩٨ - ١٩٩٩ في هذا الدبلوم ُبالتعاونُ مع جامعات أجنبية ً إنَّ هَذَا الدَّبَلُومُ مُعْتَرِفُ بِهُ وَمُصَدِّقٌ مِنْ وزارة الثقافة والتعليم العالى اللبنانية.

سزيد من المعلومسات الإنصسال بالرقسم ٦٣٠٥٩ ١٠/٥



SPFCIAL OFFER: Come & celebrate your first anniversary in the same suite, free of charge For more information: 04,972360, 972362, 972382

التحرري الرافض كل اتواع العبوديات"، ونلك

عندما يصبح الدين، استقلالا تقوم به السياسة

لخدمة مصالحها الفئوية، "وافيونا" يستلب به

المستغلون من اقلقه الموت وخلف من المجمول.

القومي كَبديل وحيد من النموض بشعوبً

مقمورة ومشحونة باحساسات وعواطف غيبية

مذه العصارة يترجمها المؤلف يبرنامج واضح

١- "التمييز بين، الايمان والرؤيا الايمانية،

٢- البحث عن الموية القومية في شكل

٣- تلبطالية بالعلمنة الكلملة كنحل وحيد

واساسي يضمن كف يد العؤسسات الدينية

وُلْفَالِاسُ كُلُّ لِمَكَّانَاتِهَا فِي الشَّحْنِ الطَّائِفِيُّ مَن

جُهة، وَّارساء الحكم السيَّاسي على اساس وعيّ

عَّ- مُحَارِبَةً كُلِ النَّهُواتِ المتميزة بعيم

a أ الثورة كعمل مستمر وبحث دؤوب

مخلص، لأنَّ الفاية في النهايةُ هي الانسان القومي وليس الفكر القومي. فالفكر ثقافة،

والثقافة مُتغيرة متطورة، أما الانسان القومي فمو صانع وجوده وصانع تاريخه وحضارته.

آجل: "بين النقض والنقد حرف"ا مكذا بدأ

كتابه ميشال سبع. واذا تخيل لك، عندما تنتمي

من قُراحَتُه، أَنَّه، لُحَيانًا، قد يَأَخَذُ النَّقَد وجها منَّ

وجوه النقض، اعد قراحته فتجد ان هاجسه،

والذي يأمل أن يصبح هاجسك، هو أن تتخلص

من الَّفوف الَّذي يبُّــقــينا في شــتى انواعً

العبودياتُ والاستُلابات، وأن نصلُ الى الدقيقة،

مهما كانت صعبة الطريق اليها. "والحق وحده

وضوحها القومي او الناعية للى ضربُ الشعور

وطني قومي من جمة اخرى.

يضعه "امام كلّ مثقف يريد ان يضطلع بمهملت

للنموض بقوميته". ولمم بنود هذا البرنامج:

كلابة (ص١٠٩).

– ومي اخيرا "أمال معقودة على الوعى

نشرته له "دار فلاءاريون" الباريسية نفسما عام ١٩٩٤ ثم اعادت طباعت عام ١٩٩٨ (Gex- ١٩٩٨ politique des Etats) . لمنا المعتجم الذي بين ابدينا فيخم اطافة الى الدول كل المفرداتُ ثات العلاقة بالاقاليم والراخي والسياسة والجيوبوليتيك وعيرها. منطقة أكاديا في كندا لم تعد موجودة اليوم، رغم نلك نجمها في هذا المعجم الذي لا يممل أي شعب من شعوب العالم ولا أي نمر أو بُدر من يُحاره او مضافقه او سموله (البقاع نجد عنه مقالاً مفصلاً، على سبيل المثال) او تجمعاته الاقتصادية (النافتا، الابيك، الاسيان ... الخ) او اشلاف (الاطلسي، وارسَّو، السنَّدُو ... الحَّ) أو اقلياته الدينية والعرقية والاتنية وقبلاله القديمة فليانه تنبييه ومحرحيد والمعاصرة ... أأخ. دتي والتنبثة ومسائله القنيمة والمعاصرة ... أأخ. دتي العواصم نجد عنها مقالات مقصلة تأريخيا وسياد واجتماعيا واقتصاديا وجيوبوليتيكيلا ونجد أيضا شروحات لمضاميم سانت قبل المرب الباردة وخلالها وبعدها ولمقردات مستعملة مثل الزبلانية وْ ٱلْكُولُونِيالِيَّةُ ۗ وَ"نَزَعَ الْاسْتَعْمَارِ" وْ ٱلتَّصَّدَّر

ورغم الكُم المائل من المعلومات التي يضمما الاقتصادي لم يكن موجوداً على لائحة الاولويات

كتاب

- ... .

- ---

~ ...

**~** 

. . . . . . .

٠ ٠

•

`~ ...

· ... ...

~...L.,

غسان العزي

و"التمييز العنصري" و"الدولة – الاسة" "وقوات

التدخل السريع" و"هجرة الانمفة" و... الخ. وبعكس المدرستين الألمانية الأنكلوسكسونية يعتمد لاكوست كثيراً على التاريخ فيسبر اغواره يستبر المعيد الى المعاصر الرامن. ومكنا ففي شرحه اكل مسألة لو نزاع لو دولة او مضموم بعود المعجم الى نقطة البداية مهما كانت بعيدة في التاريخ ليرصد المسار التطوري وصولاً الى

البعجم بين دفتيه فأته يقدم نفسه كمجرد وسيلة تساعد في تحليل الحجج الكثيرة والاقتناعات الجبربوليتيكية التي تعتنقما القوى المتصارعة في مَحَافِلَةَ مَعَرَفَةَ أَيُّ مَنْهَا ٱلاصح. وَهَذَا يَطَرَحُ عَدَداً من الاستثلة الشـــُلكة، من النَّاحـيــة النَّظريَّة على الأقَلِّ، فَقَبَلُ أَنْهِيارُ جِنارُ بِرَّلِينَ أَنْطَلَقَ كُلِّ ٱلْمُطَلِّينَ تَصَرِيباً (مِن الْمَارِكِسِينَ الَّى اللَّيِبِرِالْيِينِ) مِنْ المَّالَعُ الْاقْتَصَادِيةَ لَشَرَّحَ النَّرَاعَاتَ بِينَ الدولِ. لكن بعد أتتماه الدرب البالردة لاحظ الجميع بأن الدرب الاهلية اليوغوسلافية مثلا لم تقم بين متنافسين على موارد اقتصادية مهمة. السبب

الجيوبوليتيك الفرنسي في نهاية القرن في هذا النزاع والتي تتضمن اسباباً "وطنية" في ما يعتبره كل من الافرقـة المتـصارعين "أرضه

طبعا لا ينكر لاكوست الاسهاب الاقتصادية للحروب كالمراع حول آبار النفط (حرب تحرير الكويت مثلاً) ولكنها تبقى أسباراً ماشية، برأيه، مقارنة بالأسباب الجيوبوليتيكية أي تلك المرتبطة بالصراع على الارض كرمز وكانتماء تاريني

أيريد المعجم تقديم مفهوم جديد للجيوبوليتيك يريد المعجم تعديم سعوم بسيد سيربوب وتفسير مميز للظواهر الجيوبوليتيكية وتعفز لكوست هذه المرة ليس الأول من نوعه، فكنفاته السابقة كانت دوماً خروجاً على المألوف في مدرسة الجغرافيا الفرنسية قفي حين ان الفرنسيين عموماً يفضلون الجغرافيا السياسية على الجيوبوليتيك نجد لأكوست دومآ يحمل لوا الجيوبوليتيك وينبري للدفأع عنه في غير مناسبة ومحفل. والمعجم النّي بين ايدينا يتّرجم، بطريقة عطية، كل افكار صاحبه النظرية.

ولفهم مشكلة جيوبوليتيكية معينة، حتى في خطوطها العريضة جداً، لم يعد يكفي ذكر الاسباب العامة مثل "الصراع بين المعسكرين الشرق والفربي" كما في السَّابَقَّ، بل يجب ٱلدَّصول عَلَى كم كبير من المعلومات الصحيحة والموضوعية. وهنا تَعْتَرُهُنَا صَعُوبَاتَ عَدَّةً: عَدِمُ كَفَايَةً ٱلوثَائِقَ والمعلومات وجمل المتخاصمين ومولجسهم الكامنة ويقين كل واحد منهم من حقوقه الشرعية الى درجة تعليه عن حقيقة وجود رأي معاكس يعتقد، مو الآذر، بحقوقه وشرعية كفلحه.

والمسجم أداة كَـفَـأَح شـد هذا الجـهل. ومن الضروري الاعتراف المسبق بان المواجمات بين الافكأر والمجج أمر طبيعي عندما يتعلق الامر بالبيوبوليتباك. وهذا الاعتراف يطرح مسألة فلسفية مخيفة لأن الامر هنا يتعلق بالبغرافيا وبالدرب أيضاً. فللبيوبوليتيك سلسلة من المآسي. ولكن بما أن العللم مو ما مو عليه فأن الحروب والصداسات امور طبيعية. ولا يعني ذلك أنَّهُ لا يُمكن تفادي الحروب بل أن ذلك مو احد ادوار التعليل الجيوبولينيكي الاول.

ويجب على المعجم ان يكون موضوعياً حتى ينجح كلناة فهم فأعلة. ولكن كيف تكون موضوعيين؟ الدل، في نظر لاكوست، مو بعرض الرمانات والدوافع وللدجج الجيوبوليتيكية المناقضة لبُعْضَهَا للبَعْضُ وَالْتَي تَدَمِّلُهَا الْقَوْىَ الْمِتَصَارِعَةَ. هذا المعــجم مو، اذا، قــامــوس الحــالات والافكار الجيوبوليتيكية. أنه لا يسعى فقط ألى الموضوعية النادرة في منا المجال، ولكن ألى الفاعلية أيضاً لأن عرض الاطروحات المختلفة يسمح بغهم افضل للنزاعاًت والنطُّ البياني الذي يسير فيه تطورها وصولاً الى السيناريوات العديدة الممكنة.

واذا كان معبّم لاكوست يطمع الى تفجير ثورةً في مفهوم البيوبوليتيك المعاصر فان معجمً شــوبراد وتيــوال (\*\*) لا يرتقي ابداً للى هذا الطموح، جل ما يريده مو عرض مُنمح وتطيلات تسمح بغهم افضل لمسيرة الاحناث الدولية، وذلك عبر التركيز على الثوابت الجيوبوليتيكية للبول والديناسات التي تحكمها المترة طويلة ممتدة. بهذا أأمعنى لأ يقدم هذا المعجم ألآشر تقسه كمصدر

معلومات عَني ووافر بقدر ما يدعّي عرضه طريقةً ومنهجاً للفهم الصديح. وشوبراد وتيوال تلميذان من تلامذة مدرسة

وذلك بأتباع "السَّرية في الأداء والتدبير".

في حال اصاب الخطة الأصلية خلال ما.

د- أستراتيجياً التحول الى الخطط البديلة: وذلك

ُه- استراتيجيا التحرّك الأضطراري (الطارئ):

و- استراتيجيا الرَّدعُّ والنصرة؛ الردع في مواجعة

صره اعصه مسيم. زــ استراتيجيا الوقاية من الاعمال المعادية: التي

ج- استراتيجيا الستفادة من التناقضات الدولية

والتقليمية: وهو ما يفصح عن امتلاك الجماعتَّان

تصورا شاملًا وادراكا للتفاعل مع الواقع أبما لًا

يخاط التغيير الثوري — او الاستراتيجيا — هذه تضع لها هدفان، ازالة النظام الحالي في مصر ولقامة البديل الاسلامي، وحسم قضايا الخلف بين اطراف

الحركة الاسلاميَّة، وذلك بالرجوع "الى العلماء حينما

يكون النزاع شرعيا، والاحتكام الى اهل الخبرة

- العلمانية: فالموقف المعارض لها يعكس

- المصيف الموحد المصوص بها يتناما تحديدا، الموقف من الانظمة السياسية للتي تتبناما في مصر والعالم العربي، فالمصطلح – برايهم – مقول من بييثة اخرى خاصة ويتعارض مع "مركزية متورا من

ب ۗ الخلافة: بصفتها حقيقة قدرية وحتمية

ج- الجبمة الاسلامية: كاطار يحقق مملحة

الاسلام ويحقق أمبدا الاخوة" والثقة والتكامل بين

بشرية، تسير الأوضاع اليها على نحو لَّا مُعْر ۖ مَّنه

وهي وعدها خشبة خلاص الانسانية.

وَالْتَخْصِمُ آذَا كَأَنَ الْخَلِّفُ وَاقْعِيا".

السلطة في حال ارتكابُها "ما لا يمكن الصّبر عليه"

تنفُّنُها الاجْهزَّة الامنية. للدفاط على "البناء التنظيمي"

بتحقيق انتشار وقائي، والانتقال الى اماكن لخرى.

وذلك للاستفادة من أي قصور لدى السلطة، لو في

الاسلامية الاخرى وتعاونها.

بذالف الشرع .

يحبُّول الطالب التمايز عن أستبانه وأن دون الاختلاف معه، لكن تأثير لاكوست يبدو واضماً جلياً في كل مؤلفات تيوَّالُ السَّابقةُ الَّذَمسَّةُ عشر حتى الآن.

وبعد مدور معجم لاكوست الكافي والوافي والمميز فعلا تبدو مهمة اصدار "معجم جيوبوليتيك" لَّذِر مُذْتِلَفَ شَاقَةً الى حدود الاستَدَالُةُ لَّكُنَّ تَيُوالَ الَّذَي يعمل منذَ سُنِينَ طُويلَةً على اعداد مُشَرُّوعً جيوبوايتيكي متكامل، وجد طريقه المتمايزة. نوعاً ما، ويبدو هذا التمليز في الشكل وفي المضمون. في الشكل القسمُ مقَّجَم شَوْيَرِكُ وَتِيوَالَ أُرْبَعَةُ اقسام متنابعة تضم مقالات تخضع للترتيب

ا - جهوبوليتيك الدول: قلامة جيوبوليتيكة نكل دول العالم اً - المناسات البيوبوليتيكية الكبرى من خلال الذرائط والصور.

آ- مُفاهِيم الْجِيوبوليتيك؛ مقالات علمة عن

الظواهر والدلات البيوبوليتيكية الاساسية 3- علمه الجينوبوليتيك الكبار: اعمالهم وحياتهم ومسأماتهم في هذا العلم. وفي المضمون يلتقي الكاتبان مع اقتناع لاكوست ان الدولة لا ترّال قاب الجيـوبوليـتـيك النابض رغم رياح العوامة التي تعب على العالم. كما يلتقيلن ريح معرب في الحيز الكبر من رؤيته للجيوبوليتيك وتفضيله له على الجغرافيا السياسية.

يضم القسم الأول من هذا القاموس لائمة بيوبوليتيكية أكل دول العالم. والقارئ الساعي الَّى فَهُمْ سَيَاسَةَ نَولَةً مَا الْنَارَجِيَّةَ، الْيُومِ لو فيَّ فُتَرة مُعينَةً من التّأريخ، يجد منا مفاتيع منا الفهم ... فُبِعد قَراَّة الْمَقَالَ الْمُخْصَص لَمِدُهُ ٱلْدُولَةُ يمكن القارئ توسيع حقل مداركة عبر قرأة مقالت اذرى حول جيوبوليتيك الدول المجاورة لمنه الدولة. ويمكنه الذماب ابعد من ذلك عبر القاء نظرة الى الخرائط الجيوبوليتيكية المتعلقة بالدولة المذكورة وبجاراتها من الدول، ونلك في القسم الثاني من المعجم. هذه الذرائط المرسومة طريقة دينامية متحركة تهدف لى توضيح الْمَنْطُوقَاتَ الْاقْلَيْمِيةَ الْتِي يُتَدَاخَلُ فِيهَا جِيوِبُولْيِتِيكُ كل دولة في منطقة اقليمية معينة.

ُ بعـْد ذلك يمكن القَّارِيُّ الاِتْتَقَالَ الى القسم الثالث من المعجم الذي يضم مقالات عامة مخصصة للحالات والديناميات والأوضاع الجيوبوليتيكية مذه ألمقالات نفسها تحتوي على الكثير من

الامثلة المستقاة من الدول والتي يمكن لن نعود اليما بالتفعيل في الذاتة المخصَّمة نمَّته الدوَّل في القسمين الاولين المذكورين. ومكذا فالمعيم مبنى بطريقة تسمح باستشآرة دينامية متدركة نماباً وابلباً بين اقسامه الثلاثة.

القسم الرابع يختص بالمؤلفين الكبار في حقل الجيوبوليتيك ماخصاً لفكارهم ونظرياتهم ومتطلعاً الى تُفَاعَلُ مباشر مع القَسْمُ الثانَي مَن المعجم المخصص للمخاهيم. (من هذه المقاهيم مثلا: النزاعية، الجريمة المنظمة، الحدود، الامبريالية، العُولَمَّة، الاقلبِيَّات، الاقلمة، الاديان، الارضائيَّة ... الخ)ّ. وتجدر الاشارة الى ان هذا القيسم يضم مُّوْلَفَيْنَ مَعْرُوفِينَ (مَثَلَ مَأْكَيِّرُر وسَجِيْكُمَانُ وهاوسهوفر وفوشيه ولاكوست وماتنفتون ...) وغيرهم معروفين كثيرا (مثل لورو وروفان وسوپيلسا وفيڤاريه ...).

ويعتقد الكاتبان ان الجيوبوليتيك مو اولآ العلميَّة والصرابُّ البنمجيَّة، دون الْوقوع في اغرَّاء أستخراج القوانين العامة وهذآ العلم مفتوح لملم كل ولحَّند منا تُسرط إن نصبي أتفسنَّا من

الشروحات التبسيطية والسطعية وأن نتمتع بقدر واف من الواقعية الجبية وُهِماً يَلْتَقَيَّانَ تَعَلَّماً مع لاكوستَ في ان مهمة "علم" الجيوبوليتيك مي المساعدة في الفهم والشرح وليس بناتاً استشراف المستقبل وتوقعه ويتُسْسَائلُ الكاتبان: ألم يدن الوقتُ بعد لتأسيس علم جيوبوليتيكي مستقلٌ عن علم السياسة؟ ويجيب العميم بالإيجاب عن هذا التساؤل، في مقال تحت عنوان "أبيستمولوجيا علم الجيوبوليتيك (الصفحات من ٤٩٤ ألى (٥٠١)

اليها ألقراء والطلاب والبلحثين والصحافيين واساتنة الجامعات لكن مشكلته قه لا يلبي مُطْلَب الباحث المتخصص ّالذي يجد ضالته، عَلَى الارجح، في قاموس لاكُّوستُ الْوَاسع المفصلّ فَمُقَالَاتُهُ مُخْتَصَرَّةً آلَى نرجَةً تَبِطُلُ فَلَادِتُهَا فَ. كثير من الاحيان، اذ أن مناك دول لا يفرد لما المعجم الا عدداً قليلاً جداً من الاسطر، في المقابل هناك دول تحتل عدداً غير قليل من الصَّفحات. ومع موافَّقتنا على واقع التَّفاوتُ في الاهمية بين

وهما بذلك يلتقيان تماماً مع لقتناع استلاهم

الدول، إلا أن التفاوت في "معلملة" المعجم الدول يبدو غير مبرر في أحيان كثيرة. والأمر نفسه ينطبق على المفاميم وكل علماء اليوبوليتيك النين يضعهم القسم الرابع. لكن يصعب نكران فرادة منا المعجم المتجلية خصوصاً في ديناميته وتركيزه على الاساسي الضروري للفهم، وقد وضع لنفسه مدفاً تطيمياً، كما تقول مقدمته، ونجح، في الدقيقة، في تدقيق منا المدف. فعلى أمتناد صفحات مناً المؤلف طغت الاشكالية الآتية: كيف يمكن تقديم أداة

تعليمية لا تتوقف عند الحدث الراهن ولكن تسمح بقراحته وتفسيره؟ الاجابة عن هذا السؤال الطموح شدد الكاتب على الثوابت الجيوبوليتيكية التي لًا تتغير مع الاحداث المتقلبة، من جمة، وعلى العناصر التي يمكنما لمداث انقلابات وتغيرات جيوبوليتيكية عميقة في بعض الاحيان. وحاول المؤلِّفُ أن "تنظيف" الكتَّاب، قَدر الأمكان، من العناصر ألظرفية امصلحة التحليلات المتمتعة بقدر كبير من الاستمرار والديمومة.

معجم لاكوست يراكم المعلومات ويقدم، في الآن نفسه، أدوات جديدة لفهمها. أما معجم شوبراد وتيوال فاته يسلط الضوء على الجمل – البغاتيح والمفاصل والبداور والنقاط الاساسية وتبدو مُحَاولتهما لَلتمليزُ عَن معجم الكوسَّت واضحة ولكنها ناجحة أيضاً. بيد ان مؤلفهما لا يُعكنه، في اي حال ان يشكل بديلاً من معجم لأكوست رغم السنوات الخمس الفاصلة بينهما.

")Yves Lacoste (sous la derection de). Dictionnaire de geopolitique , ed. Flammarion. Paris 1993, 1680 Pages. \*1) Aymeric CHAUPRADE et François TU-WAL. Dictionnaire. de geopolitque, ed. El-lipses, paris 1998, 621 pages.

چپروم شاه<u>ین</u>

"مدخل الى علمنة الايمان" كتــاب للدكــتـور ميشال سبع تفتتح به دار "مختارات" ساسلة ميشال سبع تفتتح به دار "مختارات" ساسلة يبدأ ميشال سبع كتابه وكأنه يخشى من التباس قد يقع فيه القارئ فيسيء فمم مقاصد المؤلف. لذلك يتابع قائلًا:

تُنقض الدين هو نظرة مادية الدادية، بينما نقد للدين هو نظرةً ايمانية اصلاحية" (ص٧). المشروع أذا مو وضع "محفل" نتم فيه "قراءة اولية لبعض المحاولات التي ارادت العودة الى الايمان كما رأه داعوه ونظرة نقدية للمُؤْسِسَة الَّتيُّ نشأتُ حولٌ هذا الأيمان مَّن خلال تصرفات وقرارات وفتاوى المجموعات للمتكونة حولها والنين وظفوا أتفسهم فيها وراحوا يعتبرون أن ييدهم للحل والربط، التحريم

والتعليل". (ص٧). اما الدافع الى وضع هذا المدخل فـمـو فـعل ليمان يقوم على لنُ "لَبنان الدر الديموقرأطي لا يمكن أن يقــوم آلا على علمنة الفكر وعلَّمنة العقل وعلَمنة الأيمان والتحرر الحقيقي من المؤسسات التي تقف عائقا امام الوصول اليه"

(ص۷). بعد تلك الملاحظات الاساسية منهجيا، والتي تتضمنها المقدمة، بل الصفحة الاولى من المقدمة، تتوالى فصولُ الكتاب (وهيُ أربعةً) لتضع بين يدي القارئ مفاتيح معرفية تخوّله عبور أبواب تُففي به ألى استكشاف نشأة الاديان – كما فسرها كبار الفلاسفة وعلمه الاجتماع والانتروبولوجيا والنفس – وحركة نعوها ضَمَّنَ مُؤْسَسَّاتُ، وآلمسيرة التَّاريخية التي التخذيما تلك المؤسسات لتبني هيمنتها ومن ثم لتستميت في الدفاع عن تألُّه الهيمَّنةُ عندما عصفت بما زوابع العقلانية المديثة والفكر

النقدي وسياق ألعلمنه ومكذا يدخلنا الكاتب اولا الى عــــ "الاسطورة" – وهي غير الضرافة – ليكشف عن مكانة الاســـاطيــر في الحــضــارات القــديمة ويفكك رموزها ويحلل وظائفها، ويشير الى الرموز المشتركة بينماء مستعينا بعلماء الأنتروبولوجياً. وشيئا فشيئا نتتقل أمن الإسطورة الى الدين مرورا بالفلسفة".

بايجأز مكثف ومحكم يختصر ميشال سبع مسيرَّة ٱلَّافَ السنينَ في حياةٌ ما يُسمَى "أَلْدَينَ مئذ بداية تعابيره حتى قمة انظوماته. عمليّة التكثيف هذه أحتلت اقل من ٢٠ صفحة من الكتاب/ "المدخل". إلا اته، وأماتة للمنهجية العلمية، دل القارئ الى مراجع عدة ومهمة (تضمنها ٧٦ هامشا جاء بعضها مليئا بالمعلومات التفصيلية تسهيلا لقراءة المتن. وهذه السمة العلمية المنهجية تنسحب على سائر فصول الكتاب). المفتاح الثاني يفتح للقارئ باب "التاريخ"

الكنيسة مَّن الْعَلَّم والفلسَّفة (1) موقف الكنيسسة من نظرية التطور (٣) الثيورة الفرنُّسية (٤) الثورة الشيوعية. كل ذلك بشكل محطات تارينية حدثت فيما تغييرات أجتماعية وسياسية واقتصادية وفكرية أنتء في نماية المطاف، الى تقلص ميمنة الكنيسة

كتاب "مدخل الى علمنة الايمان" لميشال سبع

الطرح العلماني: المطرآن غريفوار حداد وصادق جِلَالُ العظم. ولأن البادث تعاون مع المطران حداد تعاونا وثيقا، منذ البداية وحتى يومنا، فقد اختصر ببضع صفحات وبكثافة عميقة ومذهلة فكر الاخير الذي تجلى في مجلة "أفَّاق" وأضعا أياه في مسار حياته: مطرانا لإبرشية بيروت للروم الكاثوليك ومن ثم مقصى عن هذا المنصب، ظاهرا، بسبب كتاباته في "أفاق"، لتما عمليا، بسببُ اصلاحاته الجذريةُ التي طاولت المؤسسة الكنسية ولزعجت لمراعهآ؛ ورائدا اجتماعيا خصوصا من خُلالُ "الحركةُ الاجتماعية" وغيرها؛ وقطبا من اقطاب الحوار الاسلامي – أَمْسَيْتِينَ؛ وَمَاعَيْتَهُ لا يَمِلُ وَلاَ يُحْبِطُ لَازَالَةَ

في اعمق نقاوته. اما صادق جلال العظم الذي، بعدما نشر كتابه "تقد الفكر الديني"، عاربه رجال الدين ومنع الكتاب من التحاول، "وبقيت خُطب الجمعة في اكثر من بلد عربي تهاجمه وتدعو آلى ابِأَدِيَّهُ ۗ (صَّ٩٩)، فُــَإِنَّ النقيد الذِّي قيام به طُاول، في شكّل خاص، المقولة التي تُفتي بأن

انا مح التعبير، منا ندخل الى عالم "الممارسات الدينية والممارسات النقدية الاملامية في اوروبا". فنطلع على (1) موقف الاسلام والعلم على طرفي نقيض": (ص ٩٧). ولما كنان لا يد لكل رحلة أن تتتبعي، فنان رحلةُ القارئُ مع ميشال سبع تُنتَهي بُخلاصةً يحملها عصارة تفكيره بموضوع نقد الدين وعلمنة الايدان، وهي، في الواقع: — فعل "ايمان" بما هو "رغية دلامة ندو الاتحاد بالمطلق، وشعور نفسيّ دلخلي يطمح الى تخطي الموجـودات الانسـانيـة ويـصل الى حـد تخطيّ الفرّد نفسمــ (ص ١٠٥). - ومي ثانيا أعادة نظر مستمرة في "التدين" كون الاخير "ليس جامدا بل متغيرا تبعا لمتغيرات الزمان والمكان" (ص ١٠٥). - ومي ثالثا نقد "الدين" من منطلق الفكر

فَى الفصل الثالث، يقودنا ميشال سبع الى الشرق العربي ليستعرض حال الأسلام مع الفكر الاصلاحي والفكر النقدي. ويختار ستة نماذج، ثلاثة منَّها تشكِّل تماذُّج للْنَزعة ۗ "الاصلاحيةً" وتتجسد بفكر جمال أأدين الافغاني، ومحمد عبده، ومحمد رشيد رضاً. والثلاثة الاخرى تشكل نماذج للنزعة "النقيية" وتتجسد بفكر سلامة موسى، وشبلي الشميل، وفرح الطون — يقود النزعة الاولى مفكرون مسلمون، والثانية مُفْكَرُونَ مُسِيحَيُونَ، وجُمِيعُهم يِحَلُّونَ مركزا مرموقا في الدقبة التي سميت "عصر النمضة العُربيَة". الله ان الأطار السياسي – الفكري العام الذي يرى الكاتب من خــلاله عــلاقــة الدين بالعَلَّمَنَّةُ مُو الْتَجَاهُ القُّومِي بِجِمِيعٍ فَصَائِلُهُ: لَا سيما أتجاه القومية التركيَّة، والقوَّمية العربية، اتتهاء بمحاولة تطبيق العلمنة على يد مصطّفى التاتورك في تركيا، وبالمحاولات الاكثر حداثة في شرقنا العربي المتمثلة بـ"البعثية" كمّا صاغما

لا نزاع بين العلم والدين الاسلامي. وقال: "أن

ي حديد المست الى تعصل هيجه الحديثات واكتفاء الأخيرة – قسرا – بالشأن الرودي والتخلي عن الشأن الزمني. وهذا بعد اساسي من ابعاد العامنة.

ومن جمة لخرى الاساطير والخرافات والتقاليد والطقوس والقوانين والممارسات كأفة التى يقوم بها رجال أأدين المحترفون بقصد السيطرة والحصول على الامتيازات علمي اكساديمي لا من خسلال ايديواوجسيات ميشيل عفلق، وبصوغ دساتير الدول العربية المعاصرة بالتوفيق بين الشريعة الاسلامية مفروضة ومدسوسة ومطروحة من جانب الانظمة السياسية المنتلفة او مرسلة كطرد بريدي والدساتير الفربية. ملغوم من جانب الدول الاستعمارية او الحركات ولكي تُكتملُ اللوحة، كان لا يد ان يتوقف سِشَالُ سبع عند مثالين، مما الإبرز في موضوع

الطائفية في لبنان معتبرا اياها بنية مرضية تفتك بالانسان وحريته واستقلاليته وبالايمان

# استاذ في الجامعة اللبنانية

كتاب

# "الحركات الاسلامية الراديكالية في مصر" لرفعت سيد أحمد: الارهاب تكملة للمجادلة بالتي هي أحسن

مركزَ بِافًا للدراسات والأَبحاث في القَّامِرة) متخصصًا تحت عنون "النبي المسلح".

لاقامة الدولة الاسلامية، بخلاف بعض التنظيمات التي تتبنى سبل الدعوة بالتربية والعمل السياسي، وتنوعها وتعددها يتصل بأوضاع فهمها الخاص الاسلام ولتعاليمه

يستقون افكارهم منهما.

الطّوامري. ويوضح الباحث ويؤكد لغير المتابعين لتطور هذه المركات – أن "الجماد" ومنذ اغتيال السأنات في (١٩٨١، اوقف تقريبا كل عمل مسلح، ان ما ينسب اليه هو من فعل "الجماعة الاسلامية". بين تنظيم "قبلي" (امارة الدكتور عمر عبد الرحمن) وتنظيم "بحري" (الجماد بزعامة عبود الزمر). يقترح الباحث قصر معالجته على "الجماد"

في الفكر السياسي للحركات الأسلامية. سبق له ان نُشِّر الوثَّائق الكامَّلة للدَّركات الاسلامية في مصر وهو فَيَ بحثُه الجعيد "الحركات الاسلامية الراديكاليُّـة في مصر" يتناولهم بالاستناد الي البياتهم وولائقهم على نحو مباشر. فيرى ان المراقب ذريطة حركات الاسلام السياسي الموصوفة بالراديكالية في مصر، يعشرُ على "فُسْيَفُسْاء سياسية": الجهاد الاسلامي، للجماعة الاسلامية، جماعة الشُّوقيين، جُماعة التبليغ، جماعة حزب الله المصرية، جماعة التكفير والمجرة، الفرباء، الواتقون من النصر، السموية، تكفيرُ الكافر، التوقف والتبينُ (أو الناجون من النَّارِ)، الفرَّمَاوِية، الجمعَية النَّشْرَعَيَّةُ وَالجماعَةُ الشّيعية. والسمة الغالبة عليها الدّعوة الى العنف

بتمثيل ووزن فعلين في الساحة المصرية هما "الجماعة الاسلامية" و"تنظيم الجهاد"، والأخرون الما

وَٱلْاخِيرَةُ نَشَأَتُ نَتِيجَةً خَلَّافَ فَي ١٩٨١ حول الأمارة، و"الْجماعةُ الاسلامية" من خُلال فكرهم وممارساتهم،

عقيف عثمان

يعتبر الباحث العصرى رفعت سيد لحمد (مدير

يلط الباحث وجود تنظيمين رئيسين يتمتعان

التطور للحركي يروي سيد احمد سيرة تشكل الاسلام السياسي العنفي، فيذكر انه في اوائل الاربعينات تأسس تنظيم "شباب محمد" الاسلامي السري، كانشقاق عن جماعة "الاخوان المسلمين"، متبنيا نمج العنف. مسلما. وفي ١٩٧٧ ظمر تنظيم "التكفير والمجرة" بزعامة شكري مصطفى.

خطة التغيير الثوري من قـرادة الوثاثق والاببيات التي نشـرتهــا الدماعتان يستخلص سيد ادمد اطرا عدة هي مثابة البوجه أو الّخطة لهما للتفيير السياسي. ابرزهاً: أ– استراتيجيا التحرك الاتقلابي المفاجئ، وتقوم على تميئة الميكل التنظيمي لأطلحة نظام الحكم،

المقاهيم يستخرج البلدث من ادبيات "الجماد" و"الجماعة الاسلامية عملة من المفاهيم التي تحكم فكرهما

وعَّام ١٩٥٨ انشق نَبيل البرعي، تأميذ سيد قطب، بعد خروجه من السجن عن جماعة الاخوان منادياً بالعنف البسلح، وانضم اليه، اسماعيل الطَّنطاوي، وحسن الملاوي وليمن الظواهري وعلوي مصطفى. وفي ١٩٧٣ انشأ علوي مصطفى فصيلا جديدا الطاق عليه اسم "تنظيم الجماد" وفي الفترة نفسما اسس الدكت ور مالح سرية تنظيم الفينة العسكرية". وفي 1970 شكل يحيي هاشم فصيلا

برعمه سحري مصنعي. وفي ۱۹۷۹ تشكل تنظيم "للجهاد الاسلامي" من التقاه ثلاث مجموعات وفي ۱۹۸۲ ~ ۱۹۸۲ انشق من الجهاد تنظيم "طلائع الفتح" بزعامة للطبيب ليمن

المراف الدركة، وهو ما يؤمن الاستعداد "للانضمام الى الدركة الاسلامية العالمية حين الاعلان عن

سب -د— السلفية: مقاربة هذا المفهوم تندرج في اعادة توضيحه، لازالة لبس "القهم الفربي" له. فالسلفية عندهم الى جانب كونما منمجا للنظر والاستدلال، هي "رمز لثلة من المؤمنين الملتزمين بالحق المنزل من الله في حقب متعاقبة". هُ - الغرب؛ كطرف يجب مقارعته في معركة شرسة، في كل المجالات لاستخصال التواجد الغربي بكل اشكاله في بلدان المسلمين .

في سبيل استكمال لوحتما الفكرية تقدم هذه المركّة الرّانيكالية تحقيبا ورؤية لاتباهات الأسلام في مصر؛ فتقسمه اربعة: الاسلَّام السياسي، الذي لا ينطلق من اطار معرفي محمد، وتنطوي خطب رموزه على تناقض فكري

الاتفاق والاختلاف يجمع أطراف الحركة الدسلامية الراديكالية على ضرورة تطبيق الشريعة، واعتبارها مصدرا اساسيا والاسطم المزيف، وهو لا يعسرف التسفكيسر الحكم، كما يتفقون على مقاتلة الانظمة التي لا الاستراتيجي، وتصوره كما تصرفاته لُعظية. تَدِكُمُ بِمَا اِتَرْلَ اللَّهُ. تُلْيِلُهُم الدِحِيثُ عَلَى ذِلُّكُ؛

والاسلام الاصلاحي، والمقـصـود به "الافــوان المسلمون" وهو عندهم، فكر تقليدي لا اجتماد فيه، الموصوف بالخارج عن الاسلام، استنادا الى الشرع، فكره الاقتصادي غير ثوري يقوم علَى تقدم الاسلام كتعديل في اطار الرأسمالية. يرضى بالعمل من خلال ب استراتيجيا تدريك الجماهير أتأييد الثورة: وتهدف الى تأمين عمق شعبي وجماهيري مؤيد النظام السياسي القائم وممارسته السياسية لا تتناسب مع حجمه اطلاقاً. ح- استراتيجيا حشد الجمود والطلقات الاسلامية لمصلَّحة الذطَّةُ: تُستند الى الحصولُ على دعم الفئات

والاسلام الثوري بحسب ما صاغه سيد قطب الذي يعرف الاسلام بأنه: "عقيدة ثورية حركية (...) ما أن يحس الانسان حرارة هذه العقيدة حتى يتدفع الى تُحقّيقها في الواّقع العُملي بكل نفسه فما يُطيقُ صبرا ولا سكوتًا إلى أن يتم له تحقيقها فعلا". وهذا النَّمُطُ في الاسلام يرفَّضُ الاوضاع القائمة، ويري سيد لحُمد ان هُذَا التيار أصيبُ بالجمود لانه أم يضُّف شيئًا الَّي ما انجزه سيد قطب، وبات متراجعا عما قدمه الإخير، لمصادة سلفية يمثلها الشيخ محمد عبد الرحمن.

الاسلامية الراديكالية والنظام السياسي يُدرج البلحث وفقا لأدبيات "الجماد" و"الجماعة" المعركية ضد النظام المصرى في اطار الصراع بين الحق والباطل، في الايمان والفكر، ومذه الرؤية تحكم كل نظرتهم الى التأريخ وحركة المجتمع وهي جزءً

من معركة اشمل ضد الغرب واسرائيل. وعلى هذا الندو تغدو الحكومة المصرية برأيهم "الدرع الواقي للقـرب في المنطقـة"، ومذه الرؤية تضع قائمة بمثالب النظام، فمو متهم بالسلطوية وبستوء استخدام وسلئل الاعلام التي تحض على الَّفَسلَد الاخلاقي، أُ وَبِالاعتَّماد على السَّياحة وهي: "فجور وثيق ولْختراق للمجتمع"، وبالابتعاد بالنظام التربوي عن الأسلام، وباستخدام اساليب قاسية ضد المعارضين، وبالتضييقُ على الاتشطة الاسلاميةُ حتى

تلك ذات الطابع الاقتصادي البحث، وباغراق الدولة بالديون ما اخضعها نساطة البنك الدولي، كمآ تزخر الادبيات ايضا بموقف معاد للسلطة الاشتراعية، لأن الأسلام في نظرهم "لا يعرف حكم النيموقراطية، بل الكل منقاد لحكم الله". ويلحظ سيّدُ ادْمَدُ قَلَةً أَهتِماهُم بالسياسة الْفَارَجِية واقتصارها على المناسبات مثالُ حربُ الخليج الثَّافَيَّة، مجزرة الحرم الابرهيمي، منبحة قاتا.

الارهاب والاغتيال

بحسب الوثائق لَّاتي يعرضها سيد لحمد، فان مفموم الارهاب الذي تعتمده الحركتان، يأتي منسجمًا مع رؤيتهما ألخاصة والضيقة للاسلام، فهوّ ضرورة لأرهأب اعداء آلله وتكمله للمجادلة بالتي سروره ورفت المستوانة والمستندة في ذلك في أحسن حين لا تتم الاستجابة والمستند في ذلك الى آيات قرآئية وتفاسير "القرطبي" و"الرازي". ومارسة الافتيال شرعية دبررها بعض آيات القرآن

سحريم. ويدعم رأيمم تفسير "القرطبي" وأبن كثير" لما، كما يأتي بالرجوع مع استراتيجيتهم الانقلابية وسييلهم في الردع، ويؤكدون رأيهم بالرجوع الى سيرة أصحاب الرسول الكريم. ويأتي في رأس قائمة المرشدين للافتيال، قيادات الدولة، والقيادات التي تدعو الى العلمانية والشيوعية. والشخصيات التي تمارس التبشير، اليمود والأميركيون. اما الامداف التي يسْعَى الاغْتيال الَّي تُحقيقها فَهَي بحسب الباحثُ: المعاف النظام وأبراز عدم كفايته الأمنية والتموين من قدره، كما أنه يحقق هدف الردع.

كتاب عبد السلام فرج "الفريضة الفائبة". ويرى سيد لحمد وجه شبه في انتماء امراء الجماعات في غالبيتهم إلى الشريحتينُ الدنيا والعليا من الطبقة ألوسطَّى وكذلك الطَّبقاتُ الفقيرة، وابرز قَضَايا الذلافُ تقع في الوسيلة التي يتم بُواُسطُتُمَّا تحقيق الدولة الاسـلامـية. فـهناك جـملة خلافـات أشرعيةٌ وحركية" بين "البهاد" و"الجماعة الاسلامية". مثال الخلافات الشرعية: هل تجوز امارة الضّرير (المقصود الشيخ عمر عبد الرحمن) فقد رأت الجماعة جواز ذلك، بينما عارضت جماعة الجماد الامر.

أماً الخلافات الحركية، فقد تمثلت في ادراك كل منمما لمفهوم "الجماد". في نهاية بحثه يتسائل سيد احمد عن مستقبل الدركَّات الراديكاليَّة في مصر. ويرهن استمرارها بأمرين، ضرورة تجديد فكرها السياسي والعملي واولوباته، حيث بأخذ عليما عدم مشاركتها في قُتال أسرائيل، وضرورة توسيع الاجتماد الفقمي والشرعي، والتفتاح على المحيط الاسلامي. وقد اضاف الباحث ملاحق عدة مهمة تتناول:

التقسيم النوعى للحركات الاسلامية والهيكل العملى الجماعة الاسلامية، والتركيب الميكلي لتنظيم الجماد (١٩٧٩ (-١٩٨١)، والمسيكل التنظيسمي والاداري للاخوان، ومظامر الخلاف بين الدركات الاسلامية في مصر في شأن الموقف من الغرب، وبيان بتنائج العنف المتبادل بين الاسلاميين والسلطة في مصرّ بين الاعوام ١٩٩١–١٩٩٧، وَجُدُول مقارنة بالعنف السياسي بين ثلاثة عمود (عبد الناصر والسادات ومبارك) وبيان بلحداث العنف واعداد القتلى وَالْجَرِحَى فَيْ ٱلاعْتَوامِ ١٩٨٦–١٩٩٧ ُ ومن ثم عبددُ القتلى والجرَّحى في أحداث العنف خلال عام واحد بين تموز ١٩٩٢ وتموز ١٩٩٢ كنموذج.

البحث عن تميــزه، يثــيــر بعض الملاحظات الجوهرية، اذ يكتفي رفعت سيد أدمد بالاعتماد على نصــوص وأدبيـــات الجــمــاعــات لادراك رؤامم وممارساتُهم، وُهو ما يُغيّب السياقات السياسيةُ وُالاقتُصادية والَّاجتُماعيةُ وحُتى الثقَّافية التي غَالبا ما تتحكم بقهم الفصائل الاسلامية والراديكالية وادائها. والباحث لا يلجأ الى السياق الفائب الا في لطار تبريره عنف الجماعات ضد السلطة والنطاب العَدَّائَي ُ ضُدِّ الغَرِب؛ أَذ يرى فيهما "رد فعل طبيعياً" على القّمع. والبلدث أذ يأذذ على الدركة الراديكالية عدم تعرضها للمصالح الاسرائيلية واستطراها الميركية يقف متحيرا لا مشككا.

وهاوى من يسمى من حمد الوسع سي يبريد فهم المصلحة في ضرب السيلحة المصرية والبحث يتم عادة عن المستقيد الأول، وهو اسرائيل، وَيِخُدم للولايات المتحدة في سعيَّهَا الْمَسْتمر للْضَغُطُ على النظام المصري حين يتـفلت من أسلاءات ساستها بنصوص التسوية واجراءاتها. وقد ربط الباحث اللبنائي على نصار بين توقيت العمليات المسلحة للحركة الراديكالية، واللحظات السياسية الساخنة في مصر والتي لا تتوافق مع سياسة الولايات المتحدة ("شؤون الاوسط"، العدد ٣٨، ١٩٩٥) والمثال البارز على ذلك كان مجزرة الاقـصـر التي وقـعت في شـمر تشـرين الثـاني (الاقـصـر التي وقـعت في شـمر تشـرين الثـاني (١٩٩٧/١١/١٧) والتي تقـــاطعت مع الرفض المصري لمضور مؤتمر الدوحة (١٦–١٧ تشـرين الثاني ١٩٩٧).

وَالْأُولَى لَن يَنْطَلُقُ مَن هِذَا الْوَاقِعِ لَكَي يَجْهُد فَي

\* رفعت سبيد أحمد؛ الجركيات الإسلاميية الراديكُالية في مصر، مركز الدراسات الاستراتيجية والْبُحْبُوثُ وَالتَّوْثِيقُ بِيُـرُوتُ، ١٩٩٨، ٢٠ ٌ صَ (سلسلة دراسات رقم ٢)،

سمير الزبن المتابع لمسار المفاوضات الانتقالية الاسرائيلية –

> قَضَايَا الْحُلِّ الْنَهَائِيَّ الْتَيِّ تَمِ تَأْجِيلِهَا بَسِبَ حُسَاسَيِتُهَا وتباعد مواقف الاطراف في شأنها حتى الحد الاقص، الى ما بعد الانتماء من القضاياً الانتقالية. يحاول الكاتب ملجد كيالي في دراسته معالجة هذه القضايا ويختار الابرز منما، ومي الحدود والقدس

> الفلسطينية يعرف مدى اغراق اسرائيل هذه المفاوضات

بالتفاصيلُ وتُعقيدُها الَّى الحدُ الأقصى، وإذا كالت

مفاوضات المرحلة الانتقالية الآقل تعقيدا شمدت ولا تزال

هذا الحجم من التعطيل والتعقيد، فكيف الدال بالنسبة ألى

وتمميدا لمعالجة هذه القضايا يعتبر الكاتب ان التسوية ألتى فرضتما التحولات الدولية والأقليمية التى سبقت انطلاق عملية السلام من مدريد طرحت اسئلة جديدة كاستحقاقات على اسرائيل بعد قرن على ولادة الدركة المميونية ونصف قرن على ولادة اسرائيل. وهذه الاستُلة من نوعٌ مل استطاعتُ اسرائيل تدقيقُ الْمِنطلُقات الصميونية بمُفتما دولة لكل يمود العالم؟ يُعتقد الكلتب ان المشروع الصميوني رغم نجاحاته الظاهرة التي اعتمدت على وسأكلُّ القوةُ وألقَهرَ، فشل في القَضايا ٱلاساسية التي طُرِحها على نفسه منذ قيامه، فلم يستطع حل المسألة اليمونية ولا اسخر وجونه عن أمة يمونية، ولا

استطاع ان يقيم دولة يمونية خالصة.

إن مَّذَهُ الْأُسْتَلَةُ الوجودية الكبرى عززتما عملية التسوية، وتاليا عمقت التناقضات الأسرائيلية، ووضعت السرائيل في موقع ضرورة الإجابة عن مُذَه التساؤلات المطروحة، فالتسوية في نماية الأمر هي جـز، من الترتيبات التي جرى فرضها على المنطقة عُلى خُلْفيةً التحولات والمتفيرات الدواية والاقليمية. وبناء على منا الوضع الجديد لم تستطع اسرائيل الا التعامل مع المتلذات الدولية والقليمية الجديدة، رغم انما غير مهيأة لما، وذلك مراعاة للسياسة الميركية التي تسعى الى تمرير مشروعها في اقامة نظام اقليمي شرق اوسطي. كما أن الاتخراط الاسرائيلي في عملية التسوية قلم على اساس تَجَاوِزُ استَحقاقاتُ ٱلتنسَحابُ من الراضي المُثلَة، والسعيُّ الى الاستفادة من التطبيع وتعزيز موقّعها الاستراتيجيّ في اطار السياسة الاميركية، ومنذ بداية عملية السلام امُّبح من الواضح إن اسرائيل ليست مستعدة للسير في منه العملية ودفع استحقاقاتها المطلوبة، فهي لم تَنف بعد لرسم حدودها وليس نديها الاستعداد التحول دولة من دول المنطقة، وعلى هذه التلقية يستنتج الكتب ان من حول المستحد ومنى هذه التحديد يستندج التحديد ال الحرائيل مي العائق الأول والاساسي لعملية التسوية الجارية في المنطقة، ويعالج قضايا الحل التماثي من خلال استعراض المشاريع الاسرائيلية من هذه القضايا:

الارض والحدود بحكم الاهمية الايديولوجية والامتية والاقتصادية ظات الدكومات الاسرائيلية المتعاقبة تؤجل الاستحقاق المتعلق بمستقبل الاراضي المحتلة. وقد ظهرت منذ العامُ ١٩٦٧ ٌ صيغ اسرائيلية كثيرة لمَّل مشكَّلة الاراضي في اطار تسوية عربية - اسرائيلية شاملة. من مجمل آلاقتراحات التي يستعرضها الكاتب منذ ايغال ألون وحتى اقتراحات يوسي اليُغر وخريطة نتنياهو للمُّلُ النمائي، ترفض الانسحاب الكامل من الاراضي المعتلة وتطالبُّ بالاحْتفاظ بوادي الاردن والمُستوطنات الُقلامة في الاراضي الفلسطينية، ولكن هذه المشاريع التي تتفق حول اهمية الخلاص في التجمعات السكانية الفلسطينية ونقل تبتُّما الامنيّ، تُدَّفاوت حول نسبة الاحتفاظ بالرامي الفلسطينيـة، وهي في اقلماً نسبـة ( { في المئـةُ التيَّ يقترحها يوسى أليفر، وصولا إلى ٦٠ في الْمِنْة كما هوًّ لَّقَتْرَاحُ خَرِيْطُةَ نَّتَنِيامُو للحَّل ٱلنَّمَائيِّ. واذا كُلن مناك خلافٌ بينُ العملُ والليكود حُول تُسمية ألَّكيلُن الطُلْسطيني الذي ستسفر عنه التسوية مل يكون كيلن حكم ذاتي أو دولة

## عقد المفاوضات المقبلة لماجد كيالي

فاسطينية، فإنه لا خلاف على مواصفات هذا الكيان بين العزبين يصرف النظر عن التسمية. القدس: إن القدس في موقع القلب من قضايا المرحلة النمائية، وهُيّ القضيّة ألتي جمّع الشارع الاسرائيلي مع الاحزاب الاسرائيلية الاساسيّة على بقائها موحدة وعاصمة لدولة اسرائيلُ. لَذَلك استهدف الأستيطان القدس كما لم يستمدف منيتة لذرى في الضفة الغربية، حيث وصل عدد المستوطنين في القُدِس الشرقية وحَدِما الى ١٧٠ الفاء أى ما يُعلَّدُلُ عُند السَّكانِ الْعَرِبُ فيما، وقد تجنت أسرائيل الى حد كبير في تغيير معالم القدس من خلال اطواق الاستيطان التي نفُّنتها منذ ١٩٦٧ وتوسيع حدود المُدينَة حتى اصبحت تشكل نحو ١٤ في المُنَّةُ من مساحة الضَّفَّة الفريبة. ومدينة القدس لا تملك تُعقيدات سياسية وديموغرافية فحسب، بل ايضاً حساسية دينية مؤثرة في طرقي الصراع. وإن موقعها المركزي بالنسبة الى اسرائيل، جعُلُّ المقترِّداتُ كُلَمَا التي تَسْتُعْرَضَمَا الْدِراسَة – ْ دَتَى اكثرها مرونة – تؤكد علَّى وحدة المدينة تنت السيادة

الاسرائيليةُ، ولا شك في إنّ مُدينة القدس معرّضة أكثر

من غيرها لأن تكون القَّفيةُ التي تَفجر المَفَّاوِضات. اللاجئون الفلسطينيون، باستثناء الاقتراح الذي قدمه ينفيد بن غوريون عام ١٩٤٩ لعودة منة الف لاجي فلسطيني آلى اسرائيل كمناورة للحصول على اعتراف الأمم المتحدة بدولة اسرائيل، والذي سرعان ما تراجعت عنه أسرائيل بعد حصولها على الاعتراف، فإن اياً من الاقتراحات الاسرائيلية التي قدمت في شأن موضوع اللاجئين لا ينص على العودة الى اراضيهم، بل يُقولُ بالتعويضُ وبالعوَّدة الَّى اراضي ١٩٦٦١ في أحسنُ الأحوالُ. كما أَن أُسَرَائِيلُ غيرَ قَادرُهُ ولا هي مُهيأة لَلاعتراف بمسؤولِّيتها عن المعاناة التيّ اصابت الشعب الفلسطيني مَن جُرُا السياسَات الطرد وأَلاقتلاع فمناك رفض مطلقً لْحَقّ الْعُودة لانه من وجمّة النظر الاسرائيلية يمدد أسس الدولة، وكثير من الديث الاسرائيلي الذي تُكرر يقول: ان ما جَرى عَامَ ١٩٤٨ هو تبأدل السكان بينَ العربَ وأسرائيل، فالتوطين والتعويضات هي اقصى ما يمكن أن تقدمه اسرائيل بدسب الاقترادات التي تتضمنها الدراسة ويستنتح الكاتب من هذا الاستعراض للتصورات الاسرائيلية أن ما يجري فرضه من حلول أتما مو أعادة صوغ للعلاقات الاسرائيلية – الفلسطينية بعيدا عن الاحتكاك، يكرس علاقات الالحاق والميمنة على الشعب الفلسطيني. خصوصا ان هذه التسوية طرحتما موازين قـوى لمصَّلحـة الْاسـرآديليين، لذلكَ ينضُم الكاتبُ أَلَى الدعوات التي ظمرت الصّيراً، إلى إن الدل للمسالتين الفلسطينيــة والاسراكيليــة هو الحفع نحــو قـيــام دولة

ديموقراطية علمانية في فلسطين لكلا الشعبين. أن التدقيق في ما جرى في مفاوضات المردلة الانتقالية يعطى صورة مصَّفرة عُنَّ التَّعقيدات التي ستعاني منها مَفَاوَضَاتَ ٱلْمَرِحَلَةَ النَّمَائِيةَ، خَصُوصًا أَنْ مَذَّهُ القَصَابِأُ حُولِهَا شبه اتفاق كامل بين الدزبين الرئيسيين في اسرائيل، ما يعني ان المفاوضات المقبلة ستولد مستَعصية لصلا، وصا أن موازين القوى السائدة ستستمر ألى فترة طويلةً ما يعني أن اسراكيل غيـر مـضطرة الى تَقـديْم التنازلات في القضايا الكبيرة. وهي الآن تشعر نفسها في ظل تتبيامو غير مضطرة ألى تقديم التنازلات في القضايا

ويبقى سؤال تثيره هذه الدراسة والدراسات الاخرى التي تُدعو الى اعادة النظر في معطيات التسوية والعوامل المؤثرة فيما من لجل تمقيقها على أسس اكثر عدالة، وهُو مَا يتَطلب تُعديلُ ميزان القوى القائم، ما العُمل في حال استمرار الاخلال في موازين القوى لمصلحة اسرائيلً وتزايد هذا الاختلال هو الاحتمال العرجح في المعطيات

\* ماجد كيالي -- التسوية وقضايا الحل النهائي --مركز الدراسات الأستراتيجية والبدوث والتوثيق – بيروّوت للبيع في المشرف قطعتا ارض مساحة ٩٢٨ ميم و١٠٨٢ ميم مع رخصة بناء فيلا فوق النادي ٢٠٠ مم · T/T · 1 TT ·

Rabich, Zone 3, R.D.J. 325m<sup>2</sup> + Terrasse Jardin 300m2, Vue Degagee, tout Comfort. Liv. Imm. Tel 03/606777

> تتمة الاعلانات المبوبة في الصفحة – ٢٣ –

للبيع في الاشرفية ١٢٠ مهم مكتب او عيَّادةً بناية مارلويس ط٥، تجأه بناية Mont Liban مناية

للبيع شقة جديدة دولوكس مغرزة بيت الككو – طريق بكفيا ٢٠٠ م.م ٤ غرف + غ خائمة + غ على السطح مولقف تحت الارض ٢/٢٢٢٦٠٤٠

للبيع شقة ١٢٠ م.م جونيـه (حارة صخّر) ۲ نوم ۵۵۰۰۰ نقدا، ت P. 7777\T. - 74307A\P.

### اعلان

تعلن أدارة حصر التبغ والتنباك اللبنانية عن اجراء مناقصة رقم ٩٨١١ بالظرف المختوم. عاندة لأعمال ترميم السور الخارجي وتعبيد الطرق الداخلية في

على المتعهدين المصنفين درجة ثانية طرق الاتصال بمديرية الانشاءات والتجهيزات في الحدث ضمن الدوام

يجب أنَّ تصل العروض الى أمانة سر المديرية العامة في الحدث قبل الساعة الثانية عشرة من نهار الثلاثاء الواقع في ٦/١٠/١٩٩٨، يصار الى فض الخلافات نسهار الأربعاء الواقع في ٧/ ١٩٩٨/١٠.

المدير العام المهندس نأصيف سقلاوي

### معهد المركز الآلي للتدريب **Business Automation Training College** B.A.T.C

### مطلوب أساتذة

في مختلف إختصاصات التعليم المهنى والتقني BT و \$1. إضافة للإختصاصات الخاصة التي تشمل حجز وبيع تذاكر سفر. طيران تجاري. لفات. والطباعة على

الكمبيوتر. ائترنت. الخ...

للمراجعة الإتصال بالإدارة:

Blue Building تقاطع شارعي بنس وعبد العزيز مقابل الجامعة الأميركية في بيروت

تَلَقُونَ: ٢/٢/٥١٥/٦/٢ - ١٠. فَأَكِس: ٢٦١٠٧٥ - ١٠

Our client, one of the largest automotive dealer in the Middle East - Jocation: Kingdom of Saudi Arabia requires:

### • M. I. S. MANAGER

HE JOB ☐ To define user information requirements, develop information procedures and prepare programs. ☐ To train users to operate information system.

☐ To provide system resource.

THE CANDIDATE CCE. Computer Science, MIS, CIS degree from AUB, LAU or equivalent. MS Certified Systems Engineer.

Certified Novel Engineer. ☐ 7 years relevant experience (4 years in networking:

### LAN & WAN). Hardware experience a definite plus. ☐ Excellent command of English and Arabic.

### HUMAN RESOURCES MANAGER

THE JOB ☐ To perform manpower planning and recruitment, appraisal of employee, orientation and training. ☐ To maintain employee benefits program, records and to manage human resources staff.

THE CANDIDATE CI BA, MBA or M.Sc. degree in Management/Human Resources.

5 years experience as a Human Resources Manager. ☐ Excellent command of English and Arabic. Cross-cultural communication and adaptation

EXCELLENT PACKAGE & CONDITIONS FOR BOTH POSITIONS.

APPLY IN STRICT CONFIDENCE, WITH  ${\tt C}$  V , PHOTO AND PHOTOCOPIES OF REFERENCE TO :



تبليغ مجمول المقام

من بمثله لنسلم الاستحمار الرقم 98/11/9 وجليسة ١٩٨/١٢٩٥

بالدعوى العقامة عليه من دوفيق

الداراتي الرامية الى اسقاط دقة

بالتَّمنيدُ وأملائه من الأممار 1 - 11/الاشرفية

تبليغ مجمول المقلم

معكمة أبحارات ببروب الغلف

تدعو حورج طائبوس العلبش

او من بمثله لتسلم الاسمدنية

السرقيم ١٠٤١/ ٩٨/ ومسلمين

من موقيس الداراني الرامعة الر

اسفلط حقه بالنمييد وادلاله مر

العقار ۱۰۶ الاشرعية

وتيس الغلم

التكليف ١٢٦٢)

النخليف ٢٢١٢

وقيس للعلم

عأجد وزيتم

ماجد عريتم

محكمة آبحارات ببروت للعائد

J. CHAMICHIAN MANAGEMENT CONSULTANT SODECO - FREIGE BLDG - 4" FLOOR
TEL 2 FAX (+9811) 614243 - (+9611) 614241
(+9811) 602580
P.O. BOX : 16-6073 BEIRUT - LEBANON
e-mail : jobnsel@dm.net/b SODECO - FREIGE BLDG -4

لدينا عشية درجة اولى وخادمة حبشية مع اجازة عمل وأقامة وسيدة تـهـتـم بمـريـض \$3¥0127^٣٠ – ·1/YE·EE0

معلم يعطي دروسا في اللغة العربية والرياميات (أنكليزي) للصفوف الابتدائية الثلفون ٣/٧٦٤٠٦٧٠ بعد السادسة مساء.

### عقارات

محل تجاري بابان ۱۲۸ م.م كامل التجهيز والتيكور، مفرق بلونه، سئتر داغر بدون وسيط ت ١٠١٠٠٠٠

مكتب ومعل طريق الشلم – شتورة للبيع أو للإيجار بأسعار مغرية. التلفون ١٠ (١٤٤)

مليونا مرم. ؟؟، خمسماية الف محم. • ٤٢.٥ البقاع الفربي، التلفون · 1330/A·

L'olivier 2 Mansourieh - Appt. de luxe 175m2: 2 sal. + 3 ch. + 3 s.d.b. + chauffage + A/C + Parking 2 Voit/Appt. Prix: 85000\$ Tél: 03/656766

للبيع مستودع طابقان ١٠٠٠ (م.م. تقريبا مع مدخل شاحنة. الطابق الاول يضّم ٢ مُحلات على الطريقُ العلم والثاني يضم مكاتبّ. جونيّة ّ– حارةً مذر مُقابَل سجاد عبود، بناية سعرتي. - YY70PA - 0P.APA/1.

للبيع مستودع ١٠٠٠مهم تقريبا. طريق عام مع مدخل شاحنة. سن الغُيل، بين مستديرتي المكلس والدايك. بنامة سعرتي تعت Lena Car . ت A90 TYY – 01/A9A•48

شقة بين الجميزة/حيّ السراسقة ١٨٦مم، ٣ نـوم، مــالـون، سـفرة وتوابعها ٥١٧٥٠٠٠ موقف عدد ٢. التلفون ٢-(٦٢٥٩١).

للبيع مصنعان جاهزان مع رخصة صناعيّة فئة ثقية - دون معدات -في وآدي اده – منطقة جَبِيَّل بلوك A ١٠٠٠ م.م. سعر نهائي ١٠٠٥/م.م. – بلوك ĀYO B مم سعر نمائي ٥٤٢٧٥/م.م امكانية تسهيلات بالدفع لفاية ١٠ سنوات دون دفعة أولى ا<u>تا ف</u>ون ٤٨٣٤٤٤٠-٠٣/٨١١١٠١ السيد فاروق

للبيع مكتب (٨ م.م في سنتر واكيم. منصورية المتن + موقف سيارة ٥٠٠٠ - ثانيع شأليه ٨٥ مِمْ في ماليبو - باي أأمعامتلين، كامل التجميز، موقف سيارة فرش جديد، سعر نهائي ٥١٢٥,٠٠٠ امكانية تسهيلات بالدَّفع حتى ١٠ سنوات مَن دون دفـعـة اولـى ١٩/٤٤٤٣٨٤ – ١٠٠١ (١١١٠٠ ألسيد فاروق

للبيع عقار ٢٠٠,٠٠٠ م.م على حدود محمية بنتاعل علو ٦٠٠ مـم تبعد عن جبيل ١٠ كلم كمربا وساه وطرقات مؤمنة. - للبيع قطعة ارض ٢٠٠٠ مم في جبيل Voie 13 – واجهة ٥٥ م على الطريق العام السعر النمائي 5٢٧٥/مم تسميلات في البدقع ليغيانية ١٠ سينوات 3A7333\P. - (111A\T. السيد فاروق

للبيع مستودع نزلة بدك آب دوبل جنط ٥٢٠ مم قريطم مقابل بريد شوران ۵٤٠٠ المتر. ت ۲۵۱۵۱۶ –

Fluency in English

Computer knowledge

Under 35 years of age

Cabinet Dentaire Dem. Secrètaire âge Entre 20 et 30

Ans. 03/639100 de 10h - 15h.

The Beirut Commodore Hotel

has an opening for an

executive secretary. English a

Must. French a plus. Pls send cv to fax # 01/345860 or call

01/350400 ext. 106 for an

Job opportunities in Saudi

Arabia assist Restaurant

managers senior assistant

managers 2-3 years experience

in fast food restaurants -

English is a must Pls fax c.v.

مطلوب بالعون مع سيارة وخبرة بالبيع لالات مكتبية وخزنات حديدية

راتــب + عـمـولــة + مـؤهــلات ت

مطلوب محاسب أمكتب هندسة ذو

خبرة لا تقل عن السنتين ت

Entreprise de génie cherche

pour son parc machines In-

génieur mécaniciens exp. 5

ans, Connaissance en gestion

informatique demandée. Tél:

01/484501- 484259 - 513497

Est. F.A Hosri (Achrafieh) de-

mandent Jeune fille comptable

niveau TS3 avec ou sans ex-

perience. Pour RDV Contactez

Mille Vivianne de 9h à 14h. Tel

Ste d'informatique cherche

professeur d'informatique par-

lant Français ou Anglais Tel 01/486286 - 03/301400

مطلوب معلمات لغة انكليزية روضة

استندائسي الستستسفون

مطلوب محاسبة للعمل في شركة

تَجَارِيَّةً، مقرها في بعبدا اللويـزة،

الخبرة ضرورية ت ١١/٥٨٧٠٥٦ --

·0/ETTTEY/EA/E9

01/443433 - 566999 - 567999

Contact le depart, personnel.

soonest to fax no. 01/347742

managers store

ALAALA - ALAALA

·1/0..940 - 0..949

appointment.

restaurant

Mechanical engineer with Hunter International seeks for a leading company an Outdoor MBA for specialization in sale exp. Required Apply in trading of machinery and strict confidence to: Tel 03/ 614744 fax 04/524325 industrial supplies. Fax C.V. to 01/261000

Hunter International seeks for a leading company a Credit Manager 10 yrs. Exp. excellent Remuneration Apply in strict confidence to: Tel 03/614744 fax 04/524325

Hunter International seeks for a leading company Computer Techician and Networking Technician Apply in strict con-fidence to: Tel 03/614744 fax 04/524325

Hunter International seeks for a leading company Auditors and Accounting Excellent Remuneration Apply in strict con-fidence to: Tel 03/614744 fax 04/524325

Hunter International seeks for a leading company an Translator Spanish - English Apply in strict confidence to: Tel 03/ 614744 fax 04/524325

Hunter International seeks for a leading company an Executive Secretary Eng&French Apply in strict confidence to: Tel 03/ 614744 fax 04/524325

شركة تعمدات كبرى بداجة الى رئيس محاسبة حائز على شمادة جامعية مع خبرة لا تقل عن ١٠ سنوات الرجاء الاتصال بالارقام الاتية - . 1/EAEFO9 - EAEO.1 ۰۱/۵۱۳٤۹۷ او اردسال الطلبات C.V على صب، ۲۵

مطلوب موظف لدى شركة صناعية حامل شمّادة BT أو TS كمرباء الفبرة غير ضرورية التلفون ١/٨٨٢٢٨ - ١/٨٨٢٢٨

شركة تعمدات رائدة في حقل البناء مركزها سن الفّيل - تُعرشُ تابُت تطلب عامِلة هاتف - الاتصال بالرقم -1/297111

مطلوب معلم تنجيد عربي وافرنبي ذات خبرة بالجلد العمل بمنطقة جونية. · T/T·YFTY - · 4/AT)TFT =

### وظائف

WHAT A WAY 

خبير اداري قانوني في وضع أنظمة است شارات ادارية ومالية. ت

بروس مكثفة باللغة الإنكليزية والكومبيوتر لطلاب وخريجي الجامعات ورجال الاعمال ١/٨٥٣٠٢٨ - -·1/TOTITE

M. EZZAT JALLAD & FILS

CATERPILLAR DEALERS

Have vacancies for sales representatives in its Power System

Tel: (09) 212077 / 8 / 9

Near East Consulting Group

Management Consulting & Executive Search Firm

For a well established Medical Equipment Co.

"Assistant Sales Manager"

Male, Age 24-26, University degree, maximun 4 years

Sales exp. promoting preferably Medical Equipment

or related products. Sales exp. or contacts in the

Middle East is an asset. Willing to travel extensively.

"Medical Sales Representative"

Male or Female, Age 24-28, Univ. degree, 2-4 years

exp. in promoting Medical Equipment in Lebanon.

Call us @ 01/422691; 01/422692; Fax 01/422561

· Engineering degree or experience in the domain

& Machine Divisions. Required qualifications:

Demandons Speakerine, trilingue, présentable, dynamique Interessés, veuillez contacter

Commercial company in Akkawi seeking: - Salesman for TV and music systems to cover the whole lebanese territory Higher education & computer literacy preferable - TV technician holding TS degree in electronics Tél: 01/445201

مطلوب محاسب ذو خبرة ٤ سنوات وما فُوق. العمر بينَ ٢٥ ُ و٢٥ سنَة، المام جيد باللغة الاتكليزية والعربية والـكــهـــيـــوتــر (Words-Excel). للمراجعة تـ ٣٤٨٩٧٨ – ٣٤٨٩٧٨

### ORGANON IS SEEKING MEDICAL REPS.

Age: 22-30 years. Pharmacist. Languages: E/F.

For interview, call 327382 - 323987

8 a.m. - 4 p.m.

### MICHELSA VB

Michel Saab Bourique is seeking for its two branches at Romeo & Juliette Center, Zalka highway, and at Verdun 730:

• 2 experienced female Store Managers • 2 experienced female Sales Assistants

 2 experienced and computer literate female Cashiers.

Interested candidates should call the following numbers before October 31, 1998: (01) 893135 οτ (03) 671117.

### A Leading Lebanese Construction Company Based in Beirut Has the following vacancies

**Typical Candidate Profile** <u>Position</u>

Financial Manager Holder of BS Degree in Finance or related field, with at least 10

years of experience. Project Manager Holder of a BS Degree in Civil

Engineering with around 20 years experience in the construction of

high quality finish buildings.

two years experience.

Holder of a minimum of a Technical Degree from a Secretarial School, with at least

Eligible candidates may fax their CV's to fax nb.01/481539

### BANOUE DE L'INDUSTRIE ET DU TRAVAIL S.A.L.

Has the following vacancies for its information Technology Department:

Job Reference-001: System Support. Profile:

Young male with at least one year of working experience

Secretary

Holder of a Bs in Computer Science (or equivalent)

Well experienced in Microsoft applications and operating systems Knowledge in network architecture

knowledge in IBM AS400 platform is a plus

Excellent command of written and spoken English; French is an asset

Team player with the ability to handle a broad range of assignments

### Job Reference-002 : Developer. Profille:

Young male or fermale with at least one year of working experience

Holder of a BS in Computer Science (or equivalent) Well experienced with modern database design and implementation,

and Internet development knowledge in IBM AS400 platform is a plus

Excellent command of written and spoken English; French is an asset Applications will be treated with strict confidence.

Interested candidates can send their résumé at : Fax: 01-200524 or E-mail at: mkhadra@bitlib.com.lb

## CAREER OPPORTUNITIES IN **SAUDI ARABIA**

A leading and fast growing Saudi based company requires the following for its Touristic Resort:

### **GENERAL MANAGER**

Aged 35 and above.

Should hold a degree in Hotel/Resorts Management from a reputable university.

7-10 years experience in the field of Touristic Resort Management/Hospitality Management.

Willing to work in a challenging atmosphere.

Should be energetic, self-motivated with strong communication skills.

Should be organised, with strong leadership and delegation skills.

Excellent commannd of both English & Arabic.

### RECREATION MANAGER

Should hold a degree in Hotel/Resorts Management from a reputable university.

5-7 years experience in managing Children's Amusement Centres.

Should be friendly, energetic and enthusiastic.

Should enjoy working with children.

Should be well organised with strong supervisory skills.

A good command of both English & Arabic.

### **CREATIVE ENTERTAINER/ORGANIZER**

4-6 years experience in Children's Entertainment or closely related field.

Should be full of creative ideas, enthusiastic, and willing to take on new challenges.

Should be efficient, organized and show strong leadership skills.

A good command of both English & Arabic.

Packages to be discussed during the interview.

Send CV with contact telephone number to the following address: Beirut P.O.Box 90 1881, Fax: (01)493467

# دفيا المعداح.

تدعو جمعية شبان الرحية او من بمثله لتسلم الاستحضار الرقم ٩٨/١/٢٦ وجلسة ٩٨/٥٢٩٧ بالدعوى المقَّلمة عليه من محمد سعيد البدروي الدرزي ورفاقه الرامية الى اسقاط حقه بالتمديد واذلافه مس المعتقبار البرقيم ٨٨٥/النزرعة.

التكليف ٢٢١٢ فوزي مطر تبليغ مجمول المقام

معكمة أبجارات بيروت الظلامي ماجد مزيتم تدعو بهية باشي او من يمثله لتسلم الاستخضار الرقم (١٩/١١/٢ وجلسة ١٨/١١/٢ ٩٨/١١/٢ بالدعوى المعلمة عليه بالدعوى العقامة عليه من توفيق الداراتي الرامية في اسقاط حقة ماتمديد واخلاله من المكار. التكليف ٢٢١٢ رئيس الطلم

غوزي مطر

بيع مؤسسة تجارية نشرة تانية شارع قرنفل ملك مكي. النشارى: معمود دغمان

بپروت شارع فرنفل ملك مكي رأس النبع. موضوع البيع، ميني ماركت حلاوي الرقم ١٨٦٦ خاص كلانة في الْفَقَارُ - ٨٥/المزرعة ملك مكي. تمن البيع، تلاكون مليون ليرة لبنائية لقاء كافة عناصر المؤسسة العادية والمعتوية.

تاريخ العقد، ٥٨/٢/٥ تاريخ التسبيل، ٩٨/٩/٢ التكليف ١٥٨٨ رئيس قلم السجل التجاري في بيروت

تاريخ النسبيل، ١٩٩٨/٩/٩ رثيس قلم السجل التجاري تبليغ مجمول المقام محكمة أيجارات بيروت القاضي

مأك أي راشد. حب يفتر الشروط النشَّاري: شركـة مـارد روك عَلَيْهُ لَكُ لَيْرَةَ لِبِنْقِيةَ لَا غَيرٍ)، كلغيه بيروت المصنونة المسؤولية

.1444/4/11

تنازل عن رخصة استث

تجري ادارة واستشمار مرضأ سروت متباقصة عمومية لاعمال . تنظيف المكاتب الادارية في المرفأ؛ على الرائبين في الاشتراك بهذه المناقصة التقدم لدي مصلحة النيوان في ادارة العرفاً -- الطابق ونلك أبتناه من يوم السبت

للثانية عشرة ظهرا. بيروت في ١٩٩٨/٩/١٢ الرثيس المدير أأعلم شأرع ابن سيتا مميب عيتاتي

> ومؤسسة تجارية نشرة تاتية البائع، شركة أدريس للعقارات لتنمية شهل بشفص السيعة

شريـن أدريـس وللسيد عماد ادريس مكتب الاستاذ نور الدين قَبَلُان الْقَنْطَارِي شارع ميشال شيحا البائع، ليرميم حلاوي – بيروت

ثمن المبيع: عشرة الاف سأ.

شجمه بشنص العنير العلم مروان شحاده مكتب الاستبلأ شُوْتُيَّ البستاني شارع ساس الصلح لدى مملَّدة الديوان تَنتَعي يُوم السبت ١٩٩٨/١٠/٢ الساعة موضوع البيع: مؤسسة بيروت كافيه الرقم ٢١٨٠٢ خاص كالنة في العقَّار ١٠٥/عين المريسة

لقه كافة العناصر الملاية والمعنوية باستثناء حق الذلو. تاريخ العقد: ٩٧/٥/٢١ التكليف ٥٧ (٢

وَفَي مَشْهَد ثَالَث، يقصد مساعد

رُعيّم العصابة المهم في المجتمع

والسياسة، رجلا ميكانيكيا ليفك

السيبارات المستوردة "المَّافوُمـة"

بالكوكايين، فنكتأشف، من خلال

السيناريو والدوار، ان العلاقة بينهما

لم تَرقُّ أَلَى التَّعَاوِنَ في مثل هذه

المعمة، ويتفاوضان حول الاجر كما لو

أنهما زبون وصاحب متبجر لألعاب

دينمو المشاهد

التُفر، مو الامتمام بالقصة

والاستراتيجيا الدرامية على حساب

المشاهد والتمثيل. فالمشاهد ليست

لقطات وصور في تسلسل دراميءرغم

سلاسة مذا الإذير وتصاعده المدروس

كالاسيكياً، أَنَما ُ هي (المشاهُد)ُ

استئناف متكرر للسيثاريو والحوار

اللَّذين لا يخلوان من تكرار وبطُّ

لغاية وَلحدة مِي قُول الحكاية، وأحياتاً

فالممثلون غالباً ما يقولون سلفاً ما

سيفعلون، وما سيجري، يشرحون

ويفسرون ويستعيضون عن التمثيل بالكلام، وعن المشاهد بحكايتها، وعن

ألمشاهد بالتلقين، واسطع نمودج

شاهد هو الصبى وليد الذي يلعب

دور "دينمو" كالأمي في منشاهد

عديدة. تحرم هذا الممثل من التمثيل.

رغم أن الاستوديو طبيعي وبسيط

يُوفُر ۗ فرصة لَلتَمَتيلَ وَالدَكايِةَ..

"سنابل الحب" التطوان ريمي، موسيقى
 الياس الرحباني، بطولة اليانا مبارك ويوسف
 حداد، على شاشة "B.C." الاربعاء ٨.٢٠.

حسان الزين

قول التمثيل والمشاهد نف

ولعل ما اوقع الاختراج في تلك

'سنابل الحب" لانطوان ريمي على شاشة " L.B.C.":

رومنطيقية الريف

"العالم ليس مكاناً أمناً".

(جان قالجان في "البؤساء")

عصري فيكتور موغو لأته طرق

الموهوعات الانسأنية ألذالدة. فهذا

اقتباس آخر لكلاسيكيته الحنونة والجميلة "البؤساء" انجزه الدائماركي

القدير بيل أوغست، ولا نشعر باته

خارج هموم العصر ومآسيه وقضأياه الانسانية الشابَّة، أما الَّذِينَ لا

تنغمريهم النعبودة الى المباهبي

والاقتباسات الأدبية فان لهم العاطفي الكوميدي المعامر جداً "ابتسامة كابتسامتك" لكيث

كُثر يسارعون الى طرح السؤال

عن جنوى اقتباس جبيد لرواية

موعو الشَّميرة التي اقتبست مُراراً

للشاشتين الكبرى والصفرى

(الاقتباس السينمائي الاول لنجزه

ريتشارد بوليسلاڤسكيّ في ١٩٣٥

مع فريديرك مارش وتشارلز لوتون،

ولعب جان غابان شخصية جان قالجان

## "بؤساء" فيكتور هوغو في قراءة سينمائية معاصرة و"ابتسامة كابتسامتك" كوميديا حزينة عن الانجاب



كلير دينز، كوزيت، وليام نيزون، جان قالجان في "البؤساء" نسخة

سًاء ١٩٥٧ بُندارة جيان - بولَ شانوا، الى الاقتباس الدرّ والعصري لكلود لولوش مع جِان – بول بلموندو، والنسخات التلفزيونية المتعددة غرباً وشرقاً مع امثال جيراًر ديبارديو وريتشارد جوردان، ومحلياً مع انطوان كرباج في احد أفضل الأعمال التي يفخر بها التلفزيون اللبناتي). لكن ما يعرف المواة المتابعون يبطل السؤال ومبرراته، فالمخرج الدانماركي بيل أوغست قريب من عوالم اتفمار برغمان، يحوز ثقته (نذكر أنه منفذ جزء من سيرة المذرج السويدي الكبير في 'النيات الفضلي" الفائز بالسعفة النَّمبيَّة) ويقاسمه: كاسكندينافي مثله، مولجس النطيئة والتطهر، من وطأة التربية الدينية في تلُّك الاصقاعُ الباردة. "البؤسَّاء"(﴿) روايَّةٌ عن التكفَّير والفَّلَاص أَيضاً، وثمة فِّي سُعي جانَ قَالَجانَ الدُّووبِ اليهما ما يلقى الصدى في روح بيل أوغُست الاسكندينافية، مثلما هو معروف ميل السينما والتلفزيون في تلك البلاد الى افلام الحقبة والملابس ، من خلال جعلما محاكية لأزمات انسان العصر، وذاك ما فِعله أوغست في شريطيه السابقين "بيل الفازي" (سعفة

كانّ ايضاً، واوسكار الفضل فيلم اجنبي) و"النيات الفضلَّى' هوغو الذي حيّاه بودلير كما حيّاه السوياليون، لبث من الشعراء والروآليين الاكثر معاصرة إشتفل على تناقضات النفس البشرية وغموضها بما يلامس الرواية الحديثة وأبطالها المعاصريّن، جان قالجان ليس على ذلك الوضوح والبساطة وليس الشخصية الأحادية الملامح، بل أنه مثل غريمه (ووجمه الآخر) المفتش جاڤير، كتلة من التناقض والبحث والضياع. يشبه كثيراً أبطال الرواية الحديثة: متوحَّد، منعزل، حذر، مشكك، انجراحي، يكبت شاعره المتطرفة، مثالي طاهر حيناً، لص عنيف حيناً آخْر. بطل عدمي من غير أن يعلنه موغو (وفي زمنه المتزمت) كذلك، خفيف الكّينونة، محمول على الترحال الَّدائم، غير مؤمن كثيراً بعدالة الله والناس (يقول له الكاهن، الناس طَالمون أحياتًا، يجيبه: الناس! والله ليس كذلك؟). شخصية ُ جان ڤالجان تُـهب الرواية بُعدها الشعري والانساني العميق. "البؤساء" رواية بديعة رغم بضعة المواقف السائجة فيماء انتاج تقافة العصر واخلاقياته وتقاليده، موغو شاعر وروائيّ وانسَّلنويَّ، لكنه مؤرَّخ أيضاً لأحداث عصره السياسية والاجتماعية. يصف واقع الفقر في باريس والقرى والمدن الفرنسية، ويروي تفاصيل التورات التي عُرَفُهَا القَرنِ التَّاسَعِ عُشَرٍ، في الْقَالِبِ الرَّوائيِّ المُلْحِميُّ

والرومنطيقي الآسر. لكلُّ نلكُ أغوي بيل اوغست بفكرة الاعادة. والاقتباس للرواية الضخمة التقاصيل والاحداث قام به رافاييل ايفليسياس، مُحَافِظاً على النطوط النساسية والافكار الجُوهريَّة. الشَّخصيات كلُّها ماثلةً هنا: جان فالجانّ (ليام تيّزون)، المفتش جاقير (جیوفری راش)، فائتین (اوما تورمان)، کوزیت (کلیر دینز)، الزوجان تيفارىجيه (جون كيني وجيليان هانا)، وماريوس (هانس

شغف، حنان، روح انسائية وتشويق في مشمعية جديدة مليئة بالديكورات الطبيعية (صور القيلم في مدينتي فيرنبو وزاتيك السلوفاكيتين، ومشاهد قليلة في باريس) والملابس الرائعة التي صممتها غابرييلا بيسكوتشيّ (لها ملابس "عصر البرَّاءَة" لسكُّورسيزي) والصَّورة البديعة التيَّ خلق مناخلتها مدير التصوير السويدي يورغن بيرسون، رفيق بيل اوغست في كل اعماله، وموسيقًى بلزيلُ بولدوريس التي عززت جانب التّأثير الدرامي والانفعالات المتوالية. وفي اختيار الممثلين راعى بيل أوغستُ الغوارق النفسية الدقيقة في الشخصية وحاول تلافي الكليشيمات، فجاء بليام نيزون القوي والوسيم من غير ان يكون ذا مظهر فحوليّ (مأتشو)، ولم يأت لدور المفتش جاڤير بالشرير التقليدي، وقع خياره المفاجئ على جيوفري راش (بطل "شعاع" الذي لم نشاهده بعد) القادر على حمل تناقضات الشخصية التي في تتازع بين الحب والكراهية والثأر والغفران، على خلفية ناتية معنبة (لأن الرجل الذي لا يعرف سوى القانون هو ابن لص سابق وبغي، ويؤلمه ملَّضي طَفُولته). أمَّا كلير دينز فشاعها اوغست لدور كوزيت لبراءة وعمق تنضح بهما معاً. وحدها اوما تورمان، الاميركية جداً، كأنها خارجً المناخات الفرنسية الاصل، بمبالفاتها غير المبررة. ولا يشوب أخراج بيل اوغست الممتاز سوى بعض أكاديمية في اللغة ونظافة كادر ليس مكاتمها في عالم بائس بفقره وقذارته، كما لا يليق به ذات حين مشهد الاستعادة (فلاش باك) لجان فالجان في سُجنه للاشغالُ الشاقة، مستيقظاً منعوراً من الطم –

قلق الإنجاب

التَّكابوس، وكانت لُحظة سينمائية بدائية نافرَّة فيَّ السيَّاق

تشتد في عصرنا الدالي الموتور الغرائز الطبيعية الكامنة في الانسان مذَّ وجد، فتأخذ شكلُ الَّجنونُ والْمستيريَّا، لأن انسانُّ العصر وحش من التطلّب والعدواتية. فلو شـّا؛ زوجان عاقران الانجابُ لَقَلِهَ الدنيا رأساً على عقبُ بغية امتلاك البنين، وبذلا كلُّ غال ونفيس لبلوغ ماربهما البيولوجي الطبيعي. وذاك ما يلتقت اليه كيث سميلس في اولى تجاربه الكتابية والأخراجية "ابتسامة كَابِتَسَامِتِكَ ﴿۞ حَيثٌ بِغُمِرْ فَي خَبِثُ وَلَذَاعَةُ آلَى هَلْجِس ٱلاَتِجَابِ

اللقـاء السنوى للسينما المستـقلة:

روبرت ردفورد.

مهرجان سُأتئنس، الذي اسسه

بيد ان المهرجان ليس سوى الجزء

الظاهر من المشروع. فسلندنس مي اولاً واقعُ معنوي، تجسيدُ لعلم مجنون

راود صاحبه الني جعل من ناك

أُلمُكان النائي في وسط الطبيعة القلب النابض لكل ما هو ضد

السلطة الموليوونية. ساندنس،

واقعاً، لا تعني المهرجان فقط، لكن

"المؤسسة" كُذلك، وهي مكتبر فعلي

للاعمال التطبيقية، حيث في وسعً المذرجين الشبّان ان يأتوا للتفتح

بعيداً من منقط الاستوديوات

في ١٩٦٢، وبفضل زوجته، ابنة

المنطقة، وضع روبرت ردفورد قدميه

للمرة الاولى في المكان الذي اضحى

ساندنس. سحرته للتو الطبيعة

الجميلة الخالية من اي وجود بشري

وعلى مساحة هكتارين بنى اولاً

مَنْزِلُهُ، مِن غَيِر ان يدور في خُلْده

اَنْذَاكَ انْ نَجَاحٌ "بِأَنْشُ كُناسُ بِنَيْ

وسائدنس كيد" سوف يجعل منَّهُ

بعد سبعة أعوام، واحداً من اركان

موليـوود. وبالمأل الذي جنَّاهُ من

نجلَّحهُ الْأُولُ الْكبير، ابتياع كل التلهُ

المحيطة بأرضه، قاطعاً الدرب امام

مشروع سكني ضخم كان يقام في

المنطقة ومنح جنته المستقلة أسم

الخارج على القانون الذي لعبه امام

بول نيومان "باتشي كاسيدي"، اي

في الطبيعة

لرىقورد قذي لم يشعر يوماً بأنه

مرتاح في هوليوود، كان العيش في

الطبيعة ضرورياً لتوازنه. وفي

١٩٨٠، بينما هو في قمة حرفته

ممثلاً ليقن ردفورد ما يمكن تحقيقه

من سلَّنشس، مُع "أنس عاديون" فيلمه الاول مخرجاً (والمتوج

بالاوسكارات) افصح عن نظرت

الفريدة الى السينما. نظرة على

مامش النظام (السيستيم) يرغب

في تقاسمها مع آخرين. تُحت سُماء سأتدنس، لم يخترع روبرت ردفورد

السينما المستقلة، طبعاً، الا أنَّه

سوق يمتمها للمرة ألاولى بنية

'رسمية'' كي تأخذ موقعها.

سائنٹس.

ماتيسون) حبيب كوزيت. ولا ادري كم الحاجة الى التذكير بالقصة المعروفة لدى الجميع تقريباً، ما خُلا الجيل الاحدث، حيثُ قالجان المحكوم الابدى بسبب سرقاته الصغيرة، مطارد طوال عقدين مرعبين من قبل المفتش جاڤير، موفقاً مرارآ الى الفرار منه، ومتولياً تربية كوزيت الصغيرة التي تركتها أمها المتوفاة فاتتين في عهدته. وحين كبرت كوزيتُ اغرَّمت بالشاب التُائر والراديكالي ماريوس فأمست هاجس "والدها" مربيها وعرفت

غريغ كينير ولورن مولي في "ابتسامة كابتسامتك" لكيث سلبيلس، الزمو الذي يخفي المأساة. الذي يقض مضجع زوجين لم ينجبا طفلاً بعد

جنيفر وداني روبرتسون (لورن هولي وغريغ كينير) زوجان تدت ضغط الفريزة الطبيعية، والمجتمع الذي يبغي بأي ثمن معرقة مشكلتهما وتفاصيل حياتهما الجنسية، كُماً في أي مجتمعً متطور او نام لا فرق، ما دام التصرف البشرى الفَضُوليُّ هُو نفسه في كل بيئة وعصر. جنيفر وداني "مرغمان" على الأنجاب استجابة لغريزتهما الطبيعية اولأء ولضفوط المجتمع ثانيآء ولم يبق لهما سوى بخول عيادة الاخصاب الاصطناعي، وفيها ترتفع نُبِرَةُ الْمَرَارَةُ الْمَعْلَقَةُ بِالسَّخْرِيةَ وَالْاصْحَاكَ، عَلَى تَّطَفَيَةُ مَأْسُويةٌ حُقّاً (لوّ غَصنا ابعد من الطّامر) في حياة الزوجين: فحوص مخبرية مضنية، استمناءات متوالية مرهقة للزوج، تخصيب اصطناًّعي بالآلات (السادية) المضَّلقَة للزوجة، وعُوَّدٌ أبدي بلا نتيجة طوال أشهر وسنين، في تقاطع مع ازواج آخرين في

أمر حيوي كمذا يفجّر قضايا أخرى في حياة الازواج، كتبادل اتهامات الخيانة والفتور الجنسي واتعدام رغبة الواحد في الآخر، الى ما هنالك من توترات في المسلك والتصرف (كأنّ تجلب الزُّوجة السراويلُ الداخلية القَضفاضة لزوجها كي يرتديها بدلاً من الضيقة المؤثرة على خصيه، او كأن "تسرق" بالحيلة بعضاً من منيه في الفراش بطلب من الطبيب لاختباره). زوجان معُّنبان، متلِفَّان، يائسان، متألمان، رغم النجاح المهني لكليهما. فمل في الأمر ما يستحق؟ فيلم ساميلس يطرح في الاسلوب الصَّاحَكُ والمَّازِئُ والرومُنَّطِيقيَّ، الذي يِغَطِّيُّ امْراً جَنَّياً فانحاً، تلك القضية الشائعة والمتكاثرة، معرجاً على الأمكنة المعدة لها (عيادة الاخصاب الاصطناعي لديه تشبه مستشفى المجانين في ُطيران فوق عش الكوكو<sup>®</sup> وشخصية الممرضة تحية مباشرة لهُ: وحيث تلمع دعابة الفيلم تدعى غرفة الاستمناء المعدة للرجال مُستورباتوريوم") فتأخذ القضية شكل المأساة - المهزلة وان في الفلاف الرومنطيقي العذب.

ُ حول غريغ كينير ۖ ولورن هولي مجموعة حسنة من الممثلين، وشيرلي ماكلين في ظهور شرفي، لمحاولة سينمائية أولى نات ألق ودعابة ودهاء تحمل الينا اسم كيث ساميلس وافدآ جديدآ لى عالم الكتابة والاخراج، محملاً بذلكرة "لوسيل بول" التلفُرْيُونية الى سلسلة "الفهد الزهري' للكُوميدَّيةً ليَلَاكُ ادواردزاً) وبنزعة جَلية الى انتقاد نواح نافرة في عيش افراد المجتمع الاميركي.

جورج كعدي

— "البؤساء" (Les Misérables) – (اسباس وامبير وسان ايلي وابليت ولي دون واتلاتيس ولاس ساليناس). (ه) "ابتسامة كابتسامتك" (A Smile Like Yours) – (اسباس وسوديكو سكوير وسان ايلي ولي دون ولاس ساليناس).

المحلي منتُورة مُتشطية، لا يجمعُ بين "جزرها" سوى اسماء المؤلفين والمخرجين والممثلين، ولا يوقر هذا أُمكاناً لَنَقَد يولد والمقاهيم في الصوار مع الانتساع، كَذَلك يُوْرِحُ لَهُ اليلنا مبارك ويوسف حداد : الحب الرومنسي أفتمرد هل ينتهي الى السعادة؟ ويضيء ما امكن. على هذا يصعب اليوم استكشاف تتسلل من السيناريو (انطوان ريمي) موقع "سنابل الحب" لانطوان ريمي والدوار(جوزف جبرايل) الي ادارة على خَريطة الأنتاج الدرامي المُحلَيَّ، أَوْ الاحرى المنتوجات الدرامية. ليس المشاهد والممثلين، فمثلاً: احد اللبنانين "الطبيعيين"، ومو صاحب لكوته جديداً فحسب، مما يناظره دكان متواضع، يخبر عبر الماتف ويقارنه مع ما نشاهد من "مسلسلات" صاحب قصر مجاور، يقيم في المدينة، مذه الايام، ومي قليلةً أو معدودة، ان بأب القُصرُ الْخَالَيِّ مُفتُّوحٍ، وقد يكون الفاعل سارقاً. مشهد هجين بحيث لا تعرضَ، مثلاً، المعطة التي

وتطلب اليها أن تقصد بيت الاسرة

وتوافيها هي بعد حين، لتعلم ان

المرأة الهاربة من عسف زوجها وصلت

كأنها قصدت والدتها لتساعدها على

تفسماً في حالات واوضاع مختلفة

احيانا من خلال اشياء بنيلة كالدم

ويُفسح ۗ الْكتاب – الكاتالُوغ أمام

الَّقَارِئُ لَيكتشف كم كاتت شَاقَةً

بعينة من المألوف، ومركزة على

"المرأة" وليس من الرجل فـقطـ

فالمرأة عند سيندي شيرمان تظهر

في واقع اجتماعي – سياسي،

ونُفساني وجمالي، ومن خلال هذَّه

المواقع تطرح الموضوعات المشتقة منها وهي احيانا نضائية وثائرة

ورافضة تبعض وجوه الواقع الذي

تعيشه المرأة الاميركية.

على شاشتها "سنابل الدب" اكثر منّ من برودة وحرارة مبالغ يهما واجابات واحد منها، في حين تكثر من "التوابلُ والمقبلات" المحلية والمكسيكية على صأحب ألقصر التي لا نسمعها وربما لا يسمعها الممثل، تُبدو باردة وتدل الى عدم اكتراث بالقصر وبجاره الغيور قصةً "سنايل الحب"، على بساطتها وبالمشهد على حد سواء. وكثرة نوعها وعهدنا به، مي واقعية وفى مشمد آذر، احدامن يضربها وُحبكتها مزخرفة او مطرزة، أو هي زوجها الساقط، فتنقذها، بالمصادفة، كُطَائرة ورق يتدلى منها ما يزينها، شقيقتما التي يحبها زوج الاولى،

استراتيبيا نقنية

متموجة متفاوتة السرعة والاناقة.

وايضاً ما يجعل من حركة طيرانها

في الملقة الاخيارة من برنامج "S.L.CHE" على شاشة "MTV"،

تقول رابطة فـقـراته في تقديم

اسكتش تمثيلي نأقد: "كُل فترةُ

قصيرة يأتي أحد المسلسلات

اللبنانية ويعيد الانتاج الدرامي

بستنهدف كل ما يعرض على

شأشات المعطات الأخرى) امام

الارتجال الحاصل وعدم المبادرة الى يناء قاعدة مؤسسية في هذا الحقل

الانتاجي الفني، ليتم الارتفاع فوقها، فلا تبُقى صورة الانتباج الدرامي

المحلي بمجمله عنشىر سئين الوراء". قـول قـد يصح (وان كـان

قصة حب متعثر معوّق، وتفني هي القصة، وتواكبها، قصص ثانوية توفر بيئة واجوبة لنمو قصة ألحب ولانضاج ظروف تعثرها... وربما لنماية سعيدةً. وكأن اسباب اعاقة علاقة الحب وتعثرها، ومي ليس الفقر والثراء (مي فقيرة ومو تري)، انما الفساد والملوثات والآفات التي اصابت المجتمع، بما في ذلك في الريف الونيع العذري. ومجمل القصص الثاثوية التابعة للقصة الرئيسية تتناول تلك "الامراض"، التي لا علاج منها الا بالحب الرومنسي وبالعودة الى العذرية، والانتماء الى المكان البكر واخلاقه الريفية.

ومشاهد تلك القصص الثانوية محبوكة ومعقودة، بكليتما لا بأطرافها، بحبكة القصة الرئيسية. كأثما لاتدبا خارج القصة الاه بدورها تبدو عاريةً، لا بل مبكلً عظمي من دون القصص تلك. فهي الشحُّم واللحَّم، وهي المرض، وهي

آلتنفس وأجهزته. الرومنطيقية الريفية

لهذا اختار انطوان ريمي الريف ليقيم برومنطيقية التناقض ما بين العوارض من جمة والاصل الصحيح الطبيعي من جهة اخرى. وترجمة هذا تتجاور الكادرات الجميلة المتوازنة (مدير التصوير ناجي خوري) المشاهد الطبيعية والبيوت في محاولة لإبراز السحر والاصالة الليناتيين وتصويرهما. تتجاوز الكادرات بفية التقاط "طبيعة" الاتسأن اللبنائي الطيب العفوي البريء المتعاون الصادق... لكن تبرز مشكلة

### معض سيندي شيرمان : معرض استعادي صدر حديثاً "كتاب – كاتالوغ" عن سيندي شيرمان لمناسبة اعداد



واستعدادا لهذا المعرض قامت اماننا كروز واليزابيت سميث واماليا جونس بَتَأَلَيْفُ مِذَا الْكُتَـابِ – او التماثيل المستعملة لعرض الازياء. الكاتالوغ ربما لتعريف الجمهور الواسع يُمَّذُّه الفنانة ٱلَّتِي مِي أمرأُةُ عادية تقوم باعمال المنزل، أو مسنة هذه ُ للَّمَعْـُ لمرة التي دامت ٢٠ سنة مسترخية، او بطلة سينمائية، او والتي شهدت على ابحاث جديدة، وحشاً في سيرك، أو دميَّة تتفُّخ، أوّ مُراهقة مُحَافظة، او عنراء مختطفة. شكل جمالي مميز. فالاعمال كلما تصب في خاتة النظرة التي تلقى على

ُ الآثار الواقعية تُختفّى خلف دروب كاذبة او ارتجالية او منّ صنع الذيال. فالاوراق الثبوتية لا تؤكد ولا تنفى أن كَانَت هذه المتحولة من نموذج لتُثوي الى نموذج آخر هي فعَّلاً المُرأَةُ آلتي نجيت في خلق اقنعة متعددة اتي جــــ تي ــــ انطلاقــاً من المثل الاوحــد الا ومو الفنانة نفسهاً.

## ردفورد يبنى العاصمة الثانية للسينما الاميركية بعد هوليوود

يتردد كثيراً في الاوساط مكاية ساندنس الكاملة، ومنا مختصر لها. السينمائية، المستقلةُ في شكل

كان الطم الاكبر لروبرت ردفورد: خاص؛ اسم "ساندنس" من غيـر ان يبني في ارضه مركزاً حقيقياً معرفة دقيقة بما تتضمنه تلك المؤسسة التي اسسها روبرت للسينما المستقلة. وفي عشرين سنة، اضحت ساندنس العاصمة ردفُّورد على مَّامش هوليُّووُّد، الثانية للسينما الاميركية فكل سنة، تُقيضاً لها، قبل ان يجعل لها من في كاتونُ الثانيُّ، تَنْتَقَلَ لُوس ثمّ ممرجاناً لسينما المؤلف اتجُّلس كُلُّها وكلُّ نيـويـورك الى المستقلة وغير التجارية يحمل مدينة بارك سيتي الصغيرة، في الاسم تفسيه. "است وديو" يوتاه. هناك، على سفح الجبالُ القرنسية، وضمن ملف شامل عن الصخرية المكسوة بالثلوج، يتم الممثل والمذرج القدير مرت على

حذف اسمهان من مسلسل "ام كلثوم"!



THE LEBANESE PREPARATORY SCHOOL Classes Nursery -> Secondary III. Tel: 01. 841187/89 - 03. 230373. Office. Hrs. 8:00 a.m. - 1:00 p.m. We still have openings in the following classes 98/99: Pre School - Elem. 2,3,6. - High School Grades 10,11,12. For working mothers we have started a playgroup section, (2 yrs.) well-equipped and educationally programmed for the age. Very convenient

payments & school hrs. Contact L.P.S. for further information. Busses are available for all Beirut areas including Achrafieh and surroundings.



على مسافة كيلومترأت من كل

حضارة، تجري منذ (۱۹۸ تدریبات

سينمُائية في "مؤسسة ساننتُس"

على ليدي فريق من قدامي المهنة، تدريب اول مفتوح اكتاب السياريو

في كاتون الثّاني، يليه ثان

للمخرجين في حزيران، مرحلتان

مكثفتان حيث يأتي مخرجون جدد

لتقميش مشاريعهم قبل الانتقال الى

مرحلة التصوير النمائية. ولائمة

"التلامذة القدامي" النين مروا مثيرة

وتشهد على الدور الاساسي الذي

تلعبه المؤسسة في قلب السيئما

الاميركية: كويس تارانتينو، ادوارد

بورنز، بول توماس اتدرسون، توم

دي سيلو، اوزان پالسي، جيمس

ماتغولد، بواز ياكين، والعام الماضي

تامارًا جينكينز. وطِّلبات الانتساب

كثيرة يوضح كِنّ بريشر مدير

المؤسَّسةُ: "تتلقىُ كلَّ سنة حوالي

ثلاثة آلاف طلب، غيراتنا آلا

نستطيع ان نستقبل أكثر من

عشرين متدربا والمقبولون يعملون

على كل مراحل الفيلم، من

السيناريو الى المونتاج، مروراً

بالموسيقى. يمكنهم حتى تصوير

اربعة مشاهد من افلامهم للتمرن مع

ممثليهم، وللافادة من نصائح أمل

المهنة". أوليفر ستون، سيدني

بولاك، جـورج روي <u>مي</u>ل، تـيـري

غيليام، برتران تأشرنييه، جاؤوا

للارشادات والمساعدة. ومنذ اربع

سنوات، يقوم دينزل واشنطن

مهرجان

علم ١٩٨٥، واصل ردفورد تنفيذ

بتدريب الممثلين.

حلمه بخلق مهرجان السينما المستقلة، بغية تقديم دفع أضافي للمخرجين الشبّان فَى المؤسسةٌ. وتوفير مكان لقاء حقيقي لسينما المؤلف الاميركية. وفي العامين الاخبرين، تطور المهرجانُ على نحو يفوق التوقعات والأمال. حوالي ستة عشر الفُ زائر كل عام، أما في ظروفُ اقامةٌ غير مريحة، عمداً، الأنَّ خطة ريفورد مختلفة عن الممرجانات الاخرىّ: "مَنْذ البدَّ، يقوّل، اردّت ان يدور المهرجان في ظروف صعبة؛ لَّتَاكُد من أنه لنَّ يشُبه اطلاقاً مهرجان كان. طبعاً، لم تتوقع مذه المشاركة الكثيفة. لكني احب ناك المناخ الطالبي. لهه يخلّق حيوية ايجابية جداً".

بعد "مؤسسة ساننس و"مهرجان سائدنس"، وفي انتظار شبكة صالاته الجديدة، اسس رويرت ربفورد منذ عامين محطة تلفزيونية أسأتننس تشالل" مع شركيةٍ پولیفرام، وهي قناة مخصصة کلیاً لُلْسِينَمَا المستَقلة، ويشرف عليها مِباشَّرة فريق عمل المُّهرِجَان النَّي يشارك في البرمجة محاولاً بث افضل الانتاج المستقل

في مضي قرابة العشرين عاماً على تصوَّره سُلننس، لم يُحَقّق روبرت رىفورد حلمه فحسب، بل تجاوزه أيضاً. ثلك الجبال في يوتاه حيث بنى لنفسه منزلاً خشبياً، أصبحت، بفضله، العاصمة الثانية للسينما الاميركية بعد

العرض والتقديم جورج كعدي

# En édition d'art: 7 poèmes et 7 dessins

# Les inédits de Georges Schehadé

∠∠Une constellation de sept poèmes attendait sur la montagne d'obtenis Feogra d'acrueil et de diffusion assepted its out droit. Les voici désormais imprimés, et donc "lisibles." Préface de CONSIEL HALL

CEDACES CHEHADE POÉNTENYIT 

## En librairie dès aujourd'hui L.L. 50 000



Dar An-Nahar

Portrait en Couleur

Les fac, similés avec

une traduction arabe

par OUNSI EL-HAJJE

Textes de présentation:

JEAN-CLARDE MORIN

DANIELLE BAGLIONE

GHASSAN TUÉNI

POR GEORGES CYR

نتائج الفلسفة والعلوم الاختبارية

نسبة ضئيلة من النجاح

أمس، اذيعت الدورة الثانية من الامتحانات الرسميـة لشهـادة البكالوريا

مشترك

f19

122

٨٤٩

مشكرك

1111

٤٢٢

LYL

221

1.5

SYYT

77

TO

٤٩

٧٦

371

تاجح

75

10

10.9

T1.3

7.77

19.7

التسية -

۲,۲

اللبنانية، فرعُ الفلسفةُ، فنجح - ٤٥ ۖ طالباً وطالبة من ١١٨ قدموا اليها، أيْ مَا

نسبته ٨,٦ في المئة. وجاءت نسبة النجاح في المحَلفظات على الشَكلُ الْآتي،

۰۲۵

159

7)

617

OTI

1415

777

175

11.

112

٤٢

18.7

وفي الشمال أصدرت أرقام المرشحين الفائزين في الدورة الثانية للشمادة المتوسطة البريفيه والتي شارك فيما ٢١١٩ مرشحاً ومرشحة من ٢٦٢٧ بعد غياب

٩٠٨ طالباً وطالبة وكانت عملت ست لجان على فرز النتائج النمائية في مركز

وأَفْلَدُ مِسْؤُولُو اللَّجَانُ أَن نُسبة النَّجَاحُ بَلَقْت ١٦٠٥ في المئة وِأَن عدد الناجدين بلغ

جهاز الكومبيوتر الجامعي الذي اختفى

٤٥٤ طالباً وطَّالبَّة. وأفأد رَّثيس المنطقة فوزي نعمة بان النتلاج أولية وغير نهائية.

وأعلنت بعد ظمر السبت نتائج امتحانات الدورة الثانية لشهادة البكالوريا

اللبنانية – القسم الثاني – فرع العلوم الاختبارية في جميع المحافظات اللبنانية وبلغت نسبة النجاح ٨.٨ في المئة من أصل ٢٧٧٦ مشتركا و٢١١ ناجحاً.

مرشح

995

777

AFT

1.0

Ofy

TA.

Ella

مرشح

14)1

370

797

Tol

122

التصحيح في ثانوية الّميناء الرسمية للصبيان،

EIY9

بيروت

الشمال

الجنوب النبطية

البقاع جبل لبنان

المجموع

بيروت

جبل أبنان

الشمال

البقاع

الجنوب

النبطية

المجموع

🗢 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲):

؟ - "تُورَةٌ مَركَـوري" (بروس ويليمي يحمي الفتى الذي اخترق سرا حكومياً

حرب . 1 – "أنواع – ؟" (العلمي الخيالي ممزوجاً

بالرعب لمواته، إخراج بيتر مبدك). ٢ – "طرزان والمدينة المفقودة" (إحياء

المسطورة ملك الانفقل مع كاسير قان داين وجين مارش، إخراج كارل شينكل).

ربين حريباً . A - "الطفيليات القاتلة" (تشويق ورعب

مع الحشرات القاتلة، بطولة ميرا سورقينو

البوليسي والرومنطيقية معاآ في إخراج

لَّنْدُي ويلسَّون، ويطولة لديفُّدُّ دوشولني والعلينا جوني).

ر — "قناع زورو" (الغارس المقنّع الشهير في مغلمرة حديثة منيئة بالحيوية والدعابة

والخداء الجميل، مع انطونيـو بالديراس والطوني موبكنز وكاترين زيتـا جـونز،

العنونة في اقتباس جديد لبيل أوعست:

مع ليام نيزون وأوماً تورمان وكلير دينز).

( - "قناع زورو"(راجع برنامج اللانتيس).

٢ – "غودزيللا" (الرعب العملاق يدوس

المدن الأمُيرِّكية، مُؤثرات وتشويق من

رولاند ايميريك، مع ماتيو بوديريك وجان

؟ - "البؤساء" (راجع برنامج اللائتيس). ٤ - "ابتسامة كابتسامتك" (الرومنطيقية

التاعمة في إطارها الكوميدي، مع غريغ

كبينيسر ولورين هولي، إنسراج كبيث

0 – "موضع علطفتي" (حب معتلع في إطار درامي صادم وعذب، مع جنيفر أليستون

( – "البؤساء" (راجع برنامج اللاتيس).

٢ – "نكتور دوليتل" ﴿إِنِّي مورفي دُو

قدرة على مخَلَطبةُ الْحيوانَاتُ وَمداعَبْتُهَا في

لكومينيا المسلية أأتي أنجزتها بيتي

7 - "مُــوضع عــلطفــتي" (راجع برنامج

٢ – "قَـنـاع زورو" (راجع بـرنـامـج

● اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

"آناع زورو"" (رلجع يرنامج اتلاتتيس).

\* امیاساد (ت: ۸۸۲۸۲۲۲۰):

أبيضاء التلج في الغابة السوداء"
 الدكاية الغرافية الشهيرة في تجسيد حي

غير مرسوم، مع سيقورني ويقر وسلم

اً – "دانتيلا" (النساء في هواجه

العاطفية وعلاقتهن بالرجل على الطريقة

المصرية، مع يسترا وللمسلم شنامين

١ - "قَنْنَاع زورو"" (راجع بسرناميج

٢ - "الْبُؤْسا" (راجع برنامج اللانتيس).

"الزعيم" (مسرحية عادل إمام في النسخة

اً –"توك أوف" (جـان – كلود فـان دام

يفامر عنيفاً، ضد المافيا الروسية هذه

الُمرة، وفي ادارة المذرج تَسويُ مارك). ٢ – "طرزانِ والمدينة المفاقدودة" (راجع

؟ - أُالطُّفيليات القاتلة" (راجع برنامج

. "أتواع - ٢" (راجع برنامج أبراج).

ا – "سسلاح مميت – ٤" (راجع برنامج

؟ - "أتواع - ؟" (راجع برنامج أبراج).

٣ - "لَعْبُ دور البُطْلُ" (رامع بُرنامج

٤ – "الزعــيم" (راجع برنامج أريسكو

"صعيديّ في الجلمعة الاميركية" (كوميديا

● سَارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

مصرية التقادية مع مدمد هنيدي).

• سان ایلی (ت: ۲۰۲۲-2):

۲ – "ابتسامه کابتسامات" (راجع برنامج

اً - "قَسْماع زورو" (راجع بسرنساسح

١ – "قسنساع زورو"" (راجيع بسرنسامسح

٢ – "الزّعسيم" (راجع برنامج اريسكو

٣ - "سسلاح معيت - ٤" (راجع برنامج

١ - "غودزيالا" (راجع برنامح إسباس).

ا - "مُوضَع عَلْطَفْتَي" (رَلْدِع بِرَنَامِح

آنکــــور دولپـــتل" (راجع برنلمح

ءُ - "قشاع زورو"" (راجع بسرنساميح

ه – "ابتسلمة كابتسلمتك" (راجع برنامج

١ - "ســلاح مبت - ٤" (راجع برنامج

ابرني. ٢ ــ "توك أوف" (رليع برنامج أبراج).

٣ ~ "الزعــيم" (راجع برنامج اريسكو

ع ~ 'تورة مسركسوري' (راجع برنامج

و کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۲):

١ - "مخطّط علالي" (راجع برنامج أبراج).

٢ - "دورة مركوري" (راجع برنامح أبراج).

٣ - "الزائران" (راجع برنامج أبراج).

إسباس). \* فاندوم (ت: 199733): - \* الم دنامج أبراج).

"صدم عميق" (رلجع برنامج أبراج).

فريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

بلانیت – طراباس

(c: (Y2733\T.):

"لعب دور البطل" (راجع برنامج

₹ بیکانیللی (ت: ۲٤۰۰۷۸):

"غودزيالا" (رلجع برنامج إسباس).

ومعمود حميدة، إخراج إيتاس الدغيدي).

• امبير (ت: ٣٢٨٨٠٦):

◄ اريسُكو بالأسَّ (٧٤٥٩٠٦/٢)

بلانيت – الزوق

:(~· 777177\ (a)

السينمائية).

يرنامج أبراج)ـ

ابراج).

ابراج)۔

بالاس).

اتلانتىس).

اتلانتيس).

اتلاتىسى}.

أبراج).

إيليت).

بالاس)،

تولتيس).

ستار غیت، زحلة

:(·A/A)٣٩·)/5:🖦)

سودیگو سکویر

(ت: ۲۱۲۷۰۷):

"سسلاح مميت -٤" (راجع برنامج

اتلانتيس).

نيلُ ومونيكا كيناً).

ويُولُّ رود، إُخْرَاجِ نَيْكُولُاسُ مَايِتَتَرٍ).

• إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨):

**4** اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

البؤساء" (كلاسيكية فيكتور موغو

• أتُلانتيس، المنصورية

(ت: ۲۲۱۲۲۵):

ألبكُ بالدوين، إخراج مارولد بيكر).

## (ت: ۴۲٤̈́λ۲٧/١٠):

أيراج).

ا - "سسلاح معيت - ٤" (راجع برنامج للأح مميت – ٤" (جزء آخر من سلسلة الشريكين المغامرين والضاحكين أبراج). مل عيب سون ودائي علوشر، إخراج ٢ - "منظط عائلي" (رلجع برنامج أبراج). 3 - "صدم عميق" (رئجع برنامج أبراج).
 0 - "لعب دور البطل" (رئبع برنامج

على الكومبيـوتر، ومطاربه الشـرس مو -"طرزان والمدينة المفـقـودة" (رنجع برنامج أبراج). ٢ – "مدم عبيق" (الكوكب الأرطي تحت ٧ – "الطَّفْيلِيات القائلة" (راجع برنامج خطر النيزك للمأبط، والبشير في محاولة تخمر سهرت مصبحت ومصر مي صورت لتفجيره قبل الوصول، مع رويرت دوقال ومورغن فريمان، اخراج ميمي ليدر). 3 - "منظط عقالي" (كوميديا مسلية مع ادار داريا. 🏟 لَاساجيس (ت : ١١١٥٨٥): ١ - "ســـالاح مميت - ٤" (راجع برنامج ليزلي نيلسن). 0 – "الزائران" (جزء ثلن من كوميديا الكين من القرون الوسطى، جان رينو وكريستيان كالقييه، والخراج لجان ماري

٣- "ماركيز" (صوفي مارسو ممثلة نتبع قدرها بين موليير وراسين وعصر الريادة المسرحية، لذراج قيرا بلمون). 2 - "الزائران" (راجع برنامج أبراج). لاسيتيه (ت: ۰۹/۹۲۷۲۰۰):

"تورة مسركسوري" (راجع برنامج

اً – "الزعسيم" (راجع برنامج اريسكو " – "صعيدي في الجامعة الاميركية" (راجع برنامح سارولا). ۲ – "نوك أوف" (راجع برنامج أبراج). ٤ - "ثورة مــركــوري" (راجع برنامح

\* لأس ساليناس (ت: ۲/۹٤٠٩٧٠): اً - "البؤساء" (راجع برنامج الثلاثتيس). ٢ - "ابتسامة كابتسامتك" (رابع برنامج

عُ - "قَنْاعَ زورو"" (راجع بـرنـامـج اتلاتيس). 🖣 لي دون، ڤردان (ت: ۲۲۱۲۲): . ١ – "البؤساء" (رأجع برنامج اللائتيس) ٢ - "التّسامة كالتسامتك" (راجع يرنامج إسباس).

٢ – "قَـنَـاعُ زورو"" (راجـع بـرئــامـج اتلانتیس). 🗣 ماریتیان (TEOSAY): "تايتانيك" (شريط النجامات مستمر). مونتريال، العمراء

(ت: ۲۵۲۰۰۹): "الزعيم" (راجع برنامج اريسكو بالاس).

 مسرح "البرتس" في مركز نايف وماري، المعاملتين (ت: ١٩/٨٢٥٦١٩): – شربل، لريِّمون جبارة. مسرح الإيڤوار، سن القيل (ご:・ハブ・P3):

- "الأنداس العجد للضائع"، إستعراض مسرح کازینو لبنان، المعاملتين (ت: ٩٢٢٩٣٢): "أفر أيام سقرط" امنصور الرحبائي، (من الاربعاء الى الاحد من كل اسبوع). مسرح المديئة (TY1977):

- "ايلم الباز"، من ١٠ ايلول الى ٢٦ منك الساعة التامنة والنصف مساءً. کسلیك بالاس (-9/72TF·Y:-) – أنا ديك بالكسليك (كريم ابو شـقـرا وقرقته).

۽ متحف سرسق (ت: ۱۹۸۲۰۹): – الزيارة حتى ٠٠٠ بعد الظمر متحف جبران خلیل جبران (C: Y71 (YT\T.): - يفتع من ٩٠٠٠ صباحاً حتى ٥,٠٠٠ عصرآ في بشري. متحف الشمع، جبيل

(ت: ۲۲٤٠٤٥/١٠): – من الساعة ٩٠٠٠ صباحا كي ٦٠٠٠ 🗣 متحف قصر بيت الدين

(ت: ۲۰۰۰۵/۵۰): - من الساعة ٩٠٠٠ صباحاً الى ٠٠٠

🗣 متحف ماري باز للشمع، دير القمر (تُ:عُ٥٠٥٠٩٤ 1e PAT(17/71): آمن الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٢٠٠٠

\* متحف كيليكيا، انطلياس (ت: ۲ - (۲377۵/٤٠): ومن الساعة ١٠٠٠ مناما حتر

٠٠٠ بعد الظهر، ومن الساعة ٤٠٠٠ عصراً هتى ٧٠٠٠ مسة، ما عدا الاثنين والاحد قبل الظهر.

تتعب نفسك بالتفكير العقيم حول المسائل المادية، اتبه لعملك فقط 🖚 الثور (٢١ أيسان – ٢١ أيار)، حاول أن تثبت مواهبك وقدرتك على التفوق في عملك، لعامًا ترضى بأن تكون عائماً

🟶 البــوزا- (۲۲ أيار – ۲۱ مــزيران): 🥞 تَصْبُ قُـيُّادة السيارات لأنك في مزاج سيىء، وحاول أن تجد لنفسك تسلية. # السرطان (۲۲ هـزيران – ۲۲ تَموز)، تشعر أن المسؤوليات على علاقك كثيرة، لجهد لتكون عند حسن ظن

🕏 الاســـد (٢٤ تموز – ٢٦ آب): قـــد تخطئ في حكمك في قضية ماء وهذا ما قد يكلفك غالباً، لذا عليك فتروي. 🖚 المستراء (٤٢ أب – ٢٣ اولُولُ): قــ نسوء عُلَاقَتك بزميل عزيز،، لا تسَّ الظن به وب**نوایاه.** 

🗣 الْمِيـزانُ (ُكُا؟ ليلول – ٢٦ تا)، قـد لا تجري الرياح بنا تشتميه سفنك اليوم، ﴿ عليك الاعتراف بأنك لم تجهد في عملك 🗣 قعقرب (٤٤ ٽ.( 🗕 ٢٢ ٽ.) 🕊 ٽکن اسيىر بعض الافكار الثابقة، حاول أن تبنث في جدونها. ــوس (۱۲ ت؟ – ۲۱ ك(): لا € القــ

مُنسرع في حكمك على أعمال الأخرين، خذ وفتك في التفكير لتتجنب بعض المشلكل.

سدي (۲۱ ك ( - ۲۰ ك٢): لا تتردد في الاستشارة فالمعمة للتي تقوم ﴿ 

سيكون يومك عاطفياً، كرسه للشريك وعليك الاستفادة من هذه الايام الجميلة ■ العوت (۲۰ شباط – ۲۰ آنار)، ارتح

قليلاً اليوم، فهو يوم عطلتك الوحيد،

لتتمكن من استعادة قوتك.

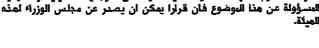
## التعليم بين ديني ومهني وعادي تطرحه كلمات قيلت جنوبأ

موضوع التعليم الديني في المدارس الرسمية سيدرج على جدول الجلسة الاسبوعية الثانية لمجلس ألوزراء لتتم مناقشته، هذا ما اعلتته رئيسة لجنة التربية والثقافة للنيابية النائبة بمية الدريري، عبر متابعتها للموضوع واقتناعها به. وكلام النائب الحريري ورد خلال حفل تكريمي رعته واقامته جمعية رابطة الطلاب المسلمين للتَأجَدِينَ في الشهادات الرسمية في صيدا ولذريجيما الجامعيين، امس في قاعة دار رعاية اليتيم في صيدا. كما اعلنت خلال لقاء مع مديري المدارس الرَّسمية في صيداً عن قرب البدء ببته ثلاث مدارس رسمية جديدة في سيرون والْبِعِاصِيْرِي وَالوسْطانِيِّ، ومُو بدأ بتنفيدُ المرحلَّةُ ٱلاولَى من مشرُّوع تُجُمُّعُ المدارس المموّل من الصندوقين الكويتي والسعودي للتنمية. وحَضر حفلٌ الرابطةُ رئيس أتحاد بلنيات صيدا وألزهراني المهندس هلال قبرصلي وممثل محافظ الْجنوبُ فيصلُ الصايغ مستشاره الدُّعتور نقولًا بوضاهر ورئيسَ دائرة الاوقاف الاسلامية في صيداً الشيخ سليم جلالُ الدين ورئيسُ جُمَعيَّة تَجَار صيدا وضواحيما علي الشريف

تُقْدِيمِ لَمُلَالِ الْجُعفيلِ، ثم تلاوة من القرآن للشيخ ماهر الصديق، فكلمة لرئيس الجمعية مصطفى خير واخرى للممندس مصطفى ألبابا بأسم المدتفى بهم، وقصيدة لفادى الشاسة.

وبعد كلمة للنائبة للدريري، قدم خير اليها درع الرابطة، وكانت النائبة الدريري التقت الميتنين الادارية والتعليمية في مدرسة الحاج وحصد العبب العريزي في ميدا، في حضور مدير مؤسسة العريزي في صيدا محيي بهاء الدين العريزي في ميدا، في حضور مدير مؤسسة العريزي في صيدا محيي الدين القطب ومديرة العدرسة. واشارت العريزي أن عدد التلامذة ارتفع الى ٢٨٠ تلميذا العام ١٩٩٥، ليتخطى ٥٠٠ هذا العام، وأن هناك سعيا الى ادخال الكومبيوتر والموسيقي، اضافة الى أقلمة قسم لحضاتُه لطفّال معلمات المدرسة. واطلعت صباح امس من مديري المدارس الرسمية في صيدا على احتياجات مدارسهم من مبان وصفوف ومعلَّمين مع بدادة العام الدراسي، خلال لقاء عقدته مُعْمَم في دارة العائلة في مجدليون حضره نائب رئيس بلنية صيدا المهندس محمد الدَريري ومحيي الديَّن القطب.

صيم ديني رحم والمركب وتربويين في منزله في تربل ما كان قاله في وردد أمام زواره من سياسيين وتربويين في منزله من جانب السلطة التربوية مطلوب في بلد كلبنان على التعليم الديني خاصةً وان لبنان له خصوصيةً في وضعه وتنوعه وتركيبته وتعدده الديني، ونلك يجعلٌ غياب الاشرافُ الرّسميُّ مُحفوفًا باحتمالات الجنوح نحو منزلقات التّعصب المتّعددة، ويمكن ان يحرم اجيالنّا من معين روحي ومعنوي وثقافي كبير.



## عبيد: وجوب كتاب للتعليم الديني

اوضح وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان عبيد ان هناك ضرورة لاعادة تثبيت التعليم الديني في التعليم العلم وان الوضع يستلزم اعداد كتاب تعليم ديني واحد ومتنوع.

أن ألوَّضُعُ يُستلزمُ أعداد كُتابَ تعليم ديني واحد ومتنوع يتضمن كل ما يقرب ويجمع ويوحد بين فضائل الاديان واخلأقها وقيمها ومبادئها ونواهيها وانًا استلزم الامر اعدادا او تشكيلا لميئة من المرجعيات الدينية والشرعية



### ورشة عمل ضد الالغام فى أقضية

البترون - "النمار":

التعاون للوقاية من مخلطر الالغام والحد من افرارها في اقضية بشري والبترون وجبيل نشاطها وتعقد اجتماعاتها عند التأسعة من صباح اليوم في قاعة المجلس البلدي في تنورين. ماشـــا الامدر العام للورث

مكرم حرب الَّيَّ ان اعمالُ هذه الورشَّةُ هي بدعم من الصندوق الدولي للتأهيل وللوكالة الاميركية للانماء الدولي تنسيقا مُع المكتب الوطني لنزع الالفَامُ، وتأتَّى لتُسليط الضوَّء عَلَى ٱلْكَارِثَةَ التِّي حلتُّ بالاقضية تلك عقب الدرب". واشار الى أن "زرع الالغام ادى الى موجة تمجير مَنْ نُوعٌ آخر فُـتَـذَالَى المزارعـون عن المستمم الملفسة والمملوما فازياد فُقرمُم وتركمم لسلزلمم". وتابع: "لن الورشة تُساهم مع الجيش اللبناتي في توعيه المواطنين على مختلطر ولوج المناطق الملغومة وستسعى اذا سُمُحت لهـا الطروف لتـأمين مـوارد رزق لهم لتعينهم على مصاعب الحياة وفي ذلك خلق جو من الطمأتينة عندهم وخلص. "اناً بالتنسيق مع المكتب الوطئي لنزع

### التوعية الى المدارس وللجامعات والاندية والجمعيات الأهلية". دورة نسائية

لتصنيع المنتجات الزراعية

الالغام نقوم يحملة اعلامية للتوعية

وأملنا كبير بعد هذه الورشة ادخال

بعليك - "النهار":

احتفلت جمعية للشبان المسيدية مع الوكالة العيركية للتنبية في حسينية العين بلاتمه دورة تعربيية نسائية على تصنيع المنتجات الزراعية في البقاع الشمالي. وشارك في للدورة ألتي أستمرت شهرين ١٧٠ امرأة وقتاق وكانت كلمات أمسؤول جمعية الشبأن لْمسيمية في المنطقة الدُكتُورُ حُسَن ناصرُ النين عن ابعاد النورة ولمنافعا وفرص العمل للمرأة الريفية.

دا

ذ ا

الالف المشكلر

لتصاراك حرف

الياء للمضار اليه

هو ايضاً بسم

مسسرورآ بكل

الاحرف الابجنية

الالفىلال. يمكنك

إ الصروف في كل

واعتبر النائب اسماعيل سكرية ان الدوّرة "مبادرة على طريق المساهمة في

اعداد: جورج الاسمر

### الانماء وتشجيع الزراعة والتأميل ورفع مستوى المرأة لتأخذ دورها الانمائي والاقتصادي والاجتماعي والوطني". وكنانت كلسات المنتسيبات ثم للمنسقة ايمان ناصر الدين التي شكرت كل من ساهم في أتجاح الدورةً. ولخيرا

أ تستكمل ورشة العمل لتطوير

معمد العلوم الاجتماعية زحلة – "النمار":

أعلن معهد العلوم الاجتماعية في الجامعة اللبنانية – الفرع الرابع في الجامعي ٩٨-٩٩ اعتبارا من صباح يوم الاثنين ٥ تشرين الأول ١٩٨ حتى ٥ أ تشرين الثاني ضمنا. وتبدأ الدروس والمحاضرات اعتبارا

### انطوان الشدياق يحاضر ويوقع

اساقفة حلب للموارنة المطرآن يوسف انيس ابي عاد، انه "مذ ١٩٥٨ ٌ بعد رحلتهماً الى أوروبا لتمثيل لبنان في احتفالات مؤوية لورد ومعرض بروكسيل الدولي والصنيقان المطران انيس ابي عسّاد والرئيس انطوان الشدياق يعملان لنمضة الجتمع اللبنائي ولقاء الصضارات والديانات والشرق والفرب".

تم حاضر الشدياق.

يوقع "غناء البطريق"

من الاثنين ١٩ تشرين الاول.

بدعوة من اصدقــــه "حــركــة التسلح الخلقيِّ وُجائزة ماري هاسُكل الادبية، وقع القاضي انطوان الشدياق في قاعة الدّركة الثقافية – مار الياس اتطليباس، كــتــابه "فن العطاء في القانون والادب والتراث. وسيق التوقيع مُحاضرة للمؤلف عن "الولادة الثاَّنية ۗ ليوسفُ الخالُ و"النبيِّ لجبران و البركة " لبودلير. تَقَديم مَنْ عُنَّاية الدسيني لرئيس

والى ابي عاد ان القاضي الشنياق الم يتغير باندفاعه لخدمة الأخرين ولا يزال الاقدر والاجدر والاصدق والأعمق يتمتع بسعة الفكر وسعة الصدر، ويتحتمل الناس واتتقاداتهم بكل

مؤتمر المقاصد الطبي . . دعا مستشفى حمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت، وفي

مبنى الثالوية الرسمية في المعمرية.

## مدرسة رسمية في المعمرية الوزارة وفيه ولترفع العائدات

عيدا – "النمار": رعى أمس رئيس مجلس الجنوب قبلان قبلان حفل تدشين الثانوية الرسمية في بلدة المعمرية (الزهراتي) في حنضور محير التعليم الثنانوي توفيق العمصي ممثلا وزير التربية والشباب والرياضة جنان عبنيت والنائبين علي عسيران وميشال موسى ونزار الرواس ممثلاً النائبة نمية الدريري والنائب الاسقفي لابرشية صيدا المارونية المونسنيور بوحنا الحاو ورئيس منطقة الجنوب التربوية رضا سعادة ونقولا ابو ضاهر ممثلاً محافظ الجنوب فيصل الصايغ ومحمد نياب مثلاً مكتب رئيس مجلس النواب نييه بري وجمهور من فاعليات المعمرية

والجوار، النشيد الوطني ورحب بالصضور شربل مارون ثم تُعدث معير الثانويّةُ

نکری "عامل"

هي هنسي

توقع رواية

حسن داوود

في الذكرى الثامنة عشرة لتأسيس مؤسسة "عامل"، دعا الرئيس واعضاً المَّينَّة الادارية الى حضور حفل عشاء، الساعة ٨,٣٠ مسه القميس ٢٤ ايلول، في المشرف كلوب.

دعت دار النهار للتشار الي

حضور حفل توقيع رولية الزميلة مي

منسی "اوراق من دفاتر شجرة رمان"

في مكتبة نيديكاس: الاشرفية، تجاه

وزُلَّرة الخارجية، الجمّعة ٦١ تشرين

الاول، بين الساعتين الشامسة

دعت دار النمــار للنشــر و"دار

الندوة" الى حضور حفل توقيع رواية

مسن داوود "غناء البطريق" في الدار،

الدمرُّا، خَلْف البيكانيلليِّ الخميس ٢٤

ايلول، بين الساعـتينُ السـادسـة

.. دعت "دار الندوة" الى حـضــور

الطقة الثانية من برنامج "شعر

وموسيقي مختارات من قصائد

الشآءر بدر شاكر السياب يقرأها على

مطر وياسر مروة يرافقهما عزفا نبيل

مروة الجمعة ٢٥ أيلول الساعية

السابسة مساء في الحمراء "بار

أيرعى وزير للثقافة والتعليم

العالي فوزي حبيش وسفير اليابآن

فى لبنان مأتسوشيرو موريفوتشي

للموسيقى وليد غلمية، ألدعوة الىّ

حضور حفلة موسيقية يحييما يوشو

يوشيوكا فوناوتايكو، الساعة ٧,٢٠

مُسَسَّا الضَّمَيسَ ٢٤ ايلول، في

الاسمبلي هول للجامعة الاميركية في

ورئيس المعـــمـــد الوطئي العُـــال

الندوة" خلف قصر البيكَّاديللي.

حفلة موسيقية

مختارات من السياب

الوزارات ُفّي الدولَة. وختاماً جال العضور في ارجاء

اطار ميؤتمره الطبي الرابع ومبعيرض الادوية والتجهيزات الطبية، ألى حضور المؤتمر الصحافي، الساعية ١١٠٠٠ قَسِيلُ ظهر الاثنين (٢ ايلول، في معمد التمريض العالي الوطنيّ، الملامق للمستشفى.

ئعمان حرب ورئيس بلعية المعمرية جوزف ابي طابع، والتى الحمدي كلمة الوزير عبيد نوه فيما ببناء الثانوية

الرسمية ولشاد بدور مجلس الجنوب،

الى الصمود والتضحيات من ابناء

الجنوب في مواجهتهم اليومية والبطولية ضد الاحتلال الاسرائيلي،

وَاثُنَى عَلَى نموذج العَــيش الُوطُنِّي وتعاون المؤسسات الرسمية والخاصة

ٱلذى يُشكلُ دعامة للوّطن وحضّ على

ضرورة التعاون من اجل رفع مستوى

التعليم الرسميّ في لبنان، الى أن

وزارة التربية لن تكون الا وفية للوعد

وَاعْتَبر انَ المناهج الْبِيَدِدة هي محطَّنا الى الحداثة والعصرنة داعياً الى رفع

ارقام العائدات لوزارة التربية في

وتحدث قبلان قبلان عن انتشار

المدأرس وخاصة الرسمية في الجنوب

انها واحة للسلام والممانعة وهي مرتع

لاطفال المستقبل النين يفترض ينآ

اتلحة فرص التعليم لهم. واشاد

بالتعاون الكّامل بين مجلس الجنوب

ووزارة التــربيــة وامل ان يكون مذا

التبعاون قدوة تنطبق على بلقي

الموازنة العامة.

دعت "جمعية الرؤيا للتنمية والتأميل والرعاية" آلى حضور مؤتمرها الصحافي لاعلان التوصيات والمقررات لمؤتمر أالقطاع الاملي والتنمية الشاملة فربى وفرى حاصبيا المحررة"، الساعة ٥٠٠٠ عُصر الاربعــــاء ٢٣ أيـلول، في دار نقــلية الصحافة اللبنلاية، الروشة.

### تكريم جابر

دعت نقاية لتعاد الناشرين في لبنان الى حضور حفل تكريم وزير الاقتصاد والتجارة ياسين جابر، الساعة ٨,٢٠ مساء الثاثثاء ٢٢ ايلول

تقام الطقتان الاخيرتان من ضمن برنامج الطقات الدراسية الدينية والروحيـة اللاطائفيـة" الذي تنظمـه جمعيتا "حركة المواطن" و"مؤسسة هادي ابو مراد:" صحة بيئة تُنمية" بالتعاون مع الجامعة اللبنانية - كلية الأناب - الفرع الاول.

ألى جنوهر العبادة في الاسلام"، المحاضر: السيد هاتي فحص، مساء التُلتَـاءُ ٢٢ ايلُول، في تمام الســاعـة السابعة

عنوان الدلقة الاخيرة: "مدخل الى جوهر العبادة في المسيّحية"، المحاضر: المطران جورج خَضَر، مساء الثلثاء ٦ تشرين الأول، في تمام الساعية السابعة. المكان: في قاعة الدكتور نزار الزين – الجامعة اللبنانية، كُورنيش المزرعة، شارع الملما، خلف

### جمعية الرؤيا

في مجمع الرمال السياحي، الزوق. -

### حلقات دراسية دينية

عنوان الدلقة قبل الاخيرة: "مدخل

الاونيسكو. تنسيق العلقات وتحريكها: ندا أبو

وتلي التواقيع.

على المباديء الصحيحة لكتابة الخط

العربي. وتمنى البزري على المشاركين

لتنفاء جماز كومبيوتر من داخل فروع الجامعة اللبناتية في صيدا منذ أيام اتار ولا يزال مُوجةً مَنْ الْتَسَاؤُلاتُ والتُوفِّيفات بين عَددُ منْ موظَّفي الجامعةُ

وامس جائنا بيان من اهالي بلدة الصارية: وبعدما قام القضاء اللبناني الكريم بولجبه وكما يملي عليه القانون على ضوء شكوى ضد مجمول في مسألة تتعلق باحدى كليات الجامعة اللبنانية في صيدا حيثُ جَرى توقيفٌ بعضَّ الاشخاص ومنهم آبن بلدتنا خليل فقيه الموظَّف في كلَّية في هذه الَّدامِعة الوطنية التيِّ نحرص علَّى سمعتها وممتلكاتها حرصنًا على ديآرنا، لا بد من التوضيح بأن السيد خليل فقيه هو من المواطنين الشرقاء والدريصين على سمعتمم وانظمة وظيفتهم ولا يسمح لنفسه وأو لعظة واحدة بأن يضحي بوظيفته ومصير عائلته وكرامته لقاء عمل خسيس ندين كُل من قام به، كُما لا يجوز أن يكون الموظف العادي عرضة، لاتمامات وتمرب الموظف الأعلى الذي يبرى نفسه من تبعات المسؤولية الإدارية ويرميها على عواهنها على الموظف العادي البسيط، وهنا نستنكر خطوة ادارة كلية الاداب... الفرع المُأْمس رُجا واتمامًا لأَخْرِين عُشوائيا ولو على سبيلُ الشك، لكل انسان كرامته وحقوقه، ونشيد بُحكمة القَضاء اللبناني ورئيس الجامعة اللبنانية وادارة معهد العلوم الاجتماعية الفرع الخامس التي ينتمي اليها خليل فقيه والتي تشهد له بحسن سلوكه واداء وظيفته لذلك نطالب القيمين على الامور بأخذ ما ورد بالاعتبار".

## الخط العربي لو يدرج في التعليم

ان يكونوا قدوة حسنة لكل الاساتدة في كل المناطق اللبنانيــة، وقـــاليــ تفـقـد رئيس المؤسـسـة الوطنيـة للتـراث الوزير السـابق امين البـزري ورئيسة جمعية المحافظة على أثأر طرابلس وداد معن كرامي والمدير العام الجامعة المنار في "مؤسسة رشيد كرامي التعليم العالي" رضوان مولوي، اعمال الدورة المتخصصة متابعة ما بدأته. لتُحُسِّين الكتَّابة بالخط العربي، في قاعات التربية والتعليم الاسلامية ف طرابلس. وتُستَمر تُحمسة اسَابِيعٌ، بمشاركة ٤٠ معلماً ومعلمة للصفوف الاساس والاداة يستندمه الانسان الكتابة (...) ووجوب ادخال البادة . التكميّلية، لاكتساب الممارة والتعرّف في المنامح التعليمية"

"الْنتيجة التي سيأخذها المشاركون فر الدورة ستنساهم تدسينآ وتعزيزآ للكتّأبة لدى الطلاب الصفار الذين هم عماد المستقبل"، متمنياً على الجمعية وقال مولوي ان"الخط العربي عنوان هويتنا وثقافتنا العربية والقلم أمو

كما تُددث أستانان عن اهمية

الدورة، والمكتسبات التي تزوداها.

## معهد مار يوسف، قرنة شموان، الفرع التقنى

مركز كنيسة مار مارون

والكترونيك - علوم تجارية وامانة السر. التسجيل: يومياً خلال شمر ايلول ١٩٩٨ في المعمد او الاتصال

. 5/950 . . 0

## يعلن عن افتتاح فرعه الجديد في البوشرية

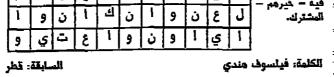
الاختصاصات الرسمية: ميكانيك صناعي – كهرباء

بمدرسة مار يوسف، قرنة شهوان

### [a.5] A HARIE BAILS افقيا



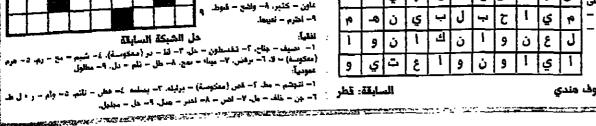
### ي ۱ ح – کل ~ <u>سا</u> – ق ان ك و ك فيه – خيرهم ن ااإزإ 스 9 ن 3 J المشترك. ط ظ ل ك ل م و ي ال ف غ





٩- احترم – فعيدها. حل الشبكة السابلة

· ٦- جن – خلف – مل. ٧- اهي – ٨- احس – مبال. 5- خل – مجلول.



التقت النائبة بمية الحريري في دارتها في مجدليون (صيدا – "النمار")

وفُد الاتماد العام التقابات الفنية في

مصر برفاسة رئيس الانطاد السيث

راضي وركيس نقاية المهن التمثيلية الفنان يوسف شعبان يرافقهم نقيب

الممثلين في لبنان الفنان ميـشال تابت

لكليل على ضرائح شمعة مجزرة كلاك

فنانون من مصر ومن لبنان

حق الملكية وقانا وثيقة انسانية

وعرضت خلال اللقاه سبل التعاون

وأنسار الفنان السييد راضي الى

بين النقابات الفنية والتمثيلية في مصر ولبنان لاسيما موضوع الملكية الأنبية

ضرورة البحث عن آلية للمفاظ على الملكية الادبية والفكرية للفتانين العرب عبر تأمين عناصر وأجهزة متخصصة ترصد أي سرقيات للاعميال الفنية

والدبيـة والفكرية، مقرها سخارات

والمركزية في العالم. فيما عرض الفنان ميشال تابت لموضوع تنظيم مهنة التمثيل في ابنان

فوتتون سيم مهد مقوفتا وحماية فنانينا، واقامة علاقات قانونية يبتنا

وبين نقابات الفنانين العرب. لافتا الى

ربين أن هناك مسشروع قسانون في هذا النصوص احيل الى المجلس النيابي ولم

يها... ولفت غازي قسوبي الى لهميسة توقيع بروتوكول للتعماون الغني بين نقابات الممن التمشيلية في كل من

لبنان ومصر، كاشفاً عن اعدد ملف

لتُقديمهُ للى رئيس مجلسُ الوزراءُ رفيق الدريري عبر النائبة الدريري، طالباً منها

وأبنت النائبة المريري تجاوبها وقالت: من المهم جداً حمَّاية كلُّ ما

يبدع الانسان من أعمال خلاقة مسجلة،

لأن لَّمِنَا الْابْدَاعِ مُردوداً اقتصادياً، وكل عمل ابداعي مسجل في وزارة الاقتصاد، في مصلحة حماية الملكية الفكرية

وُطَّلبت النائبة الصريري من تابت

وقموجي اعادة تعضير أأملف أتنظيم

مهنة التّـمئيل وتقديمه الى المجلس

وقَّدمت النَّاثِيةِ الْحَريري للى الفنائين

راضي وشعبان كتابي "صيدا المدينة القديمة" و"قانا كي لا ننس".

كُما قَدْمت الى اعضاء الوفد نسخاً

وزار ("النمار") وفد من الاتداد العام

في مُصَّر يرافقُهُ فُناتون البنانيون بلدةً قَـَانًا ووضـعـوا اكليـلًا من الزهر على

ضرائح شهدا مجزرة قاناء وضم الوفد

المصري رئيس الاتصاد السيب رأض

ونقيب المهن السينم ائيـة يوسف

عثمان، ونقيب المهن التمثيلية الفنان

يوسف شعبان ونقيب المهن الموسيقية

حلمي أمين ومن اللبنائيين ميشال تابت

وغلزي قَمُوجي ونعمة بدوي وصبحي سيف الدين وقواد جوجو واتطوان فرح

وقال الفنان يوسف شعبان ان

اسرائيل تستحق ارفع وسام للخسة

والنذالة والاجرام لارتكآبها مجزرة قاتا

ودبح الطفال والابرياء، واعتبر أن كل

الكلام لا يعبر عن ردة الفعل الانسانية

على ما حصل ودعا الى توحيد الصف

وُقَّالُ يوسف عثمان ان مجزرة قانا

بداية لتحرك نحو المستقبل ورؤية

جبيبة ولعدو السلبيات، ولاستعادة

العرب كرامتهم ودان قتل الابرياء تحت

علم الامم المتحدة يعجة الدفاع عن

حقوق الانسان والحرية ينبح الانسان

ونقابلتهم للوقوف والدفاع عن حقوق

وتحدث السيـد راضي عن الفنائين لحظة حدوث المجزرة في القاهرة واعتبر

المجزرة أبشع صور الارهاب في التاريخ.

وكان محمود طببا تكلم ترحيبا

باسم بلدية قاتًا، وكان الرئيسُ بري اولم لهم في استراحة صور معللًا

زوجة الغقيد عزيزه عيسى الخوري اولاده العقيد الركن الطيار ميشال منسى

وعبأثلته والمقندم ايلي منسى وعباثلته

والدكت ورة جوليانا زوجة المهندس نخله

شُقَيَقته ملكة لرملة المرحوم علي العلبي

أولاد شقيقته المرحومة اولفا زوجة

أوأته شقيقته المرحومة أيزابيل زوجة

وانسباؤهم ينعون فقيدهم الغللى المرحوم

تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثاء (٢

و٢٢ أيلُول في مُنزَلُ ولده المُقَسَم أيلي

منسى في البوشرية نيو روضة بناية سمير

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خلصاً.

انتقات الى رحمته تعالى في المهجر

سامية جورج نشار

زوجة جان نقولا اسود

في كتيـســة قلب يـسـوع في بدارو جـادة

تقبل التعازي بعد القداس في صالون

للرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

انتقل الى ردمته تعالى المأسوف عليه

انيس نعوم ابو رزق صوايا

بناته نوال زوجة فلرس يمين وعلائتها

المام زوجة جورج الميبة وعلالتما

واتسباؤهم ينعوته بمزيد من الاسر

اتعام ارملة للمرحوم سليم قيامة وعاثلتها

تقبل التعازي اليوم الاثنين ٢١ ايلول

زهجته جورجيت عساف

وأده نعيم وعاثلته

في متزله في شهور الشوير.

يحتفل بقداس لراحة نفسما الساعة

سة والنصف بعد ظهر الاربعاء ٢٢ أيلول

جان ئخله منسي

المرحوم ميشال منصف وعلالاتهم

المرحوم سعيد البستاني وعائلاتهم

بألُّناكُ الْمكتُّور ميشال موسى.

معيبي وعلالتما

العربي بدل التفكك والضعف.

النيابي كاقتراح قانون.

من روزنامة صيدا.

### "انتظارات الشباب" وصلت الى الشوف وكان اللقاء بين أفكار وتطلعات

الشوف -- "النمار": "أتتظُّارات الشبابُّ" عقد ثقاءه في الشبوف يومي السببت والاسد في ثانويةً بعـُقَلَينَ الرسـمـيـةَ، في اطآر لقاءاته على صُعيد الاقضية وعلى صعبد المحافظات وللاعداد للمشأركة في الحياة العاملة: في السياسة والاقتصاد والثقافة والاجتماعيات، وتغميل الترأث الدضاري المشترك بما يفيد عيشنا اليوم وغداً تأسيس منبر

المجالس البندية والمكتارين ومسؤولي المنظمات والميئات الشبابية وللكشفية والطلابية. الحياة العامة والمستقبلية.

### التعليم المهني والتقنى يتوسع هنا ممرضون وممرضات ومبرة ناجحين



رعى وزير التعليم المهني والتقني فاروق البربير حفل "دورة الدكتور جوزف كرم" لـ١١٢ بين ممرضين وممرضات وتقنيي اشعة ومعالجين فيزيائيين في معمد العلوم التمريضيَّة في مستشفى سيدة لبِّنان في جَونية، وحضر الناكبانُ كميل زيادة ومنصور البون وممثل قائد الجيش العميد ناجي بويز ونقيب المستشفيات الناصة الدكتور فوزي عضيمي وممثل نقيب الاطباء الدكتور منصور حجيلي ورئيس بلدية غزير ابرهيم الدداد وممثلا رنده بري الدكتورة فتحية الدر وسامية

النشيد الوطني، ثم دخول المتنهين، فكلمة لرئيسة رابطة القدامي كلير

الصحي وفي خدمة المريض المحتاج لاكثر من خمسين عاماً. وتحدث للدكتور خليل كرم عَّنَّ عَلَّاقة الثقة ٱضَافَّة الى العلاقة الصَّحية التيّ كان ينَّميما الدكتور جوزف

وألقى الوزير البربير كلمة بعد توزيع الشمادات وفيما ان مجال التمريض ورعاية الصحة خدمات تترك آثارها الأيجابية على البيئة وتساهم في تُغذية سُوقٌ

عندما تتضافر الجمود وتتعاون قوى النير تتولد الفائدة التي تبسط رداعها على جممور الناس، وما نراه هنا من منجزات في بناء الحجر وفي الاعتناء بالبشر

### النشيث الوطني اللبناني افتتاحآ وتولت التعريف الآنسة تامدة نصر عَنْ اهمية اللَّقَـاءُ ودور الشبـاب فيُّ



الى كلمة للدكتور عضيمي دعا فيها الى تشجيع المهن الصحية والطبية المساعدة في اتخاذُ القرارُ السّياسي القاطعُ دعم التُّعلّيم التَّقني وضُرورُة فُتّح آفاق هذا التَّعلم الى اعلى المستويات، وتشجِّيع معاهد العلُّوم التمريضية وتحسينٌ

والى كلمة النكتور حجيلي عن دور الدكتور جوزف كرم في تنمية المجال

وأضاف: "أنَّ برامج الوزارة المستقبلية ستتجه الى بناء المدارس المهنية والتقنية وتجميزها بالمعدات الحديثة والمتطورة لتواكب تطورات العصر المتسارعة وَلَدَاقَ الْمَنَاحُ الْعَلَمِي الْمَنَاسِبِ لِلْأَجِيالُ الَّذِي يَسْمُو بِهُ الْوَطْنُ ويسعد أَبْنَاؤُه".

مبرة على الجمال ورعي الوزير البربير احتفال مبرة علي الجمال النيرية في جويا باطلاق عدد من الطلاب الناجدين، في حضور المدير العام للتعليم المهني والتقني الدكتور علي زراقط ورئيس بنك الجمال علي الجمال. قدم الاحتفال بعد الافتتاح بالتشيد

هو حصيلة هذا التعاون، وثمرة العمل المشترك بين جمعية مبرة على الجمال الذّيرية وبين وزارة التّعليم المهني والتقني في أطار المشروع المشترك الرّقم ٥٧ الذي يرعى نشاطات المدرسة الفنية ورسالتها التعليمية في حقل العلوم

ثم سلم الوزير البربير والجمال والدكتور زراقط شمادات ودروءاً الى الطلاب،

رابطة آل آعاف

والد الفقيد نبيل سرحال آصاف

جئتاه جوزفين رميا كرم ونُجلا العضم

ونادرة زوجة ابرهيم متى وعلاكتها

عماته نجاة زوجة النكتور فلرس كرياج

وندى ارملة المرحسوم جسورج عسيسسى

ّ ونمى زوجة كنعان صابوني وعاثلتها في

وعموم علالات آصاف وللعضم وك

وكرباج ومتى وعيسى وصابوني في الوطن

ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم الغالي

باتريك نبيل آماف

تقبل التعازي اليوم الاثنين ٢٦ ايلول في

زوجة للفقيد فيوليت تقولا مجدلاني

اولاده بيتر وعلالته وبول وباتريك

رينه لرملة شقيقه المرحوم جان واولادها

شقيقته ملفينا زوجة ميشأل مجعلاني

ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي

ميشال جورج قطريب

و٢٢ ايلول في منزله في ضمر الصوان بناية

الرجآء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

ميشال جورج قطريب

رثيس نادى فليونز ادونيس والاعضاء

ميشال جورج قطريب

لتتقلت الى رحبته تعالى المأسوف عليها

كيليكيا ألذوري نعمة الله مغامس

زُوجة جَوَزَفٌ رزق الله مارون

والممتدس غسسان منارون (رئیس بلدیة دیر دوریت) وعائلته

والدكستور عبدو مسارون وعملاته أخي

يُحتَّفَلُ بِالصَّلَاةُ لَرَاحَةً نَفْسَهَا بَعَدُ ظَهِر

لليوم الالنين ٢١ ايلول الساعة الرابعة في

مة مار جرجس الشياح - عين الرمانة.

ثقبل التعازي قبل للدفن في صالونات

الكنيسة وليام للثلثاء والاربعاء والذميس ٢٢

و٢٢ و٢٤ منه في منزل ولدها القنصل

شـربل مــارون في جـــعـــيـــــــــا قـــرب

Au Vicux Moulin.

والمهندس رضوأن مارون وعاثلته

وعياد مارون وعائلته (في المعجر)

وجماد عارون (في العمجر)

ونورا زوجة أتطوأن فاضل

ورندا زوجة انطوان عبيد

ينعونها بمزيد من الاسي.

لبنلن في رومانيا) وعلائته

اولادها للقنمل شسريل مسارون (قنصل

ينعون بمزيد من الاسي المرحوم

لأشميس ملك فارس لبكي.

تنعى تلثب رثيسها المرحوم

تقبل التعازي يومي الاثنين والتثثه ٢١

والدته جوزفين فؤلد العضم

ذاله لنطوان العضم وعائلته

المأسوف على شبابه

منزله في عرمون – كسروان.

وقدم الجمال درعا الى الوزير البربير ولذرى للى زراقط، وكان كوكتيل. اتشقلت الى رهمتية تعالى السبت ١٩

ليلول المأسوف عليما

ادآل يوسف طعمة

(المولودة حداد)

لولادها للبروفسور سامي طعمة وعلائته

وسميرة زوجة نسيم البشعلاني وعاثلتها

اشقاؤها فؤاد حداد وعلالته (في المهجر)

وعموم عائلات هناك وطعمة وبريدي

تقبل التعازي في منزاها في المنتاءة

اليوم الاثنين (٢ منه، ويومي الثلثة والاربعة

٢٢ و٢٦ منه في بيسروت مطرانيــة الروم

الكاثوليك طريقٌ الشسام. فسأكس بيسروت

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ادال يوسف طعمة

(وللدة رئيس للمجلس المهندس تعبة طعمة)

أدارة شركة المباني مقاولون علمون/

ينعي بمزيد من الاسى المرحومة

المملكة العربية السعودية وموظفوها

(والدة المهندس نعمة طعمة)

ينعون بمزيد من الانسى المرحومة

ينعون بمزيد من الاسي المرحومة

ادارة شركة مزار ٢٠٠٠ شىمىل.

ينعون بمزيد من الاسى المرحومة

(والدة المهندس نعمة طعمة)

ينعون بمزيد من الاسي المرحومة

(والدة المهندس نعمة طعمة)

المجلس تلوطني للبدوث العلمية

ينعي بعزيد من الاسي

بعد ظهر امس الاحد ١٠ أيلول.

طريق الشلب

(وقدة المهندس نعمة طعمة)

شهل. وموظفوها

ادال يوسف طعمة

لدارة شركة العبائي لبنان شيمهم. وموظفوها

ادال يوسف طعمة

وشركة سيلمة واشتاه فاريا أأمزار

ادال يوسف طعمة

فدارة شركة فيبانسل شههل. وموظفوها

ادال يوسف طعمة

ادال يوسف طعمة

رؤيس مسجلس الادارة والمعندس نعسم

والدة الدكتور تسلى والدكتور جورج

وعلي على جُنعِقها في بلنتها المختارة

تقبل التمازي اليوم الاثنين أأ منه في

منزلها في المختارة، ويومي الثلثاء والاربعاء

٢٢ و٢٦ منه في مطرانيـة الروم الكاثوليك

المهلس اللبناني الاتصاد العطامي للروم

وصباغ وعطية ويشعلاني والمر وعشي ومن

ينتسب أليهم في الوطن والممجر ينعونما

والدكتور جورج طعمة وعائلته

والمهندس تعبة طعبة وعائلته

وعائلة جُولياً حداد (في المهجر)

وجمال حداد ارملة وديع العشي

وعائلة الياس حداد

ونبيمة حداد وعلالتما

ونجلا العر وعلألتها

بعزيد من الاسيء

الملكيين الكاتوليك

البلسة الافتتاحية للقاء عقدت في قاعة ثانوية بعقلين الرسمية في ثم كلمة هائي رعـد منسق لقــاء قضاء الشوف، الى عمر شعبان، قالى حضور حشد من الشخّصيات الثقافية ألاب مارون عطائله، فهادي موسي. تلت البلسة الافتتامية فترة والدينية والفكرية والسياسية واعضآء ستراحة عقبتها ندوة بدأت بنشيد الشباب وهو من تأليف ولدن الفنان منصور الرحباني وتحدث فيما الدكتور مروان اسكندر والدكتور يوسف الظيل وادارتها السيحة رنده بريء مبينة اهمية دور الوحدة في الاقتصاد حما يجري في اوروبا، وما للاقتصاد من تأثير مستقبلي في حياة الشباب وفي جلســة أمس الاحــد تحــدث النكتبور سليم حداد عن الشبياب

وعلى صعيد اللقاء اقيم معرض فني تشکیلی شارک فیه، غازی بتعینی، سامر برجاس، رایی بوکامل، حسان صعب، جورج موسی، فیرونیك موسی، مأمون النجار، جوسلين نجم. وعلى هامش اللقاء،

وازمسات الوطن بين المواطنيسة

- اقترح النكتور مروان اسكندر كلمة الضميّر بدلاً منْ الهُدْر في نشيدٌ الشباب وقال يكفيناً هدر واهتار. - عَلَقُت لَافَتَاتَ فِي مُحَلَّظُ بِعَقَلِين وشوارعها رحبت بالشباب الوافدين آلى اللقاءات رفعتها منظمة الشباب

– في محاذاة اللقاء رفعت يلفطة كبيرةً: بالعدالة والمساولة وتكافؤ الفرص امام الشباب تتحقق الوطنية

- حضر اللقاء الاب لويس الرهبان رئيس الجامعة الانطونينة والثائب

البطريركي العام للشؤون الثقافية – بطريّركَيِّة بابل للكلّدآن في بقداد المونستيور يوسف حبي. – الآباتي مارسيل أبي خليل، الاب يعقوب عيدً، الأب أسكندر شموان. رئيس التجمع الداموري الدكتور

انطوان المآشم على رأس وقد ألدكت ور مروان فأيد مندوب جامعة بيروت العربية. – عنَّ الْمعلمينَ فَوَاد صعب. عن رابطة المعلمين الرسـمـيين

 العر زيدان، عصام الجوهري، جوزف القزي، الممندس ميشال عقلّ، جوزف ضوميط

### الجمعية الكردية اللبنانية

🥇 عقيدت الجمعيبة الكربية اللبنانية ِ الخيرية في مقرها في بيروت لجتماعا لانتخاب ميئة ادارية جديدة في حــضــور مندوب وزارة الداخليــة سأمي شقيّر، وبعد أكّتمال النصاب القاتوني بلغ عدد المرشحين للميكة الادارية عشرة، فاز منهم سبعة اعضاء. بعد احتماء المبئة الابارية الحبيدة بكامل اعضائما تم تشكيل المراكز:

الدكتور خائد عزت عثمان رئيسآ، بها الدين فرح حسن نائباً للرئيس، مصطفى محمود بصل اميناً للسر، اتور عبد الرحمن محو أميناً للصندوق، احمد محمد شيخو محاسباً، حسين عبد الرزاق عبدالله عضواء خضر شكري قاسم عضواً.

## بروتوكول فني بين مصر ولبنان حيث التعامل متكافىء لكليهما

٢ – يعـــامل الفنان اللبناني في جمهورية مصر العربية والفنان المصري بعبوري مسر سرية والمتاريخ في الجمعورية اللبنانية بالامتيازات والحقوق التي يتمتع بها الفنان في كل من جمهورية مصر العربية والجمهورية اللبنانية طبقا للقوانين واللوائح المعمول

يها في كل منهماً. ٤ - يتبادل الطرفان البياتات والمعلومات الفنية في كلا البلدين يصورة دورية من خالاًل المطبوعات والمنشورات والمجلات من لجل التعرف آلى منجــزات كل طرف والوقــوف على مسار الدركة الفنية في كل منهما. هُ – التعاون في مُجال انتاج الاعمال المشتركة في كل المجالات الفنية والتي يشارك فيهما الفناتون المصريون

والفناتون اللبناتيون. ١ - من لجل البت إلى تباين قد ينشأ تفسيراً او تنفيذاً لمنه التفاقات قبل الاتحادان والتزما حل كل المسائل التي يمكن أنّ تُنشأ بين النقابات من خَلِّلُ لَجِئَةٌ سُّداسية يَنتَعبها كل من الاتصادين مناصفة وبرئاسة سنوية دورية لكل من رئيسي الاتحادين على ان يوضع النظام الدلذأي لاجتماعات اللجنة لاحقاً.

٧ -- يتعاون الاتصادان للعمل على توسيع اطار التعاون بين النقابات والاتصادات الفنينة العشربينة تمميسا لتأسيس اتحاد علم للنقابات الفتية العربية على اساس التعاون والتنسيق والبحث في تطوير الفن العربي بكامل وجوهه والأرتقاء به الى اسمى المراتب

وللعمل على رعاية الفناتين العرب ٨ – يشجع الاتداد قيام التقابات فر كسلا البلدين على التسبسلال الفنيّ باستضافة للفرق الفتية بكل اشكالمآ المسرحية والموسيقية والسينمائية وسائر فنون العرض، واقلمة اسابيع الْفيلم السينمائي،

اولاد الفقيدة عزيز عمسي وعلالته وسبير عمسي وعلالته (في الممجر)

وليلى زوجة جورج اصلان وعلالتما

واليسار زوجة عصام عبد الاحد وعلالتها

فريدة عبري عبد المسيح

ولاسباؤهم ينعون فقيعتهم الغالية

أرملة المردوم عبدو عمسي تقبل التمازي يومي الاتنين والثلثاء ٢١

و٢٦ ايلول في عنزل صهرها جورج أصلان

الرجه اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصاء

فدوى صالح عبد الملك

ارملة قمرحوم الشيخ فايز تلحوق

شقيقها المرحوم الشيخ سعيد صالح عبد

شقيقتاها سلوى ارملة العرحوم الشيخ

ونلديا ارملة المرحوم الشيخ شامل طليع

قـاعـةً مـجلسُ تربّةُ الدروزُ في بيــروت منَّ الساعة العاشرة صباحاً حتى الثـالثة بعد

تقبل التعازي اليوم الاثنين (٢ ايلول في

اتنقلت الى رحمت تعالى في باريس

لويزَه شاهين ابو جوده

ارملة المرحوم لمين نصر ابو جوده

اولادها المهندس جسوزف وعسافلت

وعـمـوم عـالالات ابو ديوان وابو جـوده

وسعطه وراي وغاتم ينعونها بعزيد من

سيدة لبنان في باريس الساعة العادية عشرة

ويقلم قطس وجلز لرلحة نفسما

كنيسة السيدة في فالوفا الساعة المادية

عشبرة قبل ظمر الاهد ٢٧ منه وتقبل

التعازي قبل الجناز ويعده في منزل سلفها

للمرحوم خليل نصر أبو ديوان أفي فالوغا.

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها في كنب

والنصف قبل ظمر الاربعاء ٢٦ ايلول.

والمعندس نصر وعالألته والدكتورة مريم

ي المتصورية ملك يزبك قرب البريد.

بالرهى والتسليم ليشيئته تعالى

تنعى فقيدتنا الغالية المرحومة

علمر عبد المثك

المأسوف عليما

والسينمائية والموسيقية في جمهورية مصر العربية، وقعاد النقابات الغنية في سمر الجممورية اللبنائية في سبيل فن أفضلُ وثقافة اشمل، خلال حفل أقيم في فُندق الكومودور صياح لمس الاحد، في حضور السفير المصريّ عادلٌ الخضري ، ورئيس اتحاد الوكالات العربية رفيق شلالا، مستشار رئيس الحكومة للشؤون العمالية محمد كشلى وممثل وزارة العمل جمال فلخوري، وممثل وزارة الثقافة غسان ابو شقراء ورئيس ورس .\_\_\_ الاتصاد العام السيد راضي، ورئيس اتماد النقابات ميشال تابت، ونائب رئيس اتماد الفثاتين العرب سمير درويش، ونقباء المهن الموسيقية والسينمائية والتمثيلية في مصر ولينان يوسف عشمان، حلمي آمين، يوسف شُعبان، فؤاد جوجو، واتطُّوان فَرح، سكرتير علم الاتعاد السيد الشحري، سسرسر مستشار اتعاد النقابات غازي قموجي، أمين الاعلام في الاتحاد رضوَّان حمزةً: ورِدِّيسَ الْحُمِدِّ العللي للْموسَيِّقِي ولَيد غلمية، وعضو نقابة الفنلاين في سوريا

وقع بروتوكول تعاون وتنسيق بين الاتحاد العام لنقابات الممن التمثيليـة

والممثلين والموسيقيين. ١ – تأكيد كل من الاتمانين في

الاتعادان والمشاركة في الموَّتمر. ٢ – يتعهد الاتحادان كل ضمن نطلق مسؤولياته ومهامة العمل على تدفير النقابات لتثمير ما لتفقت عليه

محمد المعنني وحشد من الفناتين

والمسين والحر<u>ب على.</u> تكمن الممية البروتوكول في: اولا: تنشيط العالاقات الثقافية والفنية واعلن الاتحادان ما يلي:

### بممورية مصر العربية ولبنأن على الاتفاقات والبروتوكولات للموقعة بين كل من نقابات البلنيـن التي تكون منها

والعمل على حسن التنفيذ وضماته

### ائتقل الى رحمته تعالى المأسوف علىه توفيق مخايل فلرس اولاده رياض ونجاح وصبياح وعبائلاتهم

ينعونه بعزيد من الاسى. يحتخل بالصلآة لراهة نفسه الساعة الرابعة والنصف بعد ظمر اليوم الاتنين (٢ إيلول في كنيسة القديس جاورجيوس في

وسعاد وكلتيا وعلالتلمما وأمل

تقبل التمازي أيام الثلثاه والزيماء وللنــمـــيس ٢٦ و٢٦ و١٤ منه في منزل الفقيد في أتفة حي البركة.

زوجة الفقيد هيلنا ابرهيم تصور ولداه بشارة حبيب وعاقلته وميشال

عكلات اخوته المرحوم تيودوري حبيب والمرحوم القرد حبيب والمرحومة ملري جورج مايرو والمرحومة أور تيودوري عازار

والنصف قبل ظهر اليوم الاثنين (؟ ايلول.

شقيقته ميليا لرملة العرحوم ميلاد ليوب زيدان واولادها سجيع سمعان زيدان

رئدى زوجة ميكل بيروتي شرمين زوجة وسلم بستأتي كريستينا زوجة ساري مقدسي مارك بيروتي وروزا لميليا طاهر

ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الغالي جو طاهر الذي انتقل الى رحمته تعلل في لندن في

ولداه الدكتور طارق وغالب أشقاؤه محمد نور والمرحومون مقيل وسميل وجمال وعبد القادر كبارة عمره المرحوم مصطفى كرأمي اصمياره المرجبوم عبيد الآد

ايلول في الجابع العنصوري الكبير. التعزية قبل قدفُنَ في مَنْزُلُ شَعْيَعًا ٧,٠٠ وَلِلْنُسَاءَ فَي مِنْزِلَ طَعْقِيدَ فَي الْمِعْرِضَ بناية عروسة المعرض من الساعة ٠٠،٠٠

أتتقل الى رحمته تعالى المربي الاستلذ حسين سلمان سليمان حيدر حامل وسلم المعارف

والحد ٢٦ و٢٧ منه في منزله في مطلة رأس التبع شارع الحاراتي، ملك بشير العلقي، الأسفون أل سليمان وشيدر وعطيط

وعموم علالات طلمر وشماعة وقروست

جمال طارق حيدر وزهى بشيار سليمان وشلاية حسن حطيط وأقس حسن سليمان اشقاؤه المرحومان علي وفيروز وغازي وغلاب والعميد فؤاك والعميد سلامة ينقل جثماله الى بلعته ببنايل – البقاع ويوآري في مدفن العلالة الساعة الدَّلاية عشرة تقبل التمازي في منزله في بدايل حتى يوم النـ ميس ٢٤ منه ويحتــفل بالتــالث الخميس الساعة الرابعة بعد الظمر في

تقبل التعازي في بيروت يومي السبت

وداد شماعة طاهر

م نوالُ مصباح بك كبارة قلك سرية اطفائية لبنان الشمالي سابقا

الى ١٠٠٠ ظمرا. رئيس مصلحة دار للكتب الوطنية سابقا

ابتاؤه المهندسان علي وطه والمرحومة

تعلن مواعيد التعزية لاحقاء آل كبارة والملك ينعون فقيدهم الفالي

والمعندس مُلك مُقدمٌ وعلي كبارة. يصلى على جثمانه ظهر اليوم الاثنين [٢ محمد نور كبارة شارع الجميزات بناية بربر وفي الثالق والثالث في مجمع التوجيــه الاسلامي شارع التقافة من الساعة ٥٠٠٠ الى

وعموم أهالي بنقايل. ابن الفقيد المهندس سمعان زيدان

زوجته كوكب لبرميم سليمأن

بناته ليندا لرمثة المرهبوم لليساس داود الاسمر وعظلتها وحلى زوجة مخايل يوسف زيدان وعاكلتها وندى زوجة للفرد عبده زيدان وعلالتما شقيقه طوييا مطر وعائلته

ينعون ببزيد من الاسى فقيدهم البرحوم تقبل التعاري اليوم الاثنين ٢١ ايلول في منزل الفقيد في القصيبة — قضاء بمبد الرجاه أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وعموم عاثلات هبيب ونصور ونقاش وعبد ومأبرو وعازار وجميع ألامل والانسبة ينعون على رجاء للقيامة وللحياة الأبدية غبريال ابرهيم هبيب تقبل التعاري اليوم الاثنين (٢ ايلول في

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها ريما جبر حنيفة أرملة المرحوم بشارة حنيفة ابتلما خليل معثل الغرنسيين في الخارج وعلالته وقطوان وعلالته بتتلما عبلة وعنقة حديفة وعموم علألات اشقر ومنيفة وجهر وصليبي وغبريل وقزي والفلذوري والزدلاوي

يحتفل بالصلاة لراحة تفسما الساعة

القامسة يعد ظمر اليوم الاثنين ٢١ ايلول

في كتيسـة مار انطونيوس الكبير في بيث تقبل التعازي قبل الدناز في صالون الكنيسة وايام الثلثاء والاربعاء والخميس ٢٢ و٢٦ و١٤ منه في متزلما في بيت شباب الرجه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

شقيقتاها تأديا زوجة أميل فارس الرشماني وعاذلتها وبرتأ زوجة مظعل نظه كحداد زُوْجُ شُقْيِقَتَما البرحومة سلوى، يوسف ليملن عون واولاده زُوجَ شُقْيقتما المرحومة ليلى، ميشال الياس نمر واولاده عَمَّما طَلْيُوس درويش خلف وعاثلته (في اولاد عمما العرجوم جرجي خلف، فؤلد

ونبيل ويولا وعلالاتهم خالها الياس داود الدداد وعلالته وعموم عاثلات عاليه والسباؤهم ينعون بمزيد من الاسى فقيئتهم الفالية المرحومة اليس الياس خلف تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثاء ( أ و٢٦ أيلُول في مُنْزِلُ القَفْيدة في الجعيناوي بْنَايَةَ سَابًا قَرْبُ بِالْيِسِرِي شَي بِيَارُو.

## شهر التراث وقوامه الموسيقي آلات مطربة في قلعة تبنين



طبلة وعود ومزمار في قلعة تبنين. صور - "التمار":

لحيثٌ فرقة كزيراميا الغرنسية امسية موسيقية في قلعة تبنين التاريخية، في نطاق شهر التراثُ كما اعلنته البعثة الثقافية الفرنسية في حضور جمع منّ والقرقة من الثلاثي روبير ريسيلو المؤسس وصاحب مؤلفات وفيليب كورت الاختصاصي بالموسيقى الدينية الروحانية، وسيرج سانا الاختصاص بالآلات الإوركسترالية. وعلى مدى ساعتين ونصف الساعة ومن على احدى اعلى التلال

الَّبَنُوبِيةَ رَافُقُ الْمُدُوءُ الْمُوسِيقَى وَلَمْ يَعْكَرِهَا دَوَيَ لِي قُنْيَفَةً كَمَا يَحْصَل عَادة. وكانت مقطوعات من القرون الوسطى بالآت أسـتـعـملت في تلك الازمنة، كالمُزمار والفلوت والكمان والعودُ والقَيْثارة والربابة والطبلة. وامتزجت الايقاعات الاندلسية الشرقية الروحانية بالموسيقى الرحبانية اللبنانية. وَيروَى ان القاعة شمدت أمسية مماثلة في ايام الصيبيين وصلاح الدين وعلى الات مماثلة عزفت موسيقى حاكت السماء واطربت المضور.

## يوسف بك كرم لماذا هو؟ كتاب وسؤال ثم توقيع

امدن – "النمار": بدعوة من ادارة مجلة "الينابيع" التي تصدرها رعية زغرتا – اهدن ورعاية المطران بولس اميل سعاده وحضوره وقع الباحث الدكتور رتيب عمون عيد كتابه الجديد وعنواته: "يوسف بك كــرم، ايار ١٨٦١ – كَلْنُونِ الثَّاتِي ٨٦٧ ("، في كنيسة مار مُآمًا الاثرَّية في اهدن في حضور النقيب حميد معوض مُمثلًا للنائبـةُ نايلة معوض وسمير فرنجية ورئيس بلدية زغرتا جورج يمين وكمنة

الرعية وحشد من أبناء زغرتا في البحة كلمة للاب اسطفان فرنجيـة، وفيـما الى التـعـريف بالمُناسِّبة، وَبالاَحداث الْمتتابعة عن بطل لبنان، أن رعية زغرتا – اهدن تســأل عن سـبب العــودة الى كــرم وزمانه وحياته والجواب ربما في زمن شدتنا هذه ان البادث عيد أختار

وقَّتُ قُل لَّمِثالَهُ خاصةً عند المستلمين زمام الامور في ايامنا. ثم المؤلف في مسداخلة حسول يوسف بك كرم المؤمن والسياسي: وقيما حديث عن ولائته ونشأته وعائلته وعلومه، ثم حديث عن اطار كُـرم التــُاريـُذي في مــراّحله التــُـلاثُ الشمابية، والقائمةاميتين والمتصرفية

ذكرى أربعين

سي زياد يحيى عويني آرئيس مصلحة الشؤون الفنية سابقاً في

وزارة للبريد والمواصلات السلكية

والاسلكية]

شقة جححة فخمة مارالياس ٢٧٠

مـم ط٧، ٤ نوم، ٢ صالونات سفرة

٥ حمامات جاكوزي ستورات كمرباء

مصعدان موقفان سيبارة ريموت

كونترول ٢٠٢١٢٤ - ٢٠٢١٢٥٠

عقارات

للبيع او للايجار صالة ١٠٠ م.م في

الطآبق الارضي منطقة فردان بناية بنك

بيبلوسَ للبيعُ ٤١٢٨٠٠ الْمَتْرُ لَلايجار

٣٠٠. ١٢. گري التاتميال Ascot

شــقــة الكولا بناية الاطبــاء ط٢٠ ٧٠١

مم ٣ نوم صالون وسفرة تصلح

07307F\T. - 3.0A(T\(- -

عقارات

Bayada App. de luxe 210m<sup>2</sup>

vue panoram. 3. c.à.c + séjour,

park. priv., A/C, A/F 03/784283

& Business

·Y/3Y3AYS

Brokers 01/326000

Estate

ة/ مُسَيِّساداتُ/سكرْ،

لشقاؤه علىل وعماد وبلتي

في مرور اربعين يوما على وفاة فقيدنا

"مصر ال*ي* أين؟"

الوحــدة العــربيــة في بيــروت يلقي الدُكتور حسام عيسى – اه القلاون في جـامـعـة عين شـمس المصرية – مُحاضرة بعنوان "مصر الى اين؟ ۚ في "دار الندوة" شـَـارع بعلبك، خَلَّفُ قَـصُـر ٱلبـيكَانيللي، ٱلنَّسَاعَـة

وما واكب هذه المراحل من احداث

ومواقف وبطولات اوصلته الى ضيافة

الحكومة الفرنسية التي تحولت الى

منفى لم يعد منه كرم ابداً إلى لبنان.

المؤمن، الذي عاش في عَائلة مارونية

عبريقية وعلم رجياله حب العبنراء

والايمان بالله وله اعتماله المطابقة

لروح الأنجيل وحضوره القداس يوميأ

ورغم ذلك كاتت له ذلافاته الدقة مع

رُجَالُ الدين فألب الكثيرين عليهُ

وقطعنوا طريق العنودة في وجنمته

لكنمم لم يستطيعوا قطع طريق

الصلاة والعبادة فتابع مسيرته بكل

تقوى الى ان توفاه الله في ايطالياً

ثم دار نقاش تلاه توقيع الكتاب

والى حبديث عن يوسف كسرم

السادسة من مساء اليوم الاثنين (٢ ايلول ١٩٩٨. والدعوة عامة. صهره عبد الدفيظ درويش. تتلى أي من الذكــر المكيم على روحـــه اليــوم الكنتين ٦٦ ايلول في منزل والده في

التأسعةُ صباحاً حتى الثامنة مساء والرجال من الساعة الرابعة بعد الظهر حتى الثاونة وساء الرجاء أعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا. الأسسفسون آل عسويني وتميم ودرويش

بشامون – اليحودية للنساء من الساعية

جادة فؤاد شماب، مستديرة مار نَدُّـــولا. Immoplus التلفُّــ -1/17-128 شقة مفروشة للإيجار غرفة نوم وصالون وتوأبعها قريطم شأرع مدأم كَــورَى. المَــاتَـف ٩٠٩ ٢٠٤/٢٠ ــ

الايجار مكتب ١٢٠م.. مجدد كلياً،

للايجار شقة دولوكس الرملة البيضاء – الاونیسکو صالونان طعام ٤ نوم ٢ حمامات غرفة وحمام للخادمة تدفئة وتبــــريد خطّا ماتفي مــــوقف ( ۲/۷۲۱۲۱ – ۳/۷۲۱۲۱۰

بأمِف/ IA ٥٢٨،٩٨، فــ اوبشن فـــرش جلد – تلفـــون ،

وُ ٧٠٠ كَالْمُ ، ٥٠٠ ، ٥٥ الاتحد ATYYTA Jeep - Ssang Young Musso 1998 full options, 3,2 sale leaving contr Tel 03/376190 Ford Mustang Cabrio rouge 96 ttes options guarantie 28000 km t.b.é. prix fixes 25000\$ 03/

214108 متفرقات

A Vendre Action Deir el Kalaa Country Club 10000 US Dol-

مفروشات

للبيع يياتو Hermann فخم المزرعة طلعة محمصة الحلبي محل عجوز للبيانو

ملَّلُوا للتَّفيير؛ ماذا فعلتم لتجعلوا من التَّفيير

إستحقاقاً مو الأحر، يلازم الاستحقاق الرئاسي؟

وأين هي القوى الدية التي تدنّت في لبنان سياسية

وفكرية واهلية مدنية، وماذا فعلت القتناص [نعم

إقتناص] هذا الطرح، وجعله مطلباً عاماً يتجاوز إطار

التصريحات والشكوي، الى تدديد الاطر والمفاهيم

والشروط، بحيث لا يكون تغييراً فعلياً، كلُّ تغيير لا

ما هي المؤتمرات التي نظّمت تدت هذا الشعار؟

وما هيّ الندواتُ التي عقدت؟ واين هي حلقات

الحوار؟ وابن الخلوات والمناقشات الجادة ؟ وكيف

بالتالي يمكن الدديث عن التغيير اذا لم يكن

واضحاً من الذي يفترض ان يتم تغييره (!)، ومن

الذي يفترض ان يحل محله في السياسة

وأذا تذكرنا مدى البؤس السياسي الراهن الذي

وصلنا اليه في ظل إستشراء الفساد، وإذا تأملنًا

موضوعياً في المفهوم العام المريض لمسائل حيوية

مثل: وسائلٌ تعقيق الطموح – مسألك لصابة النجاح

أساليب الترقي – طرق الوصول الى الامداف

سياسياً (على الاقل)، يمكن فهم مدى الحلجة الى

مثل هذه المؤتمرات والندوات، التي أن لم تلزمناً

بالتغيير وقد فُتحت ملفاته على مدَّاها، فانها على

الاقل، تساعدنا في توعية اجيالنا حيال أمرين؛

ضرورة حصول التقيير ولو بعد حين ما دام الفساد

قَائُمًا، والقواعد المبدأية لدماية النفس من مفاهيم

الفساد ومبادئه وقد صارت له في لبنان قواعد

كنا نأمل بأن يسارع المرشحون والطلمحون الى

رئاسة الجمهورية الى القبض على ملف التغيير وقد

فُتحت صفحاته، فيعرضون فعلاً في برامج صريحة

وبنود مفتّدة ودقيقة القواعد الضرورية للدخول في

التغيير والمبادئ الضرورية للخروج من الفساد،

ولكن باستثناء "وصلة" بطرس حرب اليتيمة، فإن

إستعراض الاستحقاق التغييري لم يصل حتى الان

ومقاهيم ومسالك... وفنون.

ولن يصل على ما يبدو.

يتلازم مع مده الاطر والمفاميم والشروط؟!

### لحس مبرد ... التغيير؟

في أقل من شهر، توقف العديث عن ضرورات التغيير السياسي في لبنان، وهذا يعنى لن الفاسدين الذين كاثوا قد تحسسوا فعلاً ان أصابع الاتمام توجُّه اليمم، والنين شعروا ان الإرض تمتز تحت أقدامهم، قد استعادوا روعهم نسبياً.

لكن الأسئلة الاكثر الدادا تبقى: لماذًا يخيّم الصمت على القوى الاخرى النظيفة في البلاد، التي تريد فعلاً ان يتحول الاستحقاق الرئاسي

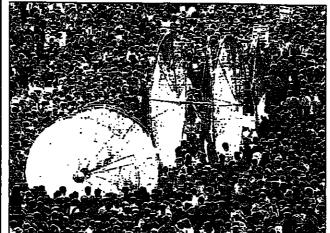
مناسبة لضُخ دماء جديدة في الدياة السياسية؟ ولماذا يتّم القبول بان يتحوّل الدبيث عن التغيير فقاعة، بدل أن يكُونَ منطلقاً لورشة حوارً جاد ومسؤول لا تكتفي بالنظريات الرومانسية عن محاسن تبديل الطاقم السياسي الذي ثبت فساده وإفساده، بل تمضي الى تشخيُّص مَّلامح الفساد والفاسدين وتدديد الاطر والمفاميم التي تقتضيها عملية التغيير، على الاقل لأن المطلوب في النهاية ليس تغيير "الوجوه السياسية" بل تغيير السلوك السياسي والمفاهيم التي تمسك به الان... ولأن التغيير الفعلي والجومري يظل في النمايّة، ذلكُ التحوّل العميّق الذي يبّدل اللعبة لا اللاعبين

ثمةً بالتأكيد رابط أساسي تجمع عليه قوى سباسية وحزبية ما لنفكت تشكُّو من الفساد العام، وكذلك تطالب به المحاور الثقافية والفكرية والاتحادات والنقابات، وهو الاجماع على ان يدخل لَّبِنَانِ عبر عَتِبة الاستحقاق الرئاسي، حقبة جديدة مختلفة تقوده الى الألفية الجديدة عبر مفاهيم

وكفاءات قيادية وسياسية جديدة ايضآ. لكن الاجماع هنا لا يتجاوز حدود التمنيات الحالمة، فليسَ هناك أي أطر تنظيمية او حتى نظرية يمكن ان تشكل مجرد "دفتر شروط اولية" تعدُّد المثالب في الطاقم السياسي الراهن، لتحدد على اسلسها المواصفات المتوقعة في الطاقم الذي يفترض ان

والواقع ان حاجة لبنان الملحّة الى تغيير فعلي ينهي سيَّالسَّة العبث بالوطن والشعب، تفرض فيَّ النهأية ان تتمكن القوى التغييرية من وضع المفهوم المطلوب للتغيير بحيث لا يتحول الحديث عن هذا الأمر مجرد تحريك للسكاكين في الجروح أو مجرد إنذراط عام في لنس مبرد التغيير الذي لن يحصل

ُ وفي كُثير من الواقعية الفظّة ربما، نسأل الذين



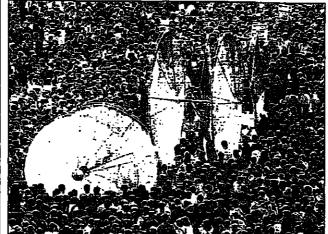
طريق طولها حوالي ستة كيلومترات.

مدن اوروبية اذرى.

سقوط الطائرة تعرضوا للتعذيب وقطع القرويون آذاتاً واصليع من

ونقلت الصحيفة في تقرير عن عيان من المنطقة ألتي سقطت فيها الطَّلَارَةُ قُولُهُمُ أَنْ مَضَّيْفَةُ وَطَالِبَةً

## الموسيقي التكنو في باريس نجح ايقاعها وجذبت آلافأ



للمهرجان عن "سروره للاعتراف بالموسيقي التكنو بعد اعوام من

ونكرت شركة "تكنوبول" الناشطة لنشر الموسيقي التكنو التي عرفت بدليلَتِمَا مُنذَ عشر في ديترويت (الولايات المتحدة) انها تريد ازالة المورة السلبية المقترنة بتعاطي

ومدفُّ الاستعراض الباريسي ان يكون الاول ضمن سلسلة من الْمِشْآبِهِةَ سُتقامٍ فَي الْوقت نُفسه في

ركابُ للحصول على ذهبهم.

تعرضوا للركل واللكمات

من قرويين منتمين

وُالقَتلى من بَينَ رَكابِ الطَّلَارَةَ

وُلضاف التقرير ان العسكريين الناجين

### الملكة تحمل جهازأ للسكري



اتلانتيك سيتي (نيوجيرزي) رويترز – فيازت نيكول جونُسُونَ (٤٤ عامًا) المريضَّةُ بالسكري بلقب ملكة جمأل لميركا للسّنة ١٩٩٩.

وقالت الملكة الجديدة وهي واضعة جملزأ لضبط نسبأ الانسولين في الدم "أمّا فتـاة طبيعية... لستّ كاملة ويجب الا تَكُونُ مِلْكَةَ لَمِيرِكَا كَلَمْلَةً". وتعهدت ليكول بشن حملة توعية على مرضَ السكري خلال سئة كاملة تعمل خلالها اللّقب. وفي علم ١٩٩٥ حملت هيذر أ وابتستون الصماء لقب ملكةً

### انتقام عاشق صور عارية

جمال اميركا،

راجوسا (صقلية) - رويترز - ثأر عُاشُق مكلوم لنفسه من صيقته التي مجرته بتعليق صورها العارية في كل ركن من اركان بلنته موديكا فَي مقاطعة راجوساً في جزيرة صقليةً. وقبضت شرطة صقَّلية على المصور الفوتوغرافي نونزيو ليتشوزو (٣١ عاماً) بتهمةً تعمد الايداء كما زود من يرغب في للمزيد بعضٌ صور مُديقته وعنوانها ورقم الهاتف.

## اسرائيل تطبق الأقسى ضد التحرش الجنسي

القوانين تشدداً في العالم حول

الجسنية غير المتعمدة.

البديد الذي يشكل نسنة مشددة من صياغة أولى القانون اقرت في مطلع هذه السنة.

ايرس. وذكر ان قصر باكينفهام أن

الملكة اليزابيت الثانية ودوق ادمبورغ

تبلغا النبأ فور وصولهما الى العاصمة

الماليزية كوالالمبور واتهما "مصدومان

التحرش الجنسي حيز التطبيق في اسراًديل امس الاحد، معظرا حتى "التصريحات الغامضة" والعلامسات والدة دوقة يورك ولا يمنع القاتون الجديد اعمال التحرش ماتت في حادث

للجنسي الواضحة فقط مثل طلب اندن – و ص ف – اعلن قمر باکینغهام امس الاحد ان سوزان خيمات جنسية مقابل ترقية في العمل او القيام بحركات غير لأنقة، بلُّ يعمب الى ابعد من ذلك بكثير معرضا للعقوبة برانتيس والدة دوقة يورك ساره فيرغسون لقيت حتفها في حادث اي "ملامسات جسدية خفيفة يمكن أن تبدو غير متعمدة". سير في الارجنتين. ب وكانت سوزان باراتتيس التي كانت ويمكن اقتراح الذهاب الى السينما او تَبلغ من الْعَمَر ٢٠ عَلَما متزوَّجة سابقا رُونَالَدٍ فَيرغَسُون الذي اعلَنُ أمس الر اطلاعه على الذبر انها "مأسأة حقيقية.

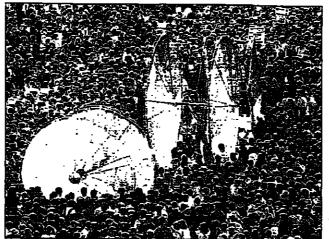
العمل، ان يندرج في لطار "التم الفامضة ذات الطبيعة الجنسية". ويعلقب القانون الجديد قيام شخص اتني مصدوم جدا". بُمُلِعِسة جسده في العلن ولو بطريقة وكأنت تزوجت من بعد لاعب البولو غير موحية جنسياً، بما قد يصل ألى المحترف الارجنتيني هيكتور بارانتيس لربع سنوات سجّنا. وكانت تعيش في مزرعة قرب بوينس

ولقترحت الشرطة على الاشخاص الذين يودون تقديم شكاوي ان يحملوا معهم أدلة مسجلة (بالصوت او

ويعتبر اصحاب العمل مسؤولين عن

تُصرفانت موظفيهم بموجب القانون البيرة كؤوس عارمة وأفواه

(روپترز تیلیفوتو) بعض المنتفلين بالبيرة الالمانية أمس. الممرجلن العالمي للبيرة، تـقليد سنوي تحتفل به مدينة ميونيخ الألمانية من زمن بعيد، ويكبر علما بعد عام. قبل اس السبت افتتع في حضور عشرات اللف المواطنين والزوار لاحتساء اتواع البيرة والاحتفال بما. ويستمر



فناتون على عجلات ضفمة يخترقون العشود في استعراض "الموسيقى التكنو" في باريس. (أب تيليفوتو)

المذىرات. واعرب ارونو فريش نائب مدير "تكنوبول" المؤسسة المنظمة

### ناجون من طائرة: تعذيب واغتصاب

كماً مات طفل من اللجوع. وقال التقرير ان خمسة اشخاص على الاقل نجوا من تعطم الطائرة. واضافت أن الرجال الناجين من

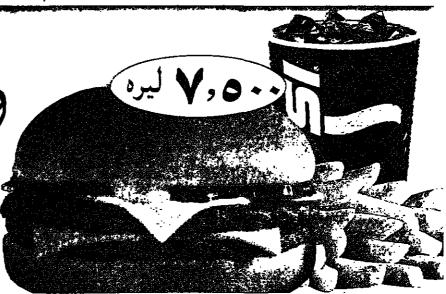
بُسؤولين لم تنشر اسماؤُمم وشمود

باريس – و ص ف – احتشد ما يقارب مئة آلف بعد ظهر السبت في شُواُرعُ بَاريس مع "استَعْرَاضُ الموسيقى التكنو" الاول للذي نظم بمباركة اليسار للحاكم للأحتفال بانواع الموسيقى الالكترونية. واعتبر المنظمون اتمم "حققوا مدفمم أَى حُدْ كبير" مِنْ خَلَالُ المِسْيرة المؤلفة من ٢٤ عربة سارت على

إنكوك – رويترز – قالت صحيفة باتكوك بوست امس الاحد ان اشخاصاً نَجُوا من حانث تعظم طائرة ركاب في شرق مياتمار الشهر ألماضى، تُعرضُوا للتعذيب والأغتصاب والموتّ في نهاية الامرّ على يد قرويين مطيين.

جامعيةً من ضمن الناجين من تحطم الطائرة التابعة لخطوط ميانمار الجوية

مع ان الكثيرين يقدّمون "وصلاتهم" الآن وراء جدران مفلقة، حيث نكاد ان نسمع قرع الدربكات وتصفيق الاستحسان أو الاستهجأن، يملأن فضاء راجح الخوري



اشرفية ٥-٤٩٦٤/١٠ طرابلس ۳-۲/۴۳۸۶۳۲،

31022

حمرا ۳/۸۲۸۱۹۰ معاملتین ۲۱ ۲۹۴۲/۹۰

الانتاج، البطابع التعاونية المحلية شمل - البدير العام وليد تويني - شارع معرف لبتان

ص. بد ۱۱/۲۲۲ - بيروت/لبنان - تلغون، ۱/۲٤٩٦٢ - ١/٢٤٧٨٧٠ - فتكس، ١/٢٤٩٩٤٠.

copnnt@annahar.com.lb

الأعلانات، برس مينيا – تعلم – الاشرفية، بناية مينيا سنتر – العكاوي – مهم، ١١/٦٨٨ - ويوثر ليكن علي

الادارة والتحرير، دار التعاونية المحقية، شارع معرف لبنان - من بـ ١١/٢٢٦ - يبروت / لبنان - تلفون، ١/٣٤٠٩٠٠ (سترال) - ١/٣٥٣٢٥- (بباشر) -فاكس، e.mail: annehar@annehar.com.lb •1/٣٤٤٥٦٧

مكاتب المناطق: • طراباس – شارع قتل، • طراباس – شارع الجميزات، مجمع طراباس، تلفون/فلكس، ٦/٤٣١١١٠ – ٣/٢٠٩٠٠٢ – ٢/٢٠٩٠٢٠٠ مجمع طراباس، تلفون/فلكس، ٦/٤٣١١١٠ – ٢/٢٠٩٠٠٢ – ٢/٢٠٩٠٠٢ ه عكر - تلفون: ١/٢٩١٢٣١ - ١/٢٢٨٦٩٠ - عبدا - شارع رياض الملح، عي الدكرمان، تلفون/فاكس: ٢/٢٢٤٠٢٥ - ٢/٢٢٢٧٠٠ - ٢ • النبطيه – تلفون: ٢٦٠١٢٦٢/٠ - ٢٢٦٢٢/٠ ، صور - تلفون، ٢٦٠٤٧٧. - ٢٨١١٢٢/٠ • جزين - تلفون، ٥٦٥٠٨٤٧٧٠ ه الشوف – تلغون ۱۵/۵۰۱۰ – ۰۵/۵۰۱۲۲ مقسم ۲۲۲ ه التمويفات – تلغون ۱۳٬۲۲۲۲۶ – ۲/۲۶۲۲۶۶ ه زطة – تلغون، ۸/۸۰٤۵۲۵، بطبك - حي القلعة، شارع عبد الطبع الحجار، تلفون/طلكس، ١٨/٣٧١٧٤٤، - ١٣/١٢٤/٦٠، - البقاع الغزبي، راشيا - حاصيرا - تلفون، ١٣/١٤٤٠٠،

رئيس التحرير : انسي الحاج مجلس التحرير سير التحرير التنفيذي ؛ أسمون صعب

: راجح الذوري بيثة وتراث : جورج ناميف محليات سياسية عربيات ودوليات : سنر بعلميري : جماد الزين ديبلوماسيات وقضايا . شوقي ايي شقرا

: **بول شاوول** : جوزف نصر

66|61 لمدير المسؤول

مؤسسها ١٩٣٣: جبران تويني

تمدر عن "النمار" شمل. رئيس مجلس الادارة؛ غسان تويني المدير العام، جبران تويني

http://www.annahar.com.lb/

المكاتب الدولية: • القامرة - تلغون، ٣٧٩ -٦٤٠٦ • بمشق - تلغون، ١٦٢ - ١٦٢١ - ١-٢٢٢ ه عمان - تلفون، ۱۷۱۷۲۱-۲-۹۲۶ - فاکس، ۱۹۲۲-۲-۲۲۱۲ م - الاشتراكات: ترويج شجم، بناية ميديا سنتر – الاشرفية المكاوي – بيروت/لبنا FRANCE: 35, rue d'Arlors - 75008 Paris – Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.83.85.02 - المكاوي – بيروت/لبنا U.S.A.: Contact M.E. – 529, 14<sup>th</sup> Street, N.W. – Suite 1122 - Washington, O.C. 20045 – Tel.: (202) 783 0337 – Fax: (202) 783 0336

تَلْفِونَ، ١٦٢١٥٥/ - - ١١/٥٢٢٥٠٠ - فلكس: ١٦٢١٢٥/١٥ النمرا، بنابة غارس - تلفوي. ٢٥٣٠٥٣٠٠٠ فلتكس: ١/٨٦٤٧٢٠ - طرابلس، شارع عزمي – بناية عوده – نلفون، ٣٦/٤٤. ٣٦. التوزيع؛ قشركة اللبنقية لتوزيع للصحاء والعطبوعات شجل. - شارع العداري – سبعد ١٩٧٦ . الهوا . בובני עי-אוד/וי - יער-די/וי - אובני ממשעידי/וי - קארדיזי/וי الاشتراكات. ترويع شهم، بناية مينيا سنتو - الشرفية المكاوي - بيروت/لبنان